



PortaSplit

Splitová klimatizace

Naskenujte QR kód
pro videový průvodce



Uživatelská příručka

Číslo modelu:

MMCS-12HRN8-QRDO

Poznámka: Před použitím tohoto produktu si přečtěte tu příručku a uschovejte ji pro budoucí použití. Vzhledem k neustálému zlepšování produktu se může design a specifikace lišit od skutečné jednotky. Všechna schémata jsou proto pouze orientační a skutečnou jednotku je třeba považovat za standardní.

Obsah

Bezpečnostní opatření	02
Specifikace	13
Začínáme	13
Přehled produktu	14
Jak používat PortaSplit	16
Instalace produktu	17
Typická instalace	17
Instalace držáku	18
Demontáž venkovní jednotky	21
Instalace venkovní jednotky	19
Umístění vnitřní jednotky	20
Instalace okenního zámku (volitelně)	20
Instalace těsnící látky (volitelně)	22
Instalace kratších podpěrných nožiček (volitelně)	23
Kondenzační voda	24
Návod k obsluze	25
Rychlý průvodce	25
Ovládací panel – podrobný průvodce	26
Dálkové ovládání.....	27
Ovládání aplikace SmartHome	32
Čištění a údržba	34
Likvidace a recyklace	35
Odstraňování problémů	36
Ochranné známky, autorská práva a právní prohlášení	37
Oznámení o ochraně údajů	38

Bezpečnostní opatření

Abyste zajistili svou bezpečnost a předešli poškození zařízení, přečtěte si prosím bezpečnostní opatření. Symboly a odpovídající závažnost jsou vysvětleny níže:

Vysvětlení symbolů

	Elektrické napětí Riziko vystavení vysokonapěťovému elektrickému proudu, které může způsobit zranění nebo smrt.
	Varování Nebezpečí se střední úrovní rizika, které, pokud se mu nevyhnete, může mít za následek vážné zranění nebo smrt.
	Pozor Nebezpečí s nízkou mírou rizika, které může způsobit lehké až středně těžké zranění, pokud se mu nevyhnete.
	Pozor Nebezpečí poškození majetku, ale žádné osobní nebezpečí.
	Dodržujte pokyny Je třeba dodržovat provozní pokyny, aby nedošlo k poškození zařízení.

Varování

- Nezvedejte spotřebič za hadici. Vždy používejte rukojeti.
- Netahejte jednotku za napájecí kabel nebo hadici.
- Plastové sáčky a jiné obaly nejsou hračky a mohou být pro děti nebezpečné.
- Nedovolte dětem, aby si hrály se zařízením nebo jeho dálkovým ovládačem. Děti musí být v blízkosti jednotky neustále pod dohledem.
- Nesedejte si na jednotku. Pokud tak učiníte, může dojít ke zranění při pádu nebo poškození jednotky.
- Nepokládejte na jednotku žádné předměty, protože by to mohlo způsobit poruchu nebo poškození produktu.
- Neumísťujte ani nepoužívejte hořlavé předměty, jako jsou spreje, do vzdálenosti 1 metru od výstupů vzduchu, protože by to mohlo způsobit požár nebo dokonce výbuch.
- Do blízkosti venkovní jednotky neumísťujte žádné předměty, protože by mohly bránit proudění vzduchu a způsobit poškození. Udržujte jednotku bez listí a jiných nečistot.
- Nevkládejte vaše prsty nebo předměty do vstupů nebo výstupů vzduchu. Kontakt s lopatkami vysokorychlostního ventilátoru může vést ke zranění osob nebo poškození výrobku.
- Pokud dojde k neobvyklé situaci, jako je zápach spáleniny, okamžitě jednotku vypněte a odpojte napájení. Pro další pokyny kontaktujte prodejce, protože další provoz může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo zranění.
- Nevystavujte rostliny ani zvířata přímo proudu vzduchu z jednotky, protože to může mít nepříznivé účinky.
- Zabraňte nárazům na vnitřní a venkovní jednotky, jinak může dojít k poškození produktu.
- Nestoupejte na venkovní jednotku ani na ni nepokládejte žádné předměty.
- Tento spotřebič má kolečka. Dávejte pozor na překážky nebo silné koberce, protože se může zařízení převrátit.

Pozor

- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo jsou poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumějí související nebezpečí.
- Čištění a užitelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru. Nejedná se o hračku.
- Nepokládejte předměty, které jsou náchylné na vlhkost, přímo pod vnitřní a venkovní jednotky nebo potrubí s chladivem. Za určitých podmínek může dojít ke kondenzaci vodní páry, která může poškodit takový předmět.
- Abyste zabránili vyčerpání kyslíku, zajistěte, aby byla místnost přiměřeně větrána, pokud se zařízení, jako je hořák nebo topné těleso, používá společně s klimatizací.
- Neprovozujte klimatizaci ve vlhké místnosti, jako je koupelna nebo prádelna. Přílišné vystavení vlhkosti může způsobit zkrat elektrických součástí.
- Nevystavujte své tělo přímo chladnému vzduchu po delší dobu.
- V určitých funkčních prostředích, jako jsou kuchyně, serverovny atd., se důrazně doporučuje použití speciálně navržených klimatizačních jednotek.
- Vyřazení z provozu smí provádět pouze kvalifikovaný personál.
- Vypněte klimatizaci a odpojte napájení, pokud ji nebudete delší dobu používat.
- Během bouřky vypněte a odpojte zařízení.
- Nepoužívejte zařízení k jinému účelu, než ke kterému je určeno.
- Vyhněte se dlouhodobému provozu spotřebiče s otevřenými dveřmi nebo okny nebo při velmi vysoké vlhkosti.
- K urychlení procesu odmrazování nebo čištění nepoužívejte žádné jiné prostředky než ty, které doporučuje výrobce.
- Neumísťujte ani nepoužívejte vnitřní jednotku zařízení venku.
- Neprovozuje se během sněžení. Po sněžení zajistěte, aby přívod vzduchu venkovní jednotky nebyl blokován sněhem.

Záruka a odpovědnost

Záruka a odpovědnost za zranění osob a škody na majetku jsou vyloučeny, pokud je lze přičíst jedné nebo více z následujících příčin:

- Nevhodné použití.
- Nedodržování pokynů.
- Provoz s nefunkčním bezpečnostním nebo ochranným zařízením.
- Pokračování v používání i přes výskyt závady.
- Nesprávná montáž, uvedení do provozu, obsluha a údržba.
- Nesprávně provedené opravy.
- Neoprávněné úpravy spotřebiče.
- Vyšší moc.
- Instalace přídatných součástí, které nebyly testovány společně se spotřebičem.

Bezdrátový modul

Prohlašujeme, že bezdrátový modul je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU.

Specifikace pojistek

Specifikace pojistek používaných pro nadproudovou ochranu jsou vytištěny na desce plošných spojů (PCB), například: T20A/250VAC.

Elektrické varování

- Neobsluhujte spotřebič mokřma rukama. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Žádným způsobem neupravujte napájecí kabel ani zástrčku. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, servisní technik nebo podobně kvalifikovaná osoba.
- Nepokoušejte se provádět žádné úpravy kabeláže nebo otevírat ovládací desku, protože to může vést k přehřátí, požáru, úrazu elektrickým proudem, zranění nebo smrti.
- Při odpojování jednotky netahejte za napájecí kabel, protože by to mohlo poškodit kabel a vést k požáru nebo úrazu elektrickým proudem. Pevně uchopte zástrčku a vytáhněte ji ze zásuvky.
- Neupravujte délku napájecího kabelu ani nepoužívejte prodlužovací kabel k napájení jednotky, protože by mohlo dojít k přehřátí nebo úrazu elektrickým proudem.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit zákaznický servis nebo kvalifikované servisní středisko nebo kvalifikovaný elektrikář, aby se předešlo nebezpečí.
- Zapojte zařízení přímo do síťové zásuvky. Nepoužívejte prodlužovací kabely, rozbočovače nebo vícezásuvkové adaptéry, protože by to mohlo přetížit obvody a způsobit požár nebo poškození.
- Udržujte síťovou zástrčku v čistotě. Odstraňte veškerý prach nebo špínu, která se nahromadí na zástrčce nebo kolem ní. Špinavé zástrčky mohou způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.
- Ujistěte se, že je připojovací strana uzemněna.
Pokud dojde k závadě, která může ovlivnit bezpečnost, systém nesmí být provozován, dokud nebude závada odstraněna.
- Údržbu a opravy elektrických součástí smí provádět pouze odborník.
- Komponenty mohou být nahrazeny pouze díly specifikovanými výrobcem.
Nesprávná výměna součástí může vést k vznícení chladiwa v atmosféře v důsledku úniku.
- V případě poškození nebo chybné funkce se obraťte na svého specializovaného prodejce nebo na náš zákaznický servis.
- Opravy a údržba elektrických součástí musí zahrnovat počáteční bezpečnostní kontroly a kontrolní postupy pro součásti. Pokud dojde k poruše, která by mohla ovlivnit bezpečnost, obvod nesmí být znovu napájen, dokud nebude porucha uspokojivě odstraněna.

Pozor: Poznámky k instalaci

- K instalaci používejte pouze přiložené příslušenství a specifikované díly. Použití nestandardních dílů může způsobit únik vody, úraz elektrickým proudem nebo požár a může způsobit selhání jednotky.
- Nainstalujte jednotku na stabilní místo, které unese její hmotnost. Pokud není provedeno správně, může jednotka spadnout a tak způsobit vážné zranění a poškození.
- Nainstalujte odvodňovací potrubí podle pokynů v této příručce. Nesprávné odvodnění může způsobit poškození vašeho domu a majetku vodou.
- Neinstalujte jednotku na místo, které může být vystaveno úniku hořlavých plynů. Pokud se kolem jednotky nahromadí hořlavý plyn, může to způsobit požár.
- Nezapínejte napájení, dokud není vnější jednotka řádně zajištěna. Venkovní jednotku přemísťujte pouze uchopením za kryt a nikdy ji nenoste za hadici s chladiwem.
- Spotřebič v pravidelných intervalech kontrolujte, zda nejeví známky poškození.
- Vyvarujte se namáhání nebo kroucení hadice s chladiwem. Pravidelně kontrolujte hadice a v případě zjištění poškození informujte zákaznický servis.
- Používejte zařízení pouze v souladu s dodanými pokyny. Změny nebo úpravy této jednotky, které nejsou výslovně schváleny stranou odpovědnou za shodu, mohou zrušit oprávnění uživatele provozovat zařízení.
- Při instalaci držte venkovní jednotku za dodaná madla a ne za hadici.
- Pokud má být spotřebič trvale instalován nebo je třeba rozšířit vedení chladiwa, musí být uveden do provozu kvalifikovaný technik.

Okenní držák

- Okenní držák je určen pro okna, která se otevírají dovnitř s šířkou hřebene okna do 4,5 cm a výškou minimálně 2 cm. Před montáží nejprve zkontrolujte, zda okenní držák sedí k rámu okna.
- Pro připevnění držáku k oknu postupujte tak, jak je popsáno zde v návodu.
- Při instalaci systému buďte obzvláště opatrní, abyste zajistili dodržení všech bezpečnostních opatření.
- Ujistěte se, že je ocelové lanko správně připevněno k vnitřní jednotce a okennímu držáku, aby nemohlo spadnout.
- Při upevňování držáku dávejte pozor, abyste nepoškrábali zdivo nebo okna.
- Po instalaci se ujistěte, že jsou oba šrouby řádně utaženy a držák je zajištěn.
- Držák musí být ve vodorovné poloze (plus minus 2°).
- Venkovní jednotka je navržena pro snadnou demontáž a instalaci. Při nasazování na držák se ujistěte, že kolíky správně zapadly na místo.
- Ve většině případů není nutné pro zavření okna odstraňovat držák. Ujistěte se, že držák nebrání oknu při zavírání.
- Během bouřky nebo silného větru sejměte držák a venkovní jednotku.
- V pravidelných intervalech kontrolujte držák a upevňovací prvky, abyste se ujistili, že jsou bezpečně na svém místě a nepoškozené.
- Držák je určen pouze pro venkovní jednotku; jakékoli jiné použití není povoleno a může vést k nehodám.
- Odmontujte držák a v případě poškození jej dále nepoužívejte.
- Udržujte děti ve hře mimo okenní držák.

Obecné informace a bezpečnostní upozornění

Chladivo (R32)

Chladicí okruh mezi vnitřní a venkovní jednotkou je při výrobě utěsněn. Chladivo může být bez zápachu. Pokud se jednotka nezahřívá nebo nechladí správně, může to být známka netěsnosti.

Nepokoušejte se opravit jednotku sami. Okamžitě přestaňte používat a postupujte podle následujících kroků:

- Odpojte spotřebič od napájení.
- Otevřete okna a dveře pro větrání. Uhasťte otevřený oheň/vyhněte se jiskrám.
- Opusťte tu místnost a varujte ostatní obyvatele domu nebo bytu.
- Pro další podporu kontaktujte zákaznický servis.

Poznámka:

- Unikající chladivo se shromažďuje na podlaze. Vdechnutí může vést k udušení.
- Kontakt s pokožkou může vést k omrzlinám.
- Na chladicím okruhu mohou pracovat pouze kvalifikovaní odborníci v souladu s §5ChemKlimaSchutzV. Žádné práce na chladicím okruhu nesmíte provádět svépomocí.

Informace o servisu

Nepokoušejte se systém demontovat sami: demontáž produktu, ošetření chladiva, oleje a dalších dílů musí provést kvalifikovaný technik v souladu s příslušnou místní a národní legislativou. Tento spotřebič není určen k opravě na místě. Máte-li technické dotazy nebo závady a nemůžete najít žádné informace v tomto návodu k obsluze, obraťte se prosím na kterékoliv z našich zákaznických středisek nebo přímo na prodejce. Máte-li jakékoli dotazy, kontaktujte prosím zákaznický servis.

Vysvětlení symbolů zobrazených na vnitřních a venkovních jednotkách

	Varování	Použité chladivo je hořlavé. V případě úniku okamžitě přestaňte používat.
	Pozor	Přečtěte si pozorně tu příručku.
	Pozor	Mělo by s ním manipulovat pouze servisní personál podle příručky k instalaci.
	Pozor	
	Informace	Nahlédněte do příručky.

Poznámka:

Minimální plocha místnosti – hořlavé chladivo

- Zařízení bylo navrženo tak, aby zajistilo vaši bezpečnost. Při správném použití není důvod k obavám.
- Jako preventivní opatření by však zařízení mělo být provozováno nebo skladováno pouze v dobře větraném prostoru.
- Spotřebič musí být umístěn, provozován a skladován v místnosti o ploše nejméně 4 m².

Varování

- K urychlení procesu odmrazování nebo čištění nepoužívejte jiné prostředky, než jaké doporučuje výrobce.
- Spotřebič by měl být skladován v místnosti bez trvale fungujících zdrojů vznícení (např. otevřený oheň, zapnutý plynový spotřebič nebo zapnutý elektrický ohřívač).
- Nepochichujte ani nespalujte.
- Udržujte všechny požadované ventilační otvory volné.
- Servis se provádí pouze podle doporučení výrobce.
- Zabraňte nadměrným vibracím nebo pulzacím chladicího potrubí.
- Ochranná zařízení, potrubí a armatury musí být co nejvíce chráněny před nepříznivými vlivy prostředí, např. nebezpečí shromažďování a zamrzání vody v odlehčovacích potrubích nebo hromadění nečistot a nečistot.
- Spotřebič musí být skladován tak, aby nedošlo k jeho mechanickému poškození.
- Vnitřní zařízení a potrubí musí být chráněno tak, aby nemohlo dojít k náhodnému roztržení zařízení v důsledku takových událostí, jako je stěhování nábytku nebo rekonstrukce.
- Maximální množství náplně chladiva je 0,62 kg.



Pozor: Nebezpečí požáru

Obecné informace a bezpečnostní upozornění: Informace o chladivu

1. Kontroly do oblasti

Před zahájením prací na systémech obsahujících hořlavá chladiva je nutné provést bezpečnostní kontroly, aby bylo zajištěno, že riziko vznícení je minimalizováno. Je třeba dodržovat národní předpisy pro plyn. Pro opravu chladicího systému musí být před prováděním prací na systému dokončena kapitola 2. až 6.

2. Pracovní postup

Práce musí být prováděny řízeným postupem, aby se minimalizovalo riziko přítomnosti hořlavých plynů nebo výparů při provádění práce.

3. Obecná pracovní oblast

Všichni pracovníci údržby a ostatní pracující v místní oblasti musí být poučeni o povaze prováděné práce. Je třeba se vyhnout práci ve stísněných prostorech.

4. Kontrola přítomnosti chladiva

Prostor musí být před a během práce zkontrolován pomocí vhodného detektoru chladiva, aby se zajistilo, že si technik je vědom potenciálně toxických nebo hořlavých atmosfér. Zajistěte, aby používané zařízení pro detekci úniku bylo vhodné pro použití se všemi použitelnými chladivy, tj. nejiskřící, přiměřeně utěsněné nebo jiskrově bezpečné.

5. Přítomnost hasicího přístroje

Má-li být na chladicím zařízení nebo jakýchkoli souvisejících částech prováděna práce za tepla, musí být k dispozici vhodné hasicí zařízení. V blízkosti nabíjecího prostoru mějte suchý práškový nebo CO₂ hasicí přístroj.

6. Žádné zdroje vznícení

Žádná osoba provádějící práce související s **chladicím systémem**, které zahrnují odkrytí jakéhokoli potrubí, nesmí používat zdroje vznícení takovým způsobem, že by to mohlo vést k riziku požáru nebo výbuchu. Všechny možné zdroje vznícení, včetně kouření cigaret, by měly být umístěny dostatečně daleko od místa instalace, opravy, demontáže a likvidace, při které může dojít k úniku chladiva do okolního prostoru. Před zahájením práce je třeba prozkoumat oblast kolem zařízení, abyste se ujistili, že neexistují žádná hořlavá nebezpečí nebo nebezpečí vznícení. Musí být zobrazeny nápisy „Zákaz kouření“.

7. Větraný prostor

Před vzloupáním do systému nebo prováděním jakýchkoli horkých prací se ujistěte, že je prostor otevřený nebo je dostatečně větraný. Během doby provádění práce musí pokračovat určitý stupeň větrání. Ventilace by měla bezpečně rozptýlit uvolněné chladivo a pokud možno ho vypudit ven do atmosféry.

8. Kontroly chladicího zařízení

Pokud se mění elektrické součásti, musí být vhodné pro daný účel a se správnou specifikací. Vždy je třeba dodržovat pokyny výrobce pro údržbu a servis. V případě pochybností požádejte o pomoc technické oddělení výrobce.

U instalací používajících hořlavá chladiva se **provádějí následující kontroly**:

- **skutečná náplň chladiva** je v souladu s velikostí místnosti, ve které jsou instalovány díly obsahující chladivo
- ventilační zařízení a vývody fungují správně a nejsou ucpané

- pokud se používá nepřímý chladicí okruh, musí být sekundární okruh zkontrolován na přítomnost chladiva
- označení na zařízení je nadále viditelné a čitelné. Značení a značky, které jsou nečitelné, musí být opraveny
- chladicí potrubí nebo součásti jsou instalovány v poloze, kde je nepravděpodobné, že by byly vystaveny jakékoli látce, která může způsobit korozi součástí obsahujících chladivo, pokud součásti nejsou vyrobeny z materiálů, které jsou přirozeně odolné vůči korozi nebo jsou proti korozi vhodně chráněny.

9. Kontroly elektrických zařízení

Oprava a údržba elektrických součástí musí zahrnovat počáteční bezpečnostní kontroly a postupy kontroly součástí. Pokud dojde k poruše, která by mohla ohrozit bezpečnost, nesmí být k obvodu připojen žádný elektrický zdroj, dokud nebude uspokojivě vyřešen. Pokud nelze poruchu okamžitě odstranit, ale je nutné pokračovat v provozu, použije se přiměřené dočasné řešení. Toto musí být oznámeno majitelovi zařízení, aby byly informovány všechny strany.

Počáteční bezpečnostní kontroly zahrnují:

- že jsou vybité kondenzátory: to musí být provedeno bezpečným způsobem, aby se zabránilo možnosti jiskření
- aby při nabíjení, obnově nebo čištění systému nebyly odkryty žádné elektrické součásti a kabely pod napětím
- že existuje kontinuita zemního spojení.

10. Opravy utěsněných součástí

Při opravách utěsněných součástí musí být od zařízení, na kterém se pracuje, odpojeno veškeré elektrické napájení před jakýmkoli odstraněním utěsněných krytů atd. Je-li bezpodmínečně nutné mít k dispozici elektrické napájení zařízení během servisu, pak trvale fungující forma netěsnosti detekce musí být umístěna v nejkritičtějších bodech, aby varovala před potenciálně nebezpečnou situací.

Zvláštní pozornost je třeba věnovat následujícímu, aby bylo zajištěno, že při práci na elektrických součástech nedojde ke změně krytu takovým způsobem, že by byla ovlivněna úroveň ochrany. To zahrnuje poškození kabelů, nadměrné spoje, koncovky neodpovídající původní specifikaci, poškození těsnění, nesprávnou montáž ucpávek atd. Ujistěte se, že je přístroj bezpečně namontován. Zajistěte, aby se těsnění nebo těsnicí materiály nezneškodily do té míry, že již neslouží účelu zabraňujícímu pronikání hořlavých atmosfér. Náhradní díly musí být v souladu se specifikacemi výrobce.

11. Opravy jiskrově bezpečných součástí

Neaplikujte na obvod žádné trvalé indukční nebo kapacitní zátěže, aniž byste zajistili, že nepřekročí povolené napětí a proud povolený pro používané zařízení.

Jiskrově bezpečné komponenty jsou jediné typy, se kterými lze pracovat za života v přítomnosti hořlavé atmosféry. Zkušební přístroje musí mít správný výkon.

Komponenty vyměňujte pouze za díly specifikované výrobcem. Jiné části mohou způsobit vznícení chladiva v atmosféře v důsledku úniku.

POZNÁMKA Použití silikonového tmelu může snížit účinnost některých typů zařízení pro detekci netěsností. Jiskrově bezpečné komponenty nemusí být před prací na nich izolovány.

12. Kabeláž

Zkontrolujte, zda kabeláž nebude vystavena opotřebení, korozi, nadměrnému tlaku, vibracím, ostrým hranám nebo jiným nepříznivým vlivům prostředí. Kontrola musí také vzít v úvahu účinky stárnutí nebo neustálých vibrací ze zdrojů, jako jsou kompresory nebo ventilátory. Spotřebič musí být instalován v souladu s národními předpisy pro elektroinstalaci.

13. Detekce hořlavých chladiv

Za žádných okolností nesmí být při hledání nebo zjišťování úniků chladiva používány potenciální zdroje vznícení. Nesmí se používat halogenidový hořák (nebo jakýkoli jiný detektor využívající otevřený plamen).

Následující metody detekce netěsností jsou považovány za přijatelné pro všechny chladicí systémy.

K detekci úniků chladiva lze použít elektronické detektory netěsností, ale v případě hořlavých chladiv nemusí být citlivost adekvátní nebo může vyžadovat recalibraci (detekční zařízení musí být kalibrováno v prostoru bez chladiva). Ujistěte se, že detektor není potenciálním zdrojem vznícení a je vhodný pro použité chladivo. Zařízení pro detekci netěsností musí být nastaveno na procento LFL chladiva a musí být kalibrováno na použité chladivo a je potvrzeno příslušné procento plynu (maximálně 25 %).

Kapaliny pro detekci netěsností jsou také vhodné pro použití s většinou chladiv, ale je třeba se vyhnout použití čisticích prostředků obsahujících chlór, protože chlór může reagovat s chladivem a korodovat měděné potrubí.

POZNÁMKA Příklady kapalin pro detekci úniku jsou

- bublinková metoda
- prostředky fluorescenční metody.

Pokud existuje podezření na únik, musí být odstraněn/uhašen veškerý otevřený plamen.

Pokud je zjištěn únik chladiva, který vyžaduje pájení natvrdo, veškeré chladivo se musí získat zpět ze systému nebo izolovat (pomocí uzavíracích ventilů) v části systému vzdálené od úniku. Odstranění chladiva musí být v souladu s článkem 14.

14. Odsun a evakuace

Při vloupání do chladicího okruhu za účelem opravy nebo pro jakýkoli jiný účel je třeba použít konvenční postupy. U hořlavých chladiv je však důležité dodržovat osvědčené postupy, protože hořlavost se bere v úvahu. Je třeba dodržet následující postup:

- odstraňte chladivo
- propláchněte okruh inertním plynem
- evakuujte
- propláchněte inertním plynem
- otevřete obvod řezáním nebo pájením.

Náplň chladiva musí být regenerována do správných regeneračních lahví.

Systém musí být "propláchnut" pomocí OFN, aby byla jednotka bezpečná. Tento proces může být nutné několikrát opakovat. Pro tento úkol se nesmí používat stlačený vzduch nebo kyslík.

Proplachování se musí dosáhnout přerušením vakua v systému pomocí OFN a pokračováním v plnění, dokud není dosaženo pracovního tlaku, poté odvětráním do atmosféry a nakonec stažením do vakua. Tento proces se musí opakovat, dokud v systému nebude žádné chladivo. Když se použije poslední náplň OFN, systém musí být odvzdušněn až na atmosférický tlak, aby mohla probíhat práce.

Tato operace je absolutně životně důležitá, pokud mají být prováděny operace pájení na potrubí.

Zajistěte, aby se výstup vakuové pumpy nenacházel v blízkosti zdrojů vznícení a aby byla k dispozici ventilace.

15. Postupy nabíjení

Kromě konvenčních postupů nabíjení se musí dodržovat následující požadavky.

- Zajistěte, aby při používání plnicího zařízení nedocházelo ke kontaminaci různých chladiv. Hadice nebo vedení musí být co nejkratší, aby se minimalizovalo množství chladiva v nich obsaženého.
- Lahve musí být udržovány ve vhodné poloze podle pokynů.
- Před plněním chladicího systému se ujistěte, že je chladicí systém uzemněn.
- Po dokončení nabíjení označte systém (pokud již není).
- Je třeba dbát zvýšené opatrnosti, aby nedošlo k přeplnění chladicího systému.

Před opětovným naplněním systému musí být podroben tlakové zkoušce s vhodným proplachovacím plynem. Systém musí být po dokončení plnění, ale před uvedením do provozu, podroben zkoušce těsnosti. Před opuštěním místa musí být provedena následná zkouška těsnosti.

16. Vyřazování z provozu

Před provedením tohoto postupu je nezbytné, aby byl technik dokonale obeznámen se zařízením a všemi jeho detaily. Doporučuje se osvědčená praxe, že všechna chladiva jsou bezpečně regenerována. Před provedením úkolu se odebere vzorek oleje a chladiva pro případ, že je třeba provést analýzu před opětovným použitím regenerovaného chladiva. Před zahájením práce je nezbytné, aby byla k dispozici elektrická energie.

- a. Seznamte se se zařízením a jeho provozem.
- b. Elektricky izolujte systém.
- c. Před pokusem o postup se ujistěte, že:
 - v případě potřeby je k dispozici mechanické manipulační zařízení pro manipulaci s lahvemi s chladivem
 - všechny osobní ochranné prostředky jsou k dispozici a jsou správně používány
 - proces obnovy je po celou dobu pod dohledem kompetentní osoby
 - vyprošťovací zařízení a lahve odpovídají příslušným normám.
- d. Pokud je to možné, odčerpejte chladicí systém.
- e. Pokud vakuum není možné, vytvořte rozdělovač, aby bylo možné chladivo odstranit z různých částí systému.
- f. Před obnovením se ujistěte, že válec je umístěn na váze.
- g. Spusťte obnovovací stroj a pracujte v souladu s pokyny.
- h. Nepřeplňujte lahve (ne více než 80 % objemu kapaliny).
- i. Nepřekračujte maximální pracovní tlak láhve, a to ani dočasně.
- j. Když jsou lahve správně naplněny a proces je dokončen, ujistěte se, že lahve a zařízení jsou okamžitě odstraněny z místa a všechny uzavírací ventily na zařízení jsou uzavřeny.
- k. Regenerované chladivo se nesmí plnit do jiného **chladicího systému**, pokud nebylo vyčištěno a zkontrolováno.

17. Označování

Zařízení musí být označeno štítkem, že bylo vyřazeno z provozu a vypuštěno chladivo. Štítek musí být datován a podepsán. U spotřebičů obsahujících **hořlavá chladiva** se ujistěte, že jsou na zařízení štítky s informací, že zařízení obsahuje **hořlavé chladivo**.

18. Regenerace

Při odstraňování chladiva ze systému, ať už za účelem servisu nebo vyřazení z provozu, se doporučuje, aby byla všechna chladiva bezpečně odstraněna.

Při přečerpávání chladiva do lahví zajistěte, aby byly použity pouze vhodné lahve pro regeneraci chladiva. Ujistěte se, že je k dispozici správný počet lahví pro udržení celkové náplně systému. Všechny použité lahve jsou určeny pro regenerované chladivo a jsou pro toto chladivo označeny (tj. speciální lahve pro zotavení chladiva). Lahve musí být kompletní s přetlakovým ventilem a souvisejícími uzavíracími ventily v dobrém provozním stavu. Prázdné regenerační lahve jsou před regenerací evakuovány a pokud možno ochlazeny.

Zařízení pro regeneraci musí být v dobrém provozním stavu se souborem pokynů týkajících se zařízení, které je k dispozici, a musí být vhodné pro regeneraci všech vhodných chladiv, včetně případných **hořlavých chladiv**. Kromě toho musí být k dispozici a v dobrém provozním stavu sada kalibrovaných vah. Hadice musí být kompletní s netěsnými rozpojovacími spojkami a v dobrém stavu. Před použitím regeneračního stroje zkontrolujte, zda je v uspokojivém provozním stavu, byl řádně udržován a zda jsou všechny související elektrické součásti utěsněny, aby se zabránilo vznícení v případě úniku chladiva. V případě pochybností se poraďte s výrobcem.

Získané chladivo se vrátí dodavateli chladiva ve správné regenerační lahvi a vyřídí se příslušný doklad o předání odpadu. Nemíchejte chladiva v regeneračních jednotkách a zvláště ne v lahvích.

Pokud je třeba odstranit kompresory nebo kompresorové oleje, zajistěte, aby byly odsáty na přijatelnou úroveň, aby se zajistilo, že v mazivu nezůstane **hořlavé chladivo**. Proces evakuace musí být proveden před vrácením kompresoru dodavateli. K urychlení tohoto procesu se smí používat pouze elektrický ohřev tělesa kompresoru. Když se olej vypouští ze systému, musí být provedeno bezpečně.

19. Doprava, značení a skladování jednotek

- i. Přeprava zařízení obsahujících hořlavá chladiva
 - Dodržování přepravních předpisů
- ii. Označení zařízení pomocí značek
 - Soulad s místními předpisy
- iii. Likvidace zařízení s hořlavými chladivy
 - Soulad s národními předpisy
- iv. Skladování zařízení/spotřebičů
 - Skladování spotřebiče by mělo být v souladu s platnými předpisy nebo pokyny, podle toho, co je přísnější.
- v. Skladování zabaleného (neprodaného) vybavení
 - Ochrana skladovacího obalu by měla být konstruována tak, aby mechanické poškození zařízení uvnitř obalu nezpůsobilo únik náplně chladiva. Maximální počet kusů zařízení, které je dovoleno skladovat společně, je určeno místními předpisy.

Specifikace

Model produktu	PortaSplit
Napájení	220-240 V~, 50Hz, 1Ph
Jmenovitý chladicí výkon	3,5kW
Jmenovitý topný výkon	3,5kW
Max. proud	10A
Třída ochrany venkovní jednotky	IPX4
Energetická účinnost/SEER	A++/6.1
Energetická účinnost/SCOP	A+/4,0
Náplň chladiva	R32, 0,62 kg
ekvivalent CO ₂	0,42t
Max. Provozní tlak	4,4MPa
Max. prostor místnosti	42m ² /105m ³
Velikost vnitřní jednotky (VxŠxH)	646mm x 518mm x 340mm
Velikost venkovní jednotky (VxŠxH)	438mm x 500mm x 260mm
Čistá hmotnost	45,5kg
Hladina vnitřního akustického tlaku	49/47/44/39dB(A)
Hladina vnitřního akustického výkonu	59dB
Hladina akustického výkonu ve venkovním prostředí	62dB

Začínáme

Poznámka: Provozní teplota

Nepoužívejte zařízení mimo teplotní rozsahy uvedené níže, mohlo by dojít k poškození.

Při venkovní teplotě nižší než 0°C zkontrolujte základní desku (spodní desku venkovní jednotky), zda se na ní nehromadí led. Pokud je led, okamžitě zařízení vypněte, protože další používání by mohlo jednotku poškodit.

Teplotní rozsah pro normální provoz

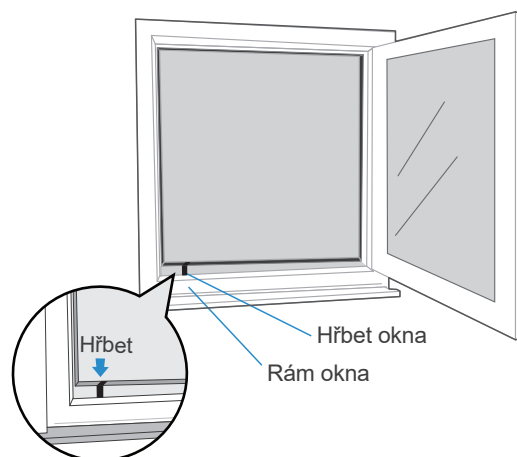
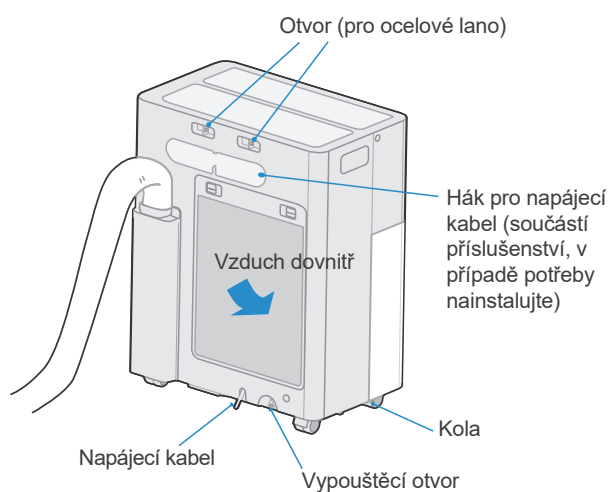
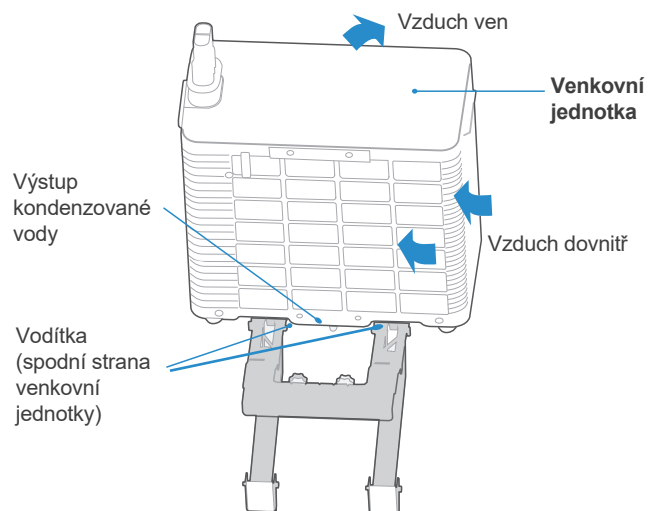
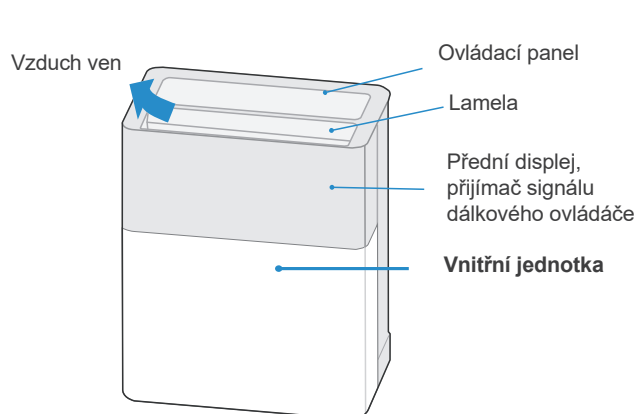
Režim	Rozsah vnitřní teploty	Rozsah venkovních teplot
Topení	5 až 30°C (41 až 86°F)	-10 až 24°C (14 až 77°F)
Chlazení	17 až 35°C (62 až 95°F)	0 až 45°C (32 až 113°F)
Sušení	13 až 35°C (55 až 95°F)	15 až 45°C (59 až 113°F)

Přehled produktu

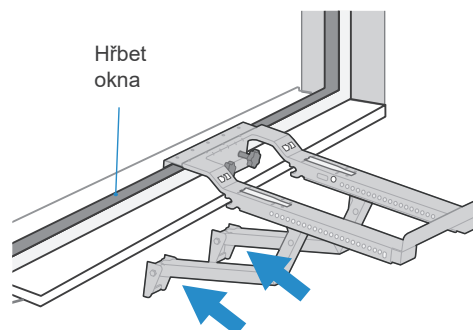
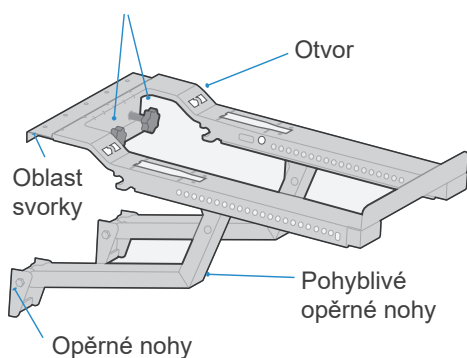


Poznámka: ilustrace

Ilustrace v této příručce slouží pro účely vysvětlení. Skutečný tvar vaší vnitřní jednotky se může mírně lišit.



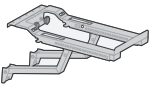
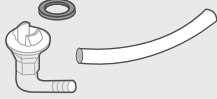
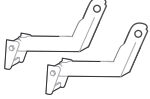
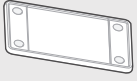
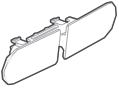
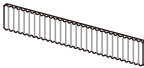
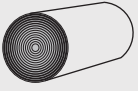
Šrouby pro uchycení držáku k rámu okna



Poznámka: Okenní držák je určen pro okna, která se otevírají dovnitř s šířkou hřebene okna do 4,5 cm a výškou minimálně 2 cm.

Příslušenství

Klimatizace je dodávána s následujícím příslušenstvím. Nesprávná instalace může způsobit únik vody, úraz elektrickým proudem, požár nebo poškození zařízení.

Příslušenství	Množství	Obraz	Accessories	Množství	Obraz
Příručka	1-2		Dálkový ovládač	1	
Okenní zámky	1		Baterie (specifické pro danou zemi, nemusí být součástí dodávky)	2	
Suchý zip	1		Montážní držák	1	
Odvodňovací potrubí, spojka a těsnění	1		Těsnící látky oken	1	
Gumová zarážka kola	2		Kratší opěrné nohy	2	
Ochranná deska	1		Ocelové lano	1	
Háček na napájecí kabel	1		HEPA filtr (volitelně)	1	
Otvor pro venkovní jednotku	1		Izolační houba	1	
Houba na těsnění oken	1				

Doporučuje se následující vybavení:



Rukavice



Svinovací metr



Nůžky nebo nůž

Jak používat PortaSplit

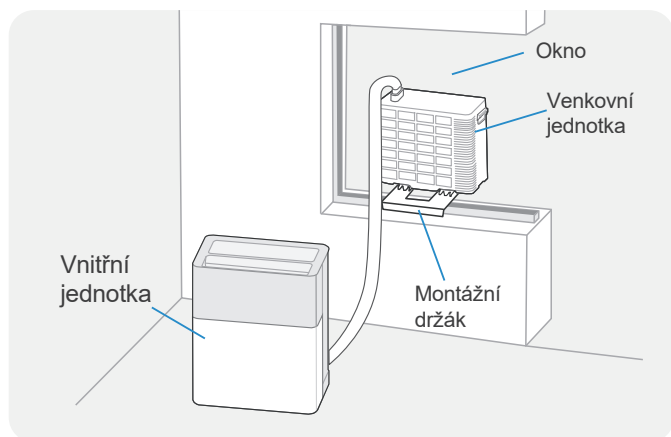
Všechny režimy

Vnitřní jednotka je určena pouze pro vnitřní použití. Externí použití vnitřní jednotky je zakázáno.

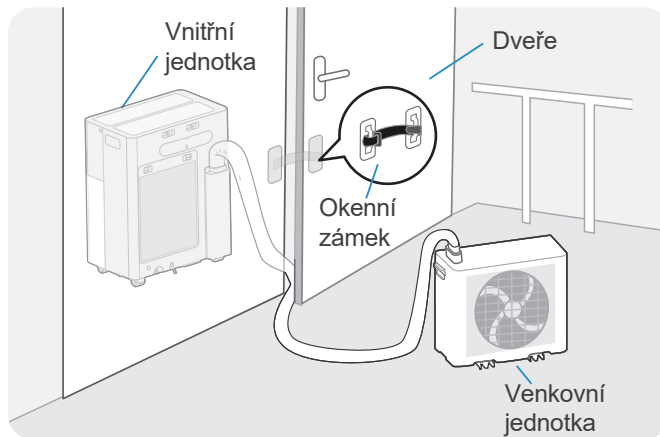
Topení/Chlazení

Venkovní jednotka MUSÍ být umístěna venku. Tato konfigurace bude fungovat také pro režim Uschnout a Ventilátor.

Instalace oken



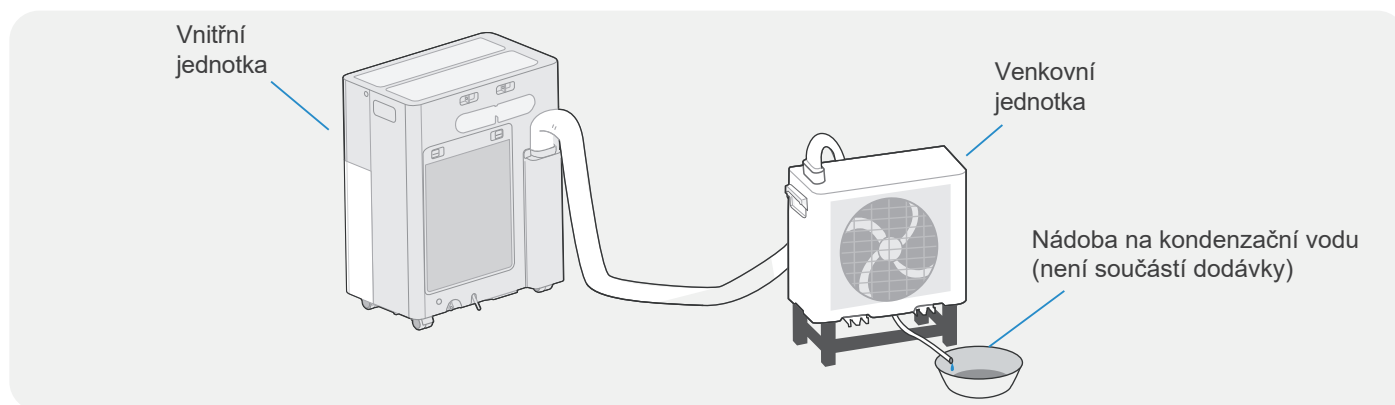
Instalace terasy



Ventilátor/Uschnout

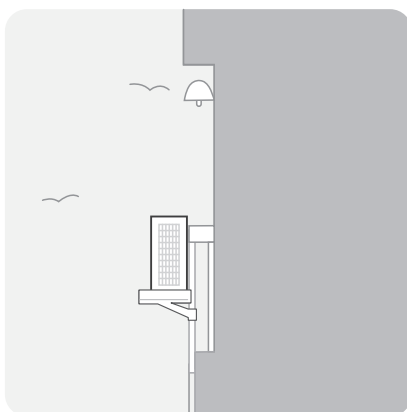
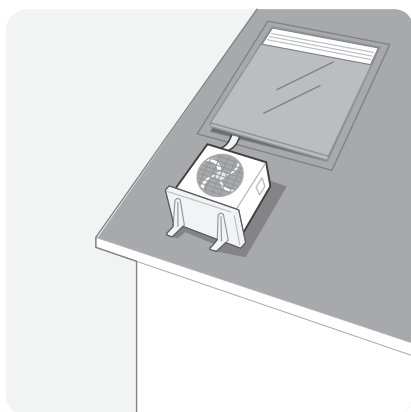
Tyto režimy budou fungovat ve výše uvedených konfiguracích, ale lze je také použít s oběma jednotkami uvnitř. Pamatujte, že režim Uschnout bude produkovat kondenzovanou vodu z venkovní jednotky. Použijte odvodňovací hadici k nasměrování vody na vhodné místo (hadice musí být pod odvodňovací otvorem).

Obě jednotky uvnitř (Není Možné pro Topení/Chlazení)



Jiné případy použití

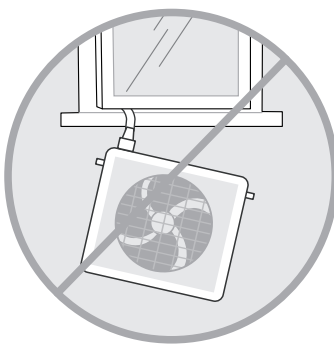
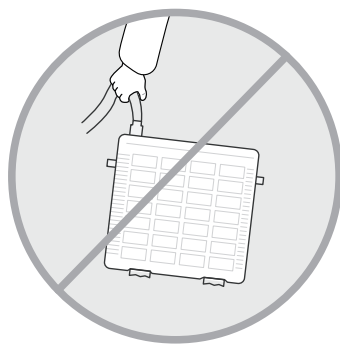
Francouzské balkony, střešní okna a další. Všimněte si, že tyto vyžadují univerzální držák (prodává se samostatně).



Instalace produktu



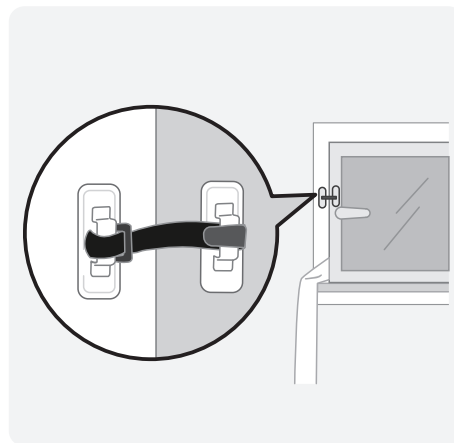
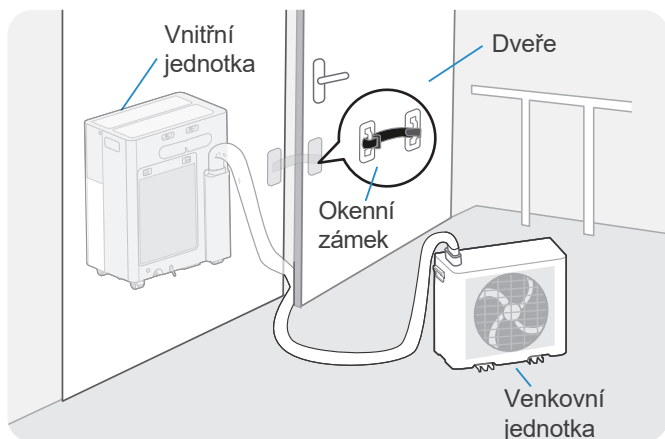
Naskenujte QR kód
pro video průvodce.



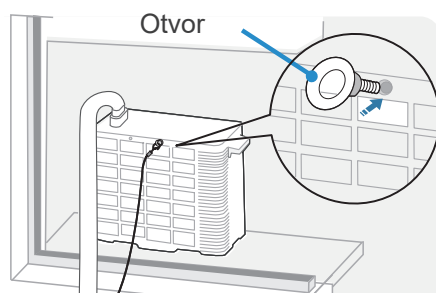
Typická instalace

Chcete-li použít funkci topení nebo chlazení, umístěte Venkovní jednotku ven. Součástí je okenní zámek, který drží okno nebo dveře na místě a zabraňuje úniku příliš velkého množství vzduchu. Zapojte vnitřní jednotku a jste připraveni vyrazit!

Instalace terasy



1. Našroubujte přiložené otvor do jednoho ze dvou závitových otvorů na venkovní jednotce (viz obrázek).
2. Připevněte ocelové lanko k otvoru na venkovní jednotce. Poté připojte druhý konec ocelového lanka k vnitřní jednotce (viz kapitola Instalace okenního držáku, krok 2).
3. Umístěte venkovní jednotku na okenní parapet.



Poznámka: Aby bylo možné venkovní jednotku umístit na okenní parapet, musí mít hloubku minimálně 30 cm. Instalační plocha by měla být poměrně rovná. Při silném větru může být vyžadována další ochrana.

Nezavěšujte jednotku na ocelové lano.

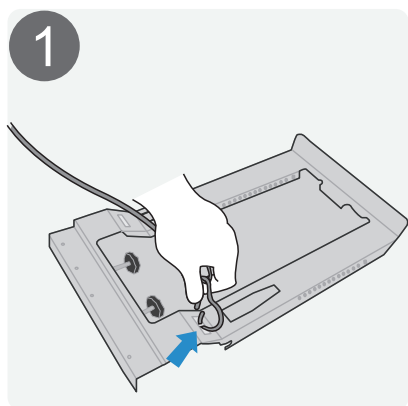
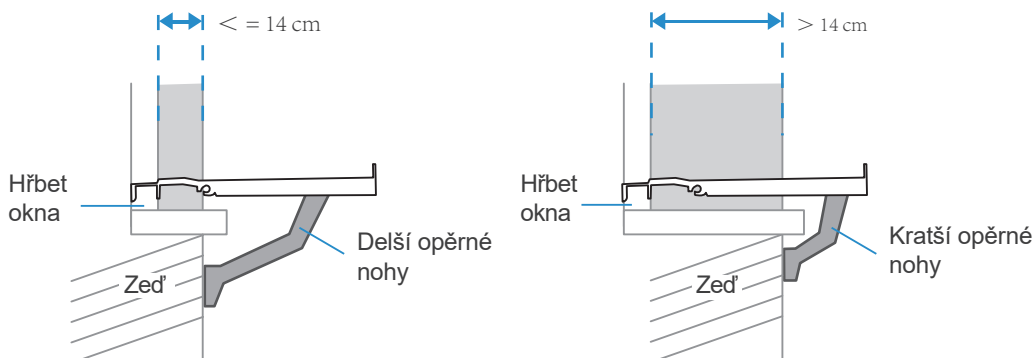
Instalace držáku

Pozor

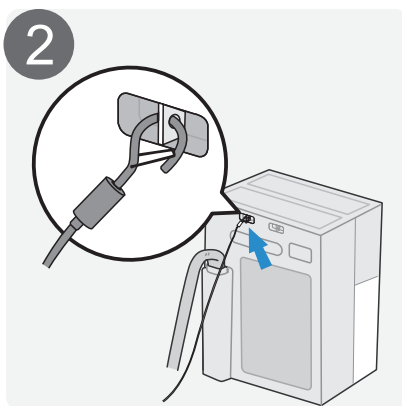
Aby nedošlo k vážnému zranění osob pod ním nebo poškození majetku, musí být držák před instalací zajištěn dodaným ocelovým lanem. Kromě toho během celého procesu instalace držáku musí být držák vždy držen jednou rukou, aby se zabránilo jeho pádu.

Pokud jde o umístění venkovní jednotky a držáku, měli byste vždy dodržovat místní předpisy a normy. Rám okna a stěna musí unést hmotnost držáku a venkovní jednotky.

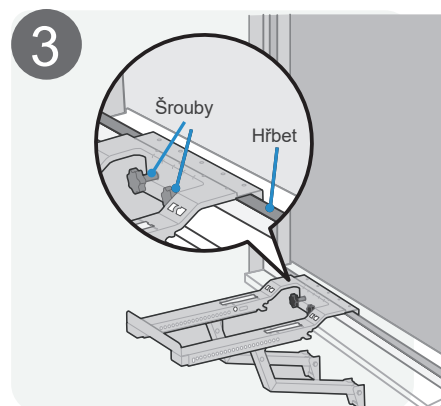
Pokud je vzdálenost mezi vnější stranou hřbetu okna a vnější stranou stěny, jak je znázorněno níže, větší než 14 cm, možná budete muset použít kratší podpěrné nohy, které jsou součástí dodávky.



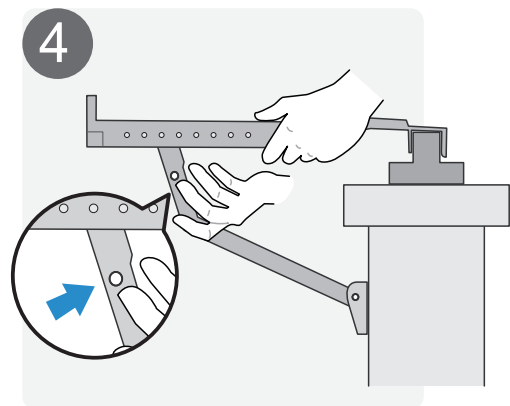
Připojte jeden konec dodaného ocelového lana k otvoru na držáku.



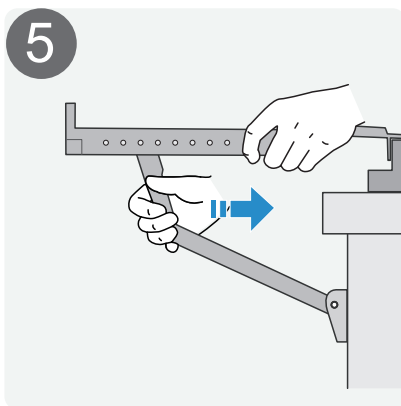
Zajistěte druhý konec ocelového lana otvorem na zadní straně vnitřní jednotky.



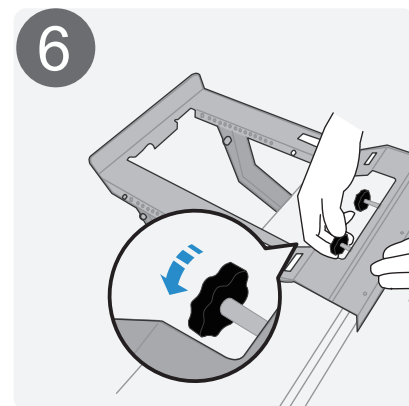
Umístěte oblast svorky držáku přes hřbet okna. Předběžně utáhněte šrouby pro určitou stabilitu.



Stiskněte spony tlačítek na podpěrných nohách dovnitř, protože ty uvolní pojistné kolíky v držáku.

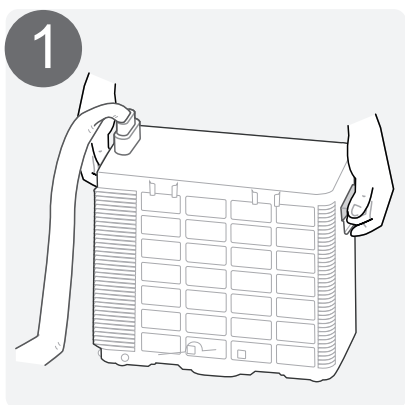


Zatáhněte za podpěrné nohy, dokud se nohy nedostanou do kontaktu se stěnou. Pokuste se držet držák blízko na úroveň (+/- 2°).

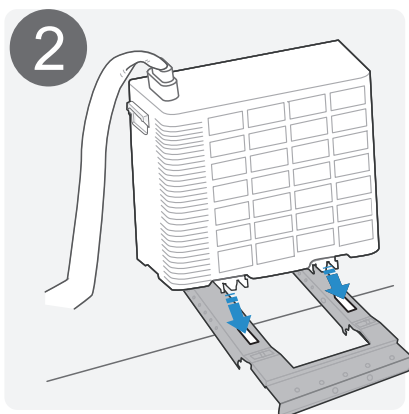


Utáhněte šrouby v oblasti svorky, dokud nebudou pevně připevněny k hřbetu okna.

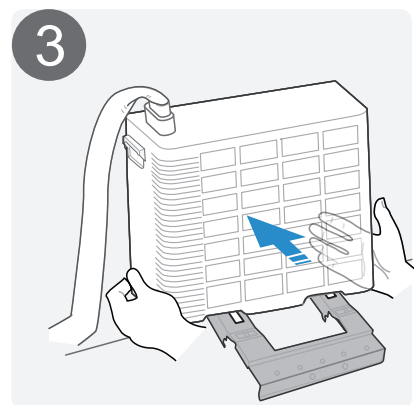
Instalace venkovní jednotky



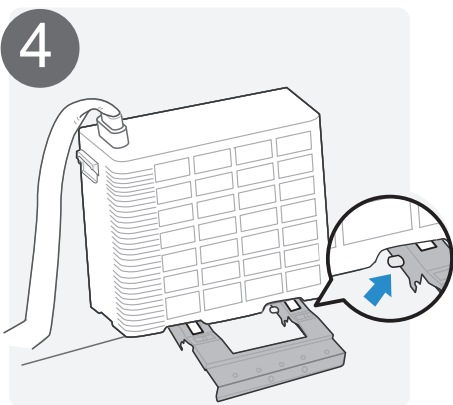
Zvedněte venkovní jednotku dvěma rukama pomocí dodaných rukojetí.



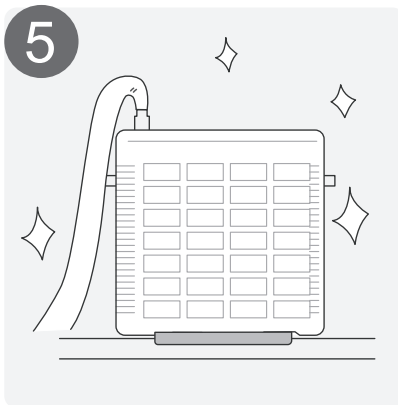
Na spodní straně venkovní jednotky jsou vodítka. Zarovnejte tato vodítka s otvory držáku zobrazenými na obrázku a umístěte venkovní jednotku na držák.



Ujistěte se, že jsou vodítka zasunuta do odpovídajících otvorů. Umístěte ruce doprostřed jednotky po stranách. Zatláchte jednotku pomalu dopředu, aniž byste ji nakláněli.



Kolíky by měly zacvaknout na místo. Zkontrolujte, zda prošly držákem a zajistily venkovní jednotku na místě.



Přední část jednotky by se měla zasunout do odpovídajícího otvoru v držáku, aby se zabránilo jejímu zvednutí. Vyzkoušejte, zda je pevně na svém místě, a zkuste s ním jemně pohnout. Ocelové lanko lze nyní vyjmout z držáku.



Poznámka:

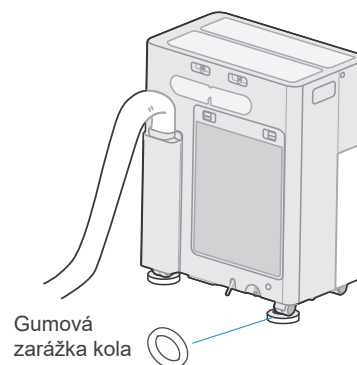
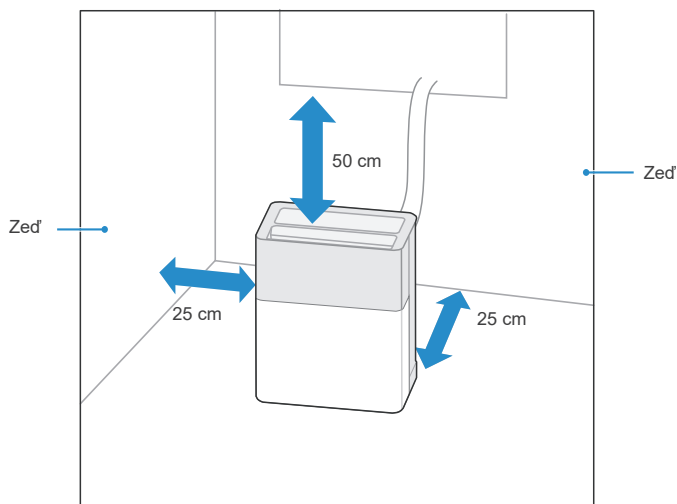
Je normální, že jednotka během provozu vytváří kondenzaci. Kondenzát by měl odtékat z výstupu kondenzované vody venkovní jednotky. K vedení vody lze použít odvodňovací potrubí, ale potrubí musí být vždy níže než výstup vody. Další informace naleznete v části „Kondenzační voda“.

Umístění vnitřní jednotky

Nezakrývejte vstupy ani výstupy vzduchu z jednotek, mohlo by dojít k poškození.

Zadní strana vnitřní jednotky PortaSplit musí být během používání umístěna alespoň 25 cm od stěny, aby bylo umožněno dostatečné větrání zařízení. V okruhu 50 cm od horní části zařízení by neměla být žádná překážka.

Poznámka: Kola můžete uzamknout na místě pomocí pryžových zarážek kol, které jsou součástí příslušenství. Jednoduše je umístíte pod kola.



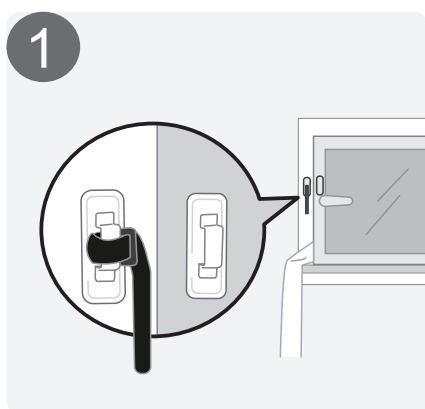
Instalace okenního zámku (volitelné)



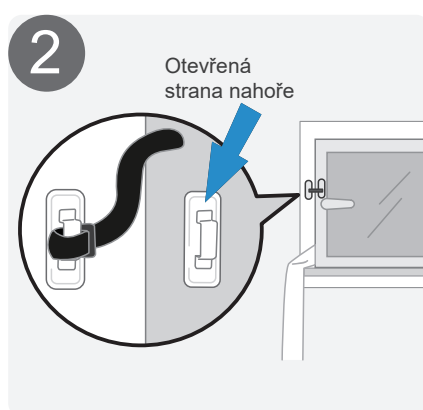
Poznámka:

Pokud byste raději nepoužívali těsnicí látky na okna, je k dispozici systém okenního zámku, který minimalizuje mezeru mezi oknem.

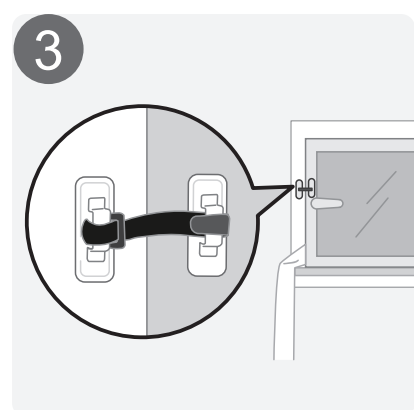
Určete, kam nainstalovat systém okenního zámku. V ideálním případě by měl být daleko od okenní kliky, ale stále snadno na dosah. Podívejte se na níže uvedený příklad typického umístění.



Nalepte jeden plastový držák na rám okna a druhý na okenní křídlo.



Protáhněte lištu druhým plastovým držákem na okenním křídle.



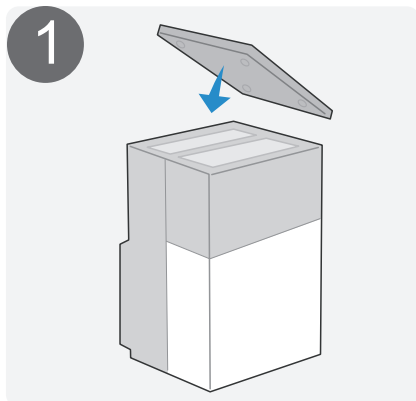
Přeložte proužek zpět na sebe a přilepte háček a smyčku k sobě.

Deinstalace venkovní jednotky

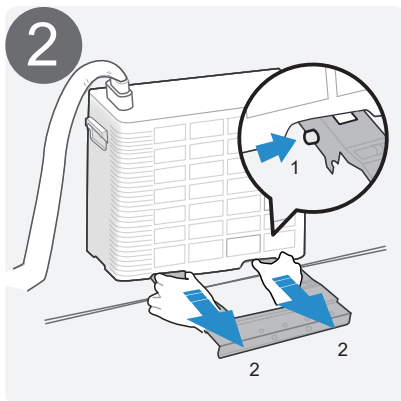


Poznámka:

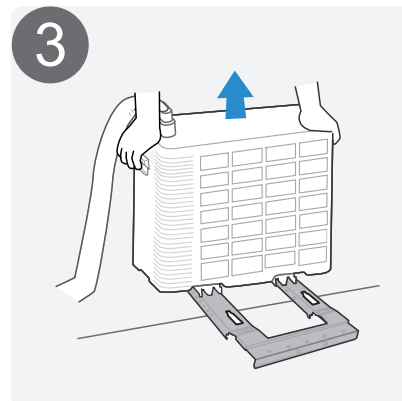
Pokud venkovní jednotku nepoužíváte delší dobu nebo chcete-li ji používat na jiném místě, postupujte podle následujících kroků.



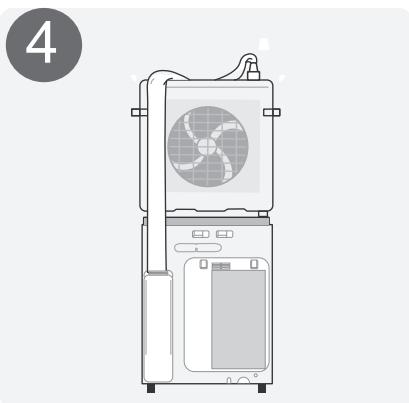
Umístěte ochrannou desku na horní stranu vnitřní jednotky.



Palci zatlačte pojistné kolíky (na obou kolejničkách). Přitáhněte vodička k sobě.



Jakmile pojistné kolíky již nebudou zajišťovat venkovní jednotku, měli byste být schopni jednotku zvednout pomocí dodaných rukojetí.



Umístěte venkovní jednotku na horní část ochranné desky.

Varování

- Převážte jednotku opatrně.
- Toto by nemělo být prováděno dětmi.
- Umístěte na rovný povrch. Nerovný nebo nakloněný povrch může způsobit pohyb jednotky a způsobit zranění nebo poškození.
- Abyste snížili riziko poškození zařízení, skladujte jej svisle, jak je znázorněno na obrázku 4.



Poznámka:

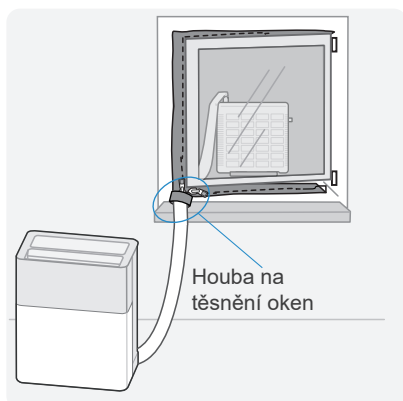
U většiny typů oken lze okno zavřít, i když je nainstalovaný držák. Pokud chcete držák odinstalovat, připevněte ocelové lano, odšroubujte oba šrouby a držák jednoduše zvedněte a vnesete dovnitř. Při demontáži držák vždy držte alespoň jednou rukou, aby nespadl.

Instalace těsnící látky (volitelné)



Poznámka:

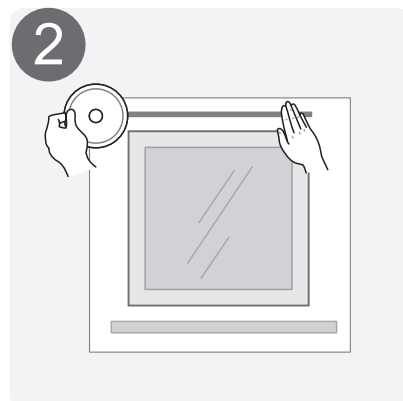
Pro lepší izolaci je k dispozici těsnící látka na okna. Můžete nainstalovat těsnící látku na okno a protáhnout hadici s chladivem zipem. V případě potřeby je součástí příslušenství těsnící houba, která zabrání stékání dešťové vody podél hadice, jak je znázorněno na obrázku níže.



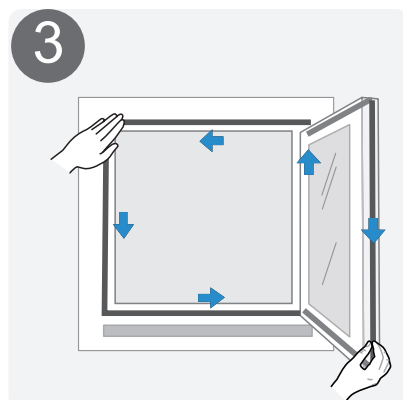
Příklad nainstalované těsnící látky a těsnící houby omotané kolem hadice.



K instalaci pásek „suchý zip“ budete potřebovat nůžky. Odinstalujte vnější zařízení, pokud je nainstalováno. Držák však může zůstat na svém místě.



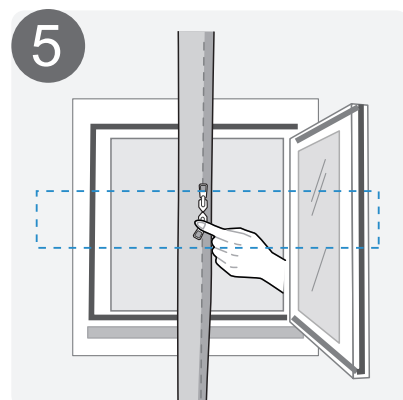
Ujistěte se, že je rám okna čistý. Zavřete okno. Změřte a nařežte pásy tak, aby procházely délkou křídla a rámu okna po stranách, kde bude mezera.



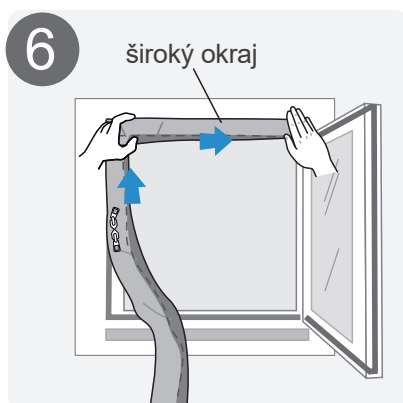
Nalepte lišty na rám okna a okenní křídlo. Může to být snazší se zavřeným oknem, aby se usnadnilo vyrovnání.



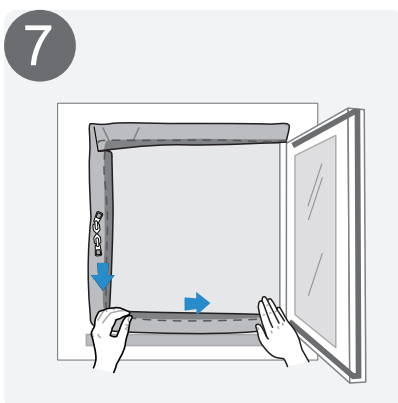
Těsnící látka je asymetrická po celé délce zipu. Užší strana by měla vést podél okenního křídla a širší strana by měla vést podél rámu okna.



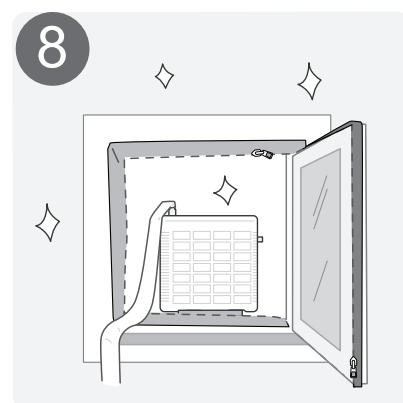
Zarovnejte střed těsnící látky se středem otevírací strany rámu okna. Nezapomeňte připevnit široký okraj k rámu okna.



Připojte háček a smýčku od středu nahoru a poté podél horní délky.



Poté proveďte totéž pro spodní a spodní délku. Opakujte postup pro úzkou hranu a okenní křídlo.



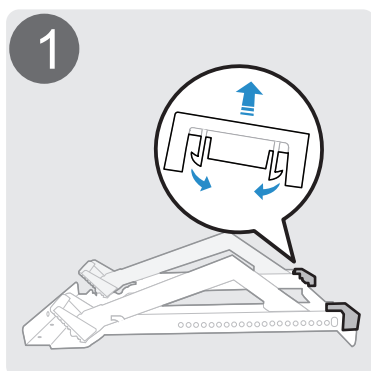
Znovu nainstalujte venkovní jednotku podle části Instalace venkovní jednotky. Zapněte zip těsnící látky a máte hotovo.

Instalace kratších podpěrných nohou (volitelné)

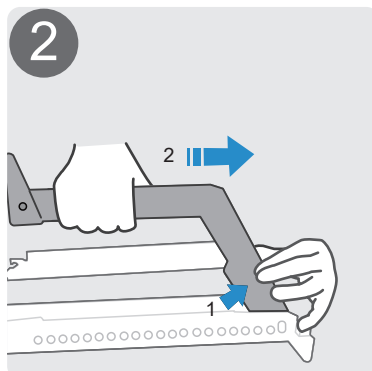


Poznámka:

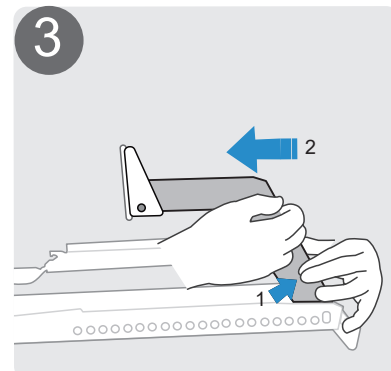
Pro většinu okenních profilů jsou vhodné instalované podpěrné nohy. U oken s větší vzdáleností od hřbetu okna ke stěně (cca 14 cm) lze podpěrné nohy nahradit kratšími přiloženými podpěrnými nohami.



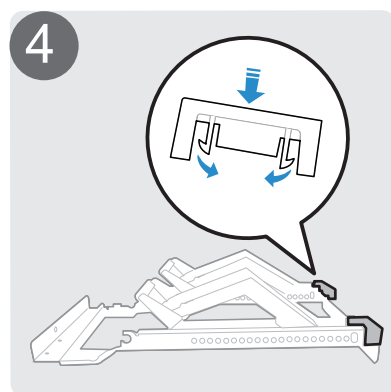
Odstraňte bezpečnostní zarážku na konci držáku. K tomu uvolněte zajišťovací mechanismy.



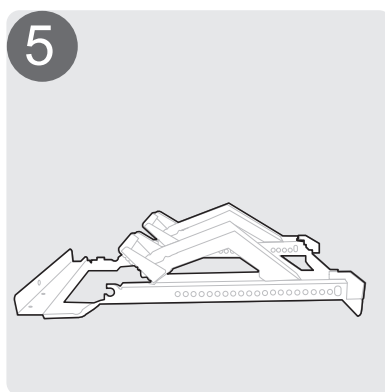
Zatlačte na spony tlačítek na podpěrných nohách, abyste uvolnili zajišťovací kolíky a vysuňte podpěrné nohy.



Zasuňte kratší podpěrné nohy dovnitř.



Vyměňte bezpečnostní zarážku.

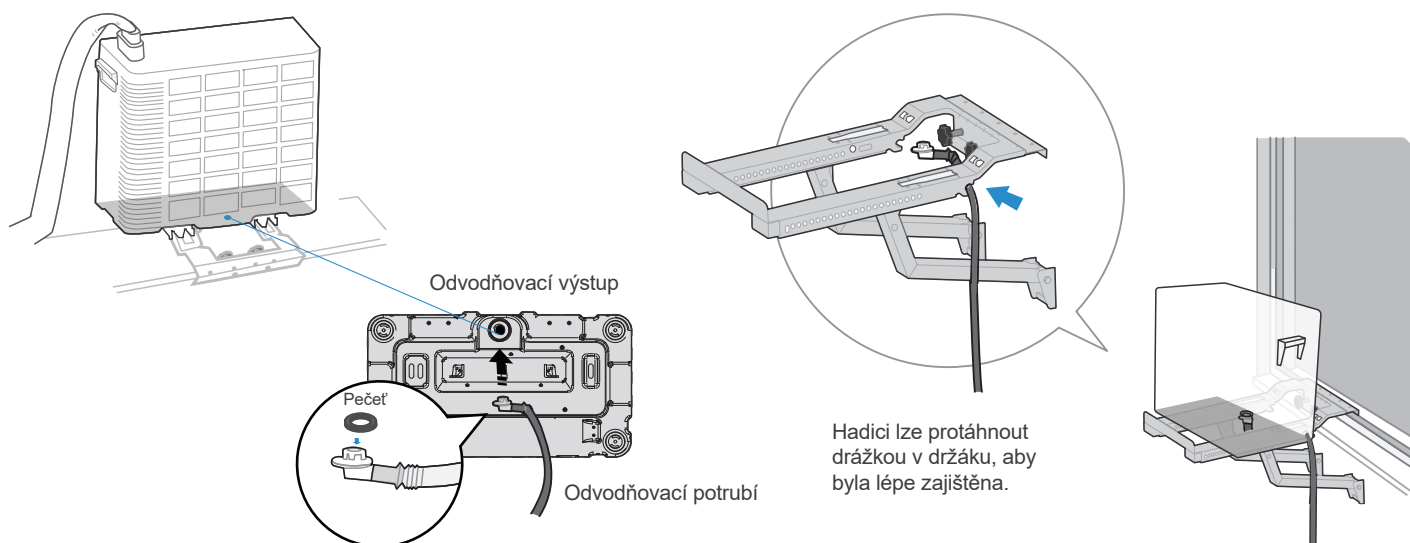


Držák je připraven k instalaci.

Kondenzační voda

Během provozu topení i chlazení bude kondenzovaná voda odtékat z odvodňovací výstup venkovní jednotky ve spodní části jednotky.

Vložte odvodňovací potrubí do odvodňovací otvoru v základní misce jednotky. Zapadne na místo. Upravte odvodňovací potrubí podle potřeby, aby mohla být kondenzovaná voda odváděna na vhodné místo.

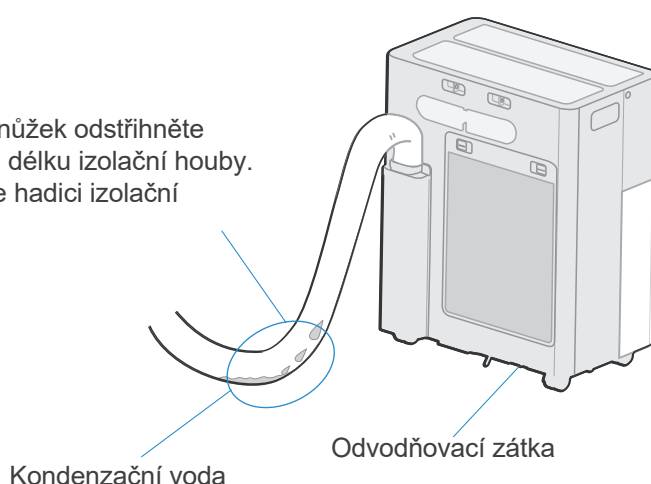


Poznámka:

Je normální, že vnitřní jednotka vytváří kondenzaci. Ten je obsažen v jednotce a automaticky čerpán do venkovní jednotky. Vnitřní jednotka má také odvodňovací výstup, který vám umožňuje ručně vypustit veškerý kondenzát, který ještě nebyl přečerpán do venkovní jednotky, pokud si to přejete. Příkladem může být před uložením jednotky do skladu nebo v případě poruchy odvodnění vodního čerpadla dochází.

A konečně, během režimu topení se může kondenzovaná voda shromažďovat také na hadici mezi vnitřní a venkovní jednotkou. Toto nemůže být systémem vypuštěno. Hadici pravidelně kontrolujte a v případě potřeby ji otřete do sucha.

Pomocí nůžek odstříhnete vhodnou délku izolační houby. Omotejte hadici izolační houbou.



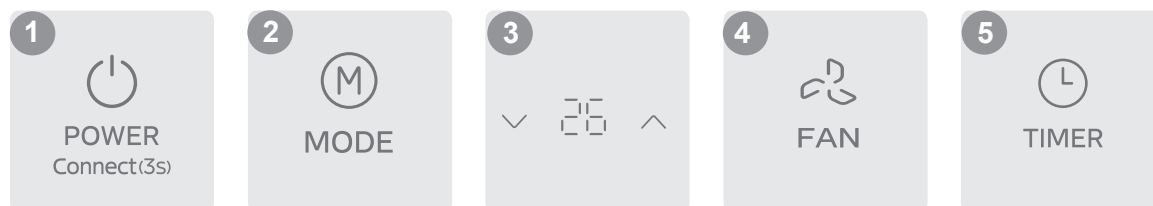
Návod k obsluze

Rychlý průvodce

Po instalaci je zařízení připraveno k použití. Jednoduše zapojte zařízení přímo do elektrické zásuvky a ovládejte jej z ovládacího panelu, dodaného dálkového ovládače nebo aplikace SmartHome.

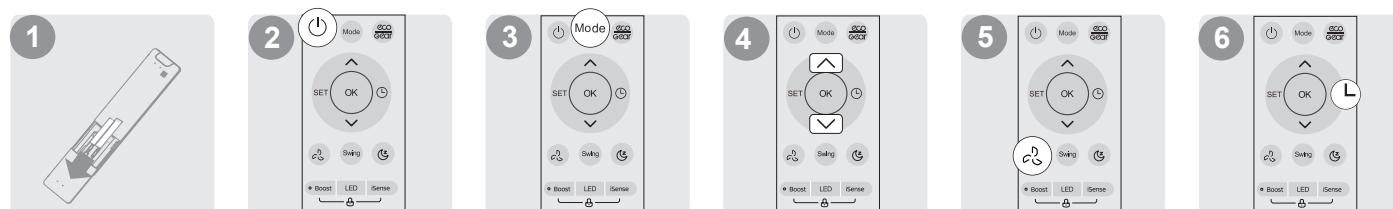
Ovládací panel:

1. Stisknutím tlačítka napájení přístroj zapněte.
2. Pomocí tlačítka režimu můžete přepínat mezi režimy Automatický, Chlazení, Sušení a Ventilátor.
3. Pomocí tlačítek ovládání teploty nastavte požadovanou teplotu (neplatí pro režimy ventilátoru nebo sušení).
4. Pomocí tlačítka rychlosti ventilátoru upravte rychlost ventilátoru.
5. Použijte tlačítko časovače k nastavení klimatizace, aby se zapnula nebo vypnula po určité době.



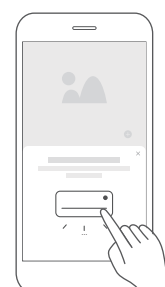
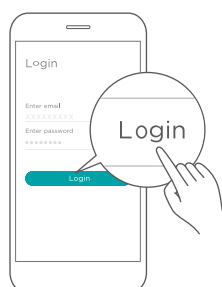
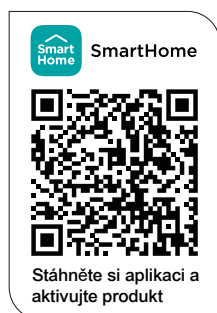
Dálkový ovládač:

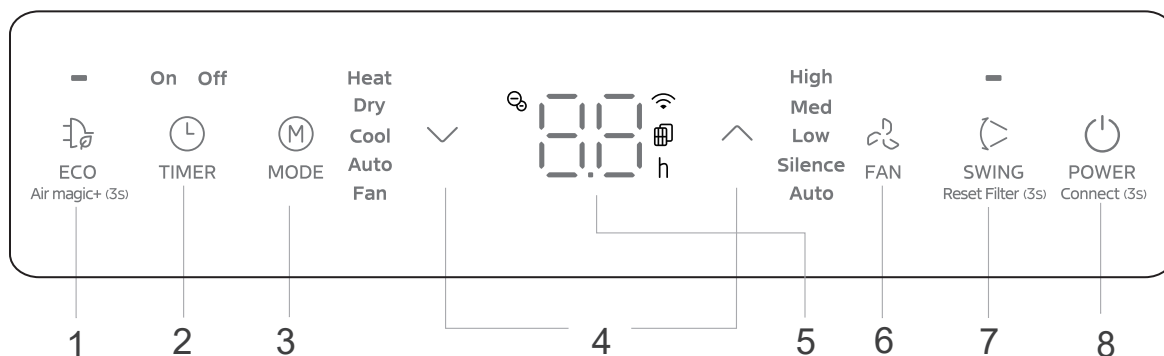
1. Vložte baterie pro napájení dálkového ovládače (nejsou součástí dodávky ve všech regionech).
2. Namiřte dálkový ovládač na klimatizaci a stisknutím tlačítka napájení jej zapněte.
3. Pomocí tlačítka režimu můžete přepínat mezi režimy chlazení, topení, sušení a pouze ventilátor.
4. Pomocí tlačítek ovládání teploty nastavte požadovanou teplotu.
5. Pomocí tlačítka rychlosti ventilátoru upravte rychlost ventilátoru.
6. K zapnutí nebo vypnutí klimatizace po určité době použijte tlačítko časovače.



Ovládání aplikace SmartHome:

1. Stáhněte si aplikaci SmartHome a zaregistrujte si účet, pokud jej ještě nemáte.
2. Ujistěte se, že je v telefonu povoleno Bluetooth a že jste připojeni k bezdrátové síti.
3. Zapněte PortaSplit.
4. V aplikaci nakonfigurujte zařízení podle pokynů na obrazovce.
5. Pomocí aplikace můžete odkudkoli ovládat teplotu, režim, rychlost ventilátoru a časovač.
6. V aplikaci je k dispozici mnoho dalších doplňkových funkcí, jako je plánování, vizualizace spotřeby energie a další.
7. Podrobnější pokyny ke konfiguraci zařízení naleznete v části Aplikace SmartHome níže.





- 1 Tlačítko ECO:**
 Povolte nebo zakažte režim ECO.
 V režimu chlazení stisknutím tohoto tlačítka automaticky upravíte teplotu na 24°C a nastavíte rychlost ventilátoru na Auto, abyste ušetřili energii. V režimu ECO je možné měnit teplotu, ale nesnižovat ji pod 24°C.
 Poznámka: Dalším stisknutím tlačítka ECO, změnou režimu nebo úpravou nastavené teploty na méně než 24°C se provoz ECO zastaví.
 Pokud režim ECO způsobí nedostatečné chlazení, stiskněte znovu tlačítko ECO pro návrat do normálního provozu.
 Model závislý. Dlouhým stisknutím tohoto tlačítka po dobu 3 sekund spustíte funkci ION.

- 2 Tlačítko TIMER:**
 Nastavte časovač pro zapnutí nebo vypnutí jednotky po požadované době. Když je zařízení vypnuté, stisknutím tlačítka časovače nastavíte časovač pro jeho zapnutí. Po stisknutí tlačítka časovače nastavte pomocí šipek nahoru nebo dolů požadované zpoždění. Poté můžete zvolit režim, teplotu a rychlost ventilátoru.
 Když je zařízení zapnuté, stisknutím tlačítka časovače nastavíte časovač pro jeho vypnutí. Po stisknutí tlačítka časovače nastavte pomocí tlačítek nahoru nebo dolů požadované zpoždění.
 Poznámka: Šipky nahoru a dolů mění zpoždění v krocích po 30 minutách. Maximální zpoždění je 24 hodin.
 Chcete-li časovač zrušit, zapněte/vypněte zařízení nebo pomocí tlačítek se šipkou nahoru/dolů změňte zpoždění nebo nastavením na nulu zrušte.

- 3 Tlačítko REŽIM:**
 K dispozici je několik režimů: Automatický, Chlazení, Topení, Sušení a Ventilátor. Po každém stisknutí tlačítka Režim se zařízení přepne na další funkci.

- 4 Tlačítko nahoru a dolů:**
 V normálním provozu se tato tlačítka používají ke zvýšení nebo snížení teploty v krocích po 1°. Dlouhým stisknutím (asi 3 sekundy) současně tlačítek Nahoru a Dolů můžete přepínat mezi °C a °F.
- 5 Zobrazovací okno:**
 V závislosti na používané funkci zobrazuje teplotu / nastavení časovače / bezdrátový režim nebo chybové kódy.
 V režimu ventilátoru není možné nastavit teplotu. Na displeji se zobrazí teplota v místnosti.
- 6 Tlačítko ventilátoru:**
 Vyberte preferovanou rychlost ventilátoru od nízké po vysokou. Případně vyberte možnost Automaticky, aby zařízení řídilo rychlost ventilátoru automaticky.
 Poznámka: V režimu Auto a Sušení nelze rychlost ventilátoru nastavit ručně.
- 7 Tlačítko SWING:**
 Nastavte lamelu tak, aby se pohybovala plynule, nebo lamelu zastavte v požadovaném úhlu pomocí tlačítka Swing.
 Poznámka: Po 250 hodinách provozu se rozsvítí kontrolka filtru.
 Pokyny, jak vyjmout a vyčistit filtr, naleznete v části Čištění a údržba.
 Jakmile vyčistíte filtr, dlouhým stisknutím tlačítka Swing vynulujete počítadlo.

- 8 Vypínač:**
 Zapněte nebo vypněte zařízení.
 Dlouhým stisknutím tlačítka NAPÁJENÍ po dobu 3 sekund spustíte režim přístupového bodu (AP), pokud k tomu budete vyzváni v aplikaci SmartHome.
 Zařízení zůstane několik minut v režimu AP a automaticky se vrátí do normálního provozu.

Hlavní provozní režimy

CHLAZENÍ

- Stiskněte tlačítko „REŽIM“, dokud se nerozsvítí kontrolka „CHLAZENÍ“.
- Stisknutím tlačítka Nahoru nebo Dolů vyberte požadovanou pokojovou teplotu. Teplotu lze nastavit v rozsahu 16-30°C/ 60-86°F.
- Stiskněte tlačítko „VENTILÁTOR“ pro výběr preferované rychlosti ventilátoru.

SUŠENÍ

- Stiskněte tlačítko „REŽIM“, dokud se nerozsvítí kontrolka „SUŠENÍ“.
- Rychlost ventilátoru nebo teplotu nelze upravit. Motor ventilátoru běží na AUTOMATICKÝ otáčky.

Poznámka: Pro nejlepší výsledek odvlhčování nechte okna a dveře zavřené.

AUTOMATICKÝ

- Když nastavíte klimatizaci do režimu AUTOMATICKÝ, automaticky zvolí režim chlazení, topení nebo pouze ventilátor v závislosti na tom, jakou teplotu jste zvolili, a na teplotě v místnosti. Ne všechny režimy jsou vybaveny funkcí topení.
- V režimu AUTOMATICKÝ nemůžete zvolit rychlost ventilátoru, protože zařízení pracuje automaticky k dosažení požadované teploty.

VENTILÁTOR

- Stiskněte tlačítko „REŽIM“, dokud se nerozsvítí kontrolka „VENTILÁTOR“.
- Stisknutím tlačítka „RYCHLOST VENTILÁTORU“ zvolte rychlost ventilátoru. V tomto režimu nelze upravit teplotu.

TOPENÍ (Ne Všechny Režimy)

- Stiskněte tlačítko „REŽIM“, dokud se nerozsvítí kontrolka „TOPENÍ“.
- Pomocí tlačítek „+“ nebo „-“ vyberte požadovanou pokojovou teplotu. Teplotní rozsah je mezi 16-30°C/ 60-86°F.
- Stiskněte tlačítko „RYCHLOST VENTILÁTORU“ pro výběr rychlosti ventilátoru.



Poznámka:

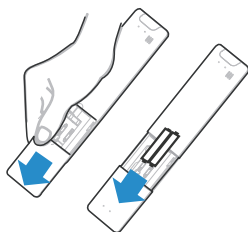
Další pokročilé funkce naleznete v části Režimy a nastavení níže.

Dálkové ovládání

Vkládání a výměna baterií

Dálkový ovladač vyžaduje 2 x AAA baterie. Ty mohou nebo nemusí být součástí vašeho modelu. Před použitím vložte baterie do dálkového ovladače.

1. Posuňte zadní kryt dálkového ovladače směrem dolů a odkryjte prostor pro baterie.
2. Vložte baterie a dávejte pozor, aby odpovídaly (+) a (-).
3. Zasuňte kryt baterie zpět na místo.



Dálkové ovládání

- Přímé sluneční světlo může rušit přijímač infračerveného signálu.
- Mezi dálkovým ovladačem a klimatizací musí být jasná přímka.
- Pokud signály z dálkového ovládání ovládají jiný spotřebič, přesuňte spotřebič na jiné místo nebo kontaktujte zákaznický servis.

Výkon baterie

Pro optimální výkon produktu:

- Nekombinujte staré a nové baterie nebo baterie různých typů.
- Nenechávejte baterie v dálkovém ovladači, pokud zařízení neplánujete používat déle než 2 měsíce.

Likvidace baterie

Baterie nevyhazujte do netříděného komunálního odpadu. Pro správnou likvidaci baterií se řiďte místními zákony.

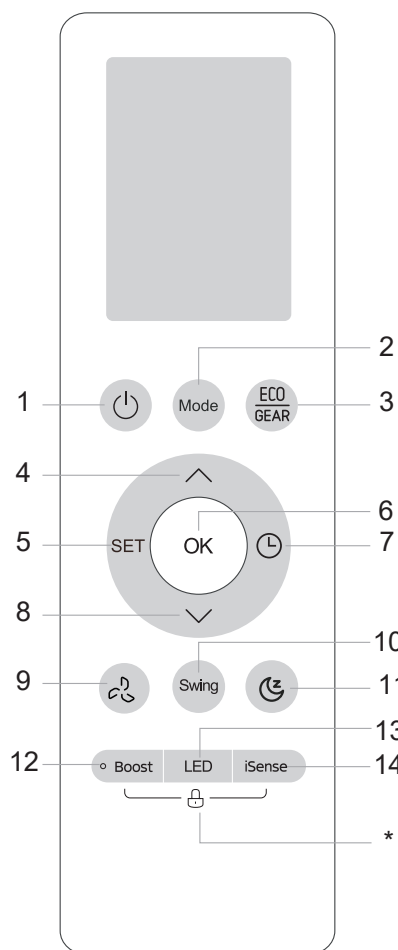
Baterie mohou mít ve spodní části ikony likvidace chemický symbol. Tento chemický symbol znamená, že baterie obsahuje těžký kov, který překračuje určitou koncentraci. Příkladem je Pb: Olovo (> 0,004 %).

Spotřebiče a použité baterie musí být zpracovány ve specializovaném zařízení pro opětovné použití, recyklaci a obnovu. Zajištěním správné likvidace pomůžete předejít možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.



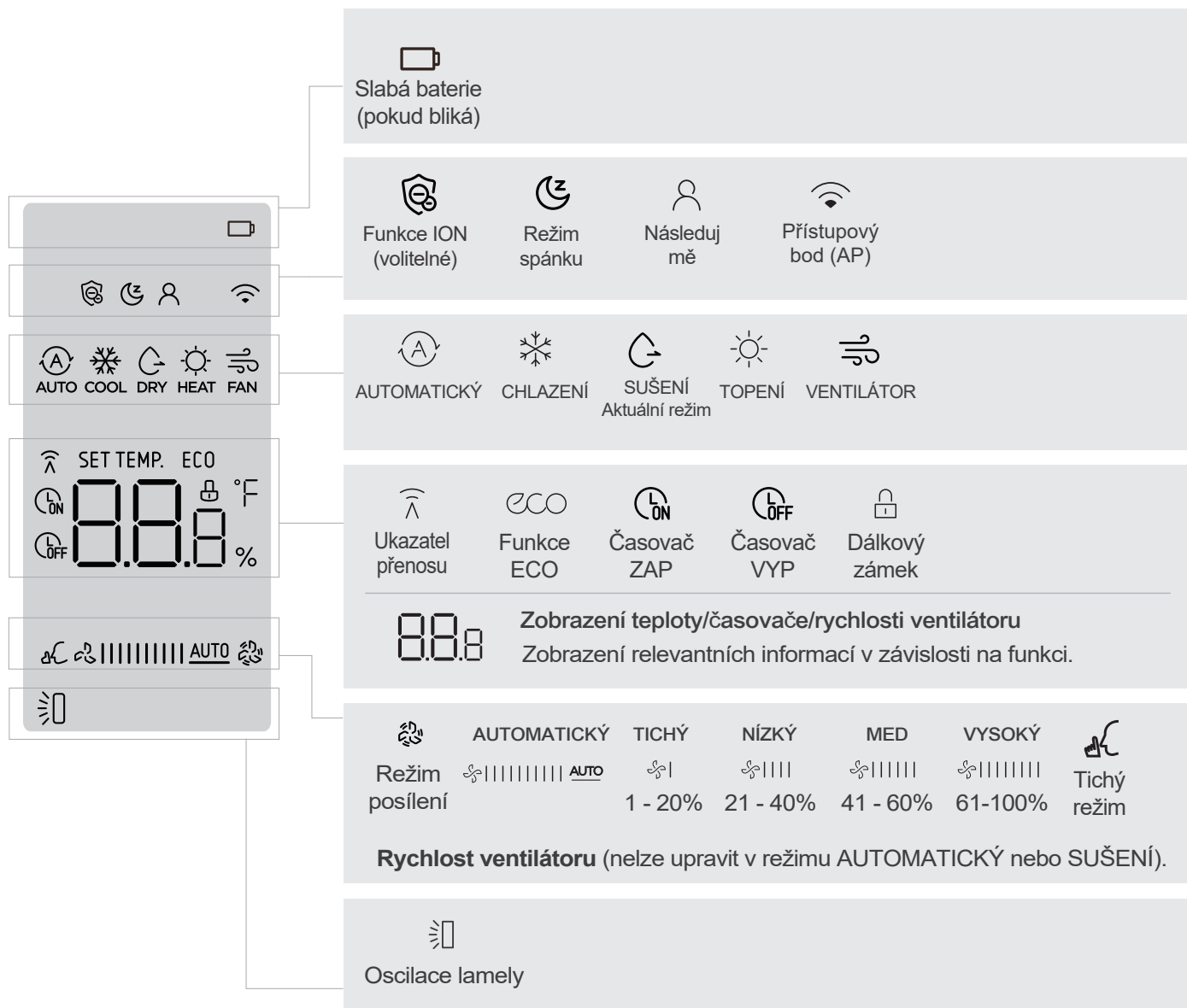
Pb

Dálkové ovládač: Tlačítka a funkce



Popis	
1	 Zapnuto/vypnuto Zapněte nebo vypněte jednotku.
2	 Režim Přepínání mezi režimy Automatický, Chlazení, Sušení, Topení a Ventilátor. Režim topení je k dispozici pouze u některých modelů.
3	 ECO/ PŘEVOD ECO: automaticky snižuje výkon a spotřebu energie. GEAR: manuální snížení výkonu a spotřeby energie.
4	 Teplota nahoru Zvyšuje teplotu v krocích po 1°. Maximální nastavená teplota je 30°C (86°F). Stiskněte a podržte tlačítka Nahoru a Dolů současně po dobu 3 sekund pro přepínání mezi °C a °F.
5	 SOUBOR Funkce závisí na regionu. Funkce ION, Air Magic+ a lze vybrat režim přístupového bodu (AP).
6	 OK Potvrďte vybrané funkce.
7	 Časovač Nastavte časovač pro zapnutí nebo vypnutí jednotky po požadované době.
8	 Snížení teploty Snižuje teplotu v krocích po 1°. Minimální nastavená teplota je 16°C (60°F).
9	 Rychlost ventilátoru Nastavte rychlost ventilátoru z nízké na vysokou nebo nastavte na Auto. Dlouhým stisknutím tohoto tlačítka aktivujete tichý režim.
10	 HOUPAČKA Spouští nebo zastavuje nepřetržitý pohyb lamel.
11	 Spánek Spánkový cyklus šetří energii a zvyšuje pohodlí při spánku. Další informace naleznete v části Režimy a nastavení. Tato funkce není dostupná v režimech ventilátoru a odvlhčování.
12	 Posílení Umožňuje jednotce dosáhnout nastavené teploty v co nejkratším čase.
13	 LED Zapíná nebo vypíná LED displej a akustickou zpětnou vazbu
14	 iSense Pomocí termostatu v dálkovém ovladači monitoruje teplotu v místnosti a podle toho upravuje výkon.
*	Dálkové zamykání (rodičovská kontrola) Dlouhým současným stisknutím Posílení a iSense zamknete nebo odemknete dálkový ovladač.

Indikátory na obrazovce dálkového ovládače



Poznámka:

Při používání dálkového ovladače se budou zobrazovat pouze relevantní informace. Výše uvedené indikátory jsou pouze orientační.

• Air Magic+

Model závislý. Funkce mohou zahrnovat úpravu vzduchu UV zářením a ionizaci vzduchu pro lepší kvalitu vzduchu. To je zvláště výhodné pro astmatiky nebo alergie.

Tyto funkce také čistí vzduch a eliminují pachy a redukuje bakterie.

• Režim Automatická operace

Nastavte požadovanou teplotu a zvolte automatický režim. Zařízení automaticky upraví teplotu a rychlost ventilátoru.

Chcete-li aktivovat automatický režim: Stiskněte tlačítko „REŽIM“, dokud se nerozsvítí kontrolka „AUTOMATICKÝ“.

• Zesílit

Funkce posílení zvyšuje na krátkou dobu rychlost ventilátoru a chladicí nebo topný výkon, aby se rychle upravila teplota v místnosti. Rychle vytopte nebo ochlaďte místnost. Tato funkce spotřebovává více energie než normální provoz.

Pro aktivaci této funkce stiskněte tlačítko Posílení na dálkovém ovladači. Pamatujte, že funkce se automaticky deaktivuje při dosažení nastavené teploty. Chcete-li funkci deaktivovat ručně, stiskněte znovu tlačítko Posílení na dálkovém ovladači.

• Režim Chlazení

Funkce chlazení. Tiskněte tlačítko REŽIM na ovládacím panelu nebo dálkovém ovladači, dokud není vybráno CHLAZENÍ. Nastavte teplotu a rychlost ventilátoru podle svých preferencí.

• Režim Sušení

Funkce odvlhčování. Jednotka PortaSplit odstraní přebytečnou vlhkost ze vzduchu a sníží úroveň vlhkosti v místnosti. Tiskněte tlačítko REŽIM na ovládacím panelu nebo dálkovém ovladači, dokud není vybráno SUŠENÍ.

• Funkce ECO/GEAR

ECO: automaticky snižuje výkon a spotřebu energie. GEAR: manuální snížení výkonu a spotřeby energie. V režimu chlazení stisknutím tohoto tlačítka automaticky upravíte teplotu na 24°C a nastavíte rychlost ventilátoru na Auto, abyste ušetřili energii. V režimu ECO je možné měnit teplotu, ale nesnižovat ji pod 24°C.

Poznámka: Stiskněte tlačítko ECO, změňte režim nebo upravte nastavenou teplotu na méně než 24°C, abyste režim ECO zastavili.

Pokud režim ECO způsobí nedostatečné chlazení, znovu stiskněte tlačítko ECO pro návrat do normálního provozu.

• Režim ventilátoru

Pro větrání bez vytápění nebo chlazení můžete použít režim ventilátoru.

Stiskněte tlačítko REŽIM na ovládacím panelu nebo dálkovém ovladači, dokud se nezvolí možnost VENTILÁTOR.

• Rychlost Ventilátoru

Stisknutím tlačítka VENTILÁTOR (ne REŽIM) můžete procházet dostupné rychlosti ventilátoru: Tichý, Nízký, Střední, Vysoký a Automatický. To je dostupné v režimech TOPENÍ, CHLAZENÍ a VENTILÁTOR.

• Ochrana proti zamrznutí

Chraňte venkovní jednotku před poškozením v důsledku tvorby ledu.

Vyberte režim topení. Snižte nastavenou teplotu na 16°C. Počkejte několik sekund. Stiskněte dvakrát rychle tlačítko Dolů na dálkovém ovladači.

Jednotka zobrazí „FP“ a automaticky nastaví otáčky ventilátoru a teploty, aby se zabránilo tvorbě námrazy.

• Režim Topení

Funkce topení. Stiskněte tlačítko REŽIM na ovládacím panelu nebo dálkovém ovladači, dokud nezvolíte TOPENÍ.

Nastavte teplotu a rychlost ventilátoru podle vašich preferencí.

• iECO

Užijte si výhody úspory energie bez kompromisů ve výkonu.

Pokročilé algoritmy a predikce teploty provádějí mikroúpravy výkonu, rychlosti ventilátoru a nastavení vlhkosti zařízení pro dosažení požadované teploty a optimalizaci spotřeby energie.

iECO lze aktivovat pouze prostřednictvím aplikace SmartHome a během této doby musí zařízení zůstat připojeno k bezdrátové síti.

• ION

Model závislý. Ionizace vzduchu pro lepší kvalitu vzduchu. To je zvláště výhodné pro astmatiky nebo alergie. Tyto funkce také snižují zápach a pomáhají zabíjet bakterie.

• iSense

Tato funkce využívá termostat v dálkovém ovladači.

Na základě tohoto údaje se nastavuje výkon, na rozdíl od termostatu ve vnitřní jednotce.

To poskytuje přesnější řízení teploty a lze jej umístit kamkoli, kde je dálkový ovladač umístěn.

Stisknutím tlačítka iSense na dálkovém ovladači aktivujete nebo deaktivujete tuto funkci.

• Dálkový zámek (Rodičovská kontrola)

Dlouhým stisknutím obou tlačítek Posílení a iSense současně zamknete nebo odemknete dálkový ovladač.

• LED

Funkce Nerušit. Aby se předešlo rušení způsobenému kontrolkami LED a doprovodnými akustickými tóny, lze je při ovládání dálkového ovladače vypnout stisknutím tlačítka LED na dálkovém ovladači. Chcete-li je znovu zapnout, jednoduše znovu stiskněte tlačítko.

- **Tichý**

Pro co nejtišší provoz zařízení (s nízkým ventilátorem a výkonem) dlouze stiskněte tlačítko Ventilátor pro aktivaci nebo deaktivaci funkce Tichý.

Pro zrušení stiskněte ON/OFF, Režim, Spánek nebo Posílení.

- **Funkce Spánek**

Snadno naprogramujte zařízení tak, aby zvyšovalo nebo snižovalo teplotu v jednohodinových intervalech. Při změně tělesné teploty během spánku se doporučuje snížit funkci topení nebo chlazení.

Nastavte délku cyklu, po které se obnoví normální provoz.

Poznámka: Funkce spánek není k dispozici v režimech Ventilátor a Sušení.

Funkce Spánek se automaticky ukončí.

Chcete-li aktivovat nebo deaktivovat Funkci Spánek ručně, stiskněte tlačítko Spánek na dálkovém ovladači.

- **Oscilace**

Nastavte lamelu tak, aby se pohybovala plynule, nebo lamelu zastavte v požadovaném úhlu pomocí tlačítka Oscilace.

Stisknutím tlačítka aktivujete nebo deaktivujete pohyb lamel.

- **Teplotní rozsah**

Nastavte teplotu od 16° - 30°C (60 - 86°F).

- **Nastavení teploty**

V režimech Topení, Chlazení a Automatický nastavte nastavenou teplotu pomocí tlačítek Nahoru a Dolů.

- **Časovač**

Nastavte časovač pro zapnutí nebo vypnutí jednotky po požadované době.

Když je zařízení vypnuté, stisknutím tlačítka časovače nastavíte časovač pro jeho zapnutí. Po stisknutí tlačítka časovače nastavte pomocí šipek nahoru nebo dolů požadované zpoždění. Poté můžete zvolit režim, teplotu a rychlost ventilátoru. Když je zařízení zapnuté, stisknutím tlačítka časovače nastavíte časovač pro jeho vypnutí. Po stisknutí tlačítka časovače nastavte pomocí tlačítek nahoru nebo dolů požadované zpoždění. Poznámka: Šipky nahoru a dolů mění zpoždění v krocích po 30 minutách. Maximální zpoždění je 24 hodin.

Chcete-li časovač zrušit, zapněte/vypněte zařízení nebo pomocí tlačítek se šipkou nahoru/dolů změňte zpoždění nebo nastavením na nulu zrušte.

- **Ukazatel přenosu**

Tato ikona na dálkovém ovladači pouze potvrzuje, že dálkový ovladač odesílá nastavení do vnitřní jednotky (neznamená to však, že je vnitřní jednotka přijala).

Ovládání pomocí aplikace SmartHome

Poznámka:

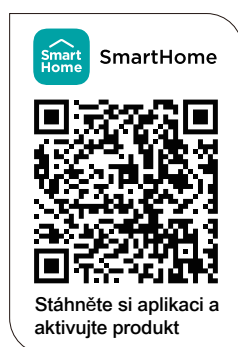
Kompatibilní s iOS a Android. Starší telefony nemusí být podporovány. Midea neručí za kompatibilitu a nenesे odpovědnost za problémy vzniklé v důsledku toho. Aplikace podléhá aktualizacím bez předchozího upozornění kvůli vylepšení funkcí produktu.

Podporovány jsou následující bezdrátové protokoly: WPA-PSK / WPA2-PSK / WPA3-SAE. Může být použit se šifrováním nebo bez něj, i když se šifrování důrazně doporučuje.

Příprava na Připojení: Připojte telefon k bezdrátové síti (2,4 GHz). Mějte po ruce síťové heslo. Povolte na svém telefonu Bluetooth.

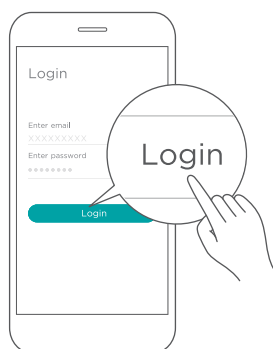
Krok 1: Stáhněte si aplikaci SmartHome

Naskenujte QR kód níže a stáhněte si aplikaci SmartHome z obchodu s aplikacemi nebo ji vyhledejte přímo na Google Play nebo v App Store.



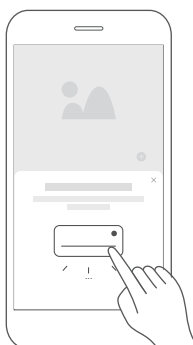
Krok 2: Přihlaste se

Otevřete aplikaci SmartHome. Přihlaste se přímo, pokud máte existující účet, nebo si vytvořte nový účet. Alternativně můžete také použít jednu z platform pro přihlášení třetích stran.



Krok 3: Připojení zařízení

Když se přihlásíte, může se vám zobrazit zpráva „Chytrá zařízení objevena v okolí“. Klepnutím přidejte své zařízení.



Krok 3 (pokračování):

Pokud se žádná taková zpráva nezobrazí, klepněte na ikonu „+“ v pravém horním rohu aplikace a vyberte přidat zařízení.

Počkejte, než aplikace vyhledá zařízení. Zde se může objevit vaše zařízení.

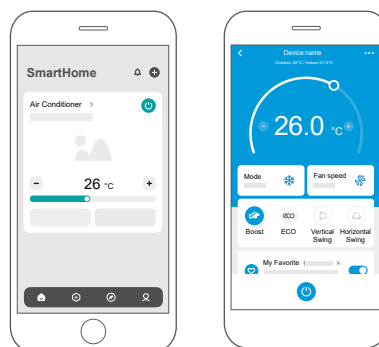
Pokud se vaše zařízení stále nezobrazuje, vyberte jej ze seznamu v části Přenosné klimatizace a podržte tlačítko Napájení po dobu alespoň 3 sekund, abyste vstoupili do režimu nastavení bezdrátového připojení v režimu Přístupového bodu (PB).



Krok 4: Ovládání zařízení

Po úspěšném spárování se pro zařízení vytvoří karta v aplikaci SmartHome.

Na kartě se objeví zkratky základních funkcí jako je změna teploty nebo zapnutí či vypnutí zařízení. Klepnutím na kartu zobrazíte další funkce a nastavení. Skutečný design uživatelského rozhraní může vypadat odlišně od příkladů kvůli aktualizacím aplikací.



Poznámka:

Problémy se sítí mohou způsobit vypršení časového limitu. Displej jednotky a aplikace se mohou desynchronizovat, ale to by se mělo vyřešit automaticky.

Pokud problém přetrvává, spusťte proces konfigurace znovu. Změna bezdrátové sítě bude vyžadovat rekonfiguraci zařízení.

Obnovit tovární nastavení: smazáním zařízení v aplikaci se resetuje bezdrátová konfigurace v zařízení.

V aplikaci postupujte podle pokynů pro konfiguraci zařízení. Jakmile je zařízení nakonfigurováno, musí zůstat připojeno k bezdrátové síti, aby mohlo používat funkce, jako je plánování, vizualizace spotřeby energie a další.

• Aktivní čištění

Technologie Aktivní čištění smývá prach, který ulpěl na tepelném výměníku, automatickým zmrazováním a následným rychlým rozmrazováním ledu. Když je tato funkce zapnutá, vnitřní jednotka zobrazí písmena „CL“. Jednotka se automaticky vypne a cyklus Aktivního čištění se ukončí. Obvykle to trvá 20-45 minut.

• Zkontrolujte

Proveďte jednoduchou diagnostiku a prohlédněte si aktuální stav a také protokol normálních událostí a výjimek.

• iECO

Užijte si výhody úspory energie bez kompromisů ve výkonu. Pokročilé algoritmy a predikce teploty provádějí mikroupravy výkonu, rychlosti ventilátoru a nastavení vlhkosti zařízení pro dosažení požadované teploty a optimalizaci spotřeby energie.

Sledujte spotřebu elektrické energie klimatizace kontrolou energetické zprávy.

• Služby založené na poloze

Můžete nastavit automatické scény spouštěné změnou umístění vašeho telefonu. Například lze spustit scénu, která zapne klimatizaci a začne ochlazovat váš domov, když se k němu přiblížíte.

• Plánování

Klimatizaci zapněte nebo vypněte v určený čas.

• Scény

Scéna je kombinace pokynů pro jeden nebo více chytrých spotřebičů. Jediným kliknutím nebo hlasovým příkazem můžete zapnout klimatizaci s preferovaným režimem, teplotou a rychlostí ventilátoru.

• Křivka spánku

Snadno naprogramujte klimatizaci tak, aby zvyšovala nebo snižovala teplotu v jednodenních intervalech. Při změně tělesné teploty během spánku se doporučuje snížit funkci topení nebo chlazení.

Nastavte délku cyklu, po které se obnoví normální provoz.

Poznámka: Funkce spánek není k dispozici v režimech Ventilátor a Sušení.

Funkce Spánek se automaticky ukončí.

Chcete-li aktivovat nebo deaktivovat Funkci Spánek ručně, stiskněte tlačítko Spánek na dálkovém ovladači.

• Hlasové příkazy

Nakonfigurujte si preferovaného chytrého domácího asistenta, jako je Google Home nebo Alexa, a použijte hlasové

příkazy pro správu vaší klimatizace. Podrobnější pokyny naleznete v části „Služby třetích stran“ v aplikaci.

Některé běžné příkazy jsou:

Hej, Google NEBO Alexa...

- zapněte <název zařízení>.
- nastavte <název zařízení> na automatický režim.
- nastavte <název zařízení> na 26 stupňů.
- zvyšte teplotu <název zařízení> o 2°.

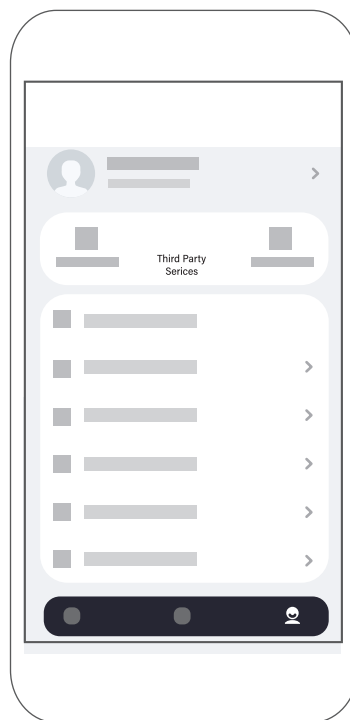
Scény lze také spustit jako zkratky Siri.

Další informace naleznete v popisu scén na této stránce.

• Teplotní rozsah

Nastavte horní a dolní limit pro teplotní rozsah.

Ostatní uživatelé nebudou moci tyto limity překročit (mohou však upravit teplotní rozsah).



Čištění a Údržba

⚠ Pozor

- Před čištěním nebo službou jednotku vždy odpojte.
- K čištění jednotky nepoužívejte hořlavé kapaliny nebo chemikálie.
- Jednotku neomývejte vodou. Elektrické nebezpečí.
- Spotřebič v pravidelných intervalech kontrolujte, zda není mechanicky poškozen.
- Věnujte pozornost ohebným hadicím s chladivem, abyste zjistili, zda nedošlo k mechanickému poškození, nadměrnému namáhání kroucením nebo jinými silami, pokud ano, informujte zákaznický servis.
- Neprovozujte jednotku bez filtru. Nečistoty a vlákna ucpou klimatizaci a sníží výkon a způsobí poškození.

Čištění Vzduchového filtru

Vyjměte Vzduchový filtr

Uchopte oběma rukama rukojeť na horní části filtru umístěného v zadní části stroje, zatlačte směrem dolů a poté jej vytáhněte směrem ven.

Tipy na Údržbu

Pro optimální výkon nezapomeňte vyčistit vzduchový filtr, když se rozsvítí kontrolka filtru.

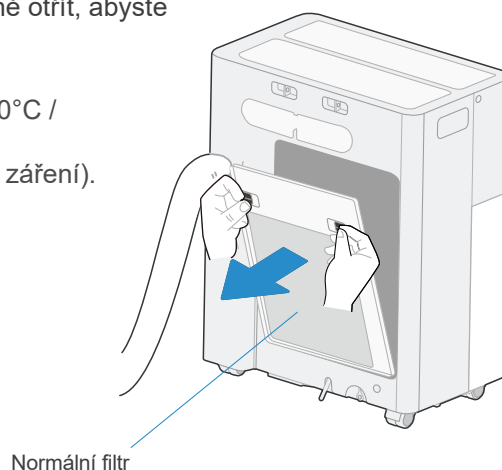
Pokud máte doma domácí mazlíčky, možná budete muset gril pravidelně otřít, abyste zabránili zablokovanému proudění vzduchu zvířecími chlupy.

Normální filtr: Umyjte normální filtr jemným ponořením do teplé vody (40°C / 104°F) s neutrálním čisticím prostředkem.

Opláchněte filtr a nechte vyschnout (vyhýbejte se přímému slunečnímu záření).

Pro optimální výkon čistěte každé dva týdny.

HEPA filtr: Neumývejte vodou. Viz část HEPA filtr níže.



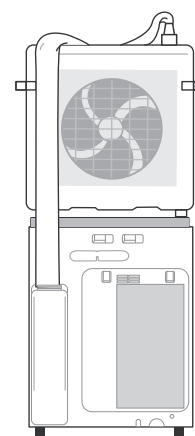
Čištění jednotky

Jednotku čistěte vlhkým hadříkem nepouštějícím vlákna a jemným čisticím prostředkem. Osušte jednotku suchým hadříkem, který nepouští vlákna.

Na jednotku nikdy nepoužívejte drsné čisticí prostředky, vosk ani leštidla.

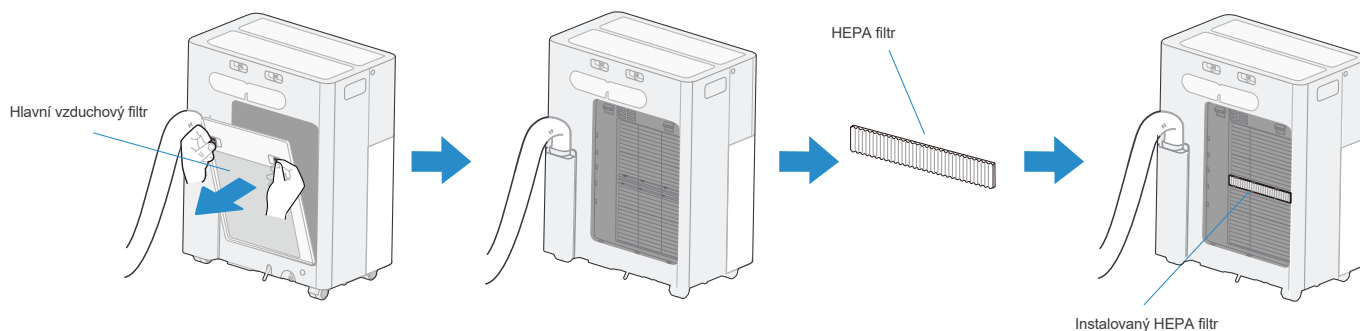
Uschovejte Jednotku, Když se Nepoužívá

- Vypněte spotřebič a odpojte jej ze zásuvky.
- Vyčistěte vzduchový filtr podle pokynů v předchozí části. Před uložením znovu nainstalujte čistý a suchý filtr.
- Umístěte ochrannou desku na horní stranu vnitřní jednotky. Demontujte venkovní jednotku a umístěte ji na ochrannou desku.
- Vyjměte baterie z dálkového ovladače.



HEPA filtr (volitelné příslušenství)

- Nejprve vyjměte hlavní vzduchový filtr
- Instalujte do vyhrazeného prostoru za hlavním vzduchovým filtrem
- " HEPA filtr: Vyměňte každých 6 měsíců. Lze čistit fénem (pouze studený vzduch) nebo kartáčem na nábytek. Neumývejte vodou.



Likvidace a recyklace

Shoda se směrnicí WEEE a likvidace odpadních produktů: tento produkt vyhovuje směrnici EU WEEE (2012/19/EU). Tento produkt nese klasifikační symbol pro odpadní elektrické a elektronické zařízení (WEEE).

Tento symbol znamená, že tento výrobek nesmí být na konci své životnosti likvidován s jiným domovním odpadem. Použitá zařízení musí být vrácena do oficiálního sběrného místa pro recyklaci elektrických elektronických zařízení.

Chcete-li najít tato sběrná místa, obraťte se na místní úřady nebo na prodejce, u kterého byl produkt zakoupen. Každá domácnost hraje důležitou roli při regeneraci a recyklaci starých spotřebičů.

Správná likvidace použitého spotřebiče pomáhá předcházet potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.



Odstraňování problémů

Problém	Možné příčiny	Řešení
Jednotka se nezapne po stisknutí tlačítka ON/OFF	Ochranný režim.	Jednotka má ochrannou funkci, která zabraňuje poškození kompresoru při vypínání. Jakmile lze kompresor bezpečně spustit, lze jednotku znovu spustit. To může trvat až 3 minuty.
	V režimu CHLAZENÍ: pokojová teplota je nižší než nastavená teplota.	Snižte nastavenou teplotu.
Jednotka nechladí dobře	Vzduchový filtr je ucpaný prachem nebo zvířecími chlupy.	Vypněte jednotku a vyčistěte filtr podle pokynů.
	Teplota není nastavena dostatečně nízko.	Snižte nastavenou teplotu.
	Okna a dveře v místnosti jsou otevřená.	Ujistěte se, že jsou všechna okna a dveře zavřená.
	Prostor místnosti je příliš velký.	Zkontrolujte maximální velikost místnosti ve Specifikacích.
	V místnosti jsou zdroje tepla.	Pokud je to možné, odstraňte nebo deaktivujte zdroje tepla.
	V jednotce je málo chladiva nebo dochází k úniku.	Okamžitě přestaňte přístroj používat a zavolejte servisního technika nebo zákaznickou podporu.
Jednotka je hlučná a příliš vibruje	Pozemek není rovný.	Umístěte jednotku na rovný, rovný povrch.
	Vzduchový filtr je ucpaný prachem nebo zvířecími chlupy.	Vypněte jednotku a vyčistěte filtr podle pokynů.
Přístroj vydává bublavý zvuk	Tento zvuk je způsoben prouděním chladiva uvnitř jednotky.	K tomu může občas dojít, ale mělo by to po několika minutách přestat. Pokud je zvuk nadměrný nebo nepřestává, obraťte se na zástupce zákaznického servisu.
Zařízení se neočekávaně zastaví	Může být nutné vypustit vnitřní jednotku.	Zkontrolujte displej. Pokud se zobrazí kód P1 nebo EH44, vypusťte vnitřní jednotku následovně: Připravte si mělkou nádobu na sběr vody. Odstraňte odvodňovací zátku na zadní straně vnitřní jednotky. Nechte kondenzovanou vodu odtéct. Vyměňte odvodňovací zátku. Restartujte stroj. Pokud se chyba vyskytuje často, kontaktujte servisní středisko.
	Kritická chyba.	Pokud narazíte na následující kódy, vypněte jednotku, přestaňte ji používat a okamžitě kontaktujte servisní středisko: EH00 - Chyba EEPROM. EH60 - Chyba teplotního snímače pokoje. EH61 - Chyba teplotního snímače výparníku. EC52 - Chyba teplotního snímače kondenzátoru. EH0b - Chyba komunikace panelu displeje.

Ochranné známky, autorská práva a právní prohlášení

Logo  Midea, ochranná známka, název a všechny jejich verze jsou cenným majetkem Společnosti Midea („Midea“) a/nebo jejích přidružených společností, Midea vlastní ochranné známky, autorská práva duševního vlastnictví a veškerou dobrou pověst odvozenou z používání jakékoli části ochranné známky Midea. Použití ochranné známky Midea pro komerční účely bez předchozího písemného souhlasu společnosti Midea může představovat porušení ochranné známky nebo nekalou soutěž v rozporu s příslušnými zákony.

Tuto příručku vytvořila společnost Midea a společnost Midea si vyhrazuje veškerá autorská práva. Žádný subjekt ani jednotlivec nesmí duplikovat, upravovat, distribuovat jako celek nebo zčásti tuto příručku nebo sdružovat nebo prodávat s jinými produkty bez předchozího písemného souhlasu společnosti Midea.

Všechny popsané funkce a pokyny byly aktuální v době tisku tohoto návodu. Skutečný produkt se však může lišit v důsledku vylepšených funkcí a designu.

Oznámení o ochraně údajů

Pro poskytování služeb dohodnutých se zákazníkem se zavazujeme bez omezení dodržovat všechna ustanovení platného zákona o ochraně osobních údajů v souladu s dohodnutými zeměmi, v nichž budou služby zákazníkovi poskytovány, a případně i Obecné nařízení o ochraně osobních údajů (GDPR) od EU.

Obecně platí, že naše zpracování údajů slouží ke splnění našich závazků vyplývajících ze smlouvy s vámi a z důvodů bezpečnosti produktu, k ochraně vašich práv v souvislosti s otázkami záruky a registrace produktu. V některých případech, ale pouze pokud je zajištěna náležitá ochrana údajů, mohou být osobní údaje předány příjemcům mimo Evropský hospodářský prostor.

Další informace poskytneme na vyžádání. Našeho pověřence pro ochranu osobních údajů můžete kontaktovat prostřednictvím **MideaDPO@midea.com**. Chcete-li uplatnit svá práva, jako je právo vznést námitku proti zpracování vašich osobních údajů pro účely přímého marketingu, kontaktujte nás prostřednictvím **MideaDPO@midea.com**. Další informace naleznete na webových stránkách společnosti Midea.

Design a specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem vylepšení produktu. Podrobnosti konzultujte s obchodním zastoupením nebo výrobcem. Veškeré aktualizace příručky budou nahrány na webovou stránku služby, zkontrolujte prosím nejnovější verzi.

Dovozce: Midea Europe GmbH
Ludwig-Erhard-Straße 14
65760 Eschborn (Německo)

Výrobce: GD Midea Air-Conditioning Equipment Co., Ltd.
Lingang Road Beijiao Shunde Foshan Guangdong
Čínská lidová republika 528311



make yourself at home



www.midea.com

© Midea 2024 všechna práva vyhrazena

CS035UI-CSP

16120600001710

Dne 2. Července 2024

说明书技术条件：（此页无需印刷）

材质：80克双胶纸

颜色：彩色印刷

尺寸：210*290

装订：骑马钉



PortaSplit

Split klíma

Olvassa be a QR-kódot
a videóútmutatóért



Használati útmutató

Modellszám:

MMCS-12HRN8-QRDO

Megjegyzés: Kérjük, olvassa el ezt a kézikönyvet a termék használata előtt, és őrizze meg későbbi hivatkozás céljából. A termék folyamatos fejlesztése miatt a kialakítás és a specifikációk eltérhetnek a valós készüléktől. Ezért az összes diagram csak tájékoztató jellegű, és a valós készülék normálisnak tekintendő.

Tartalomjegyzék

Biztonsági óvintézkedések	02
Műszaki adatok	13
Első lépések	13
A termék áttekintése	14
A PortaSplit használata	16
A termék üzembe helyezése	17
Tipikus telepítés	17
A konzol felszerelése	18
A kültéri egység leszerelése	21
A kültéri egység felszerelése	19
A beltéri egység elhelyezése	20
Ablakzár felszerelése (opcionális)	20
A tömítőszövet beszerelése (opcionális)	22
Rövidebb tartólábak felszerelése (opcionális)	23
Kondenzvíz	24
Kezelési utasítások	25
Gyors üzembe helyezési útmutató	25
Vezérlőpult – Részletes útmutató	26
Távírányító	27
SmartHome vezérlőalkalmazás	32
Tisztítás és karbantartás	34
Ártalmatlanítás és újrahasznosítás	35
Hibaelhárítás	36
Védjegyek, szerzői jogok és jogi nyilatkozat	37
Adatvédelmi nyilatkozat	38

Biztonsági óvintézkedések

Biztonsága és a készülék károsodásának elkerülése érdekében olvassa el a biztonsági óvintézkedéseket. A szimbólumok és az adott súlyosság leírása az alábbiakban olvasható:

Jelmagyarázat

	Elektromos feszültség Sérülést vagy halált okozó nagyfeszültségű elektromos áramnak való kitettség veszélye.
	Figyelem! Közepes kockázatú veszély, amelyet ha nem kerül el, súlyos sérüléshez vagy halálhoz vezethet.
	Vigyázat! Alacsony kockázatú veszély, amelyet ha nem kerül el, ha nem kerül el, az enyhe vagy közepes sérülést okozhat.
	Figyelem! Fennáll az anyagi kár, de nincs személyi sérülés veszélye.
	Tartsa be az utasításokat A készülék károsodásának elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítást.

Figyelem!

- Ne emelje fel a készüléket a tömlőnél fogva. Mindig használja a fogantyúkat.
- Ne húzza a készüléket a tápkábelnél vagy a csővezetékénél fogva.
- A műanyag zacskók és egyéb csomagolóanyagok nem játékok, és veszélyesek lehetnek a gyerekekre.
- Ne engedje, hogy gyerekek játsszanak a készülékkel vagy a távirányítójával. A gyerekeket mindig felügyelni kell a készülék körül.
- Ne üljön a készülékre. Ha így tesz, leesés vagy a készülék károsodása okozhatja a sérülést.
- Ne helyezzen tárgyakat a készülékre, mert ez hibás működést vagy a termék károsodását okozhatja.
- Ne helyezzen vagy használjon gyúlékony tárgyakat, például szórópalackokat a levegőkimenetek 1 méteres körzetében, mert ez tüzet vagy akár robbanást is okozhat.
- Ne helyezzen tárgyakat a kültéri egység közelébe, mert gátolhatják a levegő áramlását és károkat okozhatnak. Tartsa távol a készüléket levelektől és egyéb törmelékektől.
- Ne dugja az ujjait vagy tárgyakat a levegő bemeneti vagy kimeneti nyílásaiba. A nagyfordulatszámú ventilátorlapátokkal való érintkezés személyi sérüléshez vagy a termék károsodásához vezethet.
- Ha rendellenes helyzet lép fel, például égett szagot érez, azonnal kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a csatlakozót. További útmutatásért forduljon a forgalmazóhoz, mivel a további műveletek áramütést, tüzet vagy sérülést okozhatnak.
- Ne tegye ki növényeket vagy állatokat közvetlenül a készülék légáramának, mert ez káros hatásokat okozhat.
- Kerülje el a beltéri és kültéri egységeket érő ütéseket, mert ellenkező esetben a termék megsérülhet.
- Ne másszon fel a kültéri egységre, és ne helyezzen rá tárgyakat.
- Ennek a készüléknek kerekei vannak. Ügyeljen az akadályokra vagy vastag szőnyegekre, mert a készülék felborulhat.

Vigyázat!

- Készülék 8 éves kortól használható. Csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek, illetve tapasztalattal nem rendelkező és a készüléket nem ismerő emberek nem használhatják, kivéve ha megtanítják a készülék használatára, vagy használat közben felügyelik ezeket és megértették a használat veszélyeit.
- A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül. Nem játék.
- Ne helyezzen nedvességre érzékeny tárgyakat közvetlenül a beltéri és kültéri egységek vagy hűtőközegcsövek alá. Bizonyos körülmények között páralecsapódás fordulhat elő, ami az érintett tárgy károsodását eredményezheti.
- Az oxigénhiány elkerülése érdekében gondoskodjon a helyiség megfelelő szellőztetéséről, ha olyan berendezéseket használnak a légkondicionálóval együtt, mint például égő vagy fűtőberendezés.
- Ne működtesse a légkondicionálót nedves helyiségben, például fürdőszobában vagy mosókonyhában. Ha túl sok nedvesség éri, az elektromos alkatrészek rövidzárlatát okozhatja.
- Ne tegye ki testét közvetlenül a hideg levegő hatásának huzamosabb ideig.
- Bizonyos speciális környezetekben, például konyhákban, szerverszobákban stb., kifejezetten ajánlott a speciálisan kialakított klímaberendezések használata.
- A leszerelést csak szakképzett személyzet végezheti el.
- Kapcsolja ki a légkondicionálót, és húzza ki az áramellátást, ha hosszabb ideig nem használja.
- Vihar idején kapcsolja ki és húzza ki a készüléket.
- Ne használja a készüléket a rendeltetésétől eltérő célra.
- Ne használja a készüléket hosszú ideig nyitott ajtókkal vagy ablakokkal, vagy ha nagyon magas a páratartalom.
- A leolvasztási folyamat felgyorsítására vagy a tisztításhoz ne használjon a gyártó által ajánlottaktól eltérő szereket.
- Ne helyezze vagy használja a készülék beltéri egységét a szabadban.
- Ne használja havazás közben. Havazás után győződjön meg arról, hogy a kültéri egység levegőbemenetét nem takarja-e el a hó.

Szavatosság és felelősség

A személyi sérülésekre és anyagi károkra vonatkozó szavatossági és felelősségi igények érvényüket veszítik, ha azok az alábbi okok közül egy vagy több okra visszavezethetők:

- Nem rendeltetésszerű használat.
- Az utasítások figyelmen kívül hagyása.
- Működés nem működő biztonsági vagy védőfelszereléssel.
- Folyamatos használat a hiba fellépése ellenére.
- Nem megfelelő összeszerelés, üzembe helyezés, üzemeltetés és karbantartás.
- Nem megfelelően végzett javítások.
- A készüléken végzett jogosulatlan módosítások.
- Vismajor.
- A készülékkel együtt nem tesztelt további alkatrészek beszerelése.

Vezeték nélküli modul

Kijelentjük, hogy a vezeték nélküli modul megfelel a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.

A biztosítékok műszaki adatai

A túláramvédelemhez használt biztosítékok műszaki adatai az áramköri lapra (PCB) vannak nyomtatva, például: T20A/250VAC.

Elektromos figyelmeztetés

- Ne működtesse a készüléket nedves kézzel. Ez áramütést okozhat.
- Semmilyen módon ne módosítsa a tápkábelt vagy a csatlakozót. Ha a tápkábel megsérült, azt a gyártónak, egy szerviznek vagy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie.
- Ne kísérelje meg módosítani a vezetékeket, és ne nyissa fel a vezérlőpanelt, mert az túlmelegedést, tüzet, áramütést, sérülést vagy halált okozhat.
- Ne a tápkábelnél fogva húzza ki a készüléket, mert ez károsíthatja a kábelt, és tüzet vagy áramütést okozhat. Tartsa erősen a dugót, és húzza ki a konnektorból.
- Ne módosítsa a tápkábel hosszát, és ne használjon hosszabbítót a készülék táplálására, mert az túlmelegedést vagy áramütést okozhat.
- Ha a tápkábel megsérült, a veszélyek elkerülése érdekében ki kell cseréltetni azt az ügyfélszolgálat, szakszervizzel vagy szakképzett villanyszerelővel.
- Csatlakoztassa a készüléket közvetlenül a fali aljzatba. Ne használjon hosszabbítót, elosztót vagy többdugós adaptert, mert az túlterhelheti az áramkört, és tüzet vagy károkat okozhat.
- Tartsa tisztán a hálózati csatlakozót. Távolítsa el minden port vagy szennyeződést, amely felgyülemlik a dugón vagy környékén. A piszkos csatlakozók tüzet vagy áramütést okozhatnak.
- Győződjön meg arról, hogy a csatlakozó földelve van-e.
Ha olyan hiba lép fel, amely hatással lehet a biztonságra, a rendszert nem szabad üzemeltetni a hiba elhárításáig.
- Az elektromos alkatrészekon végzett karbantartási és javítási munkákat csak szakember végezheti.
- Az alkatrészeket csak a gyártó által meghatározott alkatrészekre szabad cserélni.
Az alkatrészek nem megfelelő cseréje a légkörben lévő hűtőközeg meggyulladásához vezethet a szivárgás miatt.
- Sérülés vagy meghibásodás esetén forduljon szakkereskedőjéhez vagy ügyfélszolgálatunkhoz.
- Az elektromos alkatrészek javítási és karbantartási munkáinak tartalmazniuk kell az alkatrészek kezdeti biztonsági ellenőrzését és ellenőrzési eljárásait. Ha olyan hiba lép fel, amely hatással lehet a biztonságra, az áramkört nem szabad bekapcsolni a hiba kielégítő elhárításáig.

Vigyázat! Megjegyzések a beszereléshez

- A beszereléshez csak a mellékelt tartozékokat és a megadott alkatrészt használja. A nem szabványos alkatrészek használata vízszivárgást, áramütést vagy tüzet okozhat, és a készülék meghibásodásához vezethet.
- Szerelje fel a készüléket olyan stabil helyre, amely elbírja a súlyát. Ha nem megfelelően szerelik fel, a készülék leeshet, és súlyos sérüléseket és károkat okozhat.
- Szerelje be a vízelvezető csöveket a jelen kézikönyv utasításai szerint. A nem megfelelő vízelvezetés vízkárokat okozhat otthonában és ingatlanában.
- Ne telepítse a készüléket olyan helyre, ahol éghető gázszivárgásnak lehet kitéve. Ha éghető gáz halmozódik fel a készülék körül, az tüzet okozhat.
- Ne kapcsolja be a készüléket, amíg a kültéri egységet megfelelően nem rögzítette. A kültéri egységet csak a házánál és soha ne a hűtőközegetömlőnél fogva mozgassa.
- Rendszeresen ellenőrizze a készüléket, hogy nincs-e rajta sérülés.
- Kerülje a hűtőközegetömlő feszítését vagy csavarását. Rendszeresen ellenőrizze a tömlőket, és tájékoztassa az ügyfélszolgálatot, ha bármilyen sérülést észlel.
- Csak a mellékelt utasításoknak megfelelően működtesse a készüléket. A készüléken a megfelelőségért felelős fél által kifejezetten nem jóváhagyott változtatások vagy módosítások érvényteleníthetik a felhasználó jogosultságát a berendezés üzemeltetésére.
- Felszereléskor a kültéri egységet a fogantyúknál és ne a tömlőnél fogva tartsa.
- Ha a készüléket tartósan telepítik, vagy a hűtőközeg-vezetékeket meg kell hosszabbítani, szakképzett szerelőt kell megbízni.

Ablakkonzol

- Az ablakkonzolt legfeljebb 4,5 cm-es ablakperemszélességű és legalább 2 cm-es magasságú, befelé nyíló ablakokhoz tervezték. Beszerelés előtt először ellenőrizze, hogy az ablakkonzol illeszkedik-e az ablakkerethez.
- A konzol ablakhoz való rögzítésénél az itt leírtak szerint járjon el.
- Legyen különösen óvatos a rendszer telepítésekor, hogy minden biztonsági intézkedést betartson.
- Győződjön meg arról, hogy az acélkábel megfelelően van rögzítve a beltéri egységhez és az ablakkonzolhoz, nehogy az leessen.
- A konzol rögzítésekor ügyeljen arra, hogy ne karcolja össze a falazatot vagy az ablakokat.
- A felszerelés után győződjön meg arról, hogy a két csavar megfelelően meg van húzva, és a konzol rögzítve van.
- A konzolnak vízszintesnek kell lennie (2°-on belül).
- A kültéri egységet könnyű le- és felszerelésre tervezték. Amikor a konzolra helyezi, győződjön meg arról, hogy a csapok megfelelően bepattannak-e a helyükre.
- A legtöbb esetben a konzolt nem kell eltávolítani az ablak becsukásához. Ügyeljen arra, hogy a konzol ne akadályozza az ablakot, amikor becsukja azt.
- Vihar vagy erős szél esetén távolítsa el a konzolt és a kültéri egységet.
- Rendszeres időközönként ellenőrizze a konzolt és a rögzítőelemeket, hogy megbizonyosodjon arról, hogy biztonságosan a helyükön vannak és sértetlenek-e.
- A konzolt csak a kültéri egységhez tervezték; minden más használata tilos, és balesethez vezethet.
- Távolítsa el a konzolt, és ne használja tovább, ha az megsérült.
- Tartsa távol a játszó gyerekeket az ablakkonzoltól.

Általános információk és biztonsági megjegyzések

Hűtőközeg (R32)

A beltéri és kültéri egység közötti hűtőkör a gyártás során lesz légmentesen tömített. A hűtőközeg szagtalan lehet. Ha a készülék nem fűt vagy hűt megfelelően, az szivárgás jele lehet. Ne kísérelje meg saját maga megjavítani a készüléket. Azonnal hagyja abba a használatát és kövesse az alábbi lépéseket:

- Válassza le a készüléket az elektromos hálózatról.
- Nyissa ki az ablakokat és ajtókat a szellőzés érdekében. Kerülje a nyílt láng/szíkra használatát.
- Hagyja el a szobát, és figyelmeztesse a házban vagy lakásban tartózkodókat.
- További támogatásért forduljon az ügyfélszolgálathoz.

Megjegyzés:

- A kiszökő hűtőközeg összegyűlik a padlón. A belégzése fulladáshoz vezethet.
- A bőrrel való érintkezés fagyási sérülést okozhat.
- Csak szakképzett szakértők dolgozhatnak a hűtőkörön a(z) §5ChemKlimaSchutzV értelmében. A hűtőkörön saját maga semmilyen munkát nem végezhet.

Információk a szervizelésről

Ne kísérelje meg saját maga szétszerelni a rendszert: a termék szétszerelését, a hűtőközeg, olaj és egyéb alkatrészek kezelését szakképzett szerelőnek kell elvégeznie a vonatkozó helyi és országos jogszabályoknak megfelelően. Ezt a készüléket nem a helyszínen kell megjavítani. Ha bármilyen műszaki vagy hibával kapcsolatos kérdése van, és nem talál információt ebben a kezelési útmutatóban, kérjük, lépjen kapcsolatba ügyfélszolgálatunkkal vagy közvetlenül az eladóval. Ha bármilyen kérdése lenne, kérjük, forduljon az ügyfélszolgálathoz.

A beltéri és kültéri egységeken megjelenő szimbólumok magyarázata

	Figyelem!	A használt hűtőközeg gyúlékony. Szivárgás esetén azonnal hagyja abba a használatát.
	Figyelem!	Olvassa el figyelmesen a kézikönyvet.
	Vigyázat!	Csak szervizszemélyzet javíthatja a szerelési kézikönyv alapján.
	Vigyázat!	
	Információk	Olvassa el a kézikönyvet.

● **Megjegyzés:**

Minimális helyigény – Gyúlékony hűtőközeg

- A készüléket biztonságosra tervezték. Helyes használat esetén nincs ok aggodalomra.
- Elővigyázatosságból azonban a készüléket csak jól szellőző helyen szabad üzemeltetni vagy tárolni.
- A készüléket legalább 4 m² alapterületű helyiségben kell elhelyezni, üzemeltetni és tárolni.

⚠ Figyelem!

- Ne használjon olyan eszközöket a leolvasztási folyamat felgyorsítására vagy a tisztításra, amelyek nem a gyártó által ajánlottak.
- A készüléket olyan helyiségben kell tárolni, ahol nincsenek folyamatosan működő gyújtóforrások (például: nyílt láng, működő gázkészülék vagy működő elektromos fűtőtest).
- Ne szúrja ki vagy égesse el.
- A szükséges szellőzőnyílásokat tartsa távol az akadályoktól.
- A szervizelést csak a gyártó ajánlása szerint szabad elvégezni.
- Kerülje el a hűtőcsövek túlzott vibrációját vagy lüktetését.
- A védőberendezéseket, csővezetéseket és szerelvényeket lehetőség szerint védeni kell a káros környezeti hatásoktól, például a tehermentesítő csövekben felgyülemelő és befagyott víztől, vagy a szennyeződések és törmelékek felhalmozódásától.
- A készüléket úgy kell tárolni, hogy elkerülje a mechanikai sérüléseket.
- A beltéri berendezéseket és csöveket úgy kell óvni, hogy a berendezés véletlenszerű elszakadása ne következhesen be bútormozgatás vagy átépítés következtében.
- A maximális hűtőközeg-töltet mennyisége 0,62 kg.



Vigyázat! Tűzveszély

Általános információk és biztonsági megjegyzések: Hűtőközeg-információk

1. Ellenőrzések a területen

A gyúlékony hűtőközegeket tartalmazó rendszereken végzett munka megkezdése előtt biztonsági ellenőrzéseket kell végezni, hogy a gyulladás veszélye minimális legyen. Az országos gázszabályozást be kell tartani. A hűtőrendszer javításához a(z) 2 – 6. pontokat a rendszeren végzett munkák előtt el kell végezni.

2. Munkafolyamat

A munkát ellenőrzött eljárás szerint kell végezni, hogy minimálisra csökkentsék annak kockázatát, hogy a munkavégzés során gyúlékony gáz vagy gőz legyen jelen.

3. Általános munkaterület

Minden karbantartó személyzetet és más, a helyi területen dolgozó személyt tájékoztatni kell az elvégzett munka jellegéről. Kerülni kell a zárt térben végzett munkát.

4. Hűtőközeg jelenlétének ellenőrzése

A területet megfelelő hűtőközeg-érzékelővel kell ellenőrizni munka előtt és közben, hogy a szerelő tisztában legyen a potenciálisan mérgező vagy gyúlékony légkörrel. Győződjön meg arról, hogy a használt szivárgásérzékelő berendezés alkalmas az összes alkalmazható hűtőközeggel való használatra, azaz nem szikrázó, megfelelően tömített vagy gyújtószikramentes.

5. Tűzoltókészülék jelenléte

Ha a hűtőberendezésen vagy bármely kapcsolódó alkatrészen tűzgyújtási munkát kell végezni, megfelelő tűzoltó berendezést kell kéznél tartani. A töltési terület mellett legyen szárazpor vagy CO₂ tűzoltó készülék.

6. Ne legyen gyújtóforrás

Senki, aki olyan **hűtőrendszerrel kapcsolatos** munkát végez, amely során bármilyen csővezeték jelen van, semmilyen gyújtóforrást nem használhat olyan módon, hogy az tűz- vagy robbanásveszélyhez vezessen. Minden lehetséges gyújtóforrást, beleértve a dohányzást is, kellően távol kell tartani a beszerelés, javítás, eltávolítás és ártalmatlanítás helyétől, amely során a hűtőközeg esetleg a környező térbe kerülhet. A munka megkezdése előtt a berendezés körüli területet fel kell mérni, hogy megbizonyosodjon arról, hogy nincs tűz- vagy gyulladási veszély. „Dohányozni tilos” táblát kell kirakni.

7. Szellőztetett terület

Mielőtt megnyitná a rendszert vagy bármilyen tűzgyújtással járó munkát végezne, győződjön meg arról, hogy a terület szabadban van, vagy megfelelően szellőztetett. A munkavégzés időtartama alatt bizonyos fokú szellőzést kell biztosítani. A szellőzésnek biztonságosan el kell oszlatnia a felszabaduló hűtőközeget, és lehetőleg kívülről kell kivezetnie a légkörbe.

8. A hűtőberendezés ellenőrzése

Ha elektromos alkatrészeket cserélnek, azoknak meg kell felelniük a célnak és a megfelelő specifikációknak. Mindenkor be kell tartani a gyártó karbantartási és szervizelési irányelveit. Ha kétségei vannak, kérjen segítséget a gyártó műszaki osztályától.

A következő ellenőrzéseket kell alkalmazni a gyúlékony **hűtőközeget használó** berendezéseknél:

- a tényleges **hűtőközeg-töltet legyen** annak a helyiségnek a méretével összhangban, amelyen belül a hűtőközeget tartalmazó alkatrészeket felszerelik
- a szellőztető gépek és kivezető nyílások megfelelően működnek, és nincsenek eltorlaszolva

- ha közvetett hűtőkört használnak, a szekunder körben ellenőrizni kell a hűtőközeg jelenlétét
- a berendezés jelölései továbbra is legyenek láthatók és olvashatók. Az olvashatatlan jelöléseket és jelzéseket ki kell javítani
- a hűtőcsövet vagy -alkatrészeket olyan helyre szereljék be, ahol nem valószínű, hogy olyan anyagoknak vannak kitéve, amelyek korrodálhatják a hűtőközeget tartalmazó alkatrészeket, kivéve, ha az alkatrészek olyan anyagokból készülnek, amelyek eleve ellenállnak a korróziónak, vagy megfelelően védve vannak a korróziótól.

9. Elektromos berendezések ellenőrzése

Az elektromos alkatrészek javításának és karbantartásának magában kell foglalnia a kezdeti biztonsági ellenőrzéseket és az alkatrész-ellenőrzési eljárásokat. Ha olyan hiba lép fel, amely veszélyeztetheti a biztonságot, akkor az áramkört nem szabad az áram alá helyezni, amíg azt kielégítően meg nem oldják. Ha a hibát nem lehet azonnal kijavítani, de az üzemelés folytatása szükséges, megfelelő ideiglenes megoldást kell alkalmazni. Ezt jelenteni kell a berendezés tulajdonosának és minden felet tájékoztatni kell.

A kezdeti biztonsági ellenőrzések a következőket tartalmazzák:

- a kondenzátorok kisütése: ezt biztonságos módon kell megtenni, hogy elkerüljék a szikraképződést
- a rendszer töltése, helyreállítása vagy tisztítása közben ne legyenek szabadon feszültség alatt álló elektromos alkatrészek és vezetékek
- a földelés folytonossága.

10. Légmentesen záró alkatrészek javítása

A légmentesen záró alkatrészek javítása során minden elektromos betáplálást le kell választani a munkavégzés alatt álló berendezésről, mielőtt eltávolítanák a légmentesen záró burkolatokat stb. Ha a szervizelés során feltétlenül szükséges a berendezés elektromos betáplálása, akkor a szivárgásészlelést a legkritikusabb ponton kell elhelyezni, hogy figyelmeztessen a potenciálisan veszélyes helyzetre.

Különös figyelmet kell fordítani a következőkre annak biztosítására, hogy az elektromos alkatrészekben végzett munka során a burkolat ne változzon oly módon, hogy az befolyásolja a védelmi szintet. Ide tartozik a kábelek sérülése, kitágult csatlakozások, nem az eredeti specifikációnak megfelelő kivezetések, a tömítések sérülései, a tömszelencék nem megfelelő felszerelése stb. Győződjön meg arról, hogy a készülék megfelelően van felszerelve. Győződjön meg arról, hogy a tömítések vagy tömítőanyagok nem amortizálódtak-e le olyan mértékben, hogy már nem szolgálják a gyúlékony légkör bejutásának megakadályozását. A cserealkatrészeknek meg kell felelniük a gyártó specifikációinak.

11. Gyújtószikramentes alkatrészek javítása

Ne alkalmazzon állandó induktív vagy kapacitív terhelést az áramkörre anélkül, hogy megbizonyosodna arról, hogy ez nem haladja meg a használatban lévő berendezésre megengedett feszültséget és áramerősséget.

Csak a gyújtószikramentes alkatrészek olyanok, amelyeken üzem közben, gyúlékony légkör jelenlétében lehet dolgozni. A vizsgálóberendezésnek a megfelelő névleges értékkel kell rendelkeznie.

Az alkatrészeket csak a gyártó által meghatározott alkatrészekkel cserélje ki. Más alkatrészek szivárgás következtében a légkörben lévő hűtőközeg meggyulladását okozhatják.

MEGJEGYZÉS A szilikon tömítőanyag használata gátolhatja bizonyos típusú szivárgásérzékelő berendezések hatékonyságát. A gyújtószikramentes alkatrészeket nem kell áramtalanítani a rajtuk végzett munka előtt.

12. Kábelezés

Ellenőrizze, hogy a kábelek nincsenek-e kitéve kopásnak, korróziónak, túlzott nyomásnak, vibrációnak, éles széléknek vagy bármilyen más káros környezeti hatásnak. Az ellenőrzésnek figyelembe kell vennie az öregedés vagy az olyan forrásokból származó folyamatos vibráció hatásait is, mint a kompresszorok vagy a ventilátorok. A készüléket az országos elektromos bekötési előírások betartásával kell beszerezni.

13. Gyúlékony hűtőközegek észlelése

Semmilyen körülmények között nem szabad potenciális gyújtóforrást használni a hűtőközeg-szivárgások felkutatására vagy észlelésére. Tilos halogén égőt (vagy bármilyen más nyílt lángot használó érzékelőt) használni.

A következő szivárgásészlelési módszerek minden hűtőközeg-rendszerhez elfogadhatónak tekinthetők.

Elektronikus szivárgásérzékelők használhatók a hűtőközeg-szivárgások észlelésére, de gyúlékony hűtőközegek esetében előfordulhat, hogy az érzékenység nem megfelelő, vagy újra kell kalibrálni (az érzékelő berendezést hűtőközeg-mentes területen kell kalibrálni). Győződjön meg arról, hogy az érzékelő nem jelent-e potenciális gyújtóforrást, és alkalmas a használt hűtőközeghez. A szivárgásérzékelő berendezést a hűtőközeg LFL egy százalékára kell beállítani, és az alkalmazott hűtőközeghez kell kalibrálni, és meg kell erősíteni a megfelelő gázsúlyszázalékot (legfeljebb 25%).

A szivárgásérzékelő folyadékok a legtöbb hűtőközeggel használhatók, de a klórtartalmú tisztítószer használata kerülendő, mivel a klór reakcióba léphet a hűtőközeggel és megrongálhatja a rézcsöveket.

MEGJEGYZÉS A szivárgásérzékelő folyadékok a következők lehetnek

- buborékos módszer
- fluoreszcens módszernél használt szerek.

Ha szivárgás gyanúja merül fel, minden nyílt lángot el kell távolítani/el kell oltani.

Ha keményforrasztást igénylő hűtőközeg-szivárgást észlelnék, az összes hűtőközeget vissza kell fejteni a rendszerből, vagy el kell különíteni (elzárószelepekkel) a rendszernek a szivárgástól távol eső részében. A hűtőközeg lefejtését a 14. pont szerint kell elvégezni.

14. Lefejtés és evakuálás

A hűtőközeg-kör javítás vagy bármilyen más célból való megnyitásakor a hagyományos eljárásokat kell alkalmazni. A gyúlékony hűtőközegek esetében azonban fontos a bevált gyakorlat követése, mivel a gyúlékonyság a fő szempont. A következő eljárást kell betartani:

- fejtse le a hűtőközeget
- öblítse ki a kört inert gázzal
- ürítse ki
- öblítsen inert gázzal
- nyissa meg a kört átvágással vagy keményforrasztással.

A hűtőközegtöltet a megfelelő gyújtópalackokba kell visszafejteni.

A rendszert át kell „öblíteni” OFN-nel, hogy a készülék biztonságos maradjon. Ezt a folyamatot többször meg kell ismételni. Ehhez a feladathoz nem szabad sűrített levegőt vagy oxigént használni.

Az öblítést úgy kell elvégezni, hogy a rendszerben a vákuumot OFN-nel megszüntetjük, majd az üzemi nyomás eléréséig folytassuk a feltöltést, majd légtelenítsünk a légkörbe, hogy eljussunk a vákuumig. Ezt a folyamatot addig kell ismételni, amíg nem marad hűtőközeg a rendszerben. Amikor az utolsó OFN-töltet használják, a rendszert légköri nyomásra kell szellőztetni, hogy lehetővé tegye a munkát.

Ez a művelet létfontosságú, ha a csővezetéken keményforrasztási műveleteket kell végrehajtani.

Győződjön meg arról, hogy a vákuumszivattyú kimenete nincs közel semmilyen gyújtóforráshoz, és rendelkezésre áll-e a szellőzés.

15. Töltési eljárások

A hagyományos töltési eljárásokon kívül a következő követelményeket kell betartani.

- Győződjön meg arról, hogy a különböző hűtőközegek ne szennyeződjenek egymástól a töltőberendezések használatakor. A tömlőknek vagy vezetékeknek a lehető legrövidebbeknek kell lenniük a bennük lévő hűtőközeg mennyiségének minimalizálása érdekében.
- A palackokat az utasításoknak megfelelően megfelelő helyzetben kell tartani.
- Győződjön meg arról, hogy a hűtőrendszer földelve van-e, mielőtt feltölti a rendszert hűtőközeggel.
- A töltés befejeztével címkézzé fel a rendszert (ha még nem volt).
- Nagyon ügyeljen arra, hogy ne töltse túl a hűtőrendszert.

A rendszer újratöltése előtt nyomáspróbát kell végezni a megfelelő öblítőgázzal. A rendszert a töltés befejeztével, de az üzembe helyezés előtt, szivárgásvizsgálatnak kell alávetni. A helyszín elhagyása előtt nyomon követő szivárgási tesztet kell végezni.

16. Leszerelés

Az eljárás végrehajtása előtt elengedhetetlen, hogy a szerelő teljesen ismerje a berendezést és annak minden részletét. Ajánlott a bevált gyakorlat használata, hogy minden hűtőközeget biztonságosan visszafejtsenek. A feladat elvégzése előtt olaj- és hűtőközegmintát kell venni, ha a visszafejtett hűtőközeg újbóli felhasználása előtt elemzésre van szükség. A feladat megkezdése előtt elengedhetetlen, hogy legyen elektromos áram.

- a. Ismerkedjen meg a berendezéssel és működésével.
- b. A rendszert elektromosan le kell választani.
- c. Az eljárás megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy:
 - a hűtőközeg-palackok mozgatásához szükség esetén mechanikus mozgatóberendezés rendelkezésre áll-e
 - minden egyéni védőeszköz rendelkezésre áll-e és azokat megfelelően használja
 - a lefejtési folyamatot mindenkor hozzáértő személy felügyelje
 - a lefejtő berendezések és palackok felejenek meg a megfelelő szabványoknak.
- d. Ha lehetséges, szivattyúzza le a hűtőközeget.
- e. Ha a vákuum elérése nem lehetséges, készítsen elosztót, hogy a hűtőközeget el lehessen távolítani a rendszer különböző részeiből.
- f. A visszafejtés előtt győződjön meg arról, hogy a henger mérlegben álljon.
- g. Indítsa el a visszafejtő gépet, és működtesse az utasításoknak megfelelően.
- h. Ne töltse túl a palackokat (legfeljebb 80 térfogatszázalék lehet a folyadéktöltet).
- i. Ne lépje túl a henger maximális üzemi nyomását, még átmenetileg sem.
- j. Ha a palackokat megfelelően feltöltötte, és a folyamat befejeződött, győződjön meg arról, hogy a palackokat és a berendezést haladéktalanul elvigyék a helyszínről, és a berendezésen lévő összes leválasztószelepet elzárják.
- k. A visszafejtett hűtőközeget nem szabad másik **hűtőrendszerbe tölteni**, hacsak nem tisztították meg és nem ellenőrizték.

17. Címkézés

A berendezést fel kell címkézni, jelezve, hogy üzemben kívül helyezték, és lefejtették belőle a hűtőközeget. A címkét dátummal és aláírással kell ellátni. Gyűlékony **hűtőközeget tartalmazó** készülékeknél ügyeljen arra, hogy a berendezésen olyan címkék legyenek, amelyek szerint a berendezés gyűlékony **hűtőközeget tartalmaz**.

18. Visszafejtés

A hűtőközeg rendszerből történő eltávolításakor, akár szervizelés, akár leszerelés céljából, ajánlott bevált gyakorlat, hogy minden hűtőközeget biztonságosan fejszenek le.

Amikor hűtőközeget tölt be a palackokba, ügyeljen arra, hogy csak megfelelő hűtőközeg-visszafejtő palackokat használjon. Győződjön meg arról, hogy a megfelelő számú palack áll-e rendelkezésre a teljes rendszertöltés lefejtéséhez. Minden felhasználandó palack (azaz a hűtőközeg visszafejtésére szolgáló speciális palackok) a visszafejtett hűtőközeghez legyen hozzárendelve, és erre a hűtőközegre legyen felcímkézve. A palackokat jó állapotú nyomáscsökkentő szeleppel és a hozzájuk tartozó elzárószelepekkel kell felszerelni. Az üres lefejtőpalackokat nyissák ki, és ha lehetséges, hűtsék le, mielőtt a visszafejtés megtörténne.

A visszafejtő berendezésnek a rendelkezésre álló berendezésre vonatkozó utasításokkal működtethetőnek kell lennie, és alkalmasnak kell lennie az összes megfelelő hűtőközeg visszafejtésére, beleértve adott esetben a gyúlékony hűtőközegeket is. Ezenkívül rendelkezésre kell állnia egy pár jó állapotú kalibrált mérlegnek is. A tömlőknek szivárgásmentes leválasztó csatlakozókkal rendelkezniük és jó állapotban kell lenniük. A visszafejtő gép használata előtt ellenőrizze, hogy megfelelően működik-e, megfelelően karbantartották-e, és hogy a kapcsolódó elektromos alkatrészek légmentesen tömítettek-e, hogy megakadályozzák a gyulladást hűtőközeg-kiszabadulás esetén. Kétsége esetén forduljon a gyártóhoz.

A visszafejtett hűtőközeget a megfelelő visszafejtő palackban vissza kell juttatni a hűtőközeg-beszállítóhoz, és el kell készíteni a megfelelő hulladékátadási jegyzéket. Ne keverje össze a különböző hűtőközegeket a visszafejtő készülékekben és különösen ne a palackokban.

Ha kompresszorokat vagy kompresszorolajokat kell lefejtetni, győződjön meg arról, hogy azokat elfogadható szintig ürítette ki, hogy megbizonyosodjon arról, hogy gyúlékony **hűtőközeg nem maradt** a kenőanyagban. A leürítési folyamatot a kompresszor szállítókhöz való visszajuttatása előtt kell végrehajtani. Ennek a folyamatnak a felgyorsítására csak a kompresszorház elektromos fűtését szabad használni. Amikor az olajat leeresztik a rendszerből, azt biztonságosan kell elvégezni.

19. A készülékek szállítása, jelölése és tárolása

- i. Gyúlékony hűtőközeget tartalmazó berendezések szállítása
 - A szállítási előírások betartása
- ii. A berendezések jelzésekkel való feljelölése
 - A helyi előírásoknak való megfelelés
- iii. Gyúlékony hűtőközegeket használó berendezések ártalmatlanítása
 - Az országos előírásoknak való megfelelés
- iv. Berendezések/készülékek tárolása
 - A készülék tárolásának a szigorúbb vonatkozó előírásoknak vagy utasításoknak megfelelően kell történnie.
- v. Csomagolt (eladatlan) berendezések tárolása
 - A tárolócsomagolást úgy kell kialakítani, hogy a csomagoláson belüli berendezés mechanikai sérülése ne okozza a hűtőközeg-töltet szivárgását. Az együtt tárolható berendezések maximális számát a helyi előírások határozzák meg.

Műszaki adatok

Termékmodell	PortaSplit
Tápellátás	220 - 240 V~, 50 Hz, 1 fázis
Névleges hűtési teljesítmény	3,5 kW
Névleges fűtési teljesítmény	3,5 kW
Max. áramfelvétel	10A
A kültéri egység védelmi osztálya	IPX4
Energiahatékonyság/SEER	A++ / 6.1
Energiahatékonyság/SCOP	A+ / 4.0
Hűtőközegtöltet	R32, 0,62 kg
CO ² egyenérték	0,42 t
Max. üzemi nyomás	4.4MPa
Max. szobaterület	42 m ² / 105 m ³
Beltéri egység mérete (HxSzxM)	646 mm x 518 mm x 340 mm
Kültéri készülék mérete (HxSzxM)	438 mm x 500 mm x 260 mm
Nettó tömeg	45,5 kg
Beltéri hangnyomásszint	49/47/44/39 dB(A)
Beltéri hangteljesítményszint	59 dB
Kültéri hangteljesítményszint	62 dB

Első lépések

Megjegyzés: Üzemi hőmérséklet

Ne használja a készüléket az alább megadott hőmérsékleti tartományon kívül, mert kárt okozhat. 0°C alatti külső hőmérséklet esetén ellenőrizze az alaplapját (a kültéri egység alsó lemezét), hogy nincs-e rajta jégfelhalmozódás. Ha jég van rajta, azonnal kapcsolja ki a készüléket, mert a folyamatos használat károsíthatja a készüléket.

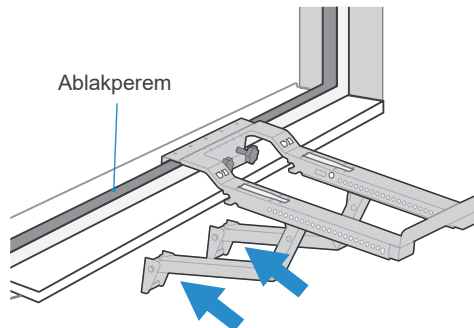
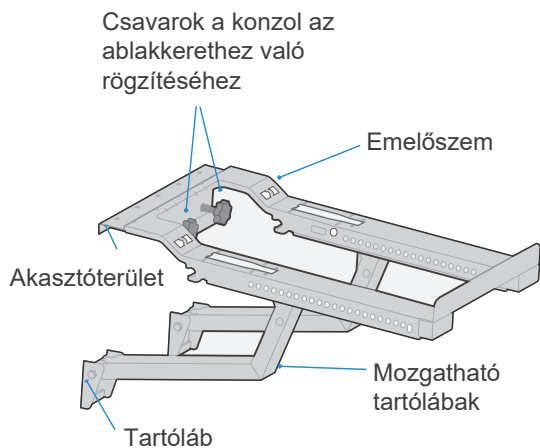
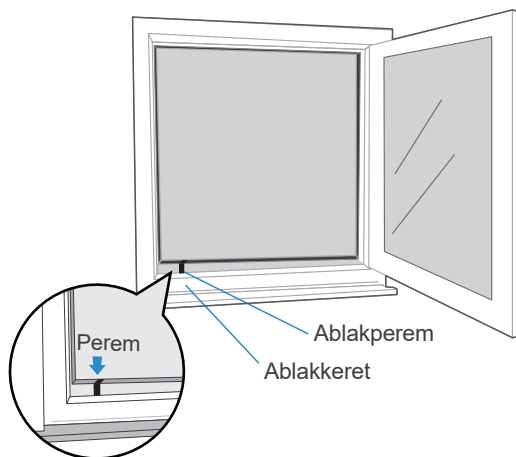
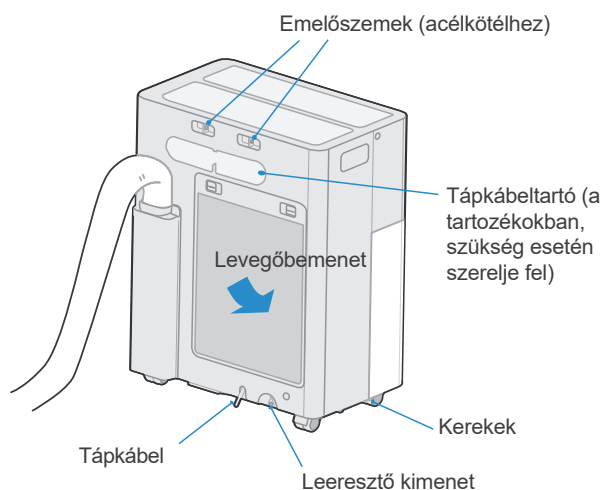
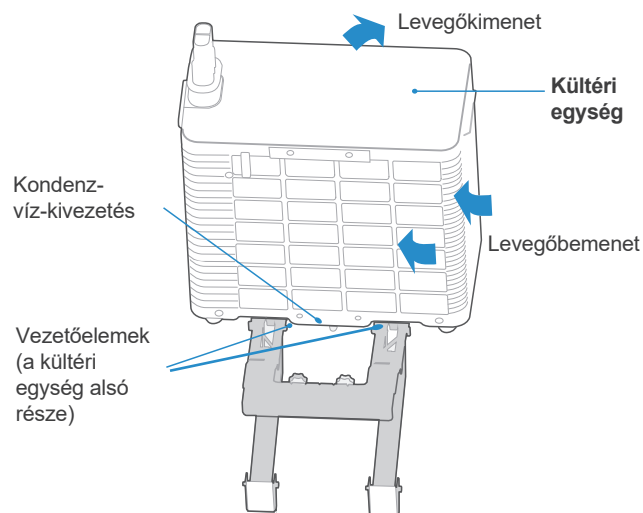
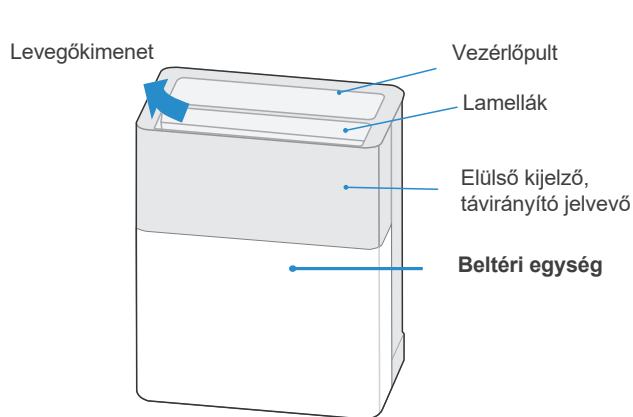
Hőmérséklet-tartomány normál működéshez

Üzem mód	Beltéri hőmérséklet-tartomány	Kültéri hőmérséklet-tartomány
Fűtés	5-30°C (41-86°F)	-10-24°C (14-77°F)
Hűtés	17-35°C (62-95°F)	0-45°C (32-113°F)
Szárítás	13-35°C (55-95°F)	15-45°C (59-113°F)

Termékáttekintő

● Megjegyzés: illusztrációk

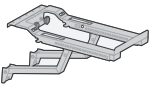
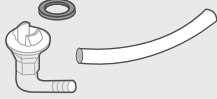
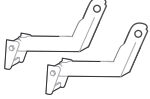
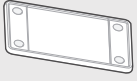
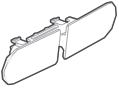
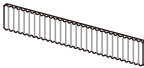
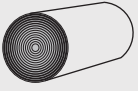
A kézikönyvben található illusztrációk magyarázó célokat szolgálnak. A beltéri egység tényleges formája kissé eltérhet.



Megjegyzés: Az ablakkonzolt legfeljebb 4,5 cm szélességű és legalább 2 cm magasságú, befelé nyíló ablakokperemekhez tervezték.

Tartozékok

A klímaberendezéshez a következő tartozékok tartoznak. A szakszerűtlen beszerelés vízszivárgást, áramütést, tüzet vagy a készülék károsodását okozhatja.

Tartozékok	Menny.	Kép	Accessories	Menny.	Kép
Kézikönyv	1-2		Távírányító	1	
Ablakzárak	1		Elemek (országfüggő, nem feltétlenül tartozék)	2	
Tépőzár	1		Tartókonzol	1	
Leeresztő cső, csatlakozó és	1		Ablaktömítő szövet	1	
Gumikerék-ütköző	2		Rövidebb tartólábak	2	
Védőlemez	1		Acélkötél	1	
Tápkábetartó	1		HEPA-szűrő (opcionális)	1	
Emelőszem a kültéri egységhez	1		Szigetelő szivacs	1	
Ablaktömítő szivacs	1				

A következő eszközök használata ajánlott:



Kesztyű



Mérőszalag



Olló vagy kés

A PortaSplit használata

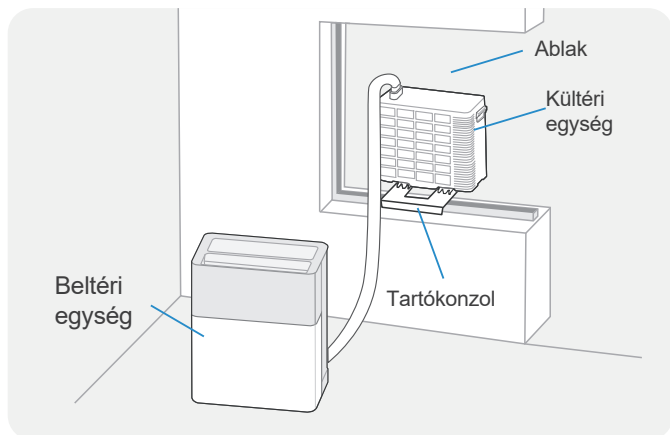
Minden esetben

A beltéri egység kizárólag beltéri használatra készült. A beltéri egység kültéri használata tilos.

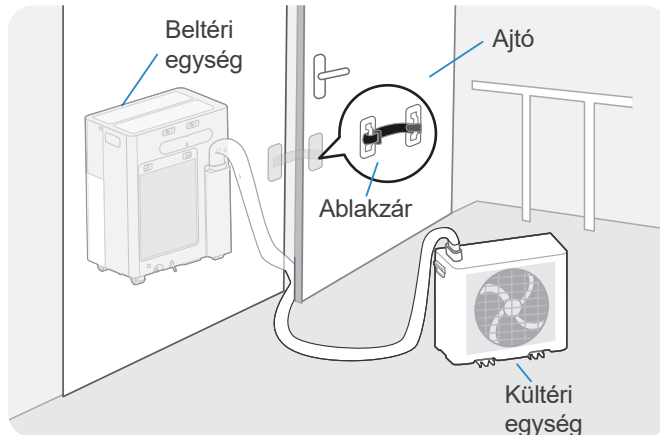
Fűtés/hűtés

A kültéri egységet kívül KELL elhelyezni. Ez a konfiguráció a Szárítás és a Légkeverés üzemmódra is igaz.

Kiépítés ablaknál



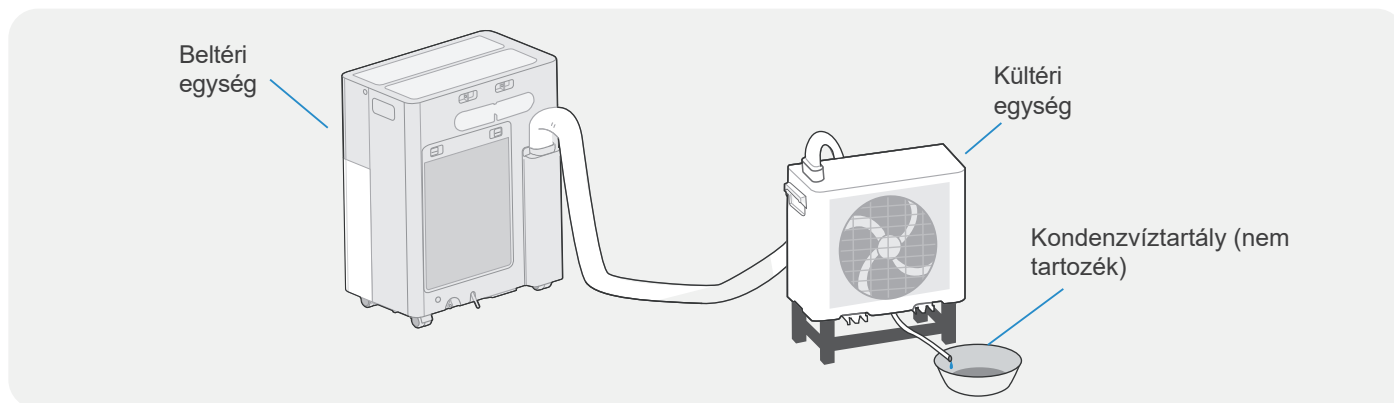
Kiépítés terasznál



Légkeverés/Szárítás

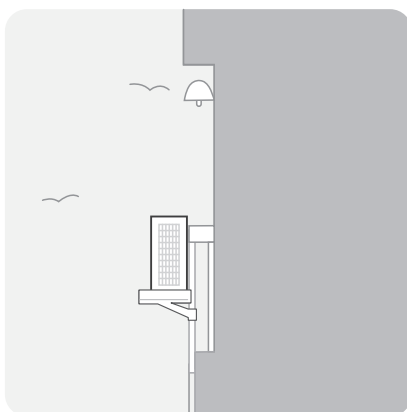
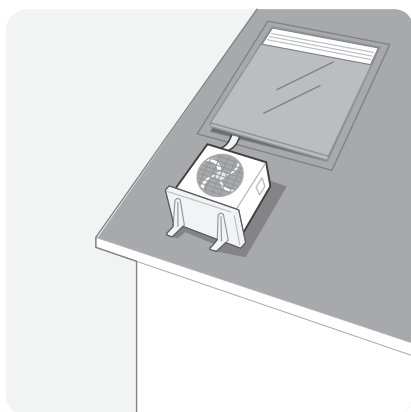
Ezek az üzemmódok a fent bemutatott konfigurációkban működnek, de mindkét egység beltérben is használható. Ne feledje, hogy Szárítás üzemmódban kondenzvíz távozik a kültéri egységből. A leeresztő tömlő segítségével irányítsa a vizet egy megfelelő helyre (a tömlőnek a leeresztő nyílás alatt kell lennie).

Mindkét készülék a beltérben (fűtésre/hűtésre nem alkalmas)



Egyéb használati esetek

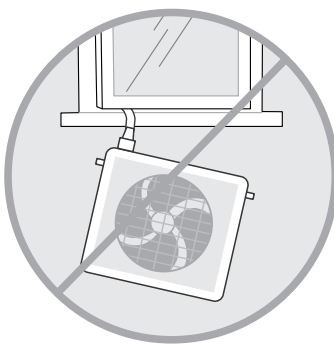
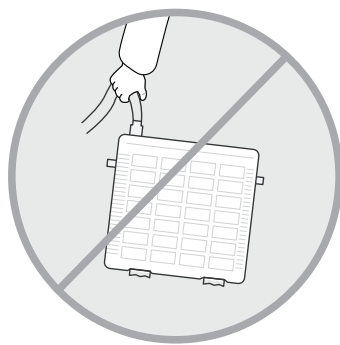
Francia erkélyek, tetőtéri ablakok és egyebek. Ne felejtse, hogy ezekhez univerzális konzolra van szükség (külön beszerezhető).



A termék üzembe helyezése



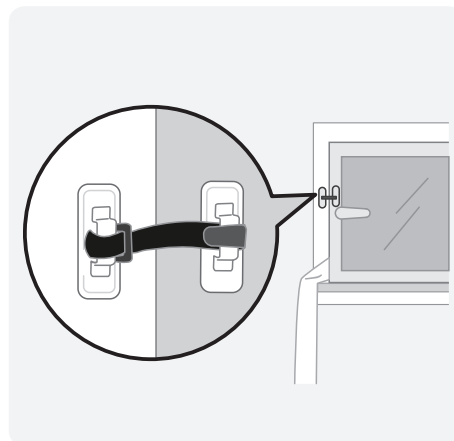
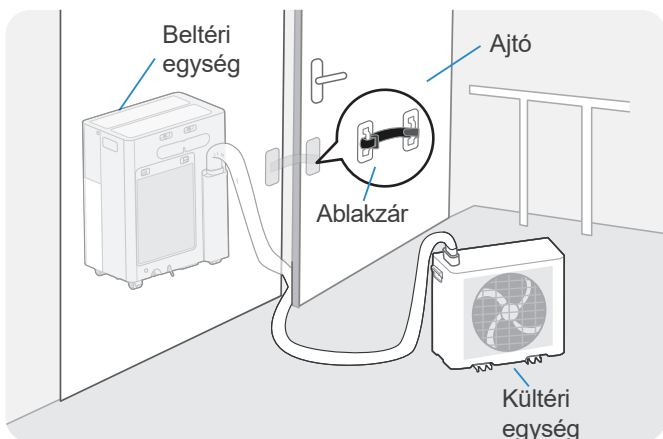
Olvassa be a QR-kódot a videóútmutatóért.



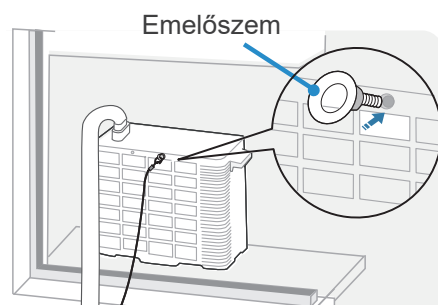
Tipikus telepítés

A fűtési vagy hűtési funkció használatához helyezze a kültéri egységet kívülre. Az ablakzár a helyén tartja az ablakot vagy az ajtót, és megakadályozza a túl sok levegő kijutását. Csatlakoztassa a beltéri egységet, és már indulhat is!

Kiépítés terasznál



1. Csavarja be a mellékelt emelőszemet a kültéri egység két menetes furatának egyikébe (lásd az ábrát).
2. Csatlakoztassa az acélkábel a kültéri egységen lévő emelőszemhez. Ezután csatlakoztassa az acélkábel másik végét a beltéri egységhez (lásd az Ablakkonzol telepítése című fejezetet, 2. lépés).
3. Helyezze a kültéri egységet az ablakpárkányra.



Megjegyzés: Ahhoz, hogy a kültéri egységet az ablakpárkányra lehessen helyezni, annak legalább 30 cm mélynek kell lennie. A telepítési felületnek meglehetősen vízszintesnek kell lennie. Erős szél esetén további védelemre lehet szükség.

Ne akassza le a készüléket az acélkötélről.

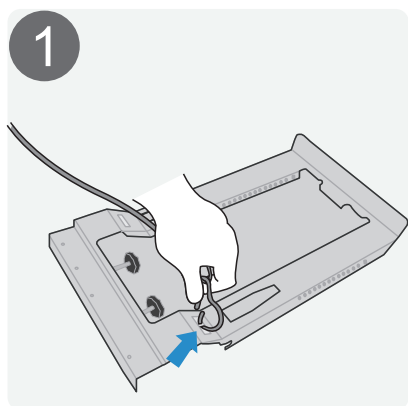
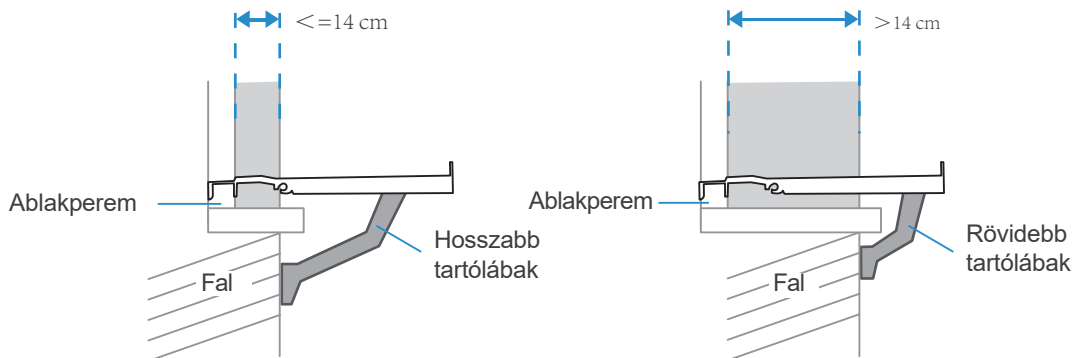
A konzol felszerelése

Vigyázat!

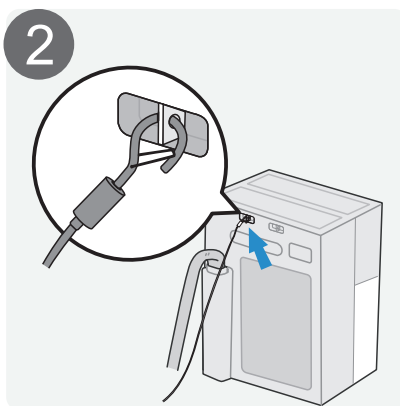
Az alá kerülő személyek súlyos sérüléseinek vagy az anyagi károk elkerülése érdekében a konzolt a felszerelés előtt rögzíteni kell a mellékelt acélkötéllel. Ezenkívül a konzol teljes felszerelési folyamata alatt a konzolt mindig egy kézzel kell tartani, nehogy leessen.

A kültéri egység és a konzol elhelyezésével kapcsolatban mindig tartsa be a helyi előírásokat és szabványokat. Az ablakkeretnek és a falnak el kell bírnia a konzol és a kültéri egység súlyát.

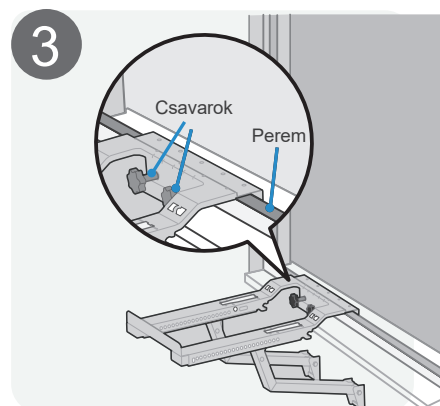
Ha az ablakperem külső része és a fal külseje közötti távolság az alábbi ábrán látható módon több mint 14 cm, előfordulhat, hogy a mellékelt rövidebb tartólábakat kell használnia.



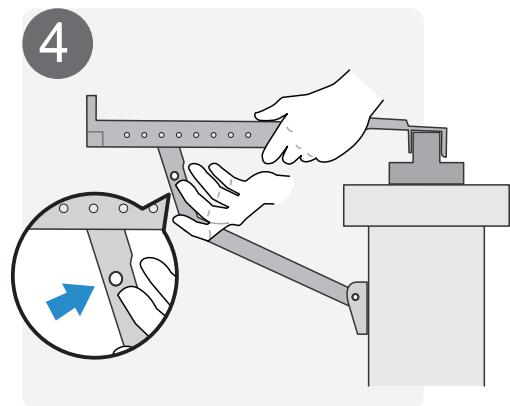
Rögzítse a mellékelt acélkötél egyik végét a konzolon lévő emelőszemhez.



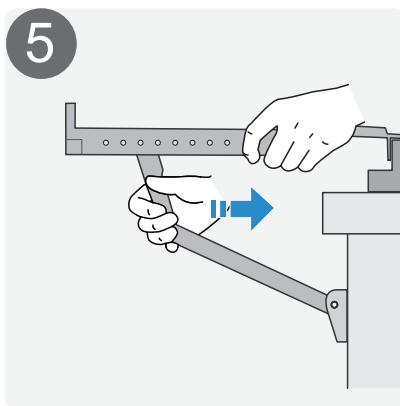
Rögzítse az acélkötél másik végét a beltéri egység hátulján lévő emelőszemhez.



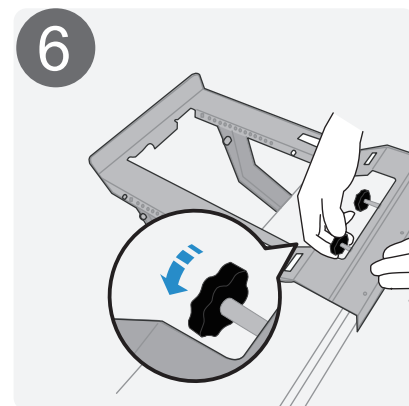
Helyezze a konzol akasztófelületét az ablakperem fölé. A stabilitás érdekében húzza meg a csavarokat.



Nyomja befelé a tartólábakban lévő gombokat, mivel ezek kioldják a rögzítőcsapokat a konzolban.

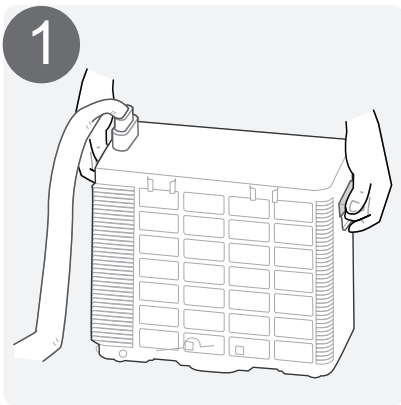


Húzza meg a tartólábakat annyira, hogy a lábak érintkezzenek a falal. Próbálja vízszintesen tartani a konzolt (+/- 2°).

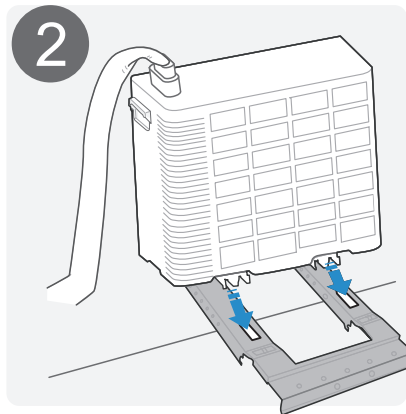


Húzza meg a csavarokat annyira az akasztóterületen, hogy az szilárdan rögzüljön az ablakperemhez.

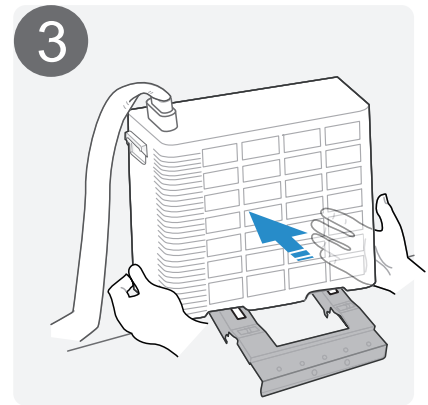
A kültéri egység felszerelése



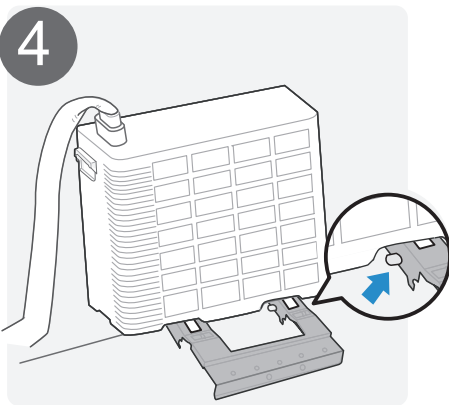
Emelje fel a kültéri egységet két kézzel a mellékelt fogantyúk segítségével.



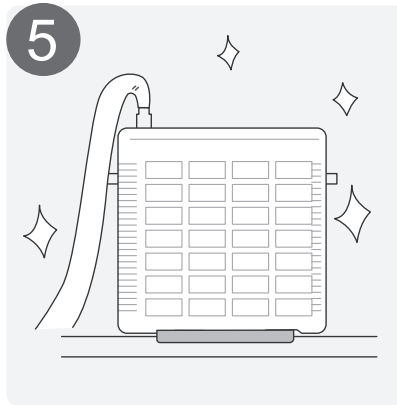
A kültéri egység alsó részén vezetőelemek találhatók. Igazítsa ezeket a vezetőelemeket az ábrán látható konzolfuratokhoz, és helyezze a kültéri egységet a konzolra.



Győződjön meg arról, hogy a vezetőelemek be vannak-e helyezve a megfelelő furatokba. Helyezze a kezét a készülék oldalainak közepére. Lassan tolja előre a készüléket, anélkül,



A csapoknak egy kattanással a helyükre kell pattanniuk. Ellenőrizze, hogy átjutottak-e a konzolon, rögzítve a kültéri egységet.



A készülék elülső részének be kell csúsznia a konzol megfelelő nyílásába, megakadályozva, hogy elemelkedhessen. Óvatosan mozgatva ellenőrizze, hogy szilárdan a helyén van-e. Az acélkábel most már eltávolítható a konzolból.



Megjegyzés:

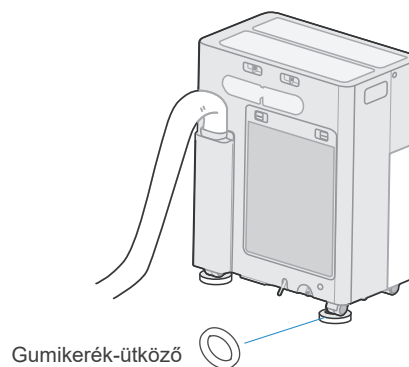
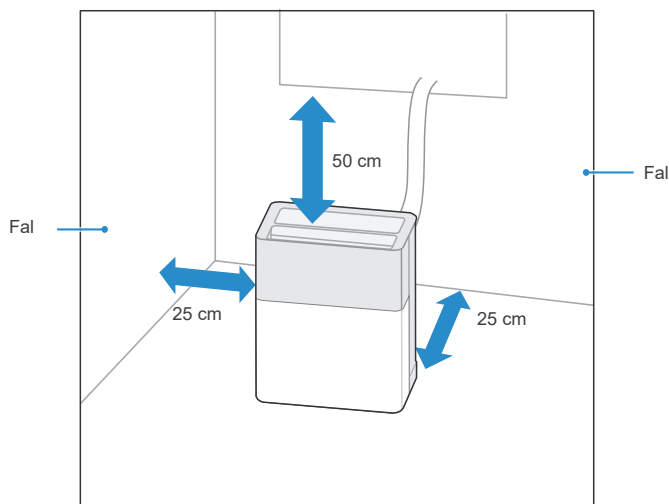
Normális, hogy a készülék működés közben kondenzátumot termel. Hagyni kell, hogy a kondenzátum lefolyjon a kültéri egység kondenzvízkimenetén. Leeresztőcső használható a víz kivezetésére, de a csőnek mindig alacsonyabban kell lennie, mint a vízkimenet. További információkért lásd a „Kondenzvíz” fejezetet.

A beltéri egység elhelyezése

Ne takarja le a készülékek levegőbemeneti és -kimeneti nyílásait, mert ez kárt okozhat.

A PortaSplit beltéri egységének hátoldalát használat közben legalább 25 cm-re kell elhelyezni a faltól, hogy biztosítsa a készülék megfelelő szellőzését. A készülék tetejétől számított 50 cm-en belül nem lehet akadály.

Megjegyzés: A kerekeket a tartozékok között található gumi kerékütközőkkel rögzítheti. Egyszerűen helyezze ezeket a kerekek alá.



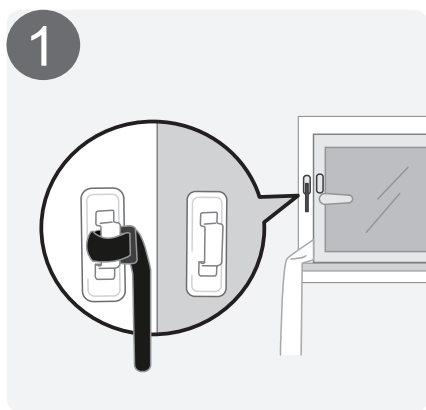
Ablakzár felszerelése (opcionális)



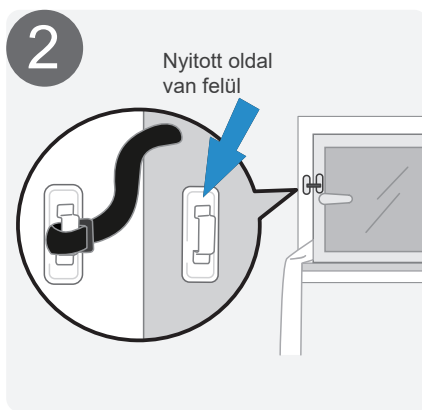
Megjegyzés:

Ha nem szeretné használni az ablaktömítő szövetet, akkor az ablakhézag minimalizálásához használhatja az ablakzárrendszert is.

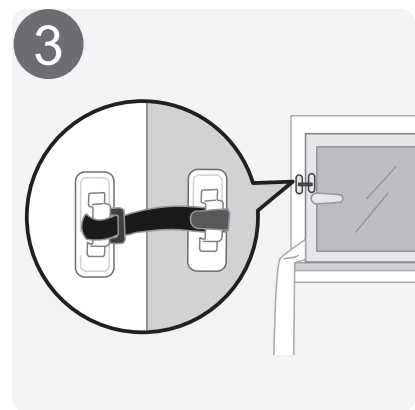
Határozza meg, hová szereli fel az ablakzár-rendszert. Ideális esetben elég távol kell lennie az ablak kilincsétől, de még mindig könnyen elérhető helyen. Lásd az alábbi példát egy tipikus elhelyezésre.



Ragassza az egyik műanyag konzolt az ablakkeretre, a másikat az ablakszárnyra.



Vezesse át a szalagot az ablakszárny második műanyag konzolján.



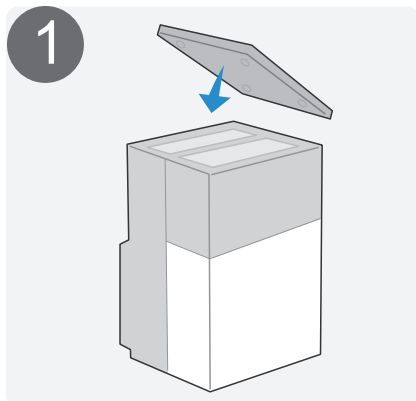
Hajtsa vissza a szalagot és rögzítse a tépőzárral.

A kültéri egység leszerelése

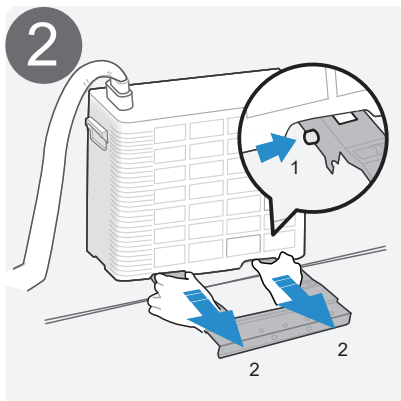


Megjegyzés:

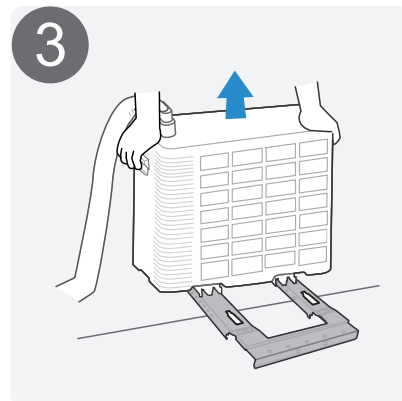
Ha hosszabb ideig nem használja, vagy más helyen használná, kövesse az alábbi lépéseket a kültéri egység eltávolításához.



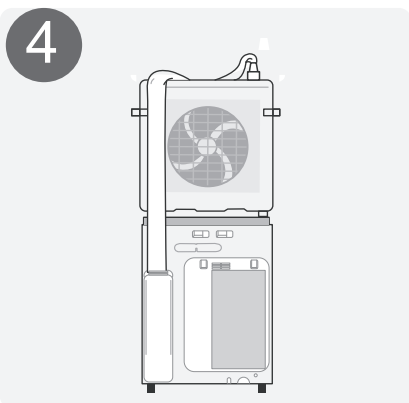
Helyezze a védőlemez a beltéri egység tetejére.



Hüvelykujjával nyomja be a rögzítőcsapokat (mindkét sínen). Húzza a vezetőelemeket maga felé.



Ha a reteszelő csapok már nem rögzítik a kültéri egységet, a mellékelt fogantyúkkal fel kell tudni emelni a készüléket.



Helyezze a kültéri egységet a védőlemez tetejére.

Figyelem!

- Óvatosan szállítsa a készüléket.
- Ezt gyermekeknek tilos.
- Helyezze vízszintes felületre. Az egyenetlen vagy ferde felületek a készülék elmozdulását okozhatják, ami sérülést vagy károsodást okozhat.
- A készülék károsodási kockázatának csökkentése érdekében a 4. ábrán látható módon függőlegesen tárolja.



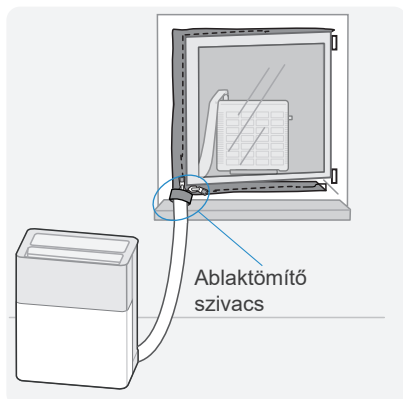
Megjegyzés:

A legtöbb ablaktípusnál az ablak akkor is becsukható, ha a konzol fel van szerelve. Ha le szeretné szerelni a konzolt, rögzítse az acélkötelet, csavarja ki mindkét csavart, és egyszerűen emelje le a konzolt, majd vigye be. A konzol eltávolításakor mindig tartsa legalább egy kézzel, hogy megakadályozza a leesését.

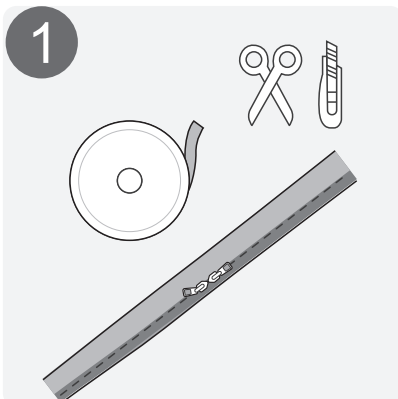
A tömítőszövet beszerelése (opcionális)

Megjegyzés:

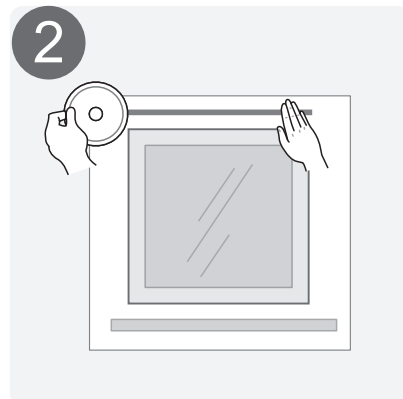
A jobb szigetelés érdekében ablaktömítő szövetet biztosítunk. Szerelje fel az ablaktömítő szövetet, majd vezesse át a hűtőközegetömítőt a tépőzáron. Szükség esetére egy tömítőszivacsot is mellékelünk a tartozékokhoz, hogy megakadályozzuk az esővíz lefolyását a tömlőn az alábbi képen látható módon.



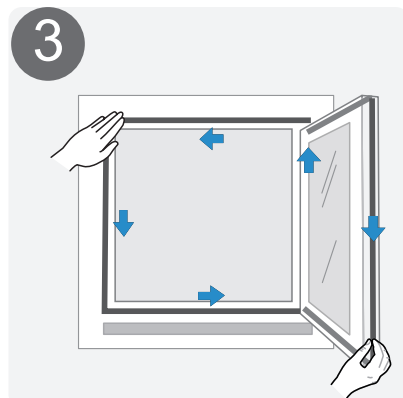
Példa beszerelt tömítőszövetre és a tömlő köré tekert tömítőszivacsra.



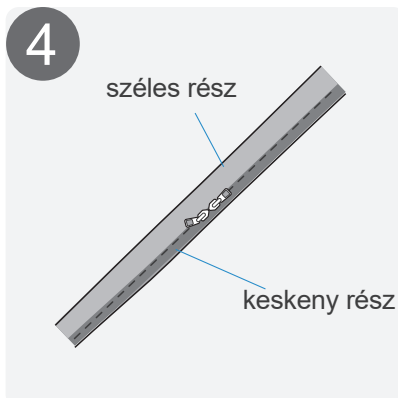
A tépőzárszalagok felszereléséhez ollóra lesz szüksége. Távolítsa el a kültéri egységet, ha felszerelte. A konzol azonban a helyén maradhat.



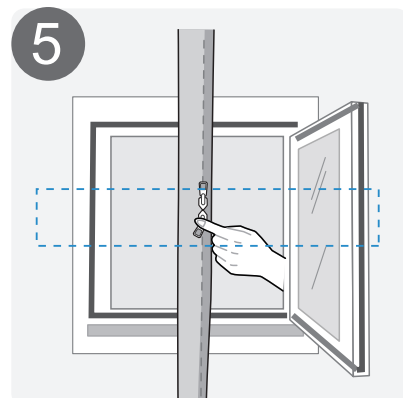
Győződjön meg arról, hogy az ablakkeret tiszta-e. Csukja be az ablakot. Mérje meg és vágja le a szalagokat úgy, hogy a szárny és az ablakkeret hosszában végigfussanak azokon az oldalakon, ahol rés lehet.



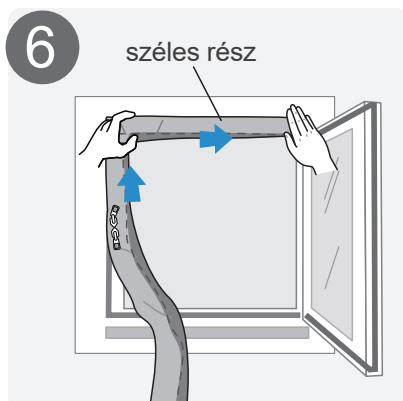
Ragassza fel a szalagokat az ablakkeretre és az ablakszárnyra. Az igazítás könnyebbé tehető becsukott ablakkal.



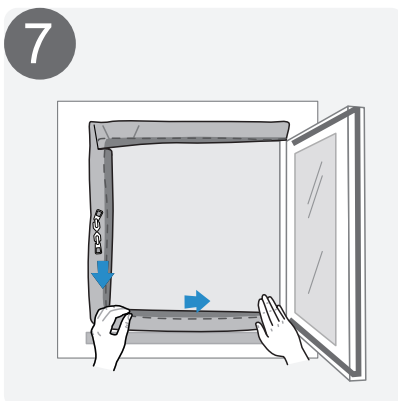
A tömítőszövet aszimmetrikus a tépőzár hosszában. A keskenyebb oldalnak az ablakszárnyon, a szélesebbnek pedig az ablakkereten kell elhelyezkednie.



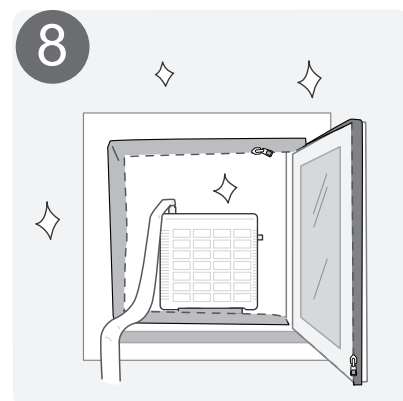
Igazítsa a tömítőszövet közepét az ablakkeret nyitóoldalának középhez. Ne felejtse el a széles részét az ablakkerethez rögzíteni.



Csatlakoztassa a tépőzárát középtől felfelé.



Ezután tegye meg ugyanezt alul is. Ismételje meg a folyamatot a keskeny résznél és az ablakszárnynál is.



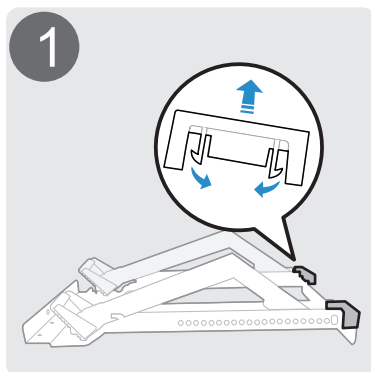
Szerelje vissza a kültéri egységet A kültéri egység telepítése című részben leírtak szerint. Tépőzárassa fel a tömítőszövetet, és már kész is.

Rövidebb tartólábak felszerelése (opcionális)

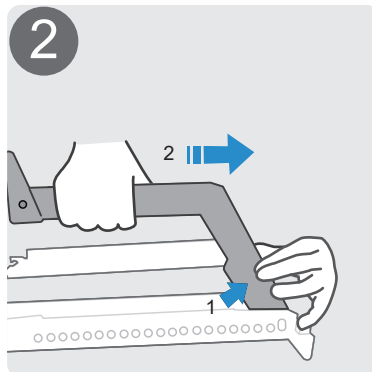


Megjegyzés:

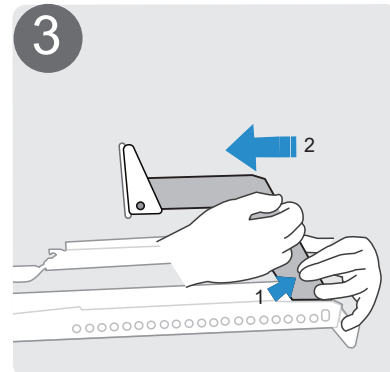
A legtöbb ablakprofilhoz a beépített tartólábak megfelelőek. Azoknál az ablakoknál, amelyeknél nagyobb a távolság az ablakperemtől a falig (kb. 14 cm), a tartólábak a mellékelt rövidebb tartólábakkal helyettesíthetők.



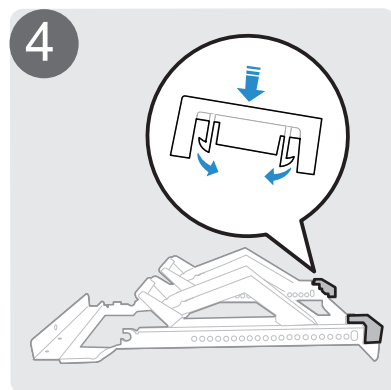
Távolítsa el a biztonsági ütközőt a konzol végéről. Ehhez oldja ki a reteszelő mechanizmusokat.



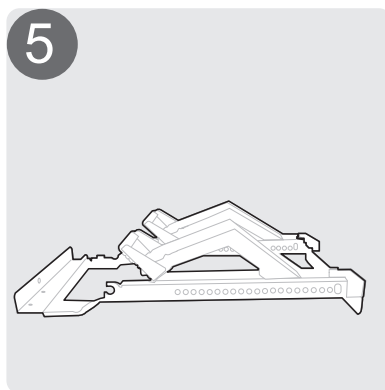
Nyomja be a gombokat a tartólábakon a rögzítőcsapok kioldásához, és csúsztassa ki a tartólábakat.



Csúsztassa be a rövidebb tartólábakat.



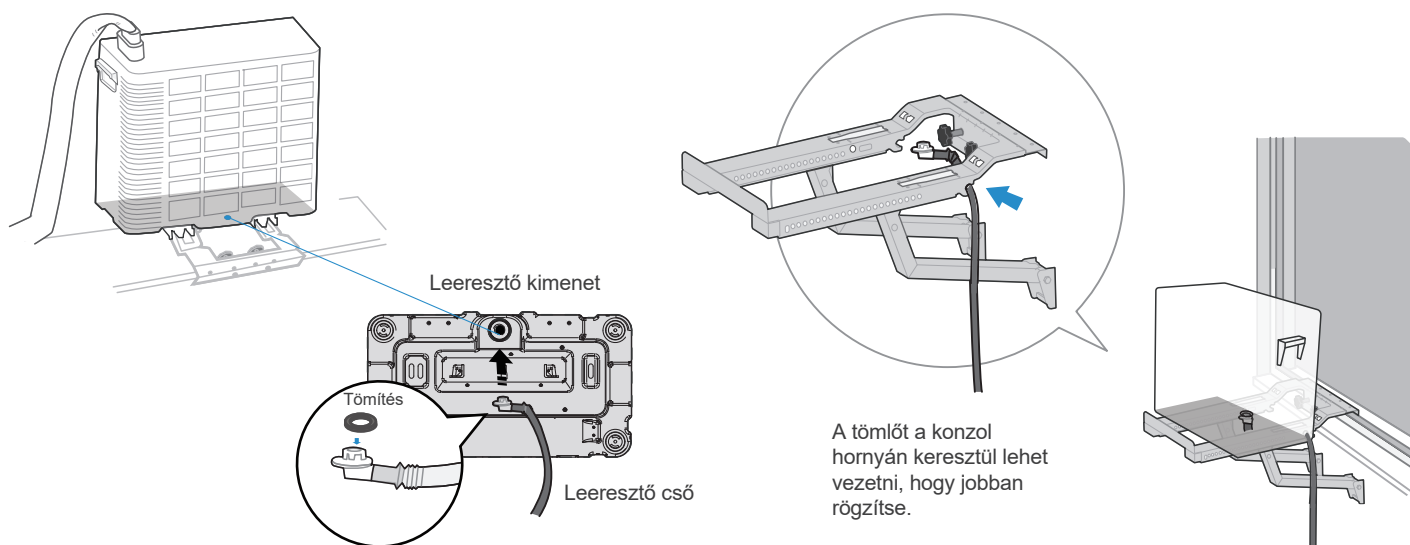
Helyezze vissza a biztonsági ütközőt.



A konzol felszerelésre kész.

Kondenzvíz

Fűtési és hűtési üzemmódban is kondenzvíz távozik a kültéri egység lefolyónyílásán, a készülék alján. Illessze a leeresztő csövet a készülék alsó tálcáján lévő leeresztő nyílásba. A helyére fog kattanni. Szükség szerint állítsa be a leeresztőcsövet, hogy a kondenzvíz megfelelő helyre kerüljön.

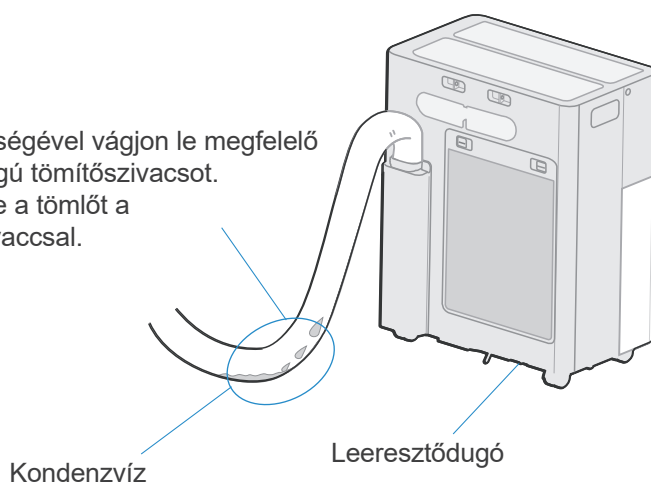


Megjegyzés:

Normális, hogy a beltéri egység kondenzátumot termel. Ez a készüléken belül található, és a rendszer automatikusan a kültéri egységbe szivattyúzza. A beltéri egységnek van egy olyan lefolyónyílása is, amely lehetővé teszi a még ki nem szivattyúzott kondenzvíz igény szerinti manuális leeresztését a kültéri egységbe. Ez történhet a készülék eltávolítása előtt, vagy a leeresztő vízszivattyú hibája esetén.

Fűtő üzemmódban a kondenzvíz összegyűlhet a beltéri és kültéri egységek közötti tömlőben is. Ezt a rendszer nem tudja leeresztetni. Kérjük, rendszeresen ellenőrizze a tömlőt, és szükség esetén törölje szárazra.

Olló segítségével vágjon le megfelelő hosszúságú tömítőszivacsot. Tekerje be a tömlőt a tömítőszivaccsal.



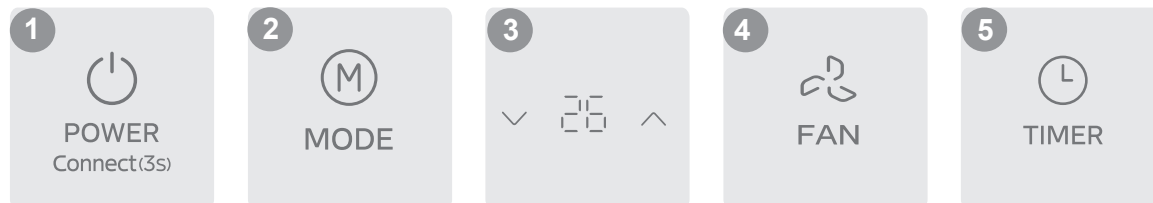
Kezelési utasítások

Gyorstelepítési útmutató

A telepítés után a készülék készen áll a használatra. Egyszerűen csatlakoztassa a készüléket közvetlenül a konnektorhoz, és működtesse a vezérlőpulttól, a mellékelt távirányítótól vagy a SmartHome alkalmazásból.

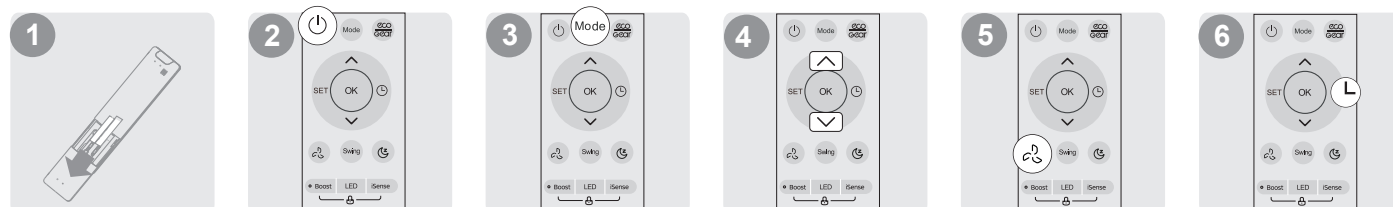
Vezérlőpult:

1. Nyomja meg a bekapcsoló gombot a készülék bekapcsolásához.
2. Az Üzem mód gombbal válthat az Automatikus, a Hűtés, a Fűtés, a Szárítás és a Légkeverés üzemmódok között.
3. A hőmérséklet-szabályozó gombokkal állítsa be a kívánt hőmérsékletet (ez a Légkeverés vagy Szárítás üzemmódokra nem vonatkozik).
4. A ventilátor fordulatszámának beállításához használja a ventilátor fordulatszám szabályozó gombját.
5. Az időzítő gombbal állítsa be, hogy a légkondicionáló egy bizonyos idő elteltével be- vagy kikapcsoljon.



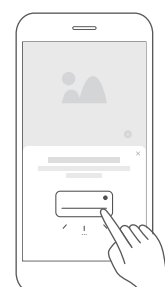
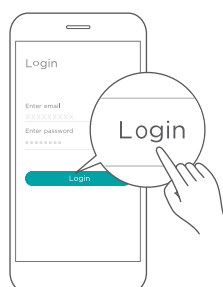
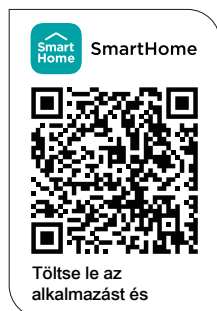
Távirányító:

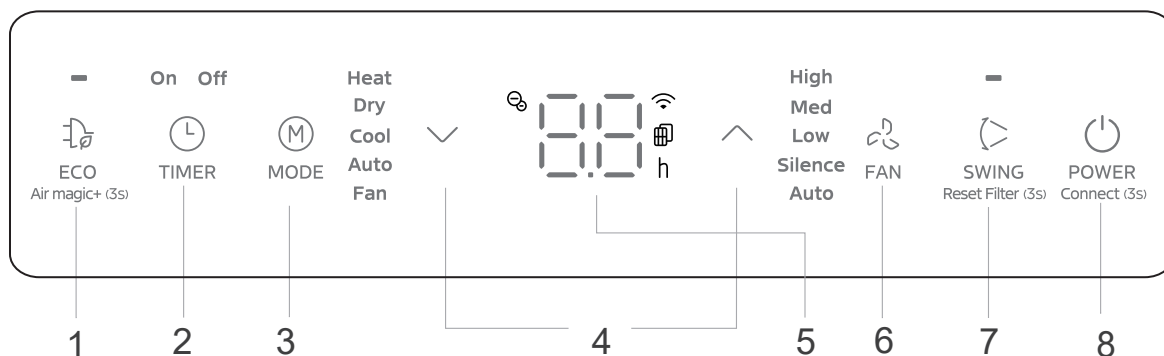
1. Helyezzen be elemeket a távirányítóba (nem minden régióban tartozék).
2. Irányítsa a távirányítót a légkondicionáló felé, és nyomja meg a bekapcsoló gombot a bekapcsolásához.
3. Az Üzem mód gombbal válthat a Hűtés, a Fűtés, a Szárítás és a Légkeverés üzemmódok között.
4. A hőmérséklet-szabályozó gombokkal állítsa be a kívánt hőmérsékletet.
5. A ventilátor fordulatszámának beállításához használja a ventilátor fordulatszám szabályozó gombját.
6. Az időzítő gombbal bizonyos idő elteltével be- vagy kikapcsolhatja a légkondicionálót.



SmartHome vezérlőalkalmazás:

1. Töltse le a SmartHome alkalmazást, és regisztráljon fiókot, ha még nem rendelkezik vele.
2. Győződjön meg arról, hogy a Bluetooth engedélyezve van a telefonján, és csatlakozik a vezeték nélküli hálózathoz.
3. Kapcsolja be a PortaSplit készüléket.
4. Az alkalmazásban kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a készülék konfigurálásához.
5. Az alkalmazással bárhol szabályozhatja a hőmérsékletet, az üzemmódot, a ventilátor fordulatszámát és az időzítőt.
6. Sok egyéb további funkció is elérhető az alkalmazásban, például ütemezés, energiafogyasztás megjelenítése stb.
7. A készülék konfigurálásával kapcsolatos részletesebb utasításokért nyissa meg a SmartHome alkalmazás alábbi részét.





- 1 GAZDASÁGOS gomb:**
Be- vagy kikapcsolja a GAZDASÁGOS üzemmódot. Hűtés üzemmódban ennek a gombnak a megnyomásával a hőmérséklet automatikusan 24°C-ra áll be, és a ventilátor fordulatszámát Automatikusra állítja az energiatakarékosság érdekében. GAZDASÁGOS üzemmódban módosítható a hőmérséklet, de nem csökkenthető 24° alá.
Megjegyzés: A GAZDASÁGOS gomb újbóli megnyomása, az üzemmód megváltoztatása vagy a beállított hőmérséklet 24°C alá állítása leállítja a GAZDASÁGOS funkció működését.
Ha a GAZDASÁGOS üzemmód nem megfelelő hűtést eredményez, nyomja meg ismét a GAZDASÁGOS gombot a normál működéshez való visszatéréshez.
Modellfüggő. Tartsa lenyomva ezt a gombot 3 másodpercig az ION funkció elindításához.

- 2 IDŐZÍTŐ gomb:**
Beállítja az időzítőt a készülék kívánt idő elteltével való be- vagy kikapcsolására. Ha a készülék ki van kapcsolva, az időzítő gomb megnyomásával beállíthat egy időpontot a bekapcsoláshoz. Az időzítő gomb megnyomása után a fel vagy le nyilakkal állítsa be a kívánt késleltetést. Ezután kiválaszthatja az üzemmódot, a hőmérsékletet és a ventilátor fordulatszámát.
Ha a készülék be van kapcsolva, az időzítő gomb megnyomásával beállíthatja a készülék időzített kikapcsolását. Az időzítő gomb megnyomása után a fel vagy le gombokkal állítsa be a kívánt késleltetést.
Megjegyzés: A fel és le nyilak 30 perces lépésenként módosítják a késleltetést. Maximum 24 órás késleltetés lehetséges.
Kapcsolja be/ki a készüléket az időzítés törléséhez, vagy használja a fel/le gombokat a késleltetés módosításához, vagy állítsa nullára a késleltetést az időzítő leállításához.

- 3 ÜZEMMÓD gomb:**
Számos üzemmód áll rendelkezésre: Automatikus, Hűtés, Fűtés, Szárítás és Légkeverés. Minden alkalommal, amikor megnyomja az üzemmód gombot, a készülék a következő funkcióra vált.

- 4 Fel és le gomb:**
Normál működés közben ezekkel a gombokkal 1°-onként növelheti vagy csökkentheti a hőmérsékletet. Nyomja meg hosszan (körülbelül 3 másodpercig) a fel és le gombokat egyszerre, hogy váltson a °C és °F között.

- 5 Kijelzőablak:**
A használt funkciótól függően mutatja a hőmérsékletet/időzítő beállításokat/vezeték nélküli üzemmódot vagy a hibakódokat.
Légkeverés üzemmódban nem lehet beállítani a hőmérsékletet. A kijelzőn megjelenik a szobahőmérséklet.

- 6 Légkeverés gomb:**
Válassza ki a kívánt ventilátor-fordulatszámot az alacsonytól a magasig. Másik megoldásként válassza az Automatikus lehetőséget, hogy a készülék automatikusan szabályozza a ventilátor fordulatszámát.
Megjegyzés: Automatikus és Szárítás üzemmódban a ventilátor fordulatszáma nem állítható be manuálisan.

- 7 FORGATÓ gomb:**
A FORGATÓ gombbal állítsa be a lamellát úgy, hogy folyamatosan mozogjon, vagy állítsa be a kívánt szögbe.
Megjegyzés: 250 üzemóra után a szűrő jelzőfénye kigyullad.
A szűrő eltávolításával és tisztításával kapcsolatban lásd a Tisztítás és karbantartás című részt.
Miután megtisztította a szűrőt, nyomja meg hosszan a FORGATÓ gombot a számláló nullázásához.

- 8 BEKAPCSOLÓ gomb:**
Be vagy kikapcsolja a készüléket.
Tartsa lenyomva a BEKAPCSOLÓ gombot 3 másodpercig a Hozzáférési pont (AP) mód elindításához, ha a SmartHome alkalmazás erre utasítja.
A készülék néhány percre AP módban marad, majd automatikusan visszatér a normál működéshez.

● Fő üzemmódok

HŰTÉS

- Tartsa benyomva az „ÜZEMMÓD” gombot, amíg a „HŰTÉS” jelzőfény ki nem gyullad.
- Nyomja meg a Fel vagy Le gombot a kívánt szobahőmérséklet kiválasztásához. A hőmérséklet 16-30°C/60-86°F között állítható.
- Nyomja meg a „LÉGKEVERÉS” gombot a kívánt ventilátor-fordulatszám kiválasztásához.

SZÁRÍTÁS

- Tartsa benyomva az „ÜZEMMÓD” gombot, amíg a „SZÁRÍTÁS” jelzőfény ki nem gyullad.
- A ventilátor fordulatszáma vagy a hőmérséklet nem állítható. A ventilátor motorja AUTOMATIKUS fordulatszámmal forog.

Megjegyzés: A legjobb párátlantási eredmény érdekében tartsa csukva az ablakokat és az ajtókat.

AUTOMATIKUS

- Ha a légkondicionálót AUTOMATIKUS üzemmódba állítja, a kiválasztott hőmérséklettől és a szobahőmérséklettől függően a készülék automatikusan Hűtés, Fűtés vagy csak Légkeverés üzemmódot választ. Nem minden modell rendelkezik fűtési funkcióval.
- AUTOMATIKUS üzemmódban nem választhatjuk ki a ventilátor fordulatszámát, mivel a készülék automatikusan működik a kívánt hőmérséklet elérése érdekében.

LÉGKEVERÉS

- Tartsa benyomva az „ÜZEMMÓD” gombot, amíg a „LÉGKEVERÉS” jelzőfény ki nem gyullad.
- Nyomja meg a „VENTILÁTOR-FORDULATSZÁM” gombot a ventilátor-fordulatszám kiválasztásához. Ebben az üzemmódban a hőmérséklet nem állítható.

FŰTÉS (nem minden modellen van)

- Tartsa benyomva az „ÜZEMMÓD” gombot, amíg a „FŰTÉS” jelzőfény ki nem gyullad.
- Nyomja meg a „+” vagy „-” gombot a kívánt szobahőmérséklet kiválasztásához. A hőmérséklet-tartomány 16-30°C/60-86°F között lehet.
- Nyomja meg a „VENTILÁTOR-FORDULATSZÁM” gombot a ventilátor-fordulatszám kiválasztásához.



Megjegyzés:

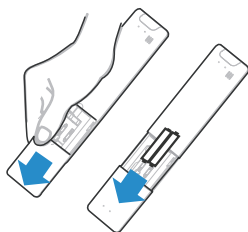
További speciális funkciókat az alábbi Üzemmodok és beállítások részben talál.

● Távirányító

● Elemek behelyezése és cseréje

A távirányítóhoz 2 darab AAA elem szükséges. Lehetséges, hogy ezeket az Ön modellje tartalmazza. Használat előtt helyezze be az elemeket a távirányítóba.

1. Csúsztassa lefelé a távirányító hátsó fedelét, így szabaddá válik az elemtartó rekesz.
2. Helyezze be az elemeket, és ügyeljen arra, hogy egyezzenek a (+) és (-) jelölések.
3. Csúsztassa vissza az elemtartó fedelét a helyére.



● Távirányító

- A közvetlen napfény zavarhatja az infravörös jellevőt.
- A távirányító és a légkondicionáló között ne legyen akadály.
- Ha a távirányító jelei egy másik készüléket vezérelnek, tegye át a készüléket egy másik helyre, vagy lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálatl.

● Az elem teljesítménye

A termék optimális teljesítménye érdekében:

- Ne használjon együtt régi és új, illetve különböző típusú elemeket.
- Ne hagyjon elemeket a távirányítóban, ha 2 hónapnál tovább nem tervezi használni a készüléket.

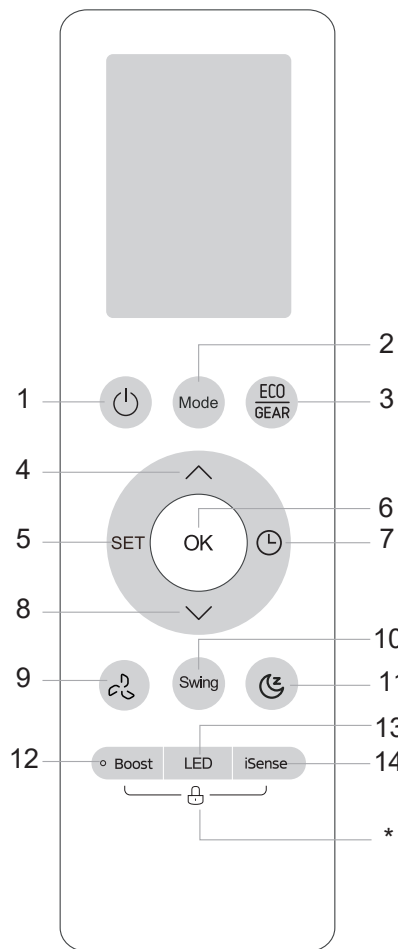
● Az elem ártalmatlanítása

Ne dobja ki az elemeket válogatatlan kommunális hulladékként. Az elemek megfelelő ártalmatlanításával kapcsolatban olvassa el a helyi törvényeket. Az elemeken az ártalmatlanítási ikon alján vegyianyag-szimbólum is lehet. Ez a vegyianyag-szimbólum azt jelenti, hogy az elem egy bizonyos koncentrációt meghaladó nehézfémeket tartalmaz. Egy példa a Pb: Ólom (> 0,004%).

A készülékeket és a használt elemeket speciális létesítményben kell kezelni újrafelhasználás, újrahasznosítás és helyreállítás céljából. A helyes ártalmatlanítás biztosításával segítünk elkerülni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív következményeket.

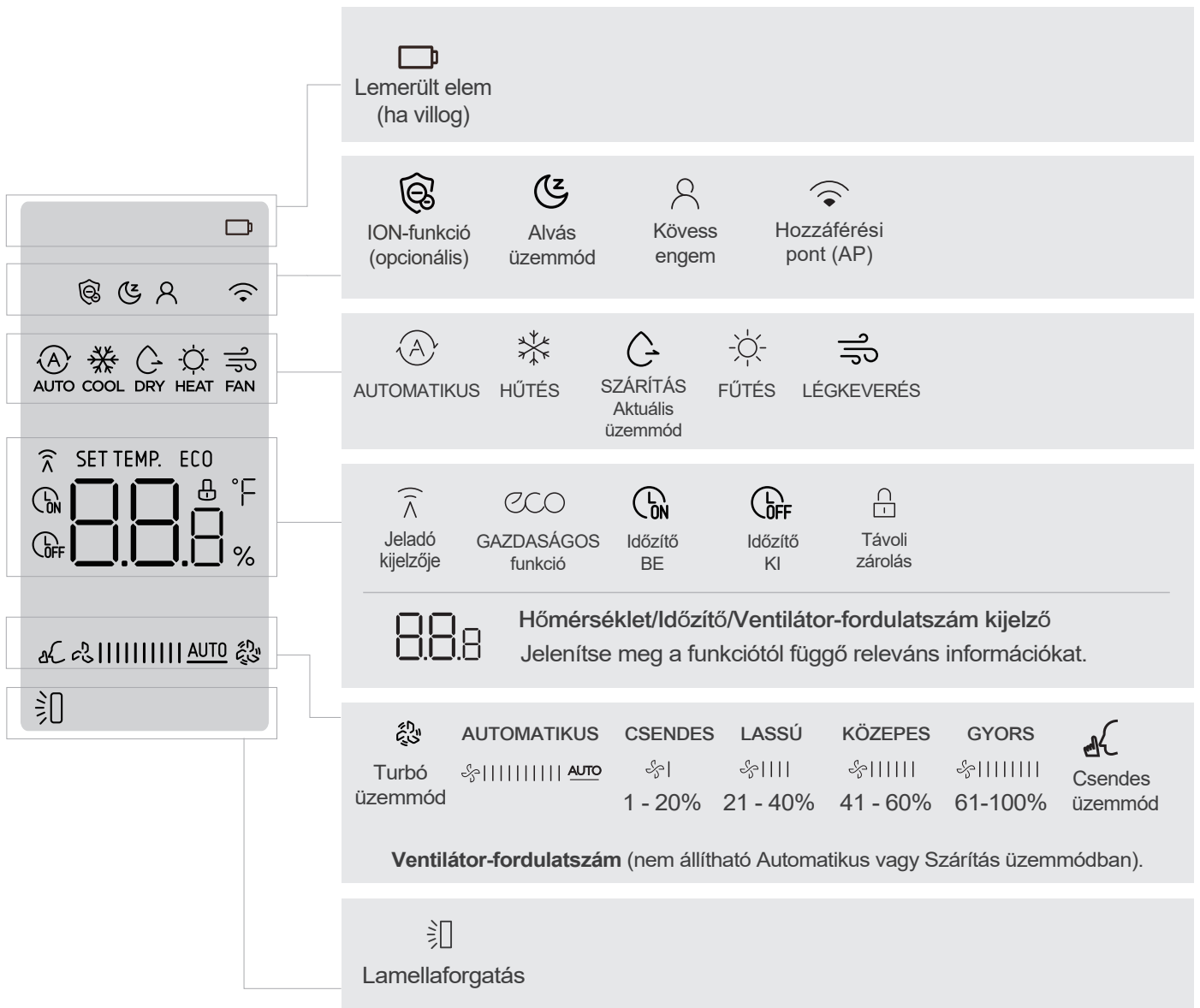


Távírányító: Gombok és funkciók



Leírás	
1	 Be/ki Be- vagy kikapcsolja a készüléket.
2	 Üzem mód Vált az Automatikus, a Hűtés, a Szárítás, a Fűtés és a Légkeverés üzemmódok között. A Fűtés üzemmód csak egyes modelleken érhető el.
3	 GAZDASÁGOS/KÉZI GAZDASÁGOS: Automatikusan csökkenti a teljesítményt és az energiafogyasztást. KÉZI: manuálisan csökkenti a teljesítményt és az energiafogyasztást.
4	 Hőmérséklet fel 1°-onként növeli a hőmérsékletet. A maximálisan beállítható hőmérséklet 30°C (86°F). Nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre a Fel és Le gombokat 3 másodpercig a °C és °F közötti váltáshoz.
5	 BEÁLLÍTÁS A funkció régiófüggő. ION-funkció, Air Magic+ és hozzáférési pont (AP) üzemmód választható.
6	 OK Erősítse meg a kiválasztott funkciókat.
7	 Időzítő Beállítja az időzítőt a készülék kívánt idő elteltével való be- vagy kikapcsolására.
8	 Hőmérséklet le 1°-onként csökkenti a hőmérsékletet. A minimálisan beállítható hőmérséklet 16°C (60°F).
9	 Ventilátor-fordulatszám Állítsa a ventilátor-fordulatszámot a lassútól a gyorsig, vagy válassza az Automatikus beállítást. Nyomja meg hosszan ezt a gombot a
10	 FORGATÁS Elindítja vagy leállítja a lamellák folyamatos mozgását.
11	 Alvás Az alvási ciklus energiát takarít meg és növeli a kényelmet alvás közben. További információért lásd az Üzem módok és beállítások részt. Ez a funkció Légkeverés és Szárítás üzemmódban nem érhető el.
12	 Turbó Lehetővé teszi, hogy a készülék a lehető legrövidebb időn belül elérje az előre beállított hőmérsékletet.
13	 LED Be- vagy kikapcsolja a LED-kijelzőt és az akusztikus visszajelzést
14	 iSense A rendszer a távirányítóban található termosztáttal figyeli a szobahőmérsékletet és ennek megfelelően állítja be a teljesítményt.
*	Távolsági zárolás (szülői felügyelet) Tartsa lenyomva a Turbó és az iSense gombokat egyszerre a távirányító zárolásához vagy feloldásához.

Távírányító képernyőjelzői



Megjegyzés:

A távvezérlő használata közben csak a releváns információk jelennek meg. A fenti kijelzések csak tájékoztató jellegűek.

• **Air Magic+**

Modellfüggő. A funkciók közé tartozhat az UV-levegőkezelés és a levegő ionizálása a jobb levegőminőség érdekében. Ez különösen előnyös az asztmában szenvedőknek vagy allergiásoknak. Ezek a funkciók emellett tisztítják a levegőt, megszüntetik a szagokat és csökkentik a baktériumok mennyiségét.

• **Automatikus üzemmód**

Állítsa be a kívánt hőmérsékletet, és válassza az Automatikus üzemmódot. A készülék automatikusan beállítja a hőmérsékletet és a ventilátor fordulatszámát. Az Automatikus üzemmód aktiválásához: Tartsa benyomva az „ÜZEMMÓD” gombot, amíg a „AUTOMATIKUS” jelzőfény ki nem gyullad.

• **Turbó**

A turbó funkció rövid időre növeli a ventilátor fordulatszámát és a hűtési vagy fűtési teljesítményt, hogy gyorsan beállítsa a helyiség hőmérsékletét. Gyorsan felmelegíti vagy lehűti a helyiséget. Ez a funkció több energiát fogyaszt, mint a normál működés. A funkció aktiválásához nyomja meg a Turbó gombot a távirányítón. Vegye figyelembe, hogy a funkció automatikusan kikapcsol, ha eléri a beállított hőmérsékletet. A funkció manuális kikapcsolásához nyomja meg újra a távirányító Turbó gombját.

• **Hűtés üzemmód**

Hűtési funkció. Tartsa benyomva az ÜZEMMÓD gombot a vezérlőpulton vagy a távirányítón, amíg ki nem tudja választani a HÜTÉS lehetőséget. Állítsa be a hőmérsékletet és a ventilátor fordulatszámát igénye szerint.

• **Száritás üzemmód**

Párátlanító funkció. A PortaSplit készülék eltávolítja a felesleges nedvességet a levegőből, csökkentve a helyiség páratartalmát. Tartsa benyomva az üzemmód gombot a vezérlőpulton vagy a távirányítón, amíg ki nem tudja választani a SZÁRÍTÁS lehetőséget.

• **GAZDASÁGOS/KÉZI funkció**

GAZDASÁGOS: Automatikusan csökkenti a teljesítményt és az energiafogyasztást.

KÉZI: manuálisan csökkenti a teljesítményt és az energiafogyasztást.

Hűtés üzemmódban ennek a gombnak a megnyomásával a hőmérséklet automatikusan 24°C-ra áll be, és a ventilátor fordulatszámát Automatikusra állítja az energiatakarékosság érdekében. GAZDASÁGOS üzemmódban módosítható a hőmérséklet, de nem csökkenthető 24° alá.

Megjegyzés: Üzemmodváltáshoz vagy a hőmérséklet 24 °C alá történő beállításához, így a GAZDASÁGOS üzemmód kikapcsolásához, nyomja meg a GAZDASÁGOS gombot.

Ha a GAZDASÁGOS üzemmód nem megfelelő hűtést eredményez, nyomja meg ismét a GAZDASÁGOS gombot a normál működéshez való visszatéréshez.

• **Légkeverés üzemmód**

Fűtés vagy hűtés nélküli szellőztetéshez használhatja a Légkeverés üzemmódot.

Tartsa benyomva az ÜZEMMÓD gombot a vezérlőpulton vagy a távirányítón, amíg ki nem tudja választani a LÉGKEVERÉS lehetőséget.

• **Ventilátor-fordulatszám**

Nyomja meg a LÉGKEVERÉS gombot (nem az ÜZEMMÓD gombot) a rendelkezésre álló ventilátor-fordulatszámok közötti váltáshoz: Csendes, Lassú, Közepes, Gyors és Automatikus. Ez a Fűtés, Hűtés és Légkeverés üzemmódokban érhető el.

• **Fagyvédelem**

Óvja a kültéri egységet a jégképződés okozta sérülésektől.

Válassza ki a Fűtés üzemmódot. Csökkentse a beállított hőmérsékletet 16°C-ra. Várjon néhány másodpercet. Nyomja meg kétszer gyorsan a Le gombot a távirányítón. A készülék az „FP” kijelzőt fogja működtetni, és automatikusan beállítja a ventilátor-fordulatszámot és a hőmérsékletet, hogy megakadályozza a jegesedést.

• **Fűtés üzemmód**

Fűtési funkció. Tartsa benyomva az ÜZEMMÓD gombot a vezérlőpulton vagy a távirányítón, amíg ki nem tudja választani a FÜTÉS lehetőséget.

Állítsa be a hőmérsékletet és a ventilátor fordulatszámát igénye szerint.

• **iECO**

Élvezze az energiatakarékosság előnyeit a teljesítmény csökkenése nélkül.

A fejlett algoritmusok és a hőmérséklet-előrejelzések mikromódosításokat végeznek az eszköz teljesítményén, ventilátor-fordulatszámán és páratartalmán, hogy elérjék a kívánt hőmérsékletet és optimalizálják az energiafelhasználást.

Az iECO csak a SmartHome alkalmazáson keresztül aktiválható, és ezalatt a készüléknek csatlakoznia kell a vezeték nélküli hálózathoz.

• **ION**

Modellfüggő. Ionizálja a levegőt a jobb levegőminőség érdekében. Ez különösen előnyös az asztmában szenvedőknek vagy allergiásoknak. Ezek a funkciók csökkentik a szagokat és segítenek elpusztítani a baktériumokat.

• **iSense**

Ez a funkció a távirányító termosztátját használja. A teljesítményt a rendszer ezen érték alapján állítja be, szemben a beltéri egység termosztátjával.

Ez pontosabb hőmérséklet-szabályozást biztosít, és bárhová lokalizálható, ahová a távirányítót leteszik. Nyomja meg az iSense gombot a távirányítón a funkció be- vagy kikapcsolásához.

• **Távoli zárolás (szülői felügyelet)**

Tartsa lenyomva a Turbó és az iSense gombokat egyszerre a távirányító zárolásához vagy feloldásához.

• **LED**

Ne zavarjanak funkció. A LED-fények és az azt kísérő akusztikus hangok okozta zavarok elkerülése érdekében a távirányító működtetésekor ezeket a távirányító LED-gombjának megnyomásával lehet kikapcsolni. A visszakapcsoláshoz egyszerűen nyomja meg újra a gombot.

- **Csendes**

A készülék lehető leghalkabb működtetéséhez (lassan forgó ventilátorral és alacsony teljesítmény mellett), nyomja meg hosszan a LÉGKEVERÉS gombot a csendes funkció be- vagy kikapcsolásához.

Nyomja meg a BEKAPCSOLÓ, az Üzem mód, az Alvás vagy a Turbó gombot a törléshez.

- **Alvás funkció**

Egyórás időközönként egyszerűen beprogramozhatja a készüléket a hőmérséklet növelésére vagy csökkentésére. Javasoljuk, hogy csökkentse a fűtési vagy hűtési funkciót, mivel a testhőmérséklet alvás közben változik.

Állítsa be a ciklus hosszát, amely után a normál működés folytatódik.

Megjegyzés: Az Alvás üzemmód LÉGKEVERÉS vagy SZÁRÍTÁS üzemmódban nem érhető el.

Az alvás funkció automatikusan leáll.

Az alvás funkció manuális be- vagy kikapcsolásához nyomja meg a távirányítón az Alvás gombot.

- **Lamellaforgatás**

A lamellaforgató gombbal állítsa be a lamellát úgy, hogy folyamatosan mozogjon, vagy állítsa be a kívánt szögbe.

Nyomja meg a gombot a lamellák mozgásának be- vagy kikapcsolásához.

- **Hőmérséklet-tartomány**

Állítsa be a hőmérsékletet 16°-30°C (60-86°F) közé.

- **A hőmérséklet beállítása**

Használja a Fel és Le gombokat a beállított hőmérséklet beállításához FÜTÉS, HÜTÉS és AUTOMATIKUS üzemmódban.

- **Időzítő**

Beállítja az időzítőt a készülék kívánt idő elteltével való be- vagy kikapcsolására.

Ha a készülék ki van kapcsolva, az időzítő gomb megnyomásával beállíthat egy időpontot a bekapcsoláshoz. Az időzítő gomb megnyomása után a fel vagy le nyilakkal állítsa be a kívánt késleltetést. Ezután kiválaszthatja az üzemmódot, a hőmérsékletet és a ventilátor fordulatszámát. Ha a készülék be van kapcsolva, az időzítő gomb megnyomásával beállíthatja a készülék időzített kikapcsolását. Az időzítő gomb megnyomása után a fel vagy le gombokkal állítsa be a kívánt késleltetést.

Megjegyzés: A fel és le nyilak 30 perces lépésenként módosítják a késleltetést. Maximum 24 órás késleltetés lehetséges.

Kapcsolja be/ki a készüléket az időzítés törléséhez, vagy használja a fel/le gombokat a késleltetés módosításához, vagy állítsa nullára a késleltetést az időzítő leállításához.

- **Jeladó kijelzője**

Ez az ikon a távirányítón egyszerűen megerősíti, hogy a távirányító elküldi a beállításokat a beltéri egységnek (de ez nem jelenti azt, hogy a beltéri egység megkapta azokat).

Megjegyzés:

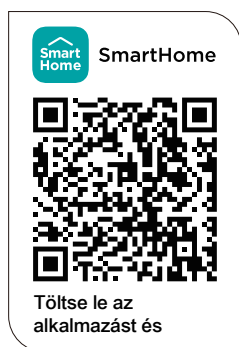
Kompatibilis iOS és Android rendszerrel. Előfordulhat, hogy a régebbi telefonokon nem működnek. A Midea nem vállal garanciát a kompatibilitásra, és nem vállal felelősséget az ebből eredő problémákért. Az alkalmazás előzetes értesítés nélkül frissülhet a termék funkcióinak javítása érdekében.

A következő vezeték nélküli protokollok támogatottak: WPA-PSK / WPA2-PSK / WPA3-SAE. Használható titkosítással vagy anélkül, bár a titkosítás erősen ajánlott.

Felkészülés a csatlakozásra: Csatlakoztassa telefonját a vezeték nélküli hálózathoz (2,4 GHz). Legyen kéznél a hálózati jelszó. Kapcsolja be a Bluetooth funkciót a telefonon.

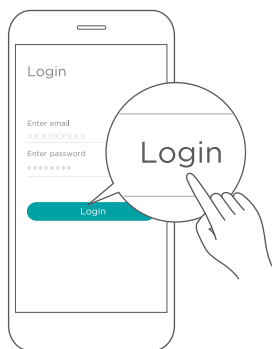
1. lépés: Töltse le a SmartHome alkalmazást

Olvassa be az alábbi QR-kódot a SmartHome alkalmazás letöltéséhez az App Store-ból, vagy keressen rá közvetlenül a Google Playen vagy az App Store-ban.



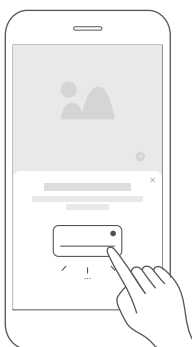
2. lépés: Bejelentkezés

Nyissa meg a SmartHome alkalmazást. Jelentkezzen be közvetlenül, ha már rendelkezik fiókkal, vagy hozzon létre új fiókot. Másik megoldásként használhatja egy harmadik fél bejelentkezési platformjainak egyikét is.



3. lépés: A készülék csatlakoztatása

Amikor bejelentkezik, megjelenhet az „Okoskészülékek a közelben” üzenet. Érintse meg a készüléke hozzáadásához.

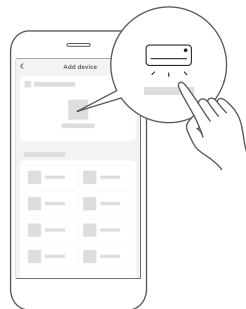


3. lépés (folytatás):

Ha nem jelenik meg ilyen üzenet, érintse meg a „+” ikont az alkalmazás jobb felső sarkában, és válassza a készülék hozzáadása lehetőséget.

Várja meg, amíg az alkalmazás megkeresi az elérhető készülékeket. A készüléke megjelenhet itt.

Ha a készülék továbbra sem jelenik meg, válassza ki a Hordozható légkondicionáló alatti listából, és tartsa lenyomva a bekapcsológombot legalább 3 másodpercig, hogy belépjen a vezeték nélküli kapcsolat beállításának hozzáférési pont (AP) üzemmódjába.

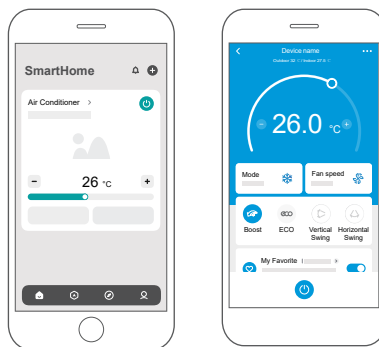


4. lépés: A készülék vezérlése

A sikeres párosítás után a SmartHome alkalmazásban létrejön egy kártya a készülékhez.

A kártyán megjelennek az alapvető funkciók gyorsbillentyűi, mint például a hőmérséklet módosítása vagy a készülék be- és kikapcsolása.

A kártya megérintésével további funkciók és beállítások jelennek meg. A tényleges felhasználói felület az alkalmazásfrissítések miatt eltérhet a példától.



Megjegyzés:

A hálózatkimaradási problémák időtállapást okozhatnak. A készülék kijelzője és az alkalmazás deszinkronizálódhat, de ennek automatikusan meg kell oldódnia.

Ha a probléma továbbra is fennáll, indítsa újra a konfigurációs folyamatot. A vezeték nélküli hálózat megváltoztatásához a készülék újrakonfigurálása szükséges.

Gyári beállítások visszaállítása: a készülék törlése az alkalmazásból visszaállítja a vezeték nélküli konfigurációt a készüléken.

Az alkalmazásban kövesse az utasításokat a készülék konfigurálásához. A konfigurálást követően a készüléknek továbbra is csatlakoznia kell a vezeték nélküli hálózathoz, hogy olyan funkciókat használhasson, mint az ütemezés, az energiafogyasztás megjelenítése stb.

• **Aktív tisztítás**

Az Aktív tisztítás technológia eltávolítja a hőcserélőre tapadt port a jég automatikus lefagyasztásával, majd gyors felolvasztásával. Amikor ez a funkció be van kapcsolva, a beltéri egységen a „CL” betűk jelennek meg.

A készülék automatikusan kikapcsol, és az Aktív tisztítás ciklus befejeződik. Ez általában 20-45 percig tart.

• **Ellenőrzés**

Végezzen egyszerű diagnosztizálást, és tekintse meg az aktuális állapotot, valamint a normál események és kivételek naplóját.

• **iECO**

Élvezze az energiatakarékosság előnyeit a teljesítmény csökkenése nélkül. A fejlett algoritmusok és a hőmérséklet-előrejelzések mikromódosításokat végeznek az eszköz teljesítményén, ventilátor-fordulatszámán és páratartalmán, hogy elérjék a kívánt hőmérsékletet és optimalizálják az energiafelhasználást.

Kövesse nyomon a klímaberendezés áramfogyasztását az energiajelentés ellenőrzésével.

• **Helyalapú szolgáltatások**

Beállíthat automatizált eseteket, amelyeket a telefon helyének megváltozása vált ki. Például elindítható egy olyan eset, amely bekapcsolja a légkondicionálót és elkezdi hűteni otthonát, amikor Ön közeledik az otthonához.

• **Ütemezés**

Be- vagy kikapcsolja a légkondicionálót a meghatározott időpontokban.

• **Esetek**

Az eset egy vagy több intelligens készülékre vonatkozó utasítások kombinációja. Egyetlen kattintással vagy hangutasítással bekapcsolhatja a légkondicionálót a kívánt üzemmóddal, hőmérséklettel és ventilátor-fordulatszámmal.

• **Alvásgörbe**

Egyórás időközönként egyszerűen beprogramozhatja a légkondicionálót a hőmérséklet növelésére vagy csökkentésére. Javasoljuk, hogy csökkentse a fűtési vagy hűtési funkciót, mivel a testhőmérséklet alvás közben változik.

Állítsa be a ciklus hosszát, amely után a normál működés folytatódik.

Megjegyzés: Az Alvás üzemmód LÉGKEVERÉS vagy SZÁRÍTÁS üzemmódban nem érhető el. Az alvás funkció automatikusan leáll.

Az alvás funkció manuális be- vagy kikapcsolásához nyomja meg a távirányítón az Alvás gombot.

• **Hangutasítások**

Konfigurálja a kívánt intelligens otthoni asszisztenst, például a Google Home-ot vagy az Alexát, és használja a

hangparancsait a légkondicionáló kezeléséhez.

Részletesebb utasításokért tekintse meg az alkalmazás „Harmadik fél szolgáltatásai” című részét.

Néhány gyakori parancs:

Hé Google VAGY Alexa...

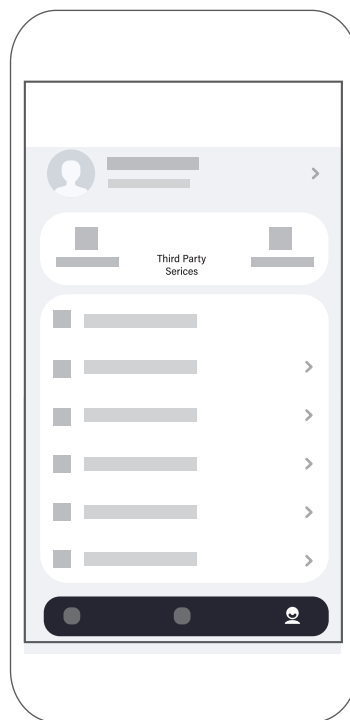
- kapcsolja be a(z)<készüléknevé>.
- állítsa a(z)<készüléknevé> Automatikus módba.
- állítsa a(z)<készüléknevé> 26 fokra.
- növelje a(z)<készüléknevé> hőmérsékletét 2°-kal.

Az esetek Siri parancsiként is kezdeményezhetők.

További információkért tekintse meg az egyes esetek leírását ezen az oldalon.

• **Hőmérséklet-tartomány**

Állítsa be a hőmérsékleti tartomány felső és alsó határát. Más felhasználók nem léphetik túl ezeket a határértékeket (a hőmérsékleti tartományt azonban módosíthatják).



Tisztítás és karbantartás

⚠ Vigyázat!

- Tisztítás vagy szervizelés előtt mindig húzza ki a készüléket.
- Ne használjon gyúlékony folyadékokat vagy vegyszereket a készülék tisztításához.
- Ne mossa le a készüléket vízzel. Áramütés veszélye.
- Rendszeresen ellenőrizze a készüléket, hogy nincs-e rajta sérülés.
- Ügyeljen a flexibilis hűtőközegtömlőkre, hogy megbizonyosodjon arról, hogy nincs-e mechanikai sérülés, torziós vagy egyéb erők miatti túlzott igénybevétel, ha igen, értesítse az ügyfélszolgálatot.
- Ne működtesse a készüléket szűrő nélkül. A szennyeződés és a szősz eltömíti a légkondicionálót, csökkenti a teljesítményt és károkat okoz.

A légszűrő tisztítása

A légszűrő eltávolítása

Fogja meg két kézzel a szűrő tetején, a gép hátulján található fogantyút, tolja lefelé, majd húzza kifelé az eltávolításhoz.

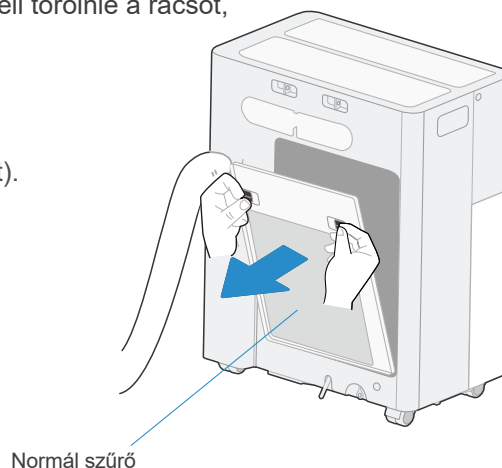
Karbantartási tippek

Az optimális teljesítmény érdekében feltétlenül tisztítsa meg a légszűrőt, amikor a szűrő jelzőfénye világít. Ha házi kedvencei vannak otthonában, előfordulhat, hogy időnként le kell törölnie a rácsot, hogy elkerülje az állati szőr miatti eltömődést.

Normál szűrő: Mossa le a normál szűrőt úgy, hogy óvatosan merítse semleges mosószeres meleg vízbe (40°C/104°F).

Öblítse ki a szűrőt és hagyja megszáradni (kerülje a közvetlen napfényt). Kéthetente tisztítsa meg az optimális teljesítmény érdekében.

HEPA-szűrő: Ne mossa le vízzel. Lásd alább a HEPA-szűrő részt.

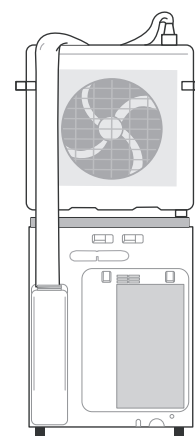


A készülék tisztítása

Tisztítsa meg a készüléket nedves, szőszmentes ruhával és enyhe tisztítószerrel. Szárítsa meg a készüléket egy száraz, szőszmentes ruhával. Soha ne használjon erős tisztítószer, viaszt vagy fényezőt a készüléken.

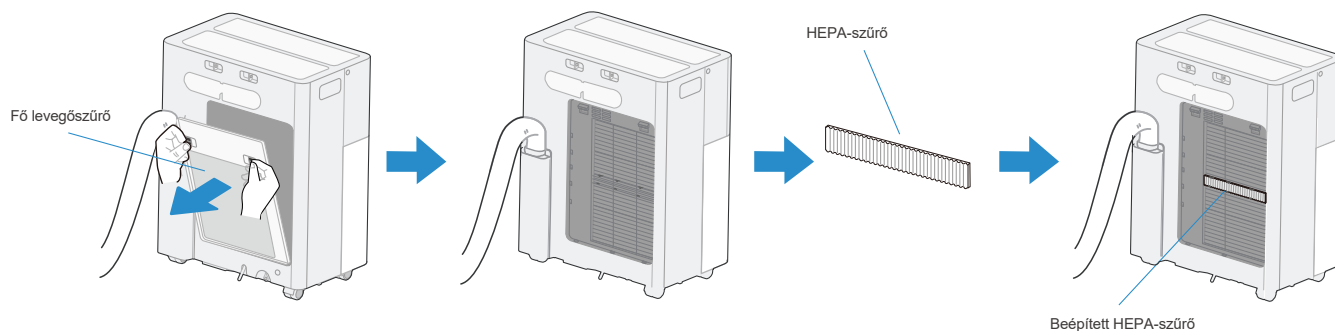
Tegye el a használaton kívüli készüléket

- Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a konnektorból.
- Tisztítsa meg a levegőszűrőt az előző részben leírtak szerint. Tárolás előtt helyezze vissza a tiszta, száraz szűrőt.
- Helyezze a védőlemezt a beltéri egység tetejére. Szerelje le a kültéri egységet, és helyezze a védőlemezre.
- Vegye ki az elemeket a távirányítóból.



HEPA-szűrő (opcionális tartozék)

- Először távolítsa el a fő levegőszűrőt
- Szerelje be a fő légszűrő mögött a kijelölt helyre
- HEPA-szűrő: Cserélje 6 havonta. Hajszáritóval (csak hideg levegővel) vagy bútorkefével tisztítható. Ne mossa le vízzel.



Ártalmatlanítás és újrahasznosítás

A WEEE-irányelvnek való megfelelés és a hulladéktermékek ártalmatlanítása: ez a termék megfelel az EU WEEE-irányelvének (2012/19/EU). Ez a termék az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaira (WEEE) vonatkozó besorolási szimbólumot viseli.

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a terméket élettartama végén nem szabad más háztartási hulladékkal együtt kidobni. A használt készülékeket az elektromos és elektronikai eszközök újrahasznosítására szolgáló hivatalos gyűjtőhelyre kell leadni. A gyűjtőhelyek megtalálása érdekében forduljon a helyi hatóságokhoz vagy ahhoz a kiskereskedőhöz, ahol a terméket vásárolta. Minden háztartás fontos szerepet tölt be a régi készülékek hasznosításában és újrahasznosításában. A használt készülék megfelelő ártalmatlanítása segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív következményeket.



Hibaelhárítás

Probléma	Lehetséges okok	Megoldás
A készülék nem kapcsol be, ha megnyomja a bekapcsológombot	Védelmi üzemmód.	A készülék olyan védelmi funkcióval rendelkezik, amely megakadályozza a kompresszor károsodását leállításkor. Amint a kompresszor biztonságosan beindítható, a készülék újraindítható. Ez akár 3 percig is eltarthat.
	HŰTÉS üzemmódban: a helyiség hőmérséklete alacsonyabb, mint a beállított hőmérséklet.	Csökkentse a beállított hőmérsékletet.
A készülék nem hűt jól	A légszűrőt por vagy állati szőr tömíti el.	Kapcsolja ki a készüléket és tisztítsa meg a szűrőt az utasításoknak megfelelően.
	A hőmérséklet nincs elég alacsonyra állítva.	Csökkentse a beállított hőmérsékletet.
	A szoba ablakai és ajtói nyitva vannak.	Győződjön meg arról, hogy minden ablak és ajtó becsukott állapotban van.
	A szoba területe túl nagy.	Ellenőrizze a maximális szobaméretet a Műszaki adatok résznél.
	A helyiségben hőforrások vannak.	Ha lehetséges, távolítsa el vagy kapcsolja ki a hőforrásokat.
	A készülékben kevés a hűtőközeg, vagy az szivároog.	Azonnal hagyja abba a használatát, és hívja a szerviztechnikust vagy az ügyfélszolgálatot.
A készülék zajos és túlságosan rezeg	A talaj nem vízszintes.	Helyezze a készüléket sima, vízszintes felületre.
	A légszűrőt por vagy állati szőr tömíti el.	Kapcsolja ki a készüléket és tisztítsa meg a szűrőt az utasításoknak megfelelően.
A készülék gurgulázó hangot ad ki	Ezt a hangot a készülék belsejében áramló hűtőközeg okozza.	Ez időnként előfordulhat, de néhány perc múlva meg kell szűnnie. Ha a hang túl erős vagy nem szűnik meg, forduljon az ügyfélszolgálati képviselőhöz.
A készülék váratlanul leáll	Lehetséges, hogy a beltéri egységet le kell üríteni.	Ellenőrizze a kijelzőt. Ha a P1 vagy EH44 kód látható, ürítse ki a beltéri egységet az alábbiak szerint: Készítsen elő egy lapos edényt a víz összegyűjtésére. Távolítsa el a leeresztő dugót a beltéri egység hátuljából. Hagyja lefolyni a kondenzvizet. Tegye vissza a leeresztő dugót. Indítsa újra a gépet. Ha a hiba gyakran előfordul, forduljon a szervizközpontoz.
	Kritikus hiba.	Ha a következő kódokat észleli, kapcsolja ki a készüléket, hagyja abba a használatát, és azonnal lépjen kapcsolatba a szervizközponttal: EH00 - EEPROM hiba. EH60 - Szobahőmérséklet-érzékelő hiba. EH61 - Párolgató hőmérséklet-érzékelő hibája. EC52 - Kondenzátor hőmérséklet-érzékelő hibája. EH0b - Kijelzőpaneli kommunikációs hiba.

Védjegyek, szerzői jogok és jogi nyilatkozat

Az embléma , a védjegy, a név és ezek összes változata a Midea Group („Midea”) és/vagy leányvállalatai értékes vagyonelemei. A Midea birtokolja a védjegyeket, a szellemi tulajdonhoz fűződő szerzői jogokat és a Midea védjegy bármely részének használatából származó eszmei értéket. A Midea védjegyének kereskedelmi célú felhasználása a Midea előzetes írásos hozzájárulása nélkül a védjegybitorlásnak vagy a vonatkozó törvényeket megsértő tisztességtelen versenynek minősülhet.

Ezt a kézikönyvet a Midea készítette, és a Midea minden szerzői jogát fenntartja. A Midea előzetes írásos engedélye nélkül semmilyen jogi személy vagy magánszemély nem sokszorosíthatja, módosíthatja, terjesztheti egészben vagy részben ezt a kézikönyvet, illetve nem kötheti össze vagy értékesítheti más termékekkel együtt.

Az összes leírt funkció és utasítás naprakész volt a kézikönyv kinyomtatásának időpontjában. A tényleges termék azonban változhat a továbbfejlesztett funkciók és kialakítás miatt.

Adatvédelmi nyilatkozat

Az ügyféllel megállapodott szolgáltatások nyújtása során vállaljuk, hogy korlátozás nélkül betartjuk az alkalmazandó adatvédelmi jogszabályok valamennyi előírását, összhangban azokkal a megállapodott országokkal, amelyekben az ügyfélnek nyújtott szolgáltatásokat nyújtjuk, valamint adott esetben az EU általános adatvédelmi rendeletével (GDPR).

Általában az adatfeldolgozás célja az Önnel kötött szerződéses kötelezettségeink teljesítése, valamint a termékbiztonság, illetve az Ön jogainak védelme a garanciával és a termék regisztrációjával kapcsolatos kérdésekkel kapcsolatban. Egyes esetekben, de csak a megfelelő adatvédelem biztosításával, a személyes adatok az Európai Gazdasági Térségen kívüli címzettekhez is eljuthatnak.

Kérésre további tájékoztatást adunk. Adatvédelmi tisztviselőnkkel a **MideaDPO@midea.com** címen veheti fel a kapcsolatot. A jogainak gyakorlásához, például a személyes adatainak közvetlen marketing célú feldolgozása elleni tiltakozáshoz, kérjük, vegye fel velünk a kapcsolatot a **MideaDPO@midea.com** címen. További információért látogasson el a Midea weboldalára.

A tervezés és a műszaki adatok a termékfejlesztés érdekében előzetes értesítés nélkül változhatnak. A részletekért forduljon az értékesítési ügynökséghez vagy a gyártóhoz. A kézikönyv minden frissítése feltöltésre kerül a szolgáltatás webhelyére, kérjük, ellenőrizze a legújabb verziót.

Importőr: Midea Europe GmbH
Ludwig-Erhard-Straße 14
65760 Eschborn (Németország)

Gyártó: GD Midea Air-Conditioning Equipment Co., Ltd.
Lingang Road Beijiao Shunde Foshan Guangdong
Kínai Népköztársaság 528311



make yourself at home



www.midea.com

© Midea 2024 minden jog fenntartva

CS035UI-CSP

16120600001710

2024.07.02

说明书技术条件：（此页无需印刷）

材质：80克双胶纸

颜色：彩色印刷

尺寸：210*290

装订：骑马钉



PortaSplit

Delená klimatizácia

Naskenujte QR kód
pre video sprievodcu



**Používate ská
príru ka**

Číslo modelu:

MMCS-12HRN8-QRDO

Poznámka: Pred použitím tohto produktu si prosím prečítajte túto príručku a uchovajte si ju na budúce použitie. Dizajn a špecifikácie sa môžu líšiť od skutočnej jednotky kvôli neustálemu zlepšovaniu produktu. Všetky diagramy sú preto len na referenčné účely a skutočná jednotka sa považuje za štandard.

Obsah

Bezpečnostné opatrenia	02
Špecifikácie	13
Zařízení	13
Prehľad produktu	14
Ako používať váš PortaSplit	16
Inštalácia produktu	17
Typická inštalácia	17
Inštalácia držiaka	18
Inštalácia vonkajšej jednotky	19
Umiestnenie vnútornej jednotky	20
Inštalácia okenného zámku (voliteľné)	20
Demontáž vonkajšej jednotky	21
Inštalácia tesniacej látky (voliteľné)	22
Inštalácia kratších podporných nôh (voliteľné)	23
Kondenzovaná voda	24
Návod na obsluhu	25
Príručka rýchleho spustenia	25
Ovládací panel – podrobný sprievodca	26
Diaľkové ovládanie	27
Ovládanie pomocou aplikácie SmartHome	32
Udržovanie a údržba	34
Likvidácia a recyklácia	35
Riešenie problémov	36
Ochranné známky, autorské práva a právne vyhlásenie	37
Oznámenie o ochrane údajov	38

Bezpečnostné opatrenia

Aby ste zabezpečili svoju bezpečnosť a predišli poškodeniu zariadenia, prosím, prečítajte si bezpečnostné pokyny. Symboly a ich zodpovedajúca úroveň závažnosti sú vysvetlené nižšie.

Vysvetlenie symbolov

	Elektrické napätie Existuje riziko vystavenia sa vysokému napätiu, ktoré môže viesť k zraneniu alebo smrti.
	POZOR Nebezpečenstvo s strednou úrovňou rizika, ktoré, ak sa mu nevenuje pozornosť, môže viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti.
	Varovanie Nebezpečenstvo s nízkou úrovňou rizika, ktoré, ak sa mu nezabráni, môže viesť k miernemu až strednému zraneniu.
	Pozornosť Existuje hrozba poškodenia majetku, ale nie je ohrozená bezpečnosť jednotlivcov.
	Dodržujte pokyny Aby sa predišlo poškodeniu zariadenia, je dôležité dodržiavať pokyny na obsluhu.

POZOR

- Vyhnite sa zdvihaniu prístroja pomocou hadice. Vždy používajte rukoväte.
- Neťahajte jednotku za napájací kábel alebo hadicu.
- Plastové tašky a iný obalový materiál nie sú hračky a môžu predstavovať nebezpečenstvo pre deti.
- Nedovoľte deťom hrať sa s prístrojom alebo jeho diaľkovým ovládačom. Deti musia byť vždy pod dohľadom, keď sú v blízkosti zariadenia.
- Nesadajte na prístroj. Takéto konanie môže spôsobiť zranenia pri páde alebo poškodenie zariadenia.
- Vyhnite sa umiestneniu predmetov na prístroj, pretože to môže viesť k poruche alebo poškodeniu.
- Udržujte horľavé predmety, ako sú sprejové plechovky, aspoň 1 meter od vzduchových výstupov, aby ste predišli požiaru alebo výbuchu.
- Zabezpečte, aby sa v blízkosti vonkajšej jednotky nenachádzali žiadne predmety, pretože by mohli obmedziť prúdenie vzduchu a spôsobiť poškodenie. Pravidelne odstraňujte listy a iné nečistoty z prístroja.
- Nezapaľujte prsty ani predmety do vzduchových vstupov alebo výstupov. Kontaktný kontakt s vysokorýchlostnými ventilátorovými lopatkami môže viesť k osobnému zraneniu alebo poškodeniu výrobku.
- Ak spozorujete akúkoľvek nezvyčajnú situáciu, ako je zápach horenia, okamžite vypnite prístroj a odpojte napájanie. Kontaktujte predajcu pre ďalšie pokyny, pretože pokračovanie v prevádzke môže viesť k elektrickému šoku, požiaru alebo zraneniu.
- Vyhnite sa priamej expozícii rastlín alebo zvierat prúdeniu vzduchu z jednotky, pretože to môže mať negatívne účinky.
- Predchádzajte nárazom na vnútorné a vonkajšie jednotky, inak môže dôjsť k poškodeniu produktu.
- Nechádzajte na vonkajšej jednotke ani na ňu neumiestňujte predmety.
- Tento spotrebič má kolieska. Buďte opatrní voči prekážkam alebo hrubým kobercom, pretože to môže spôsobiť prevrhnutie zariadenia.

Varovanie

- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, ak dostali dohľad alebo inštrukcie o tom, ako bezpečne používať spotrebič a rozumejú súvisiacim rizikám.
- Čistenie a údržbu by nemali vykonávať deti bez dozoru. Tento spotrebič nie je hračka.
- Vyhnite sa umiestneniu predmetov citlivých na vlhkosť priamo pod vnútorné a vonkajšie jednotky alebo chladivové potrubia. Za určitých podmienok sa môže vytvoriť kondenzácia, ktorá môže poškodiť dotknuté predmety.
- Aby ste predišli vyčerpaniu kyslíka, zabezpečte v miestnosti dostatočné vetranie, ak sa spolu so klimatizáciou používajú zariadenia, ako sú horáky alebo vykurovače.
- Nepoužívajte klimatizáciu v mokrých priestoroch, ako sú kúpeľne alebo práčovne. Nadmerná expozícia vlhkosti môže spôsobiť skrat elektrických komponentov.
- Vyhnite sa dlhodobému vystaveniu studenému vzduchu z jednotky.
- V špecifických prostrediach, ako sú kuchyne alebo serverovne, je odporúčané používať špeciálne navrhnuté klimatizačné jednotky.
- Odstránenie spotrebiča môže vykonávať iba kvalifikovaný personál.
- Vypnite klimatizáciu a odpojte ju od elektrickej siete, ak ju nebudete používať dlhší čas.
- Počas búrok vypnite a odpojte jednotku.
- Nepoužívajte zariadenie na iné účely, než na ktoré je určené.
- Vyhnite sa prevádzke spotrebiča dlhý čas s otvorenými dverami alebo oknami alebo ak sú veľmi vysoké úrovne vlhkosti.
- Na urýchlenie procesu odmrazovania alebo čistenia používajte len čistiace prostriedky odporúčané výrobcom.
- Neumiestňujte ani nepoužívajte vnútornú jednotku vonku.
- Nepoužívajte spotrebič počas sneženia. Po snežení sa uistite, že vzduchový vstup vonkajšej jednotky nie je zasypaný snehom.

Záruka a zodpovednosť

Nároky na záruku a zodpovednosť za osobné zranenia a škody na majetku sú vylúčené, ak sú spôsobené jedným alebo viacerými z nasledujúcich dôvodov:

- Nevhodné použitie.
- Nedodržiavanie pokynov.
- Prevádzka bez funkčných bezpečnostných alebo ochranných zariadení.
- Pokračovanie v používaní aj po zistení závady.
- Nesprávne zostavenie, uvedenie do prevádzky, prevádzka a údržba.
- Nesprávne vykonané opravy.
- Neoprávnené úpravy spotrebiča.
- Vyššia moc.
- Inštalácia ďalších komponentov, ktoré neboli testované spolu so spotrebičom

Bezdrôtový modul

Vyhlasujeme, že bezdrôtový modul je v súlade s požiadavkami a inými relevantnými ustanoveniami smernice 2014/53/EÚ.

Špecifikácie poistiek

Špecifikácia pre poistky používané na ochranu pred nadprúdom sú uvedené na plošnom spoji (PCB): T20A/ 250VAC.

Elektrické varovanie

- Vyhnite sa používaniu prístroja s mokrými rukami. Môže to spôsobiť elektrický šok.
- Nemeňte spôsob, akým je pripojený napájací kábel alebo zástrčka. Ak je napájací kábel poškodený, mal by byť vymenený výrobcom, servisným zástupcom alebo kvalifikovanou osobou.
- Zdržte sa akýchkoľvek zmien v zapojení alebo otvárania riadiacej dosky, pretože to môže viesť k prehriatiu, požiaru, elektrickému šoku, zraneniu alebo dokonca smrti.
- Neťahajte za napájací kábel pri odpojení jednotky, pretože to môže poškodiť kábel a vystaviť vás riziku požiaru alebo elektrického šoku. Pevne uchopte zástrčku a vytiahnite ju zo zásuvky.
- Vyhnite sa zmene dĺžky napájacieho kábla alebo používaniu predlžovacieho kábla na napájanie prístroja, pretože to môže viesť k prehriatiu alebo elektrickému šoku.
- Ak je napájací kábel poškodený, mal by byť vymenený zákazníckym servisom, kvalifikovaným servisným strediskom alebo elektrikárom, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Pripojte zariadenie priamo do steny. Nepoužívajte predlžovačky, rozbočovače ani viaczásuvkové adaptéry, pretože môžu preťažiť elektrický systém a spôsobiť požiar alebo poškodenie.
- Udržujte napájaciu zástrčku čistú. Odstráňte prach alebo nečistoty, ktoré sa nahromadia na alebo okolo zástrčky. Špinavé zástrčky môžu spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým šokom.
- Uistite sa, že pripojenie je riadne uzemnené.
Ak dôjde k poruche, ktorá môže ovplyvniť bezpečnosť, systém nesmie byť používaný, kým sa porucha neodstráni.
- Údržbové a opravy elektrických súčiastok smie vykonávať iba odborník.
- Súčiastky možno nahradiť len tými, ktoré určí výrobca.
Nesprávna výmena súčiastok môže viesť k úniku chladiaceho média a jeho vznieteniu v ovzduší.
- V prípade poškodenia alebo poruchy kontaktujte svojho špecializovaného predajcu alebo zákaznícky servis.
- Pred vykonaním opráv alebo údržby elektrických komponentov je potrebné vykonať bezpečnostné kontroly a inšpekcie. Ak sa zistí závada, ktorá by mohla ohroziť bezpečnosť, obvod nesmie byť znova zapnutý, kým sa závada úplne neodstráni.

Upozornenie: Pokyny pre inštaláciu:

- Na inštaláciu používajte iba priložené príslušenstvo a určené diely. Použitie neštandardných dielov môže spôsobiť únik vody, elektrický šok, požiar alebo poruchu zariadenia.
- Zariadenie nainštalujte na stabilné miesto, ktoré unesie jeho hmotnosť. Nesprávna inštalácia môže spôsobiť pád zariadenia, čo môže viesť k vážnym zraneniam a poškodeniu.
- Odvodňovacie potrubie nainštalujte podľa pokynov v tomto manuáli. Nesprávne odvodnenie môže spôsobiť škody na majetku.
- Zariadenie neinštalujte v miestach, kde môže dôjsť k úniku horľavých plynov.
Nahromadenie horľavého plynu okolo jednotky môže spôsobiť požiar.
- Pred zapnutím elektriny sa uistite, že je vonkajšia jednotka bezpečne upevnená. Nikdy neprenášajte vonkajšiu jednotku za hadicu chladiča; namiesto toho ho prepravujte uchopením za kryt.
- Pravidelne kontrolujte, či spotrebič nevykazuje známky poškodenia.
- Hadicu chladiča nevystavujte namáhaniu alebo krúteniu. Pravidelne kontrolujte hadicu a akékoľvek poškodenie nahláste zákazníkemu servis.
- Pri používaní modulu gadget postupujte iba podľa poskytnutých pokynov. Povolenie používateľa na prevádzku zariadenia môže byť odvolané, ak sa toto zariadenie zmení alebo upraví bez výslovného súhlasu osoby zodpovednej za dodržiavanie predpisov.
- Na držanie vonkajšej jednotky počas inštalácie namiesto hadice použite priložené rukoväte.
- Ak má byť spotrebič napevno inštalovaný alebo ak je potrebné predĺžiť chladiace potrubie, musí byť uvedený do prevádzky kvalifikovaný inštalatér.

Okenná konzola

- Tento držiak je určený pre okná, ktoré sa otvárajú dovnútra a majú minimálnu výšku 2 cm a maximálnu šírku 4,5 cm pri hrebeni okna. Pred montážou sa uistite, že okenná konzola pasuje k rámu okna.
- Pri pripevnení držiaka k oknu postupujte podľa krokov uvedených v týchto pokynoch.
- Pri inštalácii systému buďte obzvlášť opatrní, aby ste sa uistili, že sú dodržané všetky bezpečnostné opatrenia.
- Aby oceľové lano nespadlo, uistite sa, že je bezpečne pripevnené k okennej konzole a vnútornej jednotke.
- Pri nasadzovaní držiaka dávajte pozor, aby ste nepoškriabali okná alebo kamenné murivo.
- Po inštalácii skontrolujte, či je konzola zaistená a či sú obe skrutky utiahnuté.
- Držiak musí byť vyrovnaný s toleranciou 2°.
- Vonkajšia jednotka je vyrobená tak, aby sa dala jednoducho inštalovať a demontovať. Pred pripevnením k držiaku sa uistite, že kolíky správne zapadli na miesto.
- Vo väčšine situácií si zatvorenie okna nevyžaduje odstránenie držiaka. Pri zatváraní okna sa uistite, že ho konzola neblokuje.
- V prípade búrky alebo silného vetra odstráňte držiak a vonkajšiu jednotku.
- Často kontrolujte držiak a upevňovacie prvky, aby ste sa uistili, že sú neporušené a pevne na svojom mieste.
- Akékoľvek iné použitie držiaka môže viesť k nehodám; je určený len pre vonkajšiu jednotku.
- Ak je držiak poškodený, odstráňte ho a prestaňte ho používať.
- Udržujte deti mimo okennej konzoly, keď sa hrajú.

Bezpečnostné upozornenia a všeobecné informácie

Chladivo (R32)

Počas výroby je chladiaci okruh medzi vnútornou a vonkajšou jednotkou utesnený. Chladivo nemusí mať žiadny zápach. Jednotka môže unikať, ak sa správne nezahrieva alebo nechladí.

Nikdy sa nepokúšajte opraviť zariadenie svojpomocne. Prestaňte ho hneď používať a postupujte podľa nasledujúcich krokov:

- Odpojte zariadenie od zdroja napájania.
- Aby ste umožnili prúdenie vzduchu, otvorte dvere a okná. Uhasťte otvorený oheň a zbavte sa iskier.
- Pred odchodom z miestnosti varujte ostatných obyvateľov domu alebo bytu.
- Ak potrebujete ďalšiu pomoc, kontaktujte zákaznícky servis.

Poznámka:

- Chladivo, ktoré unika, sa zhromažďuje na zemi. Vdýchnutím môže dôjsť k uduseniu.
- Pri kontakte s pokožkou môže dôjsť k omrzlinám.
- V súlade s §5ChemKlimaSchutzV môžu na chladiacom okruhu pracovať iba kvalifikovaní odborníci. Nesmiete sami vykonávať žiadne práce na chladiacom okruhu.

Informácie o servise

Nikdy sa nepokúšajte sami rozoberať systém. Kvalifikovaný inštalatér musí produkt rozobrať a spracovať olej, chladivo a ďalšie komponenty v súlade s platnými miestnymi a federálnymi zákonmi. Opravy na mieste nie sú určené pre tento spotrebič. Ak máte akékoľvek technické otázky alebo problémy a nemôžete nájsť žiadne informácie v tomto návode na obsluhu, obráťte sa na jedno z našich centier zákazníckej podpory alebo sa obráťte priamo na predajcu. Ak máte nejaké otázky, kontaktujte zákaznícku podporu.

Vysvetlenie symbolov zobrazených na vnútorných a vonkajších jednotkách

	POZOR	Použité chladivo je horľavé. Ak dôjde k úniku, okamžite ho prestaňte používať.
	Pozornosť	Pozorne si prečítajte príručku.
	Varovanie	Toto by mal robiť iba servisný personál, pričom ako návod by mal používať inštaláciu príručku.
	Varovanie	
	Informácie	Pozrite si príručku.

Poznámka:

Minimálna plocha miestnosti – hor avé chladivo

- Modul gadget bol vyrobený s ohľadom na vašu bezpečnosť. Ak sa používa správne, nie je sa čoho obávať.
- Zariadenie by sa však malo používať alebo skladovať len v priestoroch s dostatočným vetraním ako preventívne opatrenie.
- Zariadenie je potrebné umiestniť, používať a uchovávať v priestore s rozlohou aspoň 4 m².

POZOR

- Na urýchlenie procesu odmrázovania alebo čistenie nepoužívajte iné prostriedky, ako tie, ktoré odporúča výrobca.
- Spotrebiče musia byť uložené v miestnosti bez zdrojov vznietenia, ktoré nie sú vždy zapnuté, ako je otvorený oheň, plynové spotrebiče alebo elektrické ohrievače.
- Zabráňte popáleniu alebo prepichnutiu.
- Udržujte prekážky mimo akýchkoľvek potrebných ventilačných otvorov.
- Môžu sa použiť iba výrobcom schválené metódy údržby.
- Vyhnite sa silným pulzáciám alebo vibráciám v chladiacich potrubiach.
- V prípade ochranných zariadení, potrubí a armatúr sa musia minimalizovať akékoľvek potenciálne negatívne dôsledky pre životné prostredie, ako je riziko hromadenia a zamrznutia vody v odľahčovacích potrubiach alebo hromadenie nečistôt a nečistôt.
- Spotrebič sa musí skladovať tak, aby sa zabránilo mechanickému poškodeniu.
- Potrubie a vnútorné vybavenie musia byť chránené tak, aby sa zabránilo neúmyselnému roztrhnutiu zariadenia v dôsledku premiestňovania nábytku alebo prestavby.
- Možno naplniť maximálne 0,62 kg chladiva.



Upozornenie: Nebezpečenstvo požiaru

Všeobecné informácie a bezpečnostné upozornenia: Informácie o chladive

1. Kontroly regiónu

Pred začatím akejkoľvek práce na systémoch, ktoré obsahujú horľavé chladivá, sa vyžadujú bezpečnostné kontroly, aby sa obmedzilo nebezpečenstvo vznietenia. Vyžaduje sa dodržiavanie národných pravidiel pre plyn. Pre oprávnu výstavbu chladičného systému, ods. 2 až 6 musia byť pred vykonaním práce na systéme splnené.

2. Pracovný postup

Aby sa znížila možnosť prítomnosti horľavých plynov alebo pár počas činnosti, práca sa musí vykonávať podľa regulovanej techniky.

3. Všeobecná pracovná oblasť

Všetci pracovníci údržby a ostatní pracovníci v blízkosti musia absolvovať školenie o type vykonávanej práce. Vyhnite sa práci v stiesnených priestoroch.

4. Kontrola prítomnosti chladiwa

Aby ste sa uistili, že technik vie o všetkých potenciálne nebezpečných alebo horľavých atmosférach, oblasť sa musí pred prevádzkou aj počas nej skontrolovať pomocou správneho detektora chladiwa. Uistite sa, že zariadenie na detekciu úniku je vhodné na použitie so všetkými príslušnými chladiwami, čo znamená, že musí byť neiskriace, správne utesnené alebo skutočne bezpečné.

5. Prítomnosť hasiaceho prístroja

Pre prípad, že by sa na chladiacej jednotke alebo akýchkoľvek súvisiacich komponentoch mala vykonávať práca za tepla, musí byť po ruke správne hasiace zariadenie. Umiestnite CO₂ alebo Odvlhčovanie hasiaci prístroj vedľa nabíjacej stanice.

6. Žiadne zdroje vznietenia

Pri práci na **chladiacom systéme**, ktorý odhaľuje potrubie, by nikto nemal používať zdroje vznietenia spôsobom, ktorý by mohol spôsobiť výbuch alebo požiar. Miesto inštalácie, opravy, demontáže a likvidácie by malo byť dostatočne vzdialené od akýchkoľvek potenciálnych zdrojov vznietenia, ako sú fajčenie cigariet, pretože by to mohlo viesť k úniku chladiwa do okolia. Aby ste sa uistili, že neexistujú žiadne nebezpečenstvá horľavosti alebo vznietenia, oblasť okolo zariadenia sa musí pred vykonaním akejkoľvek práce skontrolovať. Musia tam byť umiestnené tabule „Zákaz fajčenia“

7. Vetraný priestor

Pred vniknutím do systému alebo vykonaním akejkoľvek zahrievacej činnosti sa uistite, že je priestor otvorený alebo má dostatočné vetranie. Počas vykonávania práce je potrebné udržiavať určité množstvo vetrania. Akékoľvek vypustené chladiwo by malo byť bezpečne rozptýlené cez ventilačný systém a v ideálnom prípade by malo byť vypustené do atmosféry z exteriéru.

8. Kontroly chladiaceho zariadenia

Keď sa vymieňajú elektrické komponenty, musia byť vhodné na zamýšľané použitie a musia spĺňať všetky príslušné špecifikácie. Vždy sa musia dodržiavať pokyny na údržbu a servis poskytnuté výrobcom. V prípade pochybností požiadajte o pomoc technické oddelenie výrobcu.

Zariadenia využívajúce **horľavé chladivá** musia prejsť nasledujúcimi kontrolami:

- skutočná **náplň chladiwa** je úmerná veľkosti miestnosti, v ktorej sú časti obsahujúce chladiwo inštalované
- ventilačné zariadenie a výstupy fungujú správne a nie sú zablokované

- ak ide o nepriame chladenie okruhu, je potrebné skontrolovať sekundárny okruh na chladiwa
- označenie na zariadení je naďalej viditeľné a čitateľné. Nečitateľné označenia a nápisy musia byť opravené.
- Chladiace potrubia a komponenty by mali byť umiestnené v oblastiach, kde je nepravdepodobné, že by prišli do kontaktu s látkami, ktoré by mohli korodovať tie, ktoré obsahujú chladiwo, pokiaľ nie sú vyrobené z materiálov, ktoré sú prirodzene odolné voči korózii alebo sú pred ňou primerane chránené.

9. Kontroly elektrických zariadení

Počiatkové bezpečnostné kontroly a postupy kontroly komponentov sú súčasťou opravy a údržby elektrických komponentov. Do okruhu by nemal byť pripojený žiadny elektrický zdroj, kým sa nevyrieši problém, ktorý by mohol ohroziť bezpečnosť. V prípade, že poruchu nie je možné ihneď odstrániť, ale prevádzka musí pokračovať, je potrebné použiť vhodné dočasné riešenie. Pre informovanie všetkých bude táto skutočnosť oznámená vlastníčkovi zariadenia.

Prvé bezpečnostné kontroly budú pozostávať z:

- upozorňujeme, že keď sú kondenzátory vybité, musí to byť vykonané bezpečne, aby sa zabránilo iskreniu.
- uistite sa, že pri nabíjaní, obnovovaní alebo preplachovaní systému nie sú odkryté žiadne aktívne elektrické komponenty alebo káble.
- že uzemnenie je nepretržité.

10. Opravy komponentov, ktoré sú zape atené

Pred odstránením akýchkoľvek utesnených krytov alebo iných častí je potrebné odpojiť všetky elektrické zdroje od opravovaného zariadenia. Trvalo fungujúci systém detekcie úniku musí byť nainštalovaný na najdôležitejšom mieste, aby upozornil ľudí na potenciálne nebezpečný scenár, ak je počas údržby nevyhnutne potrebné elektrické napájanie zariadenia.

Aby ste sa uistili, že práca na elektrických komponentoch nezmení kryt spôsobom, ktorý zníži úroveň ochrany, je potrebné venovať osobitnú pozornosť nasledujúcemu. Poškodenie káblov, nadmerné pripojenia, koncovky, ktoré nie sú skonštruované podľa pôvodných špecifikácií, poškodenie tesnenia, nesprávne nasadenie upchávky atď. Uistite sa, že je zariadenie pevne namontované. Uistite sa, že tesnenia alebo tesniace materiály sa nezničili natoľko, že už nedokážu zastaviť vstup horľavej atmosféry. Pri výmene dielov sa musia dodržiavať špecifikáciami výrobcu.

11. Upevnenie komponentov, ktoré sú vo svojej podstate bezpečné

Nikdy nepridávajte do obvodu žiadnu permanentnú kapacitu alebo indukčnú záťaž bez toho, aby ste sa najprv uistili, že napätie a prúd povolené pre používané zariadenie nebudú prekročené.

V prítomnosti horľavej atmosféry je možné pracovať len s komponentmi, ktoré sú skutočne bezpečné. Skúšobné zariadenie musí mať príslušné hodnotenie.

Vymieňajte iba diely za tie, ktoré špecifikuje výrobca. Iné komponenty by mohli spôsobiť únik, ktorý zapáli chladiwo v atmosfére.

POZNÁMKA: Niektoré druhy zariadení na monitorovanie úniku nemusia fungovať dobre, keď sa použije silikónový tmel. Pred prácou na komponentoch, ktoré sú skutočne bezpečné, nie je potrebné izolovať.

12. Kabeláž

Overte, či na kabeláži nebude žiadne opotrebovanie, korózia, extrémny tlak, vibrácie, ostré hrany alebo iné negatívne vplyvy prostredia. Počas posudzovania sa musia zväžiť aj vplyvy starnutia alebo nepretržitých vibrácií zo zdrojov, ako sú ventilátory alebo kompresory. Pri inštalácii spotrebiča sa musia dodržiavať národné zákony o elektroinštalácii.

13. Detekcia hor avých chladív

Hľadanie alebo zisťovanie úniku chladiva by nikdy nemalo zahŕňať použitie možných zdrojov vznietenia. Je zakázané používať halogenidový horák alebo akýkoľvek iný detektor, ktorý používa otvorený plameň.

Pre všetky chladiace systémy sa za vhodné považujú nasledujúce techniky zisťovania úniku.

Pokiaľ ide o horľavé chladivá, citlivosť elektronických detektorov úniku nemusí byť dostatočná alebo môže vyžadovať recalibráciu (detekčné zariadenie musí byť kalibrované v prostredí bez chladiva). Skontrolujte, či je detektor vhodný pre používané chladivo a nie je možným zdrojom vznietenia. Musí sa overiť správne percento plynu (nie viac ako 25%) a zariadenie na detekciu úniku musí byť kalibrované na používané chladivo a nastavené na percento LFL chladiva.

Väčšinu chladív možno použiť aj s kvapalinami na detekciu úniku; nemali by sa však používať čistiace prostriedky obsahujúce chlór, pretože môžu reagovať s chladivom a poškodiť medené potrubie.

POZNÁMKA Príklady kvapalín na detekciu úniku sú

- bublinková metóda
- prostriedky fluorescenčnej metódy.

V prípade podozrenia na únik je potrebné odstrániť alebo uhasiť všetky otvorené plamene.

Všetko chladivo sa musí zo systému získať alebo oddeliť (cez uzatváracie ventily) v časti systému ďaleko od úniku, ak sa zistí únik chladiva, ktorý je potrebné spájať. Odsek 14 upravuje odstraňovanie chladiva.

14. Odstránenie a evakuácia

Pri vstupe do chladiaceho okruhu na vykonanie opravy alebo z akéhokoľvek iného dôvodu sa musia dodržiavať bežné postupy. Keďže je však horľavosť faktorom, pri používaní horľavých chladív je dôležité dodržiavať odporúčané postupy. Je potrebné dodržiavať nasledujúci protokol:

- odstráňte chladivo
- prepláchnite okruh inertným plynom
- evakuujem
- prepláchnite inertným plynom
- Na otvorenie okruhu použite spájkovanie alebo rezanie.

Náplň chladiva je potrebné znovu získať do príslušných regeneračných fliaš.

Aby bola jednotka bezpečná, systém musí byť "prepláchnutý" pomocou OFN. Možno bude potrebné vykonať tento postup viackrát. Na túto úlohu by sa nemal používať kyslík alebo stlačený vzduch.

Proces preplachovania zahŕňa použitie OFN na prerušenie vákua systému, naplnenie systému, kým sa nedosiahne prevádzkový tlak, odvzdušnenie do atmosféry a následné stiahnutie do vákua. Tento postup sa bude opakovať, kým v systéme už nebude žiadne chladivo. Aby sa uľahčila práca, systém musí byť po použití poslednej náplne OFN odvzdušnený až na atmosférický tlak.

Ak sa majú na potrubí vykonávať spájkovacie postupy, je tento postup mimoriadne dôležitý.

Uistite sa, že existuje vetranie a že výstup z vákuovej pumpy je mimo zdrojov požiaru.

15. Postupy nabíjania

Okrem bežných nabíjacích postupov je potrebné dodržiavať nasledujúce pokyny.

- Uistite sa, že pri používaní nabíjacieho zariadenia nedôjde k znečisteniu rôznych chladív. Hady alebo potrubia by mali byť čo najkratšie, aby sa znížila množstvo chladiva, ktoré obsahujú.
- Cylindrické nádoby by mali byť udržiavané v správnej polohe podľa pokynov.
- Pred nabíjaním chladivom sa uistite, že je chladicí systém uzemnený.
- Označte systém, keď je nabíjanie dokončené (ak to ešte nebolo vykonané).
- Je potrebné byť mimoriadne opatrný, aby nedošlo k preplneniu chladicího systému.

Pred opätovným nabíjaním systému musí prejsť tlakovou skúškou so vhodným purgačným plynom. Skúška tesnosti systému sa musí vykonať po dokončení nabíjania, ale pred uvedením do prevádzky. Pred odchodom na miesto sa musí vykonať následná skúška tesnosti.

16. Vyradenie z prevádzky

Technik musí byť pred vykonaním tohto procesu plne oboznámený so zariadením a všetkými jeho podrobnosťami. Bezpečná regenerácia všetkých chladív sa odporúča ako najlepšia prax. V prípade, že je pred opätovným použitím regenerovaného chladiva potrebná analýza, pred dokončením úlohy sa musí odobrať vzorka oleja a chladiva. Pred začatím činnosti je dôležité mať k dispozícii elektrickú energiu.

- a. Zoznámte sa so zariadením a jeho prevádzkou.
- b. Odpojte systém od elektrického napájania.
- c. Pred začatím úkonu sa uistite, že:
 - je k dispozícii mechanické manipulačné zariadenie, ak je potrebné na manipuláciu s fľašami na chladivo,
 - všetky osobné ochranné prostriedky sú k dispozícii a sú správne používané,
 - proces obnovy je vždy pod dohľadom kvalifikovanej osoby,
 - zariadenie na obnovu a fľaše spĺňajú príslušné normy.
- d. Ak je to možné, odčerpajte chladivový systém.
- e. Ak vytvorenie vákua nie je možné, vytvorte rozdeľovač na odstránenie chladivo z rôznych častí systému.
- f. Pred zotavením sa uistite, že valec je umiestnený na váhe.
- g. Zapnite rekuperačný stroj a postupujte podľa pokynov na ňom.
- h. Fľaše udržiavajte naplnené kvapalinou maximálne na 80 % ich objemu.
- i. Nikdy, ani na chvíľu, neprekračujte maximálny pracovný tlak valca.
- j. Po dokončení postupu a správnom naplnení valcov uistite sa, že všetky izolačné ventily na zariadení sú zatvorené a že fľaše a vybavenie sú okamžite odstránené z miesta
- k. Regenerované chladivo sa musí pred naplnením do iného **chladiaceho systému** vyčistiť a skontrolovať.

17. Označovanie

Zariadenie, ktoré bolo vyradené z prevádzky a vypustené chladivo, musí byť zodpovedajúcim spôsobom označené. Štítok musí byť podpísaný a označený dátumom. Pokiaľ ide o spotrebiče, ktoré obsahujú **hor avé chladivá**, uistite sa, že zariadenie je tak označené na štítku.

18. zotavenie

Bezpečné odstránenie všetkých chladív sa odporúča ako najlepší postup pri ich odstraňovaní zo systému, či už pri údržbe alebo vyradení z prevádzky.

Pri plnení chladiva do tlakových fliaš sa uistite, že sa používajú iba správne nádoby na regeneráciu chladiva. Uistite sa, že je k dispozícii dostatok valcov na udržanie celého systému. Regenerované chladivo je označené a určené na použitie vo všetkých fľašiach (t. j. špecifických fľašiach na regeneráciu chladiva). Fľaše musia byť v dobrom prevádzkovom stave a musia byť vybavené ventilom na uvoľnenie tlaku a príslušným uzatváracím ventilom. Pred regeneráciou sa prázdne regeneračné fľaše vyprázdnia a ak je to možné, schladia sa.

Regeneračné zariadenie musí byť vo výbornom prevádzkovom stave, musí mať súbor pokynov špecifických pre používané zariadenie a musí byť vhodné na rekuperáciu všetkých relevantných chladív vrátane horľavých, ak je to vhodné. Okrem toho musí existovať súprava kalibrovaných váh, ktoré sú v dobrom prevádzkovom stave. Hadice musia byť v dobrom stave a musia byť vybavené odpojovacími prípojkami bez úniku. Pred použitím sa uistite, že regeneračný stroj bol riadne udržiavaný, je v dobrom prevádzkovom stave a že všetky súvisiace elektrické komponenty sú utesnené, aby sa zabránilo vznieteniu v prípade úniku chladiva. Ak si nie ste istí, spýtajte sa výrobcu.

Príslušnú regeneračnú fľašu obsahujúcu regenerované chladivo je potrebné zaslať späť dodávateľovi chladiva spolu s príslušným listom o prevode odpadu. Chladivá by sa nikdy nemali miešať v regeneračných jednotkách a najmä vo fľašiach.

Aby sa zaručilo, že horľavé chladivo nezostane v mazive, uistite sa, že kompresory alebo kompresorové oleje boli pred ich odstránením vypustené na vhodnú úroveň. Pred odoslaním kompresora späť dodávateľom je potrebné dokončiť proces evakuácie. Na urýchlenie tohto procesu posluží práve elektrický ohrev telesa kompresora. Pri vypúšťaní oleja zo systému sa to musí robiť bezpečne.

19. Preprava, označovanie a skladovanie jednotiek

- i. Preprava zariadení obsahujúcich horľavé chladivá
 - Dodržiavanie prepravných predpisov
- ii. Označenie zariadení pomocou značiek
 - Súlad s miestnymi predpismi
- iii. Likvidácia zariadení s použitím horľavých chladív
 - Súlad s národnými predpismi
- iv. Skladovanie zariadení/spotrebičov
 - Skladovanie musí byť skladovaný v súlade s príslušnou legislatívou alebo pokynmi, podľa toho, čo je prísnejšie.
- v. Skladovanie zabaleného (nepredaného) vybavenia
 - Ochrana skladovacieho obalov by mala byť postavená tak, aby nedošlo k úniku náplne chladiva v dôsledku mechanického poškodenia zariadenia vo vnútri kontajnera. Miestne predpisy stanovujú maximálny počet kusov zariadení, ktoré možno skladovať spolu.

Špecifikácie

Model produktu	PortaSplit
Napájanie	220 - 240 V~, 50 Hz, 1 Ph
Menovitý chladiaci výkon	3,5 kW
Menovitý vykurovací výkon	3,5 kW
Max. prúd	10A
Trieda ochrany vonkajšej jednotky	IPX4
Energetická účinnosť/SEER	A++/6,1
Energetická účinnosť/SCOP	A+/4,0
Náplň chladiva	R32, 0,62 kg
ekvivalent CO ₂	0,42 t
Max. Prevádzkový tlak	4,4 MPa
Max. priestor miestnosti	42m ² /105m ³
Veľkosť vnútornej jednotky (VxŠxH)	646 mm x 518 mm x 340 mm
Veľkosť vonkajšej jednotky (VxŠxH)	438 mm x 500 mm x 260 mm
Čistá hmotnosť	45,5 kg
Hladina vnútorného akustického tlaku	49/47/44/39 dB(A)
Úroveň vnútorného akustického výkonu	59 dB
Vonkajšia hladina akustického výkonu	62 dB

Začíname

Poznámka: Prevádzková teplota

Modul gadget sa môže poškodiť, ak sa používa mimo teplotných limitov uvedených nižšie. Keď je vonkajšia teplota nižšia ako 0°C, skontrolujte, či sa na základnej doske alebo spodnej doske vonkajšej jednotky nehromadí ľad. V prípade námrazy zariadenie ihneď vypnite, pretože jeho ďalšie používanie by ho poškodilo.

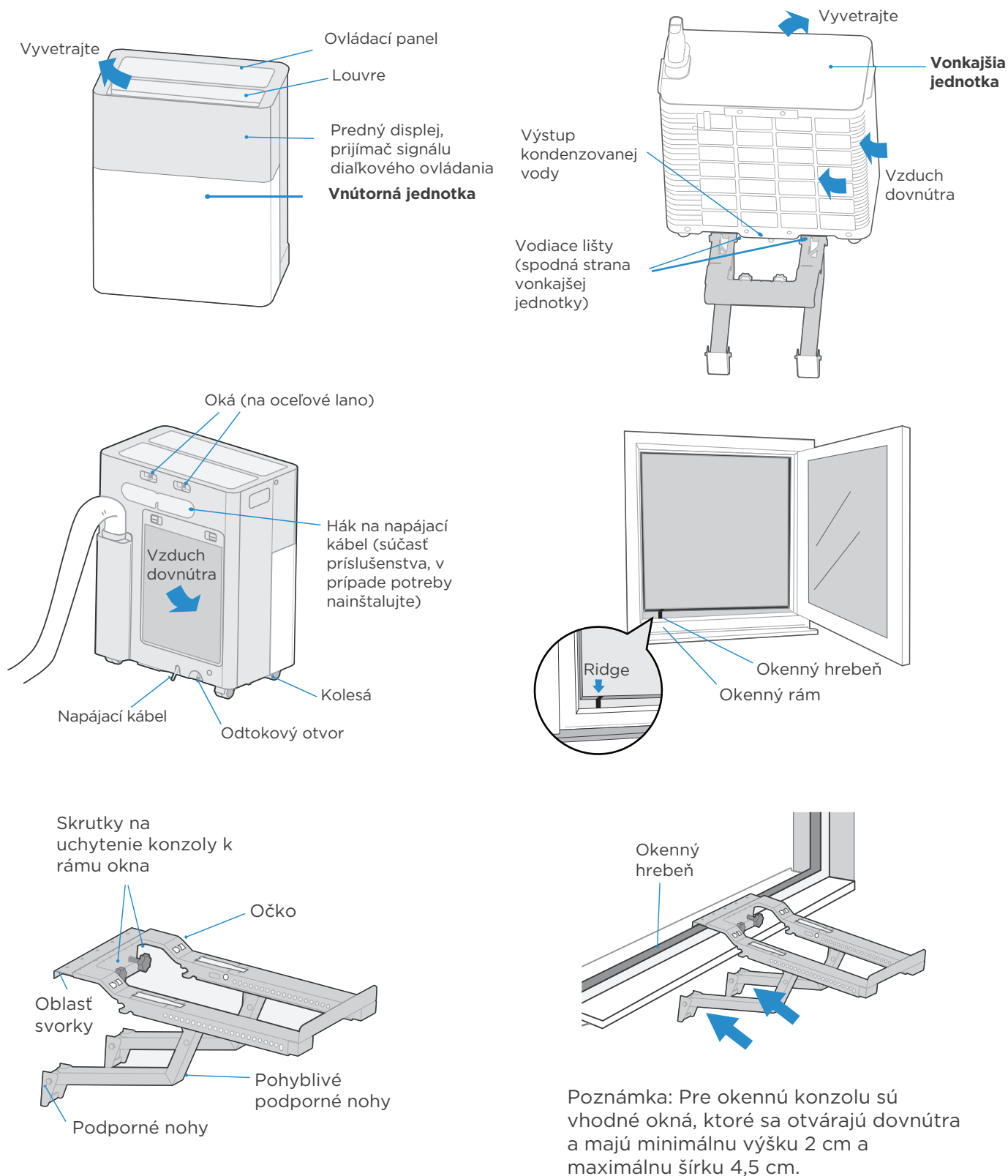
Teplotný rozsah pre normálnu prevádzku

Režim	Rozsah vnútornej Teplota	Rozsah vonkajších teplôt
Kúrenie	5 až 30°C (41 až 86°F)	- 10 až 24°C (14 až 77°F)
Chladenie	17 až 35°C (62 až 95°F)	0 až 45°C (32 až 113°F)
Odvlhčovanie	13 až 35°C (55 až 95°F)	15 až 45°C (59 až 113°F)

Prehľad produktov

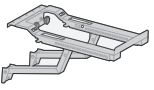
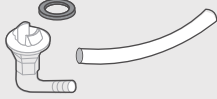
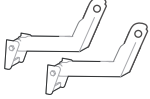
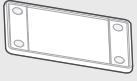
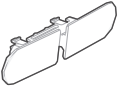
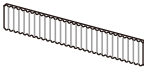
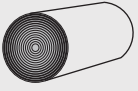
Poznámka: ilustrácie

Táto príručka používa ilustrácie na poskytnutie vysvetlení. Vaša vnútorná jednotka môže mať v skutočnosti trochu iný tvar.



Príslušenstvo

Súčasťou klimatizácie je nasledujúce príslušenstvo. Nesprávna inštalácia môže spôsobiť únik vody, zásah elektrickým prúdom, požiar alebo poškodenie zariadenia.

Príslušenstvo	Množ	Obrázok	Príslušenstvo	Množ	Obrázok
manuál	1-2		Dialkové ovládanie	1	
Okenné zámky	1		Batérie (špecifické pre krajinu, nemusia byť súčasťou dodávky)	2	
Háčik a slučka	1		Montážna konzola	1	
Drenážne potrubie, spojka a tesnenie	1		Tesniaca tkanina na okná	1	
Gumová zarážka kolies	2		Kratšie podporné nohy	2	
Ochranná doska	1		Oceľové lano	1	
Hák na napájací kábel	1		HEPA filter (voliteľné)	1	
Očko pre vonkajšiu jednotku	1		Izolačná špongia	1	
Špongia na tesnenie okien	1				

Odporú a sa nasledujúce vybavenie:



Rukavice



Zvinovací meter



Nožnice alebo nôž

Ako používať PortaSplit

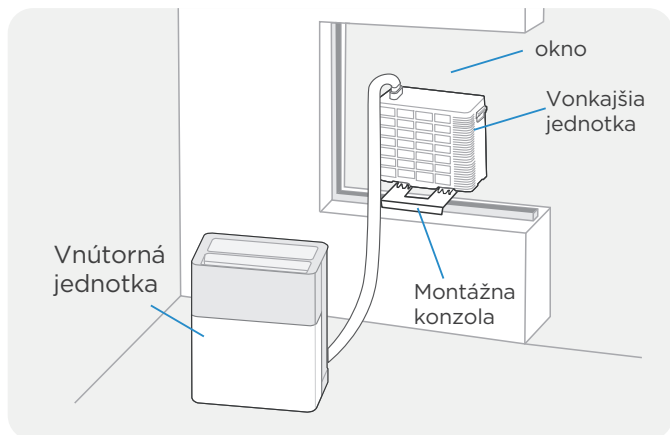
Všetky režimy

Pre vnútornú jednotku je určené iba vnútorné použitie. Vnútorná jednotka sa nesmie používať externe.

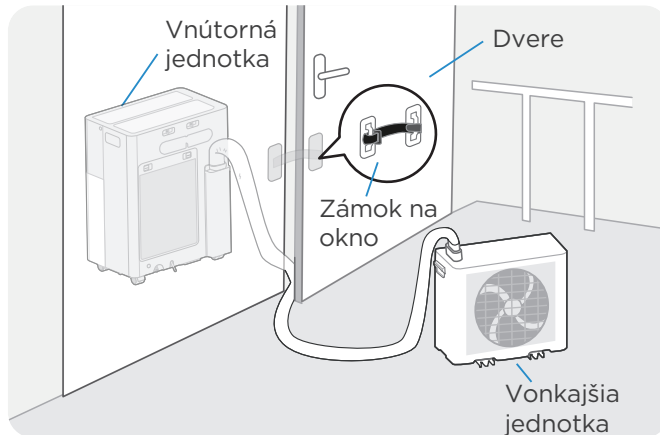
Kúrenie/chladenie

Vonkajšia jednotka **MUSÍTE** umiestniť von S týmto nastavením budú fungovať aj režimy Odvlhčovanie a ventilátora.

Inštalácia okien



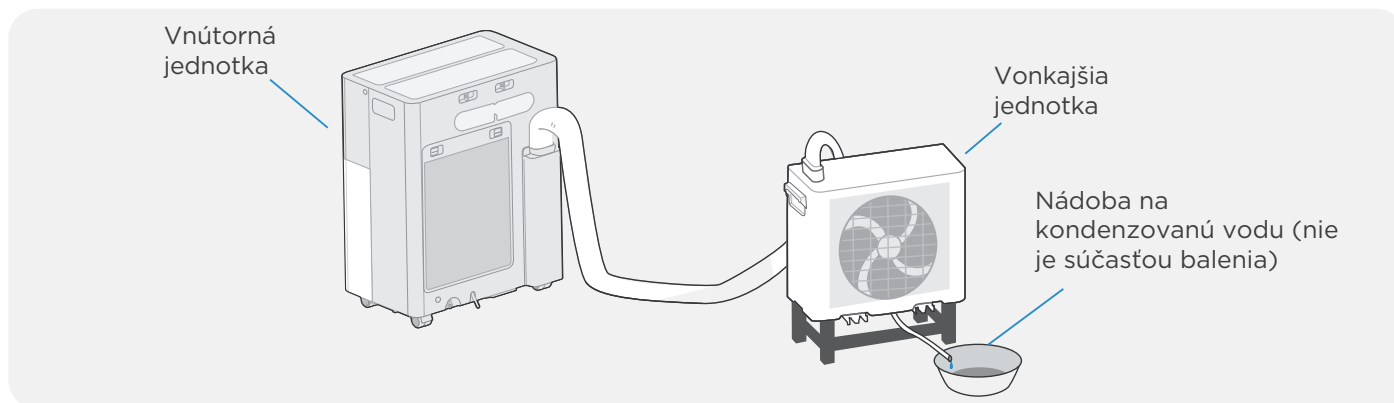
Inštalácia terasy



Ventilátor/ Odvlhčovanie

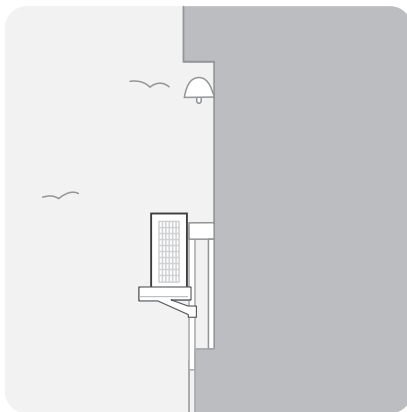
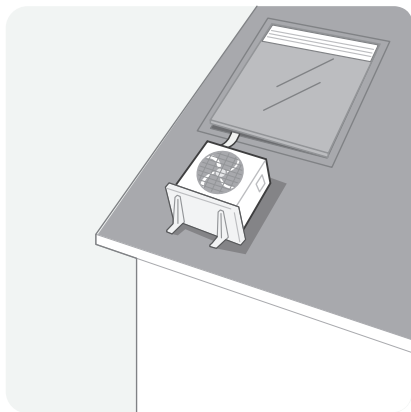
Tieto režimy možno použiť s oboma jednotkami vo vnútri, ale budú fungovať aj vo vyššie uvedených usporiadaniach. Všimnite si, že režim Odvlhčovanie bude produkovať kondenzovanú vodu z vonkajšej jednotky. Nasmerujte vodu na príslušné miesto pomocou odtokovej hadice (hadica musí byť pod odtokovým výstupom).

Obe jednotky v interiéri (nie je možné pre vykurovanie/chladenie)



alšie aplikácie

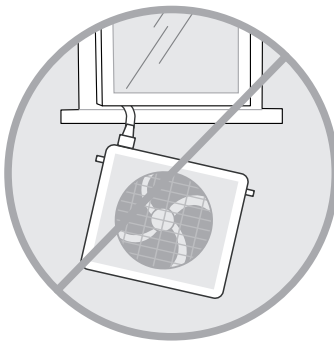
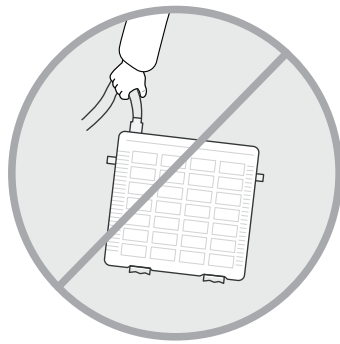
Francúzske balkóny, strešné okná a iné. Majte na pamäti, že tieto potrebujú univerzálny držiak, ktorý je k dispozícii samostatne.



Inštalácia produktu

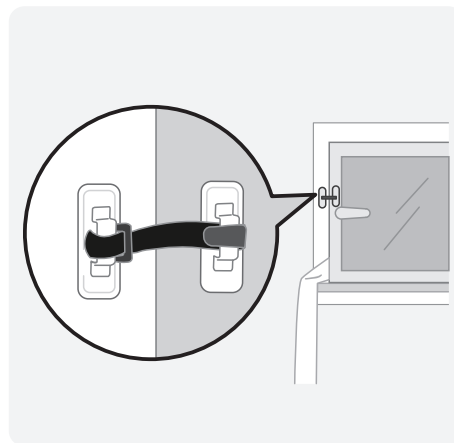
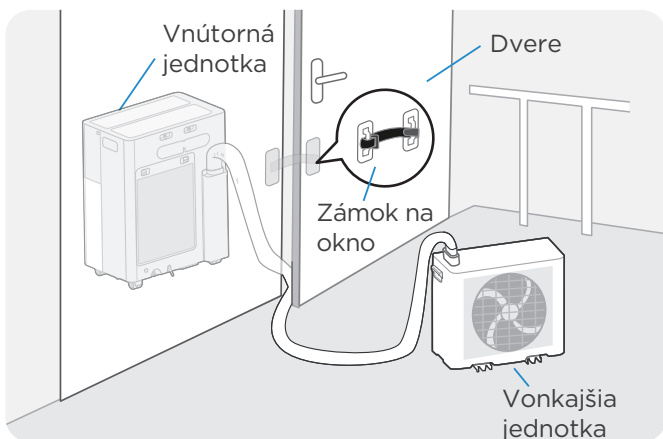


Ak chcete zobrazíť video sprievodcu, naskenujte QR kód.

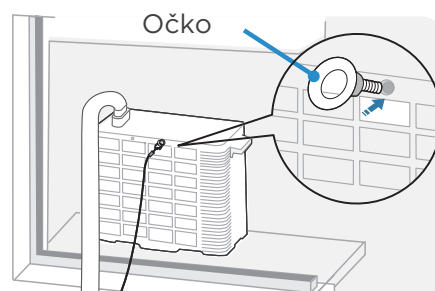


Štandardná inštalácia

Ak chcete aktivovať funkciu vykurovania alebo chladenia, umiestnite vonkajšiu jednotku vedľa nej. Zámok na okno je súčasťou balenia, aby sa okno alebo dvere udržali na mieste a zabránilo sa úniku vzduchu. Vnútornú jednotku do zásuvky a môžete začať!



1. Obsiahnuté očko pripevníte zaskrutkovaním do jedného z dvoch závitových otvorov vonkajšej jednotky (pozri obrázok).
2. Oceľové lano pripojíte k oku vonkajšej jednotky. Potom pripojíte druhý koniec oceľového lana k vnútornej jednotke (pozrite si krok 2 v kapitole Inštalácia okennej konzoly).
3. Vonkajšia jednotka by mala byť umiestnená na okennom parapete.



Poznámka: Vonkajšia jednotka musí byť hlboká aspoň 30 cm, aby sa dala umiestniť na okenný parapet. Na inštaláciu by sa mal použiť primerane rovný povrch. Silný vietor môže vyžadovať dodatočnú ochranu.

Jednotka by nemala byť zavesená na oceľovom lane.

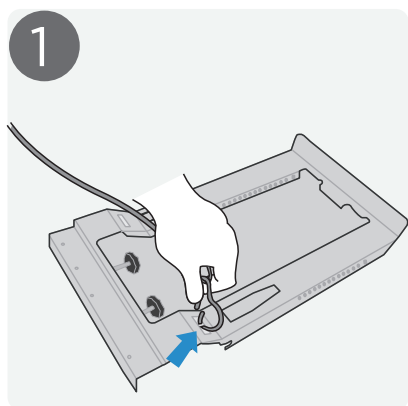
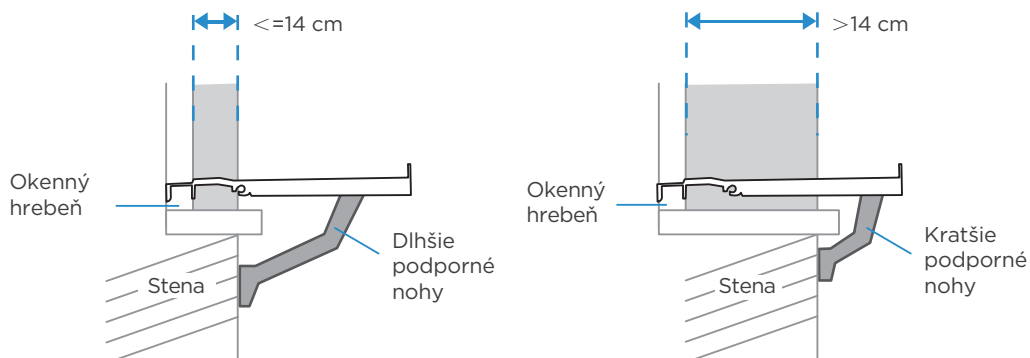
Inštalácia držiaka

Varovanie

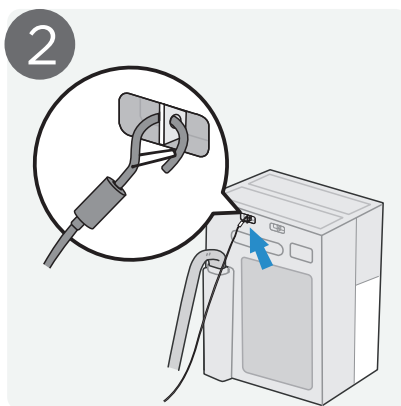
Pred inštaláciou je potrebné konzolu upevniť pomocou dodaného oceľového lana, aby sa predišlo vážnemu poškodeniu osôb pod ním alebo poškodeniu majetku. Aby konzola nespadla, musíte ju počas procesu inštalácie vždy držať v jednej ruke.

Vždy by ste mali dodržiavať miestne zákony a normy, pokiaľ ide o umiestnenie vonkajšej jednotky a držiaka. Hmotnosť konzoly a vonkajšej jednotky musí byť podopretá stenou a rámom okna.

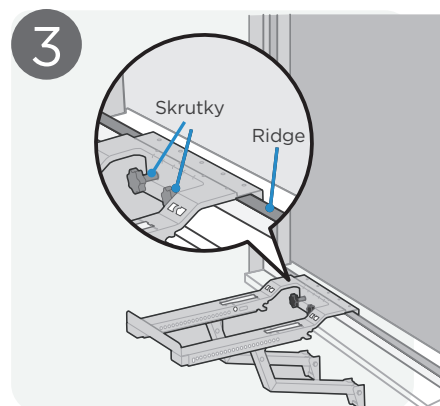
Možno budete musieť použiť kratšie podporné nohy, ak je medzi vonkajšou stranou steny a vonkajšou stranou hrebeňa okna medzera väčšia ako 14 cm, ako je znázornené nižšie.



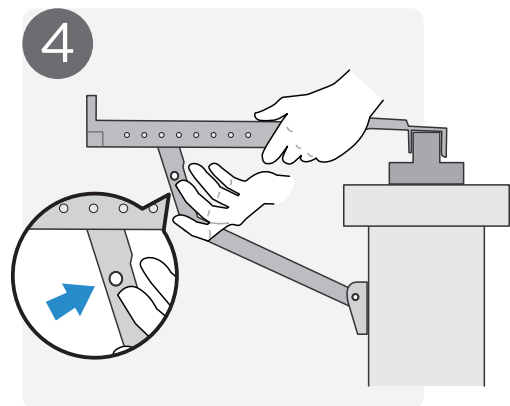
1 Jeden koniec dodaného oceľového lana pripevníte k oku držiaka.



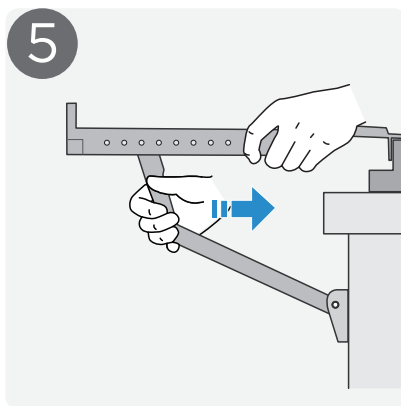
2 Pomocou očka na zadnej strane vnútornej jednotky upevníte druhý koniec oceľového lana.



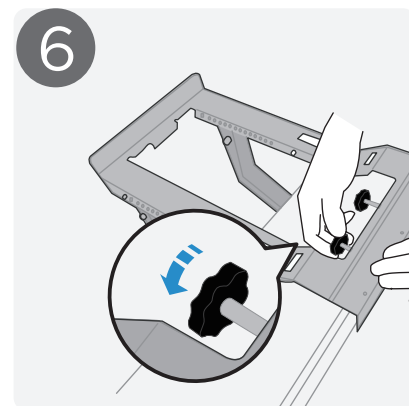
3 Umiestnite časť svorky konzoly cez hrebeň okna. Na zvýšenie stability mierne utiahnite skrutky.



4 Ak chcete uvoľniť zaistovacie kolíky konzoly, stlačte spony tlačidiel na podporných nohách dovnútra.

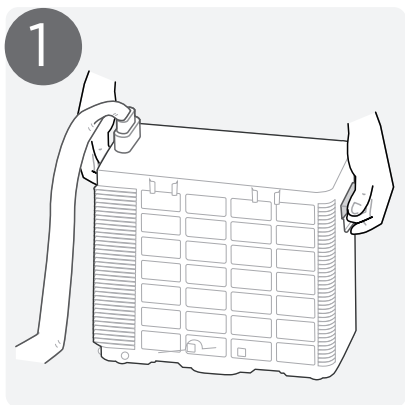


5 Keď sa nohy dotknú steny, potiahnite podporné nohy. Pokúste sa držať držiak blízko na úroveň (+/- 2°).

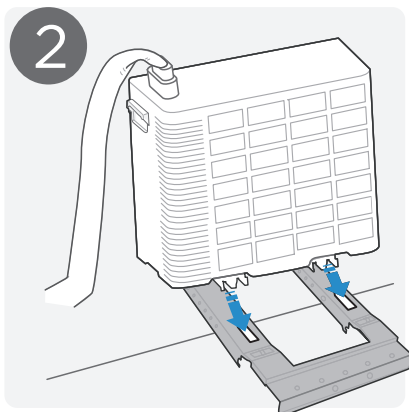


6 Skrutky v oblasti svoriek by mali byť utiahnuté, kým nie sú bezpečne pripevnené k hrebeňu okna.

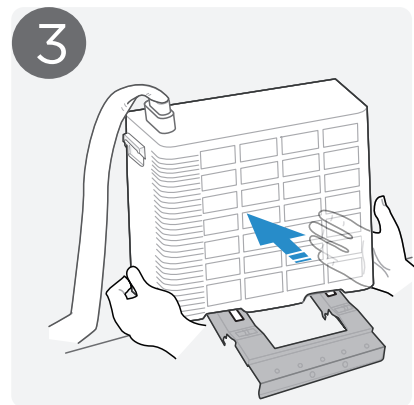
Inštalácia vonkajšej jednotky



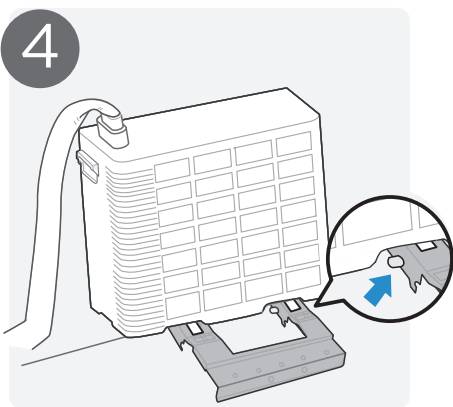
Pomocou priložených rukovätí zdvihnite vonkajšiu jednotku dvoma rukami.



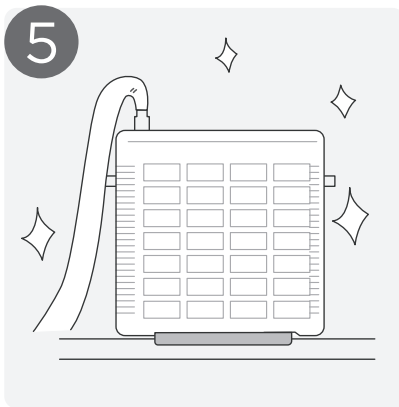
Vonkajšie zariadenie má na spodnej strane pokyny. Umiestnite vonkajšiu jednotku na držiak po zarovnaní týchto vodidiel s otvormi držiaka znázornenými na obrázku.



Uistite sa, že vodiace lišty sú umiestnené v príslušných otvoroch. Položte ruky po stranách do stredu jednotky. Jemne posuňte zariadenie dopredu bez toho, aby ste ho naklonili.



Keď kolíky zapadnú na svoje miesto, malo by zacvaknúť. Overte, či zaistili vonkajšiu jednotku na mieste tak, že prejdú cez držiak.



Aby sa zabránilo zdvihnutiu zariadenia, jeho predná časť by sa mala posunúť do príslušného slotu v držiaku. Skúste s ním zľahka pohnúť, aby ste sa uistili, že je bezpečne na svojom mieste. Teraz môžete vybrať oceľové lano z držiaka.

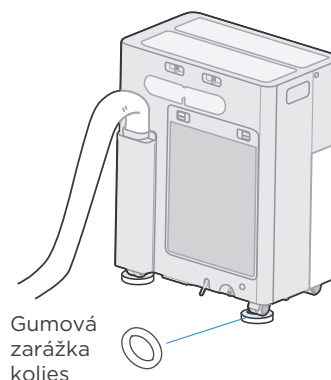
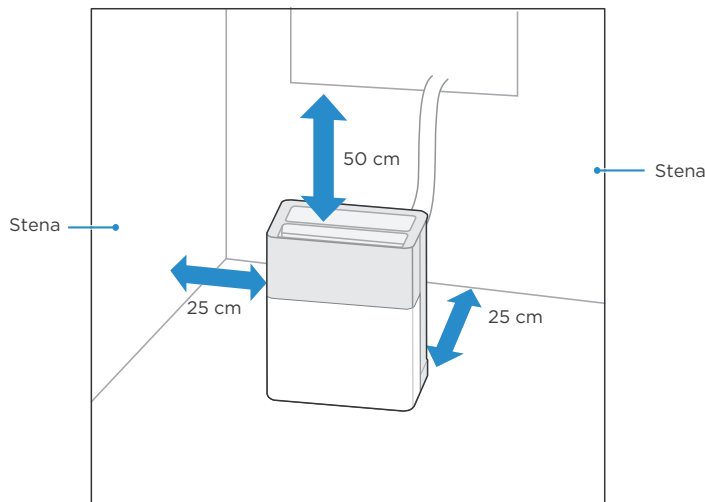
Poznámka:

Pri prevádzke zariadenia je kondenzácia bežným javom. Výstup kondenzovanej vody vonkajšej jednotky by mal zostať otvorený, aby mohol kondenzát odtekať. Hoci môže byť voda vedená drenážnou rúrou, musí byť vždy nižšie ako odtok vody. Ďalšie podrobnosti nájdete v časti „Kondenzovaná voda“.

Umiestnenie vnútorných jednotiek

Zabráňte zakrývaniu vstupov alebo výstupov vzduchu jednotiek, pretože to môže viesť k poškodeniu. Aby sa zabezpečilo správne vetranie, zadná strana vnútornej jednotky PortaSplit musí byť počas prevádzky umiestnená aspoň 25 cm od steny. Vo okruhu 50 cm by vrchnej strane zariadenia nemalo nič brániť

Poznámka: Gumové zarážky kolies, ktoré sa dodávajú s príslušenstvom, možno použiť na zaistenie kolies na mieste. Stačí ich umiestniť pod kolesá.



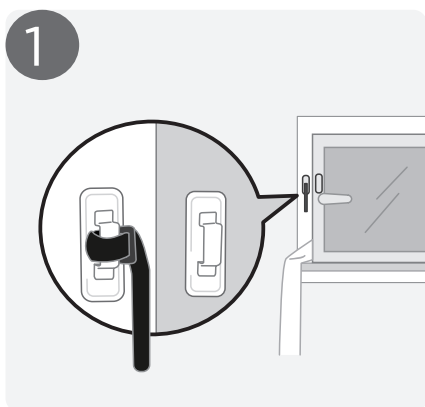
Inštalácia okenného zámku (volite né)



Poznámka:

Na zmenšenie medzery medzi oknami sa ponúka mechanizmus zámku okna, ak by ste radšej nepoužívali tesniacu tkaninu na okná.

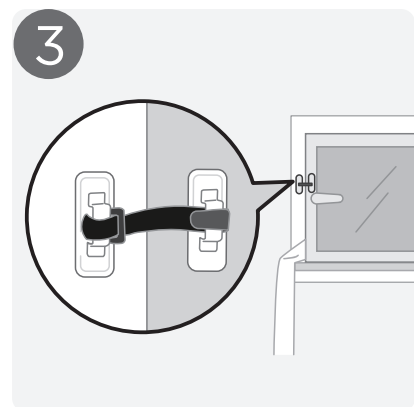
Vyberte miesto pre inštaláciu systému okenného zámku. V ideálnom prípade by mal byť na dosah ruky, ale ďaleko od kľučky okna. Pozrite si príklad bežného umiestnenia nižšie.



Umiestnite jeden plastový držiak na krídlo okna a druhý na rám.



Vložte lištu cez druhý plastový držiak okenného krídla.



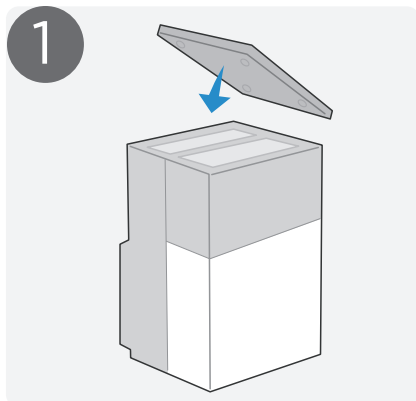
Po zložení dielu späť na seba zlepte háčik a slučku.

Demontáž vonkajšej jednotky

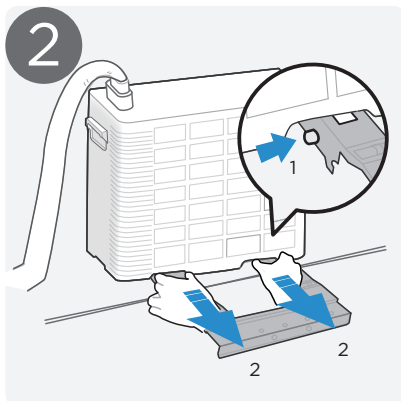


Poznámka:

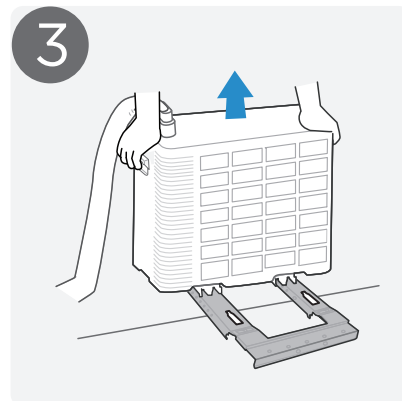
Podľa týchto pokynov odstráňte vonkajšiu jednotku, keď sa dlhší čas nepoužívate, alebo ju premiestnite na nové miesto.



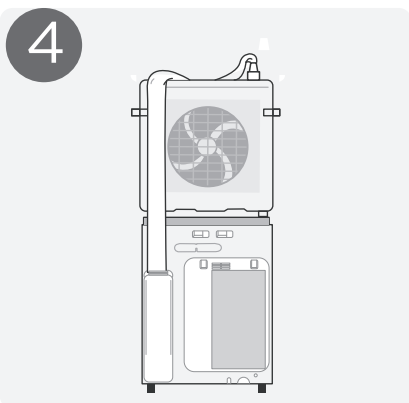
Zakryte vnútornú jednotku ochrannou doskou.



Palcami zatlačte poistné kolíky (na oboch koľajničkách). Nakreslite vodidlá vo svojom smere.



Pomocou priložených rukovätí by ste mali byť schopní zdvihnúť vonkajšiu jednotku, keď ju už zaistovacie kolíky nedržia na mieste.



Na vrch ochrannej dosky umiestnite vonkajšiu jednotku

POZOR

- Pri presúvaní jednotky buďte opatrní.
- Deti by to nemali robiť.
- Položte na rovný povrch. Jednotka sa môže pohybovať na nerovnom alebo naklonenom povrchu, čo môže viesť k zraneniu alebo poškodeniu.
- Zariadenie skladujte vertikálne, ako je znázornené na obrázku 4, aby ste znížili riziko poškodenia.



Poznámka:

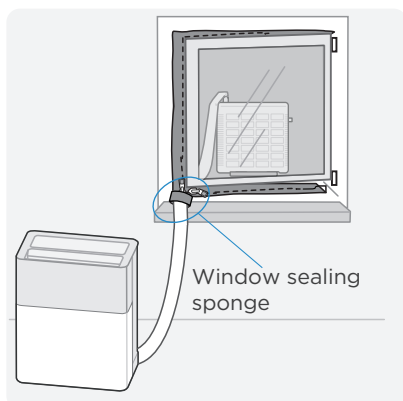
Aj keď je konzola pripevnená, väčšina typov okien umožňuje zatvorenie okna. Jednoducho zdvihnite držiak a preneste ho dovnútra po upevnení oceľového lana a odskrutkovaní oboch skrutiek, ak sa ho rozhodnete odstrániť. Vždy používajte aspoň jednu ruku, aby ste držiak držali na mieste a zároveň ho odstraňovali aby nespadol.

Inštalácia tesniacej tkaniny (volite né)



Poznámka:

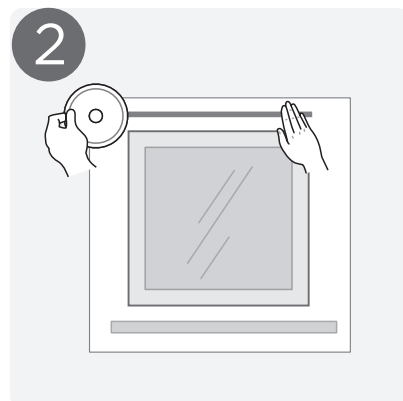
Súčasťou balenia je tesniaca tkanina na okná pre lepšiu izoláciu. Hadicu chladiva je možné vložiť cez zips a nasadiť tesniaci materiál okna. Ako je vidieť na obrázku nižšie, v príslušenstve je v prípade potreby zahrnutá tesniaca špongia, ktorá zabráni dažďovej vode pretekať pozdĺž hadice.



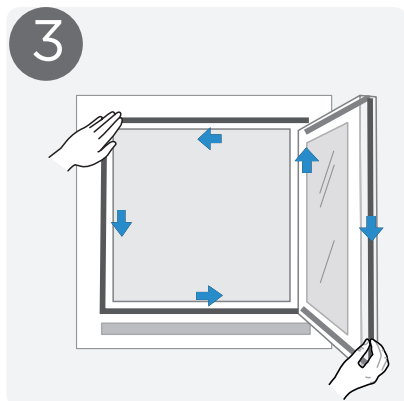
Obrázok ukazuje tesniacu špongiu omotanú okolo hadice a tesniacu handričku na mieste.



Na inštaláciu pásov "háčik a slučka" budete potrebovať nožnice.
Ak je externé zariadenie nainštalované, odinštalujte ho. Napriek tomu môže držiak zostať na svojom mieste.



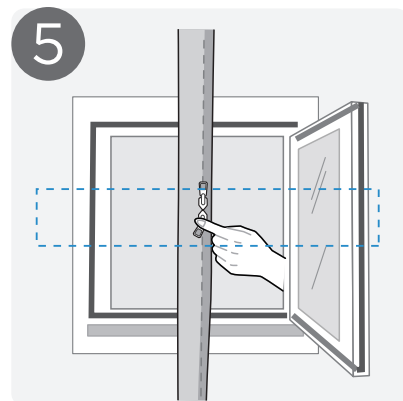
Uistite sa, že rám okna je čistý. Zatvorte okno. Po stranách, kde bude medzera, odmerajte a narežte pásy tak, aby zodpovedali dĺžke rámu okna a krídla.



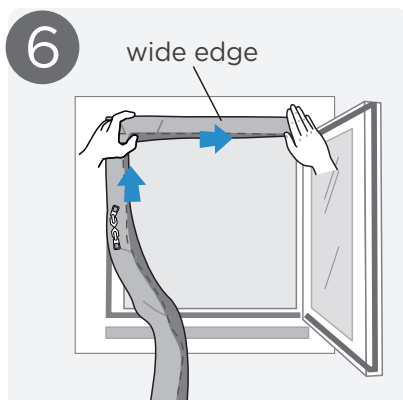
Pripevnite lišty na krídlo a rám okna. Zarovnanie môže byť jednoduchšie, ak je okno zatvorené.



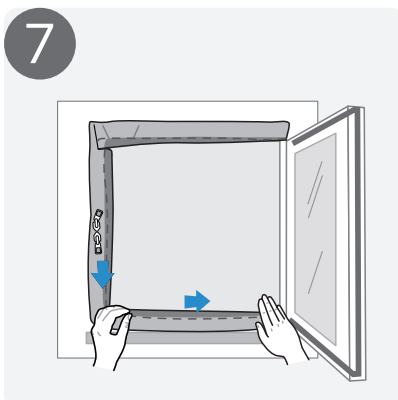
Po dĺžke zipsu je tesniaca látka asymetrická. Širšia strana by mala viesť pozdĺž rámu okna, zatiaľ čo užšia strana by mala viesť pozdĺž okenného krídla.



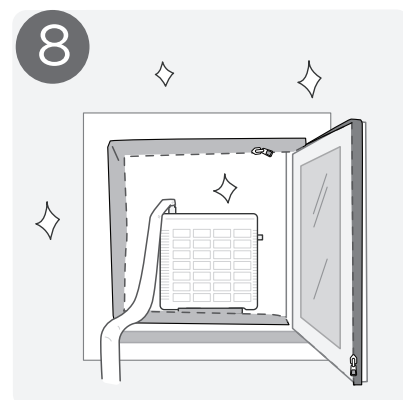
Zarovnajete stred tesniacej látky so stredom strany otvárania rámu okna. Uistite sa, že široký okraj je pripevnený k rámu okna.



Spojte háčik a slučku pozdĺž hornej dĺžky po prepracovaní od stredu.



Ďalej zopakujte pre spodnú a spodnú dĺžku. Pre krídlo okna a úzku hranu postup zopakujte.



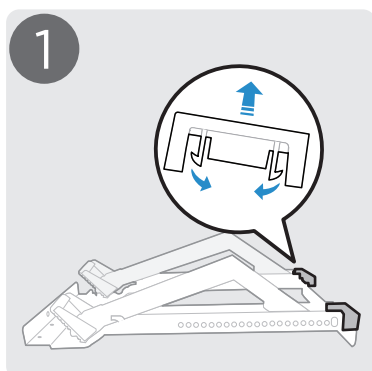
V súlade s časťou Inštalácia vonkajšej jednotky preinštalujte vonkajšiu jednotku. Zazipsujte tesniacu handričku a máte hotovo.

Inštalácia kratších podporných nôh (volite né)

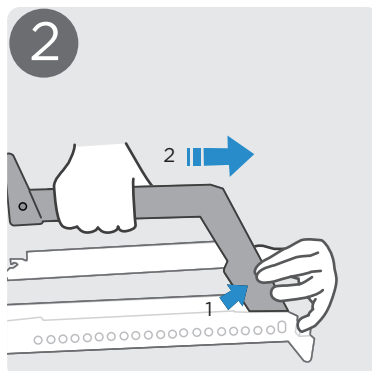


Poznámka:

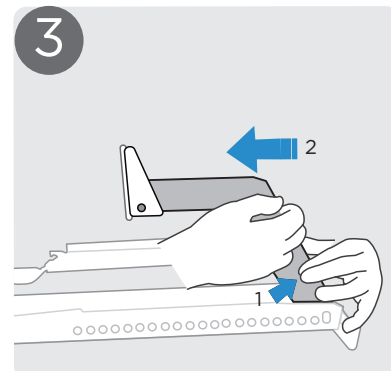
Inštalované podperné nohy sú vhodné pre väčšinu okenných profilov. Ponúkané kratšie oporné nohy je možné použiť namiesto dlhších pri oknách, ktoré sú ďalej od steny (asi 14 cm) ako hrebeň okna.



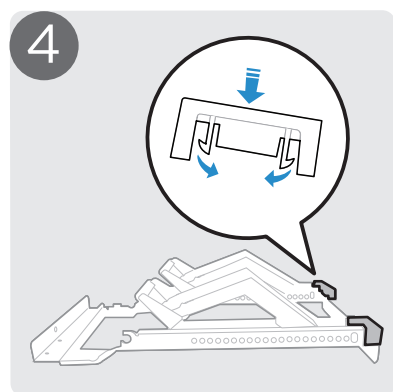
Na konci držiaka odstráňte bezpečnostnú zátku. Aby ste to dosiahli, uvoľnite uzamykacie mechanizmy.



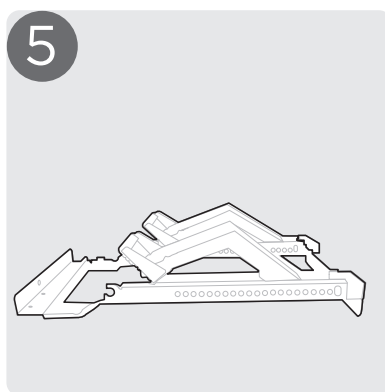
Ak chcete odstrániť zaistovacie kolíky a vysunúť podperné nohy, stlačte spony tlačidiel na nohách.



Kratšie podperné nohy by sa mali zasunúť.



Vráťte bezpečnostnú zátku na miesto.

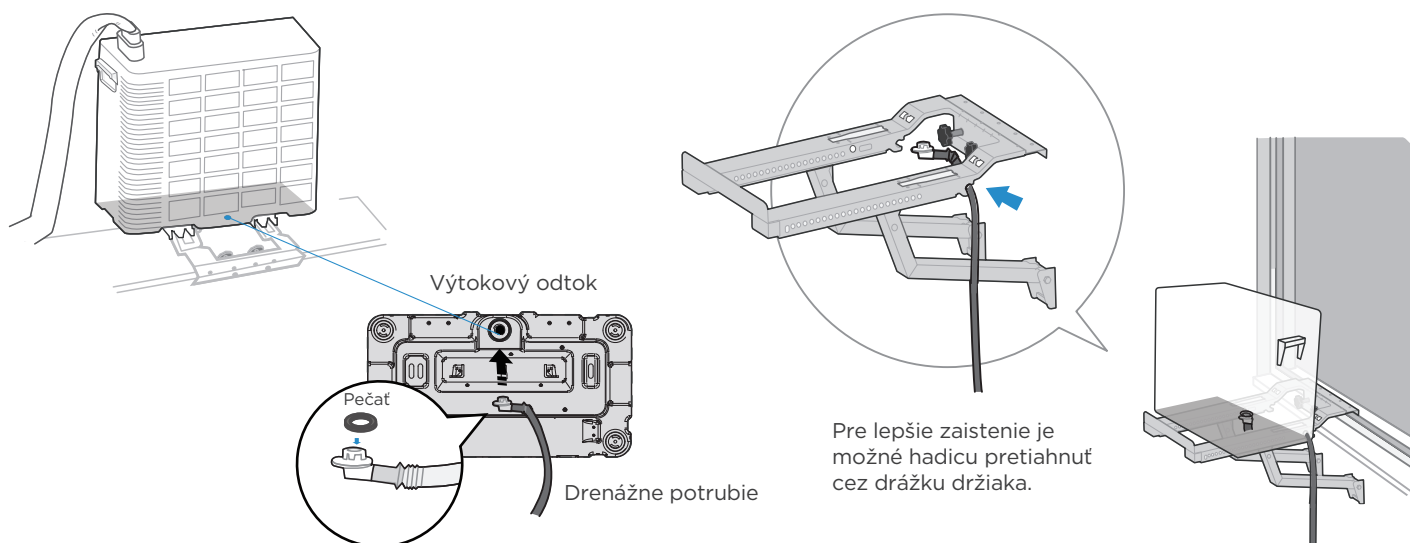


Teraz je možné namontovať držiak.

Kondenza ná voda

Počas vykurovania a chladenia sa kondenzovaná voda uvoľňuje z odtokového otvoru vonkajšej jednotky, ktorý sa nachádza v spodnej časti jednotky.

Umiestnite drenážnu rúrku do drenážneho otvoru základnej misky jednotky. Zapadne na miesto. Ak chcete previesť kondenzovanú vodu na vhodné miesto, podľa potreby upravte odtokové potrubie.

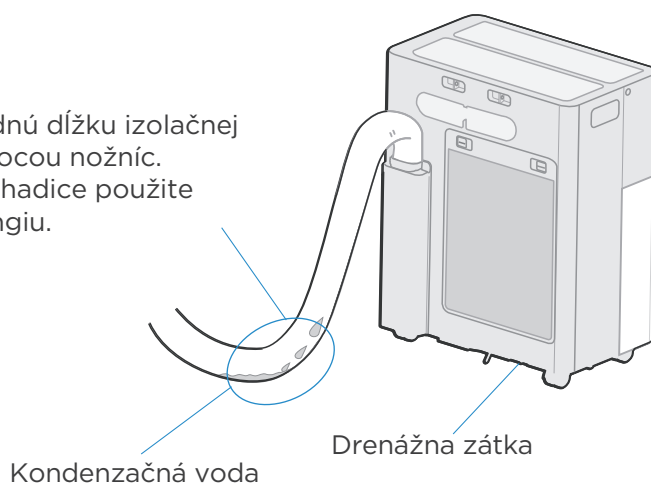


Poznámka:

Tvorba kondenzácie vo vnútornej jednotke je normálna. Toto sa automaticky čerpá do externej jednotky zvnútra jednotky. Ak chcete, môžete ručne odstrániť všetok kondenzát, ktorý nebol odvedený do vonkajšej jednotky, pomocou odtokového otvoru na vnútornej jednotke. Pred uložením jednotky do skladu alebo v prípade problému s vypúšťaním vodného čerpadla sú dva príklady sa vyskytuje.

Nakoniec sa kondenzovaná voda môže hromadiť aj na hadici spájajúcej vnútornú a vonkajšiu zariadenia, keď je aktívny režim vykurovania. Systém to nedokáže vypustiť. Pravidelne kontrolujte hadicu a v prípade potreby utrite Odvlhčovanie.

Odrežte vhodnú dĺžku izolačnej špongie pomocou nožníc.
Na zabalenie hadice použite izolačnú špongiu.



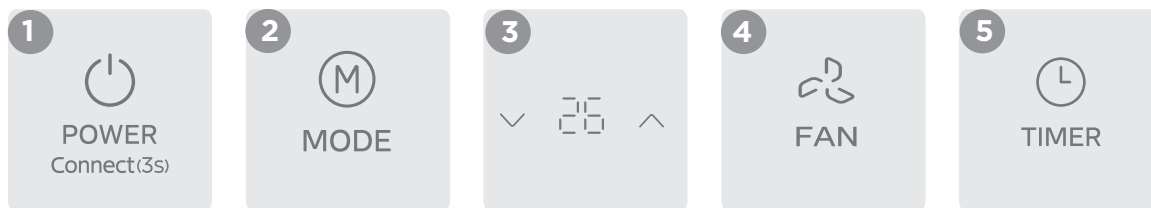
Návod na obsluhu

Sprievodca rýchlym spustením

Po inštalácii je zariadenie pripravené na použitie. Na ovládanie gadgetu ho jednoducho zapojte priamo do elektrickej zásuvky a použite aplikáciu SmartHome, ovládací panel alebo priložený diaľkový ovládač.

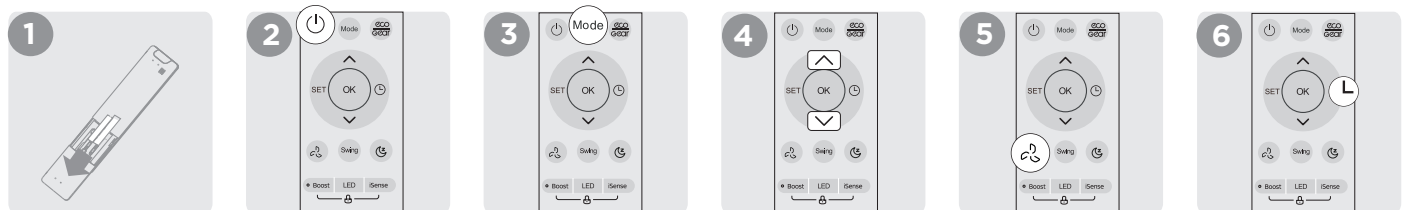
Ovládací panel:

1. Ak chcete modul gadget zapnúť, stlačte tlačidlo napájania.
2. Ak chcete vybrať medzi režimami Auto, Chladenie, Kúrenie, Odvlhčovanie a Ventilátor, stlačte tlačidlo režimu.
3. Ak chcete nastaviť teplotu (neplatí pre režimy ventilátora alebo sušenia), použite tlačidlá ovládania teploty.
4. Ak chcete zmeniť rýchlosť ventilátora, stlačte tlačidlo rýchlosti ventilátora.
5. Ak chcete naprogramovať klimatizáciu tak, aby sa zapla alebo vypla po vopred stanovenom čase, použite tlačidlo Časovač.



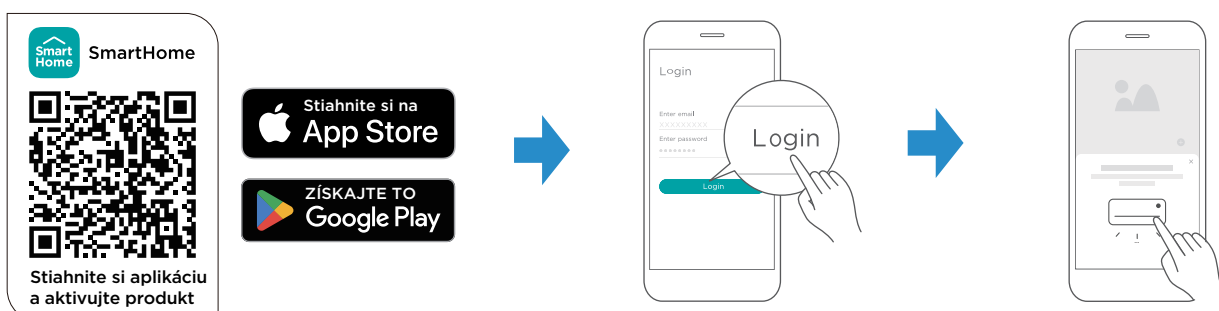
Diaľkové ovládanie:

1. Na napájanie diaľkového ovládača vložte batérie (nie sú súčasťou všetkých umiestnení).
2. Ak chcete zapnúť klimatizáciu, namierte na ňu diaľkový ovládač a stlačte tlačidlo napájania.
3. Ak chcete vybrať medzi režimom sušenia, kúrenia, Odvlhčovanie a iba ventilátora, stlačte tlačidlo režimu.
4. Na nastavenie teploty použite tlačidlá na ovládači Teplota.
5. Ak chcete zmeniť rýchlosť ventilátora, stlačte tlačidlo rýchlosti ventilátora.
6. Po uplynutí vopred stanovenej doby použite tlačidlo časovača na zapnutie alebo vypnutie klimatizácie.

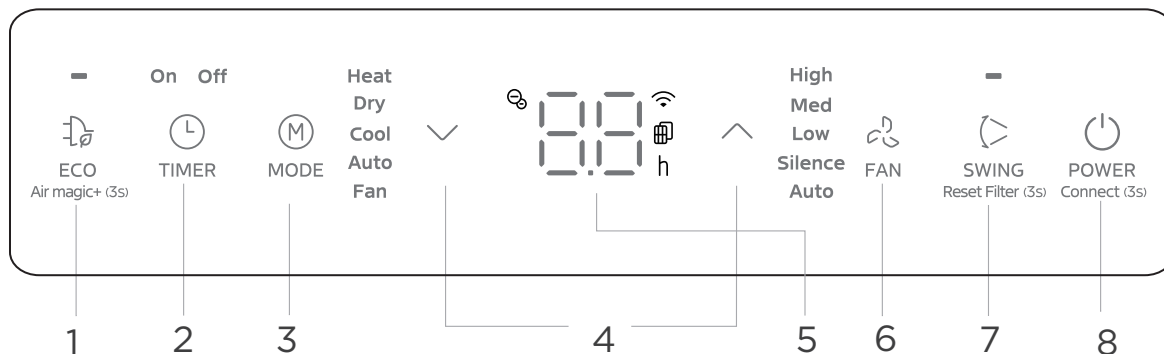


Ovládanie aplikácie SmartHome:

1. Ak ešte nemáte účet, stiahnite si aplikáciu SmartHome a vytvorte si ho.
2. Uistite sa, že máte v telefóne zapnuté Bluetooth a že ste pripojení k bezdrôtovej sieti.
3. Zapnite PortaSplit.
4. Ak chcete nakonfigurovať svoje zariadenie, postupujte podľa pokynov na obrazovke v aplikácii.
5. Pomocou aplikácie odkiaľkoľvek upravte rýchlosť ventilátora, Teplotu, režim a Časovač..
6. Softvér ponúka množstvo ďalších možností vrátane plánovania a vizualizácie spotreby energie.
7. Podrobnejšie pokyny na nastavenie vášho zariadenia nájdete v časti nižšie o aplikácii SmartHome



Ovládací panel - podrobný sprievodca



- 1 ECO tla idlo:**
Zapnutie alebo vypnutie režimu ECO.
Stlačením tohto tlačidla sa rýchlosť ventilátora nastaví na Auto, aby sa šetrila energia a teplota sa automaticky nastaví na 24°C v režime chladenia. Aj keď je možné Teplota v režime ECO zmeniť, nie je možné ju znížiť pod 24°.
Poznámka: ECO prevádzku možno zastaviť opätovným stlačením tlačidla ECO, prepnutím režimov alebo znížením nastavenej teploty pod 24°C.
Opätovným stlačením tlačidla ECO obnovíte bežnú prevádzku, ak režim ECO neposkytuje dostatočné chladenie.

Závisí od modelu. Ak chcete spustiť funkciu ION, dlho stlačte toto tlačidlo na tri sekundy.
- 2 Tla idlo asova :**
Nakonfigurujte časovač na zapnutie alebo vypnutie zariadenia po vopred stanovenom časovom období. Stlačením tlačidla časovača sa spustí časovač, ktorý zapne gadget, keď je vypnutý. Po stlačení tlačidla časovača nastavte príslušné oneskorenie pomocou šípok nahor alebo nadol. Potom môžete zvoliť rýchlosť ventilátora, teplota a režim.
Stlačením tlačidla časovača sa vytvorí časovač na vypnutie modulu gadget, keď je zapnutý. Pomocou tlačidiel hore a dole nastavte príslušné oneskorenie po stlačení tlačidla časovača
Poznámka: Oneskorenie sa nastavuje v 30-minútových prírastkoch pomocou šípok nahor a nadol. Maximálne oneskorenie je 24 hodín.
Ak chcete časovač ukončiť, zapnite alebo vypnite zariadenie, upravte oneskorenie pomocou tlačidiel nahor a nadol alebo ho nastavte na nulu.
- 3 Tla idlo Režim:**
K dispozícii je niekoľko režimov: Auto, Chladenie, Kúrenie, Odvlhčovanie a Ventilátor. Modul gadget prejde na ďalšiu funkciu vždy, keď kliknete na tlačidlo Režim.
- 4 Tla idlo hore a dole:**
Počas bežnej prevádzky sa tieto tlačidlá používajú na zvyšovanie alebo znižovanie teploty o 1°. Podržte súčasne tlačidlá Hore a Dole približne 3 sekundy, aby ste prepli medzi °C a °F.
- 5 Zobrazovacie okno:**
V závislosti od zvolenej funkcie zobrazuje teplota, nastavenia časovača, bezdrôtový režim alebo chybové kódy.
Nastavenie teploty nie je možné v režime ventilátora. Displej bude zobrazovať aktuálnu teplotu v miestnosti.
- 6 Tla idlo ventilátora:**
Vyberte si požadovanú rýchlosť ventilátora od nízkej po vysokú. Alebo vyberte auto režim, aby zariadenie mohlo automaticky spravovať rýchlosť ventilátora.
Poznámka: V režimoch Auto a Odvlhčovanie nie je možné manuálne nastaviť rýchlosť ventilátora.
- 7 Tla idlo SWING:**
Použite tlačidlo Swing na to, aby ste nastavili lamelu na nepretržitý pohyb alebo ju zastavili v konkrétnom uhle.
Poznámka: Po 250 hodinách prevádzky sa rozsvieti kontrolka filtra.
 Na odstránenie a čistenie filtra sa obráťte na sekciu Údržba a čistenie. Po vyčistení filtra dlhým stlačením tlačidla Swing resetujte čítač na nulu.
- 8 Tla idlo napájania:**
Zapnite alebo vypnite zariadenie. Ak vás aplikácia SmartHome vyzve, podržte tlačidlo POWER po dobu 3 sekúnd, aby ste prešli do režimu Prístupový bod (AP). Zariadenie zostane v režime AP niekoľko minút, potom sa automaticky vráti do normálneho prevádzkového režimu.

Hlavné prevádzkové režimy

Chladienie

- Držte tlačidlo "Režim", kým sa nezapne indikátor "Chladienie".
- Použite tlačidlá hore alebo dole na nastavenie požadovanej teploty v miestnosti. Teplota môže byť nastavená v rozmedzí 16-30°C/ 60-86°F.
- Stlačte tlačidlo „ventilátora“ aby ste si vybrali preferovanú rýchlosť ventilátora.

Odvlhčovanie

- Kým sa nerozsvieti kontrolka „Odvlhčovanie“, stlačte tlačidlo „Režim“.
- Nie je možné meniť Teplotu ani rýchlosť ventilátora. Motor ventilátora beží AUTO.

Poznámka: Pre najlepší výsledok odvlhčovania nechajte okná a dvere zatvorené.

AUTO

- V závislosti od teploty, ktorú ste si zvolili, a okolitej teploty si klimatizácia automaticky vyberie medzi chladiením, kúrením alebo prevádzkou len s ventilátorom, keď ju prepnete do režimu AUTO Funkcia vyhrievania nie je súčasťou každého modelu.
- V režime AUTO pracuje zariadenie automaticky na dosiahnutie špecifikovanej teploty, preto nemôžete zvoliť rýchlosť ventilátora.

VENTILÁTOR

- Držte tlačidlo "Režim", kým sa neaktivuje indikátor "ventilátora".
- Použite tlačidlo "Rýchlosť ventilátora" na výber požadovanej rýchlosti ventilátora. V tomto režime nie je možné upravovať Teplotu.

Kúrenie (nie všetky modely)

- Stlačte tlačidlo „Režim“, kým sa nerozsvieti indikátor „Kúrenie“.
- Nastavte požadovanú Teplotu miestnosti pomocou tlačidiel "+" alebo "-". Teplotný rozsah je medzi 16-30°C/ 60-86°F.
- Stlačte tlačidlo „Rýchlosť ventilátora“ na výber rýchlosti ventilátora.



Poznámka:

Pre ďalšie pokročilé funkcie sa pozrite na sekciu Módy a nastavenia nižšie.

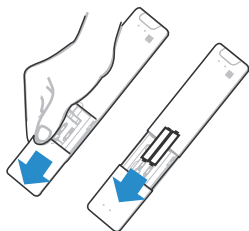
Dia kové ovládanie

Vkládanie a výmena batérií

Dialkové ovládanie používa 2 batérie typu AAA. Tieto batérie môžu, ale nemusia byť súčasťou balenia vášho modelu.

Vložte batérie do diaľkového ovládania pred použitím

1. Posuňte zadný kryt diaľkového ovládača nadol, aby ste odkryli priestor na batérie.
2. Vložte batérie, a uistite sa, že sú symboly (+) a (-) správne zarovnané.
3. Zasuňte kryt batérie späť na miesto.



Dia kové ovládanie

- Priame slnečné svetlo môže narušiť prijímač infračerveného signálu.
- Medzi diaľkovým ovládačom a klimatizáciou musí byť jasná viditeľnosť.
- Ak diaľkový ovládač náhodou ovláda iné zariadenie, presuňte toto zariadenie na iné miesto alebo kontaktujte zákaznícku podporu.

Výkon batérie

Pre dosiahnutie optimálneho výkonu produktu:

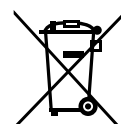
- Vyhýbajte sa kombinovaniu starých a nových batérií, ako aj batérií rôznych typov.
- Ak plánujete nepoužívať zariadenie viac ako dva mesiace, vyberte batérie z diaľkového ovládača.

Likvidácia batérie

Neprehadzujte batérie ako bežný mestský odpad. Skontrolujte miestne predpisy pre správne zneškodnenie batérií.

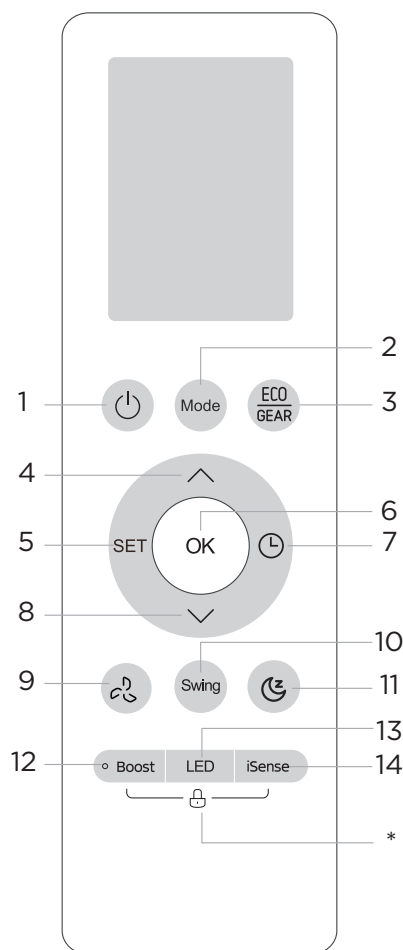
Batérie môžu mať chemický symbol blízko spodnej časti ikony na zneškodnenie. Tento symbol znamená, že batéria obsahuje ťažký kov v množstve, ktoré presahuje určitú koncentráciu. Príkladom je Pb: Vedenie (> 0,004%).

Spotrebiče a použité batérie by mali byť spracované v špecializovaných zariadeniach na opätovné použitie, recykláciu a zhodnotenie. Správna likvidácia pomáha predchádzať možným negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie.



Pb

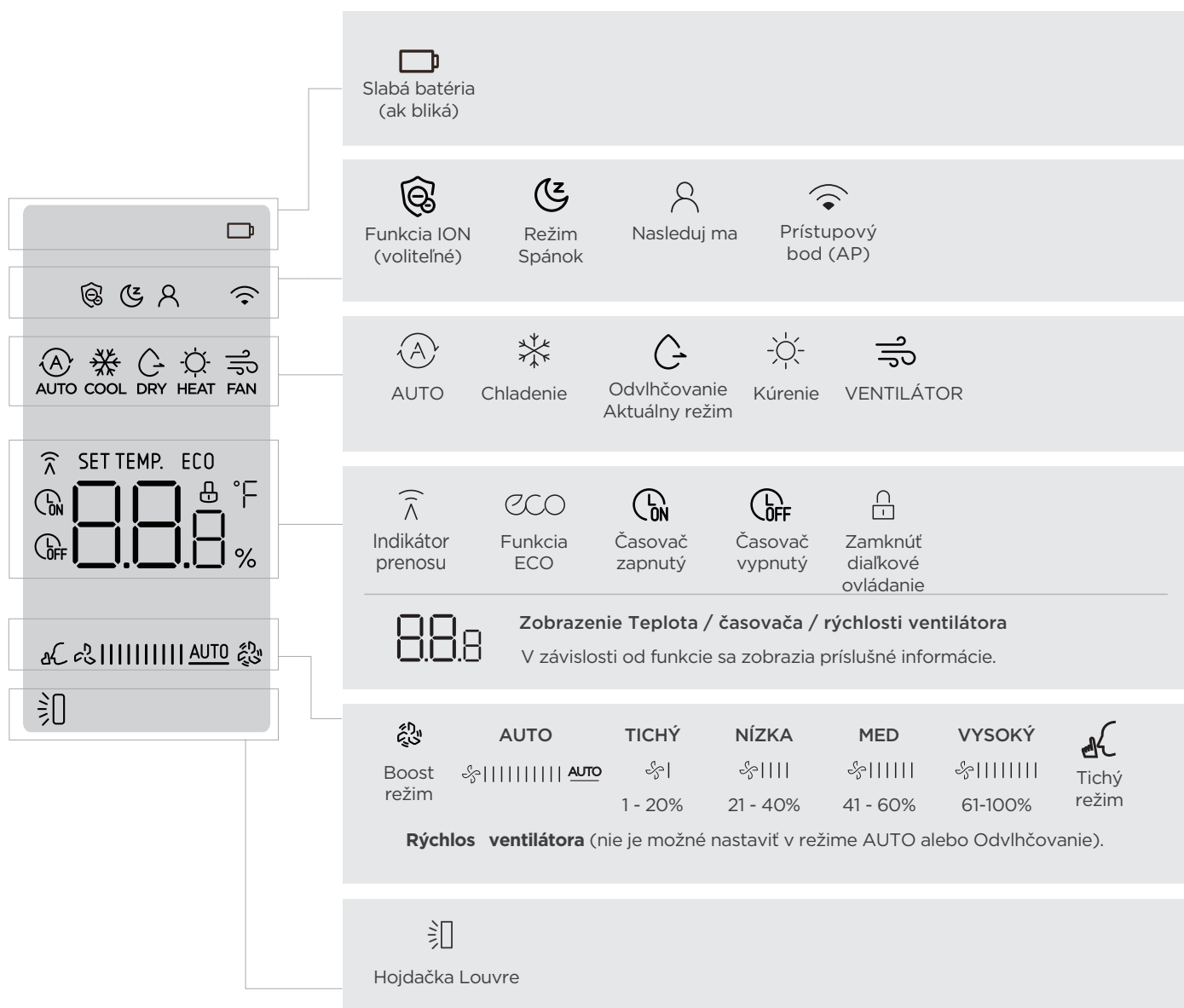
Dia kové ovládanie: Tla idlá a funkcie



Popis

1	 Zap./vyp Zapnite alebo vypnite jednotku.
2	 Režim Preklapľajte med načini Auto, Chladenie, Odvlhčovanie, Kúrenie in Ventilator. Režim Kúrenie je dostupný iba na niektorých modeloch.
3	 ECO/ PREVOD Režim ECO: Automaticky znižuje výkon a spotrebu energie. Režim GEAR: Manuálne nastavte výkon a spotrebu energie.
4	 Zvýšenie Teplota Zvyšuje Teplota o 1°C pri každom stlačení. Maximálna nastaviteľná teplota je 30°C (86°F). Podržte tlačidlá Nahor a Nadol súčasne na 3 sekundy, aby ste prepínali medzi °C a °F.
5	 SET Funkcia závisí od regiónu. Funkcia ION, Air Magic+ a režim Prístupový bod (AP) môžu byť aktivované.
6	 OK Potvrdíte vybrané nastavenia.
7	 Časovač Nakonfigurujte časovač na zapnutie alebo vypnutie zariadenia po vopred stanovenom časovom období.
8	 Zníženie Teplota Znižuje Teplota po 1° krokoch. Najnižšia nastaviteľná teplota je 16°C (60°F).
9	 Rýchlosť ventilátora Nastavte rýchlosť ventilátora od nízkej po vysokú alebo zvolte auto režim. Podržte toto tlačidlo pre aktiváciu tichého režimu.
10	 SWING Aktivuje alebo deaktivuje nepretržitý pohyb žalúzií.
11	 Spánok Režim Spánok šetrí energiu a zvyšuje komfort počas spánku. Ďalšie informácie nájdete v časti Režimy a nastavenia. Táto funkcia nie je dostupná v režimoch Ventilátor a Odvlhčovanie.
12	 Boost Umožňuje jednotke dosiahnuť nastavenú Teplota v čo najkratšom čase.
13	 LED Prepína zobrazenie LED displeja a zvukovú spätnú väzbu zapnutú alebo vypnutú
14	 iSense Diaľkový ovládač používa termostat na sledovanie Teplota v miestnosti a prispôsobenie výkonu podľa potreby.
*	Diaľkové uzamknutie (rodičovská kontrola) Stlačte a podržte tlačidlá Boost a iSense súčasne, aby ste zablokovali alebo odblokovali diaľkový ovládač.

Indikátory na obrazovke dia kového ovládania



Poznámka:

Pri používaní diaľkového ovládača sa zobrazia iba príslušné informácie. Vyššie uvedené ukazovatele slúžia len ako pomôcka.

• **Air Magic+**

Model závislý. Funkcie môžu zahŕňať UV úpravu vzduchu a ionizáciu vzduchu pre lepšiu kvalitu ovzdušia. To je obzvlášť prospešné pre ľudí s astmou alebo alergiami.

Tieto funkcie pomáhajú čistiť vzduch, odstraňovať zápachy a znižovať množstvo baktérií.

• **Režim auto prevádzky**

Vyberte auto režim a nastavte požadovanú Teplotu.. Rýchlosť a teplota ventilátora sa automaticky nastaví zariadením

Ak chcete aktivovať auto režim: Stlačte tlačidlo „Režim“, až kým sa nerozsvieti kontrolka „AUTO“.

• **Zosilnenie**

Funkcia Boost dočasne zvyšuje rýchlosť ventilátora a výkon kúrenia alebo chladenia na rýchle upravenie Teploty v miestnosti. Rýchlo kúrenie alebo Chladenie miestností. Táto funkcia spotrebuje viac energie ako bežná prevádzka. Na aktiváciu tejto funkcie stlačte tlačidlo Boost na diaľkovom ovládači. Upozorňujeme, že funkcia sa automaticky deaktivuje, keď sa dosiahne nastavená teplota. Na manuálne vypnutie tejto funkcie stlačte opäť tlačidlo Boost na diaľkovom ovládači.

• **Režim Chladenie**

Funkcia chladenia. Stlačte tlačidlo Režim na ovládacom paneli alebo diaľkovom ovládači, kým sa nezobrazí režim CHLADENIE. Nastavte Teplotu a rýchlosť ventilátora podľa vašich preferencií.

• **Režim Odvlhčovanie.**

Táto funkcia aktivuje odvlhčovanie. Jednotka PortaSplit odstráni prebytočnú vlhkosť zo vzduchu a zníži tak úroveň vlhkosti v miestnosti. Stláčajte tlačidlo Režim na ovládacom paneli alebo diaľkovom ovládači, kým sa nezobrazí režim Odvlhčovanie.

• **Funkcia ECO/GEAR**

Režim ECO: Automaticky znižuje výkon a spotrebu energie.

GEAR: Ručne znížte výkon a spotrebu energie. Stlačením tohto tlačidla sa rýchlosť ventilátora nastaví na Auto, aby sa šetrila energia a teplota sa automaticky nastaví na 24°C v režime chladenia. Aj keď je možné Teplotu v režime ECO zmeniť, nie je možné ju znížiť pod 24°. Poznámka: Na vypnutie režimu ECO stlačte tlačidlo ECO, zmeňte režim alebo nastavte Teplotu na menej ako 24°C.

Ak režim ECO neposkytuje dostatočné chladenie, stlačte tlačidlo ECO znova a prepnete späť na normálnu prevádzku.

• **Režim ventilátora**

Na vetranie bez vykurovania alebo chladenia môžete použiť režim ventilátora.

Stláčajte tlačidlo REŽIM na ovládacom paneli alebo diaľkovom ovládači, kým nebude zvolený režim VENTILÁTOR.

• **Rýchlosť ventilátora**

Stlačte tlačidlo Ventilátor (nie Režim) aby ste prechádzali dostupnými rýchlosťami ventilátora: Tichý, Nízky, Stredný, Vysoký a Auto. Táto funkcia je dostupná v režimoch Kúrenie, Chladenie a Ventilátor.

• **Ochrana pred mrazom**

Chráňte vonkajšiu jednotku pred poškodením spôsobeným tvorbou ľadu.

Vyberte režim kúrenia. Znížte nastavenú Teplotu na 16°C a počkajte chvíľu. Rýchlo stlačte tlačidlo "Znížiť" na diaľkovom ovládači dvakrát.

Jednotka zobrazí „FP“ a automaticky upraví rýchlosť ventilátora a Teplotu, aby sa predišlo námraze.

• **Režim Kúrenie**

Funkcia vykurovania. Stlačte tlačidlo Režim na ovládacom paneli alebo diaľkovom ovládači, kým sa nezobrazí Kúrenie ako vybraná možnosť. Nastavte Teplotu a rýchlosť ventilátora podľa svojich preferencií.

• **iECO**

Zažite úsporu energie bez obetovania výkonu. Pokročilé algoritmy a predpoveď Teploty umožňujú jemné nastavenie výkonu zariadenia, rýchlosti ventilátora a nastavení vlhkosti, aby sa dosiahla požadovaná teplota a optimalizovala spotreba energie.

Funkcia iECO môže byť aktivovaná iba prostredníctvom aplikácie SmartHome a zariadenie musí zostať pripojené k bezdrôtovej sieti počas tohto procesu

• **ION**

Model závislý. Zlepšenie kvality vzduchu prostredníctvom ionizácie atmosféry To je obzvlášť prospešné pre ľudí s astmou alebo alergiami. Tieto funkcie tiež znižujú zápachy a pomáhajú zabíjať baktérie.

• **iSense**

Táto funkcia využíva termostat umiestnený v diaľkovom ovládači. Výkon je upravený na základe tohto merania, na rozdiel od termostatu vo vnútornom zariadení.

Tým sa dosahuje presnejšia regulácia Teploty a môže sa prispôsobiť na základe polohy diaľkového ovládača.

Na aktiváciu alebo deaktiváciu tejto funkcie stlačte tlačidlo iSense na diaľkovom ovládači.

• **Zámok diaľkového ovládača a (rodičovská kontrola)**

Na zamknutie alebo odomknutie diaľkového ovládača stlačte a podržte súčasne tlačidlá Boost a iSense.

• **LED**

Funkcia Nerušiť. Aby ste eliminovali rušenie spôsobené LED svetlami a ich sprievodnými zvukmi pri používaní diaľkového ovládača, môžete ich vypnúť stlačením tlačidla LED na diaľkovom ovládači. Ak ich chcete znova aktivovať, jednoducho znova stlačte tlačidlo.

- **Tichý**

Pre tichú prevádzku (s nízkym ventilátorom a nízkou spotrebou energie) podržte tlačidlo Ventilátor, aby ste aktivovali alebo deaktivovali funkciu Tichý režim.

Môžete to zrušiť stlačením tlačidiel ZAP/VYP, Režim, Spánok alebo Boost.

- **Funkcia spánku**

Môžete si jednoducho naprogramovať zariadenie na zvýšenie alebo zníženie Teplota po hodinových intervaloch. Odporúča sa znížiť vykurovanie alebo chladenie, keď sa vaša telesná teplota počas Spánok mení.

Nastavte dĺžku cyklu, po ktorej sa normálna prevádzka obnoví

Poznámka: Funkcia Spánok nie je dostupná v režimoch Ventilátor alebo Odvlhčovanie.

Funkcia Spánok sa automaticky ukončí.

Ak chcete manuálne aktivovať alebo deaktivovať funkciu Spánok, stlačte tlačidlo spánku na vašej diaľkovej ovládacej jednotke.

- **Hojda ka**

Pomocou tlačidla Swing nastavte žalúziu na nepretržitý pohyb alebo ju zastavte v požadovanom uhle.

Stlačte tlačidla na zapnutie alebo vypnutie pohybu žalúzií.

- **Rozsah teplôt**

Nastavte Teplota od 16°-30°C (60-86°F).

- **Nastavenie Teplota**

Použite tlačidlá Nahor a Dol na úpravu nastavenia Teplota v režimoch Kúrenie, Chladenie a AUTO

- **asova**

Nakonfigurujte časovač na zapnutie alebo vypnutie zariadenia po vopred stanovenom časovom období.

Stlačením tlačidla časovača sa spustí časovač, ktorý zapne gadget, keď je vypnutý. Po stlačení tlačidla časovača nastavte príslušné oneskorenie pomocou šípok nahor alebo nadol. Potom môžete zvoliť rýchlosť ventilátora, teplota a režim.

Stlačením tlačidla časovača sa vytvorí časovač na vypnutie modulu gadget, keď je zapnutý. Pomocou tlačidiel hore a dole nastavte príslušné oneskorenie po stlačení tlačidla časovača

Poznámka: Oneskorenie sa nastavuje v 30-minútových prírastkoch pomocou šípok nahor a nadol. Maximálne oneskorenie je 24 hodín.

Ak chcete časovač ukončiť, zapnite alebo vypnite zariadenie, upravte oneskorenie pomocou tlačidiel nahor a nadol alebo ho nastavte na nulu.

- **Indikátor prenosu**

Tento ikon na diaľkovom ovládači naznačuje, že diaľkový ovládač odosiela nastavenia do vnútorného zariadenia, ale nezaručuje, že vnútorné zariadenie ich skutočne prijalo.

Ovládanie aplikácie SmartHome

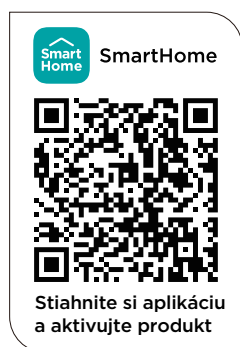
Poznámka:

Kompatibilné s iOS a Android. Staršie modely telefónov nemusia byť kompatibilné. Midea nezaručuje kompatibilitu a nenesie zodpovednosť za akékoľvek problémy, ktoré z toho môžu vzniknúť. Aplikácia môže byť aktualizovaná bez predchádzajúceho upozornenia za účelom zlepšenia funkčnosti produktu. Nasledujúce bezdrôtové protokoly sú podporované: WPA-PSK / WPA2-PSK / WPA3-SAE. Môže sa používať s alebo bez šifrovania, hoci sa dôrazne odporúča použiť šifrovanie.

Pripravujeme sa na pripojenie: Pripojte svoj mobilný telefón k bezdrôtovej sieti (2.4 GHz). Majte po ruke heslo k sieti. Aktivujte Bluetooth vo svojom mobilnom zariadení.

Krok 1: Stiahnite si aplikáciu SmartHome

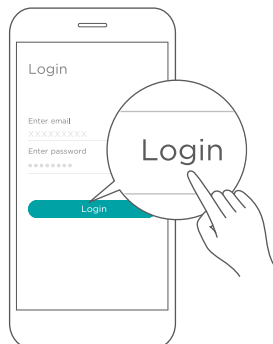
Naskenujte QR kód nižšie, aby ste si stiahli aplikáciu SmartHome z obchodu s aplikáciami, alebo ju vyhľadajte priamo v Google Play alebo v App Store.



Krok 2: Prihláste sa

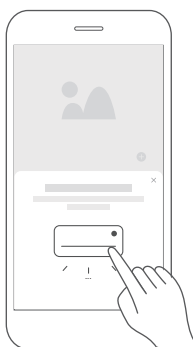
Otvorte aplikáciu SmartHome. Ak už máte účet, môžete sa prihlásiť priamo alebo si vytvoriť nový účet.

Môžete si tiež vybrať jeden z tretích strán poskytujúcich prihlásenie.



Krok 3: Pripojenie zariadenia

Keď sa prihlásite, môžete si všimnúť správu "Zistené inteligentné zariadenia v okolí.". Kliknite na pripojenie svojho zariadenia.



Krok 3 (pokračovanie):

Ak sa nezobrazí žiadna správa, ťuknite na ikonu "+" v pravom hornom rohu aplikácie a vyberte možnosť pridať zariadenie.

Počkajte, kým aplikácia prehľadáva dostupné zariadenia. Vaše zariadenie sa môže zobraziť tu.

Ak svoje zariadenie stále nenájdete, vyberte ho zo zoznamu pod Prenosná klimatizácia a podržte tlačidlo napájania aspoň 3 sekundy, aby ste aktivovali režim nastavenia bezdrôtového pripojenia Access-Point (AP).

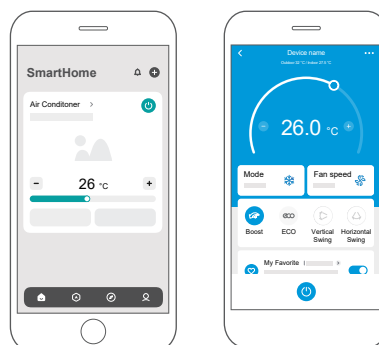


Krok 4: Ovládanie zariadenia

Po úspešnom spárovaní sa v aplikácii SmartHome vytvorí karta pre zariadenie.

Na karte sa objavia skratky pre základné funkcie, ako je nastavenie Teplota alebo zapínanie a vypínanie zariadenia.

Ťuknutím na kartu sa odhalia ďalšie funkcie a nastavenia. Skutočný dizajn používateľského rozhrania sa môže líšiť od zobrazených príkladov kvôli aktualizáciám aplikácie.



Poznámka:

Problémy so sieťou môžu spôsobiť uplynutie časového limitu. Jednotkový displej a aplikácia sa môžu desynchronizovať, ale malo by sa to automaticky vyriešiť.

Ak problém pretrváva, zopakujte prosím proces konfigurácie. Zmena bezdrôtovej siete si vyžaduje opätovnú konfiguráciu zariadenia.

Obnovenie na výrobné nastavenia: odstránenie zariadenia v aplikácii resetuje jeho bezdrôtovú konfiguráciu.

V aplikácii postupujte podľa pokynov na nastavenie svojho zariadenia. Po nastavení musí zariadenie zostať pripojené k bezdrôtovej sieti, aby mohlo používať funkcie ako plánovanie, vizualizácie spotreby energie a ďalšie.

• **Aktívne istenie**

Technológia Aktívneho čistenia odstraňuje prach z výmenníka Kúrenie tak, že ho automaticky zamrzne a potom rýchlo rozmrazí. Keď je táto funkcia aktivovaná, vnútorná jednotka zobrazí písmená "CL." Jednotka sa automaticky vypne a cyklus Aktívneho čistenia sa ukončí. Tento proces obvykle trvá od 20 do 45 minút.

• **Skontrolujte**

Vykonajte základné hodnotenie na určenie aktuálneho stavu a prehľadajte záznam bežných udalostí a akýchkoľvek odchýlok.

• **iECO**

Zažite úsporu energie bez obetovania výkonu. Pokročilé algoritmy a predpoveď Teplota umožňujú jemné nastavenie výkonu zariadenia, rýchlosti ventilátora a nastavení vlhkosti, aby sa dosiahla požadovaná teplota a optimalizovala spotreba energie.

Sledujte spotrebu energie klimatizácie kontrolovaním energetickej správy.

• **Služby založené na polohe**

Môžete nastaviť automatizované scény, ktoré sa aktivujú pri zmene polohy vášho telefónu. Napríklad, scéna môže byť nastavená na zapnutie klimatizácie a začatie chladenia vášho domu, keď sa blížite k domu.

• **Plánovanie**

Naprogramujte klimatizáciu tak, aby sa zapínala alebo vypínala v určených časoch.

• **Scény**

Scéna je kombinácia pokynov pre jeden alebo viac inteligentných spotrebičov. Jedným kliknutím alebo hlasovým príkazom môžete zapnúť vašu klimatizáciu s preferovaným režimom, teplotou a rýchlosťou ventilátora.

• **Krivka Spánok**

Jednoducho nastavte klimatizáciu na zvyšovanie alebo znižovanie Teplota v hodinových intervaloch. Odporúča sa znížiť vykurovanie alebo chladenie, keď sa vaša telesná teplota počas Spánok mení. Určte dĺžku cyklu, po ktorom sa normálny chod obnoví.
Poznámka: Funkcia Spánok nie je dostupná v režimoch VENTILÁTOR alebo Odvlhčovanie. Funkcia Spánok sa automaticky ukončí. Ak chcete manuálne aktivovať alebo deaktivovať funkciu Spánok, stlačte tlačidlo spánku na vašej diaľkovej ovládacej jednotke.

• **Hlasové príkazy**

Nakonfigurujte svoj preferovaný inteligentný domáci asistent, ako je Google Home alebo Alexa, a používajte ho hlasom

príkazy na správu vášho AC. Pre podrobnejšie pokyny sa prosím pozrite na sekciu "Služby tretích strán" v aplikácii.

Tu sú niektoré bežne používané príkazy:

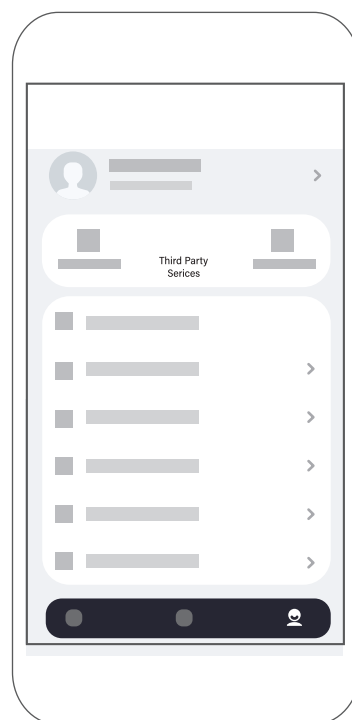
Ahoj Google ALEBO Alexa...

- zapnite <názov zariadenia>.
- nastavte <názov zariadenia> na automatický režim.
- nastavte <názov zariadenia> na 26 stupňov.
- zvýšiť <názov zariadenia> Teplota o 2°.

Scény je možné spustiť aj pomocou skratiek Siri. Pre ďalšie informácie si pozrite popis scén na tejto stránke.

• **Rozsah teplôt**

Stanovte minimálne a maximálne hodnoty pre teplotný rozsah. Ostatní používatelia nebudú môcť prekročiť tieto hodnoty (hoci môžu upraviť teplotný rozsah).



Čistenie a údržba

⚠ Varovanie

- Vždy odpojte zariadenie od elektrickej siete pred jeho čistením alebo údržbou.
- Vyhňte sa používaniu horľavých kvapalín alebo chemikálií na čistenie zariadenia.
- Zariadenie neumyte vodou. Riziko elektrického šoku.
- Pravidelne kontrolujte prístroj na mechanické poškodenie.
- Venovať pozornosť flexibilným chladiacim hadiciam, či na nich nie sú známky mechanického poškodenia alebo nadmerného namáhania v dôsledku krútenia alebo iných síl; ak zistíte akékoľvek problémy, prosím, kontaktujte zákaznícky servis.
- Nikdy nepoužívajte zariadenie bez filtra. Nahromadený prach a chlpy môžu zablokovat klimatizáciu, čím znížia jej výkon a môžu spôsobiť poškodenie.

istenie vzduchového filter

Odstráňte vzduchový filter

Obe ruky uchopíte držadlo na vrchu filtra umiestneného na zadnej strane zariadenia, pevne zatlačíte nadol a potom ho vytiahnete von, aby ste ho odstránili.

Tipy na údržbu

Aby ste zabezpečili optimálny výkon, nezabudnite vyčistiť vzduchový filter, keď sa rozsvieti kontrolka filtra.

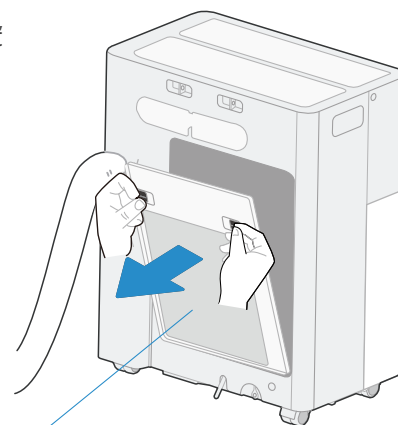
Ak máte doma domáce zvieratá, možno budete musieť pravidelne čistiť mriežku, aby ste predišli blokovaniu prúdenia vzduchu spôsobenému zvieracími chlpmi.

Normálny filter: Umývajte normálny filter ponorením ho jemne do teplej vody (40°C / 104°F) s neutrálnym detergentom.

opláchnite filter a nechajte ho Odvlhčovanie (vyhnite sa priamemu slnečnému žiareniu).

Pre optimálny výkon ho čistite každé dva týždne.

HEPA filter: Neumývajte vodou. Pozrite si časť HEPA filter nižšie.



Normálny filter

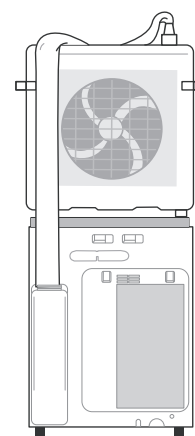
istenie jednotky

Na vyčistenie jednotky použite vlhkú, bezprašnú handričku s jemným čistiacim prostriedkom. Jednotku utrite Odvlhčovanie, bezprašnou handričkou.

Vyhňte sa používaniu agresívnych čističov, voskov alebo leštidiel na jednotke.

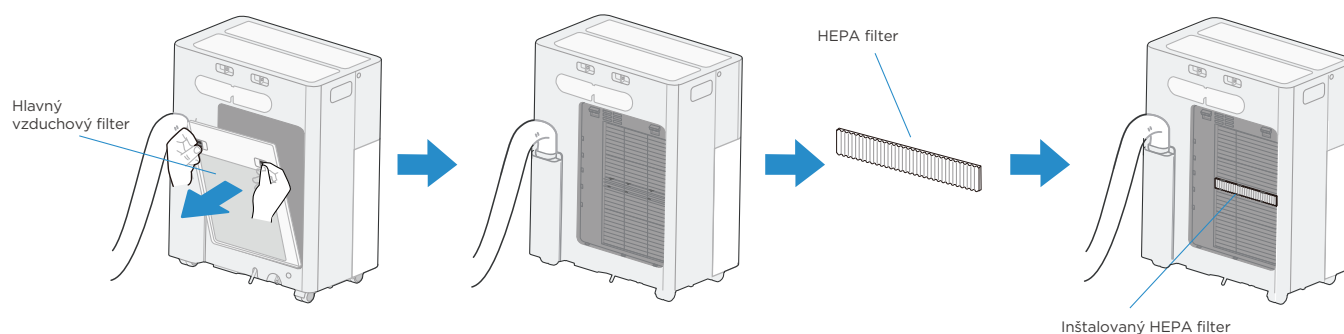
Uložte jednotku, keď sa nepoužíva.

- Vypnite prístroj a odpojte ho od elektrickej siete
- Vyčistite vzduchový filter podľa pokynov uvedených v predchádzajúcej časti. Pred uložením nainštalujte späť čistý a Odvlhčovanie filter.
- Umiestnite ochrannú dosku na vrch vnútornej jednotky. Demontujte vonkajšiu jednotku a umiestnite ju na ochrannú dosku.
- Vyberte batérie z diaľkového ovládača.



HEPA filter (Volite né príslušenstvo)

- Najprv vyberte hlavný vzduchový filter
- Nainštalujte do vyhradeného priestoru za hlavným vzduchovým filtrom
- HEPA filter: Vymeňte každých 6 mesiacov. Možno sa čistiť pomocou fénu na studený vzduch alebo pomocou nábytkového štetca. Neumývajte vodou.



Likvidácia a recyklácia

Tento produkt spĺňa smernicu EÚ WEEE (2012/19/EU) týkajúcu sa likvidácie odpadových materiálov. Tento produkt obsahuje klasifikačný symbol, ktorý označuje, že ide o odpadové elektrické a elektronické zariadenia (WEEE).

Tento symbol znamená, že tento výrobok sa na konci svojho životného cyklu nesmie vyhadzovať s iným domácim odpadom. Použité zariadenia je potrebné vrátiť na oficiálne zberné miesto na recykláciu elektrických a elektronických zariadení.

Ak chcete nájsť tieto zberné miesta, kontaktujte svoje miestne orgány alebo predajcu, od ktorého bol výrobok zakúpený. Každá domácnosť zohráva dôležitú úlohu v procese obnovy a recyklácie starých spotrebičov.

Správna likvidácia použitých spotrebičov pomáha predchádzať potenciálnym negatívnym následkom pre životné prostredie a zdravie ľudí.



Riešenie problémov

Problém	Možné príčiny	Riešenie
Jednotka sa nezapne keď stlačíte tlačidlo ON/OFF	Ochranný režim.	Jednotka obsahuje ochrannú funkciu, ktorá zabráňuje poškodeniu kompresora počas vypínania. Jednotku je možné znovu spustiť iba po zabezpečení, že kompresor je možné bezpečne aktivovať. Tento proces môže trvať až 3 minúty.
	V režime CHLAĐENIE je teplota v miestnosti nižšia ako nastavená teplota.	Znížte nastavenú Teplotu.
Chladenie jednotky nie je dostatočné.	Vzduchový filter je zablokovaný prachom alebo chlpmi zvierat.	Vypnite prístroj a vyčistite filter podľa pokynov.
	Nastavená teplota nie je dostatočne nízka.	Znížte nastavenú Teplotu.
	Plocha miestnosti je príliš veľká.	Uistite sa, že sú všetky okná a dvere zatvorené.
	V miestnosti sú prítomné zdroje tepla.	Skontrolujte maximálnu veľkosť miestnosti v špecifikáciách.
	toto je Kúrenie zdrojov v miestnosti	odstráňte alebo zakážte Kúrenie zdrojov, ak je to možné
	Buď dochádza k úniku alebo má jednotka málo chladiva.	Okamžite prestaňte prístroj používať a kontaktujte servisného technika alebo zákaznícku podporu.
Jednotka produkuje nadmerný hluk a vibrácie	Zem nie je rovná.	Umiestnite jednotku na rovný, stabilný povrch.
	Vzduchový filter je zablokovaný prachom alebo chlpmi zvierat.	Vypnite prístroj a vyčistite filter podľa pokynov.
Z jednotky sa ozýva bublajúci zvuk	Hluk spôsobuje prúd chladiva vo vnútri zariadenia.	To sa môže občas stať, ale malo by to prestať po niekoľkých minútach. Ak je hluk príliš silný alebo neprestáva, kontaktujte zástupcu zákazníckeho servisu.
Zariadenie sa neoakávané vypne	Možno byť potrebné odčerpať vnútornú jednotku.	Skontrolujte displej. Ak sa zobrazí chybový kód P1 alebo EH44, postupujte podľa nasledujúcich krokov na vypustenie vnútorného jednotky: Pripravte plytkú nádobu na zachytenie vody. Odstráňte odtokovú zátku na zadnej strane vnútorného jednotky. Nechajte kondenzát otekať. Nasadte späť odtokovú zátku. Znova zapnite stroj. Ak sa chyba často opakuje, kontaktujte prosím servisné stredisko.
	Kritická chyba.	Ak sa objavia niektoré z nasledujúcich chybových kódov, okamžite vypnite jednotku, prestanete ju používať a bezodkladne kontaktujte servisné stredisko: EH00 - Chyba EEPROM. EH60 - Chyba snímača izbovej Teploty. EH61 - Chyba snímača Teploty výparníka. EC52 - Chyba snímača Teploty kondenzátora. EH0b - Chyba komunikácie panela displeja.

Ochranné známky, autorské práva a právne vyhlásenie

Logo  **Midea** , ochranná známka, názov a všetky ich varianty sú cennými aktívami skupiny Midea ("Midea") a/alebo jej pridružených spoločností. Midea vlastní ochranné známky, autorské práva, práva duševného vlastníctva a všetky dobré meno spojené s akýmkoľvek aspektmi jej ochranných známk. Použitie ochranné známky Midea na obchodné účely bez predchádzajúceho písomného súhlasu Midea môže viesť k porušeniu ochranných známk alebo nekalej súťaži, čo môže porušovať platné zákony.

Tento manuál vytvorila spoločnosť Midea a Midea si vyhradzuje všetky autorské práva s ním spojené. Žiadna entita ani jednotlivci nesmú duplikovať, upravovať, distribuovať tento manuál celý alebo čiastočne, alebo ho spájať či predávať s inými produktmi bez predchádzajúceho písomného súhlasu Midea.

Všetky uvedené funkcie a pokyny boli aktuálne v čase tlače tohto manuálu. Avšak skutočný produkt sa môže líšiť v dôsledku vylepšených funkcií a dizajnu.

Oznámenie o ochrane údajov

Pri poskytovaní dohodnutých služieb zákazníkovi sa zaväzujeme plne dodržiavať všetky relevantné právne predpisy o ochrane údajov, vrátane Všeobecného nariadenia o ochrane údajov (GDPR) EÚ, ak je to relevantné pre krajiny, v ktorých budú služby poskytované.

Naša spracovanie údajov slúži predovšetkým na plnenie našich zmluvných povinností voči vám a na zabezpečenie bezpečnosti produktov, ako aj na ochranu vašich práv v súvislosti s otázkami záruky a registrácie produktov. V niektorých prípadoch, a to len ak sú zabezpečené primerané opatrenia na ochranu údajov, môžu byť osobné údaje prenesené príjemcom nachádzajúcim sa mimo Európskeho hospodárskeho priestoru.

Ďalšie informácie môžeme poskytnúť na požiadanie. Na nášho poverenca na ochranu údajov sa môžete obrátiť na **MideaDPO@midea.com**. Ak chcete uplatniť svoje práva, ako je právo namietat' proti spracovaniu vašich osobných údajov na účely priameho marketingu, prosím, kontaktujte nás na **MideaDPO@midea.com**. Viac podrobností nájdete na webovej stránke Midea.

V záujme zlepšenia produktu sa dizajn a špecifikácie môžu kedykoľvek bez varovania zmeniť. Pre viac informácií kontaktujte výrobcu alebo obchodné zastúpenie.

Najnovšiu verziu manuálu nájdete na webovej lokalite služby, pretože tam budú zverejnené všetky aktualizácie.

Dovozca: Midea Europe GmbH
Ludwig-Erhard-Straße 14
65760 Eschborn (Nemecko)

Výrobca: GD Midea Air-Conditioning Equipment Co., Ltd.
Lingang Road Beijiao Shunde Foshan Guangdong
Čínska ľudová republika 528311



make yourself at home



www.midea.com

© Midea 2024 všetky práva vyhradené

CS035UI- CSP

16120600001710

2024.07.02

说明书技术条件：（此页无需印刷）

材质：80克双胶纸

颜色：彩色印刷

尺寸：210*290

装订：骑马钉



PortaSplit

Mobiles Split-Klimagerät

Installationsvideo



Handbuch

Modellnummer:
Portasplit

Hinweis: Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung des Produkts sorgfältig und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf. Aufgrund kontinuierlicher Produktverbesserungen können das Design und die Spezifikationen vom tatsächlichen Gerät abweichen. Deshalb dienen alle Diagramme nur als Referenz, während das tatsächliche Gerät als Standard zu betrachten ist.

Vielen Dank, dass Sie sich für Midea entschieden haben!

Inhaltsverzeichnis

Sicherheitsvorkehrungen	02
Spezifikationen	13
Erste Schritte	13
Produktübersicht	14
Verwendung der PortaSplit	16
Installation des Produkts	17
Installation ohne Fensterhalterung	17
Installation der Fensterhalterung	18
Installation der Außeneinheit	19
Positionierung der Inneneinheit	20
Montage des Fensterverschlusses	20
Deinstallation der Außeneinheit	21
Installation der Fensterabdichtung (optional)	22
Installation der Stützbeine (optional)	23
Kondenswasser	24
Betriebsanleitung	25
Schnellstartanleitung	25
Bedienfeld	26
Fernbedienung	27
Steuerung per SmartHome-App	32
Reinigung und Wartung	34
Entsorgung und Recycling	35
Fehlerbehebung	36
Handelsmarken, Urheberrechte und rechtliche Erklärung	37
Hinweis zum Datenschutz	38

Sicherheitsvorkehrungen

Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten und Schäden am Gerät zu vermeiden, lesen Sie bitte die Sicherheitshinweise. Die Symbole und die entsprechende Bedeutung werden im Folgenden erläutert:

Erläuterung von Symbolen

	Elektrische Spannung Gefahr der Exposition gegenüber elektrischer Hochspannung, die zu Verletzungen oder zum Tod führen kann.
	Warnung Gefährdung mit mittlerem Risiko, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu schwerwiegenden Verletzungen oder zum Tod führen kann.
	Vorsicht Gefährdung mit geringem Risiko, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten bis mittelschweren Verletzungen führen kann.
	Achtung Gefahr von Sachschäden, aber keine Verletzungsgefahr.
	Anweisungen befolgen Die Bedienungsanweisungen sollten beachtet werden, um Schäden am Gerät zu vermeiden.

Warnung

- Heben Sie das Gerät nicht am Schlauch an. Verwenden Sie stets die Griffe.
- Ziehen Sie das Gerät nicht am Netzkabel oder an Schläuchen.
- Plastikverpackung und andere Verpackungen sind kein Spielzeug und können für Kinder gefährlich sein.
- Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät oder mit dessen Fernbedienung zu spielen. Kinder müssen in der Nähe des Geräts jederzeit beaufsichtigt werden.
- Setzen Sie sich nicht auf das Gerät. Andernfalls besteht die Gefahr, dass Sie sich bei einem Sturz verletzen oder das Gerät beschädigt wird.
- Legen Sie keine Gegenstände auf dem Gerät ab, da dies zu Fehlfunktionen oder Produktschäden führen kann.
- Platzieren Sie keine brennbaren Gegenstände, wie z. B. Sprühdosen, in einem Abstand von 1 Meter zu den Luftauslässen, da dies zu einem Brand oder schlimmstenfalls zu einer Explosion führen kann.
- Platzieren Sie keine Gegenstände in der Nähe der Außeneinheit, da diese den Luftstrom behindern und Schäden verursachen können. Halten Sie das Gerät frei von Laub und anderen Verunreinigungen.
- Führen Sie Ihre Finger oder Gegenstände nicht in die Luftein- oder -auslässe ein. Der Kontakt mit den schnell drehenden Lüfterflügeln kann zu Verletzungen oder Schäden am Gerät führen.
- Wenn eine ungewöhnliche Situation auftritt, wie z. B. Brandgeruch, schalten Sie das Gerät sofort aus und trennen Sie es von der Stromversorgung. Wenden Sie sich an den Händler, um weitere Anweisungen zu erhalten, da ein weiterer Betrieb zu einem Stromschlag, Feuer oder Verletzungen führen kann.
- Setzen Sie Pflanzen oder Tiere nicht direkt dem Luftstrom des Geräts aus, da dies negative Auswirkungen haben kann.
- Vermeiden Sie Stöße gegen die Innen- und Außeneinheit, da das Produkt andernfalls beschädigt werden kann.
- Steigen Sie nicht auf die Außeneinheit und legen Sie keine Gegenstände darauf ab.
- Das Gerät verfügt über Räder. Achten Sie auf Hindernisse oder dicke Teppiche, da das Gerät kippen kann.

Vorsicht

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich der sicheren Nutzung des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden. Das Gerät ist kein Spielzeug.
- Platzieren Sie keine feuchtigkeitsempfindlichen Gegenstände direkt unter die Innen- und Außeneinheit oder die Kältemittelleitungen. Unter bestimmten Bedingungen kann Kondenswasserbildung auftreten, was zu einer Beschädigung des betreffenden Objekts führen kann.
- Um Sauerstoffmangel zu vermeiden, sorgen Sie für eine ausreichende Raumbelüftung, wenn Geräte wie Brenner oder Heizsysteme zusammen mit dem Klimagerät verwendet werden.
- Betreiben Sie das Klimagerät nicht in feuchten Räumen wie Badezimmern oder Waschräumen. Wird das Gerät einem Übermaß an Feuchtigkeit ausgesetzt, kann dies zu einem Kurzschluss der elektrischen Komponenten führen.
- Setzen Sie Ihren Körper nicht über einen längeren Zeitraum direkt gekühlter Luft aus.
- In bestimmten funktionalen Umgebungen wie Küchen, Serverräumen usw. wird der Einsatz von speziell für diesen Zweck konzipierten Klimageräten dringend empfohlen.
- Die Außerbetriebnahme des Geräts darf nur von qualifiziertem Personal vorgenommen werden.
- Schalten Sie das Klimagerät aus und ziehen Sie den Netzstecker ab, wenn Sie es für längere Zeit nicht verwenden.
- Schalten Sie das Gerät bei Gewitter aus und ziehen Sie den Netzstecker ab.
- Verwenden Sie das Gerät nicht für einen anderen als den vorgesehenen Zweck.
- Vermeiden Sie es, das Gerät über einen längeren Zeitraum bei geöffneten Türen oder Fenstern oder bei sehr hoher Luftfeuchtigkeit zu betreiben.
- Verwenden Sie keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen Mittel zur Beschleunigung des Abtauvorgangs oder zur Reinigung.
- Stellen Sie die Inneneinheit des Geräts nicht im Freien auf und verwenden Sie es nicht im Freien.
- Betreiben Sie das Gerät nicht bei Schneefall. Stellen Sie nach einem Schneefall sicher, dass der Lufteinlass der Außeneinheit nicht von Schnee bedeckt ist.

Gewährleistung und Haftung

Gewährleistungs- und Haftungsansprüche bei Personen- und Sachschäden sind ausgeschlossen, sofern diese auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind:

- Nicht bestimmungsgemäße Verwendung.
- Nichtbeachtung der Anweisungen.
- Betrieb mit nicht funktionsfähiger Sicherheits- oder Schutzausrüstung.
- Fortgesetzte Nutzung trotz des Auftretens eines Defekts.
- Unsachgemäße Montage, Inbetriebnahme, Bedienung und Wartung.
- Unsachgemäß ausgeführte Reparaturen.
- Unbefugte Änderungen am Gerät.
- Höhere Gewalt.
- Einbau zusätzlicher Komponenten, die nicht zusammen mit dem Gerät geprüft wurden.

Funkmodul

Wir erklären, dass das Funkmodul mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU konform ist.

Spezifikationen der Sicherungen

- Die Spezifikationen der für den Überstromschutz verwendeten Sicherungen sind auf der Leiterplatte (PCB) aufgedruckt, z. B.: T20A/250VAC.

Warnung vor elektrischer Spannung

- Bedienen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen. Dies kann zu einem Stromschlag führen.
- Modifizieren Sie weder das Netzkabel noch den Netzstecker in irgendeiner Weise. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, einen Kundenservicemitarbeiter oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden.
- Versuchen Sie nicht, Änderungen an der Verkabelung vorzunehmen oder die Steuerplatte zu öffnen, da dies zu Überhitzung, Feuer, Stromschlag, Verletzungen oder Tod führen könnte.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen, da dies das Kabel beschädigen und zu einem Brand oder Stromschlag führen kann. Greifen Sie den Netzstecker und ziehen Sie ihn aus der Steckdose.
- Verändern Sie nicht die Länge des Netzkabels und verwenden Sie kein Verlängerungskabel, um das Gerät mit Strom zu versorgen, da dies zu Überhitzung oder Stromschlag führen kann.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Kundendienst, ein qualifiziertes Kundenservicecenter oder eine qualifizierte Elektrofachkraft ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Schließen Sie das Gerät direkt an eine Steckdose an. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel, Splitter oder Mehrfachsteckeradapter, da dies zu einer Überlastung des Stromkreises und damit zu Bränden oder Schäden führen kann.
- Halten Sie den Netzstecker sauber. Entfernen Sie jeglichen Staub oder Verunreinigungen, die sich auf oder um den Netzstecker angesammelt hat. Verunreinigte Netzstecker können Brände oder Stromschläge verursachen.
- Stellen Sie sicher, dass die Anschlussseite geerdet ist.
- Falls eine Störung vorliegt, welche die Sicherheit beeinträchtigen kann, darf das Gerät nicht betrieben werden, bis die Störung behoben wurde.
- Wartungs- und Reparaturarbeiten an elektrischen Komponenten dürfen nur von einer Fachkraft durchgeführt werden.
- Komponenten dürfen nur durch vom Hersteller angegebene Teile ersetzt werden. Ein unsachgemäßer Austausch von Komponenten kann dazu führen, dass sich das Kältemittel aufgrund von Leckagen in der Atmosphäre entzündet.
- Bei Schäden oder Funktionsstörungen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder an unseren Kundenservice.
- Reparatur- und Wartungsarbeiten an elektrischen Komponenten müssen die Durchführung von Sicherheitsüberprüfungen und -inspektionsverfahren für die Komponenten vor der Inbetriebnahme umfassen. Liegt eine Störung vor, welche die Sicherheit beeinträchtigen könnte, darf der Stromkreis nicht erneut unter Spannung gesetzt werden, bevor die Störung zufriedenstellend behoben wurde.

Achtung: Hinweise zur Installation

- Verwenden Sie für die Installation ausschließlich das mitgelieferte Zubehör und das angegebene Ersatzteil. Die Verwendung nicht standardmäßiger Ersatzteile kann zu Wasseraustritt, Stromschlag oder Feuer führen und einen Ausfall des Geräts verursachen.
- Stellen Sie das Gerät an einem stabilen Ort auf, der das Gewicht des Geräts tragen kann. Bei unsachgemäßer Handhabung kann das Gerät herunterfallen und schwere Verletzungen und Schäden verursachen.
- Installieren Sie die Kondensatabflussleitung gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch. Ein unsachgemäßer Abfluss kann zu Wasserschäden an Ihrem Haus und Ihrem Eigentum führen.
- Installieren Sie das Gerät nicht an einem Ort, an dem brennbare Gase austreten können. Falls sich brennbare Gase in der Nähe des Geräts ansammeln, kann ein Brand entfacht werden.
- Schalten Sie die Stromversorgung erst dann ein, wenn die Außeneinheit ordnungsgemäß befestigt wurde. Bewegen Sie die Außeneinheit nur, indem Sie es am Gehäuse festhalten. Tragen Sie es niemals am Kältemittelschlauch.
- Überprüfen Sie das Gerät in regelmäßigen Abständen auf Anzeichen von Schäden.
- Vermeiden Sie es, den Kältemittelschlauch zu spannen oder zu verdrehen. Überprüfen Sie die Schläuche regelmäßig und informieren Sie den Kundenservice, falls Sie Schäden feststellen.
- Betreiben Sie das Gerät nur in Übereinstimmung mit der mitgelieferten Anleitung. Änderungen oder Modifikationen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung von Vorschriften verantwortlichen Stelle genehmigt wurden, können dazu führen, dass der Benutzer die Berechtigung zum Betrieb des Geräts verliert.

- Halten Sie die Außeneinheit bei der Installation an den dafür vorgesehenen Griffen und nicht am Schlauch.
- Falls das Gerät permanent installiert werden soll oder die Kältemittelleitungen verlängert werden müssen, kontaktieren Sie einen qualifizierten Installateur, um die Installation durchzuführen.

Fensterhalterung

- Die Fensterhalterung ist für nach innen öffnende Fenster mit einer Fensterrahmen-Anschlagkante von bis zu 4,5 cm Breite und mindestens 2,0 cm Höhe ausgelegt. Prüfen Sie vor dem Einbau, ob die Fensterhalterung an den Fensterrahmen passt.
- Um die Halterung am Fenster zu befestigen, folgen Sie den Anweisungen in dieser Anleitung.
- Achten Sie bei der Installation des Systems sorgfältig darauf, dass alle Sicherheitsmaßnahmen eingehalten werden.
- Stellen Sie sicher, dass das Stahlseil korrekt an der Inneneinheit und an der Fensterhalterung befestigt ist, damit es nicht herunterfallen kann.
- Achten Sie bei der Montage der Halterung darauf, dass Sie das Mauerwerk oder die Fenster nicht zerkratzen.
- Vergewissern Sie sich nach der Montage, dass die beiden Schrauben richtig angezogen sind und die Halterung fest sitzt.
- Die Halterung muss eben sein (plus/minus 2°).
- Die Außeneinheit ist so konzipiert, dass sie sich leicht aus- und einbauen lässt. Achten Sie beim Aufsetzen auf die Halterung darauf, dass die Stifte richtig einrasten.
- In den meisten Fällen muss die Halterung nicht entfernt werden, um das Fenster zu schließen. Achten Sie darauf, dass die Halterung das Fenster beim Schließen nicht behindert.
- Entfernen Sie die Halterung und die Außeneinheit bei Gewitter oder starkem Wind.
- Überprüfen Sie die Halterung und die Befestigungselemente in regelmäßigen Abständen, um sicherzustellen, dass sie fest sitzen und nicht beschädigt sind.
- Die Halterung ist nur für die Außeneinheit bestimmt; jede andere Verwendung ist nicht zulässig und kann zu Unfällen führen.
- Demontieren Sie die Halterung und verwenden Sie sie nicht weiter, falls sie beschädigt ist.
- Halten Sie spielende Kinder von der Fensterhalterung fern.

Allgemeine Informationen und Sicherheitshinweise

Kältemittel (R32)

Der Kältemittelkreislauf zwischen Innen- und Außeneinheit wird im Fertigungsprozess versiegelt. Das Kältemittel kann geruchlos sein. Falls das Gerät nicht richtig heizt oder kühlt, kann dies ein Zeichen für eine Undichtigkeit sein.

Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Stoppen Sie die Nutzung sofort und befolgen Sie die nachstehenden Schritte:

- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.
- Öffnen Sie Fenster und Türen zur Belüftung. Löschen Sie offene Flammen/vermeiden Sie Funkenbildung.
- Verlassen Sie den Raum und warnen Sie die anderen Bewohner des Hauses oder der Wohnung. Wenden Sie sich für weitere Unterstützung an den Kundenservice.

! Hinweis:

- Austretendes Kältemittel sammelt sich auf dem Boden. Das Einatmen kann zu Erstickten führen.
- Kontakt mit der Haut kann Erfrierungen verursachen.
- Gemäß §5 ChemKlimaSchutzV dürfen ausschließlich qualifizierte Fachkräfte am Kältemittelkreislauf arbeiten. Arbeiten am Kältemittelkreislauf dürfen nicht durch Sie selbst durchgeführt werden.



Warnung: Brandgefahr

Informationen zur Instandhaltung

Versuchen Sie nicht selbst, das Gerät zu demontieren: Die Demontage des Produkts, die Aufbereitung des Kältemittels, des Öls und anderer Komponenten muss von einem qualifizierten Installateur unter Beachtung der einschlägigen örtlichen und nationalen Vorschriften durchgeführt werden.

Dieses Gerät ist nicht für eine Reparatur vor Ort vorgesehen. Sollten technische Fragen oder Störungen auftreten und Sie keine Informationen in dieser Bedienungsanleitung finden, wenden Sie sich bitte an eine unserer Kundenservicestellen oder direkt an den Händler.

Wenden Sie sich bei Fragen bitte an den Kundenservice.

Erläuterung der Symbole auf der Innen- und Außeneinheit

	Warnung	Das verwendete Kältemittel ist brennbar. Im Falle einer Leckage ist die Verwendung sofort zu stoppen.
	Achtung	Lesen Sie das Handbuch sorgfältig.
	Vorsicht	Sollte nur von Servicepersonal unter Bezugnahme auf das Installationshandbuch durchgeführt werden.
	Vorsicht	
	Information	Konsultieren Sie das Handbuch.

● Hinweis:

Mindestraumfläche - brennbares Kältemittel

- Das Gerät wurde so konzipiert, dass Ihre Sicherheit gewährleistet wird. Bei ordnungsgemäßer Verwendung besteht kein Anlass zur Sorge.
- Als Vorsichtsmaßnahme sollte das Gerät jedoch nur in einem gut belüfteten Bereich betrieben oder gelagert werden.
- Das Gerät muss in einem Raum mit einer Fläche von mindestens 4m² aufgestellt, betrieben und gelagert werden.

Warnung

- Verwenden Sie keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen Mittel zur Beschleunigung des Abtauvorgangs oder zur Reinigung.
- Das Gerät muss in einem Raum aufbewahrt werden, in dem keine Zündquellen ständig in Betrieb sind (z. B. offene Flammen, ein in Betrieb befindliches Gasgerät oder ein in Betrieb befindliches elektrisches Heizgerät).
- Nicht durchstechen oder verbrennen.
- Halten Sie die erforderlichen Lüftungsöffnungen frei von Hindernissen.
- Die Wartung darf nur gemäß den Empfehlungen des Herstellers durchgeführt werden.
- Vermeiden Sie übermäßige Schwingungen oder Vibrationen in den Kühlmittleitungen.
- Schutzvorrichtungen, Rohrleitungen und Armaturen sind so gut wie möglich gegen schädliche Umwelteinflüsse zu schützen, z. B. gegen die Gefahr, dass sich Wasser in Abflussleitungen sammelt und einfriert oder dass sich Schmutz und Ablagerungen ansammeln.
- Das Gerät ist so zu lagern, dass mechanische Beschädigungen vermieden werden.
- Die Geräte und Leitungen für Innenräume müssen so geschützt sein, dass versehentliche Schäden, z. B. durch das Verschieben von Möbeln oder durch Umbauarbeiten, ausgeschlossen sind.
- Die maximale Kältemittelfüllung ist 0,62kg.

Allgemeine Informationen und Sicherheitshinweise: Informationen zum Kältemittel

1. Prüfung der Arbeitsumgebung

Bevor Arbeiten an Systemen mit brennbaren Kältemitteln begonnen werden, sind Sicherheitsüberprüfungen erforderlich, um das Risiko einer Entzündung oder Brand zu minimieren. Die Einhaltung nationaler Gasverordnungen ist zu beachten.

Bei Reparaturen an der Kälteanlage sind vor der Durchführung der Arbeiten an der Anlage folgende Vorsichtsmaßnahmen zu beachten.

2. Arbeitsablauf

Die Arbeiten müssen nach einem festgelegten Ablauf erfolgen, um das Risiko, dass während der Arbeiten brennbare Gase oder Dämpfe vorhanden sind, zu minimieren. Personal, das Wartungs-, Instandhaltungs- oder Reparaturarbeiten für sämtliche Arbeitsabläufe vornimmt, die Sicherheitsmaßnahmen betreffen, dürfen nur von qualifizierten Personen durchgeführt werden.

Beispiele für solche Arbeitsabläufe sind:

- Eingriffe in den Kältekreislauf;
- Öffnen von abgedichteten Komponenten;
- Öffnen von belüfteten Gerätegehäusen;

Arbeiten dürfen nur mit geeigneten Werkzeugen durchgeführt werden.

3. Allgemeine Arbeitsumgebung

Das gesamte Wartungspersonal und andere, die in der näheren Umgebung arbeiten, sind über die Art der durchzuführenden Arbeiten zu informieren. Das Arbeiten in beengten Räumen ist zu vermeiden. Der Bereich um den Arbeitsbereich herum muss abgesperrt werden. Stellen Sie sicher, dass sich im Falle einer Kältemittelleckage das Kältemittel nicht an irgendeiner Stelle ansammeln und somit eine Brand- oder Explosionsgefahr verursachen kann.

4. Prüfung auf Anwesenheit von Kältemittel

Die Umgebung ist mit einem geeigneten Kältemitteldetektor vor und während der Arbeiten zu überprüfen, um sicherzustellen, dass der Techniker potenziell toxische oder brennbare Atmosphären rechtzeitig erkennt. Es ist sicherzustellen, dass das verwendete Lecksuchgerät für das Arbeiten mit allen einsetzbaren Kältemitteln geeignet ist, d. h., dass es keine Funken erzeugt, angemessen abgedichtet oder eigensicher ist.

5. Verfügbarkeit eines Feuerlöschers

Sind an der Kälteanlage oder zugehörigen Teilen Heiarbeiten durchzuführen, muss geeignetes Feuerlschgert in unmittelbarer Reichweite sein. In der Nähe des Bereichs, in dem Kältemittel aufgefüllt wird, muss ein Pulver- oder CO₂-Feuerlöscher zur Hand sein.

6. Keine Zündquellen

Niemand, der Arbeiten einem Khlssystem durchfhrt, die das Freilegen von Rohrleitungen einschließen, darf Zündquellen in einer Art und Weise benutzen, die zu einem Brand- oder Explosionsrisiko führen könnte. Alle möglichen Zündquellen, einschließlich Zigarettenrauchen, sollten sich hinreichend weit vom Ort der Installations-, Reparatur-, Demontage- oder Entsorgungsarbeiten, während derer Kältemittel in die Umgebung austreten kann, entfernt befinden. Vor Arbeitsbeginn ist der Bereich um das Gerät zu untersuchen, um sicherzustellen, dass keine Zündgefahren oder Zndrisiken vorliegen. „Rauchen verboten“ Schilder müssen angebracht sein.

7. Belüfteter Bereich

Es ist sicherzustellen, dass sich die Arbeitsstelle im Freien befindet oder ausreichend belüftet wird, bevor ein Eingriff in den Kältemittelkreislauf vorgenommen oder Heiarbeiten durchgeführt werden. Die Belüftung muss für die gesamte Dauer der Arbeiten aufrechterhalten werden. Die Belüftung sollte eventuell austretendes Kältemittel sicher verdünnen und möglichst ins Freie abführen.

8. Prüfungen an der Kälteanlage

Wo elektrische Komponenten ausgetauscht werden, müssen sie für die Anwendung geeignet sein und der richtigen Spezifikation entsprechen. Es ist immer entsprechend den Herstellervorgaben zur Wartung und Instandhaltung zu verfahren. Im Zweifelsfall ist die technische Abteilung des Herstellers zu konsultieren.

Die folgenden Überprüfungen sind bei Geräten mit brennbaren Kältemitteln vorzunehmen:

- die tatsächliche Kältemittelfüllmenge entspricht der Größe des Raumes, in dem die kältemittelführenden Teile installiert sind;
- die Lüftungsanlage und die Lüftungsöffnungen funktionieren angemessen und sind nicht verstopft oder versperrt;
- wenn ein indirekter Kältekreis/auf verwendet wird, ist der Sekundärkreis/auf auf das Vorhandensein von Kältemittel zu überprüfen;
- Aufschriften auf dem Gerät müssen sieht- und lesbar bleiben. Aufschriften und Zeichen, die unleserlich sind, müssen ersetzt werden;
- kältemittelführende Rohrleitungen oder Komponenten müssen so angebracht sein, dass sie nicht mit Substanzen in Berührung kommen, die eine Korrosion der kältemittelführenden Teile verursachen können, es sei denn, sie sind aus korrosionsbeständigen Materialien hergestellt oder zuverlässig gegen Korrosion geschtzt.

9. Prüfungen an elektrischen Einrichtungen

Wartungs- und Reparaturarbeiten an elektrischen Komponenten müssen anfängliche Sicherheitsüberprüfungen und Verfahren der Komponentenprfung beinhalten. Wenn ein Fehler existiert, der die Sicherheit beeinträchtigen kann, darf die Anlage nicht angeschlossen werden, bevor der Fehler nicht zufriedenstellend behoben ist. Wenn die sofortige Beseitigung des Fehlers nicht möglich ist, die Fortführung des Betriebs jedoch erforderlich ist, muss eine geeignete Übergangslösung gefunden werden. Dies muss dem Eigentümer des Geräts mitgeteilt werden, damit alle Parteien unterrichtet sind.

Die anfänglichen Sicherheitsüberprüfungen müssen beinhalten:

- dass Kondensatoren entladen werden: das muss auf eine sichere Art und Weise erfolgen, um die Möglichkeit einer Funkenbildung zu vermeiden;
- dass beim Auffüllen oder Rückgewinnen von Kältemittel sowie beim Spülen des Kltemittelkreislaufes keine spannungsführenden elektrischen Komponenten oder Leitungen freiliegen;
- dass die Erdverbindung fortwährend besteht;

10. Reparaturen an abgedichteten Komponenten

10.1 Bei Reparaturen an abgedichteten Komponenten muss das Gerät komplett spannungsfrei geschaltet werden, bevor irgendwelche abgedichteten Deckel usw. entfernt werden. Wenn eine Spannungsversorgung des Geräts während der Instandhaltung unbedingt erforderlich ist, muss an der kritischsten Stelle eine kontinuierliche Lecksuche stattfinden, um vor einer potenziell gefährlichen Situation zu warnen.

10.2 Besondere Aufmerksamkeit muss darauf gerichtet werden, dass bei Arbeiten an elektrischen Komponenten die Gehäuse nicht in einer Art verändert werden, die deren Schutzniveau beeinträchtigt. Dies umfasst Beschädigung von Leitungen, eine übermäßige Anzahl von Verbindungen, Anschlussklemmen, die nicht der ursprünglichen Spezifikation entsprechen, Beschädigung von Dichtungen, falsche Montage von Kabeldurchführungen usw.

- Es ist sicherzustellen, dass das Gerät sicher montiert ist.
- Es ist sicherzustellen, dass die Dichtungen und Dichtungsmaterialien sich nicht in einem Ausmaß gesetzt haben, dass sie nicht länger das Eindringen brennbarer Atmosphäre verhindern können. Ersatzteile müssen den Herstellerspezifikationen entsprechen.

11. Reparatur an eigensicheren Komponenten

Alle dauernden induktiven oder kapazitiven Lasten dürfen erst dann in den Stromkreis geschaltet werden, wenn sichergestellt ist, dass die für das jeweilige Gerät zulässigen Spannungs- und Stromwerte dadurch nicht überschritten werden. Eigensichere Komponenten sind die einzigen Komponenten, an denen im spannungsführenden Zustand eine Fortführung der Arbeiten in Gegenwart einer brennbaren Atmosphäre möglich ist. Das Prüfgerät muss die entsprechenden Bemessungswerte aufweisen.

Komponenten dürfen nur durch vom Hersteller festgelegte Teile ersetzt werden. Andere Komponenten können zur Entzündung von Kältemittel in der Atmosphäre aufgrund einer Leckage führen.

HINWEIS: Der Einsatz von Silicondichtstoff kann die Wirksamkeit von einigen Arten von Lecksuchgeräten herabsetzen. Eigensichere Komponenten brauchen vor der Arbeit an ihnen nicht isoliert zu werden.

12. Verdrahtung

Es ist zu prüfen, dass die Verdrahtung keinerlei Verschleiß, Korrosion, übermäßigem Druck, Vibrationen, scharfen Kanten oder anderen ungünstigen Umgebungseinflüssen ausgesetzt ist. Die Prüfung muss auch die Effekte der Alterung oder ständiger Vibrationen von Quellen, wie z. B. Verdichtern und Ventilatoren, berücksichtigen. Das Gerät muss in Übereinstimmung mit den nationalen Errichtungsbestimmungen installiert werden.

13. Detektion brennbarer Kältemittel

Auf gar keinem Fall dürfen mögliche Zündquellen für die Suche nach und den Nachweis von Kältemittelleckagen benutzt werden. Halogenidfackeln (oder andere Detektoren, die eine offene Flamme verwenden) dürfen nicht verwendet werden.

14. Lecksuchverfahren

Die folgenden Lecksuchverfahren werden als annehmbar für alle Kältemittelsysteme betrachtet. Für die Detektion von Kältemittelleckagen dürfen elektronische Lecksuchgeräte verwendet werden, im Fall von brennbaren Kältemitteln ist die Empfindlichkeit jedoch möglicherweise nicht angemessen oder möglicherweise ist eine erneute Kalibrierung notwendig. (Lecksuchgeräte müssen in einer kältemittelfreien Umgebung kalibriert werden.) Es ist sicherzustellen, dass der Kältemitteldetektor keine potenzielle Zündquelle und für das verwendete Kältemittel geeignet ist. Lecksuchgeräte sind auf einen Prozentsatz der LFL des Kältemittels einzustellen und auf das verwendete Kältemittel zu kalibrieren; der entsprechende Prozentsatz des Gases (höchstens 25 %) wird bestätigt.

Lecknachweismittel sind auch für die Verwendung mit den meisten Kältemitteln geeignet, aber der Gebrauch von chlorhaltigen Detergenzien ist zu vermeiden, da Chlor unter Umständen mit dem Kältemittel reagieren und eine Korrosion der Kupferrohrleitungen hervorrufen kann. ANMERKUNG Beispiele für Lecknachweismittel sind Blasenverfahren, Verfahren mit fluoreszierenden Mitteln.

Wenn Verdacht auf ein Leck besteht, müssen alle offenen Flammen entfernt/gelöscht werden.

Wurde ein Leck gefunden, das Löten erfordert, ist das gesamte Kältemittel aus dem Systemrückzugewinnen oder in einem weit genug vom Leck entfernten Teil des Systems (mittels Absperrventilen) abzusperren. Bei Geräten, die BRENNBARE KÄLTEMITTEL enthalten, muss sowohl vor als auch während des Lötvorgangs sauerstofffreier Stickstoff durch das System gespült werden.

15. Kältemittelabsaugung und Evakuierung

Wenn zum Reparieren oder aus anderen Gründen Eingriffe in den Kältemittelkreislauf vorgenommen werden, ist nach Standardprozeduren zu verfahren. Generell ist im Hinblick auf die Brennbarkeit des Kältemittels besondere Vorsicht walten zu lassen. Der folgende Ablauf sollte in jedem Fall eingehalten werden:

- Kältemittel absaugen;
- Kältemittelkreislauf mit inertem Gas spülen;
- evakuieren;
- erneut mit inertem Gas spülen;
- Kältemittelkreislauf durch Schneiden oder Löten öffnen.

Die Kältemittelfüllung ist in eine geeignete Recyclingflasche abzusaugen. Der Kältemittelkreislauf muss mit Stickstoff gespült werden, um die Sicherheit zu gewährleisten. Dieser Vorgang muss gegebenenfalls mehrfach wiederholt werden. Pressluft oder Sauerstoff darf in keinem Fall hierfür verwendet werden.

Der Spülvorgang sollte durchgeführt werden, indem das Vakuum mit sauerstofffreiem Stickstoff gebrochen wird und der Druck bis zum Betriebsdruck erhöht wird. Danach wird der Überdruck abgelassen und evakuiert. Dieser Vorgang ist zu wiederholen, bis sich kein Kältemittel mehr im Kreislauf befindet. Nach dem letzten Spülvorgang muss der Druck im System bis zum Atmosphärendruck abgelassen werden. Dies ist besonders wichtig, wenn am Kältemittelkreislauf gelötet werden soll.

Es ist sicherzustellen, dass der Auslass der Vakuumpumpe in einen gut belüfteten Bereich geführt wird und sich keine Zündquelle in der Nähe befindet.

16. Befüllverfahren

Ergänzend zu den herkömmlichen Befüllverfahren müssen die folgenden Anforderungen erfüllt werden:

Arbeiten dürfen nur mit geeigneten Werkzeugen durchgeführt werden (bei Zweifeln wenden Sie sich bitte an den Hersteller der Werkzeuge, die mit brennbaren Kältemitteln verwendet werden)

Es ist sicherzustellen, dass bei der Anwendung der Befülleinrichtung keine Verunreinigung verschiedener Kältemittel auftritt. Schläuche oder Leitungen müssen so kurz wie möglich sein, um die enthaltene Kältemittelmenge zu minimieren.

Kältemittelflaschen müssen in einer geeigneten Position entsprechend den Anweisungen des Herstellers verbleiben.

Es ist sicherzustellen, dass das Kühlsystem geerdet ist, bevor es mit Kältemittel gefüllt wird.

Das Gerät ist zu kennzeichnen (falls nicht bereits geschehen), wenn der Füllvorgang abgeschlossen ist.

Es muss besonders darauf geachtet werden, das Kühlsystem nicht zu überfüllen. Bevor das System erneut befüllt wird, ist eine Druckprüfung mit einem geeigneten Spülgas vorzunehmen. Das System muss nach Abschluss der Befüllung, jedoch vor Inbetriebnahme, einer Dichtheitsprüfung unterzogen werden. Eine nachfolgende Dichtheitsprüfung ist vorzunehmen, bevor der Standort verlassen wird.

17. Außerbetriebnahme

Vor der Durchführung dieses Verfahrens ist es besonders wichtig, dass der Techniker mit dem Gerät und allen seinen Einzelheiten vollständig vertraut ist. Es ist eine empfohlene und bewährte Verfahrensweise, dass alle Kältemittel sicher rückgewonnen werden. Vor der Ausführung der Aufgabe sind Öl- und Kältemittelproben zu nehmen, wenn vor der Wiederverwendung des rückgewonnenen Kältemittels eine Analyse erforderlich ist. Wichtig ist, dass elektrischer Strom zur Verfügung steht, bevor mit der Ausführung der Aufgabe begonnen wird.

- a) Vertraut machen mit dem Gerät und seiner Funktionsweise.
- b) Das System ist spannungsfrei zu machen.
- c) Vor Beginn des Verfahrens ist sicherzustellen, dass:
 - mechanische Hilfsmittel für die Handhabung von Kältemittelflaschen, falls erforderlich, verfügbar sind;
 - persönliche Schutzausrüstung vollständig verfügbar ist und sachgerecht benutzt wird;
 - der Rückgewinnungsprozess ständig durch eine sachkundige Person überwacht wird;
 - die Rückgewinnungseinrichtung und -flaschen den entsprechenden Normen genügen;
- d) Falls möglich, ist durch Pumpen ein Vakuum im Kältemittelsystem zu erzeugen.
- e) Wenn kein Vakuum erreicht werden kann, ist eine Sammelleitung herzustellen, so dass das Kältemittel aus verschiedenen Teilen des Systems entfernt werden kann.
- f) Es ist sicherzustellen, dass die Flasche vor Beginn der Rückgewinnung auf der Waage steht.
- g) Die Rückgewinnungseinrichtung ist anzuschalten und nach den Anweisungen zu betreiben.
- h) Die Gasflaschen dürfen nicht überfüllt werden. (Füllmenge nie mehr als ein Volumenanteil der Flüssigkeit von 80 %.)
- i) Der höchste Arbeitsdruck der Flasche darf nicht überschritten werden, auch nicht kurzzeitig.
- j) Wenn die Flaschen ordnungsgemäß gefüllt wurden und der Prozess abgeschlossen ist, ist sicherzustellen, dass die Flaschen und Geräte umgehend von der Anlage entfernt und alle Absperrventile am Gerät geschlossen werden.
- k) Rückgewonnenes Kältemittel darf nicht in andere Kältsysteme gefüllt werden, bevor es gereinigt und überprüft wurde.

18. Kennzeichnung

Geräte sind entsprechend zu kennzeichnen, dass sie außer Betrieb gesetzt und von Kältemittel entleert wurden. Diese Kennzeichnung muss mit Datum versehen und unterschrieben werden. Bei Geräten, die brennbare Kältemittel enthalten, ist sicherzustellen, dass sich auf dem Gerät ein Hinweis befindet, dass das Gerät ein brennbares Kältemittel enthält.

19. Rückgewinnung

Wenn Kältemittel zwecks Instandhaltung oder Außerbetriebnahme aus einem System entfernt wird, ist es empfohlen und bewährte Vorgehensweise, dass alle Kältemittel sicher entfernt werden.

Wenn Kältemittel in Flaschen umgefüllt wird, ist sicherzustellen, dass nur hierfür geeignete Kältemittel Rückgewinnungsflaschen verwendet werden. Es ist sicherzustellen, dass ausreichend Kältemittelflaschen für die Aufnahme der gesamten Füllmenge des Systems bereitstehen. Alle zu verwendenden Kältemittelflaschen sind für das rückzugewinnende Kältemittel bestimmt und entsprechend gekennzeichnet (d. h. spezielle Flaschen für die Rückgewinnung von Kältemittel). Die Kältemittelflaschen müssen über ein Druckentlastungsventil und zugehörige Absperrventile in gutem Zustand verfügen. Leere Rückgewinnungsflaschen werden vor der Rückgewinnung evakuiert und, wenn möglich, gekühlt.

Die Rückgewinnungseinrichtung muss in gutem Zustand und für die Rückgewinnung aller geeigneten Kältemittel, einschließlich, sofern zutreffend, brennbarer Kältemittel geeignet sein; Anweisungen in Bezug auf die Einrichtung müssen beiliegen. Zusätzlich muss ein Satz kalibrierter Waagen zur Verfügung stehen, auch diese in gutem Zustand. Schläuche müssen mit leakagefreien Trennkupplungen ausgestattet und in gutem Zustand sein. Bevor die Rückgewinnungseinrichtung benutzt wird, ist zu überprüfen, dass sie in gutem Zustand ist, dass sie ordnungsgemäß gewartet wurde und dass zugehörige elektrische Komponenten abgedichtet sind, um eine Entzündung im Falle einer Freisetzung von Kältemittel zu verhindern. Im Zweifelsfall ist der Hersteller zu Rate zu ziehen.

Das rückgewonnene Kältemittel ist in einer ordnungsgemäßen Rückgewinnungsflasche an den Lieferanten des Kältemittels zurückzugeben und der betreffende Entsorgungsnachweis ist zu erbringen. Die Kältemittel dürfen nicht vermischt werden und vor allem nicht in Kältemittelflaschen.

Wenn Verdichter oder Verdichteröle zu entfernen sind, ist sicherzustellen, dass sie bis zu einem ausreichenden Unterdruck evakuiert wurden, um dafür zu sorgen, dass sich im Schmierstoff kein brennbares Kältemittel mehr befindet. Bevor der Verdichter zum Lieferanten zurückgeschickt wird, muss dieser evakuiert werden. Um diesen Vorgang zu beschleunigen, darf nur die elektrische Beheizung des Verdichtergehäuses genutzt werden. Wenn Öl aus einem System abgelassen wird, hat dies auf sichere Weise zu erfolgen.

20. Transport, Kennzeichnung und Lagerung von Einheiten

i. Transport von Geräten, die brennbare Kältemittel enthalten

- Einhaltung der Transportvorschriften

ii. Kennzeichnung von Geräten unter Verwendung von Zeichen

- Einhaltung der örtlichen Vorschriften

iii. Entsorgung von Geräten mit brennbaren Kältemitteln

- Einhaltung der nationalen Vorschriften

iv. Lagerung von Ausrüstung/Geräten

- Die Lagerung des Geräts sollte in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften oder Anweisungen erfolgen, je nachdem, welche strenger sind.

v. Lagerung von verpackten (unverkauften) Geräten

- Die Schutzverpackung zur Lagerung sollte so beschaffen sein, dass eine mechanische Beschädigung an dem verpackten Gerät keine Leckage der Kältemittelfüllmenge zur Folge hat.
- Die maximale Stückzahl von Anlagenteilen, die zusammen gelagert werden dürfen, wird von den örtlichen Bestimmungen festgelegt.

Spezifikationen

Produktmodell	PortaSplit
Stromversorgung	220 - 240V~, 50Hz, 1Ph
Nennkühlleistung	3,5kW
Nennheizleistung	3,5kW
Anlaufstrom	10A
Schutzklasse der Außeneinheit	IPX4
Energieeffizienz / SEER	A++ / 6.1
Energieeffizienz / SCOP	A+ / 4.0
Kältemittelfüllung	R32, 0,62 kg
CO ₂ Äquivalent	0,42t
Max. Betriebsdruck	4,4MPa
Max. Raumfläche	42m ² / 105m ³
Maße Inneneinheit (H x B x T)	646mm x 518mm x 340mm
Maße Außeneinheit (H x B x T)	438mm x 500mm x 260mm
Nettogewicht	45,5kg
Innenraum-Schalldruckpegel	49/47/44/39dB(A)
Innenraum-Schallleistungspegel	59dB
Schallleistungspegel außen	62dB

Erste Schritte



Hinweis: Betriebstemperatur

Verwenden Sie das Gerät nicht außerhalb der unten angegebenen Temperaturbereiche, da andernfalls Schäden auftreten können.
Prüfen Sie bei Außentemperaturen unter 0 °C die Bodenplatte der Außeneinheit auf Eisansammlungen. Schalten Sie das Gerät bei Eisbildung sofort aus, da eine weitere Verwendung das Gerät beschädigen würde.

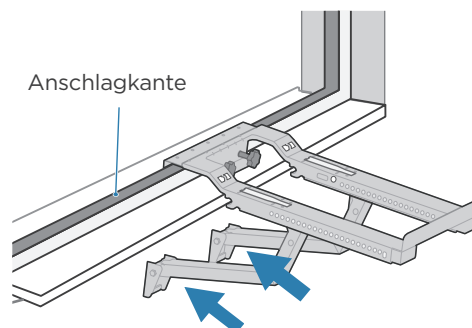
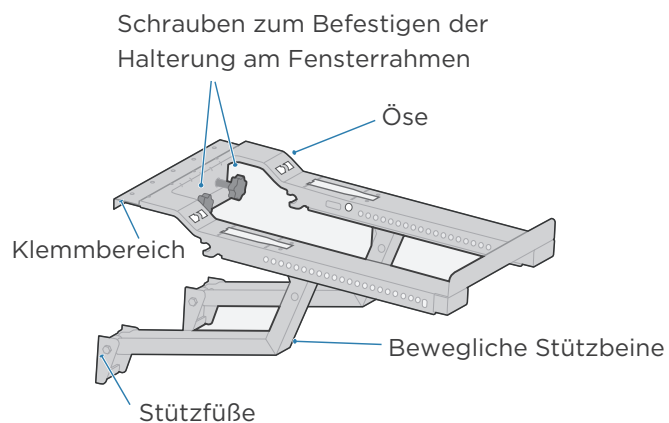
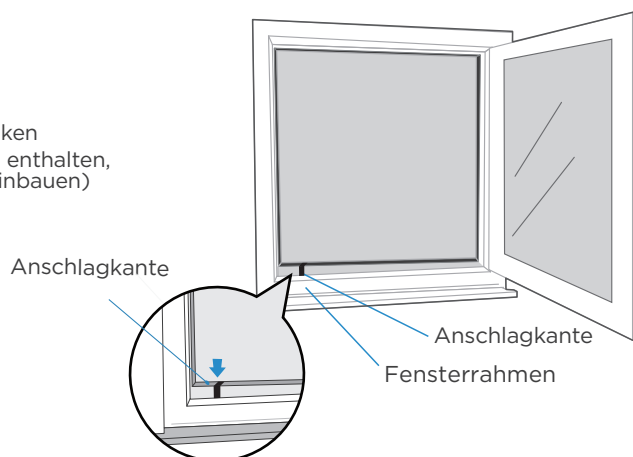
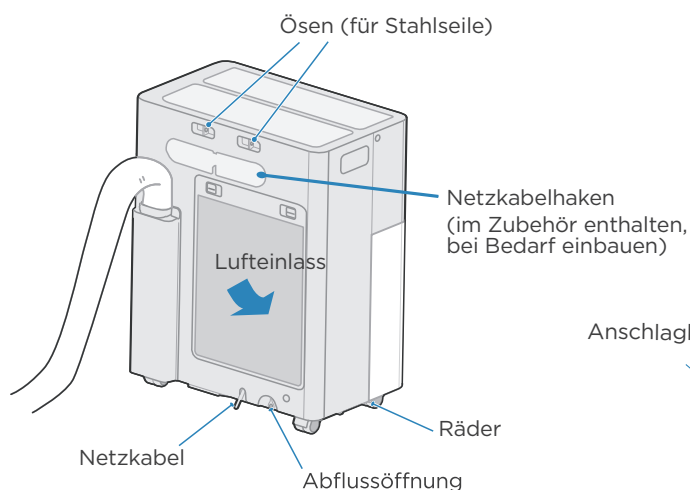
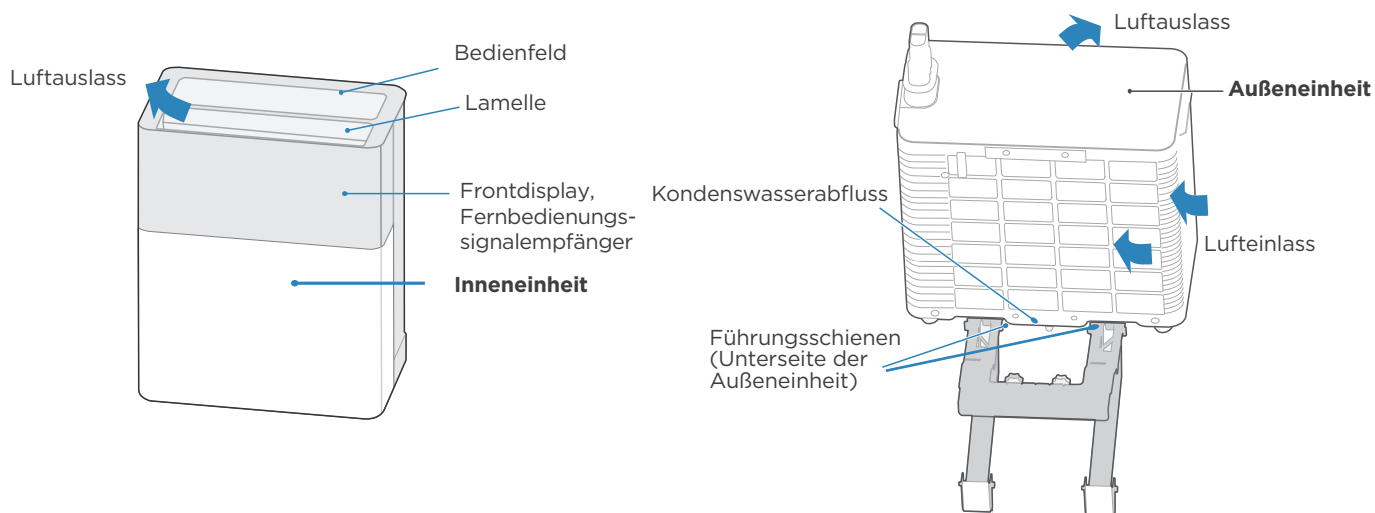
Temperaturbereich für Normalbetrieb

Modus	Temperaturbereich - Innenräume	Temperaturbereich - Außenbereich
Heizen	5 bis 30°C (41 bis 86°F)	-10 bis 24°C (14 bis 77°F)
Kühlen	17 bis 35°C (62 bis 95°F)	0 bis 45°C (32 bis 113°F)
Entfeuchten	13 bis 35°C (55 bis 95°F)	15 bis 45°C (59 bis 113°F)

Produktübersicht

Hinweis: Abbildungen

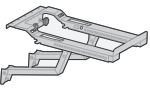
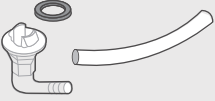
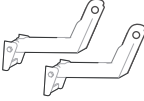
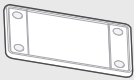
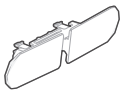
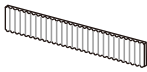
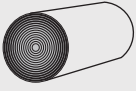
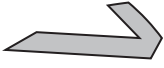
Die Abbildungen in diesem Handbuch dienen der Veranschaulichung. Die tatsächliche Form Ihrer Inneneinheit kann geringfügig abweichen.



Hinweis: Die Fensterhalterung ist für nach innen öffnende Fenster mit einer Fensterrahmen-Anschlagkante von bis zu 4,5 cm Breite und mindestens 2,0 cm Höhe ausgelegt.

Zubehör

Das Klimagerät wird mit dem folgenden Zubehör geliefert. Eine unsachgemäße Installation kann zu Wasseraustritt, Stromschlag, Feuer oder Schäden am Gerät führen.

Zubehör	Anz.	Abbildung	Zubehör	Anz.	Abbildung
Handbuch	1-2		Fernbedienung	1	
Fensterverschluss	1		Batterien (länderspezifisch, muss nicht enthalten sein)	2	
Klettstreifen	1		Fensterhalterung	1	
Kondensatabfluss- schlauch, Anschlussstück und Dichtung	1		Fensterabdichtung	1	
Gummi-Radstopper	2		Kürzere Stützbeine	2	
Schutzplatte	1		Stahlseil	1	
Netzkabelhaken	1		HEPA filter (optional)	1	
Öse für Außengerät	1		Isolierung für Kältemittelschlauch	1	
Fensterabdichtungs- Schaumstoff	1				

Die folgende Ausrüstung wird empfohlen:



Handschuhe



Maßband



Schere oder Teppichmesser

Verwendung der PortaSplit

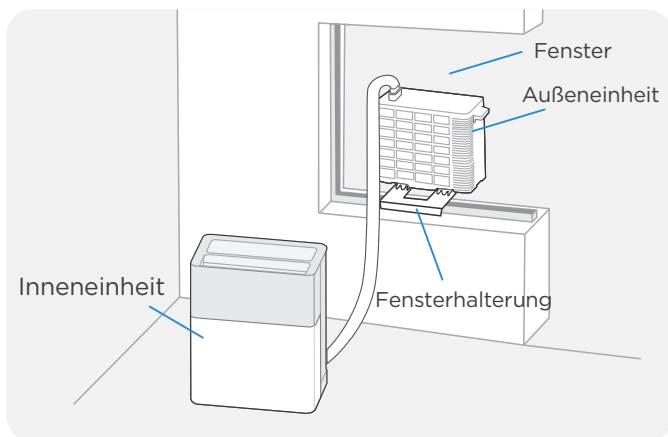
Alle Modi

Die Inneneinheit ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt. Die Verwendung im Freien ist unzulässig.

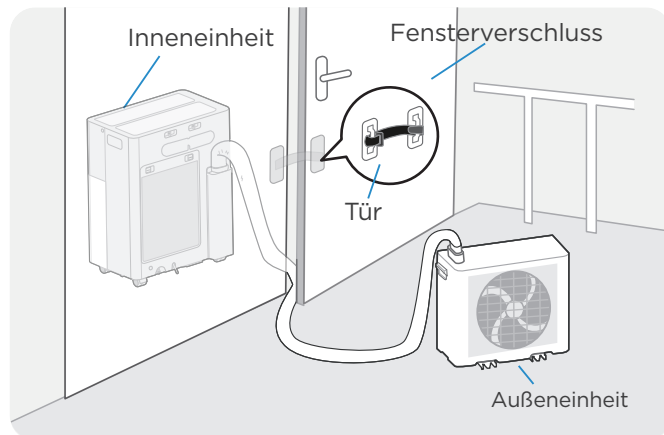
Heizen/Kühlen

Die Außeneinheit MUSS im Freien aufgestellt werden. Diese Konfiguration funktioniert auch für den Entfeuchten- und Lüftenmodus.

Fenstermontage



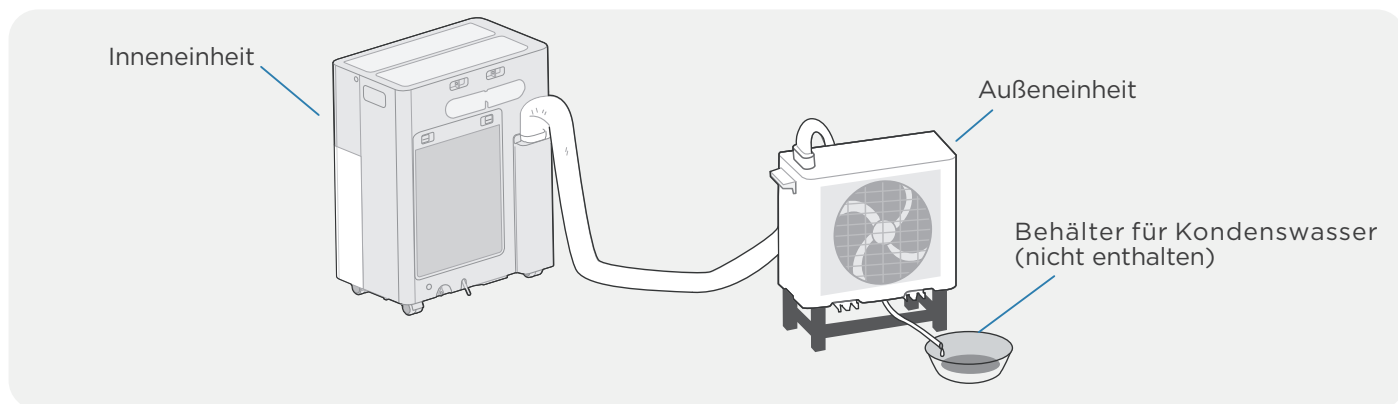
Terrassen-/Balkoninstallation



Lüften/Entfeuchten

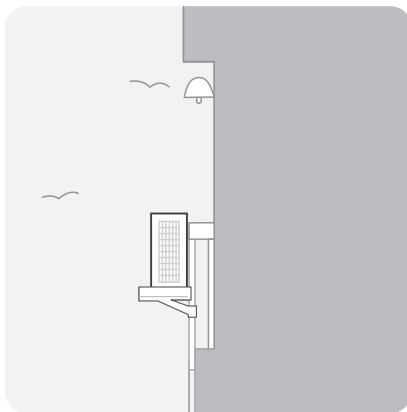
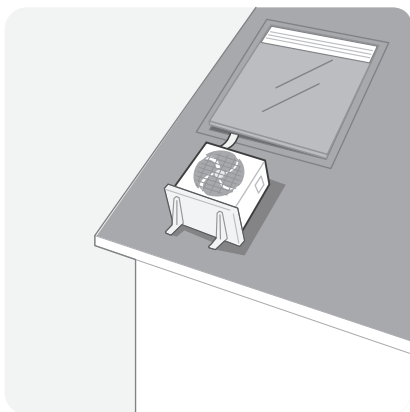
Diese Modi funktionieren in den oben aufgeführten Konfigurationen. Sie können aber auch verwendet werden, wenn beide Einheiten im Innenraum aufgestellt werden. Beachten Sie, dass im Modus „Entfeuchten“ Kondenswasser aus der Außeneinheit austritt. Verwenden Sie den Abflussschlauch, um das Wasser an eine geeignete Stelle zu leiten (der Schlauch muss unterhalb des Abflusses liegen).

Beide Einheiten im Innenraum (für Heizen/Kühlen nicht möglich)



Andere Anwendungsfälle

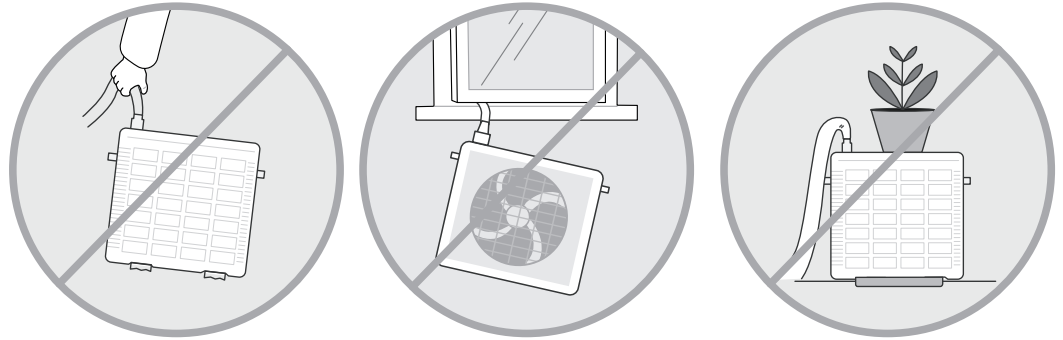
Französische Balkone, Dachfenster und mehr. Beachten Sie, dass hierfür eine Universalhalterung erforderlich ist (separat erhältlich).



Installation des Produkts

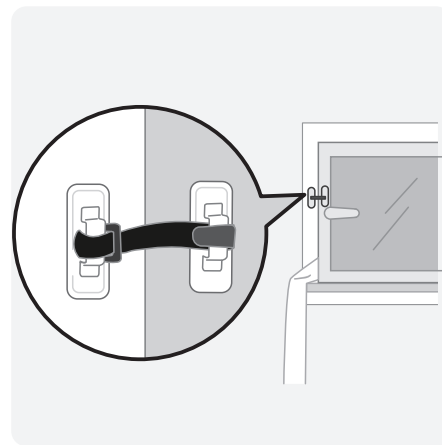
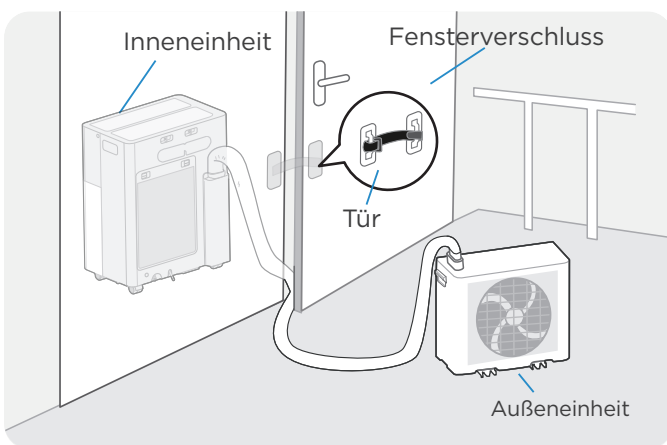


Installationsvideo



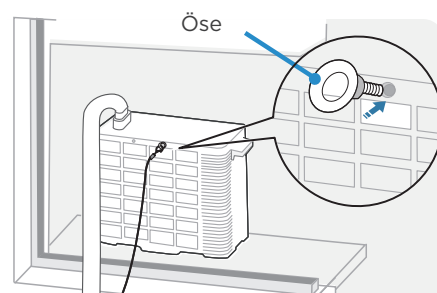
Installation ohne Fensterhalterung

Um die Heiz- und Kühlfunktion zu verwenden, stellen Sie die Außeneinheit ins Freie. Mit dem Fensterverschluss kann die Tür bzw. das Fenster möglichst geschlossen bleiben. Stecken Sie die Inneneinheit in die Steckdose und das Gerät ist einsatzbereit.



Fenstersims-Installation

1. Schrauben Sie die beigegefügte Öse in eines der beiden Gewinde an der Außeneinheit (siehe Abbildung).
2. Befestigen Sie das Stahlseil an der Öse der Außeneinheit. Anschließend fixieren Sie das andere Ende des Stahlseils an der Inneneinheit (siehe Kapitel Installation der Fensterhalterung Schritt 2).
3. Stellen Sie die Außeneinheit auf den Fenstersims.



Hinweis: Um die Außeneinheit auf dem Fenstersims platzieren zu können, muss dieser mind. eine Tiefe von 30cm haben. Achten Sie darauf, dass die Aufstellfläche eben ist. Bei starkem Wind ist eine zusätzliche Absicherung notwendig.

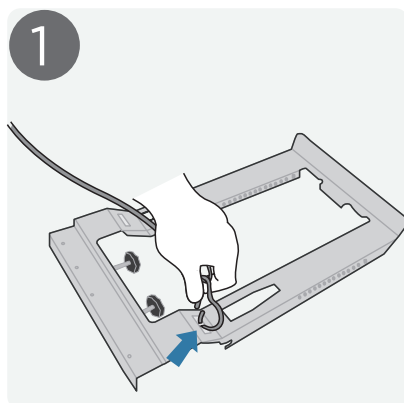
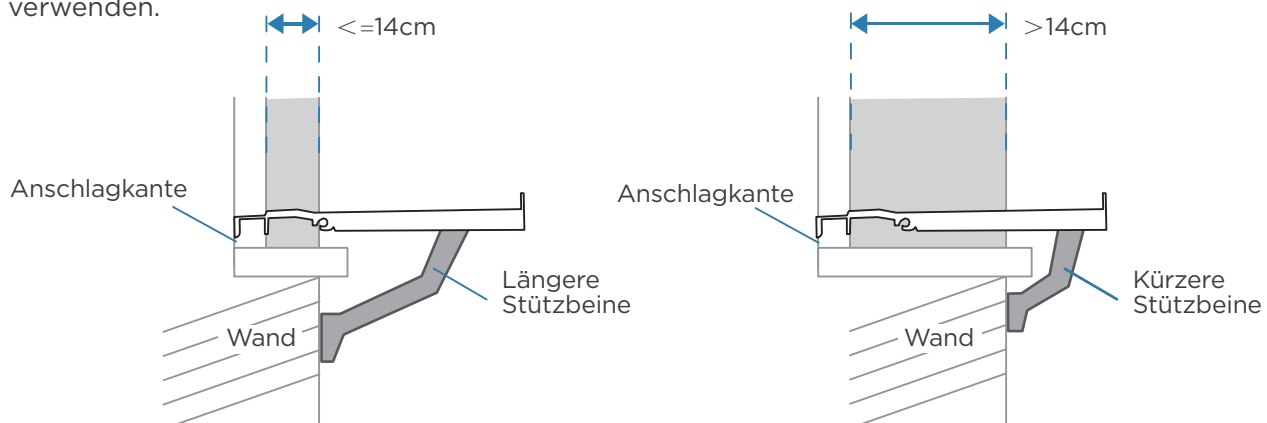
Installation der Fensterhalterung

Vorsicht

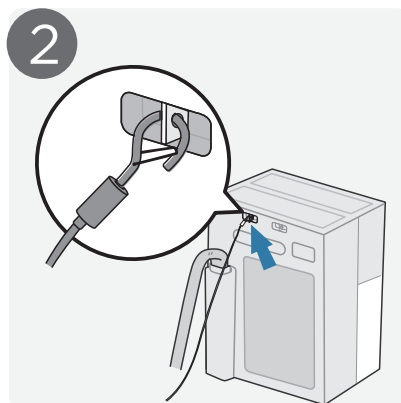
Um schwerwiegende Verletzungen der darunter befindlichen Personen oder Sachschäden zu vermeiden, muss die Halterung vor der Montage mit dem mitgelieferten Stahlseil gesichert werden. Außerdem muss die Halterung während des gesamten Montagevorgangs stets mit einer Hand gehalten werden, damit sie nicht herunterfallen kann.

Bezüglich der Positionierung der Außeneinheit und der Halterung sollten Sie stets die örtlichen Vorschriften und Normen beachten. Der Fensterrahmen und die Wand müssen dazu geeignet sein, das Gewicht der Halterung und der Außeneinheit zu tragen.

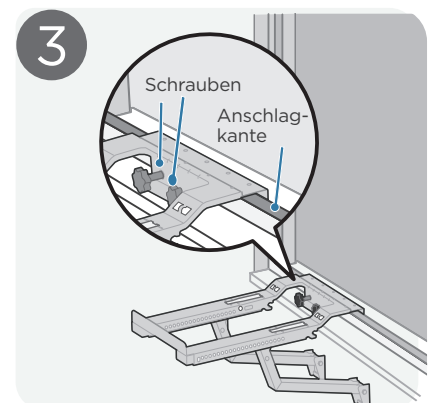
Wenn der Abstand zwischen der Außenseite der Anschlagkante und der Außenseite der Wand, wie unten dargestellt, mehr als 14 cm beträgt, müssen Sie möglicherweise die mitgelieferten kürzeren Stützbeine verwenden.



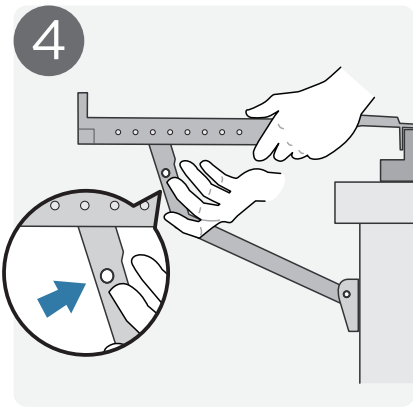
1 Befestigen Sie ein Ende des mitgelieferten Stahlseils an der Öse der Halterung.



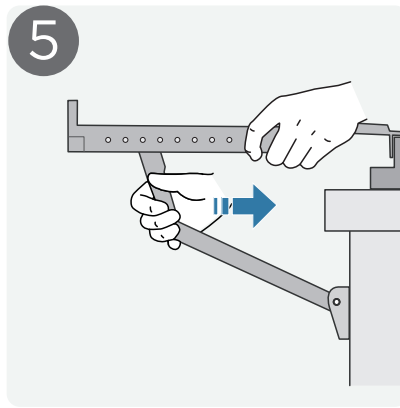
2 Befestigen Sie das andere Ende des Stahlseils an der Öse auf der Rückseite der Inneneinheit.



3 Platzieren Sie den Klemmbereich der Halterung über der Anschlagkante des Fensterrahmens. Ziehen Sie die Schrauben an.

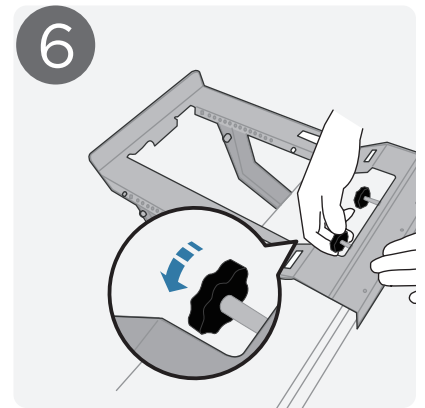


Drücken Sie die Knopfclips in den Stützbeinen nach innen, um die Sicherungsstifte in der Halterung zu lösen.



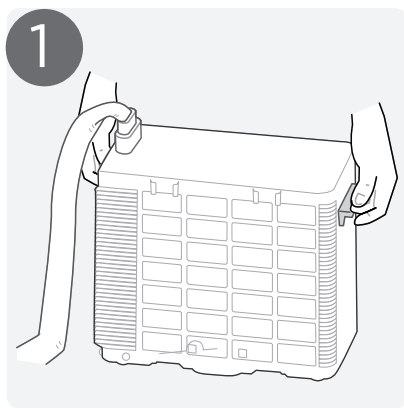
Ziehen Sie an den Stützbeinen, bis die Füße Kontakt mit der Wand haben.

Achten Sie darauf, die Halterung annähernd waagrecht zu halten ($\pm 2^\circ$).

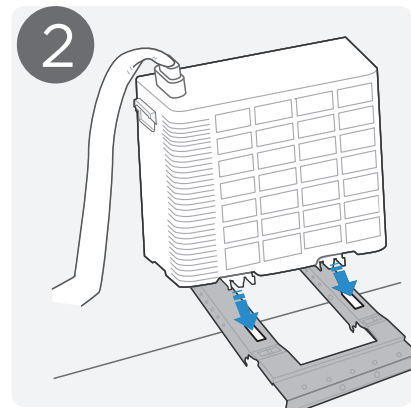


Ziehen Sie die Schrauben im Klemmbereich an, bis sie fest an der Anschlagkante anliegen.

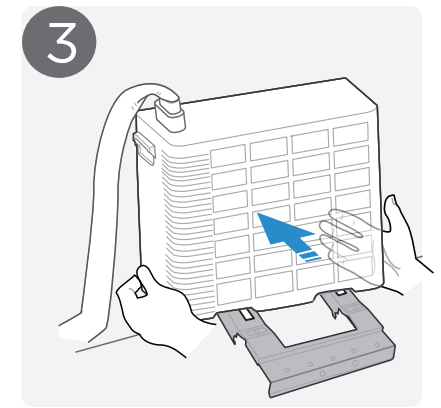
Installation der Außeneinheit



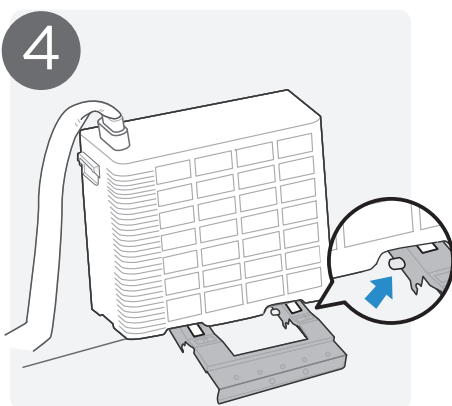
Heben Sie die Außeneinheit mit beiden Händen an den dafür vorgesehenen Griffen an.



Richten Sie die Führungsschienen an den Schlitten der Halterung aus und setzen Sie die Außeneinheit hinein.



Die Führungsschienen müssen in die entsprechenden Schlitze eintauchen. Schieben Sie die Einheit an den Seiten langsam nach vorne, ohne sie zu kippen.



Die Stifte sollten mit einem Klicken einrasten. Prüfen Sie, ob sie durch die Halterung hindurchgeführt wurden und die Außeneinheit fixiert ist.



Die Vorderseite der Einheit sollte in den entsprechenden Schlitz in der Halterung gerutscht sein, so dass sie sich nicht anheben lässt.



Prüfen Sie, ob die Einheit fest sitzt, indem Sie versuchen, sie vorsichtig zu bewegen. Das Stahlseil kann nun aus der Halterung entfernt werden.



Hinweis:

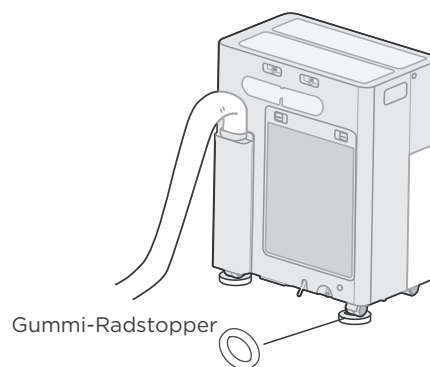
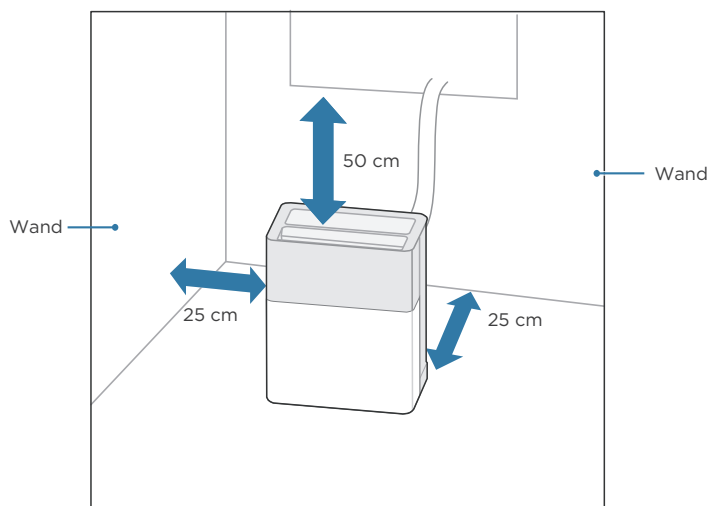
Es ist normal, dass die Einheit während des Betriebs Kondenswasser bildet. Das Kondensat sollte aus dem Kondenswasserauslass der Außeneinheit abfließen können. Zur Wasserführung kann ein Abflussschlauch verwendet werden, der jedoch stets tiefer liegen muss als der Wasserauslass. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Kondenswasser“.



Positionierung der Inneneinheit

Verdecken Sie nicht die Einlass- oder Auslassöffnungen der Einheiten, da dies zu Schäden führen kann. Die Rückseite der Inneneinheit der PortaSplit muss während des Gebrauchs mindestens 25 cm von der Wand entfernt sein, um eine ausreichende Belüftung des Geräts zu gewährleisten. In einem Bereich von 50cm oberhalb des Geräts dürfen keine Hindernisse vorhanden sein.

Hinweis: Wenn Sie möchten, dass die Einheit an einer Position fixiert steht, können Sie die beiden Gummi-Radstopper aus dem Zubehörbeutel unter die Gummiräder legen.



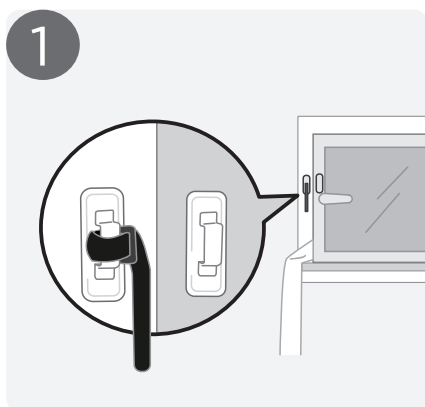
Montage des Fensterverschlusses (optional)



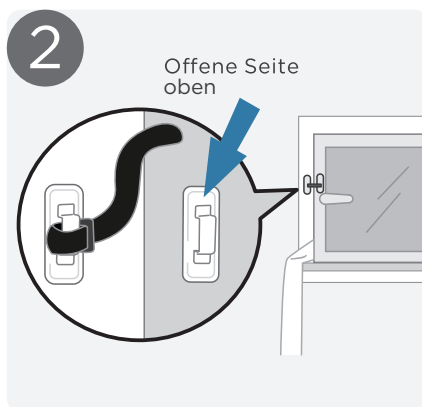
Hinweis:

Wenn Sie die Fensterabdichtung (siehe Kapitel Installation der Fensterabdichtung) nicht verwenden möchten, kann ein einfaches Fensterverschlussystem angebracht werden, um den Fensterspalt zu minimieren.

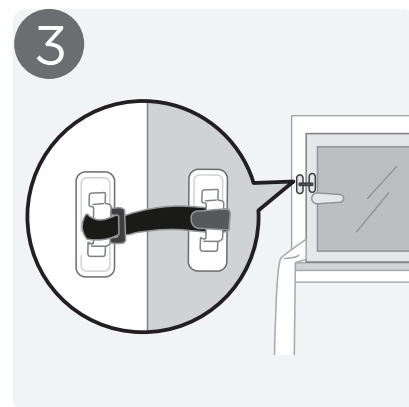
Legen Sie fest, wo das Fensterverschlussystem installiert werden soll. Idealerweise sollte es nicht in der Nähe des Fenstergriffs montiert werden, aber es sollte dennoch einfach zu erreichen sein. Das folgende Beispiel zeigt eine typische Positionierung.



Kleben Sie eine Kunststoffhalterung auf den Fensterrahmen und die andere auf den Fensterflügel.



Führen Sie den Klettverschlussstreifen durch die zweite Kunststoffhalterung am Fensterflügel.



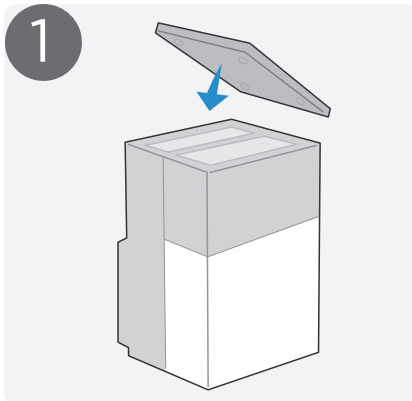
Schließen Sie den Klettverschlussstreifen mit einer Lasche.

Deinstallation der Außeneinheit

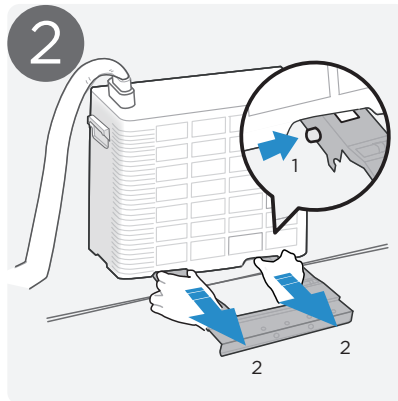


Hinweis:

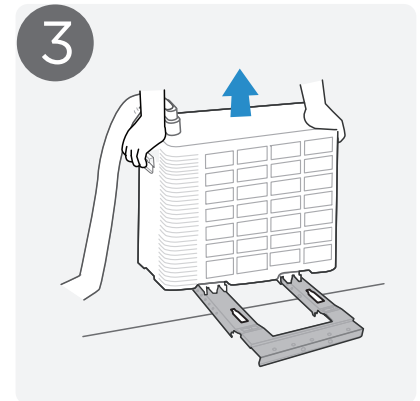
Wenn Sie das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht verwenden oder es an einem anderen Ort einsetzen möchten, gehen Sie wie folgt vor, um die Außeneinheit zu entfernen.



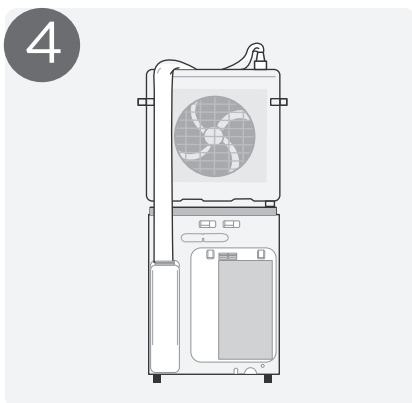
Legen Sie die Schutzplatte oben auf die Inneneinheit.



Drücken Sie die Sicherungsstifte mit den Daumen ein (an beiden Schienen). Ziehen Sie die Außeneinheit an den Führungsschienen zu sich heran.



Sobald die Verriegelungsstifte die Außeneinheit nicht länger sichern, sollten Sie das Gerät an den mitgelieferten Griffen anheben können.



Stellen Sie die Außeneinheit auf die Schutzplatte.

Warnung

- Bitte transportieren Sie das Gerät vorsichtig.
- Dies sollte nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche. Unebene oder geneigte Flächen können dazu führen, dass sich das Gerät bewegt und Verletzungen oder Schäden verursacht.
- Um das Risiko einer Beschädigung des Geräts zu verringern, lagern Sie es senkrecht, wie in Abbildung 4 dargestellt.



Hinweis:

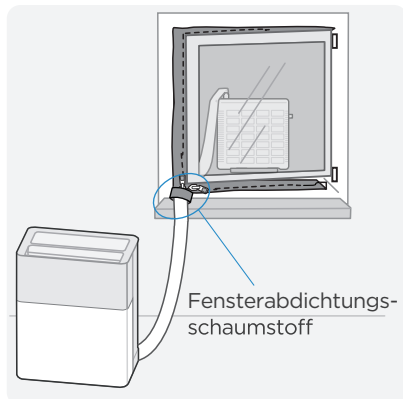
Bei den meisten Fenstertypen kann das Fenster auch dann geschlossen werden, wenn die Fensterhalterung montiert ist. Falls Sie die Halterung demontieren möchten, befestigen Sie das Stahlseil, lösen Sie die beiden Schrauben und heben Sie die Halterung einfach an und durch das Fenster hinein. Halten Sie die Halterung bei der Demontage stets mit mindestens einer Hand fest, damit sie nicht herunterfällt.

Installation der Fensterabdichtung (optional)

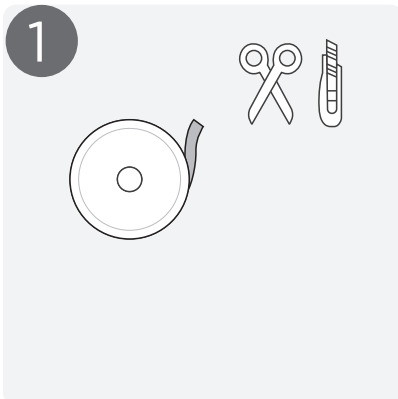


Hinweis:

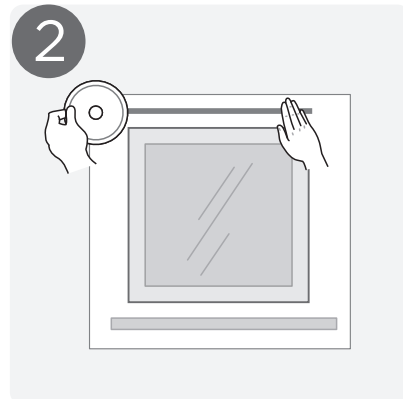
Für eine verbesserte Dämmung wird eine Fensterabdichtung mitgeliefert. Sie können diese anbringen und den Kältemittelschlauch durch den Reißverschluss führen. Bei Bedarf ist im Zubehör ein Fensterabdichtungsschaumstoff enthalten, der verhindert, dass Regenwasser am Schlauch entlangläuft, wie in der Abbildung unten dargestellt.



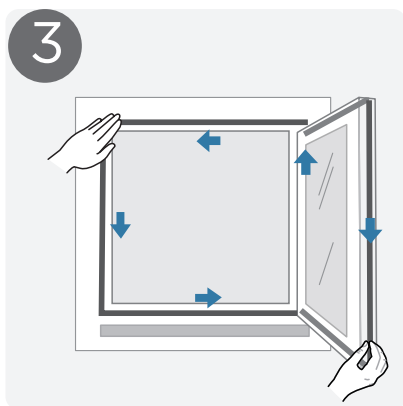
Beispiel für die installierte Fensterabdichtung mit dem Fensterabdichtungsschaumstoff um den Schlauch. Vergewissern Sie sich, dass der Fensterrahmen sauber ist.



Sie benötigen eine Schere, um die Klettstreifen anzubringen. Entfernen Sie zunächst die Außeneinheit, falls sie installiert ist. Die Fensterhalterung kann jedoch an ihrem Platz bleiben.

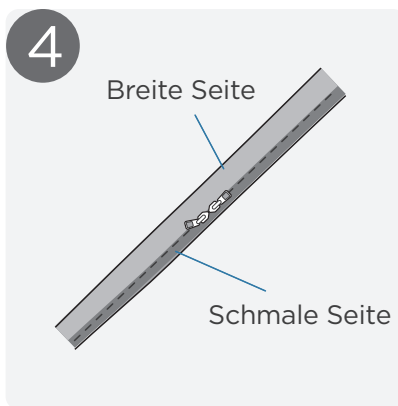


Schließen Sie das Fenster. Messen und schneiden Sie die Streifen so zu, dass sie über die Länge des Flügels und des Fensterrahmens an den Seiten verlaufen, an denen ein Spalt entsteht.

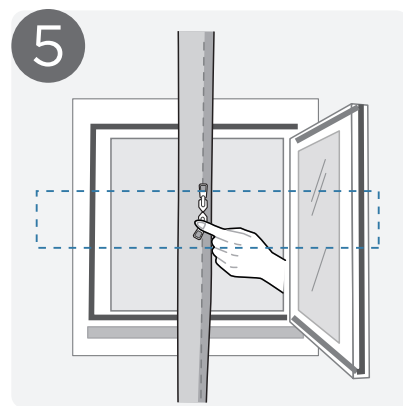


Kleben Sie die Streifen auf den Fensterrahmen und den Fensterflügel.

Bei geschlossenem Fenster fällt es Ihnen möglicherweise leichter, die Ausrichtung vorzunehmen.

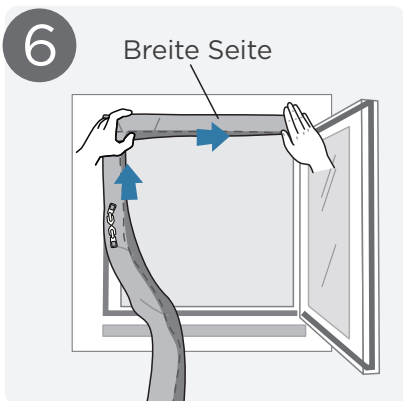


Die Abdichtung verläuft asymmetrisch entlang des Reißverschlusses. Die schmalere Seite sollte entlang des Fensterflügels und die breitere Seite entlang des Fensterrahmens verlaufen.

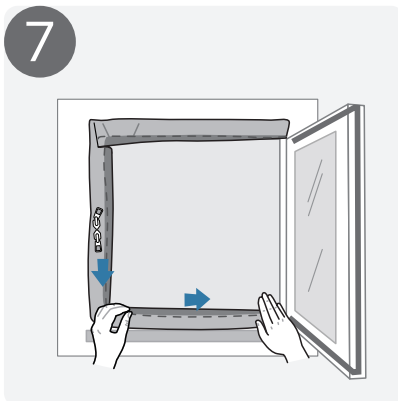


Richten Sie die Mitte der Abdichtung an der Mitte der Öffnungsseite des Fensterrahmens aus.

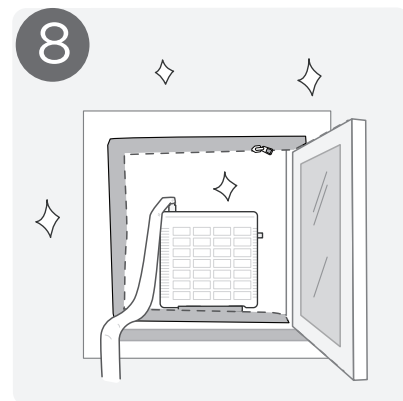
Vergessen Sie nicht, die breite Seite am Fensterrahmen zu befestigen.



Verbinden Sie den Klettstreifen von der Mitte aus nach oben und dann entlang der oberen Länge.



Wiederholen Sie dies von der Mitte nach unten entlang der unteren Länge. Wiederholen Sie den Vorgang für die schmale Kante entlang des Fensterflügels



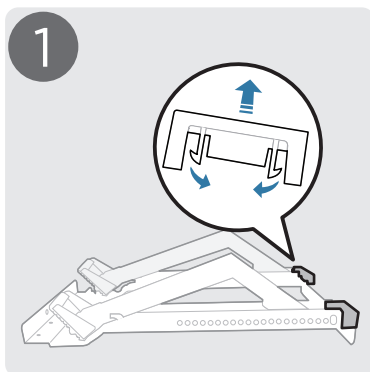
Installieren Sie die Außeneinheit erneut, wie im Abschnitt Installation der Außeneinheit beschrieben. Schließen Sie die Abdichtung und schon sind Sie fertig.

Installation der kürzeren Stützbeine (optional)

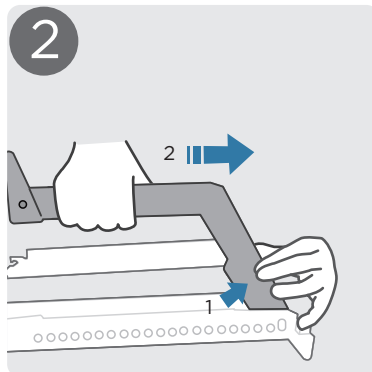


Hinweis:

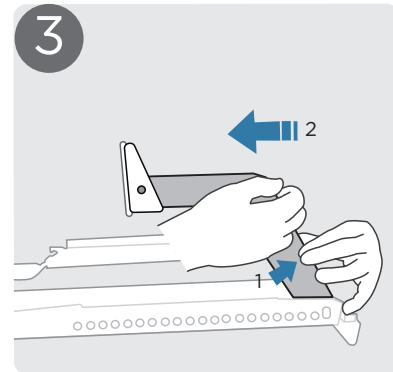
Für die meisten Fensterprofile sind die eingebauten Stützbeine geeignet. Bei Fenstern mit einem größeren Abstand von der Fensterrahmen-Anschlagkante zur Wand (ca. 14 cm) können die Stützbeine durch die mitgelieferten kürzeren Stützbeine ersetzt werden.



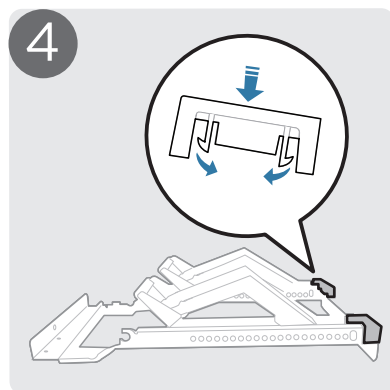
Entfernen Sie die Sicherheitsstopper am Ende der Fensterhalterung. Lösen Sie dazu die Verriegelungsmechanismen.



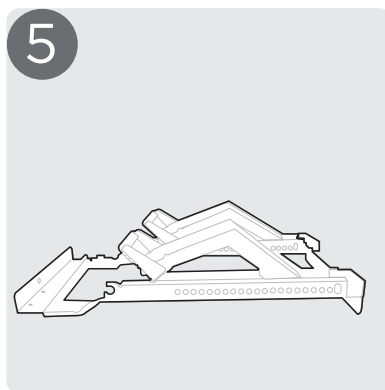
Drücken Sie die Knopfclips an den Stützbeinen ein, um die Sicherungsstifte zu lösen, und schieben Sie die Stützbeine heraus.



Schieben Sie die kurzen Stützbeine wieder in die Schienen hinein.



Stecken Sie die Sicherheitsstopper wieder auf das Ende.

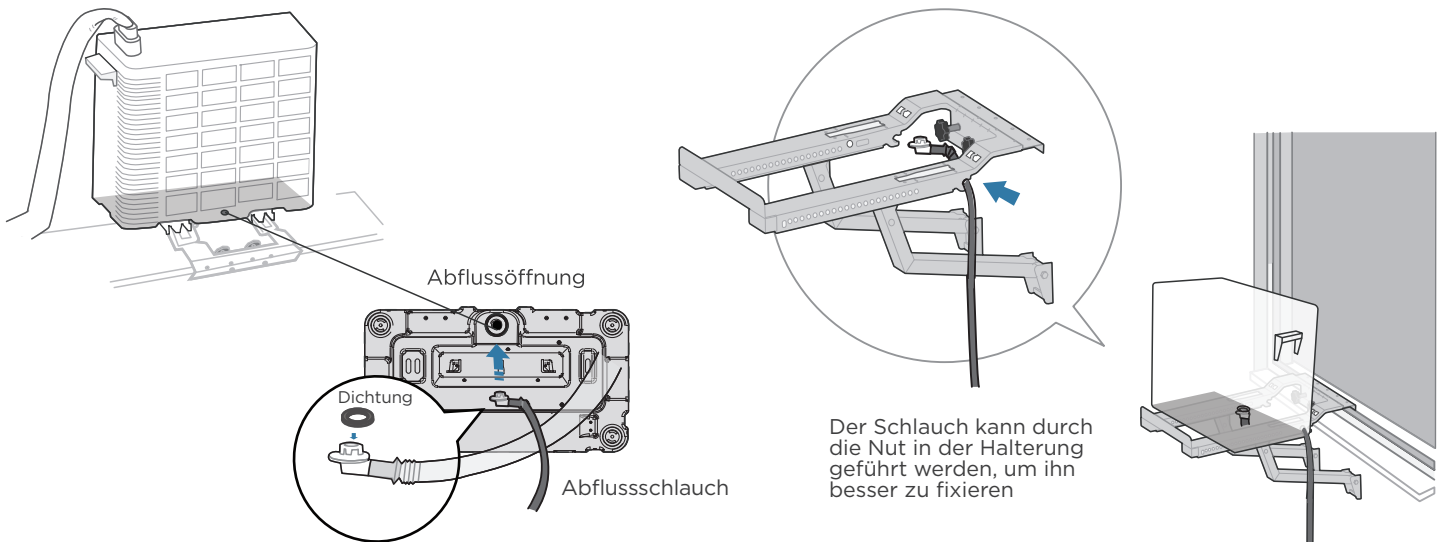


Die Fensterhalterung ist bereit für die Montage.

Kondenswasser

Während des Heiz- und Kühlbetriebs wird das Kondenswasser aus dem Abfluss der Außeneinheit an der Unterseite des Geräts abgeleitet.

Stecken Sie das Anschlussstück des Abflussschlauchs in die Öffnung der Bodenwanne der Einheit ein. Der Schlauch rastet ein. Passen Sie den Abflussschlauch nach Bedarf an, damit das Kondenswasser an eine geeignete Stelle geleitet werden kann.

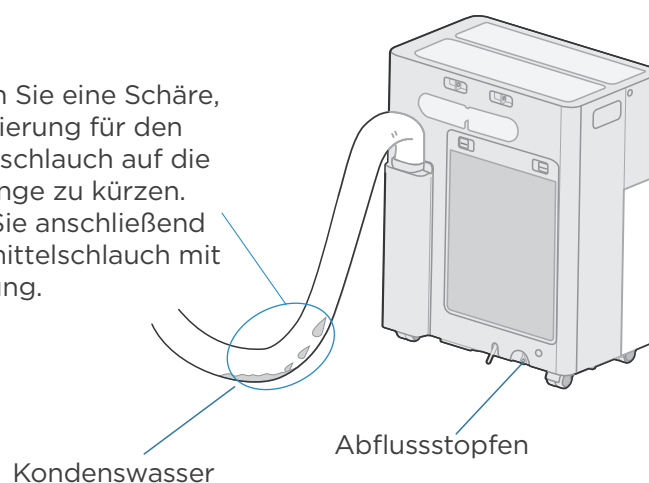


Hinweis:

Es ist normal, dass die Inneneinheit Kondenswasser produziert. Das Kondenswasser wird innerhalb der Einheit aufgefangen und automatisch zur Außeneinheit gepumpt. Die Inneneinheit verfügt auch über einen Abfluss, über den Sie das noch nicht zur Außeneinheit gepumpte Kondenswasser manuell ablassen können, wenn Sie dies wünschen. Sie können diese Option beispielsweise nutzen, bevor Sie das Gerät einlagern, oder wenn eine Störung bezüglich der Wasserpumpe auftritt.

Außerdem kann sich im Heizbetrieb auch Kondenswasser am Schlauch zwischen Innen- und Außeneinheit sammeln. Dieses Kondenswasser kann vom System nicht abgelassen werden. Bitte überprüfen Sie den Schlauch regelmäßig und wischen Sie ihn bei Bedarf trocken.

Verwenden Sie eine Schäre, um die Isolierung für den Kältemittelschlauch auf die richtige Länge zu kürzen. Umhüllen Sie anschließend den Kältemittelschlauch mit der Isolierung.



Betriebsanleitung

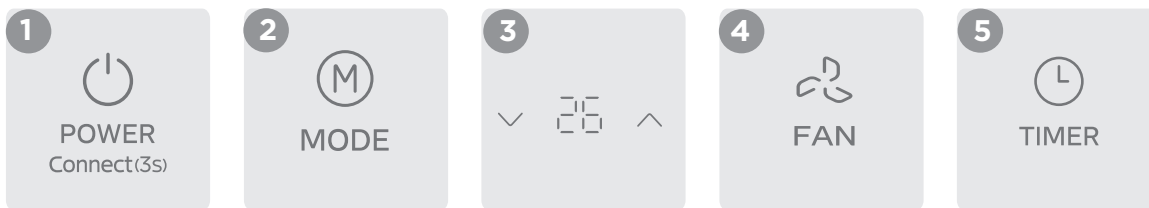


Schnellstartanleitung

Nach der Installation ist das Stromkabel einsatzbereit. Stecken Sie das Stromkabel einfach direkt in die Steckdose und bedienen Sie es über das Bedienfeld, die mitgelieferte Fernbedienung oder die SmartHome-App.

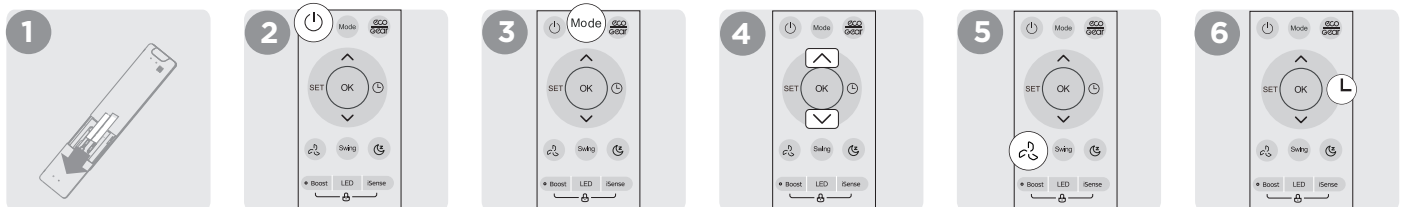
Bedienfeld:

1. Drücken Sie die Power-Taste, um das Gerät einzuschalten.
2. Verwenden Sie die Modus-Taste, um zwischen den Modi Auto, Kühlen, Heizen, Entfeuchten und Lüften zu wechseln.
3. Stellen Sie mit den Temperaturtasten die gewünschte Temperatur ein (gilt nicht für die Modi Lüften und Entfeuchten).
4. Verwenden Sie die Taste für die Lüftergeschwindigkeit, um die Geschwindigkeit des Lüfters einzustellen.
5. Mit der Timer-Taste können Sie einstellen, dass sich das Klimagerät nach einer bestimmten Zeit ein- oder ausschaltet.



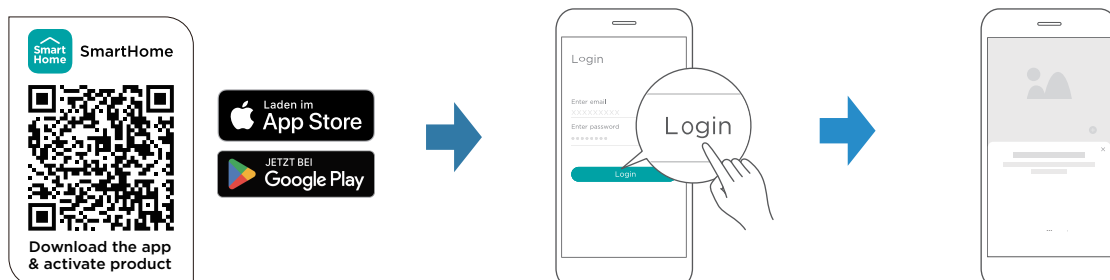
Fernbedienung:

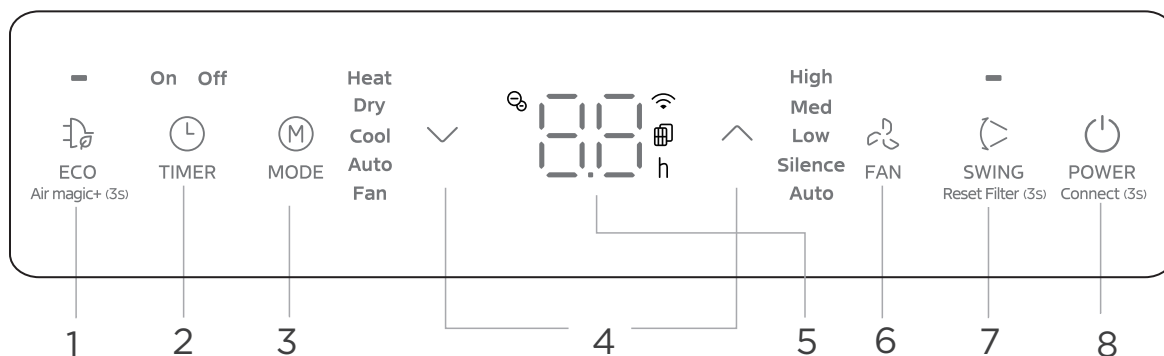
1. Legen Sie Batterien ein, um die Fernbedienung in Betrieb zu nehmen (nicht in allen Regionen im Lieferumfang enthalten).
2. Richten Sie die Fernbedienung auf das Klimagerät und drücken Sie die Power-Taste, um es einzuschalten.
3. Mit der Modus-Taste können Sie zwischen den Modi Kühlen, Heizen, Entfeuchten und Lüften wechseln.
4. Stellen Sie mit den Temperaturtasten die gewünschte Temperatur ein.
5. Verwenden Sie die Taste für die Lüftergeschwindigkeit, um die Geschwindigkeit des Lüfters einzustellen.
6. Verwenden Sie die Timer-Taste, um das Klimagerät nach einer bestimmten Zeit ein- oder auszuschalten.



Steuerung per SmartHome-App:

1. Laden Sie die SmartHome-App herunter und registrieren Sie ein Benutzerkonto, falls Sie über keines verfügen.
2. Stellen Sie sicher, dass Bluetooth auf Ihrem Smartphone aktiviert ist und dass Sie mit dem WLAN-Netzwerk verbunden sind.
3. Schalten Sie die PortaSplit ein.
4. Folgen Sie den Anweisungen in der App, um Ihr Gerät zu konfigurieren.
5. Mit der App können Sie die Temperatur, den Modus, die Lüftergeschwindigkeit und den Timer von überall aus steuern.
6. In der App stehen viele weitere Funktionen zur Verfügung, wie z. B. Zeitplanung, Visualisierung des Energieverbrauchs und vieles mehr.
7. Detaillierte Anweisungen zur Konfiguration Ihres Geräts finden Sie im Abschnitt bezüglich der SmartHome App weiter unten.





- 1 ECO-Taste:**
Aktivieren oder deaktivieren Sie den ECO-Modus.
Im Kühlmodus wird durch Drücken dieser Taste die Temperatur automatisch auf 24°C eingestellt und die Lüftergeschwindigkeit auf Auto gesetzt, um Energie zu sparen. Im ECO-Modus ist es möglich, die Temperatur zu ändern, sie kann jedoch nicht auf unter 24° gesenkt werden.
Hinweis: Wenn Sie die ECO-Taste erneut drücken, den Modus ändern oder die Solltemperatur auf weniger als 24°C einstellen, wird der ECO-Modus beendet. Wenn der ECO-Modus zu einer unzureichenden Kühlleistung führt, drücken Sie die ECO-Taste erneut, um zum Normalbetrieb zurückzukehren.

Modellabhängig. Halten Sie diese Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die ION-Funktion zu aktivieren.
- 2 TIMER-Taste:**
Stellen Sie den Timer so ein, dass das Gerät nach der gewünschten Zeit ein- oder ausgeschaltet wird. Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, wird durch Drücken der Timer-Taste ein Timer zum Einschalten des Geräts aktiviert. Nachdem Sie die Timer-Taste gedrückt haben, stellen Sie mit den Aufwärts- und Abwärts-Pfeiltasten das gewünschte Zeitintervall ein. Sie können dann den Modus, die Temperatur und die Lüftergeschwindigkeit auswählen.
Wenn das Gerät eingeschaltet ist, wird durch Drücken der Timer-Taste ein Timer zum Ausschalten des Geräts eingestellt. Nachdem Sie die Timer-Taste gedrückt haben, stellen Sie mit den Aufwärts- und Abwärts-Pfeiltasten das gewünschte Zeitintervall ein.
Hinweis: Die Auf- und Abwärts-Pfeiltasten ändern das Zeitintervall in Schritten von 30 Minuten. Ein maximales Zeitintervall von bis zu 24 Stunden ist möglich. Schalten Sie das Gerät ein bzw. aus, um den Timer abubrechen, oder verwenden Sie die Aufwärts-/Abwärts-Pfeiltasten, um das Zeitintervall zu ändern oder auf null zu stellen, um den Timer abubrechen.
- 3 MODE-Taste:**
Es stehen mehrere Modi zur Verfügung: Auto, Kühlen, Heizen, Entfeuchten und Lüften. Immer wenn Sie die Modustaste drücken, wechselt das Gerät zur nächsten Funktion.
- 4 Aufwärts- und Abwärts-Pfeiltasten:**
Im Normalbetrieb dienen diese Tasten dazu, die Temperatur in 1°-Schritten zu erhöhen oder zu senken. Halten Sie die Aufwärts- und Abwärts-Tasten lange (ca. 3 Sekunden) gleichzeitig gedrückt, um zwischen °C und °F zu wechseln.
- 5 Anzeigefenster:**
Je nach verwendeter Funktion werden die Temperatur, die Timer-Einstellungen, der Funkmodus oder Fehlercodes angezeigt.
Im Modus Lüften kann die Temperatur nicht eingestellt werden. Auf dem Display wird die Raumtemperatur angezeigt.
- 6 Lüfter-Taste:**
Wählen Sie Ihre bevorzugte Lüfterstufe von Niedrig bis Hoch. Alternativ können Sie auch „Auto“ auswählen, damit das Gerät die Lüftergeschwindigkeit automatisch steuert.
Hinweis: Im Auto- und Entfeuchtungsmodus kann die Lüftergeschwindigkeit nicht manuell eingestellt werden.
- 7 SWING-Taste:**
Stellen Sie die Lamelle so ein, dass sie sich kontinuierlich bewegt oder stoppen Sie die Lamelle im gewünschten Winkel mit der Swing-Taste.
Hinweis: Nach 250 Betriebsstunden leuchtet die Filterkontrollleuchte auf. Anweisungen zum Entfernen und Reinigen des Filters finden Sie im Abschnitt „Reinigung und Wartung“. Wenn Sie den Filter gereinigt haben, halten Sie die Swing-Taste lange gedrückt, um den Zähler auf null zurückzusetzen.
- 8 Power-Taste:**
Schalten Sie das Gerät ein oder aus. Halten Sie die POWER-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um den Access-Point-Modus (AP) zu starten, wenn Sie in der SmartHome-App dazu aufgefordert werden. Das Gerät bleibt einige Minuten lang im AP-Modus und kehrt dann automatisch in den Normalbetrieb zurück.

● Hauptbetriebsmodi

COOL (KÜHLEN)

- Drücken Sie die Taste „MODE“ (Modus), bis die Kontrollleuchte „COOL“ (Kühlen) aufleuchtet.
- Drücken Sie die Pfeiltasten, um die gewünschte Raumtemperatur auszuwählen. Die Temperatur kann in einem Bereich von 16–30 °C / 60–86 °F eingestellt werden.
- Drücken Sie die Taste „FAN“, um die gewünschte Lüftergeschwindigkeit einzustellen.

DRY (ENTFEUCHTEN)

- Drücken Sie die Taste „MODE“ (Modus), bis die Kontrollleuchte „DRY“ (Entfeuchten) aufleuchtet.
- Die Lüftergeschwindigkeit oder die Temperatur können nicht eingestellt werden. Der Lüftermotor arbeitet mit der Geschwindigkeit „AUTO“.

Hinweis: Halten Sie Fenster und Türen geschlossen, um ein möglichst gutes Entfeuchtungsergebnis zu erzielen.

AUTO (AUTOMATIK)

- Wenn Sie das Klimagerät auf Automatik-Betrieb (AUTO) stellen, wählt es automatisch den Kühl- oder Heizmodus oder den reinen Lüfterbetrieb aus, je nachdem, welche Temperatur Sie gewählt haben und wie hoch die Raumtemperatur ist. Nicht alle Modelle sind mit einer Heizfunktion ausgestattet.

- Im AUTO-Modus können Sie die Lüftergeschwindigkeit nicht einstellen, da das Gerät automatisch arbeitet, um die gewünschte Temperatur zu erreichen.

FAN (LÜFTEN)

- Drücken Sie die Taste „MODE“ (Modus), bis die Kontrollleuchte „FAN“ (Lüften) aufleuchtet.
- Drücken Sie die Taste „FAN“, um die Lüftergeschwindigkeit auszuwählen. In diesem Modus kann die Temperatur nicht eingestellt werden.

HEAT (HEIZEN - nicht alle Modelle)

- Drücken Sie die Taste „MODE“ (Modus), bis die Kontrollleuchte „HEAT“ (Heizen) aufleuchtet.
- Drücken Sie die Pfeiltasten, um die gewünschte Raumtemperatur einzustellen. Der Temperaturbereich beträgt zwischen 16–30 °C / 60–86 °F.
- Drücken Sie die Taste „FAN“, um die Lüftergeschwindigkeit auszuwählen.



Hinweis:

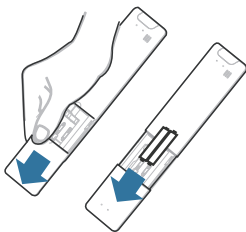
Erweiterte Funktionen finden Sie im Abschnitt „Modi und Einstellungen“ weiter unten.

● Fernbedienung

● Einsetzen/Auswechseln der Batterien

Die Fernbedienung benötigt 2x AAA-Batterien. Diese können in manchen Fällen im Lieferumfang Ihres Modells enthalten sein. Legen Sie die Batterien vor dem Gebrauch in die Fernbedienung ein.

1. Schieben Sie die hintere Abdeckung der Fernbedienung nach unten, um das Batteriefach zu öffnen.
2. Legen Sie die Batterien ein und achten Sie darauf, dass die (+) und (-) Pole übereinstimmen.
3. Schieben Sie die Batterieabdeckung wieder zurück.



● Fernbedienung

- Direkte Sonneneinstrahlung kann den Infrarot-Signalempfänger stören.
- Zwischen der Fernbedienung und dem Klimagerät muss eine klare Sichtverbindung bestehen.
- Falls die Signale der Fernbedienung zufällig ein anderes Gerät steuern, stellen Sie das Gerät an einen anderen Ort oder wenden Sie sich an den Kundenservice.

● Batterieleistung

Für eine optimale Produktleistung:

- Mischen Sie keine alten und neuen Batterien und verwenden Sie keine Batterien unterschiedlichen Typs.
- Lassen Sie die Batterien nicht in der Fernbedienung, wenn Sie das Gerät länger als 2 Monate nicht verwenden möchten.

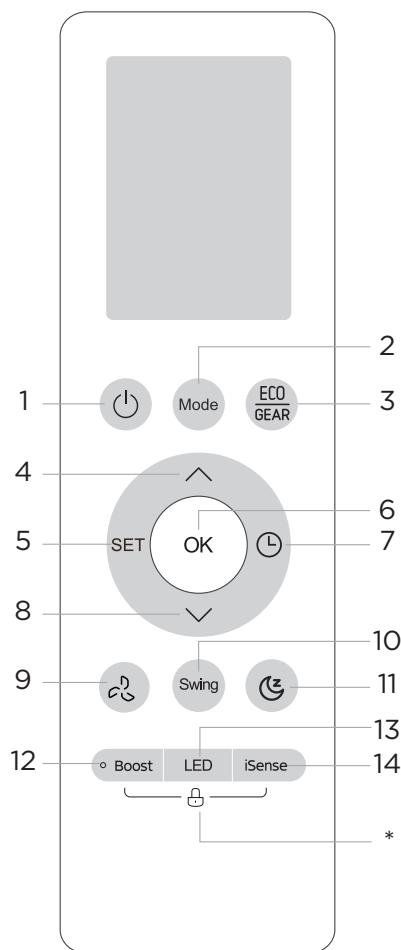
● Batterieentsorgung

Entsorgen Sie Batterien nicht im Hausmüll. Beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur ordnungsgemäßen Entsorgung von Batterien. Batterien können am unteren Rand des Entsorgungssymbols ein chemisches Symbol aufweisen. Dieses chemische Symbol bedeutet, dass die Batterie ein Schwermetall enthält, das eine bestimmte Konzentration überschreitet. Ein Beispiel ist Pb: Blei (>0,004 %).

Geräte und Altbatterien müssen in einer speziellen Anlage für Wiederverwendung, Recycling und Verwertung behandelt werden. Indem Sie für eine korrekte Entsorgung sorgen, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

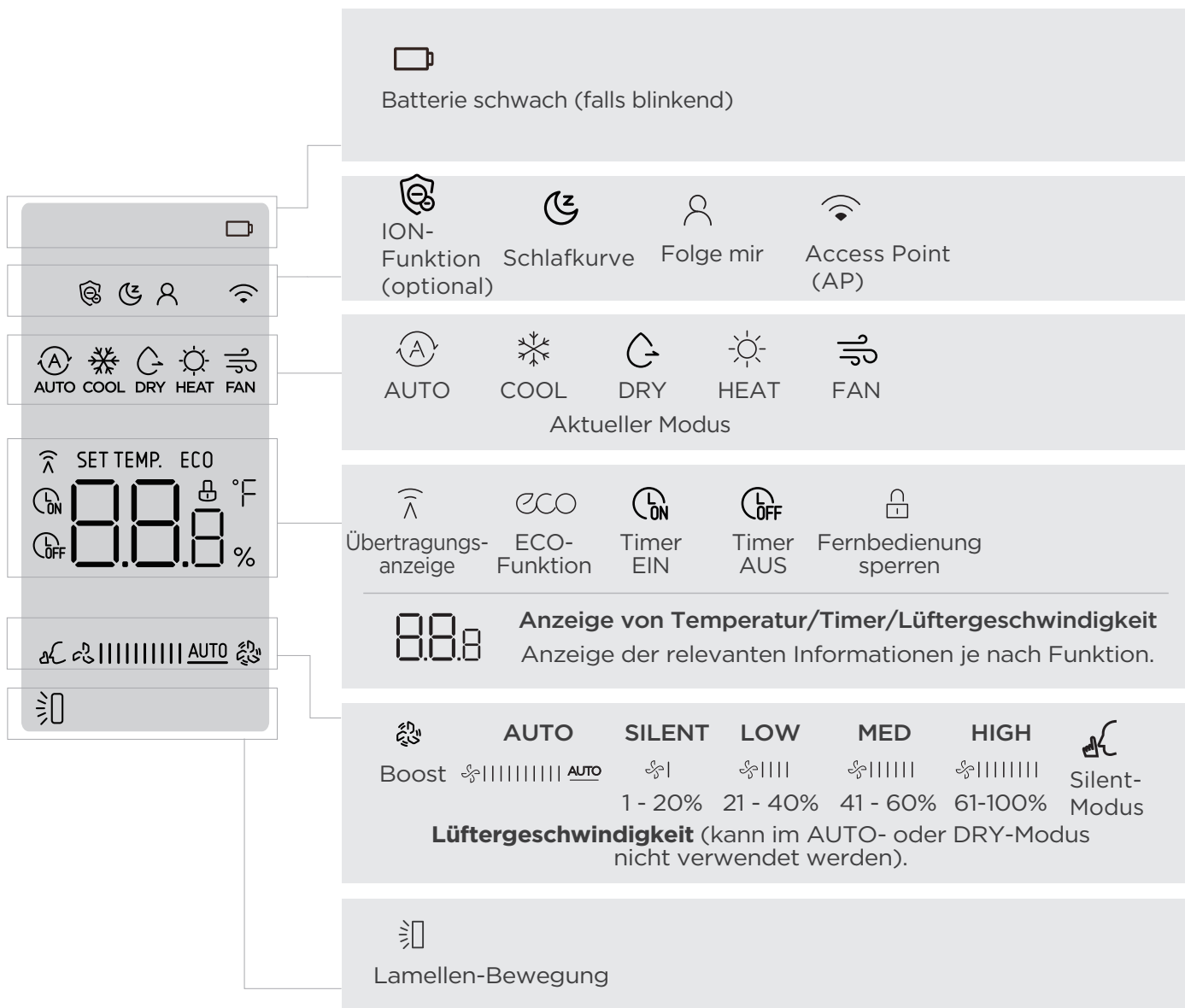


Fernbedienung: Tasten und Funktionen



Beschreibung	
1	 Ein/Aus Schalten Sie das Gerät ein oder aus.
2	 Mode Wechseln Sie zwischen Auto, Kühlen, Entfeuchten, Heizen und Lüften.
3	 ECO/GEAR ECO: Reduziert automatisch die Leistung und den Energieverbrauch. GEAR: Reduzieren Sie Leistung und Energieverbrauch manuell.
4	 Temperatur Erhöhen Erhöht die Temperatur in 1°-Schritten. Die maximale Solltemperatur beträgt 30 °C (86 °F). Halten Sie die Aufwärts- und Abwärts-Tasten gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt, um zwischen °C und °F zu wechseln.
5	 SET Funktion abhängig von der Region. ION-Funktion, Air Magic+ und Access Point (AP)-Modus können ausgewählt werden.
6	 OK Bestätigen Sie die ausgewählten Funktionen.
7	 Timer Stellen Sie den Timer so ein, dass das Gerät nach der gewünschten Zeit ein- oder ausgeschaltet wird.
8	 Temperatur Senken Verringert die Temperatur in 1°-Schritten. Die Mindesttemperatur beträgt 16 °C (60°F).
9	 Lüftergeschwindigkeit Stellen Sie die Lüftergeschwindigkeit von niedrig auf hoch oder auf Auto ein. Halten Sie diese Taste lange gedrückt, um den Lautlos -Modus zu aktivieren.
10	 SWING Startet oder stoppt die kontinuierliche Bewegung der Lamelle.
11	 Schlafkurve Die Schlafkurve spart Energie und erhöht den Schlafkomfort. Siehe Abschnitt „Modi und Einstellungen“ für weitere Informationen. Diese Funktion ist in den Modi Lüften und Entfeuchten nicht verfügbar.
12	 Boost Ermöglicht es dem Gerät, die voreingestellte Temperatur in der kürzesten möglichen Zeit zu erreichen.
13	 LED Schaltet die LED-Anzeige und die akustische Rückmeldung ein oder aus.
14	 iSense Über ein Thermostat in der Fernbedienung wird die Raumtemperatur überwacht und die Leistung entsprechend angepasst.
*	Fernbedienung sperren (Kindersicherung) Halten Sie die Boost- und die iSense-Taste lange gleichzeitig gedrückt, um die Fernbedienung zu sperren oder zu entsperren.

Bildschirmanzeigen der Fernbedienung



Hinweis:

Die oben genannten Indikatoren dienen lediglich als Referenz.

- **Air Magic+**

Modellabhängig. Zu den Funktionen können UV-Luftbehandlung und Ionisierung der Luft gehören, welche für eine bessere Luftqualität sorgen. Dies ist besonders vorteilhaft für Asthmatiker oder Allergiker. Diese Funktionen reinigen die Luft und beseitigen Gerüche.

- **Betriebsmodus Auto**

Stellen Sie die gewünschte Raumtemperatur ein und wählen Sie den Auto-Modus aus. Das Gerät passt die Temperatur und die Lüftergeschwindigkeit automatisch an. So aktivieren Sie den Auto-Modus: Drücken Sie die Taste „MODE“, bis die Kontrollleuchte „AUTO“ aufleuchtet.

- **Boost**

Die Boost-Funktion erhöht die Lüftergeschwindigkeit sowie die Kühl- oder Heizleistung für einen kurzen Zeitraum, um die Raumtemperatur schnell anzupassen, für ein schnelles Aufheizen oder Abkühlen des Raumes. Diese Funktion verbraucht mehr Energie als der Normalbetrieb. Um diese Funktion zu aktivieren, drücken Sie die Boost-Taste auf der Fernbedienung. Beachten Sie, dass die Funktion automatisch deaktiviert wird, wenn die eingestellte Temperatur erreicht wurde. Um die Funktion manuell zu deaktivieren, drücken Sie erneut die Boost-Taste auf der Fernbedienung.

- **ECO/GEAR Funktion**

ECO: Reduziert automatisch die Leistung und den Energieverbrauch.
GEAR: Reduzieren Sie die Leistung und den Energieverbrauch manuell.
Im Kühlmodus wird durch Drücken dieser Taste die Temperatur automatisch auf 24 °C eingestellt und die Lüftergeschwindigkeit auf Auto gesetzt, um Energie zu sparen. Im ECO-Modus ist es möglich, die Temperatur zu ändern, sie kann jedoch nicht auf unter 24° gesenkt werden.
Hinweis: Drücken Sie die Taste ECO, ändern Sie den Modus oder stellen Sie die Solltemperatur auf weniger als 24 °C ein, um den ECO-Modus zu beenden.
Wenn der ECO-Modus zu einer unzureichenden Kühlleistung führt, drücken Sie die ECO-Taste erneut, um zum Normalbetrieb zurückzukehren.

- **Fan Speed (Lüftergeschwindigkeit)**

Drücken Sie die Taste FAN (nicht MODE), um zwischen den verfügbaren Lüftergeschwindigkeiten zu wechseln: Leise, Niedrig, Mittel, Hoch und Auto. Diese Funktion ist für die Modi HEAT (Heizen), COOL (Kühlen) und FAN (Lüften) verfügbar.

- **Fernbedienung sperren**

Halten Sie die Boost- und die iSense-Taste lange gleichzeitig gedrückt, um die Fernbedienung zu sperren oder zu entsperren.

- **Gefrierschutz**

Schützen Sie die Außeneinheit vor Schäden durch Eisbildung.

Wählen Sie den Heizmodus aus. Verringern Sie die eingestellte Temperatur auf 16 °C. Warten Sie ein paar Sekunden lang. Drücken Sie zweimal schnell die Abwärtstaste auf der Fernbedienung. Das Gerät zeigt „FP“ an und passt die Lüftergeschwindigkeit sowie die Temperatur automatisch an, um ein Vereisen zu verhindern.

- **iECO**

Nutzen Sie die Vorteile des Stromsparens ohne Leistungseinbußen. Algorithmen und Temperaturvorhersagen nehmen Mikroanpassungen an der Leistung, der Lüftergeschwindigkeit und den Feuchtigkeitseinstellungen des Geräts vor, um die gewünschte Temperatur zu erreichen und den Stromverbrauch zu optimieren. iECO kann nur über die SmartHome-App aktiviert werden und das Gerät muss während dieser Zeit mit dem WLAN-Netzwerk verbunden bleiben.

- **ION**

Modellabhängig. Ionisierung der Luft zur Verbesserung der Luftqualität. Dies ist besonders vorteilhaft für Asthmatiker oder Allergiker. Diese Funktionen reinigen die Luft und beseitigen Gerüche.

- **iSense**

Diese Funktion verwendet einen Thermostat in der Fernbedienung. Hier wird die Leistung auf der Grundlage dieses Wertes statt auf der Basis des Thermostats in der Inneneinheit eingestellt. Dies ermöglicht eine genauere Temperaturregelung und richtet sich nach dem Ort, an dem die Fernbedienung sich befindet.

Drücken Sie die iSense-Taste auf der Fernbedienung, um diese Funktion zu aktivieren oder zu deaktivieren.

- **LED**

Funktion „Bitte nicht stören“. Um die Störung durch LED-Leuchten und die begleitenden akustischen Töne bei der Bedienung der Fernbedienung zu vermeiden, können diese durch Drücken der LED-Taste auf der Fernbedienung ausgeschaltet werden. Um sie wieder einzuschalten, drücken Sie die Taste einfach erneut.

- **Modus Entfeuchten**

Entfeuchtungsfunktion. PortaSplit entzieht der Luft überschüssige Feuchtigkeit und senkt so den Feuchtigkeitsgehalt im Raum. Drücken Sie die Taste MODE (Modus) auf dem Bedienfeld oder der Fernbedienung, bis DRY (Entfeuchten) ausgewählt ist.

- **Modus Heizen**

Heizfunktion. Drücken Sie die Taste MODE (Modus) auf dem Bedienfeld oder der Fernbedienung, bis HEAT (Heizen) ausgewählt ist. Stellen Sie die Temperatur und die Lüftergeschwindigkeit nach Ihren Wünschen ein.

- **Modus Kühlen**

Aktivierung der Kühlfunktion : Drücken Sie die Taste MODE (Modus) auf dem Bedienfeld oder der Fernbedienung, bis COOL (Kühlen) ausgewählt ist. Stellen Sie die Temperatur und die Lüftergeschwindigkeit nach Ihren Wünschen ein.

- **Modus Lüften**

Zur Belüftung ohne Heizung oder Kühlung können Sie den Modus „Lüften“ verwenden. Drücken Sie die Taste MODE (Modus) auf dem Bedienfeld oder der Fernbedienung, bis FAN (Lüften) ausgewählt ist.

- **Silent Funktion (Leise)**

Um das Gerät so leise wie möglich zu betreiben (mit niedriger Lüftergeschwindigkeit und Leistung), halten Sie die FAN-Taste gedrückt, um die Funktion Leise zu aktivieren oder zu deaktivieren. Drücken Sie die Power-Taste oder die Tasten Mode, Sleep oder Boost, um die Funktion zu wechseln.

- **Schlafkurve**

Programmieren Sie das Gerät einfach so, dass es die Temperatur in Intervallen von einer Stunde erhöht oder senkt. Es wird empfohlen, die Heiz- oder Kühlfunktion zu verringern, da sich Ihre Körpertemperatur während des Schlafs ändert. Stellen Sie die Dauer des Zyklus ein, nach dessen Ablauf der Normalbetrieb wieder aufgenommen werden soll.

Hinweis: Die Schlafkurve ist in den Modi FAN oder DRY nicht verfügbar.

Die Schlafkurve wird automatisch beendet.

Um die Schlafkurve manuell zu aktivieren oder zu deaktivieren, drücken Sie die Sleep-Taste auf Ihrer Fernbedienung.

- **Swing (Schwenken)**

Stellen Sie die Lamelle so ein, dass sie sich kontinuierlich bewegt, oder stoppen Sie die Lamelle mit der Taste „Swing“ (Schwenken) im gewünschten Winkel. Drücken Sie die Taste, um die Bewegung der Lamellen zu aktivieren oder zu deaktivieren.

- **Temperaturbereich**

Stellen Sie die Temperatur von 16° - 30°C (60 - 86°F) ein.

- **Temperatur Einstellung**

Verwenden Sie die Aufwärts- und Abwärts-pfeiltasten, um die eingestellte Temperatur in den Modi HEAT, COOL und AUTO zu ändern.

- **Timer**

Stellen Sie den Timer so ein, dass das Gerät nach der gewünschten Zeit ein- oder ausgeschaltet wird.

Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, wird durch Drücken der Timer-Taste ein Timer zum Einschalten des Geräts aktiviert. Nachdem Sie die Timer-Taste gedrückt haben, stellen Sie mit den Aufwärts- und Abwärts-Pfeiltasten das gewünschte Zeitintervall ein. Sie können anschließend den Modus, die Temperatur und die Lüftergeschwindigkeit auswählen.

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, wird durch Drücken der Timer-Taste ein Timer zum Ausschalten des Geräts eingestellt. Nachdem Sie die Timer-Taste gedrückt haben, stellen Sie mit den Aufwärts- und Abwärts-Pfeiltasten das gewünschte Zeitintervall ein.

Hinweis: Mit den Aufwärts- und Abwärts-pfeiltasten wird die Verzögerung in Schritten von 30 Minuten geändert. Ein maximales Zeitintervall von bis zu 24 Stunden ist möglich. Schalten Sie das Gerät ein bzw. aus, um den Timer abubrechen, oder verwenden Sie die Aufwärts-/Abwärts-Pfeiltasten, um das Zeitintervall zu ändern oder auf null zu stellen, um den Timer abubrechen.

- **Übertragungsanzeige**

Dieses Symbol auf der Fernbedienung bestätigt lediglich, dass die Fernbedienung die Einstellungen an die Inneneinheit sendet (es bedeutet jedoch nicht, dass die Inneneinheit diese empfangen hat).

Steuerung per SmartHome-App

Hinweis:

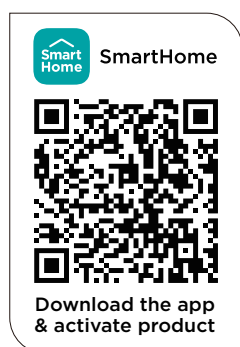
Kompatibel mit iOS und Android. Ältere Smartphones werden möglicherweise nicht unterstützt. Midea übernimmt keine Garantie für die Kompatibilität und haftet nicht für Probleme, die sich daraus ergeben. Die App kann ohne vorherige Ankündigung zur Verbesserung der Produktfunktionen aktualisiert werden.

Die folgenden WLAN-Protokolle werden unterstützt: WPA-PSK / WPA2-PSK / WPA3-SAE. Es können WLAN-Netzwerke mit oder ohne Verschlüsselung verwendet werden, wobei eine Verschlüsselung dringend empfohlen wird.

Vorbereiten der Verbindung: Verbinden Sie Ihr Smartphone mit dem WLAN-Netzwerk (2,4 GHz). Halten Sie das Netzwerkpasswort bereit. Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Smartphone.

Schritt 1: Herunterladen der SmartHome App

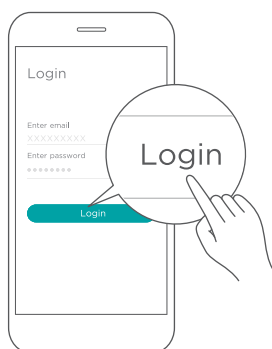
Scannen Sie den QR-Code, um die SmartHome-App aus dem App Store herunterzuladen, oder suchen Sie direkt im Google Play Store oder im App Store.



Schritt 2: Anmelden

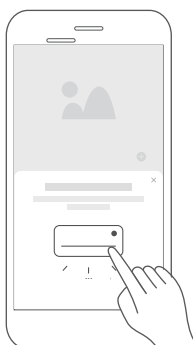
Öffnen Sie die SmartHome-App. Melden Sie sich an, wenn Sie bereits über ein Konto verfügen, oder erstellen Sie ein neues Konto.

Alternativ können Sie auch eine der Anmeldeplattformen von Drittanbietern verwenden.



Schritt 3: Verbinden des Geräts

Wenn Sie sich anmelden, wird möglicherweise die Meldung „Smart-Geräte in der Nähe entdeckt“ angezeigt. Tippen Sie darauf, um Ihr Gerät hinzuzufügen.



Schritt 3 (Fortsetzung)

Falls keine solche Nachricht erscheint, tippen Sie auf das „+“-Symbol oben rechts in der App und wählen Sie „Gerät hinzufügen“.

Warten Sie, während die App nach Geräten scannt. Ihr Gerät kann hier angezeigt werden.

Wenn Ihr Gerät nach wie vor nicht angezeigt wird, wählen Sie es aus der Liste unter „Mobile Klimageräte“ aus und halten Sie die Power-Taste mindestens 3 Sekunden lang gedrückt, um die Einrichtung der Drahtlos-Verbindung über den Access-Point (AP)-Modus zu aktivieren

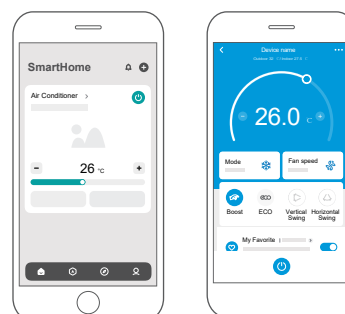


Schritt 4: Steuerung des Geräts

Nach erfolgreichem Koppeln wird eine Produktkarte für das Gerät in der SmartHome-App erstellt.

Hier werden Tastenkombinationen für grundlegende Funktionen angezeigt, z. B. zum Ändern der Temperatur oder zum Ein- und Ausschalten des Geräts.

Wenn Sie auf die Produktkarte tippen, werden zusätzliche Funktionen und Einstellungen angezeigt. Das tatsächliche Design der Benutzeroberfläche kann sich aufgrund von App-Updates von den Beispielen unterscheiden.



Hinweis:

Netzwerkprobleme können zu Zeitüberschreitungen führen. Die Anzeige des Geräts und die App können desynchronisiert werden, aber dieses Problem sollte sich automatisch beheben.

Sollte das Problem weiterhin bestehen, führen Sie den Konfigurationsprozess erneut durch. Eine Änderung des WLAN-Netzwerks erfordert eine Neukonfiguration des Geräts.

Auf Werkseinstellungen zurücksetzen: Wenn Sie das Gerät in der App löschen, wird die WLAN-Konfiguration des Geräts zurückgesetzt.

Folgen Sie den Anweisungen in der App, um Ihr Gerät zu konfigurieren. Nach der Konfiguration muss das Gerät mit dem drahtlosen Netzwerk (WLAN) verbunden bleiben, um Funktionen wie Zeitpläne, Visualisierung des Energieverbrauchs und mehr nutzen zu können.

- Selbstreinigung**

Die Selbstreinigungsfunktion wäscht Staub vom Wärmetauscher ab, indem sie den Wärmetauscher automatisch mit Eis einfriert und danach schnell wieder auftaut. Wenn diese Funktion eingeschaltet ist, werden auf dem Innengerät die Buchstaben "CL" angezeigt. Das Gerät schaltet sich automatisch ab und der Selbstreinigungszyklus wird durchgeführt. Dies dauert in der Regel zwischen 20 und 45 Minuten.

- Prüfen**

Führen Sie eine einfache Diagnose durch und sehen Sie den aktuellen Status sowie ein Protokoll der normalen Ereignisse und der Ausnahmen.

- iECO**

Genießen Sie die Vorteile des Energiesparens ohne Leistungseinbußen. Fortschrittliche Algorithmen und Temperaturvorhersagen nehmen Mikroanpassungen an der Leistung, der Lüftergeschwindigkeit und den Luftfeuchtigkeitseinstellungen des Geräts vor, um die gewünschte Temperatur zu erreichen und den Stromverbrauch zu optimieren. Überwachen Sie den Stromverbrauch des Klimageräts anhand des Energieberichts.

- Standortbezogene Dienste**

Sie können automatische Szenen einrichten, die durch eine Änderung des Standorts Ihres Telefons ausgelöst werden. Zum Beispiel kann eine Szene ausgelöst werden, um die Klimaanlage einzuschalten und Ihr Haus zu kühlen, wenn Sie sich Ihrem Haus nähern.

- Zeitpläne**

Schalten Sie ihr Klimagerät zu bestimmten Zeiten/Zeitperioden an oder aus.

- Szene**

Eine Szene ist eine Kombination von Anweisungen für ein oder mehrere intelligente Geräte. Mit nur einem Klick oder einem Sprachbefehl können Sie Ihre Klimaanlage im gewünschten Modus, der gewünschten Temperatur und der gewünschten Lüftergeschwindigkeit einschalten.

- Schlafkurve**

Sie können das Gerät so programmieren, dass die Temperatur bei Nacht in einstündigen Intervallen erhöht oder gesenkt wird. Es wird empfohlen, die Heiz- oder Kühlfunktion zu verringern, wenn sich Ihre Körpertemperatur während des Schlafs ändert.

Stellen Sie die Dauer des Zyklus ein nach der der normale Betrieb wieder aufgenommen werden soll.

Hinweis: Die Schlaffunktion ist im FAN- oder DRY-Modus nicht verfügbar.

Die Schlaffunktion wird automatisch beendet.

Um die Schlaffunktion manuell zu aktivieren oder zu deaktivieren, drücken Sie die "Sleep/Nacht-Taste" auf Ihrer Fernbedienung.

- Sprachsteuerung**

Konfigurieren Sie Ihren bevorzugten Smart Home-Assistenten wie Google Home or Alexa und verwenden Sie Sprachbefehle, um Ihre Klimaanlage zu steuern. Ausführlichere Anweisungen finden Sie im Abschnitt "Dienste von Drittanbietern" in der App.

Einige gängige Befehle sind:

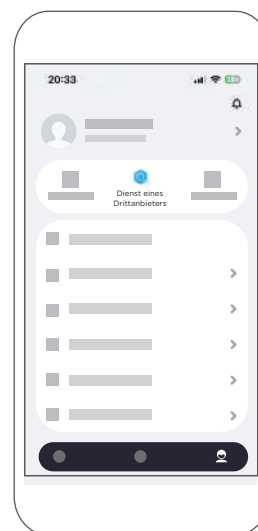
Hey Google oder Alexa...

- Schalte <Gerätename> ein.
- Setze <Gerätename> in den automatischen Modus.
- Stelle <Gerätename> auf 26 Grad.
- Erhöhe die Temperatur von <Gerätename> um 2°C.

Szenen können mit Siri Kurzbefehlen ausgeführt werden. Für weitere Informationen schauen Sie in den Beschreibungen der Szenen auf dieser Seite.

- Temperaturbereich**

Legen Sie die Ober- und Untergrenzen für den Temperaturbereich fest. Andere Benutzer können diese Grenzen nicht überschreiten (sie können allerdings den Temperaturbereich bearbeiten).



Reinigung und Wartung

⚠ Vorsicht

- Ziehen Sie vor der Reinigung oder Wartung des Geräts stets den Netzstecker.
- Verwenden Sie keine brennbaren Flüssigkeiten oder Chemikalien, um das Gerät zu reinigen.
- Waschen Sie das Gerät nicht mit Wasser. Gefahr durch Stromschlag.
- Überprüfen Sie das Gerät in regelmäßigen Abständen auf mechanische Schäden.
- Achten Sie auf die flexiblen Kältemittelleitungen, um zu prüfen, ob mechanische Beschädigungen, übermäßige Spannungen durch Torsion oder andere Kräfte vorhanden sind. Wenn ja, informieren Sie bitte den Kundenservice.
- Betreiben Sie das Gerät nicht ohne Filter. Schmutz und Flusen verstopfen das Klimagerät, verringern die Leistung und verursachen Schäden.

Reinigung des Luftfilters

Entfernen des Luftfilters

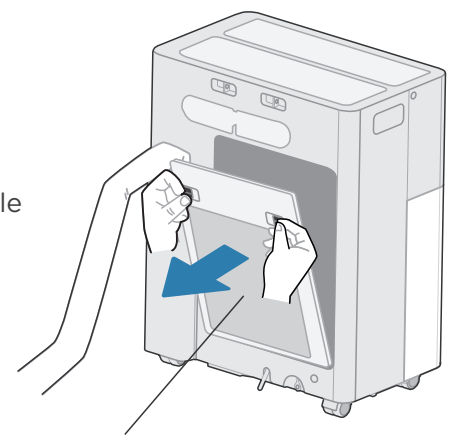
Fassen Sie die Griffe an der Oberseite des Filters auf der Rückseite des Geräts mit beiden Händen, drücken Sie nach unten und ziehen Sie dann nach außen, um ihn zu entfernen.

Tipps zur Wartung

Reinigen Sie den Luftfilter, wenn die Filterkontrollleuchte aufleuchtet, um eine optimale Leistung zu erzielen. Wenn Sie Haustiere haben, müssen Sie das Gitter möglicherweise regelmäßig abwischen, um zu verhindern, dass der Luftstrom durch Tierhaare blockiert wird.

Luftfilter: Reinigen Sie den Filter, indem Sie ihn vorsichtig in warmes Wasser (40°C/104°F) mit einem neutralen Reinigungsmittel eintauchen. Spülen Sie den Filter aus und lassen Sie ihn trocknen (vermeiden Sie direktes Sonnenlicht). Reinigen Sie ihn alle zwei Wochen für eine optimale Leistung.

HEPA Filter: Reinigen Sie den Filter nicht mit Wasser. Siehe Abschnitt HEPA Filter.



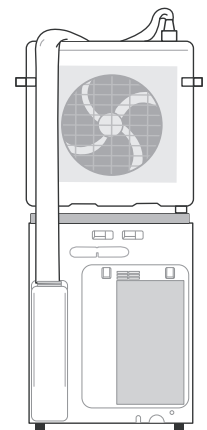
Luftfilter

Reinigung des Geräts

Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten, fusselfreien Tuch und einem milden Reinigungsmittel. Trocknen Sie das Gerät mit einem trockenen, fusselfreien Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe Reinigungsmittel, Wachs oder Politur für das Gerät.

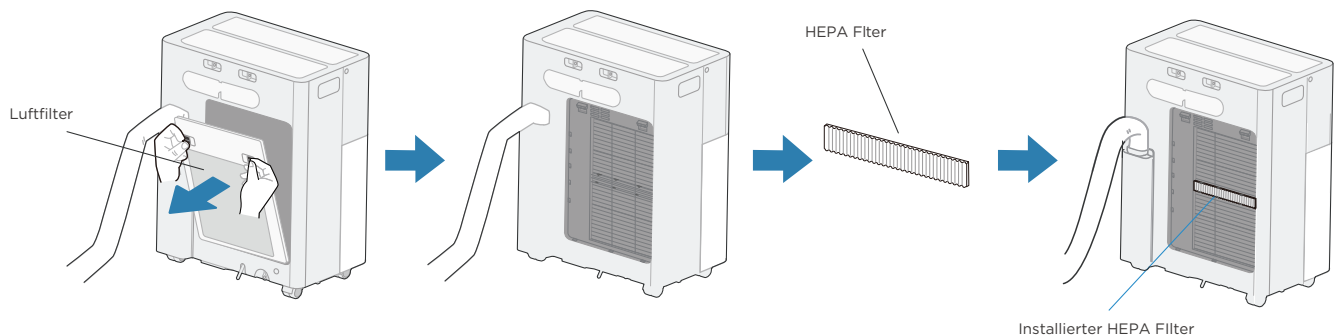
Lagerung des Geräts bei Nicht-Verwendung

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker ab.
- Reinigen Sie den Luftfilter gemäß den Anweisungen im vorherigen Abschnitt. Setzen Sie den sauberen, trockenen Filter vor der Lagerung wieder ein.
- Legen Sie die Schutzplatte oben auf die Inneneinheit. Demontieren Sie die Außeneinheit und stellen Sie sie auf die Schutzplatte.
- Nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung.



HEPA Filter Installation (optionales Zubehör)

- Entfernen Sie zuerst den Luftfilter
- Installieren Sie ihn an der vorgesehenen Stelle hinter dem Luftfilter
- HEPA-Filter: Alle 6 Monate auswechseln. Kann mit einem Föhn (nur Kaltluft) oder einer Möbelbürste gereinigt werden. Nicht mit Wasser abwaschen.

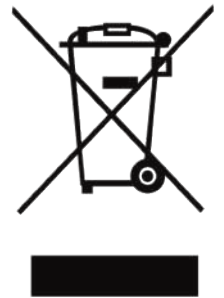


Entsorgung und Recycling

Übereinstimmung mit der WEEE-Richtlinie und Entsorgung von Abfallprodukten: Dieses Produkt entspricht der WEEE-Richtlinie der EU (2012/19/EU). Dieses Produkt trägt ein Klassifizierungssymbol für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE).

Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Gebrauchte Geräte müssen bei einer offiziellen Sammelstelle für das Recycling von Elektrogeräten abgegeben werden. Um diese Sammelstellen zu finden, wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden oder an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Jeder Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Verwertung und dem Recycling von Altgeräten.

Die ordnungsgemäße Entsorgung von Altgeräten trägt dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.



Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursachen	Lösung
Die Einheit schaltet sich beim Drücken der Power-Taste nicht ein	Schutzmodus.	Die Einheit verfügt über eine Schutzfunktion, die verhindert, dass der Kompressor während des Abschaltens beschädigt wird. Sobald der Kompressor sicher gestartet werden kann, kann das Gerät wieder in Betrieb genommen werden. Dies kann bis zu 3 Minuten dauern.
	Im COOL-Modus (Kühlen): Die Raumtemperatur ist niedriger als die eingestellte Temperatur.	Senken Sie die eingestellte Temperatur.
Die Einheit kühlt nicht gut	Der Luftfilter ist durch Staub oder Tierhaare verstopft.	Schalten Sie die Einheit aus und reinigen Sie den Filter gemäß den Anweisungen.
	Die Temperatureinstellung ist nicht niedrig genug.	Verringern Sie die eingestellte Temperatur.
	Die Fenster und Türen des Zimmers sind geöffnet.	Stellen Sie sicher, dass alle Fenster und Türen geschlossen sind.
	Die Raumfläche ist zu groß.	Überprüfen Sie die maximale Raumgröße in den Spezifikationen.
	In dem Raum sind Wärmequellen vorhanden.	Entfernen Sie nach Möglichkeit die Wärmequellen oder schalten Sie sie aus.
	Das Gerät verfügt nur noch über wenig Kältemittel oder es ist ein Leck vorhanden.	Stellen Sie die Nutzung sofort ein und wenden Sie sich an einen Servicetechniker oder den Kundenservice.
Die Einheit ist laut und vibriert zu stark	Der Boden ist nicht eben.	Stellen Sie das Gerät auf einen flachen, ebenen Untergrund.
	Der Luftfilter ist durch Staub oder Tierhaare verstopft.	Schalten Sie die Einheit aus und reinigen Sie den Filter gemäß den Anweisungen.
Die Einheit macht ein gurgelndes Geräusch	Dieses Geräusch wird durch den Kältemittelfluss in der Einheit verursacht.	Dies kann gelegentlich auftreten, sollte aber nach einigen Minuten aufhören. Wenn das Geräusch zu laut ist oder nicht aufhört, wenden Sie sich an einen Kundenservice-Mitarbeiter.
Das Gerät stoppt unerwartet	Das Kondenswasser in der Inneneinheit muss möglicherweise entleert werden.	Überprüfen Sie die Anzeige. Wenn der Code P1 oder EH44 angezeigt wird, entleeren Sie die Inneneinheit wie folgt: Bereiten Sie einen flachen Behälter vor, um das Wasser aufzufangen. Entfernen Sie den Abflusstoppfen auf der Rückseite der Inneneinheit. Lassen Sie das Kondenswasser ablaufen. Setzen Sie den Abflusstoppfen wieder ein. Starten Sie das Gerät erneut. Falls der Fehler häufig auftritt, wenden Sie sich an das Servicecenter.
	Kritischer Fehler.	Wenn die folgenden Codes auftreten, schalten Sie das Gerät aus, nehmen Sie es nicht mehr in Betrieb und wenden Sie sich unverzüglich an den Kundendienst: EH00 - EEPROM-Fehler. EH60 - Fehler des Raumtemperaturfühlers. EH61 - Fehler des Verdampfer-temperaturfühlers. EC52 - Fehler des Verflüssiger-temperaturfühlers. EH0b - Kommunikationsfehler im Anzeigefeld.

Handelsmarken, Urheberrechte und rechtliche Erklärung

Das  Midea Logo, die Marke, der Name und alle Versionen davon sind wertvolles Eigentum der Midea-Gruppe („Midea“) und/oder ihrer Tochtergesellschaften. Midea besitzt die Marken, Urheberrechte, geistigen Eigentumsrechte sowie den gesamten Firmenwert, der sich aus der Verwendung eines Teils der Midea-Marke ergibt. Die Verwendung der Midea-Marke zu kommerziellen Zwecken ohne die vorherige schriftliche Zustimmung von Midea kann eine Markenrechtsverletzung oder unlauteren Wettbewerb darstellen, was gegen die einschlägigen Gesetze verstößt.

Dieses Handbuch wurde von Midea erstellt und Midea behält sich alle Urheberrechte daran vor. Ohne die vorherige schriftliche Zustimmung von Midea darf weder eine juristische noch eine natürliche Person dieses Handbuch ganz oder teilweise vervielfältigen, verändern, verteilen oder mit anderen Produkten bündeln oder verkaufen.

Alle beschriebenen Funktionen und Anleitungen waren zum Zeitpunkt der Drucklegung dieses Handbuchs auf dem neuesten Stand. Das tatsächliche Produkt kann jedoch aufgrund von verbesserten Funktionen und Designs abweichen.

Datenschutzhinweis

Für die Erbringung der mit dem Kunden vereinbarten Leistungen verpflichten wir uns, alle Bestimmungen des geltenden Datenschutzrechts, entsprechend den vereinbarten Ländern, in denen die Leistungen an den Kunden erbracht werden, sowie ggf. die EU-Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) uneingeschränkt einzuhalten.

Generell erfolgt unsere Datenverarbeitung zur Erfüllung unserer vertraglichen Verpflichtungen mit Ihnen und aus Gründen der Produktsicherheit zwecks Wahrung Ihrer Rechte im Zusammenhang mit Garantie- und Produktregistrierungsfragen. In einigen Fällen, aber nur wenn ein angemessener Datenschutz gewährleistet ist, können personenbezogene Daten an Empfänger außerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums übermittelt werden.

Weitere Informationen werden auf Anfrage zur Verfügung gestellt. Sie können unseren Datenschutzbeauftragten über **MideaDPO@midea.com** kontaktieren. Wenn Sie Ihre Rechte wahrnehmen möchten, z. B. das Recht, der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten zu Zwecken des Direktmarketings zu widersprechen, kontaktieren Sie uns bitte unter **MideaDPO@midea.com**. Weitere Informationen finden Sie auf der Midea-Website.

Das Design und die Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um das Produkt zu verbessern. Erkundigen Sie sich bei der Verkaufsstelle oder dem Hersteller nach Einzelheiten.

Alle Aktualisierungen des Handbuchs werden auf die Service-Website hochgeladen. Bitte prüfen Sie, ob eine neue Version vorliegt.

Importeur: Midea Europe GmbH
Ludwig-Erhard-Straße 14
65760 Eschborn (Germany)

Hersteller: GD Midea Air-Conditioning Equipment Co.,Ltd. Lingang Road Beijiao Shunde
Foshan Guangdong
Volksrepublik China 528311



make yourself at home



www.midea.com

© Midea 2024 all rights reserved

CS035UI-CSP



PortaSplit

Split Air Conditioner

Scan QR code for
a video guide



User Manual

Model Number:
Portasplit

Note: Please read this manual before using this product and retain it for future reference. Due to ongoing product improvement, the design and specifications may vary from the actual unit. All diagrams are therefore for reference only and the actual unit is to be considered as standard.

Thank you for choosing Midea!

Contents

Safety Precautions	02
Specifications	13
Getting Started	13
Product Overview	14
How to Use Your PortaSplit	16
Product Installation	17
Typical Installation	17
Bracket Installation	18
Outdoor Unit Installation	19
Indoor Unit Positioning	20
Window Lock Installation	20
Outdoor Unit Deinstallation	21
Sealing Cloth Installation (optional)	22
Shorter Support Legs Installation (optional)	23
Condensation Water	24
Operating Instructions	25
Quick Start Guide	25
Control Panel	26
Remote Control	27
SmartHome App Control	32
Cleaning and Maintenance	34
Disposal and Recycling	35
Troubleshooting	36
Trademarks, Copyrights and Legal Statement	37
Data Protection Notice	38

Safety Precautions

To ensure your safety and avoid damage to the device please read the safety precautions. The symbols and corresponding severity are explained below:

Explanation of Symbols

	Electrical Voltage Risk of exposure to high voltage electrical current that may result in injury or death.
	Warning Hazard with a medium level of risk, which if not avoided, may result in serious injury or death.
	Caution Hazard with low level of risk, which if not avoided, may result in minor to moderate injury.
	Attention Risk of damage to property but no personal danger.
	Observe Instructions Operating instructions should be followed to avoid damage to the device.

Warning

- Do not lift the appliance by the hose. Always use the handles.
- Do not pull the unit by the power cord or tubing.
- Plastic bags and other packaging are not toys and may be dangerous to children.
- Do not allow children to play with the device or its remote control. Children must be supervised around the unit at all times.
- Do not sit on the unit. Doing so is likely to result in injury from falling or damage to the unit.
- Do not place objects on the unit as this may cause malfunctioning or product damage.
- Do not place or use flammable items, such as spray cans, within 1 meter of the air outlets as this may cause a fire or even an explosion.
- Do not place objects near the outdoor unit as they may inhibit air flow and cause damage. Keep the unit free from leaves and other debris.
- Do not place your fingers or objects in the air inlets or outlets. Contact with the high speed fan blades may lead to personal injury or product damage.
- If an abnormal situation arises such as a burning smell, immediately turn off the unit and disconnect the power. Contact the dealer for further instruction as further operation may lead to electric shock, fire or injury.
- Do not expose plants or animals directly to the airflow from the unit as this may cause adverse effects.
- Avoid impacts to the indoor and outdoor units, or otherwise product damage may result.
- Do not climb onto or place objects on top of the outdoor unit.
- This appliance has wheels. Be careful of obstacles or thick carpets, as the device may tip.

Caution

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. It is not a toy.
- Do not place objects that are susceptible to moisture directly beneath the indoor and outdoor units or refrigerant pipes. Under certain conditions, condensation may occur resulting in damage to the object concerned.
- To avoid oxygen depletion, ensure that the room is adequately ventilated if equipment such as a burner or a heater is used together with the air conditioner.
- Do not operate the air conditioner in a wet room such as a bathroom or laundry. Too much exposure to moisture can cause electrical components to short circuit.
- Do not expose your body directly to cool air for a prolonged period of time.
- In certain functional environments, such as kitchens, server rooms, etc., the use of specially designed air-conditioning units is highly recommended.
- Decommissioning may only be carried out by qualified personnel.
- Turn off the air conditioner and disconnect the power if you are not going to use it for a long time.
- Turn off and unplug the unit during storms.
- Do not use device for any other purpose than its intended use.
- Avoid operating the appliance for long periods of time with doors or windows open, or if the humidity is very high.
- Do not use any agents other than those recommended by the manufacturer to speed up the defrosting process or for cleaning.
- Do not place or use the indoor unit of the device outdoors.
- Do not operate during snowfall. After snowfalls, ensure outdoor unit air inlet is not blocked by snow.

Warranty and Liability

Warranty and liability claims for personal injury and damage to property are excluded if they are attributable to one or more of the following causes:

- Inappropriate use.
- Non-observance of the instructions.
- Operation with non-functioning safety or protective equipment.
- Continued use despite the occurrence of a defect.
- Improper assembly, commissioning, operation and maintenance.
- Improperly carried out repairs.
- Unauthorised modifications to the appliance.
- Force majeure.
- Installation of additional components that have not been tested together with the appliance.

Wireless Module

We declare that wireless module is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

Fuse Specifications

The specification for the fuses used for overcurrent protection are printed on the circuit board (PCB) for example: T20A/250VAC.

Electrical Warning

- Do not operate the appliance with wet hands. This may cause electric shock.
- Do not modify the power cord or plug in any way. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, a service agent or similarly qualified persons.
- Do not attempt to make any modifications to the wiring or open the control board as it may lead to overheating, fire, electrical shock, injury or death.
- Do not pull on the power cord to unplug unit as this may damage the cord and lead to fire or electric shock. Hold the plug firmly and pull it from the outlet.
- Do not modify the length of the power cord or use an extension cord to power the unit as it may lead to overheating or electric shock.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by customer service or a qualified service centre or a qualified electrician in order to avoid hazards.
- Plug the device directly into the wall socket. Do not use power extensions, splitters or multi plug adapters as this may overload the circuitry and cause fire or damage.
- Keep power plug clean. Remove any dust or grime that accumulates on or around the plug. Dirty plugs can cause fire or electric shock.
- Ensure that the connection side is earthed.
If there is a fault that may affect safety, the system must not be operated until the fault has been rectified.
- Maintenance and repair work on electrical components may only be carried out by an expert.
- Components may only be replaced with parts specified by the manufacturer. Improper component replacement can lead to the ignition of refrigerant in the atmosphere due to leakage.
- In the event of damage or malfunctions, please contact your specialist dealer or our customer service.
- Repair and maintenance work on electrical components must include initial safety checks and inspection procedures for the components. If there is a fault that could affect safety, the circuit must not be re-energised until the fault has been satisfactorily rectified.

Caution: Notes to Installation

- Only use the included accessories and specified part for installation. Using non-standard parts can cause water leakage, electrical shock or fire and can cause the unit to fail.
- Install the unit in a stable location that can support its weight. If not done properly, the unit may drop and cause serious injury and damage.
- Install drainage piping according to the instructions in this manual. Improper drainage may cause water damage to your home and property.
- Do not install the unit in a location that may be exposed to combustible gas leaks. If combustible gas accumulates around the unit, it may cause fire.
- Do not turn on the power, until the outside unit has been properly secured. Only move the outdoor unit by holding on to the housing and never carry it by the refrigerant hose.
- Check the appliance at regular intervals for signs of damage.
- Avoid placing stress or torsion on the refrigerant hose. Inspect the hoses periodically and inform customer service if any damage is observed.
- Only operate the device in accordance with the instructions supplied. Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
- When installing, hold the outdoor unit by the handles provided and not by the hose.
- If the appliance is to be permanently installed or the refrigerant lines need to be extended, a qualified installer must be commissioned.

Window Bracket

- The window bracket is designed for windows that open inwards with a window ridge width of up to 4.5 cm and height of at least 2 cm. Before installing, first check if the window bracket fits to the window frame.
- To attach the bracket to the window, proceed as described here in the instructions.
- Be particularly careful when installing the system to ensure that all safety measures are observed.
- Ensure that the steel cable is correctly attached to the indoor unit and the window bracket to prevent it from falling.
- When attaching the bracket, be careful not to scratch the masonry or windows.
- Once installed, make sure the two screws are tightened properly and the bracket is secure.
- The bracket must be level (give or take 2°).
- The Outdoor Unit is designed for easy removal and installation. When placing it on the bracket, make sure that the pins snap into place correctly.
- In most cases the bracket does not need to be removed in order to close the window. Ensure that the bracket does not obstruct the window when closing it.
- Remove the bracket and outdoor unit during thunderstorms or strong winds.
- Check the bracket and fasteners at regular intervals to ensure that they are securely in place and undamaged.
- The bracket is only designed for the outdoor unit; any other use is not permitted and can lead to accidents.
- Uninstall the bracket and do not use further if damaged.
- Keep children playing, away from the window bracket.

General Information and Safety Notices

Refrigerant (R32)

The refrigerant circuit between the indoor and outdoor unit is sealed during manufacture. The refrigerant may be odorless. If the unit fails to heat or cool correctly, it may be a sign of leakage.

Do not attempt to repair the unit yourself. Discontinue use immediately and follow the steps below:

- Disconnect the appliance from the power supply.
- Open windows and doors for ventilation. Extinguish open flames / avoid sparks.
- Leave the room and warn other occupants in the house or apartment.
- Contact the customer service for further support.

Note:

- Escaping refrigerant collects on the floor. Inhalation can lead to suffocation.
- Contact with skin can lead to frostbite .
- Only qualified experts may work on the refrigerant circuit in accordance with §5ChemKlimaSchutzV. No work on the refrigerant circuit shall be carried out by yourself.

Information on Servicing

Do not attempt to dismantle the system yourself: dismantling of the product, treatment of the refrigerant, oil and other parts must be carried out by a qualified installer in accordance with the relevant local and national legislation. This appliance is not intended to be repaired on site. If you have any technical questions or faults and cannot find any information in these operating instructions, please contact one of our customer service centres or contact the seller directly. If you have any questions, please contact the customer service.

Explanation of Symbols Displayed on the Indoor and Outdoor Units

	Warning	The refrigerant used is flammable. Discontinue use immediately in the event of a leak.
	Attention	Read the manual carefully.
	Caution	Should only be handled by service personnel with reference to the installation manual.
	Caution	
	Information	Consult the manual.

**Note:****Minimum Room Area - Flammable Refrigerant**

- The device has been designed to ensure your safety. If used correctly, there is no cause for concern.
- However, as a precaution, the device should only be operated or stored in a well-ventilated area.
- The appliance must be placed, operated and stored in a room with an area of not less than 4m².

⚠ Warning

- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- Do not pierce or burn.
- Keep any required ventilation openings clear of obstruction.
- Servicing shall be performed only as recommended by the manufacturer.
- Avoid excessive vibration or pulsation to refrigerating piping.
- Protection devices, piping and fittings shall be protected as far as possible against adverse environmental effects, for example, the danger of water collecting and freezing in relief pipes or the accumulation of dirt and debris.
- The appliance shall be stored so as to prevent mechanical damage from occurring.
- The indoor equipment and pipes shall be guarded such that accidental rupture of equipment cannot occur from such events as moving furniture or reconstruction activities.
- The maximum refrigerant charge amount is 0.62kg.



Caution: Risk of fire

General Information and Safety Notices: Refrigerant Information

1. Checks to the area

Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimised. Compliance with national gas regulations shall be observed. For repair to the refrigerating system, clause 2. to 6. shall be completed prior to conducting work on the system.

2. Work procedure

Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimise the risk of a flammable gas or vapour being present while the work is being performed.

3. General work area

All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided.

4. Checking for presence of refrigerant

The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially toxic or flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with all applicable refrigerants, i.e. non-sparking, adequately sealed or intrinsically safe.

5. Presence of fire extinguisher

If any hot work is to be conducted on the refrigerating equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO₂ fire extinguisher adjacent to the charging area.

6. No ignition sources

No person carrying out work in relation to a **refrigerating system** which involves exposing any pipe work shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. "No Smoking" signs shall be displayed.

7. Ventilated area

Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

8. Checks to the refrigerating equipment

Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt, consult the manufacturer's technical department for assistance.

The following checks shall be applied to installations using **flammable refrigerants**:

- the actual **refrigerant charge** is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed
- the ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed

- if an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant
- marking to the equipment continues to be visible and legible. Markings and signs that are illegible shall be corrected
- refrigerating pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.

9. Checks to electrical devices

Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised.

Initial safety checks shall include:

- that capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking
- that no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system
- that there is continuity of earth bonding.

10. Repairs to sealed components

During repairs to sealed components, all electrical supplies shall be disconnected from the equipment being worked upon prior to any removal of sealed covers, etc. If it is absolutely necessary to have an electrical supply to equipment during servicing, then a permanently operating form of leak detection shall be located at the most critical point to warn of a potentially hazardous situation.

Particular attention shall be paid to the following to ensure that by working on electrical components, the casing is not altered in such a way that the level of protection is affected. This shall include damage to cables, excessive number of connections, terminals not made to original specification, damage to seals, incorrect fitting of glands, etc. Ensure that the apparatus is mounted securely. Ensure that seals or sealing materials have not degraded to the point that they no longer serve the purpose of preventing the ingress of flammable atmospheres. Replacement parts shall be in accordance with the manufacturer's specifications.

11. Repair to intrinsically safe components

Do not apply any permanent inductive or capacitance loads to the circuit without ensuring that this will not exceed the permissible voltage and current permitted for the equipment in use.

Intrinsically safe components are the only types that can be worked on while live in the presence of a flammable atmosphere. The test apparatus shall be at the correct rating.

Replace components only with parts specified by the manufacturer. Other parts may result in the ignition of refrigerant in the atmosphere from a leak.

NOTE The use of silicon sealant can inhibit the effectiveness of some types of leak detection equipment. Intrinsically safe components do not have to be isolated prior to working on them.

12. Cabling

Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges or any other adverse environmental effects. The check shall also take into account the effects of aging or continual vibration from sources such as compressors or fans. The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.

13. Detection of flammable refrigerants

Under no circumstances shall potential sources of ignition be used in the searching for or detection of refrigerant leaks. A halide torch (or any other detector using a naked flame) shall not be used.

The following leak detection methods are deemed acceptable for all refrigerant systems.

Electronic leak detectors may be used to detect refrigerant leaks but, in the case of flammable refrigerants, the sensitivity may not be adequate, or may need re-calibration (detection equipment shall be calibrated in a refrigerant-free area). Ensure that the detector is not a potential source of ignition and is suitable for the refrigerant used. Leak detection equipment shall be set at a percentage of the LFL of the refrigerant and shall be calibrated to the refrigerant employed, and the appropriate percentage of gas (25 % maximum) is confirmed.

Leak detection fluids are also suitable for use with most refrigerants but the use of detergents containing chlorine shall be avoided as the chlorine may react with the refrigerant and corrode the copper pipe-work.

NOTE Examples of leak detection fluids are

- bubble method
- fluorescent method agents.

If a leak is suspected, all naked flames shall be removed/extinguished.

If a leakage of refrigerant is found which requires brazing, all of the refrigerant shall be recovered from the system, or isolated (by means of shut off valves) in a part of the system remote from the leak. Removal of refrigerant shall be according to Clause 14.

14. Removal and evacuation

When breaking into the refrigerant circuit to make repairs - or for any other purpose - conventional procedures shall be used. However, for flammable refrigerants it is important that best practice is followed since flammability is a consideration. The following procedure shall be adhered to:

- remove refrigerant
- purge the circuit with inert gas
- evacuate
- purge with inert gas
- open the circuit by cutting or brazing.

The refrigerant charge shall be recovered into the correct recovery cylinders. The system shall be "flushed" with OFN to render the unit safe. This process may need to be repeated several times. Compressed air or oxygen shall not be used for this task.

Flushing shall be achieved by breaking the vacuum in the system with OFN and continuing to fill until the working pressure is achieved, then venting to atmosphere, and finally pulling down to a vacuum. This process shall be repeated until no refrigerant is with in the system. When the final OFN charge is used, the system shall be vented down to atmospheric pressure to enable work

to take place. This operation is absolutely vital if brazing operations on the pipework are to take place.

Ensure that the outlet for the vacuum pump is not close to any ignition sources and there is ventilation available.

15. Charging procedures

In addition to conventional charging procedures, the following requirements shall be followed.

- Ensure that contamination of different refrigerants does not occur when using charging equipment. Hoses or lines shall be as short as possible to minimise the amount of refrigerant contained in them.
- Cylinders shall be kept in an appropriate position according to the instructions.
- Ensure that the refrigerating system is earthed prior to charging the system with refrigerant.
- Label the system when charging is complete (if not already).
- Extreme care shall be taken not to overfill the refrigerating system.

Prior to recharging the system, it shall be pressure-tested with the appropriate purging gas. The system shall be leak-tested on completion of charging but prior to commissioning. A follow up leak test shall be carried out prior to leaving the site.

16. Decommissioning

Before carrying out this procedure, it is essential that the technician is completely familiar with the equipment and all its detail. It is recommended good practice that all refrigerants are recovered safely. Prior to the task being carried out, an oil and refrigerant sample shall be taken in case analysis is required prior to re-use of recovered refrigerant. It is essential that electrical power is available before the task is commenced.

- a. Become familiar with the equipment and its operation.
- b. Isolate system electrically.
- c. Before attempting the procedure, ensure that:
 - mechanical handling equipment is available, if required, for handling refrigerant cylinders
 - all personal protective equipment is available and being used correctly
 - the recovery process is supervised at all times by a competent person
 - recovery equipment and cylinders conform to the appropriate standards.
- d. Pump down refrigerant system, if possible.
- e. If a vacuum is not possible, make a manifold so that refrigerant can be removed from various parts of the system.
- f. Make sure that cylinder is situated on the scales before recovery takes place.
- g. Start the recovery machine and operate in accordance with instructions.
- h. Do not overfill cylinders (no more than 80 % volume liquid charge).
- i. Do not exceed the maximum working pressure of the cylinder, even temporarily.
- j. When the cylinders have been filled correctly and the process completed, make sure that the cylinders and the equipment are removed from site promptly and all isolation valves on the equipment are closed off.
- k. Recovered refrigerant shall not be charged into another **refrigerating system** unless it has been cleaned and checked.

17. Labelling

Equipment shall be labelled stating that it has been de-commissioned and emptied of refrigerant. The label shall be dated and signed. For appliances containing **flammable refrigerants**, ensure that there are labels on the equipment stating the equipment contains **flammable refrigerant**.

18. Recovery

When removing refrigerant from a system, either for servicing or decommissioning, it is recommended good practice that all refrigerants are removed safely.

When transferring refrigerant into cylinders, ensure that only appropriate refrigerant recovery cylinders are employed. Ensure that the correct number of cylinders for holding the total system charge is available. All cylinders to be used are designated for the recovered refrigerant and labelled for that refrigerant (i.e. special cylinders for the recovery of refrigerant). Cylinders shall be complete with pressure-relief valve and associated shut-off valves in good working order. Empty recovery cylinders are evacuated and, if possible, cooled before recovery occurs.

The recovery equipment shall be in good working order with a set of instructions concerning the equipment that is at hand and shall be suitable for the recovery of all appropriate refrigerants including, when applicable, **flammable refrigerants**. In addition, a set of calibrated weighing scales shall be available and in good working order. Hoses shall be complete with leak-free disconnect couplings and in good condition. Before using the recovery machine, check that it is in satisfactory working order, has been properly maintained and that any associated electrical components are sealed to prevent ignition in the event of a refrigerant release. Consult manufacturer if in doubt.

The recovered refrigerant shall be returned to the refrigerant supplier in the correct recovery cylinder, and the relevant waste transfer note arranged. Do not mix refrigerants in recovery units and especially not in cylinders.

If compressors or compressor oils are to be removed, ensure that they have been evacuated to an acceptable level to make certain that **flammable refrigerant** does not remain within the lubricant. The evacuation process shall be carried out prior to returning the compressor to the suppliers. Only electric heating to the compressor body shall be employed to accelerate this process. When oil is drained from a system, it shall be carried out safely.

19. Transportation, marking and storage for units

- i. Transport of equipment containing flammable refrigerants
 - Compliance with the transport regulations
- ii. Marking of equipment using signs
 - Compliance with local regulations
- iii. Disposal of equipment using flammable refrigerants
 - Compliance with national regulations
- iv. Storage of equipment/appliances
 - The storage of the appliance should be in accordance with the applicable regulations or instructions, whichever is more stringent.
- v. Storage of packed (unsold) equipment
 - Storage package protection should be constructed such that mechanical damage to the equipment inside the package will not cause a leak of the refrigerant charge. The maximum number of pieces of equipment permitted to be stored together will be determined by local regulations.

Specifications

Product Model	PortaSplit
Power supply	220 - 240V~, 50Hz, 1Ph
Rated cooling capacity	3.5kW
Rated heating capacity	3.5kW
Max. current	10A
Outdoor unit protection class	IPX4
Energy efficiency / SEER	A++ / 6.1
Energy efficiency / SCOP	A+ / 4.0
Refrigerant charge	R32, 0.62 kg
CO ₂ equivalent	0.42t
Max. Operating Pressure	4.4MPa
Max. room area	42m ² / 105m ³
Size indoor unit (HxWxD)	646mm x 518mm x 340mm
Size outdoor unit (HxWxD)	438mm x 500mm x 260mm
Net weight	45.5kg
Indoor sound pressure level	49/47/44/39dB(A)
Indoor sound power level	59dB
Outdoor sound power level	62dB

Getting Started

Note: Operating Temperature

Do not use the device outside of the temperature ranges specified below as damage may occur. For outdoor temperatures below 0°C inspect the base plate (bottom plate of the outdoor unit) for accumulation of ice. If there is ice, turn the device off immediately as continued use will damage the unit.

Temperature Range for Normal Operation

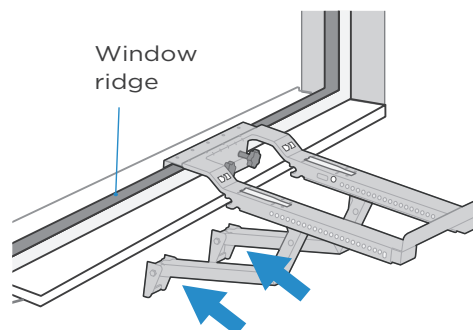
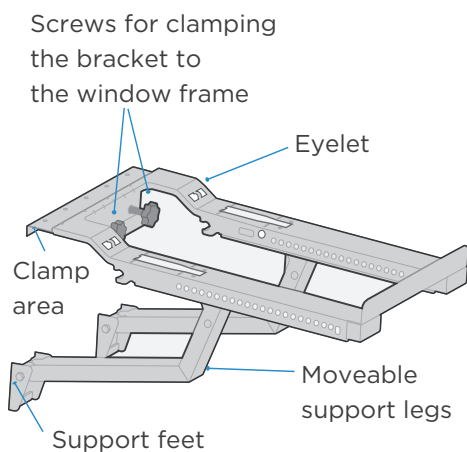
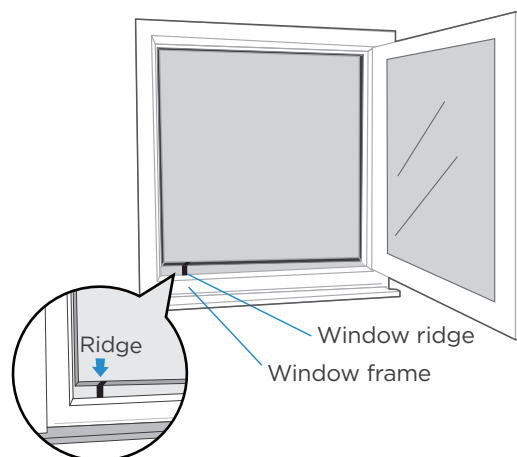
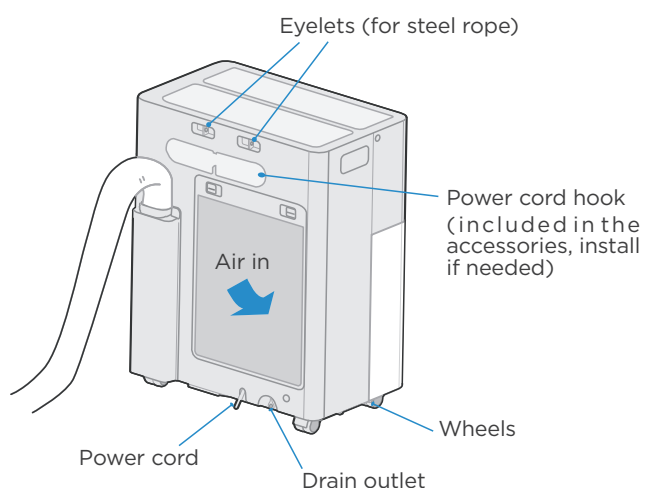
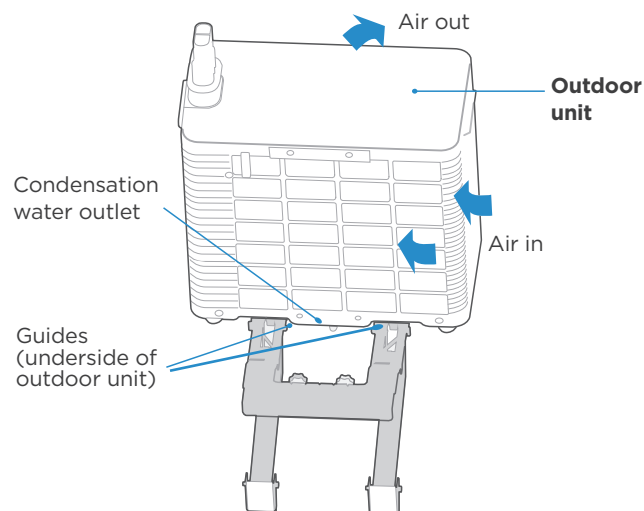
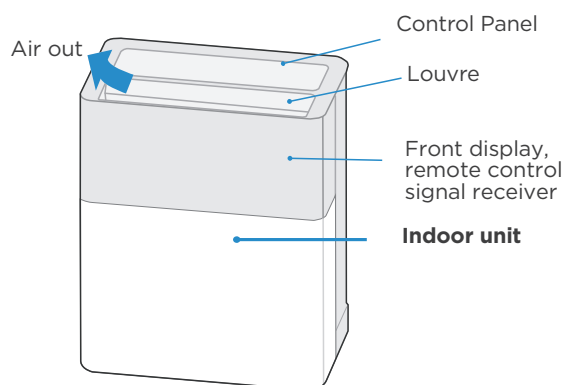
Mode	Indoor Temperature Range	Outdoor Temperature Range
Heat	5 to 30°C (41 to 86°F)	-10 to 24°C (14 to 77°F)
Cool	17 to 35°C (62 to 95°F)	0 to 45°C (32 to 113°F)
Dry	13 to 35°C (55 to 95°F)	15 to 45°C (59 to 113°F)

Product Overview



Note: illustrations

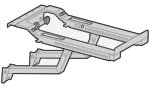
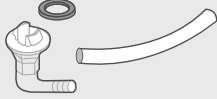
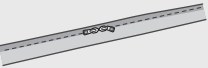
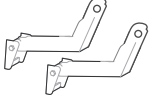
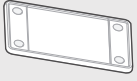
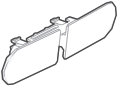
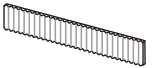
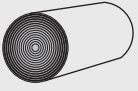
Illustrations in this manual are for explanatory purposes. The actual shape of your indoor unit may be slightly different.



Note: The window bracket is designed for windows that open inwards with a window ridge width of up to 4.5 cm and a height of at least 2 cm.

Accessories

The air conditioner comes with the following accessories. Improper installation may result in water leakage, electrical shock, fire or damage to the device.

Accessories	Qty	Image	Accessories	Qty	Image
Manual	1-2		Remote control	1	
Window locks	1		Batteries (country specific, may not be included)	2	
Hook and loop	1		Mounting bracket	1	
Drainage pipe, connector and seal	1		Window sealing cloth	1	
Rubber wheel stopper	2		Shorter support legs	2	
Protection plate	1		Steel rope	1	
Power cord hook	1		HEPA filter (optional)	1	
Eyelet for outdoor unit	1		Insulation sponge	1	
Window sealing sponge	1				

The following equipment is recommended:



Gloves



A tape measure



Scissors or Knife

How to Use Your PortaSplit

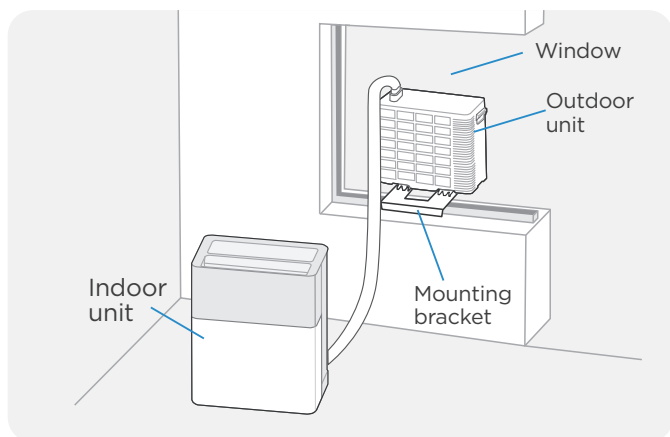
All Modes

The indoor unit is designed for indoor use only. External use of the Internal Unit is prohibited.

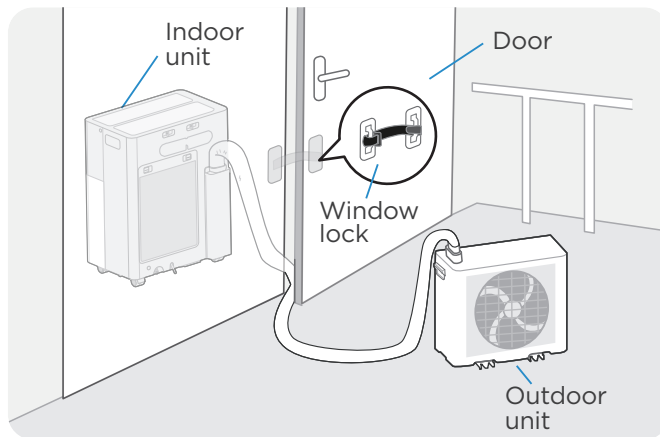
Heat / Cool

The outdoor unit **MUST** be placed outside. This configuration will also work for Dry and Fan mode.

Window Installation



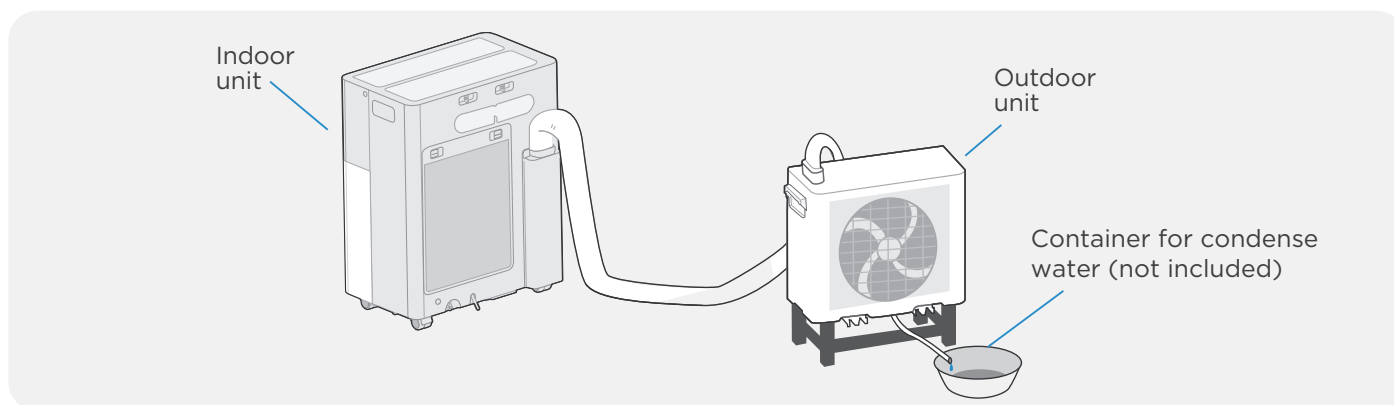
Terrace Installation



Fan / Dry

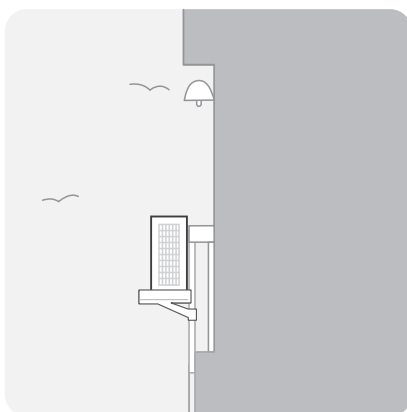
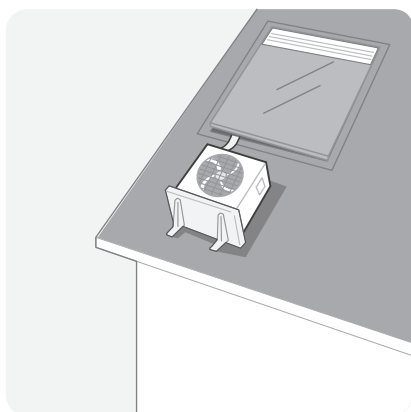
These modes will work in the configurations shown above but can also be used with both units inside. Note that dry mode will produce condensation water from the outdoor unit. Use the drainage hose to direct the water to a suitable location (hose must be below the drainage outlet).

Both Units indoors (Not Possible for Heating / Cooling)



Other Use Cases

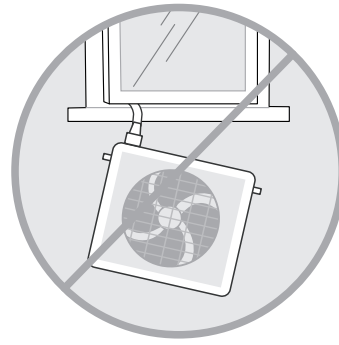
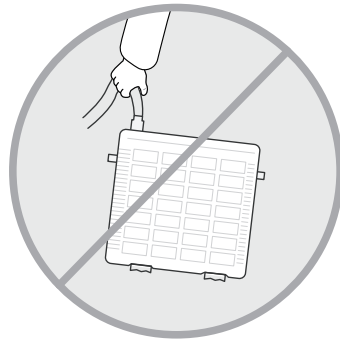
French balconies, roof windows and more. Note that these require a universal bracket (sold separately).



Product Installation

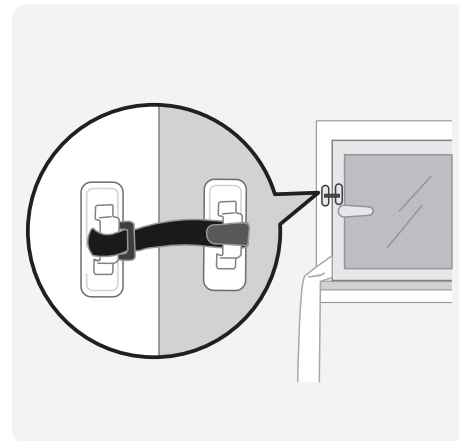
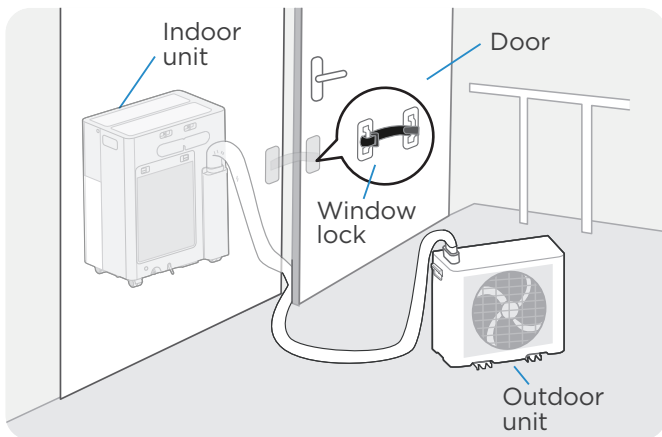


Scan QR code for
a video guide.

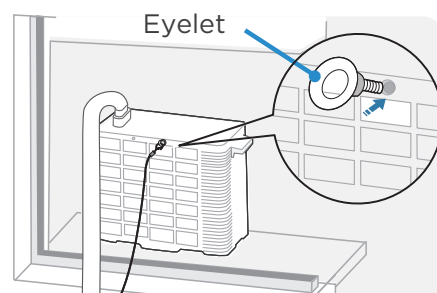


Typical Installation

To use the heating or cooling function, place the Outdoor Unit outside. A window lock is included to hold the window or door in place and prevent too much air from escaping. Plug the Indoor Unit in and you are ready to go!



1. Screw the enclosed eyelet into one of the two threaded holes on the outdoor unit (see illustration).
2. Attach the steel cable to the eyelet on the outdoor unit. Then attach the other end of the steel cable to the indoor unit (see chapter Installing the window bracket, step 2).
3. Place the outdoor unit on the window sill.



Note: To be able to place the outdoor unit on the window sill, it must have a depth of at least 30 cm. The installation surface should be fairly level. Additional protection may be required during strong winds.

Do not hang the unit from the steel rope.

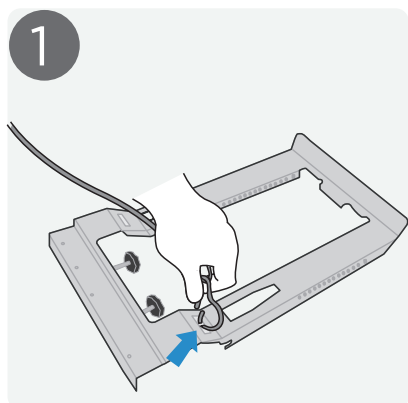
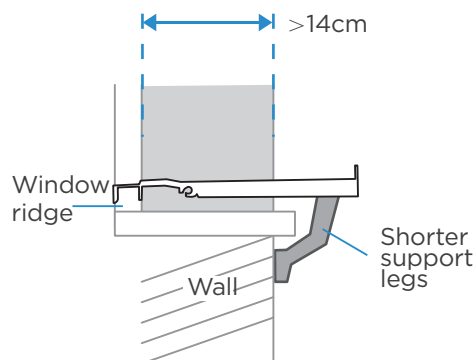
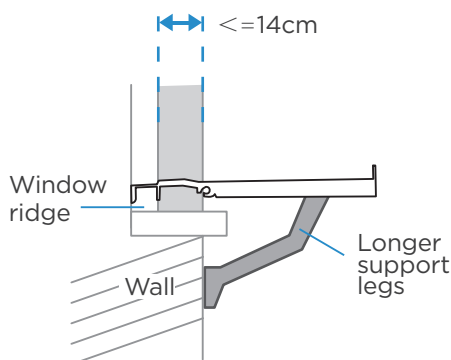
Bracket Installation

⚠ Caution

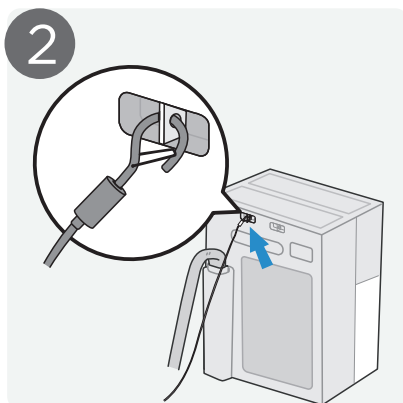
To avoid serious injury to people below or damage to property, the bracket must be secured with the steel rope provided, before installation. Additionally, during the entire installation process of the bracket, the bracket must always be held by one hand to prevent it from falling.

Regarding the positioning of the outdoor unit and bracket, you should always observe the local regulations and standards. The window frame and the wall must be able to support the weight of the bracket and outdoor unit.

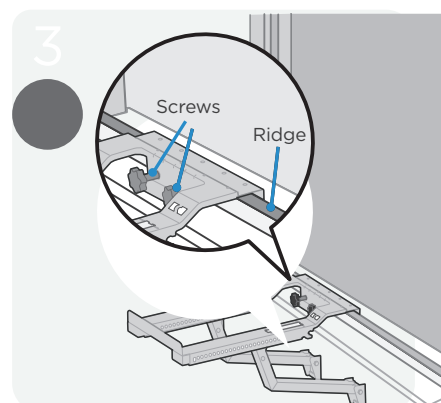
If the distance between the outside of the window ridge and the outside of the wall, as illustrated below, is more than 14cm, you may need to use the shorter support legs provided.



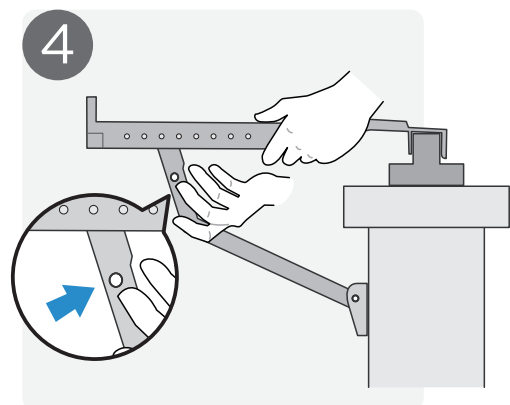
Attach one end of the steel rope provided to the eyelet on the bracket.



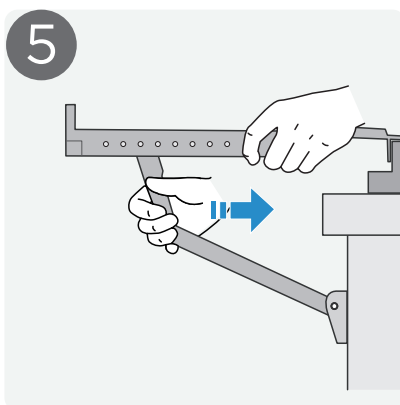
Secure the other end of the steel rope with the eyelet at the back of the indoor unit.



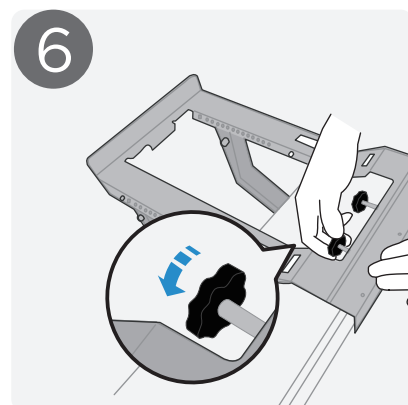
Place the clamp area of the bracket over the window ridge. Pretighten the screws for some stability.



Press the button clips in the support legs inwards as these will release the locking pins in the bracket.

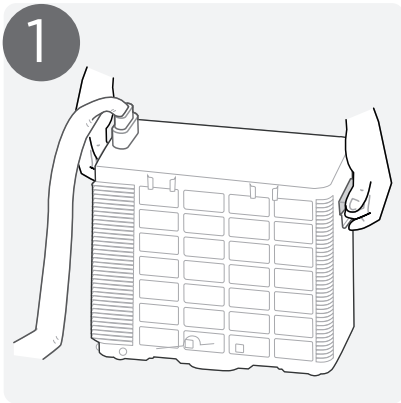


Pull the support legs until the feet have made contact with the wall.
Try to keep the bracket close to level ($\pm 2^\circ$).

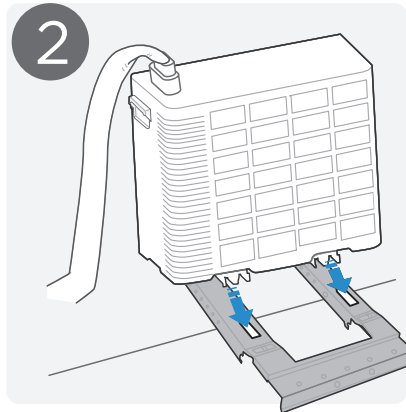


Tighten the screws in the clamp area until firmly fixed against the window ridge.

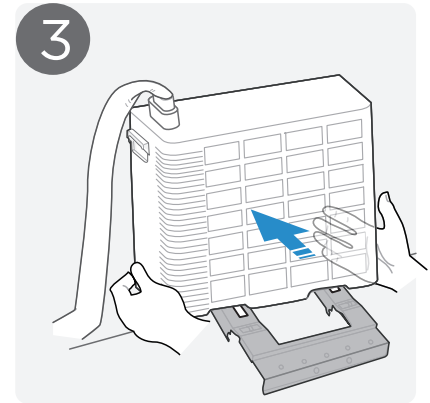
Outdoor Unit Installation



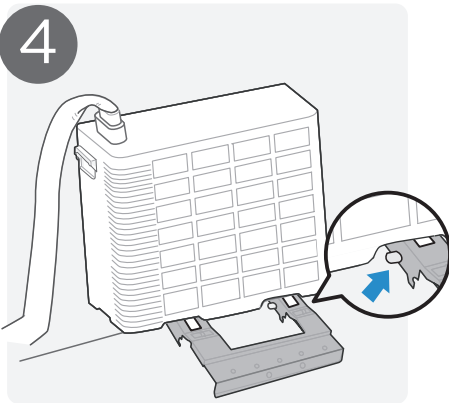
Lift the outdoor unit with two hands using the handles provided.



There are guides located on the underside of the outdoor unit. Align these guides with the bracket holes shown in the diagram and place the outdoor unit on the bracket.



Ensure that the guides are inserted into the corresponding holes. Position your hands in the middle of the unit, on the sides. Push the unit forward slowly without tilting it.



The pins should snap into place with a click. Check that they have passed through the bracket, locking the outdoor unit in place.



The front of the unit should have slid into the corresponding slot in the bracket, preventing it from lifting up.

Test that it is firmly in place by trying to move it gently. The steel cable may now be removed from the bracket.



Note:

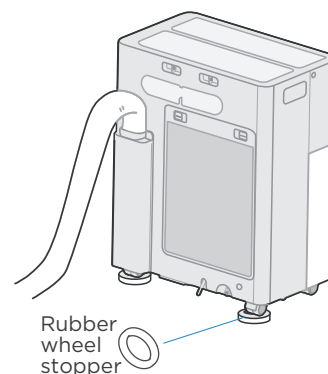
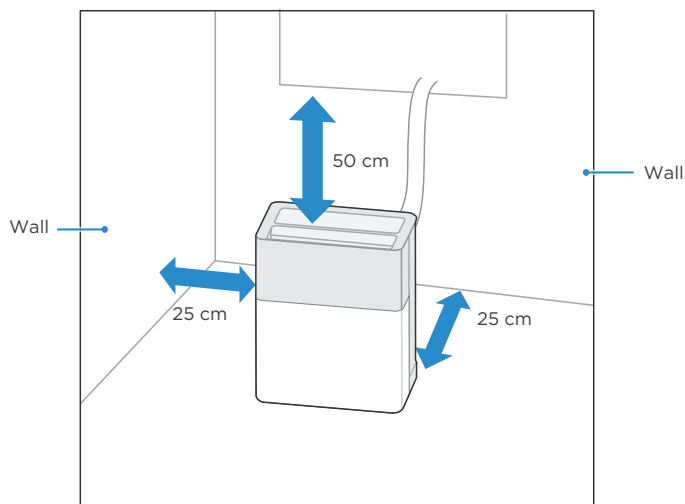
It is normal for the unit to produce condensation during operation. The condensate should be allowed to drain from the condense water outlet of the outdoor unit. A drainage pipe may be used to guide the water but the pipe must always be lower than the water outlet. For more information see the section "Condensation Water".

Indoor Unit Positioning

Do not cover the air intakes or outlets of the units, as this could cause damage.

The back side of the indoor unit of the PortaSplit must be placed at least 25 cm away from the wall during use to allow for adequate ventilation of the device. There should be no obstruction within 50cm of the top of the device.

Note: You can lock the wheels in place using the rubber wheel stoppers included in the accessories. Simply place them under the wheels.



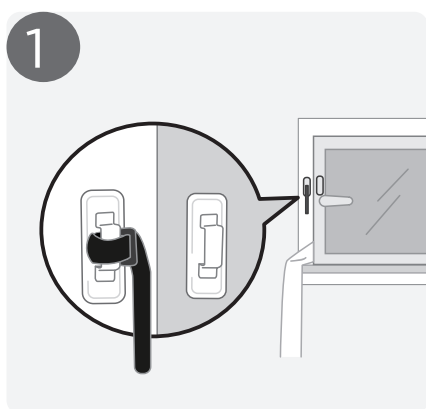
Window Lock Installation (Optional)



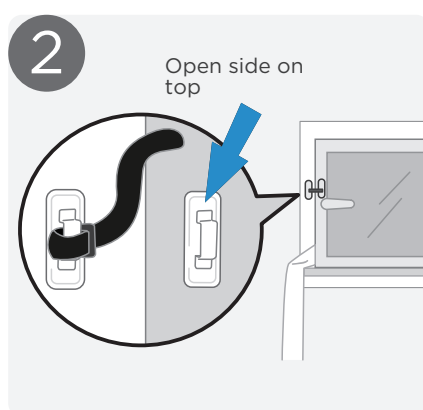
Note:

If you would prefer not to use the window sealing cloth, a window lock system is provided, to minimize the window gap.

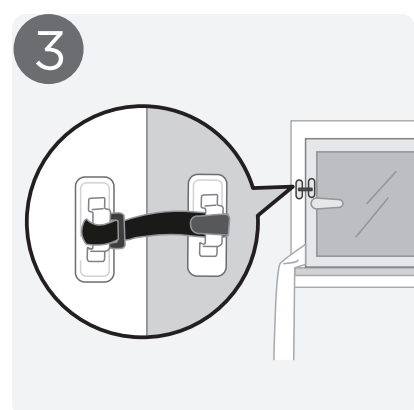
Determine where to install the window lock system. Ideally, it should be away from the window handle but still easily within reach. See the example below of a typical placement.



Stick one plastic mount on the window frame and the other on the window sash.



Pass the strip through the second plastic mount on the window sash.



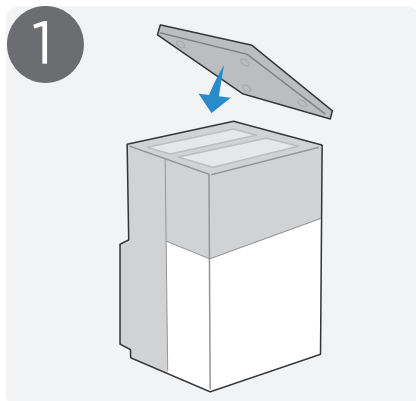
Fold the strip back on itself and stick the hook and loop together.

Outdoor Unit Deinstallation

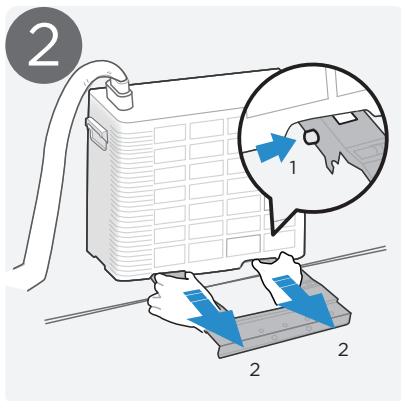


Note:

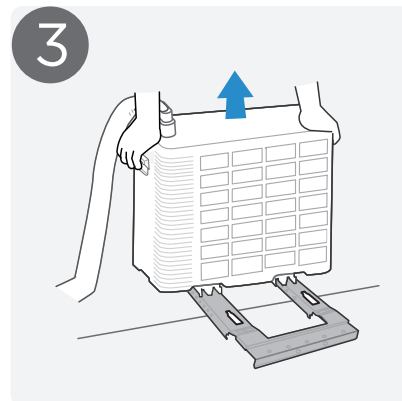
When not in use for an extended period of time or for use in a different location, follow these steps to remove the outdoor unit.



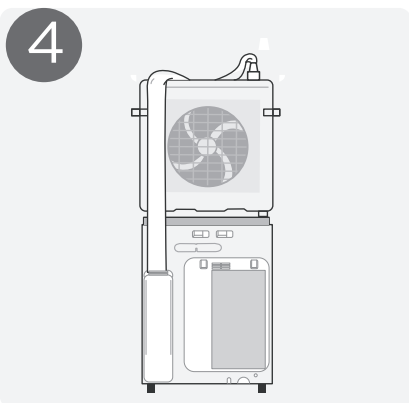
Place the protection plate on top of the indoor unit.



Using your thumbs, press the locking pins in (on both rails). Pull the guides toward yourself.



Once the locking pins are no longer securing the outdoor unit, you should be able to raise the unit, using the handles provided.



Place the outdoor unit on top of the protection plate.

Warning

- Please transport the unit carefully.
- This should not be done by children.
- Place on a level surface. Uneven or inclined surfaces may cause the unit to move and result in injury or damage.
- To reduce risk of damage to the device, store vertically as shown in figure 4.



Note:

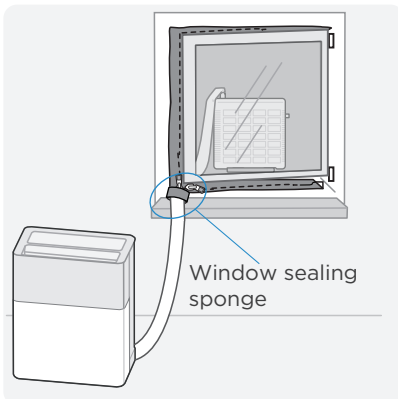
With most window types, the window can be closed even when the bracket is installed. If you want to uninstall the bracket, attach the steel rope, unscrew both screws and simply lift the bracket and bring it inside. When removing the bracket, always hold with at least one hand to prevent it from falling.

Sealing Cloth Installation (Optional)

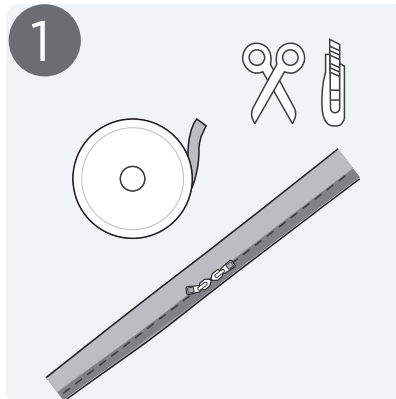


Note:

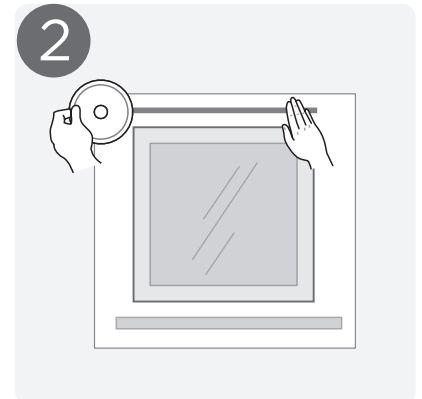
For better insulation, a window sealing cloth is provided. You can install the window sealing cloth and pass the refrigerant hose through the zipper. If needed, a sealing sponge is provided in the accessories to prevent rainwater from running along the hose as shown in the picture below.



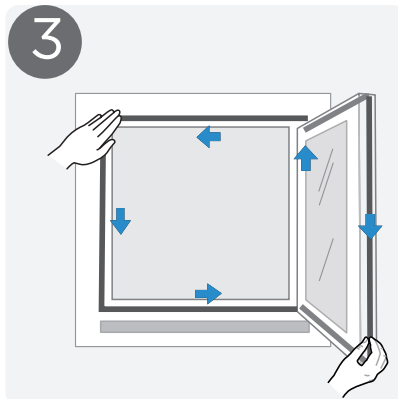
Example of an installed sealing cloth and the sealing sponge wrapped around the hose.



You will need a scissors to install the “hook and loop” strips.
Uninstall the outside device if installed. The bracket can however, remain in place.

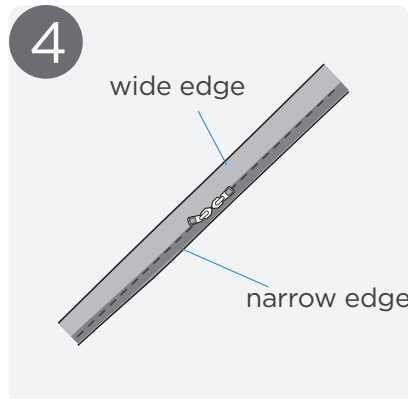


Ensure the window frame is clean.
Close the window. Measure and cut the strips to run the length of the sash and the window frame along the sides where there will be a gap.

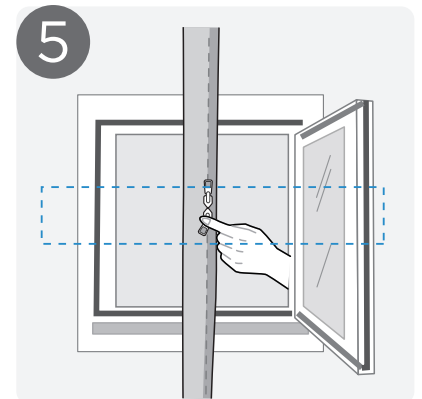


Stick the strips on the window frame and window sash.

It may be easier with the window closed to make alignment easier.

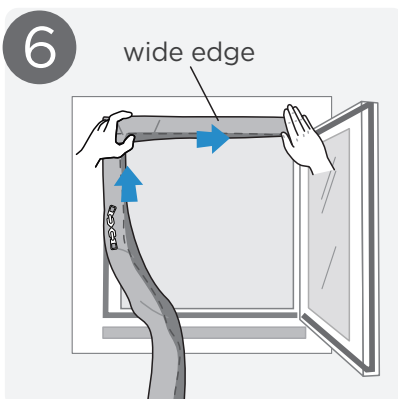


The sealing cloth is asymmetrical along the length of the zip.
The narrower side should run along the window sash and the wider side should run along the window frame.

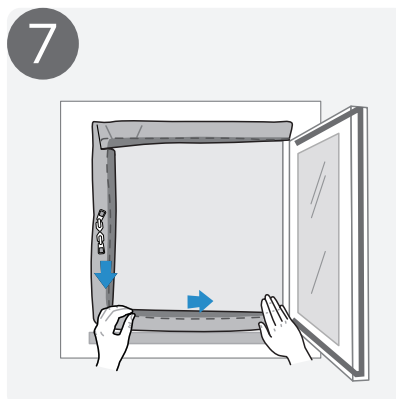


Align the middle of the sealing cloth with the middle of the opening side of the window frame.

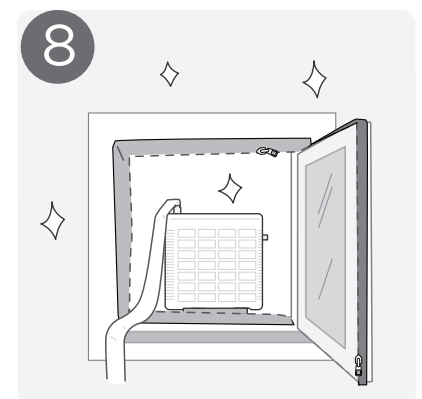
Remember to attach the wide edge to the window frame.



Connect the hook and loop from the middle upwards and then along the top length.



Then do the same for the lower and bottom lengths. Repeat the process for the narrow edge and the window sash.



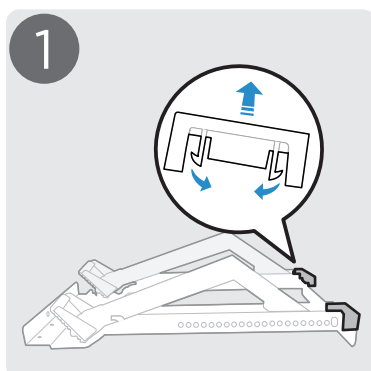
Reinstall the outdoor unit as per the Outdoor Unit Installation section. Zip the sealing cloth up and you're all set.

Shorter Support Legs installation (Optional)

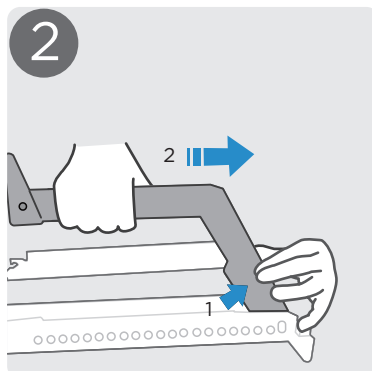


Note:

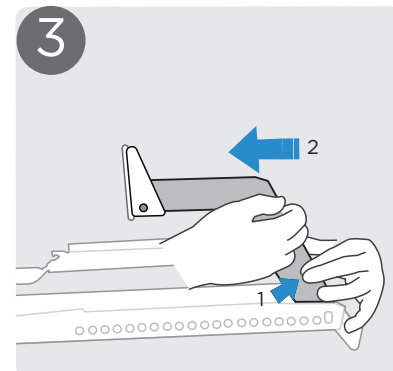
For most window profiles, the installed support legs are suitable. For windows with a larger distance from window ridge to the wall (approximately 14cm), the support legs can be substituted with the shorter support legs provided.



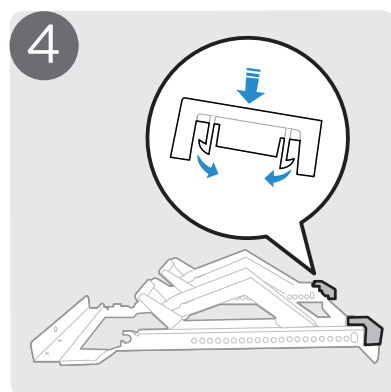
Remove the safety stopper at the end of the bracket. To do so, release the locking mechanisms.



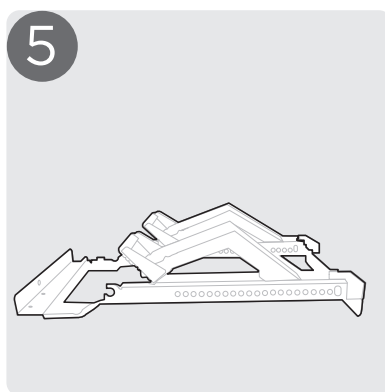
Press in the button clips on the support legs to release the locking pins and slide the support legs out.



Slide the shorter support legs in.



Replace the safety stopper.

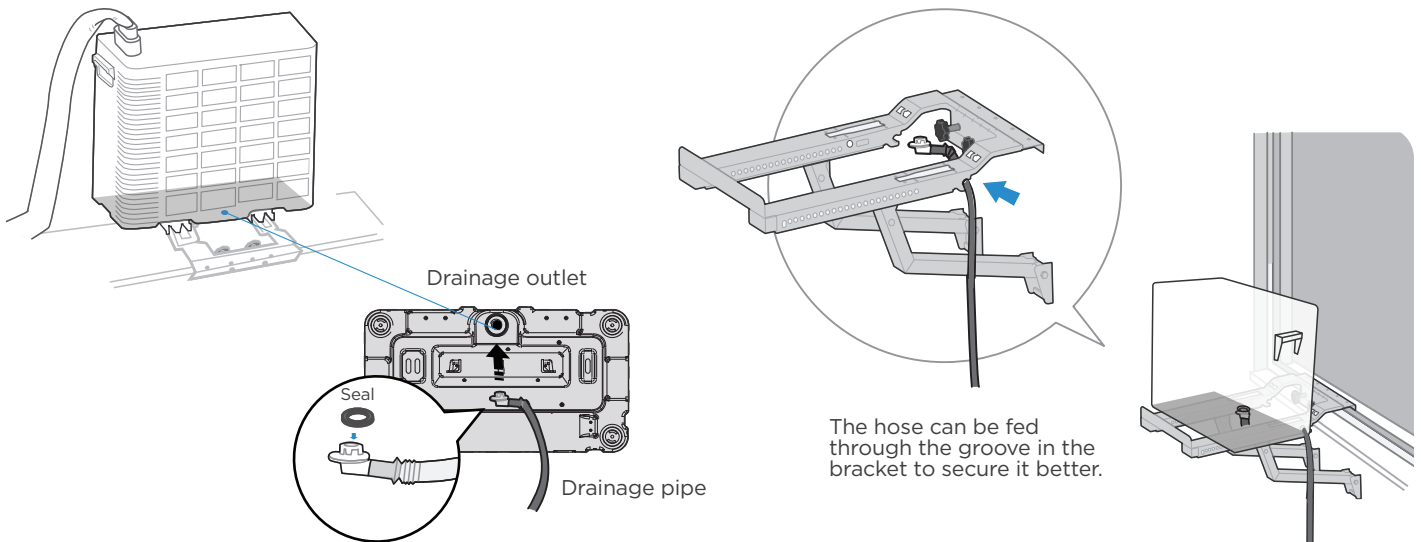


The bracket is ready to be installed.

Condensation Water

During both heating and cooling operation, condensation water will be discharged from the outdoor unit drainage outlet, at the bottom of the unit.

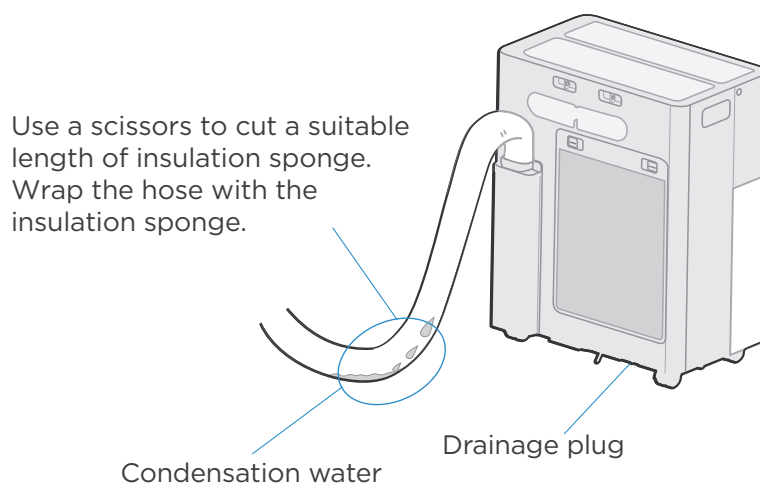
Insert the drainage pipe into the drainage hole in the base pan of the unit. It will click into place. Adjust the drainage pipe as required, to allow the condensation water to be directed to a suitable location.



Note:

It is normal for the indoor unit to produce condensation. This is contained within the unit and automatically pumped to the outside unit. The indoor unit also has a drainage outlet, allowing you to manually drain any condensate not yet pumped to the outside unit, should you wish to do so. An example of this may be before placing the unit into storage, or if a water pump drainage malfunction occurs.

Lastly, during heating mode, condensation water may also collect on the hose between the indoor and outdoor units. This can not be drained by the system. Please regularly check the hose and wipe dry if needed.



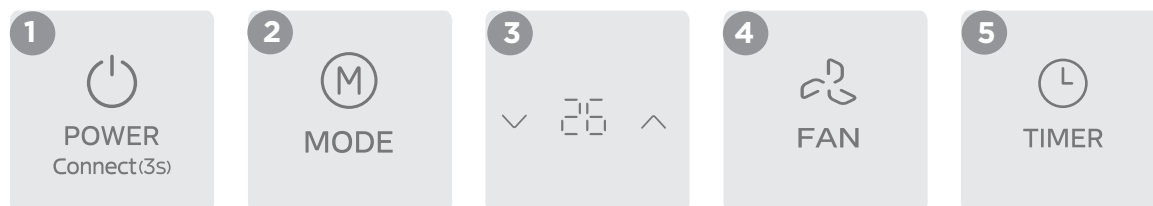
Operating Instructions

Quick Start Guide

Once installed, the device is ready to be used. Simply plug the device directly into an electrical outlet and operate from the control panel, the remote control provided or the SmartHome app.

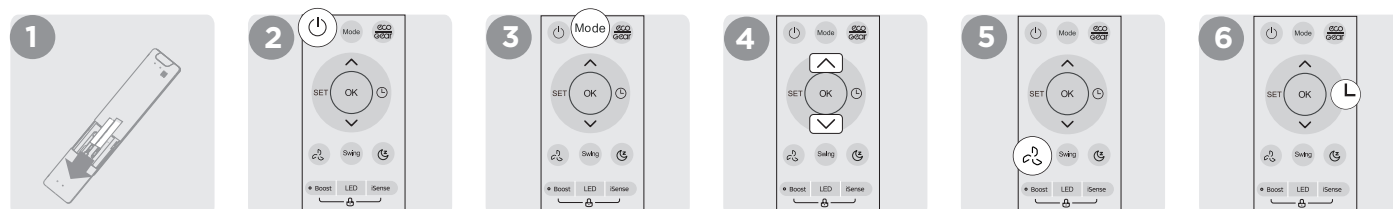
Control Panel:

1. Press the power button to turn on the device.
2. Use the mode button to switch between Auto, Cool, Heat, Dry and Fan modes.
3. Use the temperature control buttons to set the desired temperature (not applicable to fan or dry modes).
4. Use the fan speed button to adjust the speed of the fan.
5. Use the timer button to set the AC to turn on or off after a certain amount of time.



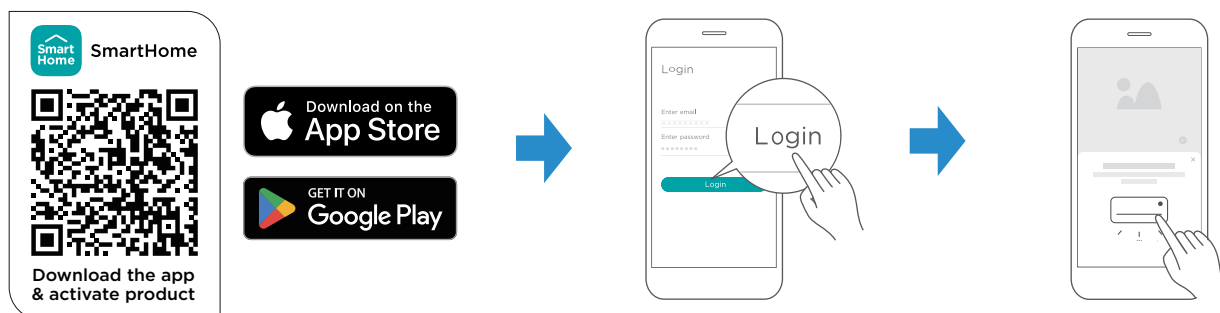
Remote Control:

1. Insert batteries to power the remote control (not included in all regions).
2. Point the remote control at the AC and press the power button to turn it on.
3. Use the mode button to switch between cooling, heating, dry and fan-only modes.
4. Use the temperature control buttons to set the desired temperature.
5. Use the fan speed button to adjust the speed of the fan.
6. Use the timer button to turn the AC on or off after a certain amount of time.

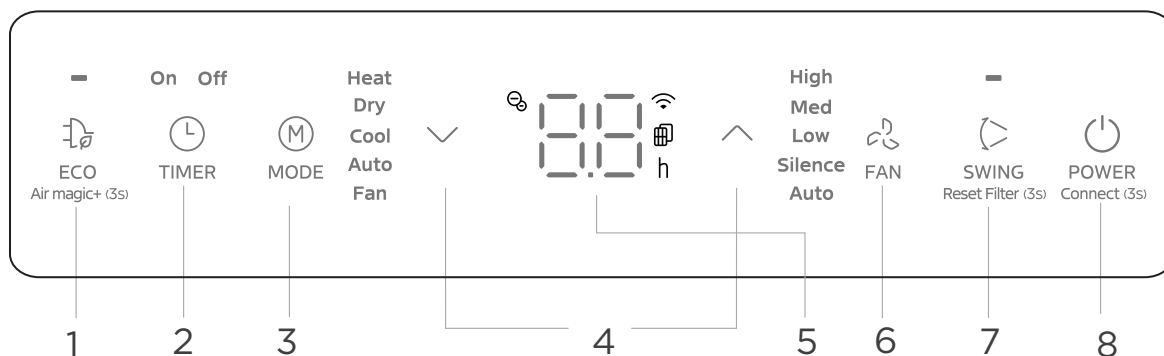


SmartHome App Control:

1. Download the SmartHome app and register an account if you do not have one already.
2. Ensure that Bluetooth is enabled on your phone and that you are connected to the wireless network.
3. Switch the PortaSplit on.
4. In the app, follow the on-screen instructions to configure your device.
5. Use the app to control the temperature, mode, fan speed and timer from anywhere.
6. Many other additional features are available in the app, such as scheduling, energy consumption visualisations and more.
7. For more detailed instructions on how to configure your device, refer to the SmartHome App section below.



Control Panel - Detailed Guide



- 1 ECO Button:**
 Enable or disable ECO mode.
 When in cooling mode, pressing this button will adjust the temperature automatically to 24°C and set the fan speed to Auto to save energy. In ECO mode it is possible change the temperature but not to decrease it to less than 24°. Note: Pressing the ECO button again, changing the mode or adjusting set temperature to less than 24°C will stop ECO operation.
 If ECO mode results in insufficient cooling, press the ECO button again to return to normal operation.

Model dependent. Long press this button for 3 seconds to initiate ION function.
- 2 TIMER Button:**
 Set timer to turn unit on or off after the desired amount of time. When the device is off, pressing the timer button will set a timer to turn it on. After pressing the timer button, use the up or down arrows to set the desired delay. You can then choose the mode, temperature and fan speed. When the device is on, pressing the timer button will set a timer to turn it off. After pressing the timer button, use the up or down buttons to set the desired delay. **Note:** The up and down arrows change the delay by increments of 30 minutes. A maximum delay of 24 hours is possible. Turn the device on/off to cancel the timer or use the up/down buttons to change the delay or set to zero to cancel.
- 3 MODE Button:**
 Several modes are available: Auto, Cool, Heat, Dry and Fan. Each time you press the Mode button, the device will cycle to the next function.
- 4 Up and Down Button:**
 In normal operation, these buttons are used to increase or decrease the temperature in 1° increments. Long press (about 3 seconds) the Up and Down buttons simultaneously to swop between °C and °F.
- 5 Display Window:**
 Depending on the function being used it shows the temperature / timer settings / wireless mode or error codes. It is not possible to set the temperature in Fan mode. The display will show the room temperature.
- 6 Fan Button:**
 Select your preferred fan speed from Low to High. Alternatively, select Auto for the device to manage fan speed automatically. **Note:** On Auto and Dry mode, the fan speed cannot be adjusted manually.
- 7 SWING Button:**
 Set the louvre to move continuously or stop the louver at the desired angle using the Swing button. **Note:** After 250 hours of operation, the filter indicator light will illuminate. Refer to the Cleaning and Maintenance section for instructions on how to remove and clean the filter. Once you have cleaned the filter, long press the Swing button to reset the counter to zero.
- 8 Power Button:**
 Switch the device on or off. Long press the POWER button for 3 seconds to initiate Access Point (AP) mode if instructed to do so in the SmartHome app. The device will remain in AP mode for several minutes and return to normal operation automatically.

Main Operation Modes

COOL

- Press the "MODE" button until the "COOL" indicator light comes on.
- Press the Up or Down button to select your desired room temperature. The temperature can be set within a range of 16-30°C / 60-86°F.
- Press the "FAN " button to choose the preferred fan speed.

DRY

- Press the "MODE" button until the "DRY" indicator light comes on.
- The fan speed or the temperature cannot be adjusted. The fan motor operates at AUTO speed.

Note: Keep the windows and doors closed for the best dehumidifying result.

AUTO

- When you set the air conditioner to AUTO mode, it will automatically select cooling, heating, or fan only operation depending on what temperature you have selected and the room temperature. Not all models are equipped with the heating function.
- Under AUTO mode, you can not select the fan speed as the device is operating automatically to achieve the desired temperature.

FAN

- Press the "MODE" button until the "FAN " indicator light comes on.
- Press the "FAN SPEED" button to choose the fan speed. The temperature can not be adjusted in this mode.

HEAT (Not All Models)

- Press the "MODE" button until the "HEAT" indicator light comes on.
- Press the "+" or "-" buttons to select the desired room temperature. The temperature range is between 16-30°C / 60-86°F.
- Press the "FAN SPEED" button to choose the fan speed.



Note:

For additional advanced functions, please see the Modes and Setting section below.

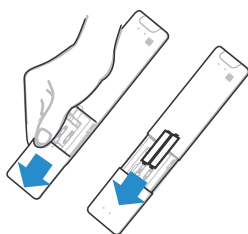
Remote Control

Inserting and Replacing Batteries

The remote control requires 2 x AAA batteries. These may or may not be provided with your model.

Put batteries in the remote control before use.

1. Slide the back cover of the remote control downward, exposing the battery compartment.
2. Insert the batteries, paying attention to match up the (+) and (-).
3. Slide the battery cover back into place.



Remote Control

- Direct sunlight can interfere with the infrared signal receiver.
- There must be a clear line of sight between the remote and the AC.
- If the signals from the remote control happen to control another appliance, move the appliance to another location or contact customer service.

Battery Performance

For optimal product performance:

- Do not mix old and new batteries, or batteries of different types.
- Do not leave batteries in the remote control if you don't plan on using the device for more than 2 months.

Battery Disposal

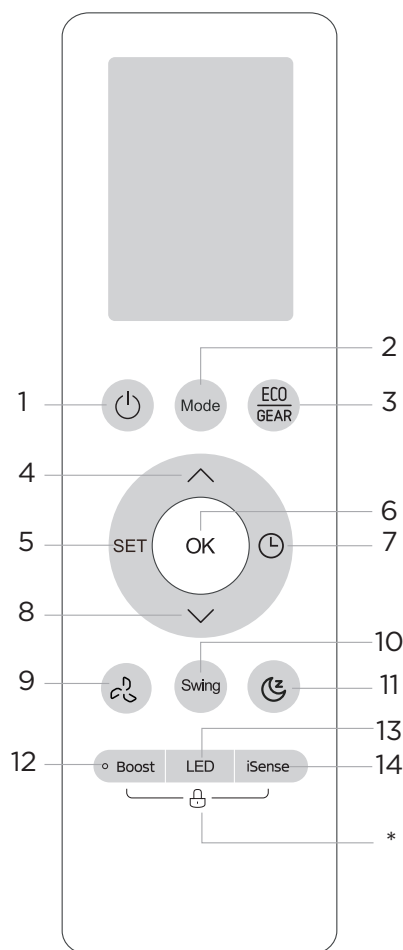
Do not dispose of batteries as unsorted municipal waste. Refer to local laws for proper disposal of batteries.

Batteries may have a chemical symbol at the bottom of the disposal icon. This chemical symbol means that the battery contains a heavy metal that exceeds a certain concentration. An example is Pb: Lead (>0.004%).

Appliances and used batteries must be treated in a specialized facility for reuse, recycling and recovery. By ensuring correct disposal, you will help avoid possible negative consequences for the environment and human health.

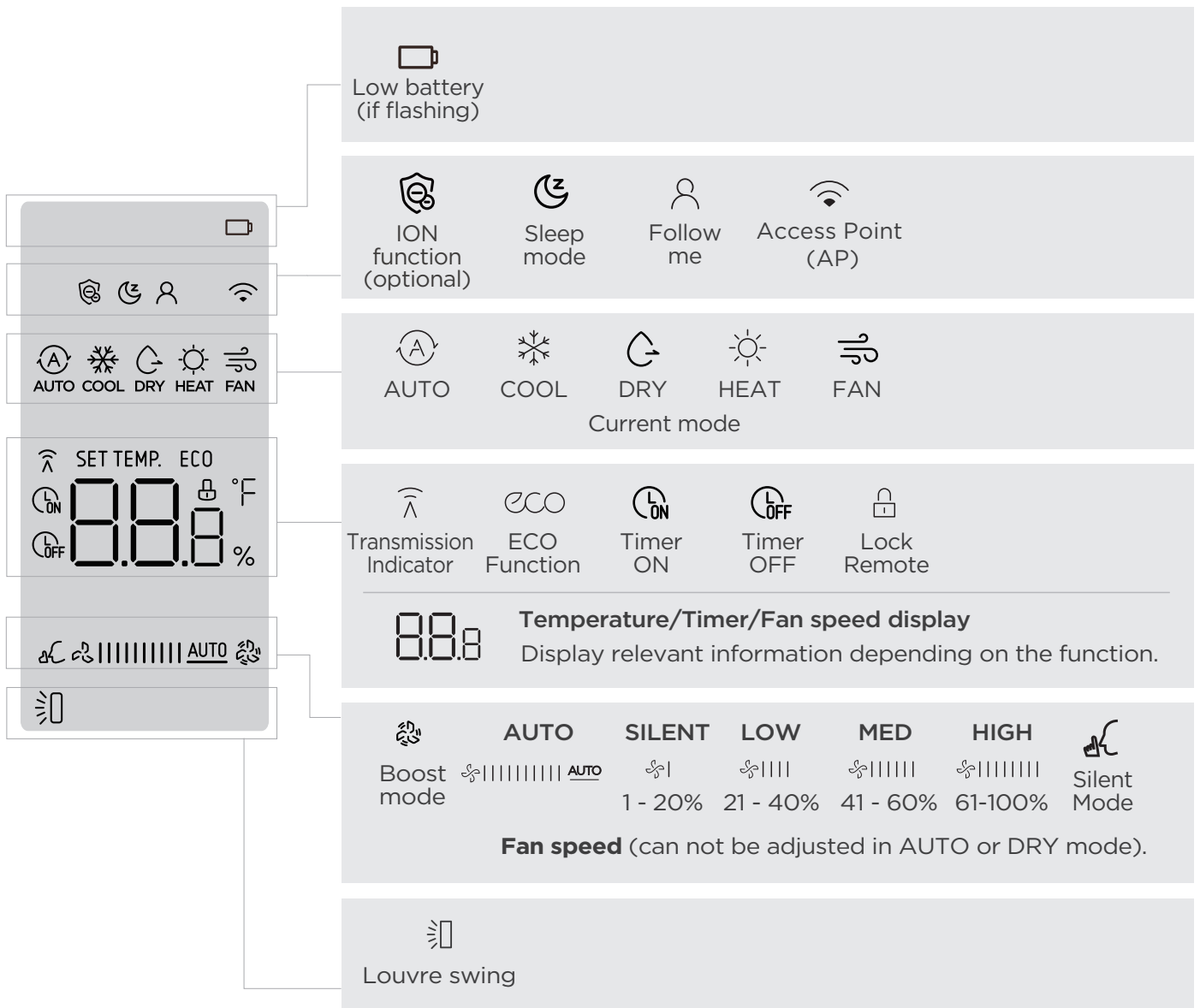


Remote Control: Buttons and Functions



Description	
1	On/Off Turn the unit on or off.
2	Mode Toggle between Auto, Cool, Dry, Heat and Fan modes. Heat mode is only available on some models.
3	ECO/GEAR ECO: automatically reduces performance and energy consumption. GEAR: reduce performance and energy consumption manually.
4	Temperature Up Increases temperature in 1° increments. The maximum set temperature is 30°C (86°F). Press and hold the Up and Down buttons simultaneously for 3 seconds to alternate between °C and °F.
5	SET Function dependent on region. ION function, Air Magic+ and Access Point (AP) mode can be selected.
6	OK Confirm the selected functions.
7	Timer Set timer to turn unit on or off after the desired amount of time.
8	Temperature Down Decreases temperature in 1° increments. The minimum set temperature is 16°C (60°F).
9	Fan Speed Set the fan speed from Low to High or put on Auto. Long press this button to enable Silent mode.
10	SWING Starts or stops continuous louvre movement.
11	Sleep Sleep cycle saves energy and increases comfort while sleeping. See Modes and Settings section for more information. This feature is not available in Fan and Dry modes.
12	Boost Enables the unit to reach the preset temperature in the shortest possible time.
13	LED Turns the LED display and acoustic feedback on or off.
14	iSense Uses a thermostat in the remote control to monitor room temperature and adjust performance accordingly.
*	Lock Remote (Parental Control) Long press Boost and iSense simultaneously to lock or unlock the remote.

Remote Control Screen Indicators



Note:

While using the remote, only relevant information will be shown. The indicators above are for reference only.

Modes and Settings - Detailed Description

- **Air Magic+**

Model dependant. Functions may include UV air treatment and ionisation of the air for better air quality. This is particularly beneficial for asthma sufferers or those with allergies. These functions also purify the air and eliminate odours and reducing bacteria.

- **Auto Operation Mode**

Set the desired temperature and choose Auto mode. The device will automatically adjust the temperature and fan speed.

To activate Auto mode: Press the "MODE" button until the "AUTO" indicator light comes on.

- **Boost**

The Boost function increases the fan speed and cooling or heating power for a short period to quickly adjust the room's temperature. Quickly heat up or cool down the room. This function consumes more energy than normal operation.

To activate this function press the Boost button on the remote control. Note that the function will be deactivated automatically when set temperature is reached. To deactivate the function manually press Boost button on the remote control again.

- **Cool Mode**

Cooling function. Press the MODE button on the control panel or remote control until COOL is selected. Adjust the temperature and fan speed according to your preference.

- **Dry Mode**

Dehumidification function. The PortaSplit unit will remove excess moisture from the air, reducing the humidity level in the room. Press the MODE button on the control panel or remote control until DRY is selected.

- **ECO/GEAR Function**

ECO: automatically reduces performance and energy consumption.

GEAR: reduce the performance and energy consumption manually.

When in cooling mode, pressing this button will adjust the temperature automatically to 24°C and set the fan speed to Auto to save energy. In ECO mode it is possible change the temperature but not to decrease it to less than 24°.

Note: Press the ECO button, change the mode or adjust the set temperature to less than 24°C to stop ECO mode.

If ECO mode results in insufficient cooling, press the ECO button again to return to normal operation.

- **Fan Mode**

For ventilation without heating or cooling, you can use fan mode.

Press the MODE button on the control panel or remote control until FAN is selected.

- **Fan Speed**

Press the FAN button (not MODE) to cycle through the available fan speeds: Silent, Low, Medium, High and Auto. This is available in for HEAT, COOL and FAN modes.

- **Freeze Protection**

Protect the outdoor unit from damage due to ice formation.

Select heating mode. Decrease set temperature to 16°C. Wait for a few seconds. Press the Down button twice rapidly on the remote control.

The unit will operate display "FP" and automatically adjust fan and temperature speed to prevent icing over.

- **Heat Mode**

Heating function. Press the MODE button on the control panel or remote control until HEAT is selected.

Set the temperature and fan speed according to your preference.

- **iECO**

Enjoy the benefits of power saving without compromising performance.

Advanced algorithms and temperature prediction make micro adjustments to the performance, fan speed and humidity settings of the device to achieve the desired temperature and optimise power usage.

iECO can only be activated via the SmartHome app and the device must remain connected to the wireless network during this time.

- **ION**

Model dependant. Ionisation of the air for better air quality. This is particularly beneficial for asthma sufferers or those with allergies. These functions also reduce odours and help kill bacteria.

- **iSense**

This feature that uses a thermostat in the remote control. Performance is adjusted based on this reading as opposed to the thermostat in the inside unit.

This delivers a more accurate temperature control and can be localised to wherever the remote is placed.

Press the iSense button on the remote control to activate or deactivate this feature.

- **Lock Remote (Parental Control)**

Long press both the Boost and iSense buttons simultaneously, to lock or unlock the remote control.

- **LED**

Do not disturb function. To avoid the disturbance created by the LED lights and the accompanying acoustic tones, when operating the remote control, these can be switched off by pressing the LED button on the remote control. To turn them back on, simply push the button again.

- **Silent**

To operate the device as silently as possible (with low fan and power), long press the Fan button to activate or deactivate the Silent function.

Press ON/OFF, Mode, Sleep or Boost while to cancel.

- **Sleep Function**

Easily program the device to increase or decrease temperature at one hour intervals. It is recommended to decrease the heating or cooling function as your body temperature changes during sleep.

Set the length of the cycle, after which normal operation will resume.

Note: The Sleep function is not available in FAN or DRY modes.

The Sleep function will end automatically.

To activate or deactivate the Sleep function manually, press Sleep button on your remote control.

- **Swing**

Set the louvre to move continuously or stop the louvre at the desired angle using the Swing button.

Press the button to enable or disable louver movement.

- **Temperature Range**

Set the temperature from 16° - 30°C (60 - 86°F).

- **Temperature Setting**

Use the Up and Down buttons to adjust the set temperature when in HEAT, COOL and AUTO modes.

- **Timer**

Set timer to turn unit on or off after the desired amount of time.

When the device is off, pressing the timer button will set a timer to turn it on. After pressing the timer button, use the up or down arrows to set the desired delay. You can then choose the mode, temperature and fan speed.

When the device is on, pressing the timer button will set a timer to turn it off. After pressing the timer button, use the up or down buttons to set the desired delay.

Note: The up and down arrows change the delay by increments of 30 minutes. A maximum delay of 24 hours is possible.

Turn the device on/off to cancel the timer or use the up/down buttons to change the delay or set to zero to cancel.

- **Transmission Indicator**

This icon on the remote control simply provides confirmation that the remote control is sending setting to the indoor unit (however it does not mean the indoor unit has received them).

SmartHome App Control

Note:

Compatible with iOS and Android. Older phones may not be supported. Midea makes no guarantee of compatibility and is not responsible for issues arising as a consequence thereof. The app is subject to updates without prior notice for product function improvement.

The following wireless protocols are supported: WPA-PSK / WPA2-PSK / WPA3-SAE. It may be used with or without encryption although encryption is strongly recommended.

Preparing to Connect: Connect your phone to the wireless network (2.4GHz). Have the network password at hand. Enable Bluetooth on your phone.

Step 1: Download the SmartHome app

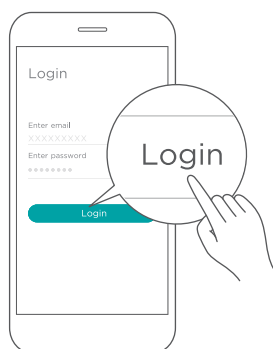
Scan the QR code below to download the SmartHome app from app store or search for it directly in Google Play or in the App Store.



Step 2: Log in

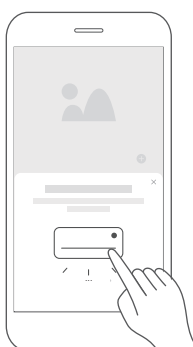
Open the SmartHome app. Log in directly if you have an existing account or create a new account.

Alternatively, you can also use one of the 3rd party login platforms.



Step 3: Connecting the device

When you log in, you may see the message "Smart devices discovered nearby". Tap to add your device.



Step 3 (continued):

If no such message appears, tap on the "+" icon on the upper right of the app and select add device. Wait as the app scans for devices. Your device may appear here.

If your device still does not appear, select it from the list under Portable AC and depress the Power button for at least 3s to enter wireless connection setup Access-Point (AP) mode.

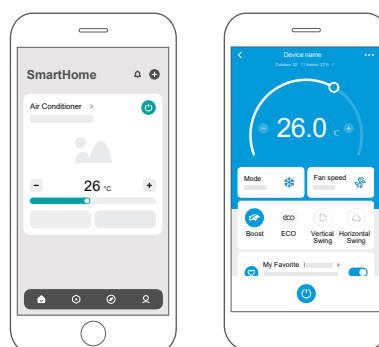


Step 4: Controlling the device

After pairing successfully, a card will be created for the device in the SmartHome app.

Shortcuts for basic functions will appear on the card such as changing the temperature or switching the device on or off.

Tapping on the card, will reveal additional features and settings. The actual UI design may look different from examples due to app updates.



Note:

Network issues may cause timeouts. The unit display and the app may become desynchronized but this should resolve itself automatically.

Should the issue persist, then run the configuration process again. A change in the wireless network will require reconfiguration of the device.

Restore to factory settings: deleting the device on the app will reset the wireless configuration on the device.

App Functions

In the app, follow the instructions to configure your device. Once configured, the device must remain connected to the wireless network in order to use features such as scheduling, energy consumption visualisations and more.

- **Active Clean**

The Active Clean Technology washes away dust that has adhered to the heat exchanger, by automatically freezing and then rapidly thawing the ice. When this function is turned on, the indoor unit will display the letters “CL”. The unit will automatically turn off and the Active Clean cycle will terminate. Typically this last between 20-45 minutes.

- **Check**

Perform a simple diagnosis and see the current status as well as a log of normal events and exceptions.

- **iECO**

Enjoy the benefits of power saving without compromising performance. Advanced algorithms and temperature prediction make micro adjustments to the performance, fan speed and humidity settings of the device to achieve the desired temperature and optimise power usage.

Monitor the electricity consumption of the air conditioner by checking the energy report.

- **Location Based Services**

You can set up automated scenes triggered by a change in the location of your phone. For example, a scene can be triggered to turn the AC on and begin to cool your home, as you approach your home.

- **Scheduling**

Turn the air conditioner on or off at a specified times.

- **Scenes**

A scene is a combination of instructions for one or more smart appliances. With just one click or voice command, you can switch on your AC with your preferred mode, temperature and fan speed.

- **Sleep Curve**

Easily program the air conditioner to increase or decrease temperature at one hour intervals. It is recommended to decrease the heating or cooling function as your body temperature changes during sleep.

Set the length of the cycle, after which normal operation will resume.

Note: The Sleep function is not available in FAN or DRY modes.

The Sleep function will end automatically.

To activate or deactivate the Sleep function manually, press Sleep button on your remote control.

- **Voice commands**

Configure your preferred smart home assistant such as Google Home or Alexa and use voice

commands to manage your AC. For more detailed instructions, please refer to the “Third Party Services” section in the app.

Some common commands are:

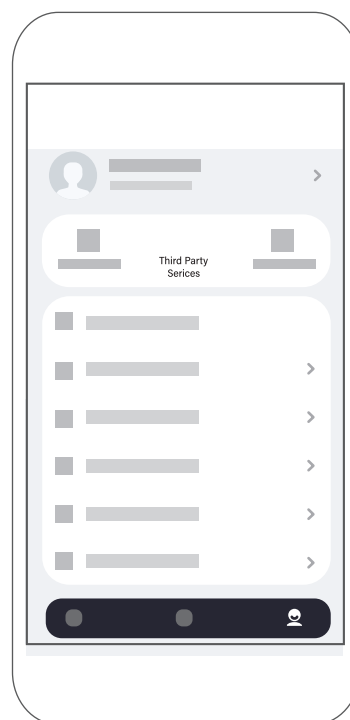
Hey Google OR Alexa...

- turn on <device name>.
- set <device name> to auto mode.
- set <device name> to 26 degrees.
- increase <device name> temperature by 2°.

Scenes can also be initiated as Siri shortcuts. For more information, see the description of Scenes on this page.

- **Temperature Range**

Set upper and lower limits for the temperature range. Other users will not be able to exceed these limits (however they can edit the temperature range).



Cleaning and Maintenance

⚠ Caution

- Always unplug the unit before cleaning or servicing.
- Do not use flammable liquids or chemicals to clean the unit.
- Do not wash the unit with water. Electrical danger.
- Check the appliance at regular intervals for mechanical damage.
- Attention should be paid to the flexible refrigerant hoses to see if there is any mechanical damage, excessive stress due to torsion or other forces, if so, please inform customer service.
- Do not operate the unit without a filter. Dirt and lint will clog the AC and reduce performance and cause damage.

Cleaning the Air Filter

Remove the Air Filter

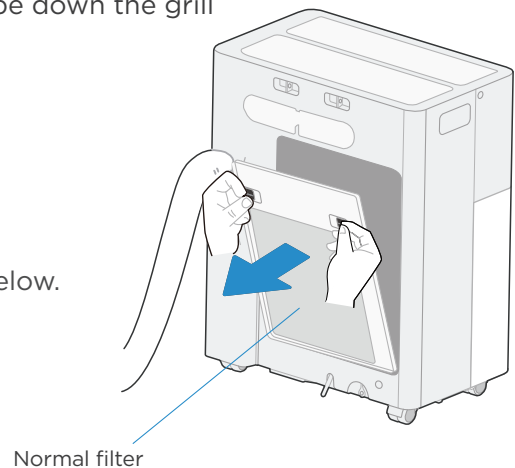
Grasp the handle on the top of the filter located at the back of the machine with both hands, apply downward pressure, and then pull outwards to remove.

Maintenance Tips

Be sure to clean the air filter when the filter indicator light illuminates, for optimal performance. If you have pets in your home, you may need to periodically wipe down the grill to prevent blocked airflow due to animal hair.

Normal filter: Wash the normal filter by immersing it gently in warm water (40°C / 104°F) with a neutral detergent. Rinse the filter and allow to dry (avoid direct sunlight). Clean every two weeks for optimal performance.

HEPA Filter: Do not wash with water. See HEPA Filter section below.



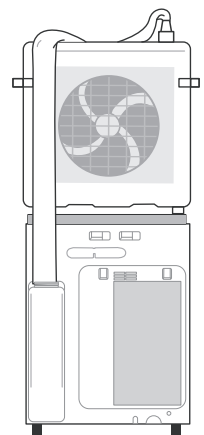
Cleaning the Unit

Clean the unit using a damp, lint-free cloth and mild detergent. Dry the unit with a dry, lint-free cloth.

Never use harsh cleansers, wax or polish on the unit.

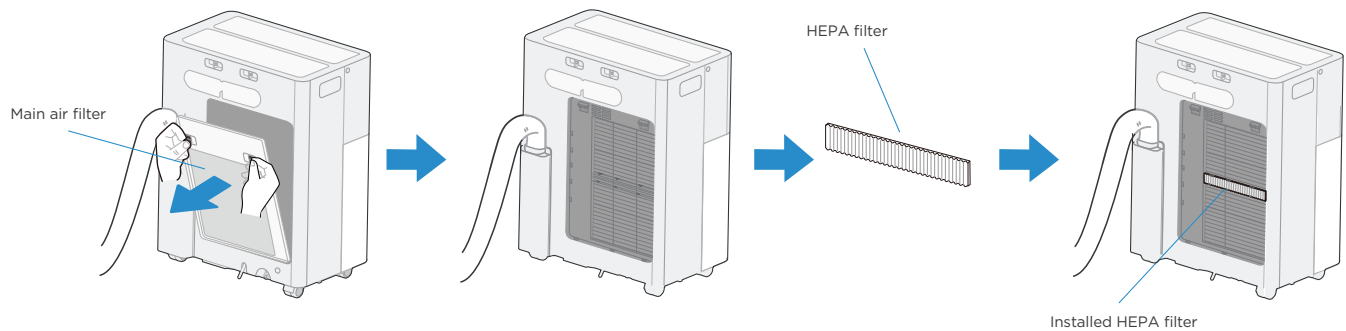
Store the Unit When Not in Use

- Turn off the appliance and unplug it.
- Clean the air filter according to the instructions in the previous section. Reinstall the clean, dry filter before storing.
- Place the protection plate on top of the indoor unit. Deinstall the outdoor unit and place it on the protection plate.
- Remove the batteries from the remote control.



HEPA Filter (Optional accessory)

- First remove the main air filter
- Install in the allotted space behind the main air filter
- "HEPA filter: Replace every 6 months. Can be cleaned with a hair dryer (cold air only) or a furniture brush. Do not wash with water.



Disposal and Recycling

Compliance with the WEEE Directive and disposal of waste products: this product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

This symbol indicates that this product shall not be disposed of with other household wastes at the end of its service life. Used devices must be returned to official collection point for the recycling of electrical electronic devices.

To find these collection locations please contact to your local authorities or the retailer where the product was purchased. Each household performs an important role in recovery and recycling of old appliances.

The appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.



Troubleshooting

Problem	Possible Causes	Solution
Unit does not turn on when pressing ON/OFF button	Protection mode.	The unit has a protection feature that prevents damage from occurring to the compressor while shutting down. Once the compressor may be started safely, the unit can be started again. This may take up to 3 minutes.
	In COOL mode: room temperature is lower than the set temperature.	Lower the set temperature.
Unit does not cool well	The air filter is blocked with dust or animal hair.	Turn off the unit and clean the filter according to instructions.
	Temperature is not set low enough.	Decrease the set temperature.
	The windows and doors in the room are open.	Make sure all windows and doors are closed.
	The room area is too large.	Check the max room size in the Specifications.
	There are heat sources inside the room.	Remove or disable the heat sources if possible.
	The unit is low on refrigerant or there is a leak.	Discontinue use immediately and call a service technician or customer support.
The unit is noisy and vibrates too much	The ground is not level.	Place the unit on a flat, level surface.
	The air filter is blocked with dust or animal hair.	Turn off the unit and clean the filter according to instructions.
The unit makes a gurgling sound	This sound is caused by the flow of refrigerant inside the unit.	This may occur occasionally but should cease after some minutes. If the sound is excessive or fails to cease, speak to a customer service representative.
Device stops unexpectedly	The indoor unit may need to be drained.	Check the display. If the code P1 or EH44 is shown, then drain the indoor unit as follows: Prepare a shallow container to collect the water. Remove the drainage plug at the back of the indoor unit. Let the condense water drain. Replace the drainage plug. Restart the machine. If the error occurs frequently, contact the service centre.
	Critical error.	If the following codes are encountered, then turn the unit off, discontinue use and contact the service centre immediately: EH00 - EEPROM error. EH60 - Room temperature sensor error. EH61 - Evaporator temperature sensor error. EC52 - Condenser temperature sensor error. EH0b - Display panel communication error.

Trademarks, Copyrights and Legal Statement

The  Midea logo, trademark, name and all versions thereof are valuable assets of Midea Group (“Midea”) and/or its affiliates, Midea owns the trademarks, copyrights, intellectual property rights and all goodwill derived from using any part of a Midea trademark. Use of Midea trademark for commercial purposes without the prior written consent of Midea may constitute trademark infringement or unfair competition in violation of relevant laws.

This manual is created by Midea and Midea reserves all copyrights thereof. No entity or individual may duplicate, modify, distribute in whole or in part this manual, or bundle or sell with other products without the prior written consent of Midea.

All the described functions and instructions were up to date at the time of printing this manual. However, the actual product may vary due to improved functions and designs.

Data Protection Notice

For the provision of the services agreed with the customer, we agree to comply without restriction with all stipulations of applicable data protection law, in line with agreed countries within which services to the customer will be delivered, as well as, where applicable, the EU General Data Protection Regulation (GDPR).

Generally, our data processing is to fulfil our obligation under contract with you and for product safety reasons, to safeguard your rights in connection with warranty and product registration questions. In some cases, but only if appropriate data protection is ensured, personal data might be transferred to recipients located outside of the European Economic Area.

Further information will be provided on request. You can contact our Data Protection Officer via **MideaDPO@midea.com**. To exercise your rights such as right to object to your personal data being processed for direct marketing purposes, please contact us via **MideaDPO@midea.com**. For further information please refer to the Midea website.

The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with the sales agency or manufacturer for details.

Any updates to the manual will be uploaded to the service website, please check for the latest version.

Importer: Midea Europe GmbH
Ludwig-Erhard-Straße 14
65760 Eschborn (Germany)

Manufacturer: GD Midea Air-Conditioning Equipment Co.,Ltd.
Lingang Road Beijiao Shunde Foshan Guangdong
People's Republic of China 528311



make yourself at home



www.midea.com

© Midea 2024 all rights reserved

CS035UI-CSP



PortaSplit

Climatiseur split portable

Scannez le QR code
pour accéder aux vidéos



Mode d'emploi

Modèle :
Portasplit

Remarque : veuillez lire le présent mode d'emploi avant d'utiliser ce produit et conservez-le pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Le produit faisant l'objet d'améliorations régulières, la conception et les caractéristiques de votre produit peuvent différer de celles décrites. Par conséquent, tous les schémas sont fournis à titre indicatif uniquement et le produit décrit est à considérer comme un produit type.

Sommaire

Consignes de sécurité	02
Caractéristiques techniques	07
Premiers pas	07
Présentation générale du produit	08
Utilisation de PortaSplit	10
Installation du produit	11
Installation typique	11
Installation du support	12
Installation de l'unité extérieure	13
Positionnement de l'unité intérieure	14
Installation du dispositif de blocage pour fenêtre	14
Désinstallation de l'unité extérieure	15
Installation du joint de calfeutrage (facultatif)	16
Installation des Jambes courtes (facultatif)	17
Gestion des condensats	18
Consignes d'utilisation	19
Guide de démarrage rapide	19
Panneau de commande	20
Télécommande	21
Contrôle via l'application SmartHome	26
Nettoyage et entretien	28
Filtre HEPA	29
Élimination et recyclage	29
Avertissements (pour l'utilisation du réfrigérant R290 / R32 uniquement)	30
Dépannage	35
Marques déposées, propriété intellectuelle et mentions légales	36
Avis relatif à la protection des données	37

Consignes de sécurité

Pour votre sécurité et afin de ne pas endommager le produit, veuillez lire les consignes de sécurité ci-dessous. Les symboles et le niveau de gravité correspondant sont expliqués ci-après:

Explication des symboles

	Tension électrique Risque d'exposition à un courant électrique pouvant entraîner des blessures ou la mort.
	Avertissement Risque de niveau intermédiaire qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures graves ou la mort.
	Prudence Risque de niveau faible qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures légères à modérées.
	Attention Risque de dommages matériels, sans mise en danger de personnes.
	Suivez les consignes Veuillez suivre les consignes d'utilisation afin de ne pas endommager le produit.

Avertissement

- Ne soulevez pas le produit par les liaisons frigorifiques. Utilisez toujours les poignées.
- Ne tirez pas l'unité avec le câble d'alimentation ou les liaisons frigorifiques.
- Les sachets en plastique et autres matériaux d'emballage ne sont pas des jouets et peuvent présenter un risque pour les enfants.
- Ne permettez pas à des enfants de jouer avec le produit ou sa télécommande. Les enfants se trouvant à proximité de l'unité doivent être surveillés en permanence.
- Ne vous asseyez pas sur l'unité. Vous risqueriez de vous blesser en tombant ou d'endommager l'unité.
- Ne placez pas d'objets sur l'unité, car ceci peut entraîner une défaillance du produit ou l'endommager.
- Ne placez ou n'utilisez pas d'objets inflammables, tels que des bombes aérosols, à moins d'un mètre des sorties d'air : ceci peut provoquer un incendie, voire une explosion.
- Ne placez pas d'objets à proximité de l'unité extérieure, car ils risquent de bloquer le flux d'air et de causer des dommages matériels. Retirez toujours les feuilles et autres débris qui viendraient à recouvrir l'unité.
- Ne mettez pas les doigts ou ne placez pas d'objets dans les entrées ou les sorties d'air. Les pales du ventilateur atteignant une vitesse élevée, tout contact avec elles peut entraîner des dommages personnels ou endommager le produit.
- En cas de situation anormale, telle qu'une odeur de brûlé, arrêtez immédiatement l'unité et débranchez-la. Contactez le revendeur pour savoir comment procéder car, dans ce cas de figure, continuer à utiliser le produit peut entraîner une électrocution, un incendie ou des blessures.
- N'exposez pas des plantes ou des animaux directement au flux d'air de l'unité car ceci peut avoir des effets négatifs.
- Évitez d'exposer les unités intérieure et extérieure à des chocs car ceci peut endommager le produit.
- Ne montez pas ou ne placez pas d'objets sur l'unité extérieure.
- Ce produit est équipé de roulettes. Faites attention aux obstacles, tels que des tapis épais, pour éviter que le produit ne bascule.

Prudence

- Ce produit ne peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou moins et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou sans expérience ni connaissances préalables s'ils ne sont sous surveillance ou n'ont reçu des instructions leur expliquant comment utiliser le produit en toute sécurité et en comprenant les risques impliqués.
- Le produit ne doit pas être nettoyé et entretenu par des enfants sans surveillance. Ce n'est pas un jouet.
- Ne placez pas d'objets sensibles à l'humidité directement en dessous des unités intérieure et extérieure ou sous les liaisons frigorifiques. Dans certaines conditions, de la condensation peut se former et endommager ces objets.
- Afin d'éviter une diminution de la quantité d'oxygène, veillez à ce que la pièce soit correctement ventilée si vous utilisez des équipements tels qu'un brûleur ou un radiateur en plus du climatiseur.
- N'utilisez pas le climatiseur dans une pièce humide, comme une salle de bain ou une buanderie. Une exposition excessive à l'humidité peut entraîner un court-circuit des composants électriques.
- N'exposez pas votre corps directement au flux d'air pendant une période prolongée.
- Dans certains environnements spécifiques, tels que des cuisines, des salles de serveurs, etc., il est vivement recommandé d'utiliser des climatiseurs spéciaux.
- Le démantèlement du produit doit impérativement être réalisé par une personne qualifiée.
- Arrêtez le climatiseur et débranchez-le si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.
- Arrêtez et débranchez l'unité par temps orageux.
- N'utilisez pas le produit à d'autres fins que l'usage prévu.
- Évitez d'utiliser trop longtemps le produit avec les portes ou fenêtres ouvertes ou lorsque le taux d'humidité est très élevé.
- N'utilisez pas d'autres produits que ceux recommandés par le fabricant pour accélérer le dégivrage ou pour le nettoyage.
- Ne placez ou n'utilisez pas l'unité intérieure du produit à l'extérieur.

Garantie et responsabilité

Toute garantie ou responsabilité du fait de dommages corporels et matériels est exclue si ceux-ci découlent d'au moins l'une des causes suivantes:

- Utilisation non conforme.
- Non-respect des consignes.
- Utilisation avec des dispositifs de sécurité ou des équipements de protection défectueux.
- Poursuite de l'utilisation malgré la survenue d'une défaillance.
- Montage, mise en service, utilisation et entretien non conformes aux prescriptions de ce mode d'emploi
- Réparations non conformes aux prescriptions de ce mode d'emploi
- Modifications apportées au produit sans autorisation.
- Cas de force majeure
- Installation d'éléments supplémentaires n'ayant pas été testés avec le produit.

Module sans fil

Nous déclarons que le module sans fil est conforme aux exigences et aux autres dispositions applicables de la Directive 2014/53/UE.

Fusibles à utiliser

Les types de fusibles à utiliser pour éviter les surintensités figurent sur le circuit imprimé (PCB), par exemple : T20A/250VAC.

Avertissement relatif à l'électricité

- N'utilisez pas le produit avec les mains humides. Vous vous exposez à un risque d'électrocution.
- Ne modifiez pas le câble ou la fiche d'alimentation de quelque façon que ce soit. Si le câble d'alimentation est endommagé, celui-ci doit être remplacé par le fabricant, un technicien ou une personne au niveau de qualification similaire.
- N'essayez pas de modifier le câblage ou d'ouvrir le panneau de commande, car ceci peut entraîner une surchauffe, un incendie, une électrocution, des blessures ou la mort.
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation pour débrancher l'unité, car ceci peut endommager le câble et entraîner un incendie ou une électrocution. Tenez la fiche fermement et retirez-la de la prise.
- Ne modifiez pas la longueur du câble d'alimentation et n'utilisez pas de rallonge pour alimenter l'unité, car ceci peut entraîner une surchauffe ou une électrocution.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, celui-ci doit être remplacé par le service clientèle, un centre d'entretien agréé ou un électricien qualifié afin d'éviter tout danger.
- Branchez le produit directement dans la prise murale. N'utilisez pas de rallonges, de répartiteurs ou de multiprises, car ceci peut surcharger le circuit et entraîner un incendie ou d'autres dommages.
- Nettoyez régulièrement la fiche. Retirez la poussière ou les saletés qui s'accumulent sur ou autour de la fiche. Une fiche encrassée peut entraîner un incendie ou une électrocution.
- Veillez à ce que le côté du raccordement soit mis à la terre.
- En cas de défaillance pouvant présenter un risque pour la sécurité, n'utilisez pas le produit tant que cette défaillance n'a pas été corrigée.
- Les travaux d'entretien et de réparation sur des composants électriques doivent impérativement être réalisés par un expert.
- Les composants doivent toujours être remplacés par des pièces indiquées par le fabricant. Un remplacement de composants non conforme peut entraîner une fuite de fluide frigorigène et son inflammation dans l'air.
- En cas de dommages ou de défaillances, veuillez contacter votre revendeur spécialisé ou notre service client.
- Les travaux de réparation et d'entretien sur des composants électriques doivent inclure des contrôles de sécurité initiaux et des procédures d'inspection des composants. En cas de défaillance pouvant présenter un risque pour la sécurité, ne remettez pas le circuit sous tension tant que la défaillance n'a pas été corrigée.

Prudence : remarques sur l'installation

- Utilisez uniquement les accessoires fournis et les pièces indiquées pour l'installation. L'utilisation de pièces non conformes peut entraîner une fuite d'eau, une électrocution, un incendie ou une défaillance de l'unité.
- Installez l'unité à un endroit stable et supportant son poids. En cas d'installation non conforme, l'unité risque de se renverser et d'entraîner des dommages corporels et matériels graves.
- Installez les tuyaux d'évacuation en respectant les consignes du présent mode d'emploi. Une évacuation non conforme peut entraîner un dégât des eaux dans votre logement ou vos locaux.
- N'installez pas l'unité à un endroit susceptible d'être exposé à des fuites de gaz combustibles. Une accumulation de gaz combustibles autour de l'unité peut entraîner un incendie.
- Ne mettez pas l'unité extérieure sous tension tant qu'elle n'a pas été stabilisée correctement. Pour déplacer l'unité extérieure, prenez-la toujours par son boîtier et jamais par les liaisons frigorifiques.
- Inspectez régulièrement le produit pour voir s'il présente des signes d'endommagement.
- Évitez de comprimer ou de tordre les liaisons frigorifiques. Inspectez la gaine régulièrement et prévenez le service client si vous constatez qu'elle est endommagée.
- Utilisez toujours le produit en suivant les consignes fournies. Transformer ou modifier cette unité sans l'autorisation explicite de l'organe responsable de la conformité peut faire perdre à l'utilisateur son droit d'utiliser le produit.
- Lors de l'installation, tenez l'unité extérieure par les poignées et non par les liaisons frigorifiques.
- Si l'appareil doit être installé de manière permanente ou si les liaisons frigorifiques doivent être prolongées, un installateur qualifié doit être mandaté.

Support pour fenêtre

- Le support pour fenêtre a été conçu pour des fenêtres s'ouvrant vers l'intérieur, avec une traverse basse de largeur inférieure à 4,5 cm et de hauteur supérieure à 2 cm. Avant d'installer le support, vérifiez s'il convient à la traverse basse de la fenêtre.
- Pour fixer le support à la fenêtre, suivez les consignes fournies ci-dessous.
- Faites particulièrement attention lors de l'installation et respectez toutes les consignes de sécurité.
- Assurez-vous que le câble en acier est bien fixé à l'unité intérieure et au support pour fenêtre afin d'éviter qu'il ne tombe.
- Veillez à ne pas érafler la maçonnerie ou la fenêtre lorsque vous fixez le support.
- Celui-ci une fois installé, veillez à serrer correctement les deux vis afin que le support ne bouge plus.
- Le support doit être horizontal (à 2° près).
- L'unité extérieure a été conçue pour un retrait et une installation aisés. Lorsque vous la placez sur le support, veillez à ce que les goupilles s'encliquettent correctement.
- Dans la plupart des cas, il n'est pas nécessaire de retirer le support pour fermer la fenêtre. Veillez à ce que le support ne gêne pas la fermeture de la fenêtre.
- Retirez le support et l'unité extérieure par temps orageux ou vent violent.
- Contrôlez régulièrement le support et les goupilles pour vérifier qu'ils soient bien fixés et en bon état.
- Le support est conçu uniquement pour l'unité extérieure ; toute autre utilisation est interdite et peut entraîner des accidents.
- Si le support est endommagé, désinstallez-le et cessez de l'utiliser.
- Ne laissez pas les enfants s'approcher du support pour fenêtre lorsqu'ils jouent.

Informations générales et remarques relatives à la sécurité

Fluide frigorigène (R32)

Le circuit frigorifique entre les unités intérieure et extérieure est étanchéifié d'usine. Le fluide frigorigène peut être inodore. Si l'unité ne chauffe ou ne refroidit pas correctement, ceci peut être un signe de fuite.

N'essayez pas de réparer l'unité par vous-même. Cessez immédiatement de l'utiliser et suivez les consignes ci-dessous :

- Débranchez le produit électriquement.
- Ouvrez les fenêtres et les portes pour aérer la pièce. Éteignez toute flamme à proximité / évitez les étincelles.
- Quittez la pièce et avertissez les autres occupants de la maison ou de l'appartement.
- Contactez le service client pour obtenir de l'assistance.

Remarque :

- Lorsqu'il s'échappe, le fluide frigorigène s'accumule au sol. Son inhalation expose à un risque de suffocation.
- Tout contact avec la peau peut entraîner des engelures.
- Conformément à la norme européenne EN 60335-2-40, seuls des experts qualifiés sont autorisés à travailler sur le circuit frigorifique. N'intervenez jamais par vous-même sur le circuit frigorifique.

Informations sur l'entretien

N'essayez pas de démonter le produit par vous-même : seul un installateur qualifié conformément aux réglementations nationales et locales pertinentes est autorisé à démonter le produit et à manipuler le fluide frigorigène, l'huile et les autres pièces. Ce produit n'a pas été conçu pour une réparation sur place. Si vous avez des questions ou rencontrez des problèmes d'ordre technique et ne trouvez aucune information à ce sujet dans le présent mode d'emploi, veuillez contacter l'un de nos centres de service clientèle ou le revendeur.

Si vous avez des questions, veuillez contacter le service client.

Explication des symboles figurant sur les unités intérieure et extérieure

	Avertissement	Le fluide frigorigène employé est inflammable. Cessez immédiatement d'utiliser le produit en cas de fuite.
	Attention	Lisez attentivement le mode d'emploi.
	Prudence	Opération à réaliser impérativement par le personnel d'entretien sur la base du mode d'emploi.
	Prudence	
	Information	Consultez le mode d'emploi.

Remarque :

Taille minimale de la pièce – fluide frigorigène inflammable

- Le produit a été conçu de manière à garantir votre sécurité. Il ne présente donc pas de risque s'il est utilisé correctement.
- Toutefois, par précaution, il est recommandé de toujours utiliser ou stocker le produit dans une pièce bien ventilée.
- Le produit doit être placé, utilisé et stocké dans une pièce mesurant au moins 4 m².

Avertissement

- N'utilisez pas d'autres produits que ceux recommandés par le fabricant pour accélérer le dégivrage ou pour le nettoyage.
- Le produit doit être stocké dans une pièce ne comportant pas de sources d'inflammation permanentes (par exemple : des flammes, un appareil à gaz en fonctionnement ou un radiateur électrique en fonctionnement).
- Ne percez ou ne brûlez pas le produit.
- N'obstruez pas les éventuelles ouvertures requises pour la ventilation de la pièce.
- L'entretien doit impérativement s'effectuer selon les recommandations du fabricant.
- Évitez de soumettre les conduites de fluide frigorigène à des vibrations ou pulsations excessives.
- Protégez autant que possible les dispositifs de protection, les conduites et les raccords des influences extérieures néfastes afin d'éviter, par exemple, que de l'eau ne s'accumule et gèle dans les conduites d'écoulement ou que des saletés et débris ne s'accumulent.
- Stockez le produit de façon à éviter tout dommage mécanique.
- Stockez les équipements intérieurs et conduites de fluide frigorigène de façon à éviter tout dommage accidentel lorsque vous bougez des meubles ou lors de travaux de rénovation, par exemple.



Avertissement: risque d'incendie /
matériaux inflammables

Caractéristiques techniques

Modèle	PortaSplit
Alimentation	220 - 240V~, 50Hz, 1Ph
Capacité de frigorifique nominale	3,5kW
Capacité de calorifique nominale	3,5kW
Intensité de démarrage	10A
Classe de protection de l'unité extérieure	IPX4
SEER	A++ / 6,1
SCOP	A+ / 4,0
Type et charge du fluide frigorigène	R32, 0,62 kg
Équivalent CO ₂	0,42t
Pression de service maximale	4,4Mpa
Surface maximale de la pièce	42m ² / 105m ³
Dimensions de l'unité intérieure	646mm x 518mm x 340mm
Dimensions de l'unité extérieure	438mm x 500mm x 260mm
Poids net	45,5kg
Pression acoustique (unité intérieure)	49/47/44/39dB(A)
Puissance acoustique (unité intérieure)	59dB
Niveau de puissance acoustique extérieur	62dB

Premiers pas

Remarque : température de fonctionnement

N'utilisez pas le produit en dehors de la plage de température indiquée ci-dessous afin de ne pas l'endommager. Lorsque la température extérieure est inférieure à 0 °C, inspectez le socle (plaque à la base de l'unité extérieure) pour regarder si de la glace s'y accumule pas. Si tel était le cas, arrêtez immédiatement le produit. Vous risqueriez d'endommager l'unité en continuant à l'utiliser.

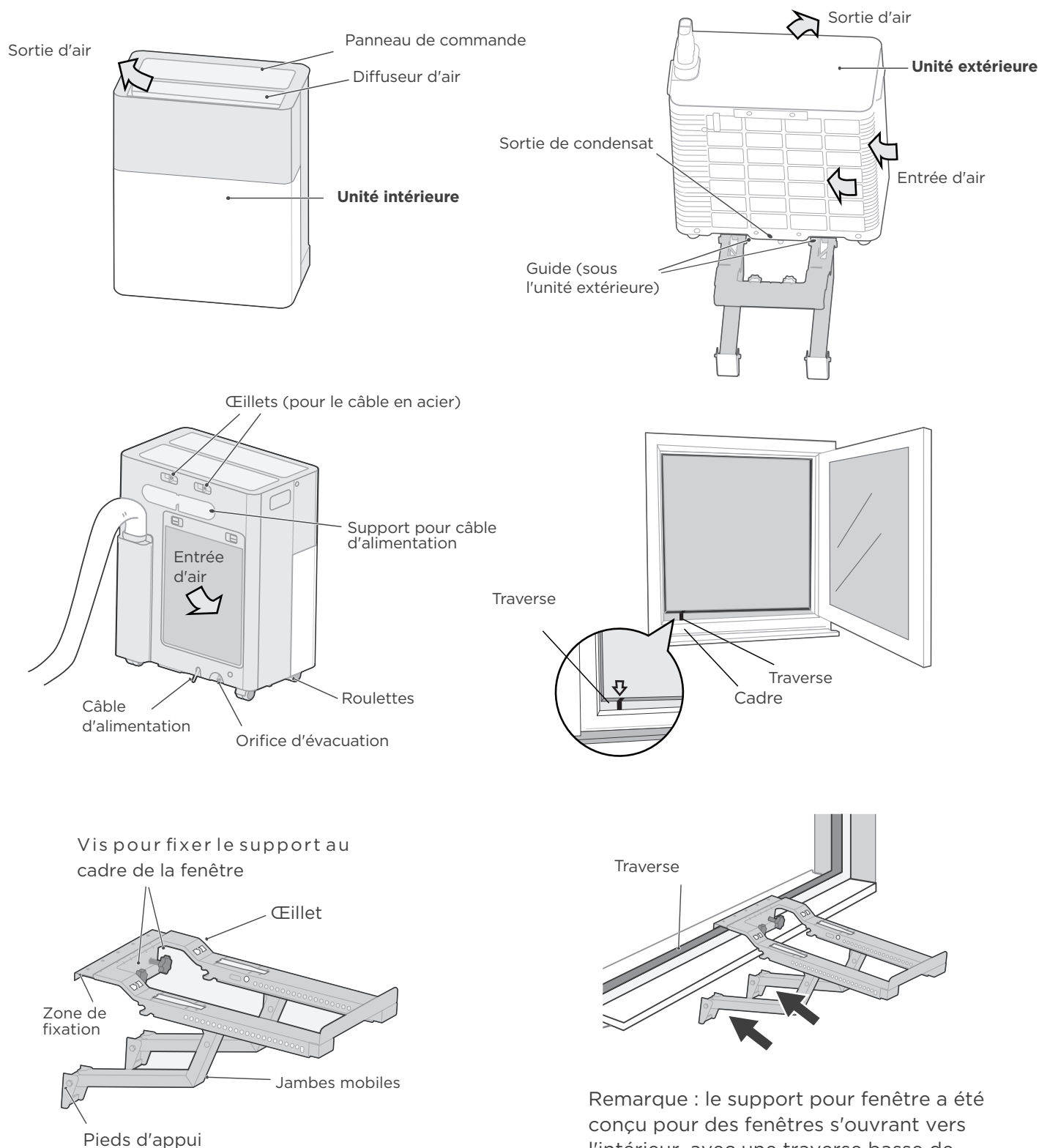
Plage de température pour une utilisation normale

Mode	Plage de température intérieure	Plage de température extérieure
Chauffage	5 à 30°C (41 à 86°F)	-10 à 24°C (14 à 77°F)
Rafrachissement	17 à 35°C (62 à 95°F)	0 à 45°C (32 à 113°F)
Déshumidification	13 à 35°C (55 à 95°F)	15 à 45°C (59 à 113°F)

Présentation générale du produit

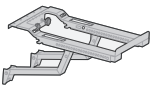
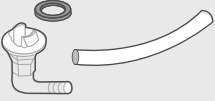
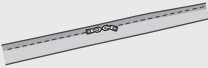
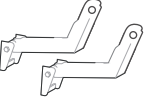
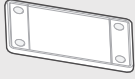
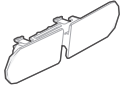
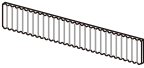
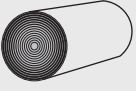
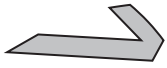
● Remarque : illustrations

Les illustrations de ce mode d'emploi sont fournies à titre indicatif. Elles peuvent légèrement différer de l'aspect réel de votre unité intérieure.



Accessoires

Le climatiseur est fourni avec les accessoires suivants. Une installation non conforme peut entraîner une fuite d'eau, une électrocution ou un incendie ou endommager le produit.

Accessoires	Qté	Image	Accessoires	Qté	Image
Mode d'emploi	1-2		Télécommande	1	
Dispositif de blocage pour fenêtre	1		Pile (peut ne pas être inclus en fonction des pays)	2	
Fermeture auto-agrippante	1		Support de montage pour unité extérieure	1	
Tuyau d'évacuation de condensat, raccord et joint	1		Joint de calfeutrage pour fenêtre	1	
Cale de roulette en caoutchouc	2		Jambe courte pour support de montage	2	
Plaque de protection	1		Câble en acier	1	
Support pour câble d'alimentation	1		filtre HEPA (accessoire en option)	1	
Œillet pour unité extérieure	1		Mousse isolante	1	
Mousse d'étanchéité pour fenêtre	1				

Les équipements suivants sont recommandés :



Gants



Mètre à ruban



Ciseaux ou cutter

Utilisation de PortaSplit

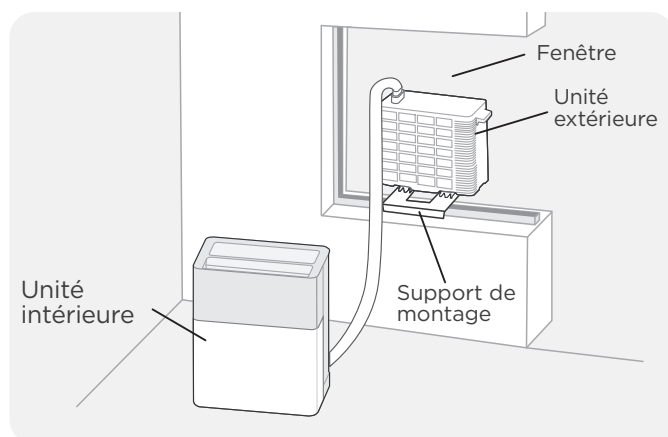
Tous les modes

L'unité intérieure est conçue pour une utilisation à l'intérieur uniquement. L'utilisation en extérieur est interdite.

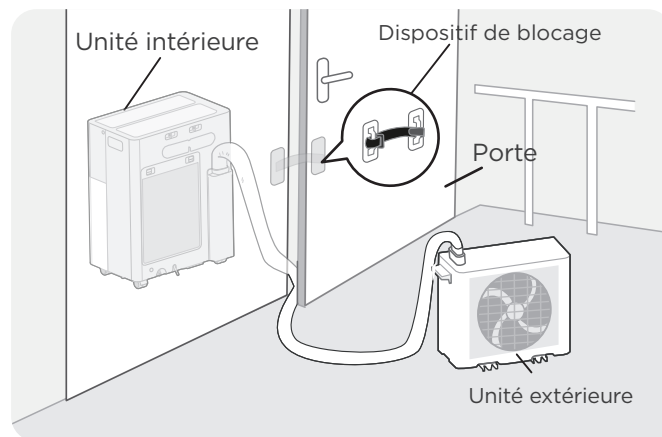
Chauffage (heat) / Rafraîchissement (cool)

L'unité extérieure DOIT être placée à l'extérieur. Cette configuration convient également aux modes déshumidification (dry) et ventilation (fan).

Installation à une fenêtre



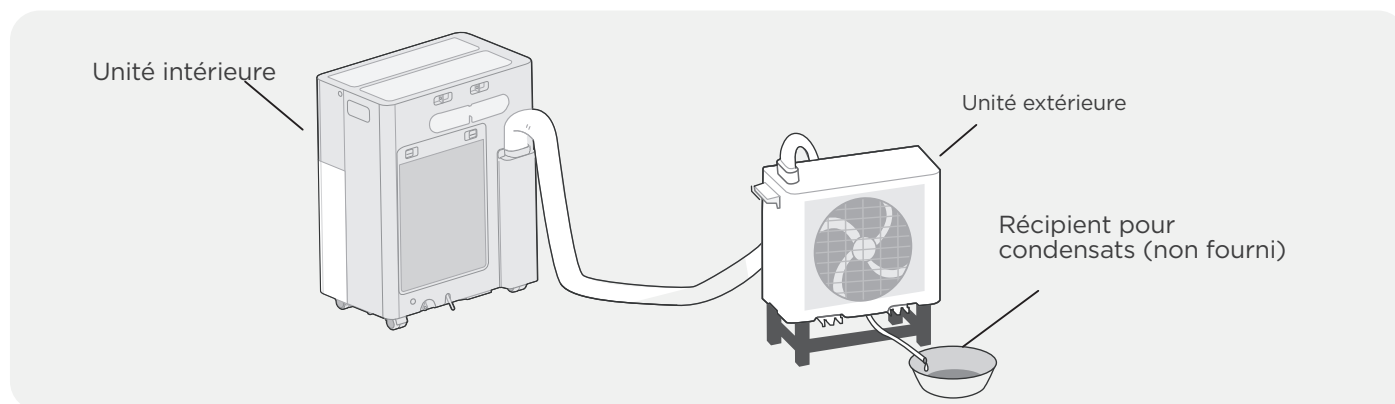
Instalación en terraza



Ventilation (fan) / Déshumiditaion (dry)

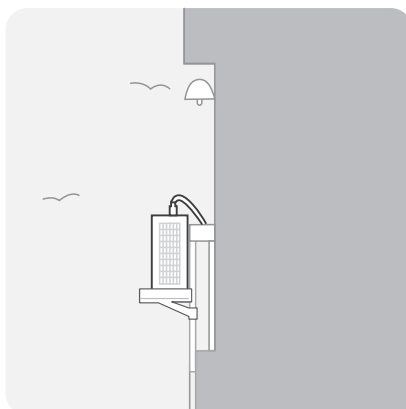
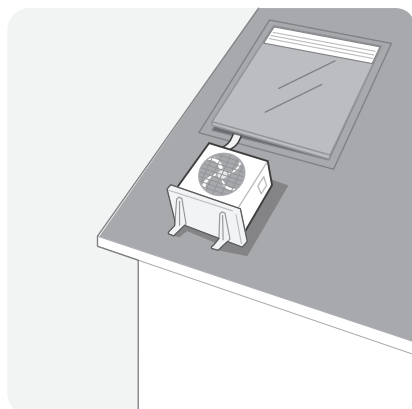
Ces modes conviennent aux configurations indiquées ci-dessus ainsi qu'à celles où les deux unités sont placées à l'intérieur. Veuillez noter qu'en mode déshumidification (dry), l'unité extérieure produit de l'eau de condensation. Utilisez le tuyau d'évacuation des condensats pour diriger l'eau vers un lieu adapté (le tuyau doit être en dessous de l'orifice d'évacuation).

Les deux unités à l'intérieur de la pièce (le chauffage et la ne sont pas possible)



Autres exemples d'utilisation

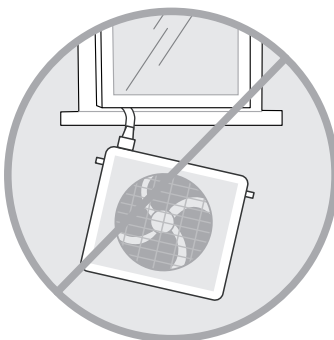
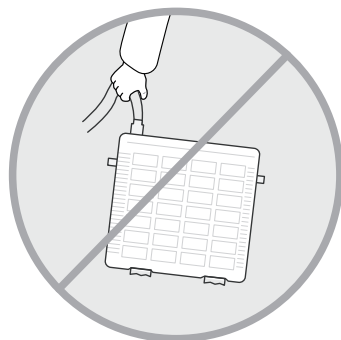
Balcons français, fenêtres de toit et autres. Veuillez noter que ces configurations nécessitent un support universel (vendu séparément).



Installation du produit

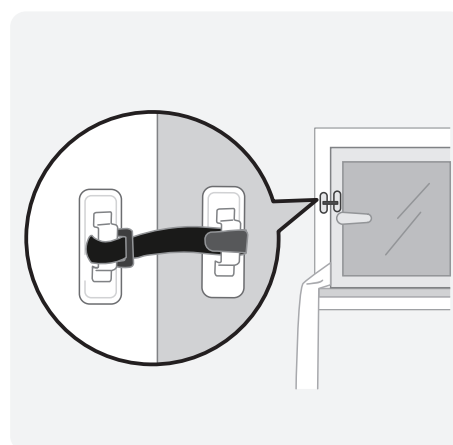
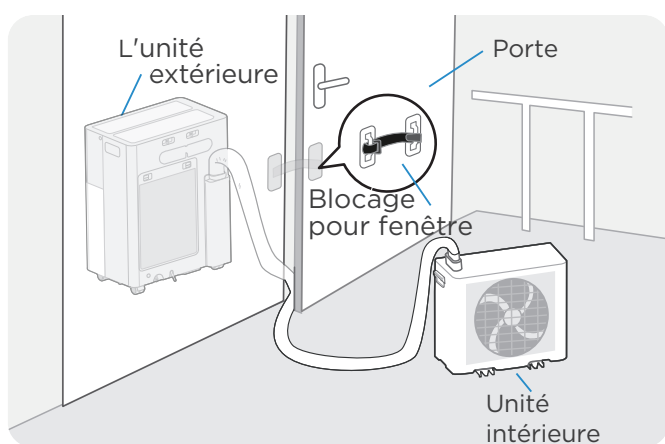


Scannez le QR
code pour
accéder aux
vidéos

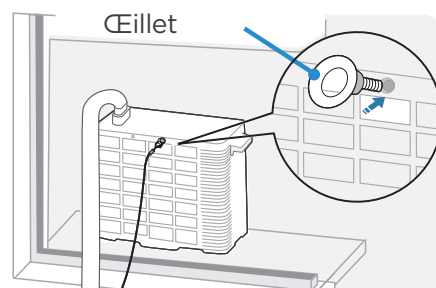


Installation typique

Pour utiliser la fonction chauffage ou refroidissement, placez l'unité extérieure dehors. Un dispositif de blocage pour fenêtre est inclus pour maintenir la fenêtre ou la porte en place et empêcher trop d'air de s'échapper. Branchez électriquement l'unité intérieure et votre produit est prêt à être utilisé.



1. Vissez l'œillet inclus dans l'un des deux trous filetés prévu à cet effet sur l'unité extérieure (voir illustration).
2. Attachez le câble en acier à l'œillet sur l'unité extérieure. Ensuite, attachez l'autre extrémité du câble en acier à l'unité intérieure (voir chapitre Installation du support de fenêtre, étape 2).
3. Placez l'unité extérieure sur le rebord de la fenêtre.



Note : Pour pouvoir placer l'unité extérieure sur le rebord de la fenêtre, il doit avoir une profondeur d'au moins 30 cm et être plat. Une protection supplémentaire peut être nécessaire par vent fort.

Ne pas suspendre l'unité par le câble en acier.

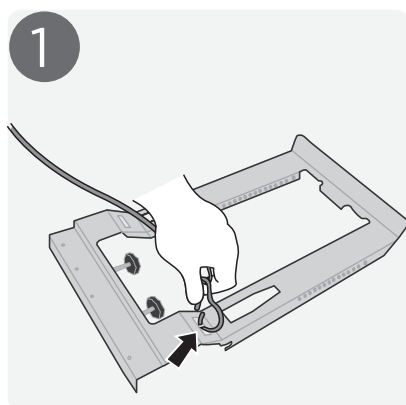
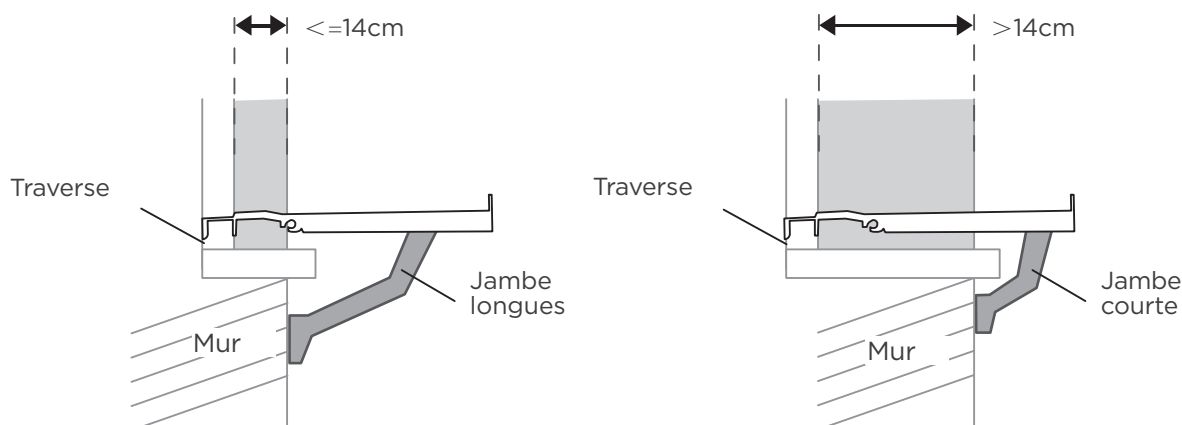
Installation du support de fenêtre

Prudence

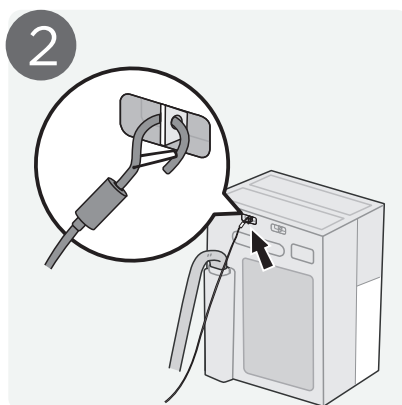
Avant l'installation, fixez le support à l'aide du câble en acier fourni afin d'éviter des dommages corporels graves ou des dommages matériels. De plus, pendant l'installation, tenez toujours le support à une main afin qu'il ne tombe pas.

En ce qui concerne le positionnement de l'unité extérieure et du support, veuillez toujours respecter les réglementations et normes locales en vigueur. Le cadre de la fenêtre et le mur doivent pouvoir supporter le poids du support et de l'unité extérieure.

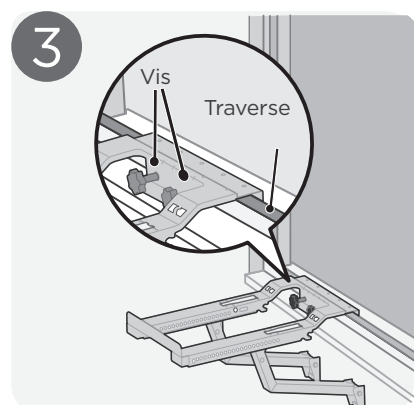
Si la distance entre le bord de la traverse basse de la fenêtre et le bord du mur est supérieure à 14 cm (voir illustration ci-dessous), il est recommandé d'utiliser les jambes courtes fournies.



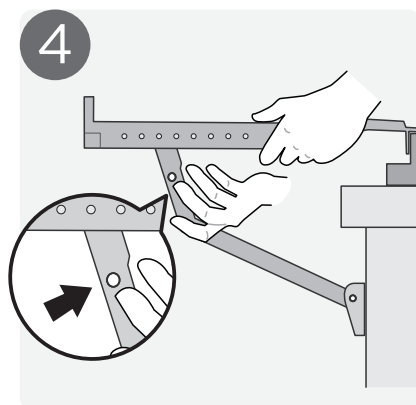
Accrochez une extrémité du câble en acier fourni à l'œillet du support.



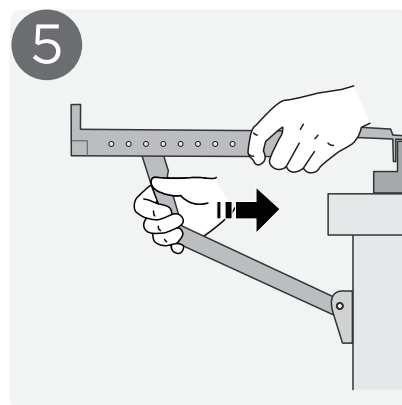
Accrochez l'autre extrémité du câble en acier à l'œillet situé à l'arrière de l'unité intérieure.



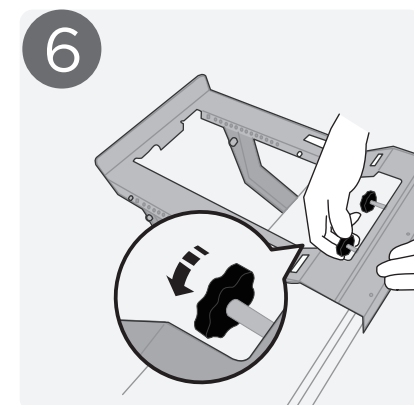
Placez la zone de fixation du support au-dessus de la traverse basse de la fenêtre. Serrez préalablement les vis pour assurer la stabilité.



Enfoncez les boutons des jambes ; ils libéreront ainsi les goupilles de blocage du support.

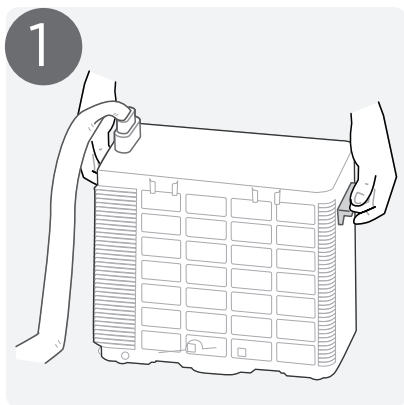


Tirez les jambes jusqu'à ce que les pieds entrent en contact avec le mur.
Assurez vous de maintenir le support horizontal ($\pm 2^\circ$).

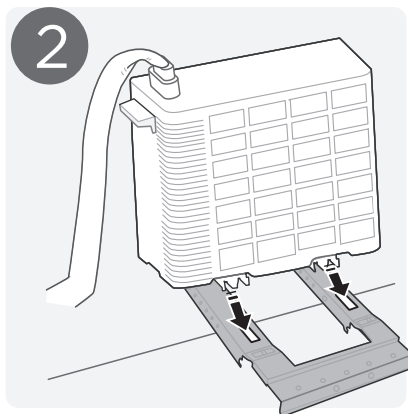


Serrez les vis de la zone de fixation jusqu'à ce que celle-ci soit correctement fixée à la traverse basse de la fenêtre.

Installation de l'unité extérieure

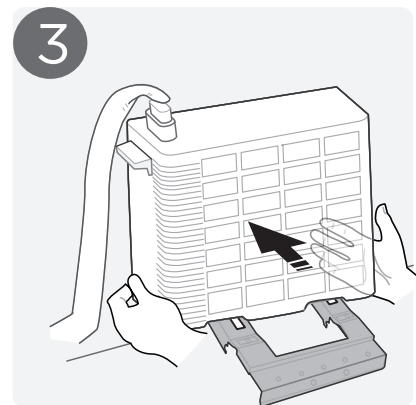


Soulevez l'unité extérieure à deux mains en utilisant les poignées.



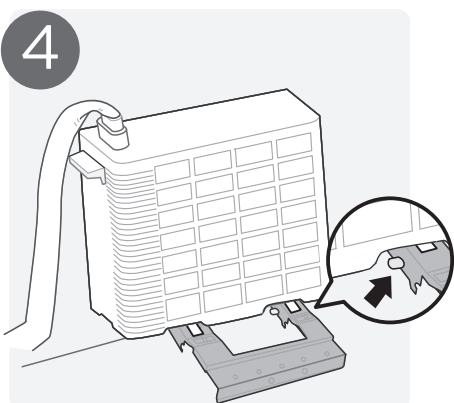
Il y a deux guides situées sous l'unité extérieure.

Placez ces guides en face des trous du support comme indiqué sur le schéma puis posez l'unité extérieure sur le support.

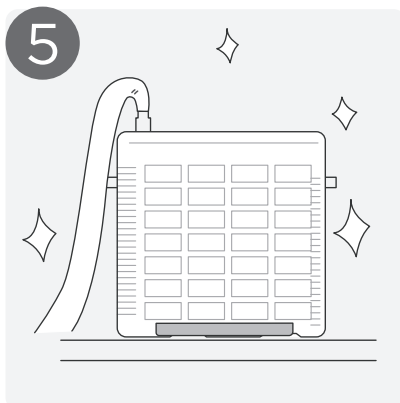


Veillez à ce que les guides soient bien insérées dans les trous correspondants.

Placez vos mains sur les côtés de l'unité, à mi-hauteur. Poussez lentement l'unité vers l'avant sans l'incliner



Les goupilles doivent émettre un clic lorsqu'elles sont en place. Assurez-vous qu'elles ressortent bien du support et bloquent ainsi l'unité extérieure.



L'avant de l'unité doit s'être logé dans la fente correspondante du support, ce qui l'empêche de se soulever.

Assurez-vous qu'il est bien en place en essayant de le déplacer légèrement. Vous pouvez maintenant retirer le câble en acier du support.

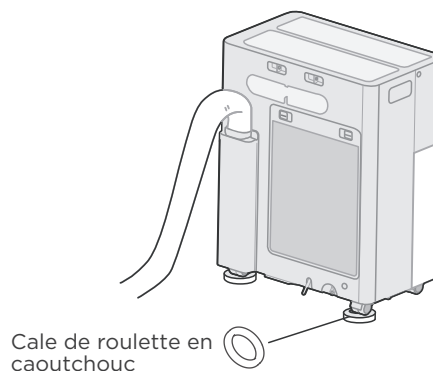
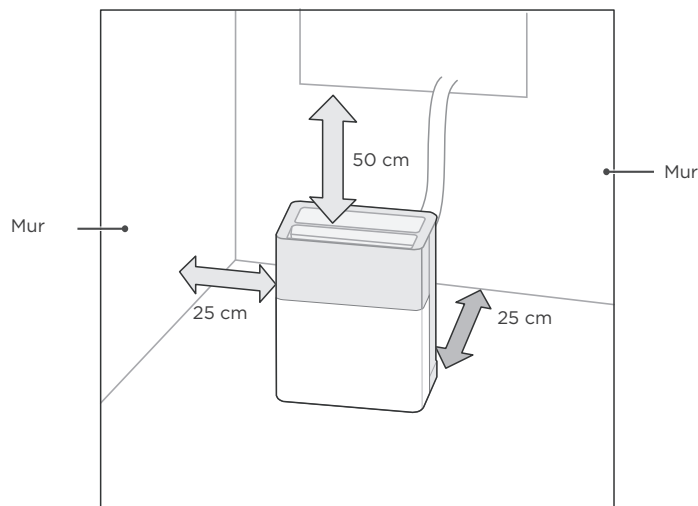
Remarque :

Il est normal que l'unité produise de l'eau de condensation, dite condensat durant son fonctionnement. Veillez à ce que les condensats puissent s'écouler de l'unité extérieure via la sortie correspondante. Vous pouvez utiliser un tuyau d'évacuation pour guider l'eau, mais celui-ci doit toujours être en dessous de la sortie d'eau. Pour plus d'informations, consultez la section « Gestion des condensat ».

Positionnement de l'unité intérieure

N'obstruez pas les entrées ou sorties des flux d'air des unités, car ceci risquerait de les endommager. Pendant le fonctionnement, l'arrière de l'unité intérieure de PortaSplit doit être situé à au moins 25 cm du mur pour permettre une ventilation adéquate du produit. Veuillez ne rien placer sur une hauteur de 50 cm au-dessus du produit.

Remarque : si vous souhaitez que le produit ne bouge plus, vous pouvez placer les deux cales en caoutchouc fournies dans le sachet d'accessoires sous les roulettes.



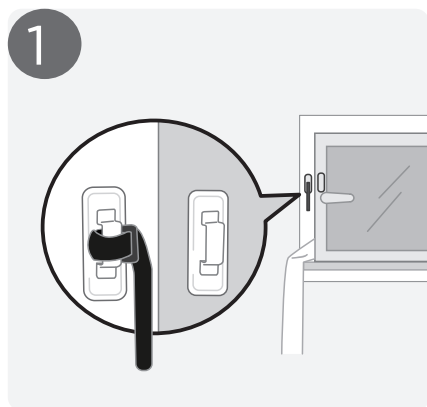
Installation du dispositif de blocage pour fenêtre (facultatif)



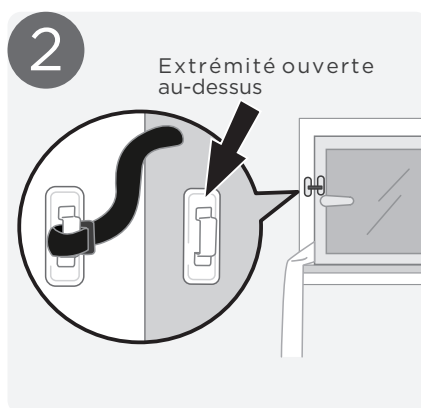
Remarque :

Si vous préférez ne pas utiliser le joint de calfeutrage pour fenêtre, un dispositif de blocage de la fenêtre est fourni pour limiter l'ouverture de la fenêtre.

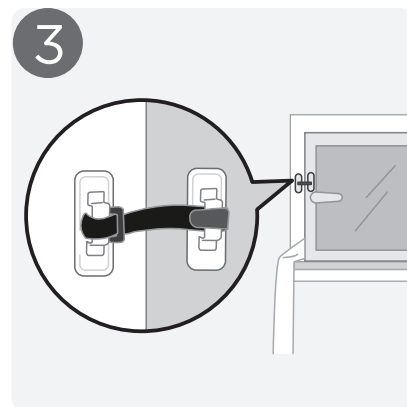
Choisissez le lieu où installer le dispositif de blocage pour fenêtre. Dans l'idéal, il doit être assez éloigné de la poignée de la fenêtre tout en restant facilement accessible. L'exemple ci-dessous vous présente une installation standard.



Fixez un support en plastique sur le cadre de la fenêtre et l'autre sur le montant de la fenêtre.



Faites passer la fermeture auto-agrippante à travers le deuxième support en plastique, sur le montant de la fenêtre.

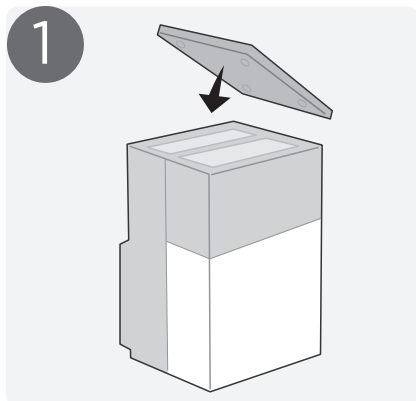


Repliez la fermeture auto-agrippante sur elle-même.

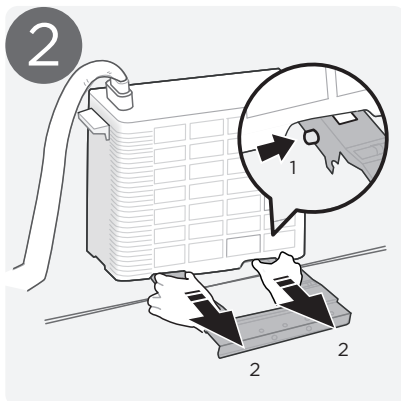
Désinstallation de l'unité extérieure

Remarque :

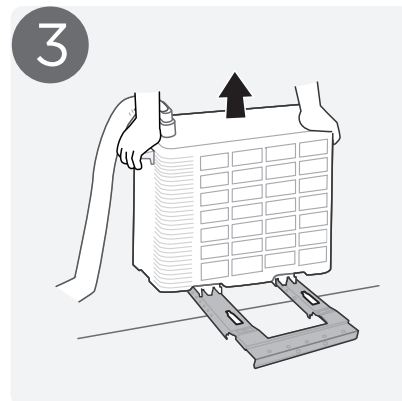
Si vous n'utilisez pas l'unité extérieure pendant une période prolongée ou souhaitez l'utiliser à un autre endroit, suivez ces consignes pour la retirer.



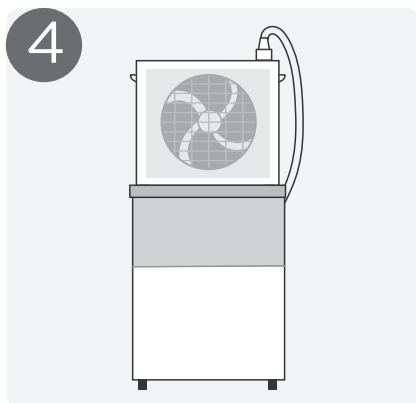
Placez la plaque de protection au-dessus de l'unité intérieure.



Enfoncez les goupilles de blocage à l'aide de vos pouces (sur les deux rails). Tirez les guides vers vous.



Une fois que les goupilles de blocage ne maintiennent plus l'unité extérieure, vous devriez pouvoir soulever l'unité par les poignées.



Placez l'unité extérieure au-dessus de la plaque de protection.

Avertissement :

- Transportez l'unité avec précaution.
- Cela ne doit pas être fait par des enfants.
- Les surfaces inclinées (supérieures à 10°) peuvent entraîner le déplacement de l'unité extérieure et causer des blessures ou des dommages à l'appareil.

Remarque :

La plupart des types de fenêtre permettent de fermer la fenêtre même lorsque le support de PortaSplit est installé. Si vous souhaitez le désinstaller, accrochez le câble en acier et desserrez les deux vis. Il vous suffit ensuite de soulever le support et de le ramener à l'intérieur. Lorsque vous retirez le support, tenez toujours l'unité au moins à une main afin qu'elle ne tombe pas.

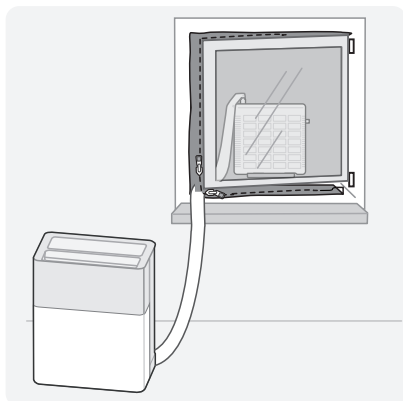
Ouvrez complètement la fermeture éclair de la toile de calfeutrage et ouvrez la fenêtre.

Installation de la toile de calfeutrage (facultatif)



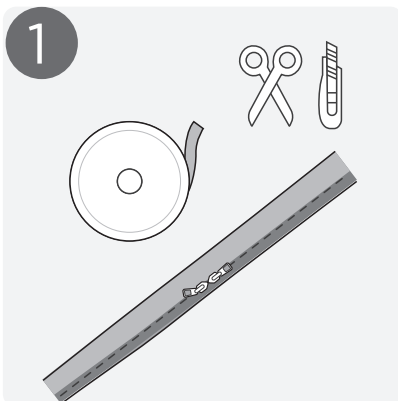
Remarque :

Une toile de calfeutrage pour fenêtre est fourni afin d'améliorer l'isolation. Vous pouvez installer le joint de calfeutrage et faire passer les liaisons frigorifiques à travers la fermeture éclair.

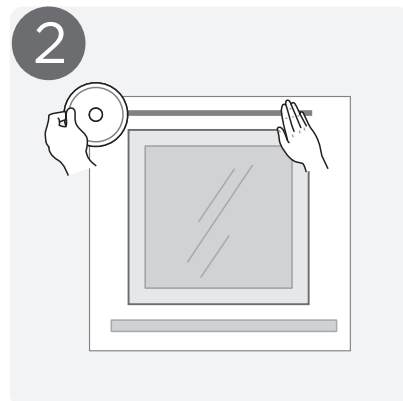


Exemple de toile de calfeutrage installée.

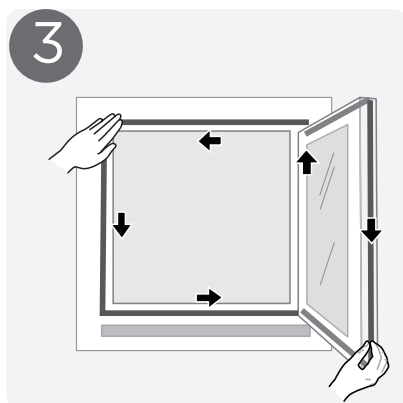
Veillez à ce que le cadre de la fenêtre soit propre.



Vous aurez besoin d'une paire de ciseaux pour installer les bandes auto-agrippantes. Désinstallez l'unité extérieure si elle est déjà installée. Le support peut quant à lui rester en place.

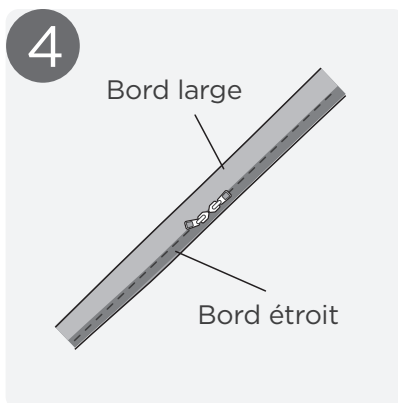


Fermez la fenêtre. Coupez des bandes faisant la longueur de l'ouvrant. Préparez-en une pour chaque côté du montant et du cadre où il y aura un interstice.



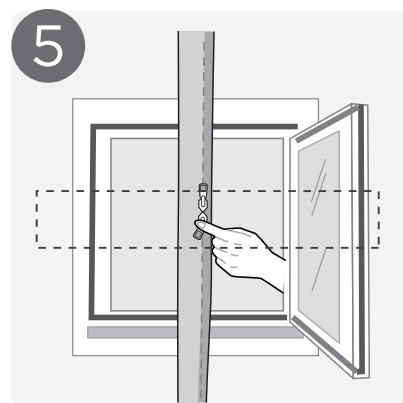
Fixez les bandes sur le cadre et l'ouvrant de la fenêtre.

Il peut être plus facile de les aligner lorsque la fenêtre est fermée.



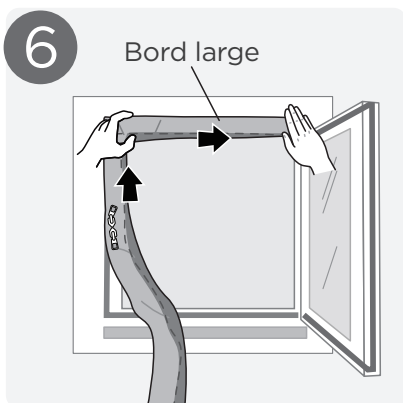
La toile de calfeutrage présente une asymétrie le long de la fermeture éclair.

Le côté étroit doit longer l'ouvrant de la fenêtre, et le côté large le cadre de la fenêtre.

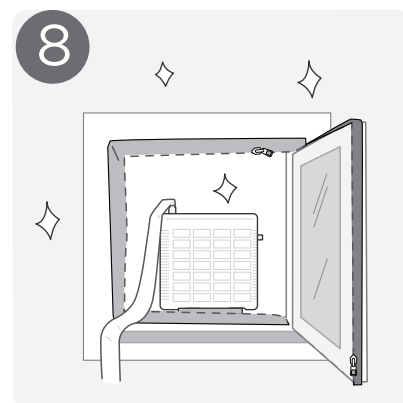
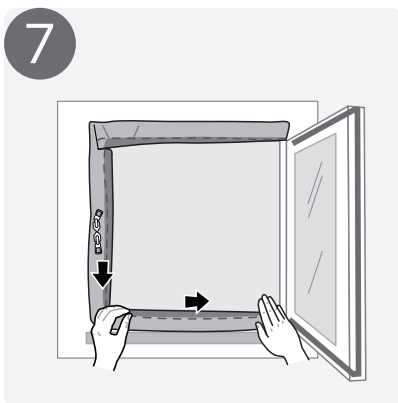


Alignez le milieu de la toile de calfeutrage sur le milieu du côté d'ouverture du cadre de la fenêtre.

N'oubliez pas de fixer le bord large sur le cadre de la fenêtre.



Faites de même à partir du milieu du cadre, en allant vers le côté inférieur. Répétez l'opération pour le bord étroit et l'ouvrant de la fenêtre.



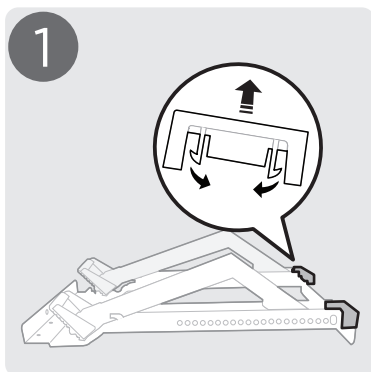
Réinstallez l'unité extérieure comme indiqué à la section Installation de l'unité extérieure. Fermez la fermeture éclair de la toile de calfeutrage et vous êtes prêt.

Installation des jambes courtes (facultatif)

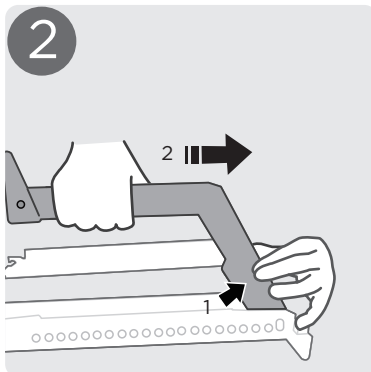


Remarque :

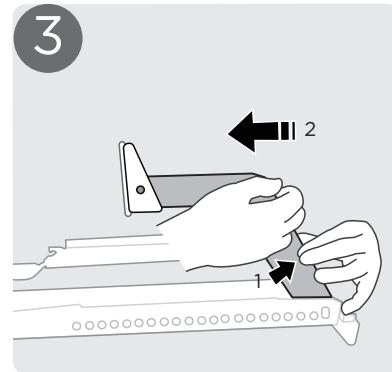
Les jambes pré-montées conviennent à la plupart des types de fenêtre. Mais si la distance entre la traverse basse de la fenêtre et le mur est supérieure à environ 14 cm, vous pouvez remplacer les jambes par les jambes courtes fournies.



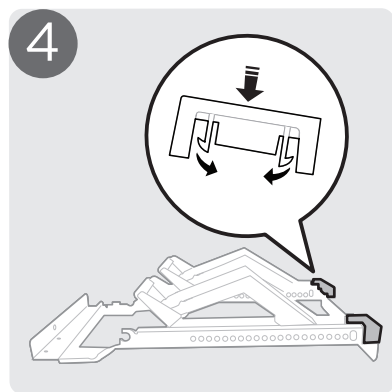
Retirez les cales de sécurité aux extrémités du support. Pour ce faire, libérer les mécanismes de blocage (images 1 et 2 ci-dessus).



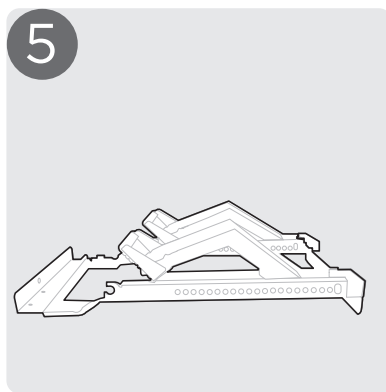
Enfoncez les boutons des jambes pour libérer les goupilles de blocage et retirer les jambes en les faisant glisser.



Desserrez le boulon et retirez les pieds d'appui.



Installez le ressort de blocage sur les jambes courtes.

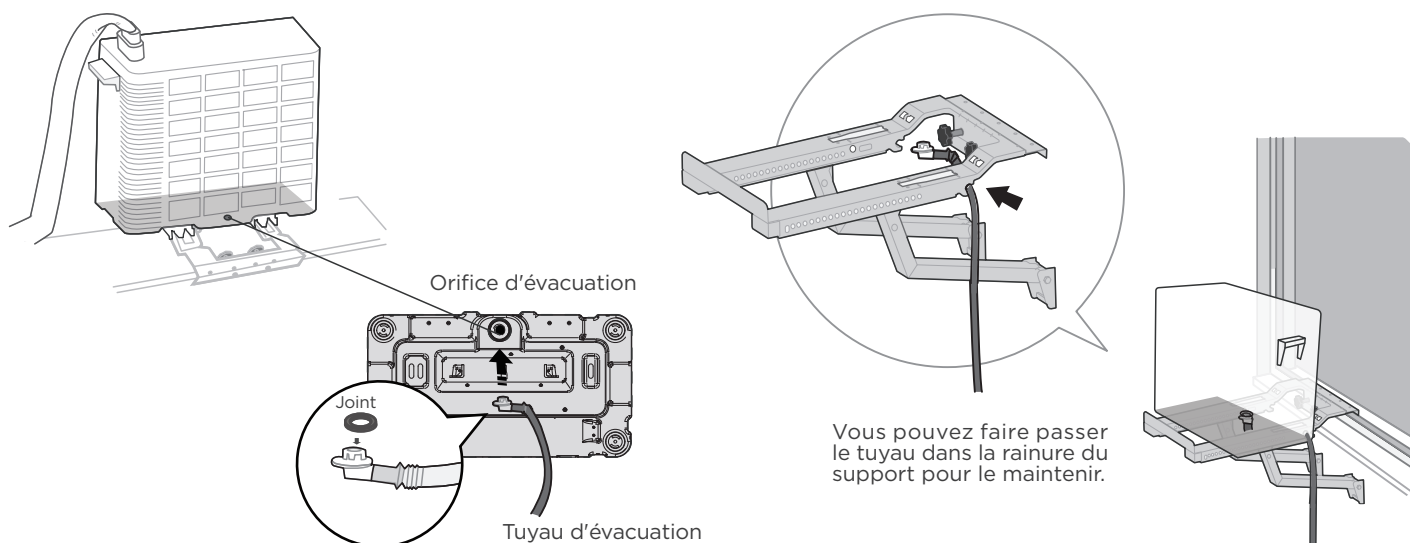


Le support est prêt à être installé

Gestion des condensats

En mode chauffage (heat) et rafraîchissement (cool), les condensats s'écouleront de l'unité extérieure via l'orifice d'évacuation, en dessous de l'unité.

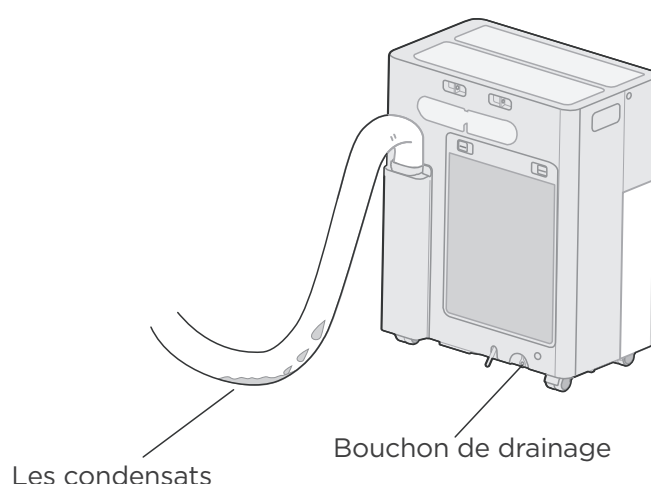
Introduisez le tuyau d'évacuation dans le trou situé sur le socle de l'unité. Il émet un clic lorsqu'il est en place. Ajustez le tuyau d'évacuation en fonction des besoins, de façon à diriger les condensats vers un lieu adapté.



Remarque :

Il est normal que l'unité intérieure produise des condensats. Cette eau reste dans l'unité et est pompée automatiquement vers l'unité extérieure. L'unité intérieure est également dotée d'un orifice d'évacuation. Celui-ci vous permet d'évacuer manuellement les condensats, qui n'ont pas encore été pompée vers l'unité extérieure, si vous le souhaitez, par exemple, avant de stocker l'unité ou en cas de défaillance du pompage de l'eau.

Enfin, en mode chauffage (heat), des condensats peuvent également s'accumuler le long des liaisons frigorifiques reliant les unités intérieure et extérieure. Celle-ci ne peut pas être évacuée par le produit. Contrôlez régulièrement le tuyau et essuyez-le si nécessaire.



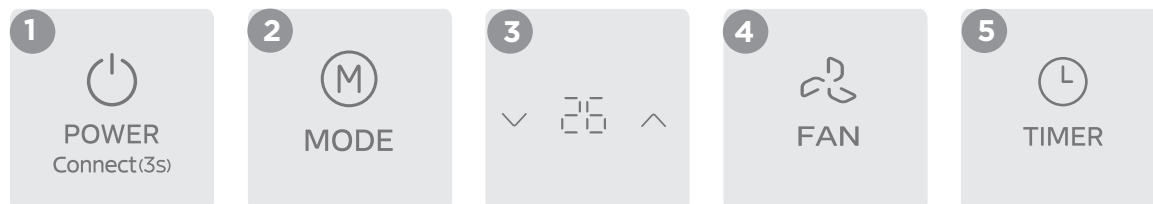
Consignes d'utilisation

Guide de démarrage rapide

Une fois installé, le produit est prêt à l'emploi. Il vous suffit de le brancher directement sur une prise électrique puis de l'utiliser à l'aide du panneau de commande, de la télécommande fournie ou l'application SmartHome.

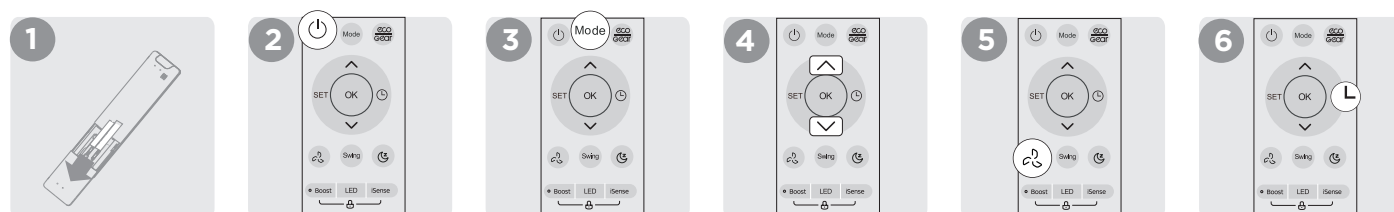
Panneau de commande :

1. Appuyez sur le bouton Power pour mettre en marche le produit.
2. Utilisez le bouton Mode pour sélectionner le mode Auto (automatique), Cool (rafraîchissement), Heat (chauffage), Dry (déshumidification) ou Fan (ventilation).
3. Utilisez les boutons de réglage de la température pour définir la température souhaitée (ne concerne pas les modes Fan (ventilation) ou Dry (déshumidification)).
4. Utilisez le bouton Fan pour régler la vitesse du ventilateur.
5. Utilisez le bouton Timer (minuteur) pour programmer le démarrage ou l'arrêt du climatiseur.



Télécommande :

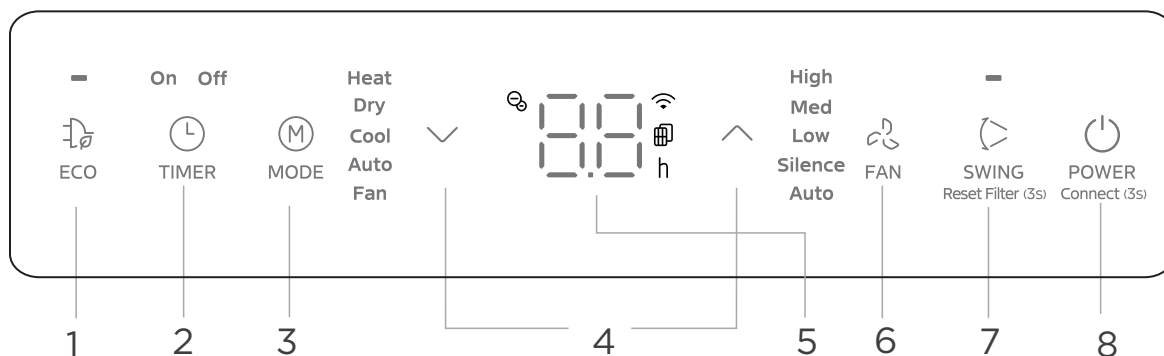
1. Introduisez les piles dans la télécommande (non fournies dans certaines régions).
2. Pointez la télécommande vers le climatiseur et appuyez sur le bouton marche pour le mettre en marche.
3. Utilisez le bouton Mode pour sélectionner le mode Cool (rafraîchissement), Heat (chauffage), Dry (déshumidification) ou Fan (ventilation).
4. Utilisez les boutons de réglage de la température pour définir la température souhaitée.
5. Utilisez le bouton ventilateur pour régler la vitesse du ventilateur.
6. Utilisez le bouton minuteur pour programmer le démarrage ou l'arrêt du climatiseur.



Application SmartHome :

1. Téléchargez l'application SmartHome et créez un compte si vous n'en avez pas encore.
2. Veillez à activer le Bluetooth sur votre téléphone et assurez-vous d'être connecté(e) au réseau Wi-Fi.
3. Mettez PortaSplit en marche.
4. Dans l'application, suivez les instructions à l'écran pour configurer votre produit.
5. Utilisez l'application pour régler la température, le mode, la vitesse du ventilateur et le minuteur où que vous soyez.
6. L'application propose d'autres fonctions, telles qu'une programmation des utilisations et une visualisation de votre consommation d'énergie.
7. Reportez-vous à la section Application SmartHome ci-dessous pour obtenir des informations plus détaillées sur la configuration de votre produit.





- 1 Bouton ECO :**
Permet d'activer ou de désactiver le mode ECO.
Lorsque vous appuyez sur ce bouton en mode Cool (rafraîchissement), la température se règle automatiquement sur 24 °C et la vitesse du ventilateur se règle sur Auto pour économiser de l'énergie. En mode ECO, vous pouvez modifier la température mais pas l'abaisser en dessous de 24 °C.
Remarque : si vous appuyez à nouveau sur le bouton ECO, changez de mode ou réglez la température sur une valeur inférieure à 24 °C, le produit cesse de fonctionner en mode ECO.
Si le rafraîchissement est insuffisant en mode ECO, appuyez à nouveau sur le bouton ECO pour revenir à un fonctionnement normal.
Maintenez appuyer ce bouton pendant 3 secondes pour activer la fonction ION.
- 2 Bouton TIMER (minuteur):**
Réglez le minuteur pour programmer le démarrage ou l'arrêt de l'unité. Si le produit est arrêté, appuyer sur le bouton Minuteur vous permet de régler le minuteur pour le mettre en marche. Après avoir appuyé sur le bouton Minuteur, utilisez les flèches haut ou bas pour définir le délai souhaité. Vous pouvez ensuite régler le mode, la température et la vitesse du ventilateur.
Si le produit est en marche, appuyer sur le bouton Minuteur vous permet de régler le minuteur pour l'arrêter. Après avoir appuyé sur le bouton Minuteur, utilisez les flèches haut ou bas pour définir le délai souhaité.
Remarque : les flèches haut et bas modifient le délai par pas de 30 minutes. Le délai maximal possible est de 24 heures.
Mettez le produit en marche ou arrêtez-le pour annuler le minuteur, utilisez les flèches haut/bas pour modifier le délai ou réglez-le sur zéro pour annuler le minuteur.
- 3 Bouton MODE :**
Plusieurs modes sont disponibles : Auto (automatique), Cool (rafraîchissement), Heat (chauffage), Dry (déshumidification) et Fan (ventilation). À chaque fois que vous appuyez sur le bouton Mode, le produit passe au mode suivant.
- 4 Flèches haut et bas :**
En fonctionnement normal, ces boutons vous permettent d'augmenter ou de diminuer la température par pas de 1°. Maintenez les deux flèches enfoncées pendant environ 3 secondes pour passer des degrés Celsius aux degrés Fahrenheit ou vice-versa.
- 5 Fenêtre d'affichage :**
Suivant la fonction en cours d'utilisation, elle indique la température de consigne, les réglages du minuteur, le mode sans fil ou les codes d'erreur.
Il n'est pas possible de régler la température en mode Fan (ventilation). La fenêtre affiche alors la température ambiante.
- 6 Bouton FAN :**
Sélectionnez la vitesse du ventilateur (de basse / Low à haute / High) de votre choix. Vous pouvez également sélectionner Auto afin que le produit règle automatiquement la vitesse du ventilateur.
Remarque : il n'est pas possible de régler manuellement la vitesse du ventilateur en mode Auto (automatique) et Dry (déshumidification).
- 7 Bouton SWING :**
Le bouton Swing vous permet de faire osciller le volet de diffusion d'air ou de l'immobiliser selon l'angle de votre choix.
Remarque : le témoin lumineux du filtre s'allume au bout de 250 heures de fonctionnement.
Reportez-vous à la section Nettoyage et entretien pour savoir comment retirer et nettoyer le filtre.
Lorsque vous avez nettoyé le filtre, maintenez le bouton Swing enfoncé afin de remettre le compteur à zéro.
- 8 Bouton Power :**
Il vous permet de mettre en marche ou d'arrêter le produit.
Maintenez le bouton POWER enfoncé pendant 3 secondes afin d'activer le mode Access Point (point d'accès, AP) si cela vous est demandé dans l'application SmartHome. Le produit reste en mode AP pendant quelques minutes puis retrouve un fonctionnement normal automatiquement.

● Principaux modes de fonctionnement

COOL (rafraîchissement)

- Maintenez le bouton MODE enfoncé jusqu'à ce que le témoin lumineux COOL s'allume.
- Appuyez sur les flèches haut et bas pour régler la température de consigne souhaitée. Vous pouvez définir une température comprise entre 16 et 30 °C / 60 et 86 °F.
- Appuyez sur le bouton FAN SPEED pour sélectionner une vitesse de ventilateur.

DRY (déshumidification)

- Maintenez le bouton MODE enfoncé jusqu'à ce que le témoin lumineux DRY s'allume.
- Vous ne pouvez pas régler la vitesse du ventilateur ou la température. Le moteur du ventilateur tourne à la vitesse AUTO.

Remarque : maintenez les fenêtres et les portes fermées pour une déshumidification optimale.

AUTO (automatique)

- Lorsque vous faites basculer le climatiseur en mode AUTO, il choisit automatiquement la fonction rafraîchissement, chauffage ou ventilation uniquement en fonction de la température de consigne réglée et de la température ambiante. Tous les modèles ne sont pas équipés de la fonction de chauffage.
- En mode AUTO, vous ne pouvez pas régler la vitesse du ventilateur car le produit détermine automatiquement la façon d'atteindre la température de consigne souhaitée.

FAN (ventilation)

- Maintenez le bouton MODE enfoncé jusqu'à ce que le témoin lumineux FAN s'allume.
- Appuyez sur le bouton FAN SPEED pour sélectionner une vitesse de ventilateur. Vous ne pouvez pas régler la température dans ce mode.

HEAT (chauffage, non disponible sur tous les modèles)

- Maintenez le bouton MODE enfoncé jusqu'à ce que le témoin lumineux HEAT s'allume.
- Appuyez sur les flèches haut ou bas pour régler la température de consigne souhaitée. Vous pouvez définir une température comprise entre 16 et 30 °C / 60 et 86 °F.
- Appuyez sur le bouton FAN SPEED pour sélectionner une vitesse de ventilateur.



Remarque :

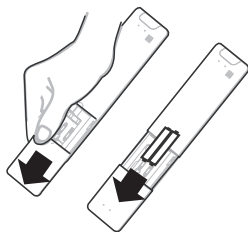
Consultez la section Modes et réglages pour découvrir d'autres fonctions avancées.

● Télécommande

● Installation et remplacement des piles

La télécommande fonctionne avec 2 piles AAA. Celles-ci ne sont pas fournies avec votre modèle.

1. Faites glisser le couvercle arrière de la télécommande vers le bas afin d'ouvrir le compartiment à piles.
2. Introduisez les piles en prêtant attention à la polarité (+ et -).
3. Remettez le couvercle en place en le faisant glisser.



● Télécommande

- Une exposition à la lumière directe du soleil peut perturber le fonctionnement du récepteur à infrarouge.
- Il ne doit pas y avoir d'obstacles entre la télécommande et le climatiseur.
- Si les signaux de la télécommande ont un effet sur un autre appareil, déplacez-le ou contactez le service clientèle.

● Performance des piles

Pour un fonctionnement optimal du produit :

- Ne combinez pas une pile neuve avec une pile ancienne, ou des piles de différents types.
- Ne laissez pas les piles dans la télécommande si vous prévoyez de ne pas utiliser le produit pendant plus de 2 mois.

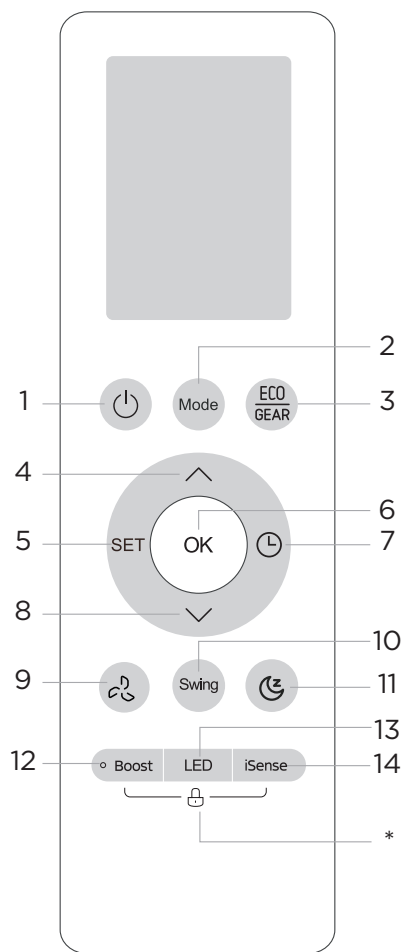
● Élimination des piles

Ne jetez pas les piles avec les déchets municipaux non triés. Reportez-vous aux réglementations locales pour recycler les piles. Les piles peuvent présenter un symbole chimique en dessous du symbole poubelle barrée. Ce symbole chimique signifie que les piles contiennent un métal lourd dépassant une certaine concentration. Par exemple, Pb : plomb (>0,004 %).

Le produit et les piles usagées doivent être remis à un centre spécialisé à des fins de réutilisation, recyclage et valorisation. En veillant à leur élimination correcte, vous contribuerez à éviter des conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.



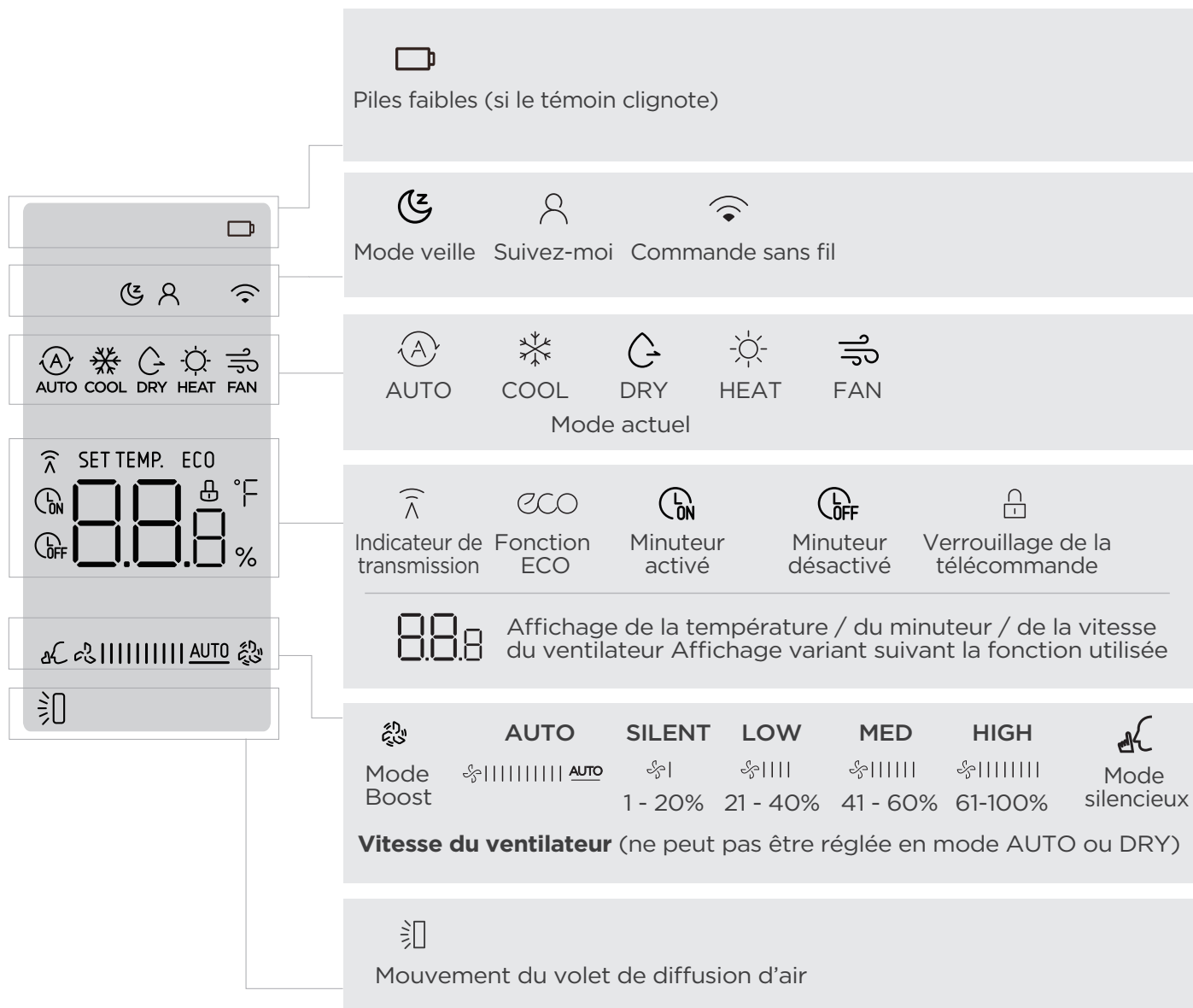
Télécommande : boutons et fonctions



Description

1	 Marche/arrêt Permet d'allumer ou d'éteindre l'unité.
2	 Mode Permet de basculer entre les modes Auto (automatique), Cool (rafraîchissement), Heat (chauffage), Dry (déshumidification) ou Fan (ventilation). Le mode Heat (chauffage) est disponible uniquement sur certains modèles.
3	 ECO/GEAR ECO : réduit automatiquement la performance et la consommation d'énergie. GEAR : permet de réduire manuellement la performance et la consommation d'énergie.
4	 Augmentation de la température Permet d'augmenter la température par pas de 1°. La température maximale possible est 30 °C (86 °F). Maintenez les deux boutons enfoncés pendant 3 secondes pour passer des degrés Celsius aux degrés Fahrenheit ou vice-versa.
5	 SET La fonction dépend de la région.
6	 OK Permet de confirmer les fonctions sélectionnées.
7	 Minuteur Réglez le minuteur pour programmer le démarrage ou l'arrêt de l'unité.
8	 Diminution de la température Permet de diminuer la température par pas de 1°. La température minimale possible est 16 °C (60 °F).
9	 Vitesse du ventilateur Permet de régler la vitesse du ventilateur de basse (Low) à haute (High) ou sur Auto. Maintenez ce bouton enfoncé pour activer le mode Silent (silencieux).
10	 SWING Permet de faire osciller le volet de diffusion d'air.
11	 Veille Le cycle de veille économise de l'énergie et accroît le confort durant le sommeil. Consultez la section Modes et réglages pour plus d'informations. Cette fonction n'est pas disponible dans les modes Fan (ventilation) et Dry (déshumidification).
12	 Boost Ce bouton permet à l'unité d'atteindre la température définie le plus rapidement possible.
13	 LED Permet d'activer ou de désactiver l'affichage LED et la confirmation sonore.
14	 iSense Cette fonction utilise un thermostat placé dans la télécommande pour contrôler la température ambiante et ajuster la performance en conséquence.
*	Verrouillage de la télécommande (contrôle parental) Maintenez les boutons Boost et iSense enfoncés pour verrouiller ou déverrouiller la télécommande.

Symboles sur l'écran de la télécommande



- **Air Magic+**

En fonction des modèles. Les fonctions peuvent inclure le traitement UV et l'ionisation de l'air pour une meilleure qualité de l'air. Cela est particulièrement bénéfique pour les personnes asthmatiques ou allergiques. Ces fonctions purifient également l'air et éliminent les odeurs.

- **Boost**

La fonction Boost augmente la vitesse du ventilateur et la puissance de rafraîchissement ou de chauffage pendant une courte période afin de modifier rapidement la température ambiante. Elle sert à réchauffer ou rafraîchir rapidement la pièce. Cette fonction consomme plus d'énergie que le fonctionnement normal.

Pour activer cette fonction, appuyez sur le bouton Boost de la télécommande. Veuillez noter que cette fonction est désactivée automatiquement lorsque la température définie est atteinte. Pour désactiver la fonction manuellement, appuyez à nouveau sur le bouton Boost de la télécommande.

- **Fonction ECO/GEAR**

ECO : réduit automatiquement la performance et la consommation d'énergie.

GEAR : permet de réduire manuellement la performance et la consommation d'énergie. Lorsque vous appuyez sur ce bouton en mode Cool (rafraîchissement), la température se règle automatiquement sur 24 °C et la vitesse du ventilateur se règle sur Auto pour économiser de l'énergie. En mode ECO, vous pouvez modifier la température mais pas l'abaisser en dessous de 24 °C.

Remarque : pour arrêter le mode ECO, appuyez sur le bouton ECO, changez de mode ou réglez la température sur une valeur inférieure à 24 °C.

Si le refroidissement est insuffisant en mode ECO, appuyez à nouveau sur le bouton ECO pour revenir à un fonctionnement normal.

- **iECO**

Profitez des avantages de l'économie d'énergie sans perte de performance. Grâce à des algorithmes avancés et un système de prédiction de la température, de légers ajustements de la performance, de la vitesse du ventilateur et des réglages d'humidité du produit permettent d'atteindre la température souhaitée et d'optimiser la consommation d'énergie.

La fonction iECO peut être activée uniquement via l'application SmartHome et le produit doit rester connecté au réseau Wi-Fi pendant ce temps.

- **Indicateur de transmission**

Ce symbole figurant sur la télécommande confirme simplement que la télécommande est en train de transmettre les réglages à l'unité intérieure (mais cela ne signifie pas que l'unité intérieure les a reçus).

- **ION**

En fonction des modèles. Ionisation de l'air pour une meilleure qualité de l'air. Cela est particulièrement bénéfique pour les personnes souffrant d'asthme ou d'allergies. Ces fonctions purifient également l'air et éliminent les odeurs.

- **iSense**

Cette fonction utilise un thermostat placé dans la télécommande. Elle ajuste la performance du produit en comparant la valeur qu'il renvoie à celle du thermostat de l'unité intérieure.

Ceci permet de contrôler la température avec plus de précision et en fonction de l'endroit où se trouve la télécommande.

Appuyez sur le bouton iSense de la télécommande pour activer ou désactiver cette fonction.

- **LED**

Afin de ne pas être dérangé(e) par les témoins LED et les signaux sonores qui les accompagnent lorsque vous utilisez la télécommande, vous pouvez les désactiver en appuyant sur le bouton LED de la télécommande.

Pour les réactiver, il vous suffit d'appuyer à nouveau sur le bouton.

- **Mode AUTO (automatique)**

Sélectionnez le mode Auto après avoir réglé la température à votre convenance. Le produit ajustera alors automatiquement la température et la vitesse du ventilateur.

Pour activer le mode automatique, maintenez le bouton MODE enfoncé jusqu'à ce que le témoin lumineux AUTO s'allume.

- **Mode Cool (rafraîchissement)**

Active la fonction de rafraîchissement. Maintenez le bouton MODE du panneau de commande ou de la télécommande enfoncé jusqu'à ce que le témoin lumineux COOL s'allume. Réglez la température et la vitesse du ventilateur à votre convenance.

- **Mode Dry (déshumidification)**

Active la fonction de déshumidification. L'unité PortaSplit élimine l'humidité excédentaire de l'air, abaissant ainsi le taux d'humidité dans la pièce. Maintenez le bouton MODE du panneau de commande ou de la télécommande enfoncé jusqu'à ce que le témoin lumineux DRY s'allume.

- **Mode FAN (ventilation)**

Vous pouvez utiliser le mode Fan pour bénéficier d'une ventilation sans chauffage ou rafraîchissement.

Maintenez le bouton MODE du panneau de commande ou de la télécommande enfoncé jusqu'à ce que le témoin lumineux FAN s'allume.

- **Mode Heat (chauffage)**

Active la fonction de chauffage. Maintenez le bouton MODE du panneau de commande ou de la télécommande enfoncé jusqu'à ce que le témoin lumineux HEAT s'allume. Réglez la température et la vitesse du ventilateur à votre convenance.

- **Mode silencieux**

Pour faire fonctionner le produit aussi discrètement que possible (vitesse basse du ventilateur et performance réduite), maintenez le bouton Fan enfoncé afin d'activer ou de désactiver le mode silencieux.

Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt, Mode, Veille ou Boost pour annuler.

- **Mode veille**

Permet de programmer facilement une augmentation ou une diminution de la température par pas d'une heure. Il est recommandé de diminuer le chauffage ou le rafraîchissement selon l'évolution de votre température corporelle durant le sommeil. Réglez la durée du cycle de veille. Le produit revient ensuite en fonctionnement normal. Remarque : le mode veille n'est pas disponible dans les modes FAN ou DRY.

Le mode veille s'arrête automatiquement. Pour activer ou désactiver le mode veille manuellement, appuyez sur le bouton Veille de la télécommande.

- **Protection contre le gel**

Permet de protéger l'unité extérieure de dommages consécutifs à la formation de glace. Sélectionnez le mode Heat (chauffage). Réglez la température sur 16 °C. Patientez quelques secondes. Appuyez deux fois rapidement sur la flèche bas de la télécommande. La mention « FP » s'affiche alors et l'unité ajuste automatiquement la vitesse du ventilateur et la température pour éviter la formation de glace.

- **Minuteur**

Réglez le minuteur pour programmer le démarrage ou l'arrêt de l'unité après le délai souhaité.

Si le produit est arrêté, appuyer sur le bouton Minuteur vous permet de régler le minuteur pour le mettre en marche. Après avoir appuyé sur le bouton Minuteur, utilisez les flèches haut ou bas pour définir le délai souhaité. Vous pouvez ensuite régler le mode, la température et la vitesse du ventilateur.

Si le produit est en marche, appuyer sur le bouton Minuteur vous permet de régler le minuteur pour l'arrêter. Après avoir appuyé sur le bouton Minuteur, utilisez les flèches haut ou bas pour définir le délai souhaité.

Remarque : les flèches haut et bas modifient le délai par pas de 30 minutes. Le délai maximal possible est de 24 heures.

Mettez le produit en marche ou arrêtez-le pour annuler le minuteur, utilisez les flèches haut/bas pour modifier le délai ou réglez-le sur zéro pour annuler le minuteur.

- **Plage de température**

Réglage la température de consigne souhaitée entre 16 à 30°C (60 à 86°F)

- **Réglage de la température**

Utilisez les flèches haut et bas pour ajuster la température de consigne lorsque vous êtes en mode HEAT (chauffage), COOL (rafraîchissement) ou AUTO (automatique).

- **Swing**

Permet de régler la position du volet de diffusion d'air entre un mouvement continu d'oscillation ou de l'immobiliser selon la position de votre choix. Appuyez sur le bouton Swing pour activer ou désactiver le mouvement du volet.

- **Verrouillage de la télécommande (contrôle parental)**

Maintenez les boutons Boost et iSense enfoncés pour verrouiller ou déverrouiller la télécommande.

- **Vitesse du ventilateur**

Appuyez sur le bouton FAN (et non MODE) pour faire défiler les vitesses de ventilation disponibles : Silent (silencieux), Low (basse), Medium (intermédiaire), High (haute) et Auto (automatique). Cette fonction est disponible dans les modes HEAT, COOL et FAN.

Contrôle via l'application SmartHome

Remarque :

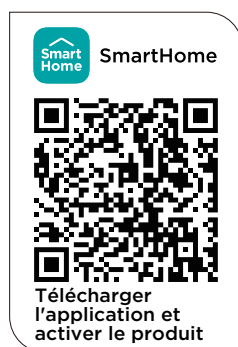
Compatible avec iOS et Android. Les téléphones les plus anciens peuvent ne pas prendre en charge l'application. Midea ne garantit pas sa compatibilité avec votre téléphone et décline toute responsabilité à cet égard. L'application est susceptible d'être mise à jour sans préavis à des fins d'amélioration du produit.

Les protocoles sans fil suivants sont pris en charge : WPA-PSK / WPA2-PSK / WPA3-SAE. Il est possible de les utiliser avec ou sans cryptage, mais le cryptage est vivement recommandé.

Préparation à la connexion : connectez votre téléphone au réseau Wi-Fi (2,4 GHz). Munissez-vous du mot de passe du réseau. Activez le Bluetooth sur votre téléphone.

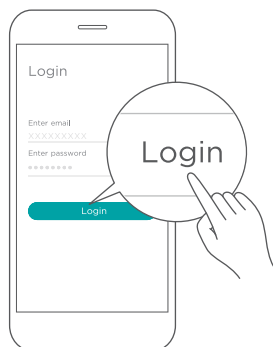
Étape 1 : téléchargez l'application SmartHome

Scannez le code QR ci-dessous pour télécharger l'application SmartHome dans la boutique d'applications ou recherchez-la directement dans le Google Play Store ou l'App Store d'Apple.



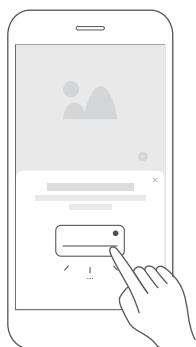
Ouvrez l'application SmartHome.
Connectez-vous directement si vous avez déjà un compte ou créez-en un.

Vous pouvez également utiliser une plateforme de connexion tierce.



Étape 3 : connectez le produit

Lorsque vous vous connectez, vous pouvez voir s'afficher le message « Appareils connectés détectés à proximité ». Appuyez sur le produit pour l'activer.

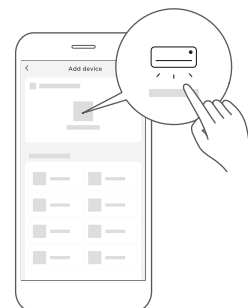


Étape 3 (suite) :

Si vous ne voyez pas de message de ce type s'afficher, appuyez sur le symbole « + » en haut de l'application pour ajouter un appareil.

Patiencez pendant que l'application recherche des appareils. Votre produit devrait alors apparaître.

Si votre produit ne s'affiche toujours pas, sélectionnez-le dans la liste fournie sous Climatiseur portable et appuyez sur le bouton d'activation pendant au moins 3 secondes pour activer le mode AP.

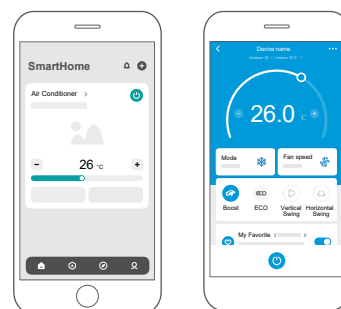


Étape 4 : commandez le produit

Une fois l'appairage effectué, un onglet correspondant à votre produit se crée dans l'application SmartHome.

Des raccourcis pour des fonctions de base y apparaîtront et vous permettront par exemple de modifier la température ou d'allumer ou éteindre le produit.

Appuyez sur l'onglet pour afficher des fonctions et réglages supplémentaires. La présentation de l'interface utilisateur peut différer des exemples fournis ici en raison de mises à jour de l'application.



Remarque :

Des problèmes de réseau peuvent entraîner des interruptions de connexion. Il se peut que l'affichage de l'unité et l'application se désynchronisent, mais le problème devrait se résoudre de lui-même automatiquement.

S'il persiste, répétez le processus de configuration. Si vous changez de réseau Wi-Fi, vous devrez à nouveau configurer le produit.

Réinitialisation des réglages par défaut : supprimez le produit de l'application pour réinitialiser la configuration sans fil du produit.

Fonctions de l'application

Suivez les instructions de configuration de votre appareil dans l'application. Une fois configuré, l'appareil doit rester connecté au réseau sans fil pour utiliser des fonctionnalités telles que la programmation, ou la visualisation des consommations d'énergie.

- **Active Clean**

La technologie Active Clean, permet de nettoyer l'échangeur thermique en détruisant la poussière accumulée, grâce à un procédé de congélation et décongélation rapide la glace de l'échangeur. Lorsque cette fonction est activée, l'unité intérieure affichera les lettres "CL". L'unité s'éteindra automatiquement à la fin du cycle Active Clean. La durée du cycle dure généralement entre 20 et 45 minutes.

- **Contrôle de fonctionnement**

Réalise un diagnostic simple et permet de consultez l'état actuel du produit ainsi qu'un journal des événements passés.

- **iECO**

Profitez d'économies d'énergie sans compromettre les performances de votre produit. Les algorithmes avancés et les prévisions de température permettent de micro-ajustements sur les performances, sur la vitesse du ventilateur et sur les paramètres d'humidité de l'appareil pour atteindre la température désirée tout en optimisant la consommation d'énergie.

Suivez la consommation électrique de votre climatiseur en consultant le rapport énergétique.

- **Services basés sur la localisation**

Vous pouvez configurer des scènes et les déclencher par un changement de localisation de votre téléphone. Par exemple, une scène peut être déclenchée pour allumer le climatiseur et commencer à refroidir votre maison lorsque vous approchez de chez vous.

- **Programme horaire**

Allumez ou éteignez le climatiseur en fonction de la programmation établie.

- **Scène**

Une scène est une combinaison d'instructions pour un ou plusieurs appareils connectés. Grâce à un simple clic ou une commande vocale, vous pouvez allumer votre climatiseur en choisissant le mode de fonctionnement, la température ou la vitesse du ventilateur.

- **Courbe de Veille :**

programmez facilement le climatiseur pour augmenter ou diminuer la température par pas d'une heure. Il est recommandé de réduire la fonction de chauffage ou de refroidissement lorsque la température de votre corps change durant votre sommeil. Réglez la durée du cycle, après quoi le fonctionnement normal reprendra. Remarque : La fonction Veille n'est pas disponible en mode Ventilation ou Deshumidification. La fonction Veille se terminera automatiquement. Pour activer ou désactiver manuellement la fonction Veille,

appuyez sur le bouton Veille de votre télécommande.

- **Commandes vocales**

Configurez votre assistant vocal connecté préféré tel que Google Home ou Alexa et utilisez les commandes vocales pour piloter votre climatiseur. Pour les instructions détaillées, veuillez vous référer à la section "Services tiers" dans l'application.

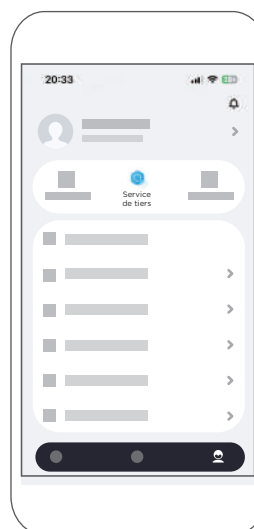
OK Google OU Alexa...

- allume <nom de l'appareil>.
- mettre <nom de l'appareil> en mode automatique.
- réglez <nom de l'appareil> à 26 degrés.
- augmenter la température de <nom de l'appareil> de 2 degrés.

Les scènes peuvent également être lancées à l'aide de raccourcis Siri. Pour plus d'informations, voir la description des scènes sur cette page.

- **Plage de température**

Définissez des limites supérieures et inférieures de la plage de température de consigne. Les autres utilisateurs ne pourront pas dépasser ces limites (mais ils pourront modifier la température).



Nettoyage et entretien

⚠ Prudence

- Débranchez toujours l'unité avant le nettoyage ou l'entretien.
- N'utilisez pas de liquides ou de produits chimiques inflammables pour nettoyer l'unité.
- Ne lavez pas l'unité à l'eau. Risque d'électrocution.
- Inspectez régulièrement le produit pour voir s'il présente des dommages mécaniques.
- Observez attentivement les liaisons frigorifiques pour voir si elles présentent des dommages mécaniques et si elles ont subi des contraintes ou des torsions excessives. Si tel est le cas, veuillez en informer le service clientèle.
- N'utilisez pas l'unité sans filtre. L'accumulation de saleté et de peluches peut obstruer le climatiseur, affecter son fonctionnement et l'endommager.

Nettoyage du filtre à air

Retrait du filtre à air

Saisissez à deux mains la poignée surmontant le filtre situé à l'arrière de l'unité, abaissez-la puis tirez-la vers l'extérieur pour retirer le filtre.

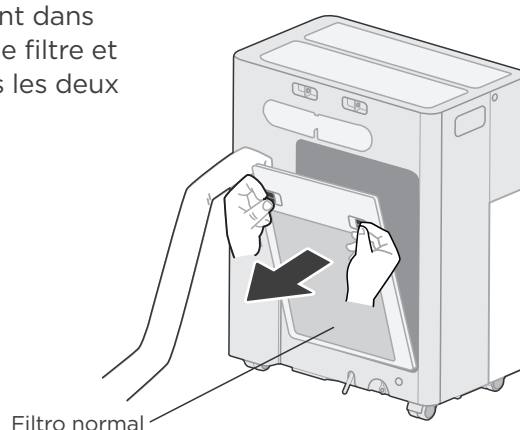
Conseils d'entretien

Pour un fonctionnement optimal du produit, veuillez à nettoyer le filtre à air lorsque le témoin lumineux du filtre s'allume.

Si vous avez des animaux chez vous, vous devrez peut-être nettoyer plus régulièrement la grille afin que des poils d'animaux ne bloquent pas le flux d'air.

Filtre standard : Lavez le filtre standard en l'immergeant doucement dans de l'eau chaude (40°C / 104°F) avec un détergent neutre. Rincez le filtre et laissez-le sécher (évituez la lumière directe du soleil). Nettoyez tous les deux semaines pour une performance optimale.

Filtre HEPA : Ne pas laver avec de l'eau.
Voir la section Filtre HEPA ci-dessous.

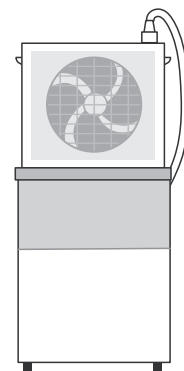


Nettoyage de l'unité

Nettoyez l'unité à l'aide d'un chiffon non pelucheux humide et d'un détergent doux. Essuyez l'unité avec un chiffon non pelucheux sec. N'utilisez jamais de détergents agressifs, de cire ou d'encaustique sur l'unité.

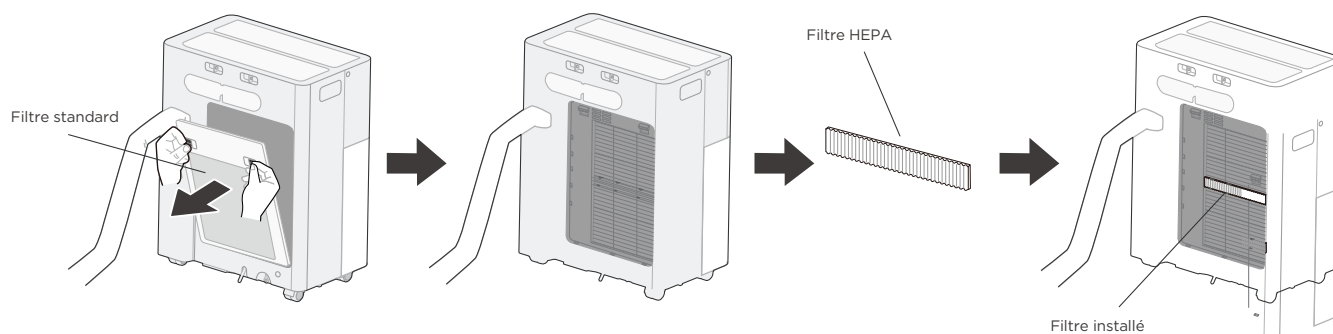
Stockage de l'unité hors fonctionnement

- Arrêtez le produit et débranchez-le.
- Nettoyez le filtre à air en suivant les consignes de la section précédente. Réinstallez le filtre nettoyé et sec avant le stockage.
- Placez la plaque de protection au-dessus de l'unité intérieure. Désinstallez l'unité extérieure et posez-la sur la plaque de protection.
- Retirez les piles de la télécommande.



Filtre HEPA (accessoire en option)

- Tout d'abord, retirez le filtre à air
- Installez-le dans l'espace prévu derrière le filtre principal
- Filtre HEPA: Remplacez-le tous les 6 mois. Peut être nettoyé avec un sèche-cheveux (air froid seulement) ou une brosse pour meubles. Ne pas laver avec de l'eau.



Élimination et recyclage

Conformité à la directive DEEE et élimination des déchets : ce produit est conforme à la directive européenne DEEE (2012/19/UE). Ce produit porte un symbole d'appartenance à la catégorie des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de vie. Les appareils usagés doivent être remis à un point de collecte officiel spécialisé dans le recyclage des équipements électriques et électroniques.

Pour localiser ces points de collecte, veuillez contacter les autorités locales ou le revendeur chez qui vous avez acheté le produit. Chaque foyer joue ainsi un rôle important dans la valorisation et le recyclage des appareils usagés.

L'élimination correcte des appareils usagés contribue à éviter les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.



Avertissements (pour l'utilisation du réfrigérant R290 / R32 uniquement)

1. Transport d'équipements contenant des réfrigérants inflammables

Voir les réglementations de transport.

2. Marquage de l'équipement à l'aide de panneaux

Voir les réglementations locales.

3.Élimination des équipements utilisant des réfrigérants inflammables

Voir les réglementations nationales.

4. Stockage des équipements / appareils

Le stockage du matériel doit être conforme aux instructions du fabricant.

5.Stockage des équipements emballés (invendus)

La protection de l'emballage de stockage doit être conçue de manière à ce que les dommages mécaniques causés à l'équipement à l'intérieur de l'emballage ne provoquent pas une fuite de la charge de réfrigérant.

Le nombre maximal d'équipements pouvant être stockés ensemble sera déterminé par la réglementation locale.

6. Informations sur l'entretien

1)Vérifications à la région

Avant de commencer à travailler sur des systèmes contenant des frigorigènes inflammables, des contrôles de sécurité sont nécessaires pour réduire au minimum le risque d'inflammation. Pour la réparation du système de réfrigération, les attentions suivantes doivent être respectées avant d'effectuer des travaux sur le système.

2)Procédure de travail

Les travaux doivent être effectués selon une procédure contrôlée, de manière à minimiser le risque de présence de gaz ou de vapeurs inflammables pendant l'exécution des travaux.

3)Zone général de travail

Tout le personnel de maintenance et les autres personnes travaillant dans la zone locale doivent être informés de la nature des travaux effectués. Les travaux dans des espaces confinés doivent être évités. La zone autour de l'espace de travail doit être sectionnée. Assurez-vous que les conditions dans la zone ont été sécurisées par le contrôle des matériaux inflammables.

4)Vérification de la présence de réfrigérant

La zone doit être vérifiée avec un détecteur de réfrigérant approprié avant et pendant le travail, afin de s'assurer que le technicien est conscient des atmosphères potentiellement inflammables. Assurez-vous que l'équipement de détection des fuites utilisé est adapté aux fluides frigorigènes inflammables, pour qu'il ne produit pas d'étincelles et qu'il est correctement scellé ou à sécurité intrinsèque.

5)Présence d'extincteur

Si des travaux à chaud doivent être effectués sur l'équipement de réfrigération ou sur toute pièce associée, un équipement d'extinction d'incendie approprié doit être disponible. Installez un extincteur à poudre sèche ou à CO₂ près de la zone de chargement.

6)Aucune source d'allumage

Aucune personne effectuant des travaux en relation avec un système de réfrigération impliquant l'exposition de tuyauteries contenant ou ayant contenu un réfrigérant inflammable ne doit utiliser une source d'inflammation susceptible de provoquer un incendie ou une explosion.

Toutes les sources d'inflammation possibles, y compris la cigarette, doivent être suffisamment éloignées du lieu d'installation, de réparation, d'élimination et d'élimination, pendant lesquelles un réfrigérant inflammable peut éventuellement être re-jeté dans l'espace environnant. Avant le début des travaux, la zone autour de l'équipement doit être inspectée pour s'assurer qu'il n'y a pas de danger d'inflammabilité ou de risque d'inflammation.

Les panneaux «non fumeur» doivent être affichés.

7) zone ventilée

Assurez-vous que la zone est à l'air libre ou qu'elle est correctement ventilée avant de pénétrer dans le système ou d'effectuer des travaux à chaud.

Une certaine ventilation doit être maintenue pendant la durée des travaux.

La ventilation doit disperser en toute sécurité tout fluide réfrigérant libéré et de préférence l'expulser de l'extérieur vers l'atmosphère.

8) Contrôles à l'équipement de réfrigération

Lorsque des composants électriques sont rem-placés, ils doivent être adaptés à l'usage prévu et aux spécifications appropriées. Les directives du fabricant en matière de maintenance et d'entretien doivent être suivies. En cas de doute, consultez le service technique du fabricant. Les contrôles suivants doivent être appliqués aux installations utilisant des réfrigérants inflammables:

La taille de la charge est conforme à la taille de la pièce dans laquelle les pièces contenant le réfrigérant sont installées;

Les machines de ventilation et les sorties fonctionnent correctement et ne sont pas obstrués.

Si un circuit de réfrigération indirect est utilisé, le circuit secondaire doit être vérifié pour la présence de réfrigérant; Le marquage sur l'équipement continue d'être visible et lisible. Les marques et signes illisibles doivent être corrigés; Les tuyaux ou les composants de réfrigération sont installés dans une position susceptible de ne pas être exposés à une substance susceptible de corroder les composants contenant du réfrigérant, à moins que les composants ne soient construits avec des matériaux intrinsèquement résistants à la corrosion ou protégés de manière appropriée contre cette corrosion.

Vérifications des dispositifs électriques

La réparation et la maintenance des composants électriques doivent inclure les contrôles de sécurité initiaux et les procédures d'inspection des composants.

S'il existe un défaut susceptible de compromettre la sécurité, aucune alimentation électrique ne doit être connectée au circuit jusqu'à ce que le problème soit résolu. Si le défaut ne peut pas être corrigé immédiatement mais qu'il est nécessaire de poursuivre le fonctionnement, une solution temporaire adéquate doit être utilisée. Cela doit être signalé au propriétaire de l'équipement afin que toutes les parties soient informées.

Les contrôles de sécurité initiaux doivent inclure:

Que les condensateurs soient déchargés: cela doit être fait de manière sûre pour éviter la possibilité d'étincelles;

Qu'il n'y ait pas de composants électriques et de câbles sous tension exposés lors du chargement, de la récupération ou de la purge du système;

Qu'il existe une continuité de la mise à la terre.

7. Réparations aux composants scellés

1) Lors de la réparation de composants d'étanchéité, toutes les alimentations électriques doivent être débranchées de l'équipement utilisé avant toute dépose de couvercles d'étanchéité, etc. S'il est absolument nécessaire de fournir une alimentation électrique à l'équipement lors de la maintenance, une détection des fuites fonctionnant en permanence doit être situé au point le plus critique pour avertir d'une situation potentiellement dangereuse.

2) Une attention particulière doit être portée aux points suivants pour garantir qu'en travaillant sur des composants électriques, le boîtier ne soit pas modifié de manière à nuire au niveau de protection.

Cela inclut les dommages aux câbles, le nombre excessif de connexions, les bornes non conformes aux spécifications d'origine, les dommages aux joints d'étanchéité, le mauvais montage des presse-étoupe, etc.

Assurez-vous que l'appareil est correctement monté.

Assurez-vous que les joints ou les matériaux d'étanchéité ne se sont pas dégradés et ne servent plus à empêcher la pénétration d'atmosphères inflammables. Les pièces de rechange doivent être conformes aux spécifications du fabricant.

NOTE: L'utilisation d'un produit d'étanchéité à base de silicone peut nuire à l'efficacité de certains types d'équipement de détection des fuites. Les composants de sécurité intrinsèque ne doivent pas nécessairement être isolés avant de travailler dessus.

8. Réparer les composants à sécurité intrinsèque

N'appliquez aucune charge inductive ou admissible permanente au circuit sans vous assurer que cela ne dépassera pas la tension et le courant admissibles pour l'équipement utilisé. Les composants à sécurité intrinsèque sont les seuls types sur les-quels on peut travailler tout en vivant dans une atmosphère inflammable. L'appareil d'essai doit avoir la cote correcte. Remplacez les composants uniquement par des pièces spécifiées par le fabricant. D'autres pièces peuvent provoquer l'inflammation de réfrigérant dans l'atmosphère par une fuite.

9. Câblage

Vérifiez que le câblage ne sera pas soumis à l'usure, à la corrosion, à une pression excessive, aux vibrations, aux arêtes vives ou à tout autre effet néfaste sur l'environnement. La vérification doit également prendre en compte les effets du vieillissement ou des vibrations continues de sources telles que les compresseurs ou les ventilateurs.

10. Détection de frigorigènes inflammables

En aucun cas, des sources d'inflammation potentielles ne doivent être utilisées pour rechercher ou détecter des fuites de réfrigérant. Une torche aux halogénures (ou tout autre détecteur utilisant une flamme nue) ne doit pas être utilisée.

11. Méthodes de détection des fuites

Les méthodes de détection des fuites suivantes sont jugées acceptables pour les systèmes contenant des réfrigérants inflammables. Des détecteurs électroniques de fuite doivent être utilisés pour détecter les réfrigérants inflammables, mais la sensibilité peut être insuffisante ou nécessite un réétalonnage. (L'équipement de détection doit être calibré dans une zone sans fluide frigorigène.)

Assurez-vous que le détecteur n'est pas une source potentielle d'inflammation et qu'il convient au réfrigérant utilisé. L'équipement de détection de fuites doit être réglé sur un pourcentage de la LF du réfrigérant et doit être calibré avec le réfrigérant utilisé et le pourcentage de gaz approprié (25% maximum) est confirmé. Les fluides de détection des fuites peuvent être utilisés avec la plupart des réfrigérants, mais l'utilisation de détergents contenant du chlore doit être évitée car le chlore peut réagir avec le réfrigérant et corroder les conduites en cuivre. Si une fuite est suspectée, toutes les flammes nues doivent être retirées / éteintes. Si une fuite de fluide frigorigène nécessitant un brasage est détectée, tout le fluide frigorigène doit être récupéré du système ou isolé (au moyen de vannes d'arrêt) dans une partie du système éloignée de la fuite. L'azote libre d'oxygène (OFN) doit ensuite être purgé à travers le système avant et pendant le processus de brasage.

12. Enlèvement et évacuation

Lorsque vous pénétrez dans le circuit de fluide frigorigène pour effectuer des réparations ou à toute autre fin, vous devez utiliser des procédures classiques. Cependant, il est important que les meilleures pratiques soient suivies car l'inflammabilité est une considération. La procédure suivante doit être respectée:

- Enlever le réfrigérant;
- Purger le circuit avec gaz inerte;
- Évacuer;
- Purger à nouveau avec gaz inerte;
- Ouvrir le circuit par couper ou braser.

La charge de réfrigérant doit être récupérée dans les bonnes bouteilles de récupération. Le système doit être rincé avec OFN pour sécuriser l'appareil. Ce processus peut avoir besoin d'être répété plusieurs fois. L'air comprimé ou l'oxygène ne doit pas être utilisé pour cette tâche.

Le rinçage doit être réalisé en rompant le vide dans le système avec OFN et en continuant à se remplir jusqu'à atteindre la pression de travail, puis en relâchant dans l'atmosphère et en tirant finalement vers le vide. Ce processus doit être répété jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de réfrigérant dans le système.

Lorsque la dernière charge OFN est utilisée, le système doit être purgé à la pression atmosphérique pour permettre le travail. Cette opération est absolument essentielle pour que des opérations de brasage sur la tuyauterie aient lieu.

Assurez-vous que la sortie de la pompe à vide ne se trouve pas à proximité de sources d'inflammation et qu'il existe une ventilation.

13. Procédures de charge

En plus des procédures de charge conventionnelles, les exigences suivantes doivent être suivies.

Assurez-vous que les différents réfrigérants ne soient pas contaminés lors de l'utilisation d'un équipement de charge. Les tuyaux ou les conduites doivent être aussi courts que possible pour minimiser la quantité de réfrigérant qu'ils contiennent.

Les bouteilles doivent être maintenues debout.

Assurez-vous que le système de réfrigération est mis à la terre avant de le charger avec du réfrigérant.

Étiquetez le système lorsque le chargement est terminé (si ce n'est déjà fait).

Un soin extrême doit être pris pour ne pas trop remplir le système de réfrigération.

Avant de recharger le système, il doit être testé sous pression avec OFN.

Le système doit faire l'objet d'un test d'étanchéité à la fin du chargement mais avant la mise en service. Un contrôle d'étanchéité doit être effectué avant de quitter le site.

14. Decommissioning

Avant d'exécuter cette procédure, il est essentiel que le technicien connaisse parfaitement l'équipement et tous ses détails. Il est recommandé, conformément aux bonnes pratiques, de récupérer tous les réfrigérants en toute sécurité. Avant l'exécution de la tâche, un échantillon d'huile et de réfrigérant doit être prélevé au cas où une analyse serait nécessaire avant de réutiliser le réfrigérant récupéré. Il est essentiel que l'alimentation électrique soit disponible avant le début de la tâche.

a) Se familiariser avec l'équipement et son utilisation.

b) Isoler le système électriquement.

c) Avant d'effectuer la procédure veiller à ce que:

Un équipement de manutention mécanique est disponible, si nécessaire, pour la manipulation des bouteilles de réfrigérant;

Tout l'équipement de protection individuelle est disponible et utilisé

correctement; Le processus de recouvrement est supervisé à tout moment par une personne compétente.

L'équipement de récupération et les bouteilles sont conformes aux normes appropriées.

d) Pomper le système de réfrigérant, si possible.

e) Si le vide n'est pas possible, créez un collecteur afin que le réfrigérant puisse être éliminé de différentes parties du système.

f) S'assurer que le cylindre est situé sur la balance avant la récupération.

g) Démarrer la machine de récupération et opérer conformément aux instructions du fabricant.

h) Ne pas trop remplir les cylindres. (Pas plus de 80% du volume de charge liquide).

i) Ne pas dépasser la pression maximale du cylindre, même temporairement.

Lorsque les bouteilles ont été remplies correctement et que le processus est terminé, assurez-vous que les bouteilles et l'équipement sont retirés du site

rapidement et que toutes les vannes d'isolement de l'équipement sont fermées.

k) Le réfrigérant récupéré ne doit pas être chargé dans un autre système de réfrigération à moins d'avoir été nettoyé et vérifié.

15. Labelling

L'équipement doit porter une étiquette indiquant qu'il a été mis hors service et vidé du réfrigérant.

L'étiquette doit être datée et signée. Assurez-vous qu'il y a des étiquettes sur l'équipement indiquant que celui-ci contient du réfrigérant inflammable.

16. Recouvrement

Lorsque vous retirez du fluide frigorigène d'un système, que ce soit pour une maintenance ou une mise hors service, il est recommandé de procéder à l'élimination de tous les réfrigérants en toute sécurité.

Lors du transfert de réfrigérant dans des bouteilles, veuillez à n'utiliser que des bouteilles de récupération de réfrigérant appropriées. Assurez-vous que le nombre correct de cylindres permettant de contenir la charge totale du système est disponible. Tous les cylindres à utiliser sont désignés pour le réfrigérant récupéré et étiquetés pour ce réfrigérant (c'est-à-dire des cylindres spéciaux pour la récupération du réfrigérant). Les bouteilles doivent être équipées d'une soupape de surpression et des vannes d'arrêt associées en bon état de fonctionnement. Les bouteilles de récupération vides sont évacuées et, si possible, refroidies avant la récupération.

L'équipement de récupération doit être en bon état de fonctionnement, avec un ensemble d'instructions concernant l'équipement disponible et doit être adapté à la récupération des réfrigérants inflammables. En outre, un ensemble de balances étalonnées doit être disponible et en bon état de fonctionnement. Les flexibles doivent être complets avec des raccords débranchés sans fuite et en bon état. Avant d'utiliser la machine de récupération, assurez-vous qu'elle est en bon état de fonctionnement, correctement entretenue et que tous les composants électriques associés sont scellés afin d'empêcher l'inflammation en cas de libération de réfrigérant. Consulter le fabricant en cas de doute.

Le fluide frigorigène récupéré doit être renvoyé au fournisseur de fluide frigorigène dans la bouteille de récupération appropriée, et le billet de transfert de déchets correspondant doit être mis en place. Ne mélangez pas les réfrigérants dans les appareils de récupération et en particulier dans les bouteilles. Si les compresseurs ou leurs huiles doivent être éliminés, assurez-vous qu'ils ont été évacués à un niveau acceptable pour vous assurer que le réfrigérant inflammable ne reste pas dans le lubrifiant. Le processus d'évacuation doit être effectué avant de renvoyer le compresseur aux fournisseurs. Seul un chauffage électrique du corps du compresseur doit être utilisé pour accélérer ce processus. Lorsque l'huile est évacuée d'un système, elle doit être effectuée en toute sécurité.

Note Sur les Gaz Fluorés

- Les gaz à effet de serre fluorés sont contenus dans un équipement hermétiquement fermé. Pour des informations spécifiques sur le type, la quantité et l'équivalent CO₂ en tonnes de gaz à effet de serre fluoré (sur certains modèles), veuillez vous reporter à l'étiquette appropriée sur l'appareil elle-même.
- L'installation, le service, la maintenance et la réparation de cet appareil doivent être effectués par un technicien certifié.
- Le démontage et le recyclage du produit doivent être effectués par un technicien certifié.

Dépannage

Problème	Causes possibles	Solution
L'unité ne s'allume pas lorsque j'appuie sur le bouton Marche/Arrêt	Mode protection.	L'unité est équipée d'une fonction de protection du compresseur lors de sa mise à l'arrêt. Une fois que le compresseur peut être redémarré sans danger, vous pouvez à nouveau allumer l'unité. Cela peut prendre jusqu'à 3 minutes.
	En mode COOL (rafraîchissement) : la température ambiante est inférieure à la température réglée.	Diminuez la température de consigne réglée.
L'unité ne rafraîchit pas correctement	Le filtre à air est obstrué par des poussières ou des poils d'animaux.	Allumez l'unité et nettoyez le filtre conformément aux instructions.
	La température réglée n'est pas assez basse.	Diminuez la température consigne réglée.
	Les fenêtres et les portes de la pièce sont ouvertes.	Veillez à ce que toutes les fenêtres et portes soient fermées.
	La pièce est trop grande.	Vérifiez la taille maximale indiquée dans les caractéristiques techniques.
	Il y a des sources de chaleur dans la pièce.	Retirez ou désactivez les sources de chaleur si possible.
	L'unité présente un faible niveau de fluide frigorigène ou il y a une fuite.	Cessez immédiatement d'utiliser l'unité et appelez un technicien ou le service clientèle.
L'unité fait du bruit et vibre trop	Le sol n'est pas horizontal.	Placez l'unité sur une surface plane et horizontale.
	Le filtre à air est obstrué par des poussières ou des poils d'animaux.	Allumez l'unité et nettoyez le filtre conformément aux instructions.
L'unité émet un gargouillement	Ce son est produit par le passage du fluide frigorigène dans l'unité.	Il peut se manifester occasionnellement, mais cesse au bout de quelques minutes. Si le gargouillement est excessif ou ne s'arrête pas, contactez le service clientèle.
Le produit s'arrête subitement	Il se peut que l'unité intérieure doive être vidangée.	Consultez la fenêtre d'affichage. Si le code P1 ou EH44 y figure, vidangez l'unité intérieure comme indiqué ci-après : Préparez un récipient peu profond pour récupérer l'eau. Retirez le bouchon de vidange situé à l'arrière de l'unité intérieure. Laissez l'eau de condensation s'évacuer. Remettez le bouchon de vidange en place. Redémarrez l'unité. Si cette erreur se produit fréquemment, contactez le service clientèle.
	Erreur critique.	Si les codes suivants apparaissent, éteignez l'appareil, cessez de l'utiliser et contactez immédiatement le service après-vente : EH00 - Erreur d'EEPROM. EH60 - Erreur de la sonde de température ambiante. EH61 - Erreur de la sonde de température de l'évaporateur. EC52 - Erreur de la sonde de température du condenseur. EH0b - Erreur de communication avec le panneau d'affichage.

Marques déposées, propriété intellectuelle et mentions légales

Le logo  Midea, la marque déposée et le nom associés ainsi que toutes leurs versions sont des actifs précieux du groupe Midea (« Midea ») et/ou de ses sociétés affiliées. Midea détient les marques déposées, les droits d'auteur, les droits de propriété intellectuelle et l'ensemble de la survalueur découlant de l'utilisation d'une partie quelconque d'une marque déposée de Midea. L'utilisation d'une marque déposée de Midea à des fins commerciales sans l'autorisation écrite préalable de Midea est susceptible de constituer une atteinte à cette marque déposée ou une concurrence déloyale enfreignant les réglementations en vigueur.

Le présent mode d'emploi a été créé par Midea, et Midea se réserve tous les droits de propriété intellectuelle qui y sont associés. Une personne physique ou morale n'a pas le droit de copier ou modifier ce mode d'emploi, de le distribuer dans son intégralité ou partiellement ni de le remettre ou le vendre avec d'autres produits sans l'autorisation écrite préalable de Midea.

Toutes les fonctions et instructions décrites étaient à jour à la date d'impression de ce mode d'emploi. Toutefois, elles peuvent présenter des différences avec le produit effectivement fourni suite à l'amélioration de fonctions ou de la conception.

Avis relatif à la protection des données

Dans le cadre de la fourniture des services convenus avec le client et suivant le pays où ces services seront fournis au client, nous nous engageons à respecter sans restriction toutes les dispositions du droit applicable en matière de protection des données ainsi que, le cas échéant, le Règlement général sur la protection des données (RGPD).

Généralement, nous traitons des données pour remplir nos obligations en vertu du contrat conclu avec vous, pour garantir la sécurité du produit et pour protéger vos droits en lien avec la garantie et l'enregistrement du produit. Vos données personnelles sont susceptibles d'être transmises à des destinataires situés en dehors de l'Espace économique européen dans certains cas, mais uniquement si un niveau adéquat de protection des données est garanti.

Nous pouvons vous fournir de plus amples informations sur demande. Vous pouvez contacter notre Délégué à la protection des données à l'adresse **MideaDPO@midea.com**. Pour exercer vos droits, notamment celui de vous opposer au traitement de vos données personnelles à des fins de marketing direct, veuillez nous contacter à l'adresse **MideaDPO@midea.com**. Veuillez consulter le site web de Midea pour plus d'informations.

La conception et les caractéristiques techniques sont susceptibles d'évoluer sans préavis aux fins de l'amélioration des produits. Contactez votre revendeur ou le fabricant pour plus de détails.

Les nouvelles versions du mode d'emploi sont mises en ligne sur le site web du service clientèle.

Importateur :

Fabricant : GD Midea Air-Conditioning Equipment Co., Ltd. Lingang Road Beijiao Shunde
Foshan Guangdong
République populaire de Chine 528311



www.midea.com
© Midea 2024 Tous droits réservés

CS035UI-CSP



PortaSplit

Condizionatore d'aria
split portatile

Scansiona il codice QR che segue per
una panoramica video.



Manuale utente

Numero del modello:
Portasplit

Nota: leggere il presente manuale prima di usare il prodotto e conservarlo per riferimento futuro. A seguito del miglioramento continuo del prodotto, la progettazione e le specifiche possono differire dall'unità effettiva. Tutti gli schemi costituiscono pertanto solo un riferimento e l'unità effettiva deve essere considerata lo standard.

Indice

Precauzioni di sicurezza	02
Specifiche	07
Per iniziare	07
Panoramica del prodotto	08
Come usare PortaSplit	10
Installazione del prodotto	11
Installazione Tipica	11
Installazione della staffa	12
Installazione dell'unità esterna	13
Posizionamento dell'unità interna	14
Installazione del blocco della finestra	14
Disinstallazione dell'unità esterna	15
Installazione del tessuto sigillante (opzionale)	16
Installazione delle gambe di supporto (opzionale)	17
Acqua di condensazione	18
Istruzioni operative	19
Guida rapida	19
Pannello di controllo	20
Principali modalità di funzionamento	21
Telecomando	21
Modalità e impostazioni	24
Controllo con app SmartHome	26
Funzioni dell'applicazione	27
Pulizia e manutenzione	28
Filtro HEPA	29
Smaltimento e riciclo	29
Avvertenze (solo per l'uso del refrigerante R290 / R32)	30
Risoluzione dei problemi	35
Marchi, copyright e dichiarazione di legge	36
Informativa sulla protezione dei dati	37

Precauzioni di sicurezza

Leggere le precauzioni di sicurezza per garantire la propria sicurezza ed evitare danni al dispositivo. Di seguito sono illustrati i simboli e la rispettiva gravità.

Spiegazione dei simboli

	Tensione elettrica Rischio di esposizione a corrente elettrica ad alta tensione che può causare lesioni o morte.
	Avvertenza Pericolo con un livello medio di rischio che, se non evitato, può causare gravi lesioni o morte.
	Cautela Pericolo con un livello basso di rischio che, se non evitato, può causare lesioni lievi o moderate.
	Attenzione Rischio di danni alle cose ma non di lesioni alle persone.
	Osservare le istruzioni Seguire le istruzioni operative per evitare danni al dispositivo.

Avvertenza

- Non usare il tubo flessibile per sollevare l'apparecchiatura. Usare sempre le maniglie.
- Non tirare l'unità con il cavo di alimentazione o i tubi.
- I sacchetti di plastica e gli altri elementi di imballaggio non sono giocattoli e possono costituire un pericolo per i bambini.
- Non consentire ai bambini di giocare con il dispositivo o con il telecomando. I bambini nei pressi dell'unità devono essere sempre sotto supervisione.
- Non sedersi sull'unità. Ne deriverebbero probabilmente lesioni da caduta o danni all'unità.
- Non posizionare oggetti sull'unità, ciò potrebbe causare malfunzionamenti o danni al prodotto.
- Non posizionare né usare elementi infiammabili, come ad esempio flaconi spray, entro 1 metro dalle prese d'aria; sussiste il rischio di incendio o addirittura di esplosione.
- Non posizionare oggetti vicino all'unità esterna, potrebbero ostacolare il flusso dell'aria e causare danni. Mantenere l'unità sgombra da foglie e altri detriti.
- Non inserire le dita o altri oggetti nelle prese di ingresso o uscita dell'aria. Il contatto con le pale delle ventole ad alta velocità può causare lesioni personali o danni al prodotto.
- Ove si verifichi una situazione anomala, come ad esempio odore di bruciato, spegnere immediatamente l'unità e scollegare l'alimentazione elettrica. Contattare il rivenditore per ulteriori istruzioni, in quanto proseguire nel funzionamento può causare folgorazione, incendio o lesioni.
- Non esporre direttamente piante o animali al flusso d'aria proveniente dall'unità, in quanto ciò potrebbe causare effetti indesiderati.
- Evitare colpi alle unità interna ed esterna, in caso contrario possono verificarsi danni al prodotto.
- Non arrampicarsi né posizionare oggetti sull'unità esterna.
- L'apparecchiatura è dotata di rotelle. Prestare attenzione a ostacoli o tappeti folti, perché il dispositivo potrebbe ribaltarsi.

Cautela

- Questa apparecchiatura può essere utilizzata dai bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, oppure da persone sprovviste delle necessarie conoscenze ed esperienza, purché la utilizzino sotto supervisione o abbiano ricevuto le opportune istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchiatura e ne comprendano i pericoli.
- La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere svolte da bambini in assenza di supervisione. Non si tratta di un giocattolo.
- Non posizionare oggetti sensibili all'umidità direttamente sotto le unità interna ed esterna o sotto i condotti del refrigerante. In determinate condizioni, può verificarsi condensa con conseguente danneggiamento degli oggetti in questione.
- Per evitare il calo dell'ossigeno, accertarsi che il locale sia adeguatamente ventilato se, insieme al condizionatore d'aria, sono utilizzate apparecchiature come fornelli o stufe.
- Non mettere in funzione il condizionatore d'aria in ambienti umidi come bagni o lavanderie. L'eccessiva esposizione all'umidità può causare cortocircuito ai componenti elettrici.
- Non esporre il corpo direttamente all'aria fredda per un periodo di tempo prolungato.
- In determinati ambienti operativi, come ad esempio cucine, sale server ecc., è vivamente raccomandato l'uso di unità di condizionamento aria progettate specificamente per tali scopi.
- La messa fuori servizio può essere svolta esclusivamente da personale qualificato.
- Se il condizionatore d'aria non sarà utilizzato per un lungo periodo, spegnerlo e scollegare l'alimentazione elettrica.
- Spegnerlo e scollegare l'unità durante i temporali.
- Non utilizzare l'unità per scopi diversi dall'uso previsto.
- Evitare di mettere in funzione l'apparecchiatura per lunghi periodi con porte o finestre aperte, o in presenza di umidità molto elevata.
- Non utilizzare agenti diversi da quelli raccomandati dal produttore per velocizzare il processo di sbrinamento o per la pulizia.
- Non posizionare né usare all'aperto l'unità interna del dispositivo.

Garanzia e responsabilità

Sono esclusi reclami di garanzia o responsabilità per lesioni personali e danni alle cose attribuibili a una o più delle seguenti cause:

- Uso improprio.
- Mancata osservanza delle istruzioni.
- Funzionamento con apparecchiature di sicurezza o di protezione non funzionanti.
- Prosecuzione dell'uso nonostante la presenza di un difetto.
- Montaggio, messa in esercizio, azionamento e manutenzione non corretti.
- Riparazioni non effettuate correttamente.
- Modifiche non autorizzate all'apparecchiatura.
- Forza maggiore.
- Installazione di componenti aggiuntivi non testati insieme all'apparecchiatura.

Modulo wireless

Dichiariamo che il modulo wireless è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni rilevanti della direttiva 2014/53/UE.

Specifiche dei fusibili

Le specifiche dei fusibili usati per la protezione da sovracorrente sono stampate sulla scheda (PCB), ad esempio: T20A/250VAC.

Avvertenza per rischio elettrico

- Non azionare l'apparechiatura con le mani bagnate. Ciò potrebbe causare folgorazione.
- Non modificare in alcun modo il cavo di alimentazione o la spina. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un tecnico di assistenza o da persone con qualifiche equivalenti.
- Non tentare di apportare modifiche al cablaggio né di aprire la scheda di controllo, poiché ciò potrebbe causare surriscaldamento, folgorazione, lesioni o morte.
- Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'unità, ciò potrebbe danneggiare il cavo e condurre a incendio o folgorazione. Afferrare saldamente la spina ed estrarla dalla presa.
- Non modificare la lunghezza del cavo di alimentazione né usare prolunghe per alimentare l'unità, ciò potrebbe causare surriscaldamento o folgorazione.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, per evitare pericoli deve essere sostituito dall'assistenza clienti, da un centro di assistenza qualificato o da un elettricista qualificato.
- Inserire la spina del dispositivo direttamente nella presa di rete a muro. Non usare prolunghe, splitter o adattatori multipli, poiché ciò potrebbe sovraccaricare i circuiti e causare incendi o danni.
- Mantenere pulita la spina di alimentazione. Rimuovere la polvere o la sporcizia che si accumulano sopra o intorno alla spina. Le spine sporche possono essere causa di incendio o folgorazione.
- Accertarsi che il collegamento sia dotato di messa a terra.
- Se è presente un guasto che può compromettere la sicurezza, non azionare il sistema finché il guasto non è stato riparato.
- Gli interventi di manutenzione e riparazione su componenti elettrici devono essere svolti esclusivamente da esperti.
- I componenti possono essere sostituiti solo con parti di ricambio specificate dal produttore. La sostituzione non corretta di componenti può condurre alla fuoriuscita di refrigerante nell'atmosfera a seguito di perdite.
- In caso di danni o malfunzionamenti, contattare il rivenditore specialista o il nostro servizio di assistenza.
- Gli interventi di riparazione e manutenzione su componenti elettrici devono includere controlli di sicurezza iniziali e procedure di ispezione dei componenti stessi. Se è presente un guasto che può compromettere la sicurezza, non alimentare il sistema finché il guasto non è stato riparato correttamente.

Cautela: note per l'installazione

- Per l'installazione utilizzare esclusivamente gli accessori inclusi e le parti specificate. L'uso di parti non standard può causare perdite d'acqua, folgorazione o incendio e può condurre al malfunzionamento dell'unità.
- Installare l'unità in una posizione stabile in grado di sostenere il peso dell'apparecchiatura. Se non installata correttamente, l'unità può cadere causando gravi lesioni e danni.
- Installare la tubazione di scarico condensa secondo le istruzioni riportate nel presente manuale. Uno scarico non corretto può causare danni da acqua alla casa e alle cose.
- Non installare l'unità in una posizione che possa essere esposta a perdite di gas combustibile. Se si accumula gas combustibile intorno all'unità, può verificarsi un incendio.
- Non accendere l'alimentazione finché l'unità esterna non è installata in sicurezza. Spostare l'unità esterna solo tenendola per l'involucro, non trasportarla mai usando il tubo flessibile del refrigerante.
- Controllare l'apparecchiatura a intervalli regolari per individuare segni di danni.
- Evitare di applicare tensione o torsione al tubo flessibile del refrigerante. Ispezionare periodicamente i tubi flessibili e informare l'assistenza clienti se si osservano danni.
- Azionare il dispositivo solo conformemente alle istruzioni fornite. Cambiamenti o modifiche apportati all'unità ma non espressamente approvati dal responsabile della conformità possono far decadere il diritto dell'utente di mettere in funzione l'apparecchiatura.
- Durante l'installazione, tenere l'unità esterna tramite le maniglie fornite, non con il tubo flessibile.
- Se l'apparecchio deve essere installato in modo permanente o se è necessario prolungare le linee del refrigerante, è necessario incaricare un installatore qualificato.

Staffa per finestra

- La staffa per finestra è progettata per finestre che si aprono verso l'interno con un traverso di larghezza fino a 4,5 cm e di altezza di almeno 2,0 cm. Prima dell'installazione, controllare se la staffa per finestra sia adatta al telaio della finestra.
- Per applicare la staffa alla finestra, procedere come descritto nelle presenti istruzioni.
- Prestare particolare attenzione durante l'installazione del sistema per accertarsi che siano osservate tutte le misure di sicurezza.
- Assicurarsi che il cavo d'acciaio sia collegato correttamente all'unità interna e alla staffa per finestra, per prevenire cadute.
- Durante il fissaggio della staffa, prestare attenzione a non graffiare la muratura o le finestre.
- Dopo l'installazione, accertarsi che le due viti siano serrate correttamente e che la staffa sia salda.
- La staffa deve essere orizzontale (tolleranza di +/- 2°).
- L'unità esterna è progettata per facilitarne l'installazione e la rimozione. Posizionandola sulla staffa, accertarsi che i perni scattino correttamente in posizione.
- Nella maggior parte dei casi non occorre rimuovere la staffa per chiudere la finestra. Accertarsi che la staffa non ostruisca la finestra alla chiusura.
- Rimuovere la staffa e l'unità esterna durante i temporali o in caso di vento forte.
- Controllare la staffa e i dispositivi di fissaggio a intervalli regolari per accertarsi che siano saldamente in posizione ed esenti da danni.
- La staffa è progettata esclusivamente per l'unità esterna; qualsiasi altro uso non è consentito e può causare incidenti.
- Se la staffa è danneggiata, disinstallarla e non utilizzarla ulteriormente.
- Non consentire ai bambini di giocare in prossimità della staffa per finestra.

Informazioni generali e note di sicurezza

Refrigerante (R32)

Il circuito refrigerante tra l'unità interna e quella esterna è sigillato in produzione. Il refrigerante potrebbe essere inodore. Se l'unità non riesce a riscaldare o raffreddare correttamente, potrebbe essere un sintomo di perdite.

Non tentare di riparare personalmente l'unità. Interrompere immediatamente l'utilizzo e procedere con i passi seguenti:

- Scollegare l'apparecchiatura dall'alimentazione.
- Aprire finestre e porte per assicurare la ventilazione. Spegnerle le fiamme libere / evitare scintille.
- Lasciare il locale e avvisare gli altri occupanti della casa o dell'appartamento.
- Contattare l'assistenza clienti per ulteriore supporto.

Nota:

- Il refrigerante fuoriuscito si raccoglie sul pavimento. L'inalazione può condurre a soffocamento.
- Il contatto con la pelle può causare geloni.
- Il lavoro sul circuito refrigerante è consentito esclusivamente ad esperti che siano in possesso di una qualifica tecnica professionale che li autorizzi a svolgere l'attività in questione e che abbiano frequentato un corso di formazione riconosciuto dalle autorità competenti. Tale personale opera in conformità alla legge vigente applicabile, in accordo con lo standard europeo EN/IEC 60335-2-40. Non intervenire mai personalmente sul circuito refrigerante.

Informazioni per l'assistenza

Non tentare di smontare il sistema personalmente: lo smontaggio del prodotto, il trattamento del refrigerante, dell'olio e di altre parti deve essere svolto da un installatore qualificato conformemente alle leggi locali e nazionali pertinenti.

Per questa apparecchiatura non è prevista la riparazione in loco. Per domande tecniche, in caso di presenza di guasti e ove non sia possibile trovare informazioni al riguardo nelle presenti istruzioni per l'uso, contattare uno dei nostri centri di assistenza clienti oppure direttamente il rivenditore.

Per domande, contattare l'assistenza clienti.

Spiegazione dei simboli visualizzati sulle unità interna ed esterna

	Avvertenza	Il refrigerante utilizzato è infiammabile. Interrompere immediatamente l'utilizzo in caso di perdite.
	Attenzione	Leggere attentamente il manuale.
	Cautela	Da gestire a cura esclusiva del personale di assistenza con riferimento al manuale di installazione.
	Cautela	
	Informazioni	Consultare il manuale.



Nota:

Area minima del locale - Refrigerante infiammabile

- Il dispositivo è progettato per garantire la sicurezza dell'utente. Se usato correttamente, non sussistono motivi di preoccupazione.
- Comunque, in via precauzionale, il dispositivo deve essere messo in funzione o conservato in un'area ben ventilata.
- L'apparecchiatura deve essere posizionata, messa in funzione e conservata in un locale di area non inferiore a 4m².

Avvertenza

- Per accelerare il processo di sbrinamento o per la pulizia, non adottare mezzi diversi da quelli raccomandati dal produttore.
- L'apparecchiatura deve essere conservata in un locale privo di fonti di accensione attive continuamente (ad esempio: fiamme libere, apparecchi a gas in funzione o riscaldatori elettrici in funzione).
- Non perforare né bruciare.
- Mantenere libere da ostruzioni le aperture necessarie per la ventilazione.
- L'assistenza deve essere eseguita solo conformemente a quanto raccomandato dal produttore.
- Evitare vibrazioni o impulsi eccessivi alle tubazioni del refrigerante.
- I dispositivi di protezione, le tubazioni ed i raccordi devono essere protetti per quanto possibile dagli agenti ambientali avversi, ad esempio il pericolo che si raccolga acqua e congeli nei tubi di scarico o l'accumulo di sporcizia e detriti.
- L'apparecchiatura deve essere conservata in modo da evitare che si verifichino danni meccanici.
- L'apparecchio interno e le tubazioni devono essere protetti in modo che non possano verificarsi rotture accidentali a seguito di eventi quali lo spostamento di mobili o attività di ristrutturazione.



Avvertenza: rischio di incendio /
materiali infiammabili

Specifiche

Modello	PortaSplit
Alimentazione	220 - 240V~, 50Hz, 1Ph
Capacità nominale di raffreddamento	3,5kW
Capacità nominale di riscaldamento	3,5kW
Corrente di avviamento	10A
Classe di resistenza dell'unità esterna	IPX4
SEER	A++ / 6,1
SCOP	A+ / 4,0
Carica refrigerante	R32, 0,62 kg
CO ₂ equivalente	0,42t
Pressione massima di esercizio	4,4Mpa
Area massima del locale	42m ² / 105m ³
Dimensioni dell'unità interna	646mm x 518mm x 340mm
Dimensioni dell'unità esterna	438mm x 500mm x 260mm
Peso netto	45,5kg
Livello di pressione sonora interna	49/47/44/39dB(A)
Livello di potenza sonora interna	59dB
Livello di potenza sonora all'aperto	62dB

Per iniziare

Nota: temperatura di funzionamento

Non utilizzare il dispositivo al di fuori degli intervalli di temperatura specificati sotto, potrebbero verificarsi danni. Per temperature esterne inferiori a 0 °C, ispezionare il basamento (base sul fondo dell'unità esterna) per individuare accumuli di ghiaccio. Se è presente ghiaccio, spegnere immediatamente il dispositivo, un ulteriore uso danneggia l'unità.

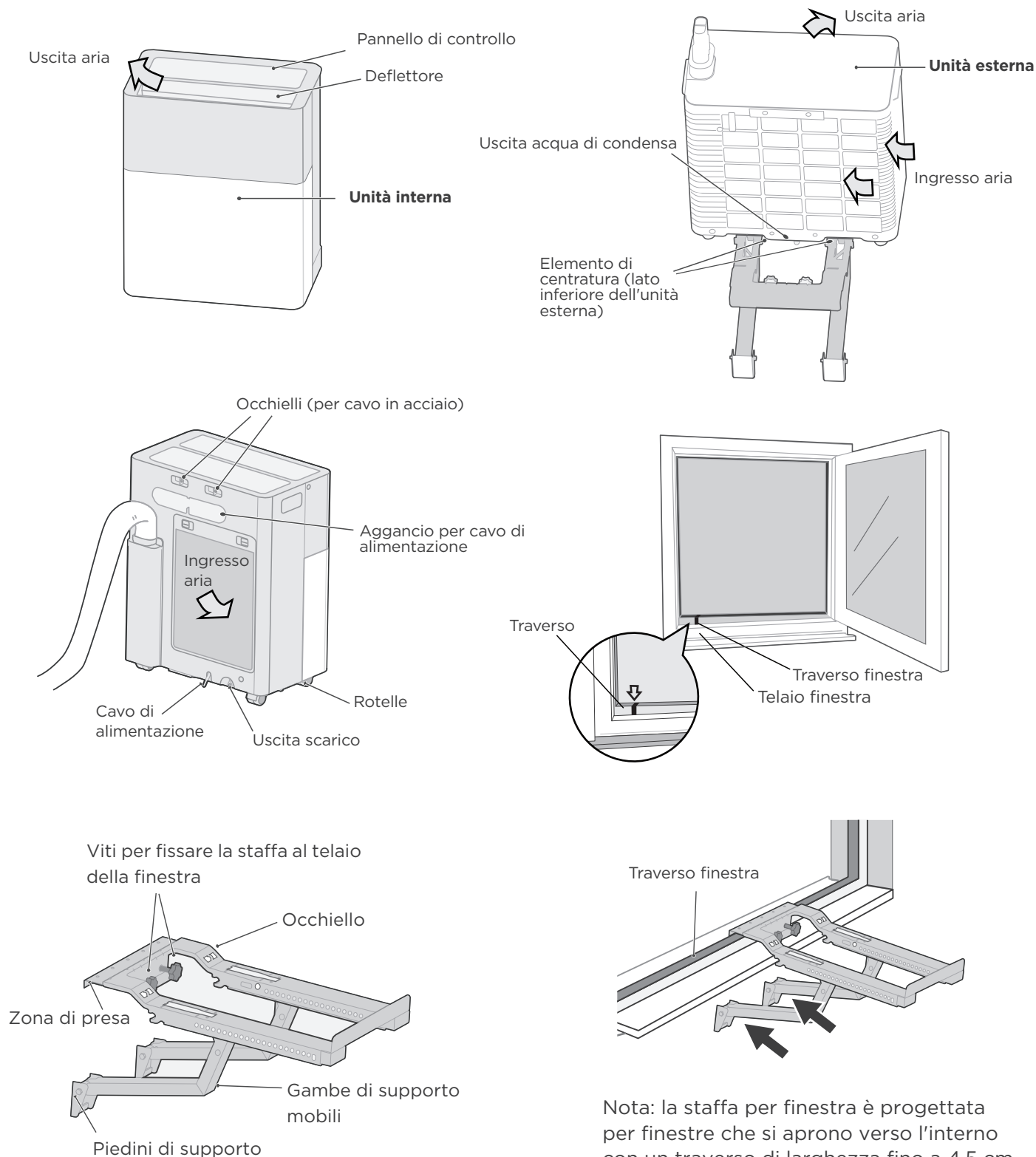
Intervallo di temperatura per il normale funzionamento

Modalità	Intervallo di temperatura	Intervallo di temperatura esterno
Riscaldamento	5 a 30°C (41 a 86°F)	-10 a 24°C (14 a 77°F)
Raffreddamento	17 a 35°C (62 a 95°F)	0 a 45°C (32 a 113°F)
Deumidificazione	13 a 35°C (55 a 95°F)	15 a 45°C (59 a 113°F)

Panoramica del prodotto

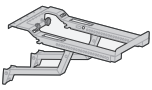
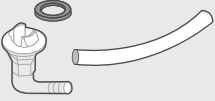
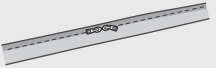
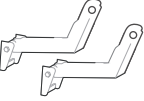
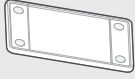
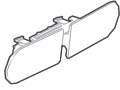
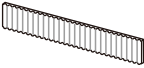
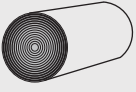
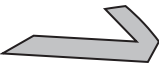
● Nota: illustrazioni

Le illustrazioni in questo manuale hanno scopo esplicativo. La forma effettiva dell'unità interna può differire leggermente da quella presentata.



Accessori

Il condizionatore d'aria è fornito con i seguenti accessori in dotazione. L'installazione non corretta può causare perdite d'acqua, folgorazione, incendio o danni al dispositivo.

Accessori	Qtà	Immagine	Accessori	Qtà	Immagine
Manuale	1-2		Telecomando	1	
Blocchi per finestra	1		Pile (specifici della regione, possono non essere inclusi)	2	
Nastro di tipo a strappo	1		Staffa di montaggio	1	
Tubo di scarico, connettore e guarnizione	1		Tessuto sigillante per finestra	1	
Fermo in gomma per rotella	2		Gambe di supporto più corte	2	
Piastra di protezione	1		Cavo in acciaio	1	
Aggancio per cavo di alimentazione	1		Filtro HEPA (accessorio opzionale)	1	
Occhiello per unità esterna	1		Spugna isolante	1	
Spugna sigillante per finestra	1				

Sono raccomandate le seguenti attrezzature:



Guanti



Metro a nastro



Forbici o taglierino

Come usare il PortaSplit

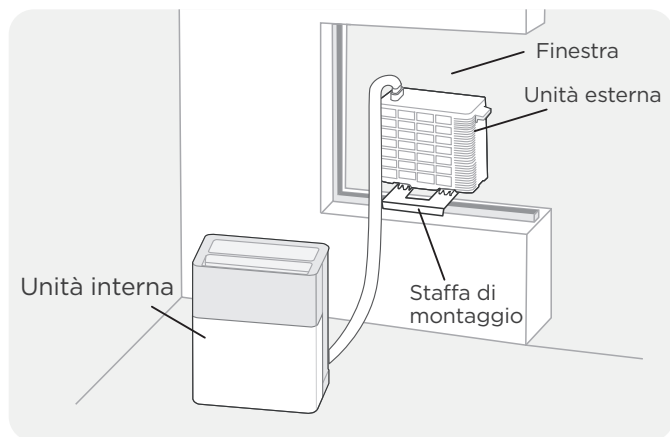
Tutte le modalità

L'unità interna è progettata solo per uso interno. L'uso esterno è vietato.

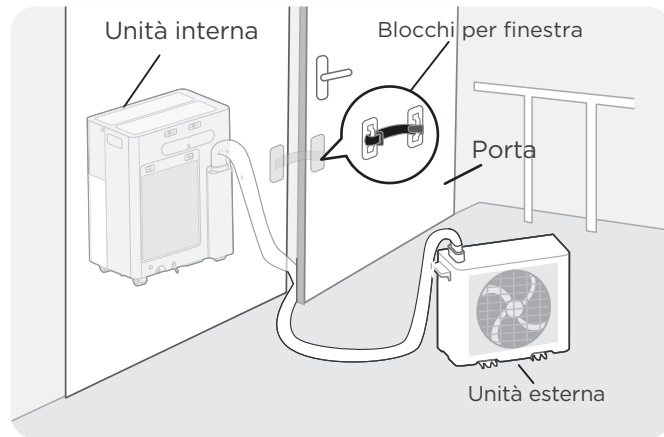
Riscaldamento / raffreddamento

L'unità esterna DEVE essere posizionata all'esterno. Questa configurazione funziona anche per le modalità Deumidificazione e Ventilazione.

Installazione a finestra



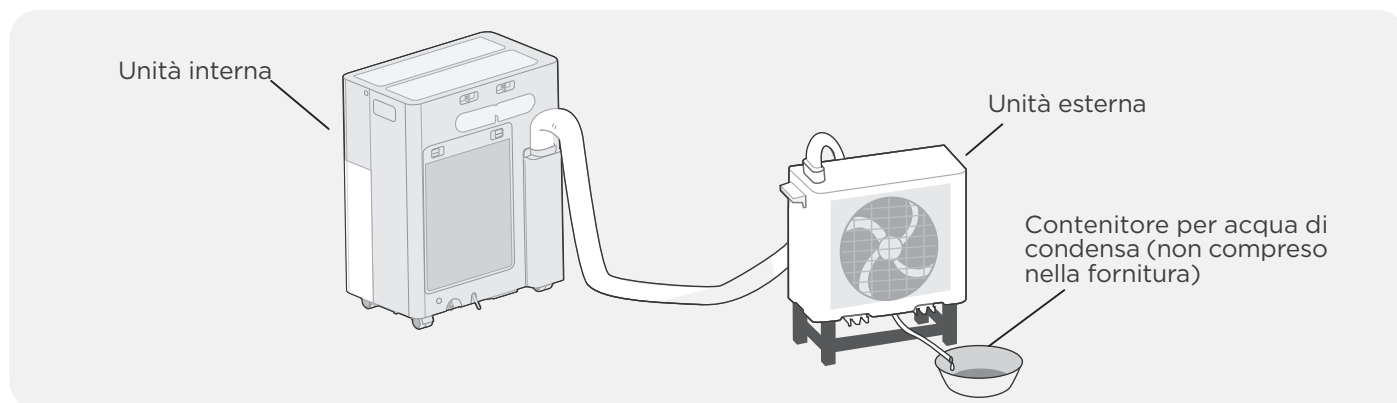
Installazione su terrazza



Ventilazione / Deumidificazione

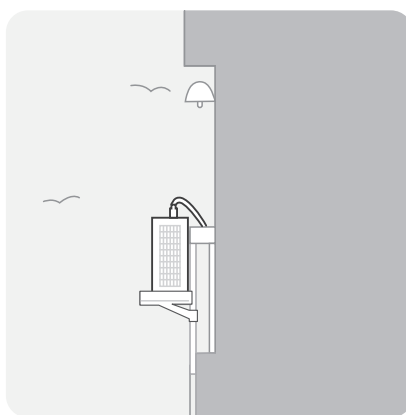
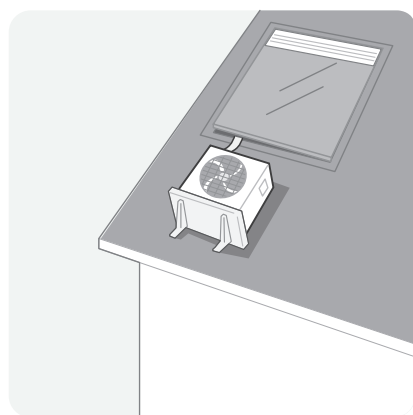
Queste modalità sono fruibili nelle configurazioni illustrate sopra ma possono essere usate anche con entrambe le unità all'interno. Si noti che la modalità di deumidificazione produce acqua di condensa che fuoriesce dall'unità esterna. Usare il tubo flessibile di scarico per portare l'acqua ove opportuno (il tubo flessibile deve trovarsi sotto l'uscita di scarico).

Entrambe le unità all'interno (Non è possibile in modalità Riscaldamento / Raffreddamento)



Altri casi d'uso

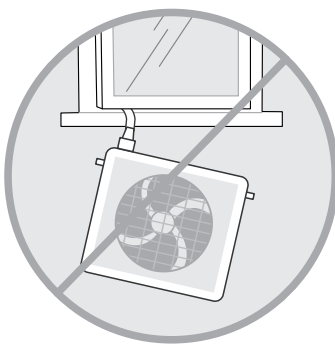
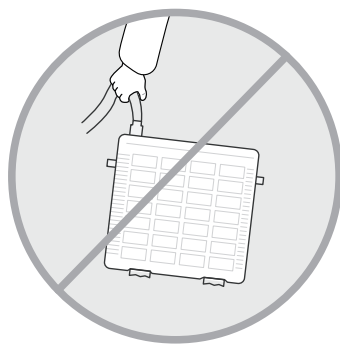
Balconi alla francese, lucernari e altri. Si noti che queste applicazioni richiedono una staffa universale (venduta separatamente).



Installazione del prodotto

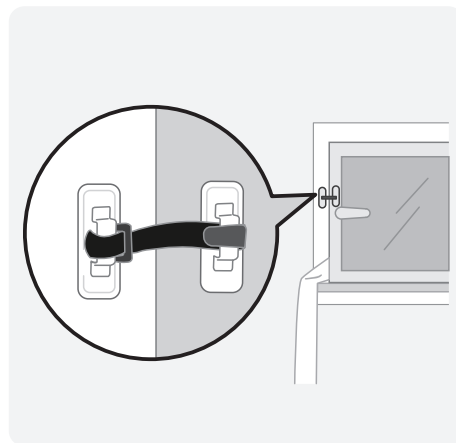
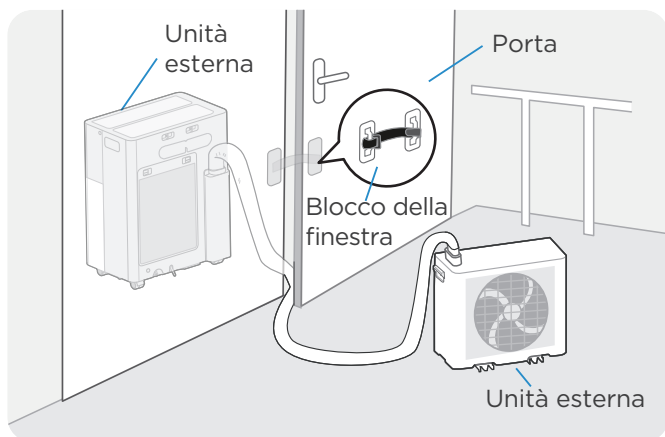


Scansionare il codice QR per una panoramica video

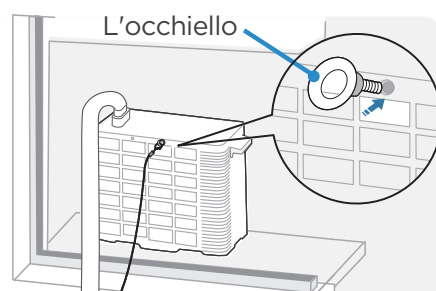


Installazione Tipica

Per utilizzare la funzione di riscaldamento o raffreddamento, posizionare l'unità esterna al di fuori. È incluso un fermo per finestra per tenere la finestra o la porta in posizione e impedire la fuoriuscita di troppa aria. Collega l'unità interna e sei pronto per l'utilizzo!



1. Avvitare l'occhiello in dotazione in uno dei due fori filettati sull'unità esterna (vedi l'illustrazione).
2. Collegare il cavo in acciaio all'occhiello sull'unità esterna. Quindi collegare l'altra estremità del cavo in acciaio all'unità interna (vedi cap. Installazione della staffa per finestra, passaggio 2).
3. Posizionare l'unità esterna sul davanzale della finestra.



Nota: per poter posizionare l'unità esterna sul davanzale della finestra, lo stesso deve avere una profondità di almeno 30 cm. La superficie di installazione dovrà essere abbastanza piana. Potrebbe essere necessaria una protezione aggiuntiva in caso di vento forte.

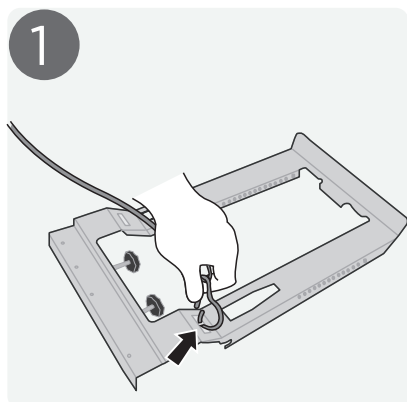
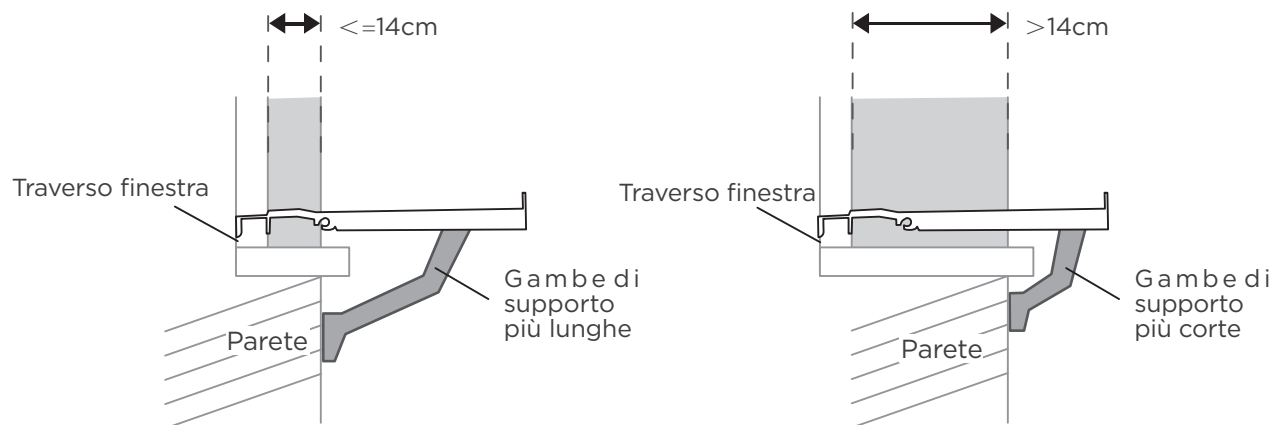
Non appendere l'unità per mezzo del cavetto in acciaio.

Installazione della staffa

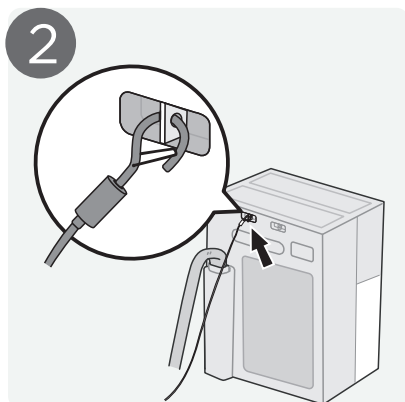
Cautela

Per evitare gravi lesioni alle persone sottostanti o danni alle cose, la staffa deve essere messa in sicurezza, prima dell'installazione, con il cavo in acciaio in dotazione. Inoltre, durante tutta la procedura di installazione, la staffa deve sempre essere tenuta con una mano per impedirne la caduta. Per quanto riguarda il posizionamento dell'unità esterna e della staffa, osservare sempre i regolamenti e le norme locali. Il telaio della finestra e la parete devono essere in grado di sostenere il peso della staffa e dell'unità esterna.

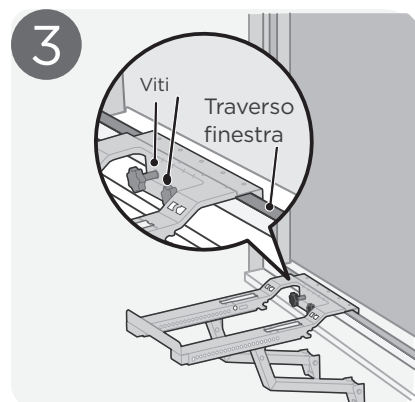
Se la distanza tra l'esterno del traverso della finestra e il lato esterno della parete, come illustrato sotto, è superiore a 14 cm, può essere necessario usare le gambe di supporto più corte, in dotazione.



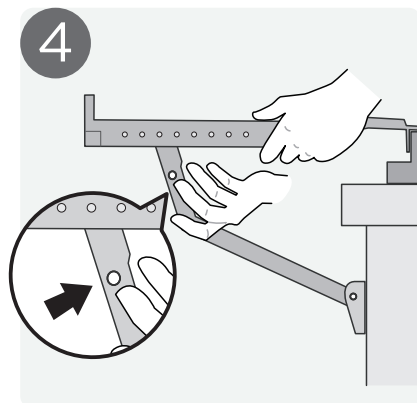
1 Fissare un capo del cavo in acciaio in dotazione all'occhiello sulla staffa.



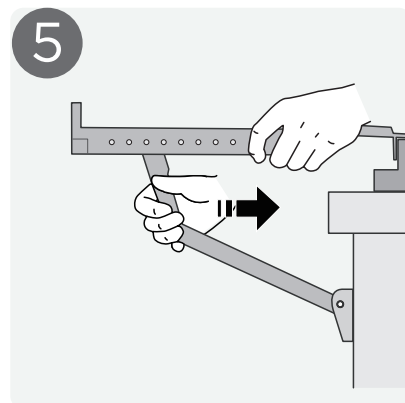
2 Fissare l'altro capo del cavo in acciaio all'occhiello sul retro dell'unità interna.



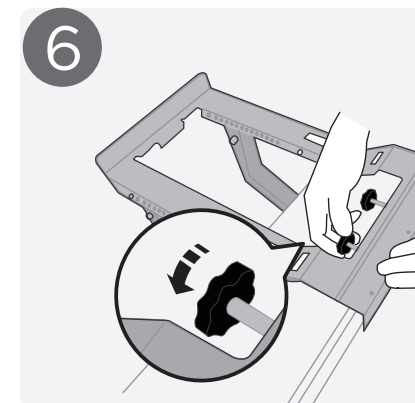
3 Posizionare la zona di presa della staffa sopra il traverso della finestra. Per una certa stabilità, avvitare parzialmente le viti.



4 Premere verso l'interno le clip a pulsante nelle gambe di supporto, in modo che fuoriescano i perni di fissaggio nella staffa.

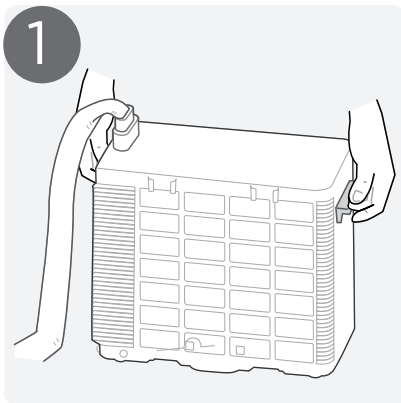


5 Tirare le gambe di supporto finché i piedi non si trovano a contatto con la parete. Cercare di mantenere la staffa approssimativamente orizzontale (+/-2°).

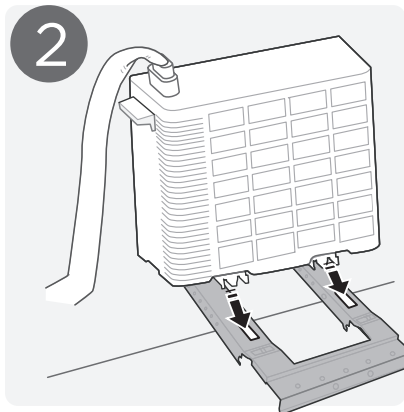


6 Serrare le viti nella zona di presa per ottenere un fissaggio saldo contro il traverso della finestra.

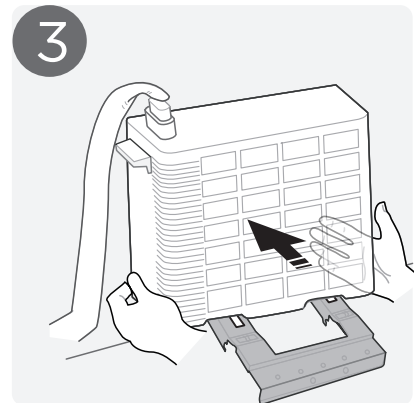
Installazione dell'unità esterna



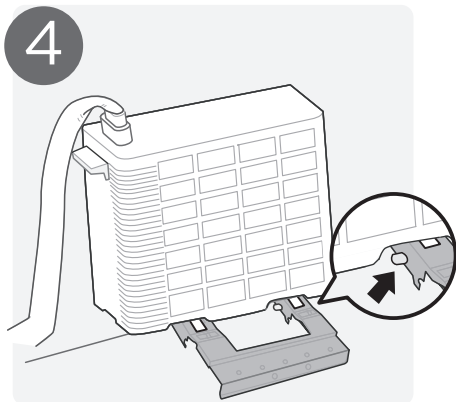
Sollevare con due mani l'unità esterna tramite le apposite maniglie.



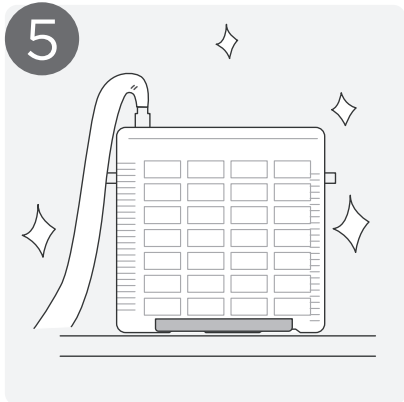
Sul fondo dell'unità esterna sono presenti elementi di centratura.
Allineare gli elementi di centratura con i fori della staffa indicati nello schema e posizionare l'unità esterna sulla staffa.



Accertarsi che gli elementi di centratura siano inseriti nei fori corrispondenti.
Posizionare le mani sui lati dell'unità, in posizione centrale. Spingere lentamente in avanti l'unità senza inclinarla.



I perni scattano in posizione con un clic. Verificare che siano passati attraverso la staffa, bloccando l'unità esterna in posizione.



La parte anteriore dell'unità deve scivolare nella fessura corrispondente nella staffa, che le impedisce di sollevarsi.
Verificare che sia salda in posizione cercando di spostarla con delicatezza. Ora è possibile rimuovere il cavo in acciaio dalla staffa.

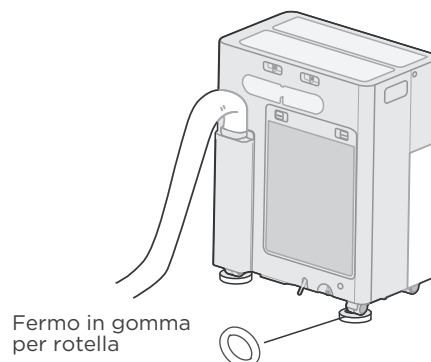
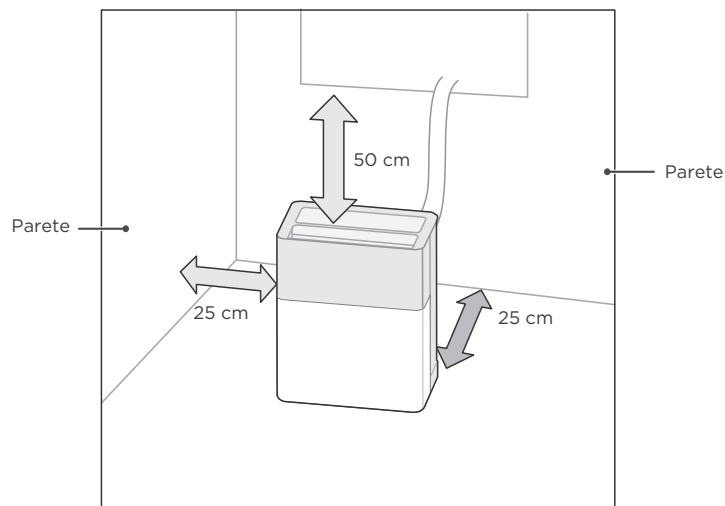
Nota:

È normale che l'unità produca condensa durante il funzionamento. L'acqua di condensa deve potersi scaricare dall'apposita uscita dell'unità esterna. Può essere usato un condotto di scarico per guidare l'acqua, purché tale condotto si trovi sempre al di sotto dell'uscita dell'acqua. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione "Acqua di condensa".

Posizionamento dell'unità interna

Non coprire le aperture di ingresso o uscita delle unità, in quanto ciò potrebbe causare danni. Il lato posteriore dell'unità interna del PortaSplit deve essere posizionato ad almeno 25 cm di distanza dalla parete durante l'uso, per consentire una ventilazione adeguata del dispositivo. Non devono essere presenti ostruzioni nei 50 cm sovrastanti il lato superiore del dispositivo.

Nota: se si desidera tenere la macchina ferma in posizione, è possibile disporre sotto le rotelle in gomma i due fermi in gomma presenti nel sacchetto degli accessori.



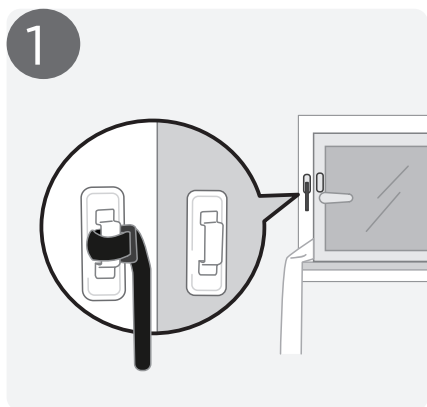
Installazione del blocco della finestra (opzionale)



Nota:

Se si preferisce non usare il tessuto sigillante per finestra, è fornito un sistema di blocco della finestra per ridurne al minimo l'apertura.

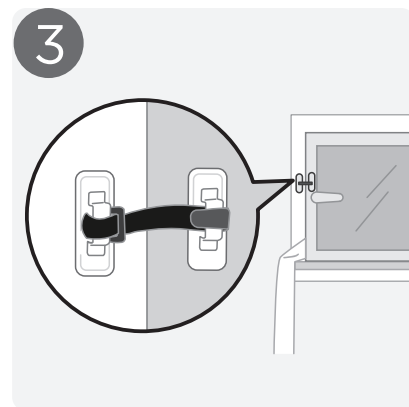
Stabilire dove installare il sistema di blocco della finestra. Deve trovarsi preferibilmente lontano dalla maniglia della finestra ma essere comunque facile da raggiungere. Vedere sotto un esempio di posizionamento tipico.



1 Attaccare una placca in plastica sul telaio della finestra e l'altra sull'anta.



2 Passare la striscia attraverso la seconda placca in plastica sull'anta della finestra.

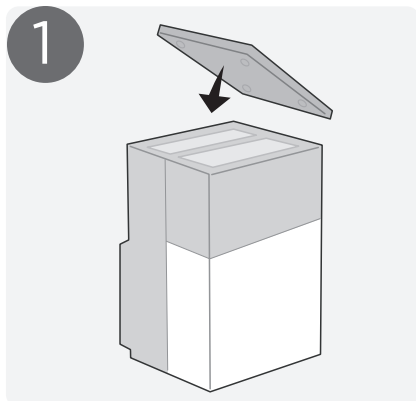


3 Ripiegare la striscia su se stessa e unire tra di loro i capi del nastro a strappo.

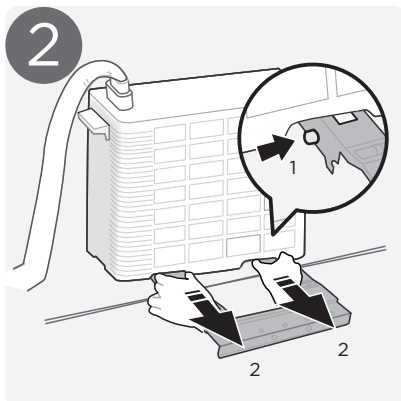
Disinstallazione dell'unità esterna

Nota:

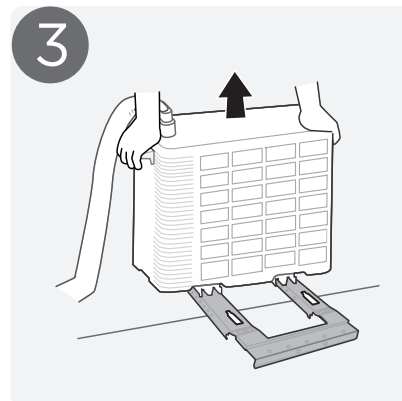
Seguire i passaggi indicati per rimuovere l'unità esterna, ove non debba essere utilizzata per un periodo di tempo prolungato o debba essere usata in un'altra sede.



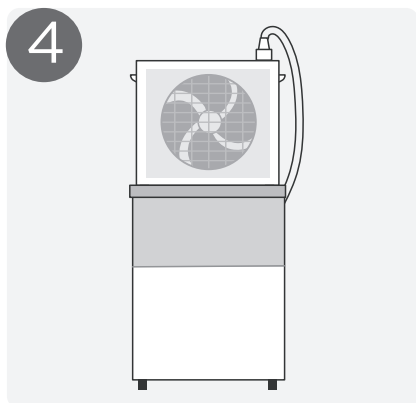
Posizionare la piastra di protezione sopra l'unità interna.



Usando i pollici, premere verso l'interno i perni di blocco (su entrambe le guide). Tirare verso di sé gli elementi di centratura.



Quando i perni di blocco non tengono più fissata l'unità esterna, è possibile sollevarla utilizzando le maniglie fornite.



Posizionare l'unità esterna sopra la piastra di protezione.

Avvertenza

- Si prega di trasportare l'unità con attenzione.
- Non consentire il trasporto ai bambini.
- Le superfici angolate (maggiori di 10°) possono causare lo spostamento dell'unità esterna e provocare lesioni o danni al dispositivo.

Nota:

Per la maggior parte dei tipi di finestra, la finestra può essere chiusa anche quando è installata la staffa PortaSplit. Se si desidera disinstallare la staffa, applicare il cavo in acciaio, svitare le due viti e sollevare semplicemente la staffa portandola all'interno. Durante la rimozione della staffa, tenerla sempre con almeno una mano per impedirne la caduta.

Installazione del tessuto sigillante (opzionale)



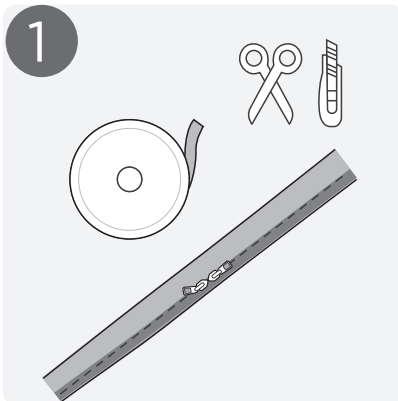
Nota:

Per un migliore isolamento viene fornita una tela sigillante per finestra. È possibile installare la tela sigillante per finestra e far passare il tubo di refrigerante attraverso la cerniera. Se necessario, tra gli accessori viene fornita una spugna sigillante per evitare che l'acqua piovana scorra lungo il tubo come mostrato nella figura sotto.

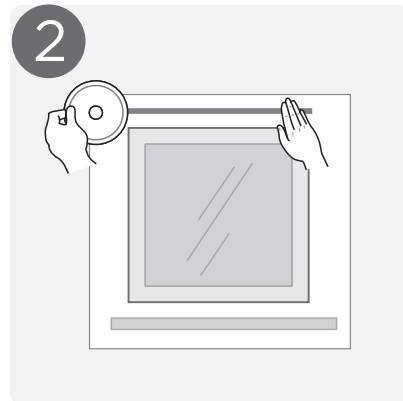


Esempio di installazione della tela di isolamento con la spugna sigillante avvolta attorno al tubo.

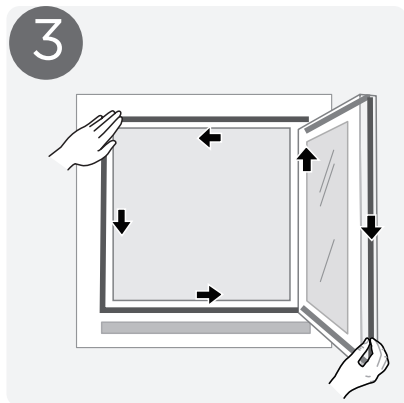
Accertarsi che il telaio della finestra sia pulito prima di iniziare.



Per installare il nastro a strappo, occorrono le forbici. Disinstallare il dispositivo esterno, se installato. La staffa invece può rimanere in sede.

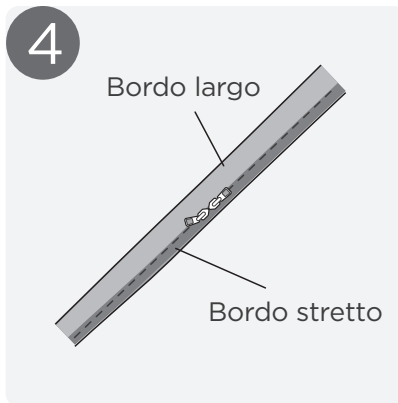


Chiudere la finestra. Misurare e tagliare le strisce per coprire la lunghezza dell'anta e del telaio della finestra lungo i lati dove sarà presente un'apertura.



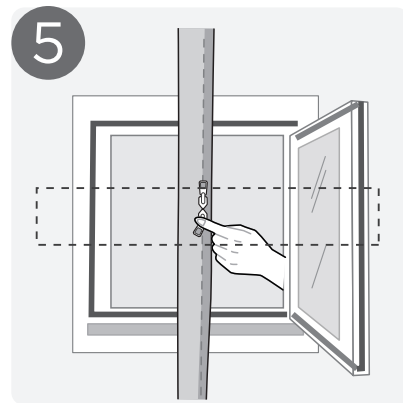
Attaccare le strisce al telaio e all'anta della finestra.

L'allineamento può essere ottenuto più facilmente a finestra chiusa.



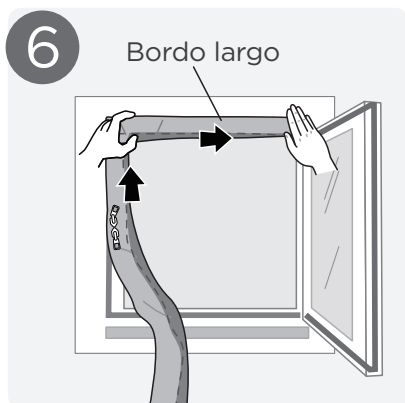
Il tessuto sigillante è asimmetrico lungo la cerniera lampo.

Il lato più stretto deve trovarsi lungo l'anta della finestra e il lato più largo lungo il telaio.

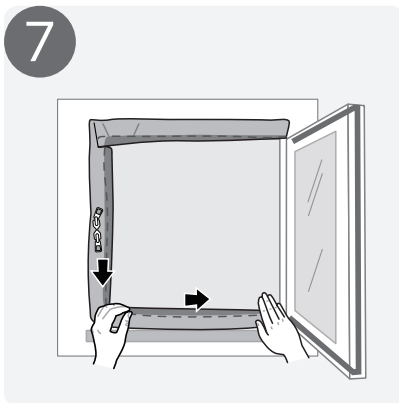


Allineare il centro del tessuto sigillante con il centro del lato di apertura del telaio della finestra.

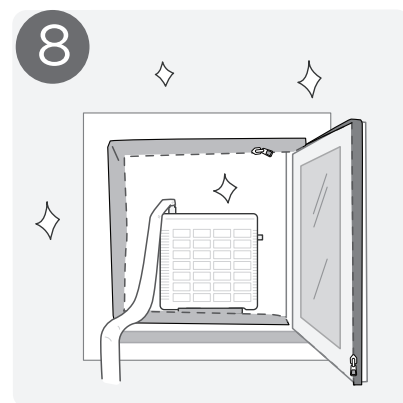
Ricordare di attaccare il bordo largo al telaio della finestra.



Attaccare il lato con nastro a strappo dal centro verso l'alto, poi per tutta la lunghezza della parte superiore.



Procedere analogamente per la parte inferiore e il fondo. Ripetere la procedura per il bordo stretto e l'anta della finestra.

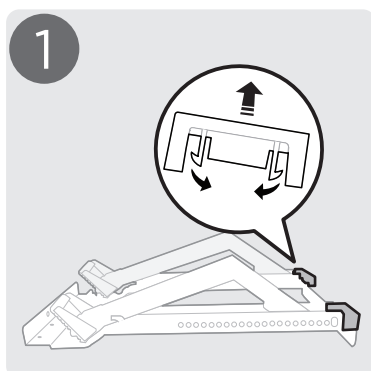


Reinstallare l'unità esterna come descritto nella sezione Installazione dell'unità esterna. Chiudere la cerniera del tessuto sigillante e siete pronti.

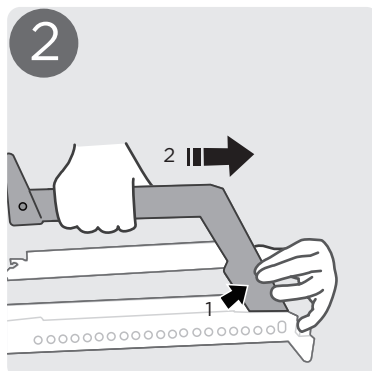
Installazione delle gambe di supporto più corte (opzionale)

Nota:

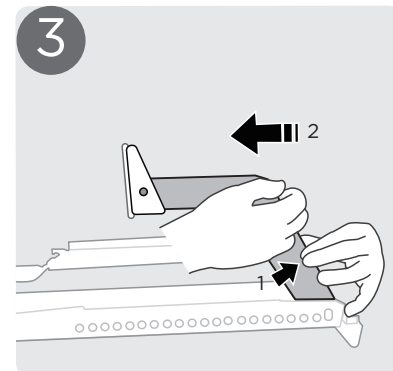
Le gambe di supporto installate sono idonee per la maggior parte dei profili di finestra. Per le finestre con una distanza superiore dal traverso della finestra alla parete (circa 14 cm), le gambe di supporto possono essere sostituite con quelle più corte in dotazione.



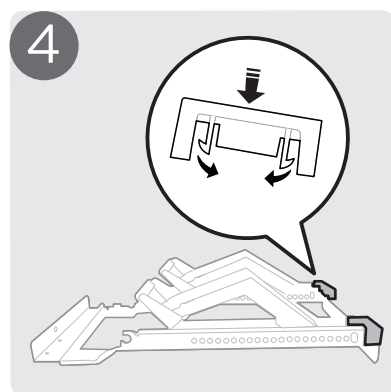
Rimuovere il fermo di sicurezza all'estremità della staffa. A questo scopo, rilasciare i meccanismi di blocco (1 e 2 sopra).



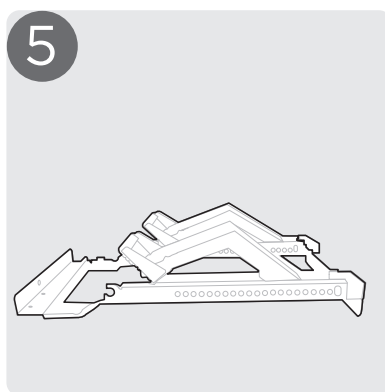
Premere verso l'interno le clip a pulsante nelle gambe di supporto, in modo che fuoriescano i perni di fissaggio e far scorrere verso l'esterno le gambe di supporto.



Far scorrere all'interno le gambe di supporto.



Reinstallare il fermo di sicurezza.



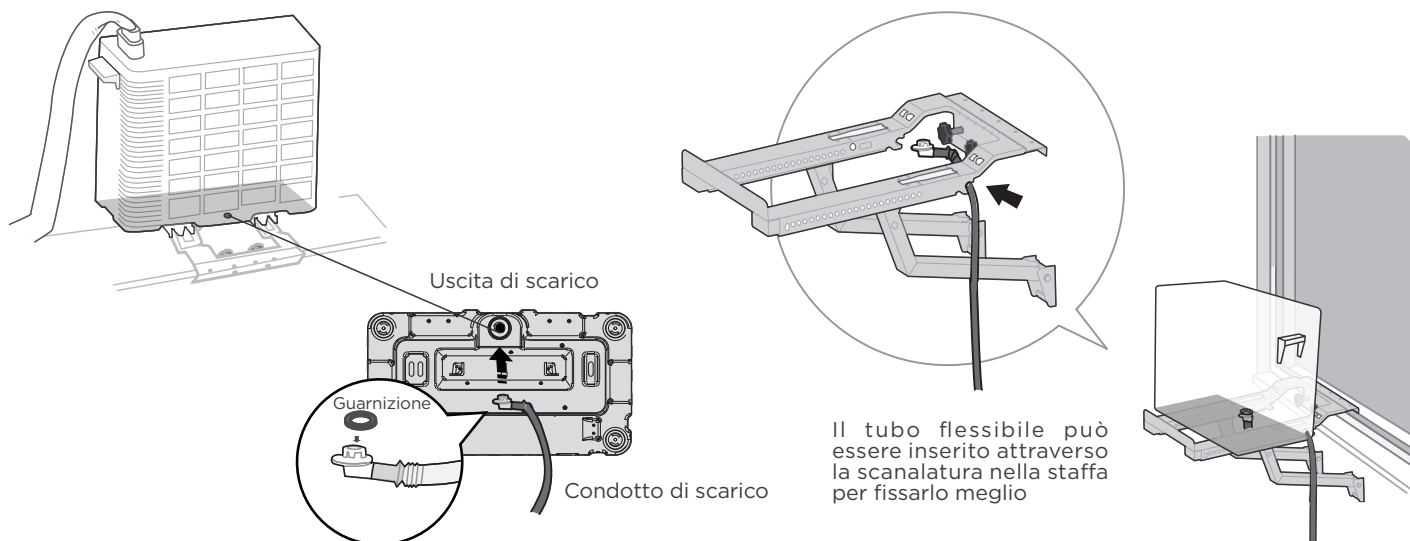
La staffa è pronta per l'installazione.

Acqua di condensazione

Durante il funzionamento in modalità riscaldamento e raffreddamento, viene scaricata acqua di condensazione dall'uscita di scarico dell'unità esterna, posta sul fondo dell'unità stessa.

Inserire il condotto di scarico nel foro sul pannello di base dell'unità. Deve scattare in posizione con un clic.

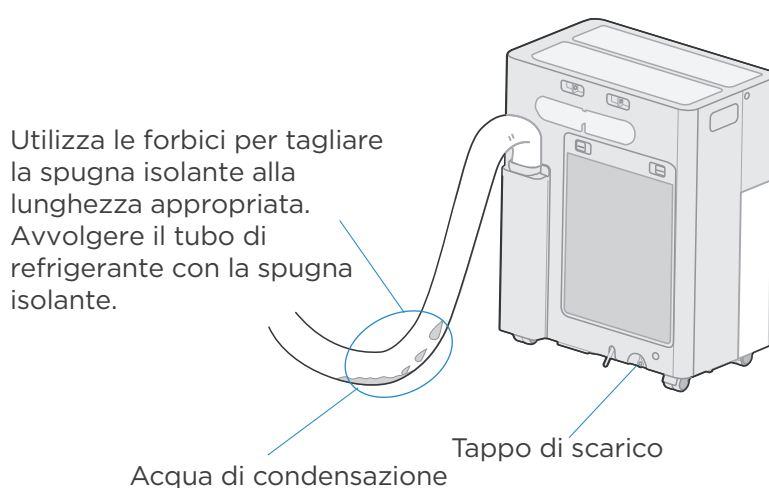
Regolare il condotto di scarico secondo necessità, per consentire all'acqua di condensazione di fluire in un luogo idoneo.



Nota:

È normale che l'unità interna produca condensa. La condensa è raccolta all'interno dell'unità e pompata automaticamente verso l'unità esterna. Anche l'unità interna è dotata di un'uscita di scarico, che consente di scaricare manualmente, se lo si desidera, la condensa non ancora pompata verso l'unità esterna. Ad esempio prima di riporre l'unità in deposito, oppure in caso di malfunzionamento della pompa di scarico.

Infine, nella modalità riscaldamento, l'acqua di condensa può anche raccogliersi sul tubo flessibile tra le unità interna ed esterna. Tale condensa non può essere scaricata dal sistema. Controllare periodicamente il tubo flessibile e asciugarlo con un panno ove necessario.



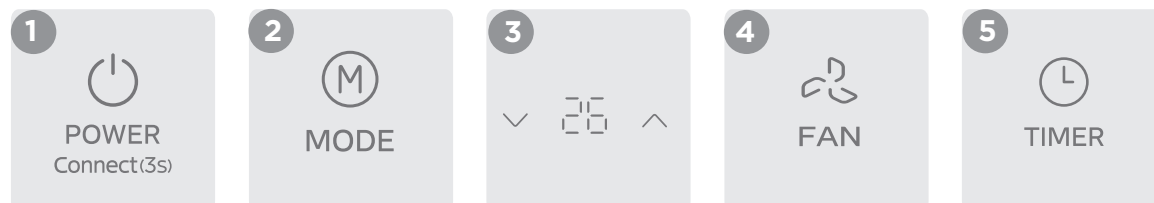
Istruzioni operative

Guida rapida

Dopo l'installazione, il dispositivo è pronto per l'uso. Collegare semplicemente il dispositivo direttamente a una presa elettrica e azionarlo con il pannello di controllo, il telecomando in dotazione o l'app SmartHome.

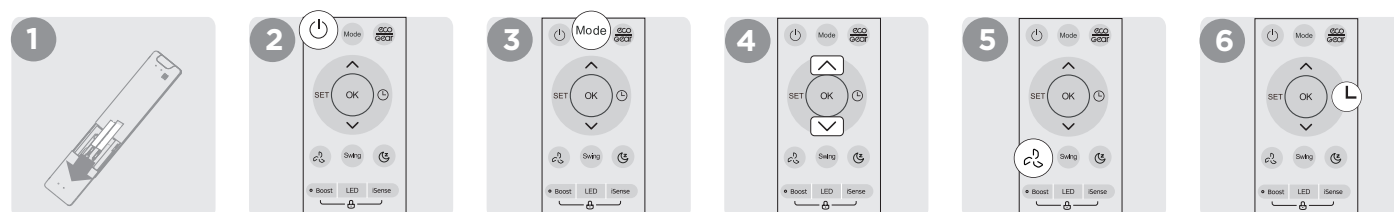
Pannello di controllo:

1. Premere il pulsante di alimentazione per accendere il dispositivo.
2. Usare il pulsante Mode per commutare tra le modalità Auto, Cool, Heat, Dry e Fan.
3. Usare i pulsanti di controllo della temperatura per impostare la temperatura desiderata (non applicabile per le modalità ventilazione o deumidificazione).
4. Usare il pulsante apposito per regolare la velocità della ventola.
5. Usare il pulsante timer per impostare l'accensione o lo spegnimento del condizionatore d'aria dopo un determinato intervallo di tempo.



Telecomando:

1. Inserire le batterie per alimentare il telecomando (non in dotazione in tutti i paesi).
2. Puntare il telecomando verso il condizionatore d'aria e premere il pulsante di alimentazione per accenderlo.
3. Usare il pulsante delle modalità per commutare tra raffreddamento, riscaldamento, deumidificazione e sola ventilazione.
4. Usare i pulsanti di controllo della temperatura per impostare la temperatura desiderata.
5. Usare il pulsante apposito per regolare la velocità della ventola.
6. Usare il pulsante timer per accendere o spegnere il condizionatore d'aria dopo un determinato intervallo di tempo.



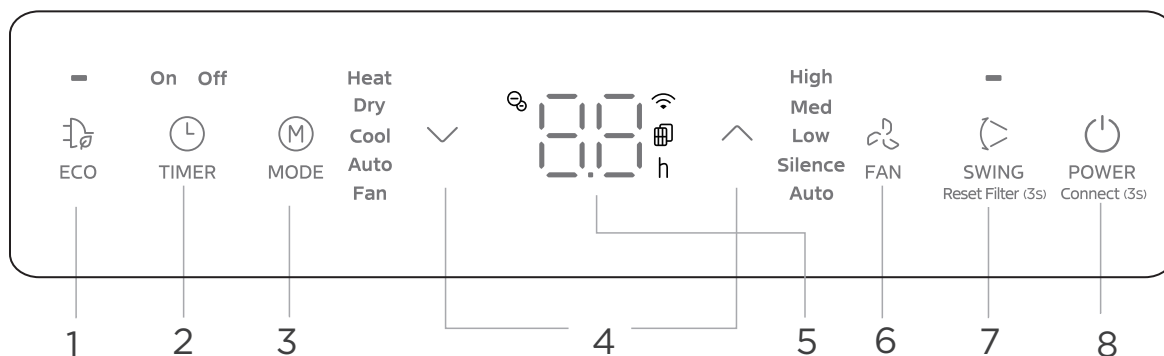
Controllo con app SmartHome:

1. Scaricare l'app SmartHome e registrare un account se ancora non lo si possiede.
2. Accertarsi che il Bluetooth sia attivato sul telefono e di essere connessi alla rete wireless.
3. Accendere il PortaSplit.
4. Nell'app, seguire le istruzioni sullo schermo per configurare il dispositivo.
5. Usare l'app per controllare la temperatura, la modalità, la velocità della ventola e il timer da qualunque posizione.
6. Nell'app sono disponibili molte altre funzionalità aggiuntive, come ad esempio programmazione, visualizzazioni del consumo di energia e altro ancora.
7. Per istruzioni più dettagliate sulla configurazione del dispositivo, consultare la sezione App SmartHome nel prosieguo.





Pannello di controllo - Guida dettagliata



1

Pulsante ECO:

Attiva o disattiva la modalità ECO. Nella modalità di raffreddamento, premendo questo pulsante si regola automaticamente la temperatura su 24 °C e si imposta la velocità della ventola su Auto per risparmiare energia. Nella modalità ECO è possibile cambiare la temperatura ma non può essere diminuita al di sotto di 24°.

Nota: premendo nuovamente il pulsante ECO, cambiando modalità o regolando la temperatura impostata al di sotto dei 24 °C, viene arrestato il funzionamento ECO. Se la modalità ECO fa sì che il raffreddamento risulti insufficiente, premere nuovamente il pulsante ECO per tornare al funzionamento normale.

Premere a lungo questo pulsante per 3 secondi per avviare la funzione ION.

2

Pulsante TIMER:

Impostare il timer per accendere o spegnere l'unità dopo l'intervallo di tempo desiderato. Se il dispositivo è spento, premendo il pulsante timer viene impostato un timer per accenderlo. Dopo aver premuto il pulsante timer, usare le frecce su o giù per impostare il ritardo desiderato. È possibile scegliere la modalità, la temperatura e la velocità della ventola.

Se il dispositivo è acceso, premendo il pulsante timer viene impostato un timer per spegnerlo. Dopo aver premuto il pulsante timer, usare i pulsanti su o giù per impostare il ritardo desiderato.

Nota: le frecce su e giù cambiano il ritardo con incrementi di 30 minuti. È possibile un ritardo massimo di 24 ore.

Accendere/spegnere il dispositivo per annullare il timer oppure usare i pulsanti su/giù per cambiare il ritardo o impostarlo a zero per annullare.

3

Pulsante MODE:

Sono disponibili varie modalità: Auto, Cool, Heat, Dry e Fan. Il dispositivo passa ciclicamente alla funzione successiva a ogni pressione del pulsante MODE.

4

Pulsanti su e giù:

Nel funzionamento normale, questi pulsanti sono usati per aumentare o diminuire la temperatura in incrementi di 1°. Una pressione prolungata (circa 3 secondi) simultanea dei pulsanti su e giù commuta tra °C e °F.

5

Finestra display:

A seconda della funzione in uso, mostra la temperatura / le impostazioni del timer / la modalità wireless o codici di errore. Nella modalità ventilazione non è possibile impostare la temperatura. Il display presenta la temperatura del locale.

6

Pulsante Fan:

Selezionare la velocità preferita della ventola da Low (bassa) a High (alta). In alternativa, selezionare Auto affinché il dispositivo gestisca automaticamente la velocità della ventola.

Nota: nelle modalità Auto e Dry (deumidificazione), non è possibile regolare manualmente la velocità della ventola.

7

Pulsante SWING:

Usando il pulsante Swing, il deflettore viene impostato sul movimento continuo o arrestato all'angolo desiderato.



Nota: dopo 250 ore di funzionamento, si accende la spia del filtro.

Consultare la sezione Pulizia e Manutenzione per istruzioni sulla rimozione e sulla pulizia del filtro.

Dopo aver pulito il filtro, tenere premuto il pulsante Swing per ripristinare a zero il contatore.

8

Pulsante Power:

Accende o spegne il dispositivo. Tenere premuto il pulsante POWER per 3 secondi per avviare la modalità Access Point (AP) se così richiesto nell'app SmartHome. Il dispositivo rimane in modalità AP per diversi minuti, poi ritorna automaticamente al funzionamento normale.

● Principali modalità di funzionamento

COOL

- Premere il pulsante "MODE" finché non si accende la spia "COOL".
- Premere il pulsante Su o Giù per selezionare la temperatura desiderata del locale. La temperatura può essere impostata in un intervallo di 16-30 °C / 60-86 °F.
- Premere il pulsante "FAN" (velocità della ventola) per scegliere la velocità preferita della ventola.

DRY

- Premere il pulsante "MODE" finché non si accende la spia "DRY".
- Non è possibile regolare la velocità della ventola né la temperatura. Il motore della ventola funziona a velocità AUTO.

Nota: per un risultato ottimale di deumidificazione, tenere chiuse porte e finestre.

AUTO

- Impostando il condizionatore d'aria in modalità AUTO, viene selezionata automaticamente la modalità raffreddamento, riscaldamento o sola ventilazione in funzione della temperatura selezionata e della temperatura del locale. Non tutti i modelli sono equipaggiati con la funzione di riscaldamento.
- Nella modalità AUTO, non è possibile selezionare la velocità della ventola, poiché il dispositivo funziona automaticamente per raggiungere la temperatura desiderata.

FAN

- Premere il pulsante "MODE" finché non si accende la spia "FAN".
- Premere il pulsante "FAN" (velocità della ventola) per scegliere la velocità della ventola. In questa modalità non è possibile regolare la temperatura.

HEAT (non disponibile per tutti i modelli)

- Premere il pulsante "MODE" finché non si accende la spia "HEAT".
- Premere i pulsanti "+" o "-" per selezionare la temperatura desiderata del locale. L'intervallo di temperatura è 16-30 °C / 60-86 °F.
- Premere il pulsante "FAN" (velocità della ventola) per scegliere la velocità della ventola.



Nota:

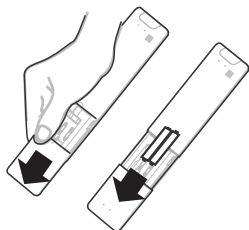
Per le funzioni avanzate aggiuntive, consultare la sezione Modalità e impostazioni nel prosieguo.

● Telecomando

● Inserimento e rimozione delle batterie

Il telecomando richiede 2 batterie AAA. Possono essere in dotazione o meno con il modello acquistato. Inserire le batterie nel telecomando prima dell'uso.

1. Far scorrere verso il basso il coperchio posteriore del telecomando, scoprendo il vano batterie.
2. Inserire le batterie, prestando attenzione alla corrispondenza (+) e (-).
3. Far scorrere nuovamente in sede il coperchio del vano batterie.



● Telecomando

- La luce solare diretta può interferire con il ricevitore di segnale infrarosso.
- La linea di visuale tra telecomando e condizionatore d'aria deve essere libera.
- Se i segnali del telecomando pilotano un altro elettrodomestico, spostare tale elettrodomestico in un'altra posizione oppure contattare l'assistenza clienti.

● Prestazioni delle batterie

Per ottenere prestazioni ottimali, prestare attenzione a quanto segue:

- Non mescolare batterie vecchie e nuove o batterie di tipi diversi.
- Non lasciare le batterie nel telecomando se si prevede di non utilizzare il dispositivo per oltre 2 mesi.

● Smaltimento delle batterie

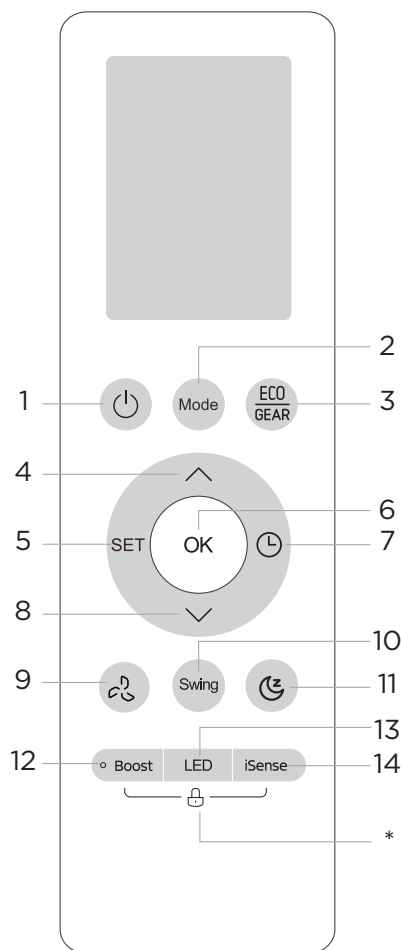
Non smaltire le batterie nei rifiuti domestici indifferenziati. Fare riferimento alle leggi locali per il corretto smaltimento delle batterie.

Le batterie possono presentare un simbolo chimico in basso nell'icona di smaltimento. Tale simbolo chimico indica che la batteria contiene un metallo pesante che supera una determinata concentrazione. Ad esempio Pb: piombo (>0,004%).

Apparecchiature e batterie usate devono essere trattate in strutture specializzate per il riuso, il riciclo e il recupero. Assicurando uno smaltimento corretto, si contribuisce a evitare possibili conseguenze negative per l'ambiente e per la salute umana.

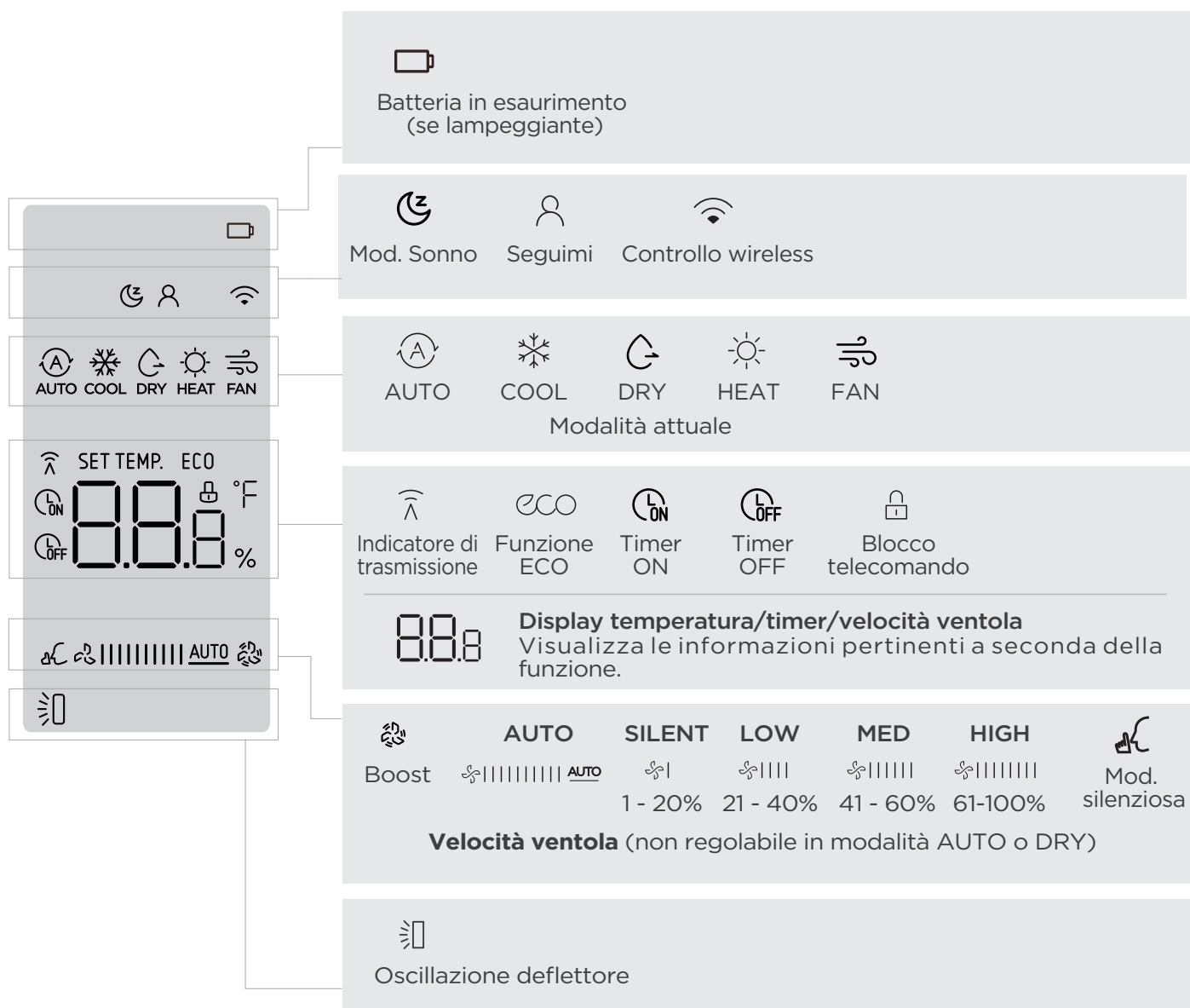


Telecomando: pulsanti e funzioni



Descrizione	
1	 On/Off Accende o spegne l'unità.
2	 Mode Commuta tra le modalità Auto, Cool, Dry, Heat e Fan. La modalità di riscaldamento è disponibile solo su alcuni modelli.
3	 ECO/GEAR ECO: riduce automaticamente le prestazioni e il consumo di energia. GEAR: riduce manualmente le prestazioni e il consumo di energia.
4	 Temperatura su Aumenta la temperatura in incrementi di 1°. La temperatura massima impostata è 30 °C (86 °F). Tenere premuti simultaneamente i pulsanti Su e Giù per 3 secondi per alternare tra °C e °F.
5	 SET La funzione dipende dalla regione.
6	 OK Conferma le funzioni selezionate.
7	 Timer Impostare il timer per accendere o spegnere l'unità dopo l'intervallo di tempo desiderato.
8	 Temperatura giù Riduce la temperatura in incrementi di 1°. La temperatura minima impostata è 16 °C (60 °F).
9	 Velocità della ventola Impostare la velocità della ventola da Low (bassa) a High (alta), oppure impostarla su Auto. Tenere premuto questo pulsante per attivare la modalità Silent (silenziosa).
10	 SWING Avvia o arresta il movimento continuo del deflettore.
11	 Sonno Il ciclo Sonno risparmia energia e aumenta il comfort durante il sonno. Consultare la sezione Modalità e impostazioni per ulteriori informazioni. Questa funzionalità non è disponibile nelle modalità di ventilazione e deumidificazione.
12	 Boost Boost consente all'unità di raggiungere la temperatura impostata nel più breve tempo possibile.
13	 LED LED Accende o spegne il display a LED e il feedback acustico.
14	 iSense iSense utilizza un termostato nel telecomando per monitorare la temperatura del locale e regolare le prestazioni di conseguenza.
*	Blocco telecomando (controllo genitori) Tenere premuti simultaneamente Boost e iSense per bloccare e sbloccare il telecomando.

Indicatori sullo schermo del telecomando



Nota:

Quando si usa il telecomando, sono presentate solo le informazioni rilevanti. Gli indicatori di cui sopra sono solo riportati come riferimento.

- **Air Magic+**

In base al modello. Le funzioni possono includere il trattamento UV e la ionizzazione dell'aria per migliorarne la sua qualità. Ciò è particolarmente vantaggioso per chi soffre di asma o di allergie. Queste funzioni purificano anche l'aria ed eliminano gli odori.

- **Boost**

La funzione Boost aumenta per un breve periodo la velocità della ventola e la potenza di raffreddamento o riscaldamento, per regolare rapidamente la temperatura del locale. Riscalda o raffredda rapidamente il locale. Questa funzione consuma più energia del funzionamento normale.

Per attivare questa funzione, premere il pulsante Boost sul telecomando. Si noti che la funzione viene disattivata automaticamente al raggiungimento della temperatura impostata. Per disattivare manualmente la funzione, premere di nuovo il pulsante Boost sul telecomando.

- **Blocco telecomando (controllo genitori)**

Tenere premuti simultaneamente i pulsanti Boost e iSense per bloccare e sbloccare il telecomando.

- **Funzione ECO/GEAR**

ECO: riduce automaticamente le prestazioni e il consumo di energia.

GEAR: riduce manualmente le prestazioni e il consumo di energia.

Nella modalità di raffreddamento, premendo questo pulsante si regola automaticamente la temperatura su 24 °C e si imposta la velocità della ventola su Auto per risparmiare energia. Nella modalità ECO è possibile cambiare la temperatura ma non può essere diminuita al di sotto di 24°.

Nota: premere il pulsante ECO, cambiare la modalità o regolare la temperatura impostata su un valore inferiore a 24 °C per arrestare la modalità ECO.

Se la modalità ECO fa sì che il raffreddamento risulti insufficiente, premere nuovamente il pulsante ECO per tornare al funzionamento normale.

- **Funzione Silenzioso**

Per rendere il più possibile silenzioso il funzionamento del dispositivo (con ventola e potenza al minimo), tenere premuto il pulsante Fan per attivare o disattivare la funzione Silenzioso. Per annullare, premere ON/OFF, Mode, Sleep o Boost.

- **Funzione Sonno**

Programma con facilità il dispositivo per aumentare o diminuire la temperatura a intervalli di un'ora. Si consiglia di diminuire la funzione di riscaldamento o raffreddamento perché la temperatura corporea cambia durante il sonno.

Impostare la lunghezza del ciclo, dopo il quale viene ripreso il funzionamento normale.

Nota: la funzione Sonno non è disponibile nelle modalità di ventilazione e deumidificazione.

La funzione Sonno termina automaticamente. Per attivare o disattivare manualmente la funzione Sonno, premere il pulsante Sonno sul telecomando.

- **Indicatore di trasmissione**

Questa icona sul telecomando conferma semplicemente che il telecomando invia impostazioni all'unità interna (il che comunque non conferma che l'unità interna le abbia ricevute).

- **iECO**

Tutti i vantaggi del risparmio energetico senza compromettere le prestazioni.

Algoritmi avanzati e previsione di temperatura apportano micro regolazioni alle prestazioni, alle impostazioni di velocità della ventola e di umidità del dispositivo per ottenere la temperatura desiderata ottimizzando l'uso di energia.

iECO può essere attivata soltanto tramite l'app SmartHome e il dispositivo deve restare connesso alla rete wireless durante questo intervallo di tempo.

- **ION**

In base al modello. Ionizzazione dell'aria per migliorarne la sua qualità. Ciò è particolarmente vantaggioso per chi soffre di asma o di allergie. Queste funzioni purificano anche l'aria ed eliminano gli odori.

- **Impostazione della temperatura**

Usare i pulsanti Su e Giù per regolare la temperatura impostata nelle modalità HEAT, COOL e AUTO.

- **Intervallo di temperatura**

Impostare la temperatura da 16° - 30°C (60 - 86°F).

- **iSense**

Questa funzione utilizza un termostato nel telecomando. Le prestazioni sono regolate in base alla lettura di tale termostato anziché di quello nell'unità interna.

Il controllo della temperatura risulta più preciso e può essere localizzato sul punto in cui si trova il telecomando.

Premere il pulsante iSense sul telecomando per attivare o disattivare questa funzionalità.

- **LED**

Funzione Non disturbare. Per evitare i disturbi creati dalle luci a LED e dai segnali acustici di accompagnamento durante l'uso del telecomando, è possibile spegnerli premendo il pulsante LED sul telecomando.

Per riaccenderli, basta premere nuovamente il pulsante.

- **Modalità AUTO (automatica)**

Impostare la temperatura desiderata e scegliere la modalità Auto. Il dispositivo regola automaticamente la temperatura e la velocità della ventola.

Per attivare la modalità Auto: premere il pulsante "MODE" finché non si accende la spia "AUTO".

- **Modalità COOL (raffreddamento)**

Funzione di raffreddamento. Premere il pulsante MODE sul pannello di controllo o sul telecomando finché non è selezionato COOL. Regolare la temperatura e la velocità della ventola a piacere.

- **Modalità DRY (deumidificazione)**

Funzione di deumidificazione. L'unità PortaSplit rimuove dall'aria l'umidità in eccesso, riducendo il livello di umidità nel locale.

Premere il pulsante MODE sul pannello di controllo o sul telecomando finché non è selezionato DRY.

- **Modalità FAN (ventilazione)**

Utilizzare questa modalità per ottenere ventilazione senza riscaldamento né raffreddamento.

Premere il pulsante MODE sul pannello di controllo o sul telecomando finché non è selezionato FAN.

- **Modalità HEAT (riscaldamento)**

Funzione di riscaldamento. Premere il pulsante MODE sul pannello di controllo o sul telecomando finché non è selezionato HEAT. Impostare a piacere la temperatura e la velocità della ventola.

- **Protezione antigelo**

Protegge l'unità esterna da danni dovuti alla formazione di ghiaccio.

Selezionare la modalità di riscaldamento. Ridurre la temperatura impostata a 16 °C. Attendere qualche secondo. Premere rapidamente per due volte il pulsante Giù sul telecomando.

L'unità visualizza sul display "FP" e regola automaticamente la velocità della ventola e la temperatura per impedire la formazione di ghiaccio.

- **Swing**

Impostare il deflettore su movimento continuo o arrestarlo all'angolo desiderato usando il pulsante Swing. Premere il pulsante per attivare o disattivare il movimento del deflettore.

- **Timer**

Impostare il timer per accendere o spegnere l'unità dopo l'intervallo di tempo desiderato.

Se il dispositivo è spento, premendo il pulsante timer viene impostato un timer per accenderlo.

Dopo aver premuto il pulsante timer, usare le frecce su o giù per impostare il ritardo desiderato. Poi è possibile scegliere la modalità, la temperatura e la velocità della ventola.

Se il dispositivo è acceso, premendo il pulsante timer viene impostato un timer per spegnerlo.

Dopo aver premuto il pulsante timer, usare i pulsanti su o giù per impostare il ritardo desiderato.

Nota: le frecce su e giù cambiano il ritardo con incrementi di 30 minuti. È possibile un ritardo massimo di 24 ore.

Accendere/spegnere il dispositivo per annullare il timer oppure usare i pulsanti su/giù per cambiare il ritardo o impostarlo a zero per annullare.

- **Velocità della ventola**

Premere il pulsante FAN (non MODE) per passare ciclicamente alle velocità ventola disponibili:

Silent, Low, Medium, High e Auto. Questa funzione è disponibile per le modalità HEAT, COOL e FAN.

Controllo con app SmartHome

Nota:

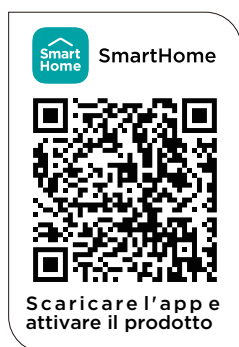
Compatibile con iOS e Android. Telefoni precedenti potrebbero non essere supportati. Midea non offre alcuna garanzia di compatibilità e declina ogni responsabilità per problemi conseguenti alla suddetta. L'app è soggetta ad aggiornamenti senza preavviso volti al miglioramento della funzionalità del prodotto.

Sono supportati i seguenti protocolli wireless: WPA-PSK / WPA2-PSK / WPA3-SAE. Possono essere utilizzati con o senza crittografia, che è tuttavia vivamente raccomandata.

Preparazione alla connessione: connettere il telefono alla rete wireless (2,4 GHz). Tenere a portata di mano la password di rete. Attivare il Bluetooth sul telefono.

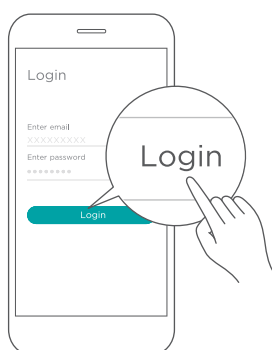
Passaggio 1: scaricare l'app SmartHome

Scansionare il codice QR sotto per scaricare l'app SmartHome dallo store o cercarla direttamente su Google Play Store o Apple App Store.



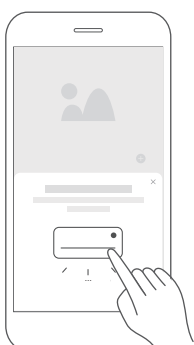
Passaggio 2: accedere al proprio account

Aprire l'app SmartHome. Accedere direttamente se si dispone di un account esistente oppure creare un nuovo account. In alternativa, è anche possibile usare una delle piattaforme di accesso di terzi.



Passaggio 3: connessione del dispositivo

All'accesso, può essere visualizzato il messaggio "Dispositivi smart rilevati nelle vicinanze". Toccare per aggiungere il proprio dispositivo.



Passaggio 3 (continua):

Se tale messaggio non compare, toccare l'icona "+" in alto a destra nell'app e selezionare Aggiungi dispositivo.

Attendere mentre l'app esegue la scansione alla ricerca di dispositivi. Il dispositivo in questione può comparire qui.

Se il dispositivo ancora non compare, selezionarlo dall'elenco sotto Portable AC e tenere premuto il pulsante Power per almeno 3 secondi per entrare in modalità AP.

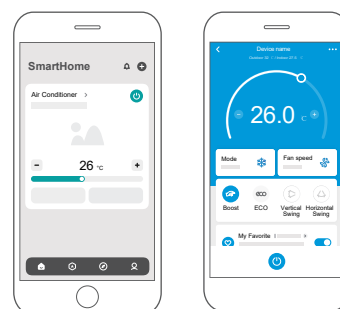


Passaggio 4: controllo del dispositivo

Dopo l'accoppiamento corretto, nell'app SmartHome viene creata una scheda per il dispositivo.

Sulla scheda compaiono procedure rapide per funzioni di base, come il cambio della temperatura o l'accensione e lo spegnimento del dispositivo.

Toccando la scheda, vengono visualizzate funzionalità e impostazioni aggiuntive. Il design effettivo dell'interfaccia utente può apparire diverso dagli esempi presentati a seguito di aggiornamenti dell'app.



Nota:

Problemi di rete possono causare timeout. Il display dell'unità e l'app possono perdere la sincronizzazione, ma in genere questo problema si risolve automaticamente.

Se il problema persiste, eseguire nuovamente il processo di configurazione. Qualsiasi cambiamento nella rete wireless richiede la riconfigurazione del dispositivo.

Ripristino alle impostazioni di fabbrica: eliminando il dispositivo sull'app viene ripristinata la configurazione wireless sul dispositivo.

Funzioni dell'applicazione

Seguire le istruzioni per configurare il proprio dispositivo all'interno dell'applicazione. Una volta configurato, il dispositivo deve rimanere connesso alla rete wireless per utilizzare le funzioni come la programmazione, la visualizzazione del consumo energetico ed altre.

- **Active Clean**

La tecnologia Active Clean lava via la polvere che si accumula sullo scambiatore di calore, congelando automaticamente e poi rapidamente scongelando i cristalli di ghiaccio. Quando questa funzione viene attivata, l'unità interna mostrerà il segnale "CL". L'unità si spegnerà automaticamente ed il ciclo Active Clean terminerà. Normalmente questo dura tra i 20 ed i 45 minuti.

- **Check**

Attiva una semplice diagnosi e valuta lo stato attuale del condizionatore, così come visualizza un registro di eventi normali ed anomalie.

- **IECO**

Goditi i benefici del risparmio energetico senza compromettere le prestazioni. Algoritmi avanzati e predizione della temperatura regolano le impostazioni del dispositivo in termini di prestazione, velocità del ventilatore ed umidità per garantire la temperatura desiderata ed ottimizzare il consumo.

- **Servizi di localizzazione**

Puoi selezionare scenari automatici in base alla localizzazione del tuo cellulare. Per esempio, uno scenario per accendere il condizionatore e cominciare a raffrescare la tua casa può essere attivato nel momento in cui ci si sta avvicinando.

- **Programmazione**

Accendi oppure spegni il condizionatore ad orari specifici.

- **Scene**

Una scena è la combinazione di istruzioni per uno o più apparecchi connessi. Con un solo click o comando vocale, puoi accendere il tuo condizionatore nella modalità, temperatura o velocità del ventilatore preferite.

- **Curva del Sonno (Sleep)**

Programma facilmente il condizionatore d'aria per aumentare o diminuire la temperatura a intervalli di un'ora. Si consiglia di ridurre la funzione di riscaldamento o raffrescamento quando la temperatura corporea cambia durante il sonno.

Impostare la durata del ciclo, al termine della quale riprenderà il funzionamento normale.

Nota: la funzione Sonno (Sleep) non è disponibile nelle modalità Fan o Dry.

La funzione Sonno (Sleep) terminerà automaticamente.

Per attivare o disattivare manualmente la funzione Sonno (Sleep), premere il pulsante Sleep sul telecomando.

- **Comandi vocali**

Configura il tuo assistente vocale preferito

come Google Home o Alexa ed utilizza i comandi vocali per gestire il tuo condizionatore. Per ulteriori dettagli consultare la sezione "Servizi di terze parti" nell'applicazione.

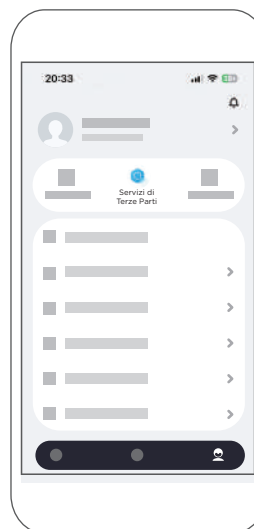
Alcuni comandi normalmente utilizzati sono: Hey Google o Alexa...

- Accendi il <nome del dispositivo>
- Imposta il <nome del dispositivo> in modalità AUTOMATICA.
- Imposta il <nome del dispositivo> a 26 gradi.
- Alza la temperatura del <nome del dispositivo> di 2°.

Le scene possono anche essere avviate come scorciatoie di Siri. Per ulteriori informazioni, vedere le descrizioni delle Scene in questa pagina.

- **Intervallo di temperatura**

Impostare i limiti superiore e inferiore per l'intervallo di temperatura. Gli altri utenti non potranno superare questi limiti (ma potranno modificare l'intervallo di temperatura).



Pulizia e manutenzione

⚠ Cautela

- Scollegare sempre l'unità dall'alimentazione prima della pulizia o dell'assistenza.
- Non utilizzare liquidi o prodotti chimici infiammabili per pulire l'unità.
- Non lavare l'unità con acqua. Pericolo elettrico.
- Controllare l'apparecchiatura a intervalli regolari per individuare danni meccanici.
- Prestare attenzione alle tubazioni flessibili del refrigerante per individuare eventuali danni meccanici, tensioni eccessive dovute a torsione o altre forze; in tali casi, informare l'assistenza clienti.
- Non mettere in funzione l'unità senza filtro. Sporczia e lanugine ostruiscono il condizionatore d'aria, riducendone le prestazioni e causando danni.

Pulizia del filtro aria

Rimozione del filtro aria

Afferrare con due mani la maniglia sulla parte posteriore del filtro, situato sul retro della macchina, applicare pressione verso il basso e poi estrarre per rimuovere.

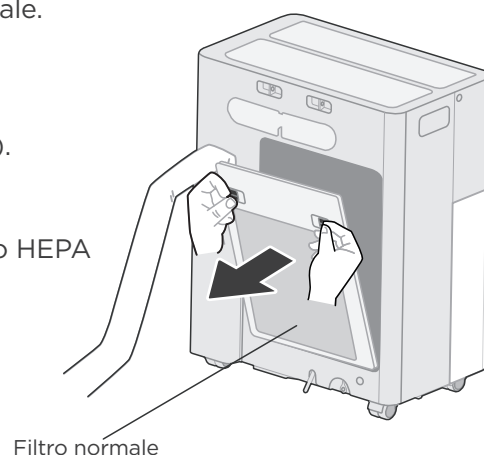
Consigli per la manutenzione

Per prestazioni ottimali, accertarsi di pulire il filtro aria quando si accende la spia del filtro.

Se in casa sono presenti animali domestici, può essere necessario strofinare periodicamente la griglia per evitare il blocco del flusso d'aria a seguito della presenza di pelo animale.

Filtro normale: Lavare il filtro normale immergendolo delicatamente in acqua tiepida (40°C / 104°F) con un detergente neutro. Sciacquare il filtro e lasciarlo asciugare (evitare la luce solare diretta). Pulire ogni due settimane per prestazioni ottimali.

Filtro HEPA: non lavare con acqua. Vedere di seguito la sezione Filtro HEPA

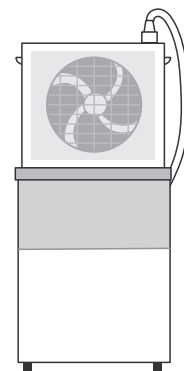


Pulizia dell'unità

Pulire l'unità usando un panno umido privo di lanugine e un detergente delicato. Asciugare l'unità con un panno asciutto, privo di lanugine. Non usare mai sull'unità detergenti aggressivi, cera o lucido.

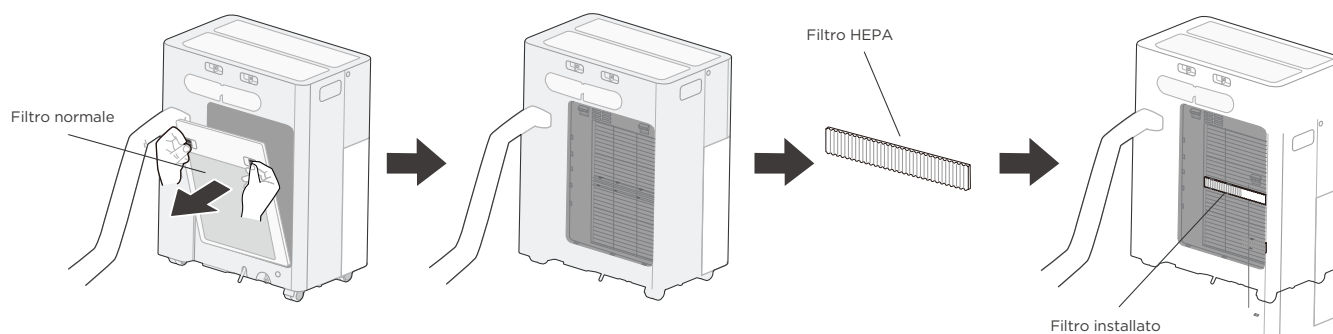
Riporre l'unità quando non è in uso

- Spegnerne l'apparecchiatura e scollegarla dall'alimentazione.
- Pulire il filtro aria secondo le istruzioni di cui alla sezione precedente. Reinstallare il filtro pulito e asciutto prima di riporre l'unità.
- Posizionare la piastra di protezione sopra l'unità interna. Disinstallare l'unità esterna e posarla sulla piastra di protezione.
- Rimuovere le batterie dal telecomando.



Filtro HEPA (Accessorio Opzionale)

- Filtro HEPA (può essere incluso negli accessori)
- Innanzitutto rimuovere il filtro dell'aria
- Installare nello spazio assegnato dietro il filtro principale
- Filtro HEPA: Sostituire ogni 6 mesi. Può essere pulito con un asciugacapelli (solo aria fredda) o una spazzola per mobili. Non lavare con acqua.



Smaltimento e riciclo

Conformità con la direttiva RAEE e smaltimento dei prodotti di rifiuto: questo prodotto è conforme alla direttiva UE RAEE (2012/19/UE). Questo prodotto riporta un simbolo di classificazione come Rifiuto di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Tale simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici al termine della sua vita utile. I dispositivi usati devono essere restituiti ai punti di raccolta ufficiali per il riciclo di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Per individuare questi punti di raccolta, contattare le autorità locali o il rivenditore dove è stato acquistato il prodotto. Ogni famiglia svolge un ruolo importante nel recupero e nel riciclo di vecchi elettrodomestici.

Lo smaltimento corretto di elettrodomestici usati contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute umana.



Avvertenze (solo per l'uso del refrigerante R290 / R32)

1. Trasporto di apparecchiature contenenti liquidi refrigeranti infiammabili

Vedi regole di trasporto

2. Apparecchio etichettato utilizzando i simboli Vedi la normativa locale

3. Smaltimento di apparecchiature contenenti refrigeranti infiammabili Vedi le normative nazionali.

4. Deposito di attrezzature / apparecchi

La conservazione dell'apparecchio deve essere conforme alle istruzioni del produttore.

5. Stoccaggio di apparecchio imballato (invenduto)

L'imballaggio deve essere costruito in modo tale che un eventuale danno meccanico dell'apparecchio all'interno dell'imballaggio non provochi una perdita della carica di liquido refrigerante.

Il numero massimo di unità autorizzate ad essere stoccate insieme è determinato dalle normative locali.

6. Informazioni nella manutenzione

1) Controlli generali nell'area

Prima di iniziare a lavorare su sistemi contenenti refrigeranti infiammabili, sono necessari controlli di sicurezza per garantire che il rischio di ignizione sia ridotto al minimo. Per la riparazione del sistema di refrigerazione è necessario attenersi alle seguenti precauzioni prima di eseguire interventi sul sistema.

2) Procedura di lavoro

Il lavoro deve essere svolto secondo una procedura controllata in modo da ridurre al minimo il rischio di presenza di gas o vapori infiammabili durante l'esecuzione del lavoro.

3) Area di lavoro generale

Tutto il personale di manutenzione e le altre persone che lavorano nell'area devono essere istruiti sulla natura del lavoro da svolgere. Evitare di effettuare il lavoro in ambienti piccoli. L'area intorno alla zona di lavoro deve essere isolata. Accertarsi che le condizioni all'interno dell'area di lavoro siano state messe in sicurezza in termine di materiali infiammabili.

4) Controllare l'eventuale presenza di liquido refrigerante

L'area deve essere controllata con l'apposito rilevatore di refrigerante prima e durante il lavoro, per garantire che il tecnico sia a conoscenza di atmosfere potenzialmente infiammabili. Assicurarsi che l'attrezzatura utilizzata per il rilevamento delle perdite sia idoneo all'uso con refrigeranti infiammabili, vale a dire senza scintilla, adeguatamente sigillata o a sicurezza intrinseca.

5) Presenza di un estintore

Se devono essere eseguiti lavori a caldo sull'attrezzatura di refrigerazione o su parti limitrofe, tenere a portata di mano attrezzature di estinzione adeguate. Tenere un estintore a polvere o a CO₂ vicino all'area di ricarica.

6) Nessuna fonte di ignizione

E' assolutamente vietato l'utilizzo di qualsiasi fonte di ignizione da parte di chi svolge un lavoro su un sistema di refrigerazione che comporti l'esposizione di tubazioni contenenti o che abbiano contenuto liquido refrigerante infiammabile, in modo tale da evitare il rischio di incendio o esplosione. Tutte le possibili fonti di ignizione, incluso le sigarette accese, devono essere tenute sufficientemente lontane dal luogo di installazione, riparazione, rimozione e smaltimento dell'apparecchio, durante il quale il refrigerante infiammabile può essere rilasciato nelle aree circostanti. Prima di iniziare il lavoro, è necessario ispezionare l'area attorno all'apparecchio per assicurarsi che non vi siano sostanze infiammabili o rischi di ignizione. Devono essere obbligatoriamente esposti i cartelli "Vietato fumare".

7) Area ventilata

Assicurarsi che l'area di lavoro sia all'aperto o che sia adeguatamente ventilata prima di introdursi nel sistema o condurre lavori a caldo. Mantenere un livello di ventilazione costante durante l'esecuzione del lavoro. La ventilazione dovrebbe essere in grado di disperdere in modo sicuro il refrigerante eventualmente rilasciato e di espellerlo all'esterno.

8) Controllare l'attrezzatura di refrigerazione

In caso di sostituzione di componenti elettrici, questi devono essere idonei allo scopo e conformi alle specifiche. Le linee guida di manutenzione e di assistenza fornite dal produttore devono essere seguite in ogni momento. In caso di dubbio, consultare l'assistenza tecnica del produttore. Eseguire i seguenti controlli sugli impianti che utilizzano refrigeranti infiammabili:

La dimensione della ricarica è proporzionale alle dimensioni della stanza in cui sono installate le parti contenenti refrigerante;

Le prese di ventilazione stanno funzionando adeguatamente e non sono ostruite;

Se viene utilizzato un circuito refrigerante indiretto, il circuito secondario deve essere verificato per controllare la presenza di refrigerante; L'etichettatura dell'attrezzatura appare visibile e leggibile. L'etichettatura e i segni illeggibili devono essere corretti;

I tubi o i componenti di refrigerazione sono installati in una posizione tale che è improbabile che vengano esposti a sostanze che possano corrodere i componenti contenenti refrigerante, a meno che i componenti non siano costruiti con materiali resistenti alla corrosione o sono adeguatamente protetti dalla corrosione.

Controlla le apparecchiature elettriche

La riparazione e la manutenzione dei componenti elettrici devono essere precedute da controlli iniziali di sicurezza e da procedure di ispezione dei componenti. In caso di guasto che potrebbe compromettere la sicurezza, non collegare l'alimentazione elettrica al circuito finché il guasto non viene risolto. Se il guasto non può essere risolto nell'immediato ma è necessario continuare l'operazione, deve essere utilizzata temporaneamente un'alternativa adeguata. Ciò deve essere segnalato al proprietario dell'apparecchio in modo che tutte le parti ne siano avvisate.

I controlli iniziali di sicurezza devono includere:

Che i condensatori siano scaricati: ciò deve essere eseguito in sicurezza per evitare il rischio di scintille;

Che non ci siano componenti elettrici e cavi sotto tensione durante la carica, il recupero o lo spurgo del sistema; Che la messa a terra sia continua.

7. Riparazione dei componenti sigillati

1) Durante la riparazione di componenti sigillati, è necessario staccare l'alimentazione elettrica dell'apparecchio su cui si lavora prima di rimuovere qualsiasi coperchio sigillato, ecc. Nel caso fosse assolutamente necessario avere un'alimentazione elettrica dell'apparecchio durante la manutenzione, è necessario utilizzare nei momenti più critici un meccanismo permanente di rilevamento delle perdite che possa avvisare di una situazione potenzialmente pericolosa.

2) Prestare particolare attenzione a quanto segue per garantire che durante il lavoro sui componenti elettrici, il rivestimento non venga alterato in modo tale da influire sul livello di protezione. Ciò include danni ai cavi, numero eccessivo di connessioni, terminali non conformi alle specifiche originali, danni alle guarnizioni, montaggio errato delle ghiandole, ecc.

Assicurarsi che l'apparecchio sia montato in modo sicuro.

Assicurarsi che le guarnizioni o i materiali di tenuta non siano danneggiati al punto da non servire più allo scopo di impedire l'ingresso di agenti infiammabili. Le parti di ricambio devono essere conformi alle specifiche del produttore.

NOTA: L'uso di sigillante al silicone può inibire l'efficacia di alcuni tipi di apparecchiature per il rilevamento delle perdite. Per lavorare sui componenti a sicurezza intrinseca non è necessario isolarli.

8. Riparazione dei componenti intrinsecamente sicuri

Non applicare carichi permanenti induttivi o capacitivi al circuito senza assicurarsi che ciò non superi la tensione e il voltaggio consentiti per l'apparecchiatura in uso. I componenti a sicurezza intrinseca sono gli unici su cui si può lavorare in presenza di un'agente infiammabile. L'apparecchio di test deve avere lo standard corretto. Sostituire i componenti solo con parti specificate dal produttore. Parti diverse potrebbero provocare l'ignizione del refrigerante nell'atmosfera a causa di una perdita.

9. Cabling

Verificare che il cablaggio non sia sottoposto a usura, corrosione, pressione eccessiva, vibrazioni, spigoli taglienti o altre condizioni avverse. Il controllo deve anche tenere conto degli effetti dell'usura o delle vibrazioni continue provenienti da fonti quali compressori o ventilatori.

10. Rilevazione di liquidi refrigeranti infiammabili

In nessuna circostanza si devono utilizzare potenziali fonti di ignizione durante la ricerca o il rilevamento di perdite di refrigerante. Non utilizzare torce ad alogenuri (o qualsiasi altro rilevatore che utilizzi una fiamma nuda).

11. Metodi per il rilevamento di perdite

I seguenti metodi di rilevamento delle perdite sono considerati accettabili per i sistemi contenenti refrigeranti infiammabili. I rilevatori di perdite elettronici devono essere utilizzati per rilevare refrigeranti infiammabili, ma la sensibilità potrebbe non essere adeguata o richiedere una ri-calibrazione. (L'attrezzatura di rilevamento deve essere calibrata in un'area priva di refrigerante.)

Assicurarsi che il rilevatore non sia una potenziale fonte di ignizione e che sia adeguato al refrigerante utilizzato. L'attrezzatura di rilevamento delle perdite deve essere impostata su una percentuale del LFL (limite inferiore di infiammabilità) del refrigerante e deve essere calibrata sul refrigerante impiegato e sulla percentuale appropriata di gas (massimo 25%). I fluidi per il rilevamento delle perdite possono essere utilizzati con la maggior parte dei refrigeranti, ma l'uso di detergenti contenenti cloro deve essere evitato in quanto il cloro può reagire con il refrigerante e corrodere il tubo di rame. In caso di sospetto di perdita, tutte le fiamme nude devono essere rimosse/estinte.

Se viene rilevata una perdita di refrigerante che richiede la brasatura, tutto il refrigerante deve essere raccolto dal sistema o isolato (mediante valvole di intercettazione) in una parte del sistema lontano dalla perdita. L'azoto esente da ossigeno (OFN) deve quindi essere spurgato attraverso il sistema sia prima che durante il processo di brasatura.

12. Rimozione ed svuotamento

Quando si accede al circuito del refrigerante per effettuare riparazioni o per qualsiasi altro scopo devono essere usate le procedure convenzionali. Tuttavia, è importante seguire il protocollo suggerito poiché c'è il rischio di infiammabilità. Rispettare la seguente procedura:

Rimuovere il refrigerante;

Spurgare il circuito con gas inerte;

Evacuare;

Spurgare di nuovo con gas inerte;

Aprire il circuito tagliando o brasando.

La carica del refrigerante deve essere recuperata negli appositi cilindri di recupero. Il sistema deve essere lavato con OFN per mettere in sicurezza l'apparecchio. Potrebbe essere necessario ripetere questa procedura più volte. Non utilizzare per questa procedura aria compressa o ossigeno.

Il lavaggio deve essere compiuto eseguendo il pompaggio a vuoto nel sistema con l'OFN e continuando a riempire fino a raggiungere la pressione di esercizio, quindi sfiatando all'esterno e infine portando vuoto. Questo processo deve essere ripetuto fino a quando si ha più presenza di refrigerante all'interno del sistema. Quando viene utilizzata la carica finale di OFN, il sistema deve essere scaricato fino a raggiungere la pressione atmosferica per consentire la ripresa del lavoro. Questa operazione è assolutamente necessaria in caso di operazioni di brasatura sulle tubazioni.

Assicurarsi che l'uscita per la pompa a vuoto non sia vicina a fonti di ignizione e ci sia un'adeguata ventilazione.

13. Procedure di ricarica

Oltre alle procedure di ricarica tradizionali, è necessario rispettare i seguenti requisiti.

Evitare la contaminazione di diversi refrigeranti durante l'uso di apparecchiature di ricarica. I tubi o le tubazioni devono essere il più corto possibile per ridurre al minimo la quantità di refrigerante in essi contenuto.

I cilindri devono essere mantenuti in posizione verticale.

Assicurarsi che il sistema di refrigerazione sia collegato a una messa a terra prima di caricare il sistema con il refrigerante.

Etichettare il sistema una volta completata la carica (se non è stato già fatto).

Prestare estrema attenzione a non riempire eccessivamente il sistema di refrigerazione. Prima di ricaricare il sistema, esso deve essere sottoposto a prova di pressione con l'OFN. Il sistema deve essere sottoposto a prova di tenuta al termine della ricarica, ma prima della messa in servizio. Al termine, deve essere effettuato un controllo di tenuta.

14. Decommissioning

Prima di eseguire questa procedura, è essenziale che il tecnico abbia familiarità con l'apparecchiatura e tutte le sue specifiche. È buona norma assicurarsi che tutti i refrigeranti vengano recuperati in modo sicuro. Prima di eseguire il lavoro, è necessario prelevare un campione di olio e di refrigerante nel caso sia necessaria un'analisi prima di riutilizzare il refrigerante rigenerato. È essenziale che l'energia elettrica sia disponibile prima dell'inizio dell'attività.

a) Familiarizzarsi con l'apparecchiatura e il suo funzionamento.

b) Isolare il sistema elettrico.

c) Prima di iniziare la procedura, assicurarsi che:

Siano disponibili attrezzature meccaniche per lo spostamento dei cilindri refrigeranti; e che tutti i dispositivi di protezione individuale siano disponibili e utilizzati correttamente;

Tutti i dispositivi di protezione individuale siano disponibili e utilizzati correttamente;

Il processo di recupero sia supervisionato in ogni momento da una persona competente;

Le attrezzature di recupero e i cilindri siano conformi agli standard previsti.

d) Se possibile, pompare a vuoto il sistema refrigerante.

e) Se non è possibile ottenere il vuoto, realizzare un collettore in modo che il refrigerante possa essere rimosso da tutte le parti del sistema.

f) Assicurarsi che il cilindro si trovi sulla bilancia prima di iniziare il recupero.

g) Avviare la macchina di recupero e operare secondo le istruzioni del produttore.

h) Non riempire eccessivamente i cilindri. (Non oltre l'80% di carica liquida).

i) Non superare la pressione di esercizio massima del cilindro, neanche momentaneamente.

j) Non appena i cilindri sono riempiti correttamente ed il processo è completo, assicurarsi che cilindri e attrezzatura siano immediatamente rimossi dal posto e che tutte le valvole di isolamento dell'apparecchiatura siano state chiuse.

k) Il refrigerante recuperato non deve essere caricato in un altro sistema di refrigerazione a meno che non sia stato pulito e controllato.

15. Labelling

L'apparecchiatura deve essere etichettata con la dichiarazione che è stata messa fuori servizio e svuotata del refrigerante. L'etichetta deve essere datata e firmata. Assicurarsi che sull'attrezzatura sia presente un'etichetta che indica che l'apparecchiatura contiene refrigerante infiammabile.

16.Recovery

Quando si rimuove il refrigerante da un sistema, per manutenzione o dismissione, si consiglia di procedere sempre in modo sicuro.

Nel momento di trasferire il refrigerante nei cilindri, assicurarsi che vengano utilizzati solo cilindri di recupero del refrigerante corretto. Assicurarsi di avere a disposizione un numero di cilindri sufficiente a contenere la carica completa. I cilindri da utilizzare devono essere designati specificatamente per il refrigerante recuperato e devono essere etichettati per quel refrigerante (ossia dei cilindri speciali per il recupero di quel refrigerante). I cilindri devono essere forniti di valvola di sicurezza e di valvole di intercettazione in buone condizioni. I cilindri di recupero vuoti vanno svuotati e, se possibile, raffreddati prima del recupero.

L'attrezzatura di recupero deve essere in buone condizioni, deve essere fornita di relative istruzioni e deve essere idonea al recupero di refrigeranti infiammabili. Inoltre, deve essere disponibile un set di bilance calibrate in buone condizioni. I tubi devono essere completi di giunti di disconnessione senza perdite e in buone condizioni. Prima di utilizzare la macchina di recupero, controllare che funzioni, che sia stata regolarmente sottoposta a manutenzione e che i componenti elettrici associati siano sigillati per evitare l'ignizione in caso di rilascio di refrigerante. Nel dubbio, consultare il produttore.

Il refrigerante recuperato deve essere restituito al fornitore del refrigerante nel proprio cilindro di recupero e deve essere predisposta un'appropriata nota per lo Smaltimento dei Rifiuti.

Non mescolare i refrigeranti nelle unità di recupero e soprattutto mai nei cilindri. Se si devono rimuovere compressori o olii per compressore, assicurarsi che siano stati svuotati ad un livello accettabile per garantire che non sia rimasto refrigerante infiammabile all'interno del lubrificante. Il processo di svuotamento deve essere eseguito prima di restituire il compressore ai fornitori. L'unico modo per accelerare questo processo è scaldando elettricamente il corpo del compressore. Il drenaggio dell'olio dal sistema deve essere eseguito in sicurezza.

Nota sui gas fluorurati

- I gas fluorurati ad effetto serra sono contenuti in comparti sigillati ermeticamente. Per informazioni specifiche sul tipo, e sulla quantità di CO₂ equivalente in tonnellate del gas fluorurato ad effetto serra (su alcuni modelli), fare riferimento all'etichetta presente sull'apparecchio stesso.
- L'installazione, l'assistenza, la manutenzione e la riparazione di questo apparecchio devono essere eseguite sempre da un tecnico certificato.
- La disinstallazione e il riciclaggio del prodotto devono essere eseguiti da un tecnico certificato.

Risoluzione dei problemi

Problema	Cause possibili	Risoluzione
L'unità non si accende quando viene premuto il pulsante ON/OFF	Modalità di protezione.	L'unità ha una funzionalità di protezione che impedisce il verificarsi di danni al compressore durante l'arresto. Quando il compressore può essere avviato in sicurezza, anche l'unità può essere riavviata. Ciò può richiedere fino a 3 minuti.
	In modalità COOL: la temperatura del locale è inferiore a quella impostata.	Ridurre la temperatura impostata.
L'unità non raffredda bene	Il filtro aria è ostruito da polvere o pelo animale.	Spegnere l'unità e pulire il filtro secondo le istruzioni.
	L'area del locale è troppo grande.	Verificare le dimensioni massime del locale nelle Specifiche.
	Le finestre e le porte del locale sono aperte.	Accertarsi che tutte le porte e le finestre siano chiuse.
	La temperatura impostata non è sufficientemente bassa.	Ridurre la temperatura impostata.
	Sono presenti fonti di calore all'interno del locale.	Rimuovere o disattivare le fonti di calore se possibile.
	L'unità non dispone di abbastanza refrigerante o è presente una perdita.	Interrompere immediatamente l'uso e chiamare un tecnico di assistenza o il supporto clienti.
L'unità è rumorosa e vibra troppo	Il suolo non è a livello.	Posizionare l'unità su una superficie piana e a livello.
	Il filtro aria è ostruito da polvere o pelo animale.	Spegnere l'unità e pulire il filtro secondo le istruzioni.
L'unità emette un suono gorgogliante	Questo suono è causato dal flusso di refrigerante all'interno dell'unità.	Può verificarsi occasionalmente ma deve cessare dopo qualche minuto. Se il suono è eccessivo o non cessa, consultare l'assistenza clienti.
Il dispositivo si arresta in modo imprevisto	Può essere necessario scaricare l'unità interna.	Controllare il display. Se è indicato il codice P1 o EH44, scaricare l'unità interna come segue: preparare un contenitore poco fondo per raccogliere l'acqua. Rimuovere il tappo di scarico sul retro dell'unità interna. Lasciar scaricare l'acqua di condensa. Rimettere il tappo di scarico. Riavviare la macchina. Se l'errore si ripete spesso, contattare il centro di assistenza.
	Errore critico.	Se compaiono i seguenti codici, spegnere l'apparecchio, interromperne l'uso e contattare immediatamente il servizio clienti: EH00 - Errore EEPROM. EH60 - Errore del sensore di temperatura ambiente. EH61 - Errore del sensore di temperatura dell'evaporatore. EC52 - Errore del sensore di temperatura del condensatore. EH0b - Errore di comunicazione nel pannello di visualizzazione.

Marchi, copyright e dichiarazione di legge

Il logo  Midea, il marchio, il nome e tutte le loro versioni sono asset di valore di Midea Group (“Midea”) e/o di suoi affiliati. Midea è titolare di marchi, copyright, diritti di proprietà intellettuale e dell’intero avviamento derivato dall’uso di una qualunque parte di un marchio Midea. L’uso di un marchio Midea a scopi commerciali senza il previo consenso scritto di Midea può costituire una violazione del marchio o concorrenza sleale in violazione delle leggi pertinenti.

Questo manuale è creato da Midea che si riserva in merito tutti i diritti di copyright. Nessuna persona fisica o giuridica può duplicare, modificare, distribuire in tutto o in parte questo manuale, né assemblarlo o venderlo con altri prodotti senza il previo consenso scritto di Midea.

Tutte le funzioni e le istruzioni descritte erano aggiornate al momento della stampa di questo manuale. Tuttavia, il prodotto effettivo può variare a seguito di miglioramenti di funzioni e di design.

Informativa sulla protezione dei dati

Per la fornitura dei servizi concordati con il cliente, concordiamo di conformarci senza restrizioni a tutte le disposizioni della legge applicabile sulla protezione dei dati, in linea con tutti i paesi concordati nei quali saranno erogati i servizi al cliente, nonché, ove applicabile, al Regolamento generale per la protezione dei dati (RGPD) dell'UE.

In generale, il nostro trattamento dei dati adempie al nostro obbligo derivante dal contratto con il cliente e, per motivi di sicurezza del prodotto, è volto a salvaguardare i diritti del cliente in relazione alle domande per la garanzia e la registrazione del prodotto. In alcuni casi, ma solo se è assicurata l'opportuna protezione dei dati, i dati personali potrebbero essere trasferiti a destinatari situati al di fuori dello Spazio economico europeo.

Ulteriori informazioni saranno fornite su richiesta. Il nostro responsabile per la protezione dei dati può essere contattato tramite **MideaDPO@midea.com**. Per esercitare diritti, quali il diritto di opposizione al trattamento dei dati personali a fini di marketing diretto, contattarci all'indirizzo **MideaDPO@midea.com**. Per ulteriori informazioni fare riferimento al sito web Midea.

Il design e le specifiche sono soggetti a cambiamenti senza preavviso ai fini del miglioramento del prodotto. Consultare l'agente di vendita o il produttore per dettagli. Eventuali aggiornamenti al manuale saranno caricati sul sito web di assistenza, verificare di disporre dell'ultima versione.

Importatore:

Produttore: GD Midea Air-Conditioning Equipment Co.,Ltd.
Lingang Road Beijiao Shunde Foshan Guangdong
Repubblica Popolare Cinese 528311



www.midea.com
© Midea 2024 Tutti i diritti riservati

CS035UI-CSP



PortaSplit

Aire acondicionado
portátil split

Escanee el siguiente código QR para
ver una reseña en vídeo



Manual del usuario

Modelo Número:
Portasplit

Aviso: Lea este manual antes de utilizar este producto y consérvelo para futuras consultas. Debido a la mejora continua del producto, el diseño y las especificaciones pueden variar con respecto a la unidad real. Por lo tanto, todos los diagramas son solo de referencia y la unidad real debe considerarse como estándar.

Contenido

Precauciones de seguridad	02
Especificaciones	07
Primeros pasos	07
Descripción general del producto	08
Cómo utilizar el PortaSplit	10
Instalación del producto	11
Instalación típica	11
Instalación del soporte	12
Instalación de la unidad exterior	13
Colocación de la unidad interior	14
Instalación del cierre de ventana	14
Desinstalación de la unidad exterior	15
Instalación del banda textil de sellado (opcional)	16
Instalación de las patas de soporte (opcional)	17
Agua de condensación	18
Instrucciones de operación	19
Guía de inicio rápido	19
Panel de control	20
Mando a distancia	21
Control de la aplicación SmartHome	26
Limpieza y mantenimiento	28
Filtro HEPA	29
Eliminación y reciclaje	29
Avisos (sólo para los que usan refrigerante R290/R32)	30
Solución de problemas	32
Marcas, derechos de autor y aviso legal	33
Aviso sobre protección de datos	34
EU Declaration of Conformity	35

Precauciones de seguridad

Para garantizar su seguridad y evitar daños en el aparato, lea las precauciones de seguridad. A continuación se explican los símbolos y la gravedad correspondiente:

Explicación de los símbolos

	Tensión eléctrica Riesgo de exposición a corriente eléctrica de alta tensión que puede provocar lesiones o la muerte.
	Advertencia Peligro con un nivel de riesgo medio que, si no se evita, puede provocar lesiones graves o la muerte.
	Precaución Peligro con un nivel de riesgo bajo que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.
	Atención Riesgo de daños materiales pero sin peligro personal.
	Observe las instrucciones Deben seguirse las instrucciones de operación para evitar daños en el aparato.

Advertencia

- No levante el aparato por el tubo. Utilice siempre las asas.
- No tire del equipo por el cable de alimentación o el tubo.
- Las bolsas de plástico y otros embalajes no son juguetes y pueden ser peligrosos para los niños.
- No permita que los niños jueguen con el aparato o con su mando a distancia. Los niños deben estar supervisados alrededor de la unidad en todo momento.
- No se sienta sobre el aparato, de lo contrario, puede lesionarse por caída o dañarse el aparato.
- No coloque objetos sobre la unidad, ya que podría provocar fallos de funcionamiento o daños en el equipo.
- No coloque ni utilice objetos inflamables, como botes de spray, a menos de 1 metro de las salidas de aire, ya que podría provocar un incendio o incluso una explosión.
- No coloque objetos cerca de la unidad exterior ya que pueden inhibir el flujo de aire y causar daños. Mantenga la unidad libre de hojas y otros residuos.
- No coloque los dedos ni objetos en las entradas o salidas de aire. El contacto con las aspas del ventilador de alta velocidad puede provocar lesiones personales o daños en el producto.
- Si se produce una situación anormal, como olor a quemado, apague inmediatamente la unidad y desconéctela de la corriente. Póngase en contacto con su distribuidor para obtener más información, ya que si sigue utilizando el aparato puede provocar una descarga eléctrica, un incendio o lesiones.
- No exponga plantas o animales directamente al flujo de aire de la unidad, ya que podría provocar efectos adversos.
- Evite los impactos sobre las unidades interior y exterior, de lo contrario podrían producirse daños en el producto.
- No se suba ni coloque objetos encima de la unidad exterior.
- Este electrodoméstico tiene ruedas. Tenga cuidado con los obstáculos o las alfombras gruesas, ya que el aparato podría volcar.

Precaución

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión. No es un juguete.
- No coloque objetos susceptibles a la humedad directamente debajo de las unidades interior y exterior o de las tuberías de refrigerante. En determinadas condiciones, puede producirse condensación que dañe el objeto en cuestión.
- Para evitar el agotamiento del oxígeno, asegúrese de que la habitación esté adecuadamente ventilada si se utilizan equipos como un quemador o un calefactor junto con el equipo de aire acondicionado.
- No haga funcionar el aire acondicionado en una habitación húmeda, como un cuarto de baño o una lavandería. Una exposición excesiva a la humedad puede provocar un cortocircuito en los componentes eléctricos.
- No exponga su cuerpo directamente al aire frío durante un periodo de tiempo prolongado.
- En determinados entornos funcionales, como cocinas, salas de servidores, etc., se recomienda encarecidamente el uso de unidades de aire acondicionado especialmente diseñadas para dichos usos.
- La puesta fuera de servicio sólo debe ser realizada por personal cualificado.
- Apague el aire acondicionado y desconéctelo de la corriente si no va a utilizarlo durante mucho tiempo.
- Apague y desenchufe el aparato durante las tormentas.
- No utilice el dispositivo para fines distintos de los previstos.
- Evite utilizar el aparato durante largos periodos con puertas o ventanas abiertas, o si la humedad es muy alta.
- No utilice agentes distintos de los recomendados por el fabricante para acelerar el proceso de descongelación o para la limpieza.
- No coloque ni utilice la unidad interior del aparato en el exterior.

Garantía y responsabilidad

Las reclamaciones de garantía y responsabilidad por daños personales y materiales quedan excluidas si son atribuibles a una o varias de las siguientes causas:

- Uso inadecuado.
- Incumplimiento de las instrucciones.
- Funcionamiento con equipos de seguridad o protección que no funcionen o inadecuados.
- Uso continuado a pesar de la existencia de un defecto.
- Montaje, puesta en marcha, operación y mantenimiento incorrectos.
- Reparaciones incorrectas.
- Modificaciones no autorizadas en el aparato.
- Fuerza mayor.
- Instalación de componentes adicionales que no hayan sido probados junto con el aparato.

Módulo inalámbrico

Declaramos que el módulo inalámbrico cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE.

Especificaciones de los fusibles

Las especificaciones de los fusibles utilizados para la protección contra sobrecorriente están impresas en la placa de circuito impreso (PCB), por ejemplo: T20A/250VAC.

Advertencia eléctrica

- No utilice el dispositivo con las manos húmedas. Podría sufrir una descarga eléctrica.
- No modifique el cable de alimentación ni el enchufe de ninguna manera. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, un agente de servicio o personas con cualificación similar.
- No intente realizar ninguna modificación en el cableado ni abrir la placa de control, ya que podría provocar un sobrecalentamiento, un incendio, una descarga eléctrica, lesiones o la muerte.
- No tire del cable de alimentación para desenchufar la unidad, ya que podría dañarlo y provocar un incendio o una descarga eléctrica. Sujete firmemente el enchufe y tire de él para desenchufarlo.
- No modifique la longitud del cable de alimentación ni utilice un alargador para alimentar la unidad, ya que podría provocar un sobrecalentamiento o una descarga eléctrica.
- Si el cable de alimentación está dañado, para evitar riesgos debe ser sustituido por el servicio de atención al cliente, un centro de servicio cualificado o un electricista cualificado.
- Conecte el aparato directamente a la toma de corriente. No utilice alargadores, divisores ni adaptadores de enchufe múltiples, ya que podrían sobrecargar los circuitos y provocar incendios o daños.
- Mantenga limpio el enchufe. Elimine el polvo o la suciedad que se acumule en el enchufe o a su alrededor. Los enchufes sucios pueden provocar incendios o descargas eléctricas.
- Asegúrese de que el lado de conexión está conectado a tierra.
- Si se produce un fallo que pueda afectar a la seguridad, el sistema no debe ponerse en funcionamiento hasta que se haya subsanado el fallo.
- Los trabajos de mantenimiento y reparación de componentes eléctricos solo deben ser realizados por un experto.
- Los componentes solo deben sustituirse por piezas especificadas por el fabricante. La sustitución inadecuada de componentes puede provocar la inflamación del refrigerante en la atmósfera debido a fugas.
- En caso de daños o averías, diríjase a su distribuidor especializado o a nuestro servicio de atención al cliente.
- Los trabajos de reparación y mantenimiento de componentes eléctricos deben incluir comprobaciones iniciales de seguridad y procedimientos de inspección de los componentes. Si se produce un fallo que pueda afectar a la seguridad, el equipo no debe volver a conectarse a red hasta que el fallo se haya subsanado satisfactoriamente.

Precaución: Notas para la instalación

- Utilice únicamente los accesorios incluidos y las piezas especificadas para la instalación. El uso de piezas no estandarizadas puede provocar fugas de agua, descargas eléctricas o incendios, así como averías en la unidad.
- Instale la unidad en un lugar estable que pueda soportar su peso. Si no se hace correctamente, la unidad puede caerse y causar lesiones y daños graves.
- Instale las tuberías de drenaje de acuerdo con las instrucciones de este manual. Un drenaje inadecuado puede causar daños por agua a su hogar y a su propiedad.
- No instale la unidad en un lugar que pueda estar expuesta a fugas de gas combustible. Si se acumula gas combustible alrededor de la unidad, puede provocar un incendio.
- No conecte la alimentación eléctrica, hasta que la unidad exterior haya sido fijada correctamente. Mueva la unidad exterior únicamente sujetándola por la carcasa y nunca la transporte por la tubería de refrigerante.
- Revise el aparato a intervalos regulares para detectar signos de daños.
- Evite ejercer tensión o torsión sobre la tubería de refrigerante. Inspeccione la tubería periódicamente e informe al servicio de atención al cliente si observa algún daño.
- Utilice el aparato únicamente de acuerdo con las instrucciones suministradas. Los cambios o modificaciones en esta unidad que no sean aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento de la legalidad podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.
- Durante la instalación, sujete la unidad exterior por las asas suministradas y no por la tubería.
- Si el aparato se va a instalar de forma permanente o es necesario prolongar los conductos de refrigerante, dicha labor deberá encargarse a un instalador cualificado.

Soporte para ventana

- El soporte para ventanas está diseñado para ventanas que se abren hacia dentro con una anchura de reborde de marco de ventana de hasta 4,5 cm y una altura de al menos 2 cm (ver imagen en Descripción general del producto). Antes de instalarlo, compruebe primero si el soporte para ventana encaja en el marco de la ventana.
- Para fijar el soporte a la ventana, proceda como se describe más adelante en las instrucciones.
- Tenga especial cuidado al instalar el sistema para garantizar que se respetan todas las medidas de seguridad.
- Asegúrese de que el cable de acero está correctamente sujeto a la unidad interior y al soporte de ventana para evitar que se caiga.
- Al fijar el soporte, tenga cuidado de no rayar la pared y el alfeizar o las ventanas.
- Una vez instalado, asegúrese de que los dos tornillos están bien apretados y que el soporte está bien sujeto.
- El soporte debe estar nivelado (más o menos 2°).
- La unidad exterior está diseñada para facilitar su manejo e instalación. Al colocarla en el soporte, asegúrese de que los pasadores encajan correctamente.
- En la mayoría de los casos no es necesario retirar el soporte para cerrar la ventana. Asegúrese de que el soporte no obstruya la ventana al cerrarla.
- Retire el soporte y la unidad exterior durante tormentas o vientos fuertes.
- Compruebe periódicamente que el soporte y las fijaciones estén bien sujetos y no presenten daños.
- El soporte solo está diseñado para la unidad exterior; cualquier otro uso no está permitido y puede provocar accidentes.
- Desinstale el soporte y no siga utilizándolo si está dañado.
- Mantenga a los niños que juegan alejados del soporte de la ventana.

Información general y avisos de seguridad

Refrigerante (R32)

El circuito de gas refrigerante entre la unidad interior y exterior se ha sellado en fábrica. El refrigerante puede ser inodoro. Si la unidad no calienta o enfría adecuadamente, puede ser un signo de fuga.

No intente reparar la unidad usted mismo. Deje de utilizarla inmediatamente y siga los pasos que se indican a continuación:

- Desconecte el dispositivo de la red eléctrica.
- Abra las ventanas y puertas para ventilar. Apague las llamas / evite las chispas.
- Abandone la habitación y avise a los demás ocupantes de la casa o apartamento.
- Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

Aviso:

- El refrigerante que se escapa se acumula en el suelo. La inhalación puede provocar sofocación.
- El contacto con la piel puede provocar congelación.
- Solo expertos cualificados pueden trabajar en el circuito de refrigerante de acuerdo con R.D. 115/2017, R.D. 552/2019 - Reglamento de Seguridad en Instalaciones Frigoríficas (RSIF), sus actualizaciones y cualquier otra normativa de aplicación. El usuario no debe realizar ningún trabajo en el circuito de refrigerante.

Información sobre el mantenimiento

No intente desmontar el sistema usted mismo: el desmontaje del producto, el tratamiento del refrigerante, el aceite y otras piezas deben ser realizados por un instalador cualificado de acuerdo con la legislación local y nacional pertinente.

Este dispositivo no está destinado a ser reparado in situ. Si tiene alguna duda técnica o fallo y no encuentra información en este manual de instrucciones, póngase en contacto con uno de nuestros centros de atención al cliente o directamente con el vendedor.

Si tiene alguna duda, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

Explicación de los símbolos que aparecen en las unidades interior y exterior

	Advertencia	El refrigerante utilizado es inflamable. Interrumpa inmediatamente su uso en caso de fuga.
	Atención	Lea atentamente el manual.
	Precaución	Solo debe ser manipulado por personal de servicio técnico con referencia al manual de instalación.
	Precaución	
	Información	Consulte el manual.



Aviso:

Área mínima de la sala: Refrigerante inflamable

- El dispositivo ha sido diseñado para garantizar su seguridad. Si se utiliza correctamente, no hay motivo de preocupación.
- No obstante, como medida de precaución, el dispositivo solo debe utilizarse o almacenarse en una zona bien ventilada.
- El dispositivo debe colocarse, utilizarse y almacenarse en una habitación con una superficie no inferior a 4m².

Advertencia

- No utilice medios para acelerar el proceso de descongelación o para limpiar que sean diferentes de los recomendados por el fabricante.
- El dispositivo debe almacenarse en una habitación sin fuentes de ignición en funcionamiento continuo (por ejemplo: llamas abiertas, un aparato de gas en funcionamiento o un calefactor eléctrico en funcionamiento).
- No perforar ni quemar.
- Mantenga las aberturas de ventilación requeridas libres de obstrucciones.
- Las operaciones de mantenimiento solo deben realizarse según las recomendaciones del fabricante.
- Evite vibraciones o pulsaciones excesivas en las tuberías de refrigeración.
- Los dispositivos de protección, tuberías y accesorios deberán protegerse en la medida de lo posible contra los efectos ambientales adversos, por ejemplo, el peligro de que el agua se acumule y congele en las tuberías de drenaje o la acumulación de suciedad y residuos.
- El dispositivo se almacenará de forma que se prevengan daños mecánicos.
- El equipo interior y las tuberías deberán estar protegidos de forma que no pueda producirse la rotura accidental del equipo por hechos tales como el desplazamiento de muebles o actividades de reconstrucción.



Advertencia : Riesgo de incendio /
Materiales inflamables

Especificaciones

Modelo del producto	PortaSplit
Fuente de alimentación	220 - 240V~, 50Hz, 1Ph
Potencia frigorífica nominal	3,5kW
Potencia calorífica nominal	3,5kW
Corriente de arranque	10A
Clase de resistencia de la unidad exterior	IPX4
SEER	A++ / 6,1
SCOP	A+ / 4,0
Carga de refrigerante	R32, 0,62 kg
CO ₂ equivalente	0,42t
Presión máxima de funcionamiento	4,4Mpa
Área máxima de la sala	42m ² / 105m ³
Tamaño de la unidad interior	646mm x 518mm x 340mm
Tamaño de la unidad exterior	438mm x 500mm x 260mm
Peso neto	45,5kg
Nivel de presión sonora en interior	49/47/44/39dB(A)
Nivel de potencia acústica en interior	59dB
Nivel de potencia acústica exterior	62dB

Puesta en marcha

Aviso: Temperatura de funcionamiento

No utilice el aparato fuera de los rangos de temperatura que se especifican a continuación, ya que podrían producirse daños.
Para temperaturas exteriores por debajo de 0°C inspeccione la placa base (placa inferior de la unidad exterior) para ver si hay acumulación de hielo. Si hay hielo, apague el aparato inmediatamente ya que el uso continuado dañará la unidad.

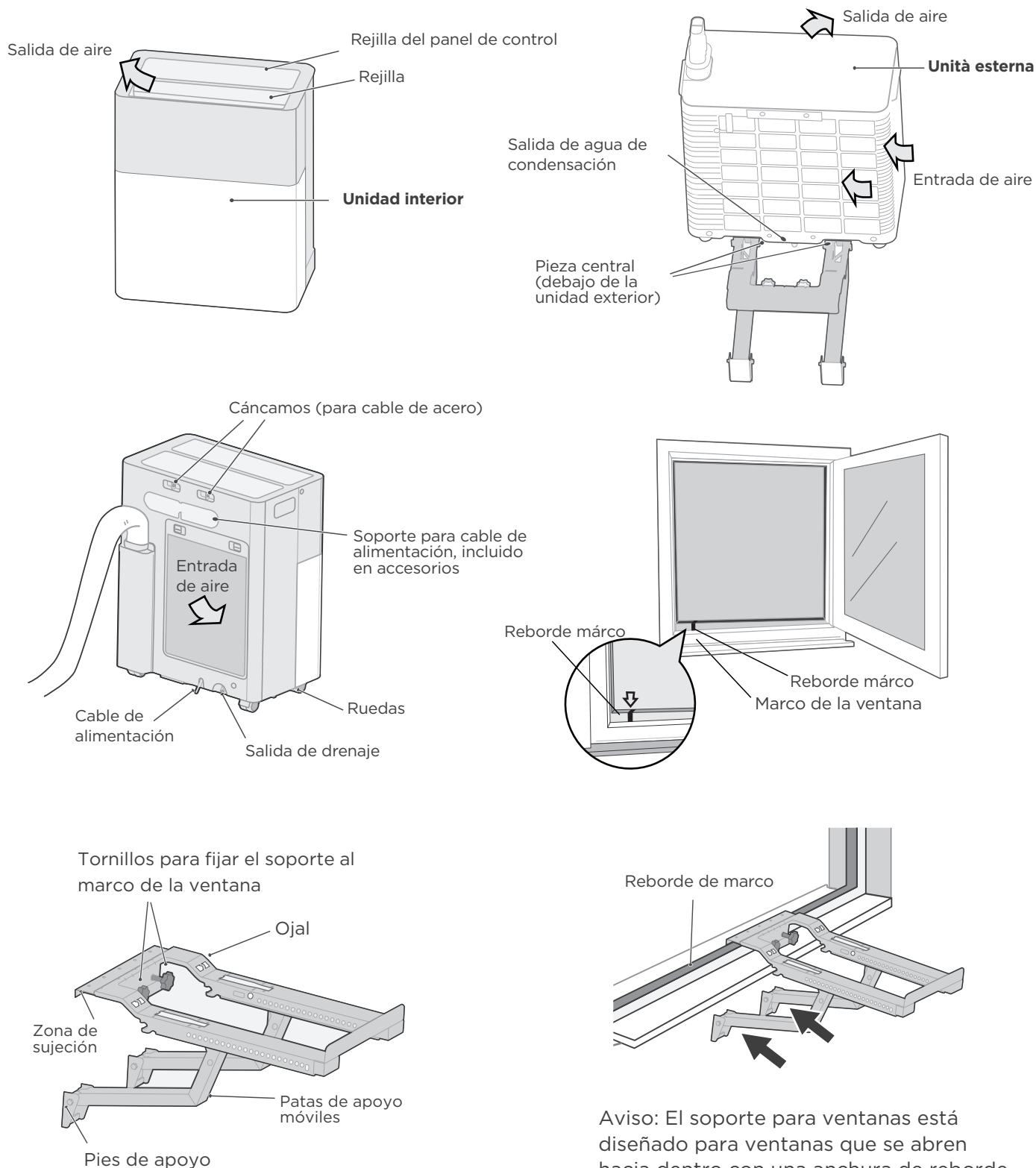
Rango de temperatura para un funcionamiento normal

Modo	Rango de temperatura	Temperatura exterior
Calor (Heat)	5 a 30°C (41 a 86°F)	-10 a 24°C (14 a 77°F)
Frío (Cool)	17 a 35°C (62 a 95°F)	0 a 45°C (32 a 113°F)
Secado (Dry)	13 a 35°C (55 a 95°F)	15 a 45°C (59 a 113°F)

Descripción general del producto

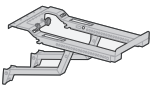
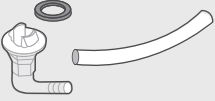
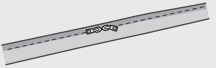
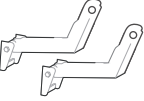
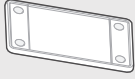
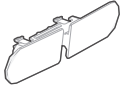
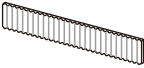
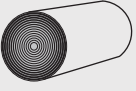
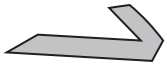
● Nota: ilustraciones

Las ilustraciones de este manual tienen fines explicativos. La forma real de su unidad interior puede ser ligeramente diferente.



Accesorios

El equipo se suministra con los siguientes accesorios. Una instalación incorrecta puede provocar fugas de agua, descargas eléctricas, incendios o daños en el aparato.

Accesorios	Cantidad	Imagen	Accesorios	Cantidad	Imagen
Manual	1-2		Mando a distancia	1	
Cierre de ventanas	1		Pilas (específicas de cada región, podrían no estar incluidas)	2	
Cinta textil de autofijación	1		Soporte de montaje	1	
Manguera de drenaje, conector y junta	1		Banda textil de sellado de la ventana	1	
Aro de goma para rueda	2		Patas de apoyo más cortas	2	
Bandeja de protección	1		Cable de acero	1	
Soporte para cable de alimentación	1		Filtro HEPA (accesorio opcional)	1	
Ojal para unidad	1		Esponja aislante	1	
Sellado de ventanas esponja	1				

Se recomienda el siguiente equipo y material:



Guantes



Una cinta métrica



Tijeras o cuchilla

Cómo se usa el PortaSplit

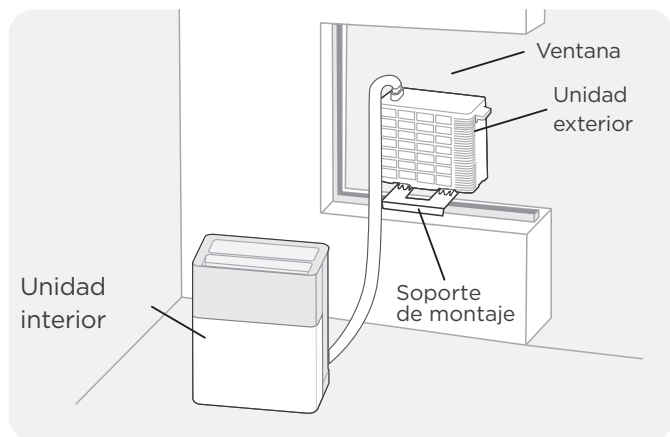
Todos los modos

La unidad interior está diseñada únicamente para uso en interiores. No está permitido usarla en exteriores.

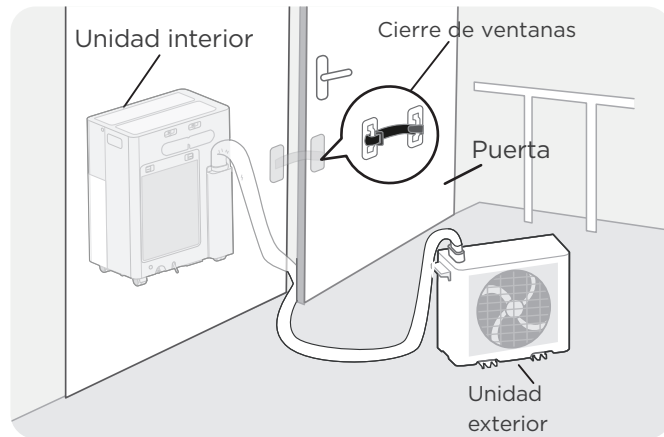
Calor / Frío

La unidad exterior DEBE colocarse afuera. Esta configuración también funcionará para los modos Secado (Dry) y Ventilador (Fan).

Instalación en ventana



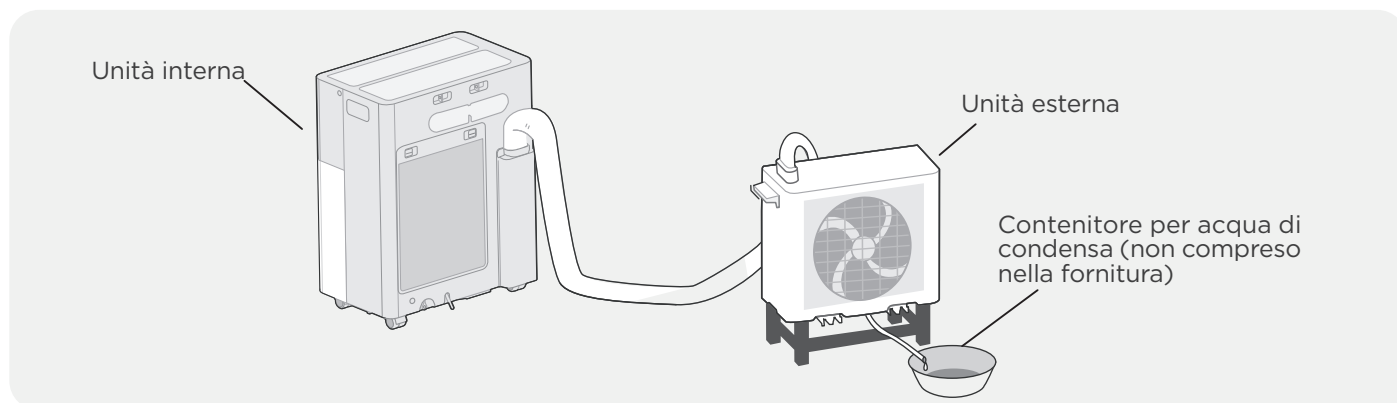
Instalación en terraza



Ventilador (Fan) / Secado (Dry)

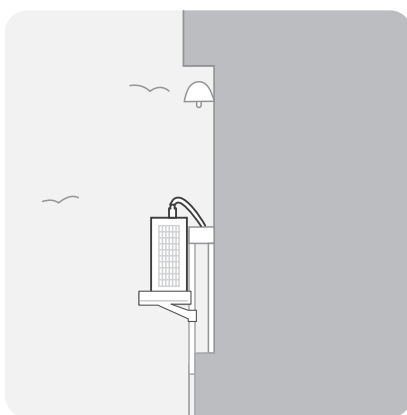
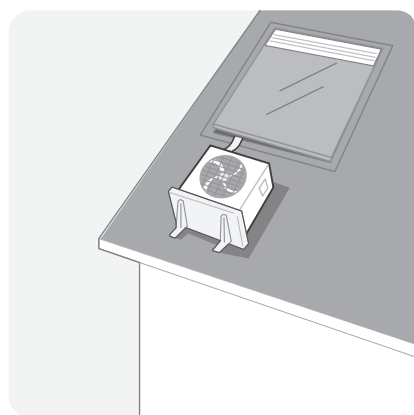
Estos modos funcionarán en las configuraciones mostradas anteriormente, pero también pueden utilizarse con ambas unidades en el interior. Tenga en cuenta que el modo Secado producirá agua de condensación de la unidad exterior. Utilice la manguera de drenaje para dirigir el agua a un lugar adecuado (la manguera debe estar por debajo de la salida de drenaje).

Ambas unidades en el interior (no es posible utilizar para calefacción/refrigeración)



Otros casos de uso

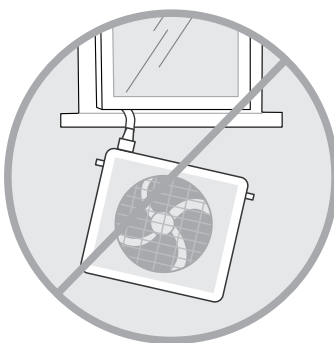
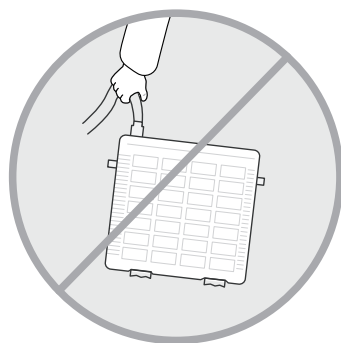
Balcones franceses, ventanas de tejado y autocaravanas. Tenga en cuenta que requieren un soporte universal (se vende por separado).



Instalación del producto

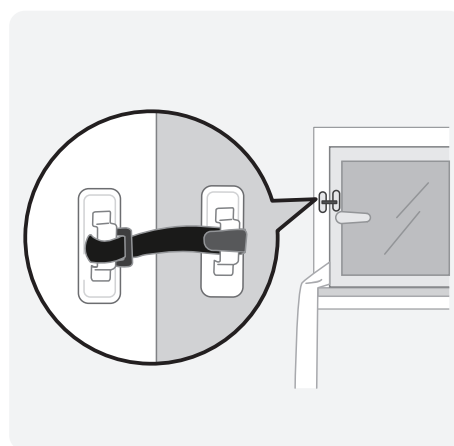
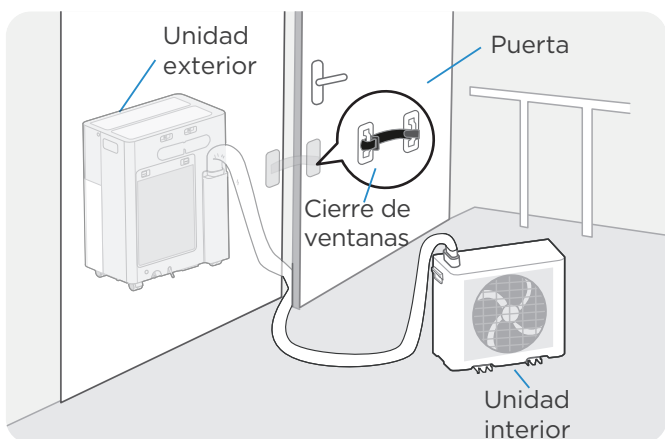


Escanee el siguiente código QR para ver una reseña en vídeo

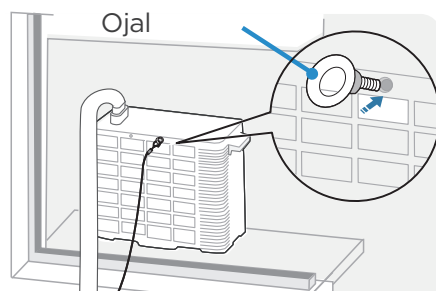


Instalación típica

Para utilizar la función de calefacción o refrigeración, coloque la unidad exterior a nuestro lado. Se incluye un cierre de ventana para ventana o puerta y evitar que salga demasiado aire. Enchufe la unidad interior y listo para funcionar.



1. Atornille el ojal adjunto en uno de los dos orificios roscados de la unidad exterior (véase ilustración).
2. Conecte el cable de acero al ojal de la unidad exterior. A continuación, fije el otro extremo del cable de acero a la unidad interior (consulte el capítulo Instalación del soporte, paso 2).
3. Coloque la unidad exterior en el alféizar de la ventana.



Nota: Para poder colocar la unidad exterior en el alféizar de la ventana, éste debe tener una profundidad de al menos 30 cm.

La superficie de instalación debe estar bastante nivelada. Puede ser necesaria una protección adicional en caso de vientos fuertes.

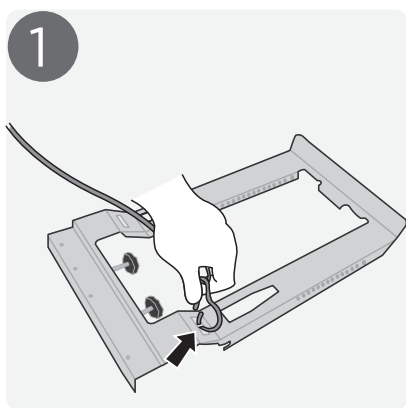
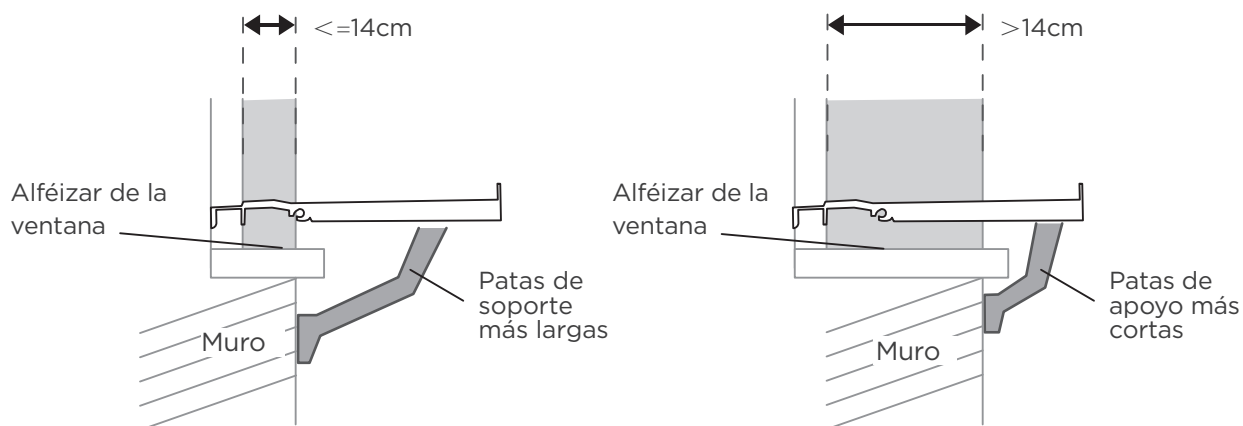
No cuelgue la unidad del cable de acero.

Instalación del soporte

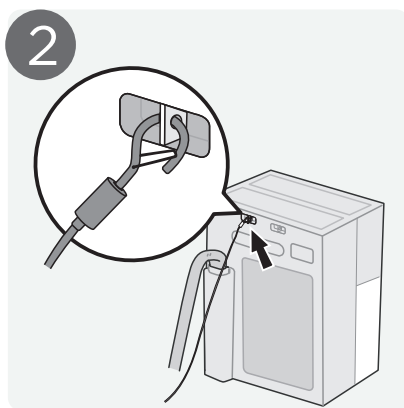
Precaución

Para evitar lesiones graves a las personas que se encuentren debajo o daños materiales, el soporte debe fijarse con el cable de acero suministrado, antes de su instalación. Además, durante todo el proceso de instalación del soporte, éste debe sujetarse siempre con una mano para evitar que se caiga. En lo que respecta a la colocación de la unidad exterior y el soporte, debe respetar siempre las normas y reglamentos locales. El marco de la ventana y la pared deben poder soportar el peso del soporte y de la unidad exterior.

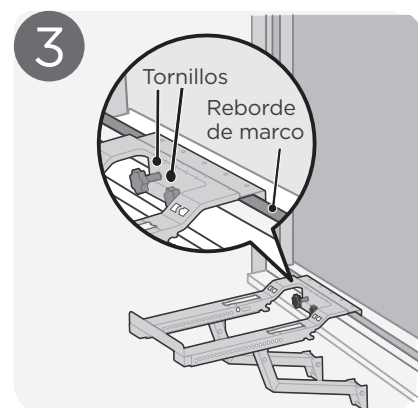
Si el ancho del alféizar de la ventana, como se ilustra a continuación, es superior a 14 cm, es posible que deba utilizar las patas de soporte más cortas suministradas.



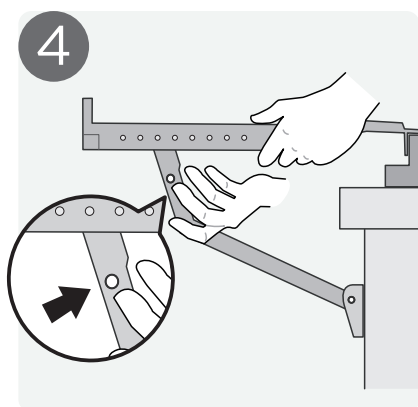
Fije un extremo del cable de acero suministrado al ojal del soporte.



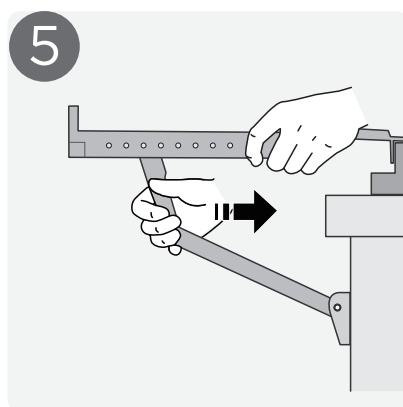
Fije el otro extremo del cable de acero el cáncamo situado en la parte posterior de la unidad interior.



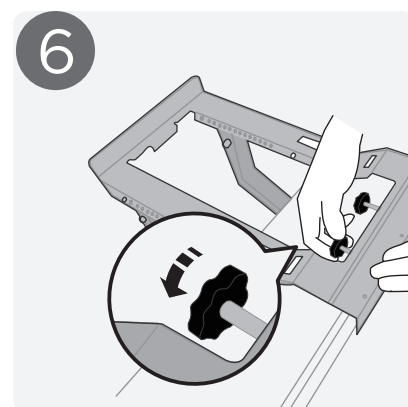
Coloque la zona de sujeción del soporte sobre el reborde del marco de la ventana. Apriete los tornillos para mayor estabilidad.



Presione los clips de los botones de las patas de apoyo hacia dentro, ya que estos liberarán los pasadores de bloqueo del soporte.

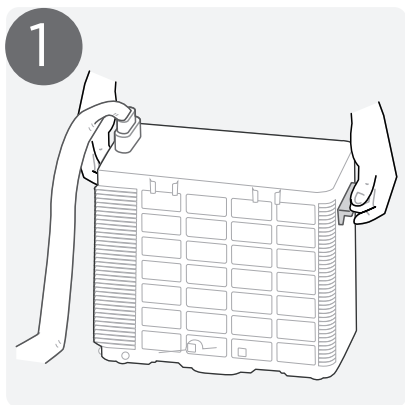


Tire de las patas de apoyo hasta que los pies estén en contacto con el muro. Trate de mantener el soporte cerca del nivel ($\pm 2^\circ$).

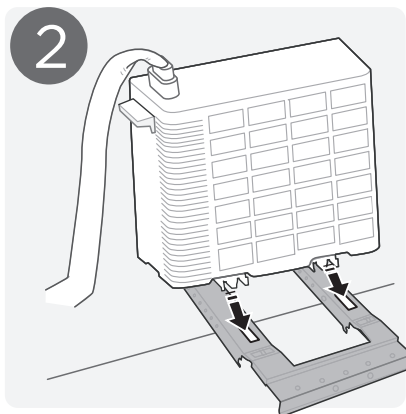


Apriete los tornillos en la zona de la abrazadera hasta que quede firmemente fijada contra el marco de la ventana.

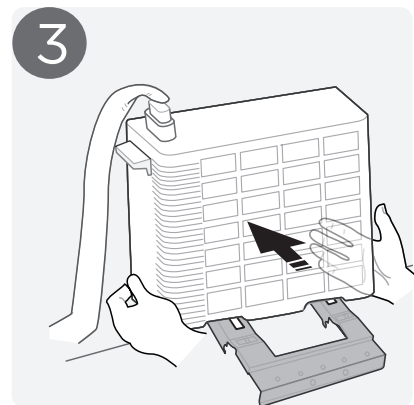
Instalación de la unidad exterior



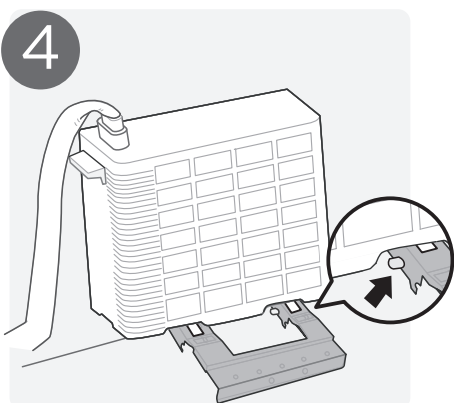
1 Levante la unidad exterior con las dos manos utilizando las asas suministradas.



2 En la parte inferior de la unidad exterior hay unas piezas centrales. Alinee estas piezas centrales con los orificios del soporte que se muestran en el diagrama y coloque la unidad exterior en el soporte.



3 Asegúrese de que las piezas centrales estén insertadas en los orificios correspondientes. Coloque las manos en el centro de la unidad, a los lados. Empuje lentamente la unidad hacia delante y sin inclinarla.



4 Los pasadores deben encajar con un clic. Compruebe que han pasado a través del soporte, bloqueando la unidad exterior en su lugar.



5 La parte delantera de la unidad debe haber encajado en la ranura correspondiente del soporte, impidiendo que se levante.

Compruebe que está bien sujeta intentando moverla suavemente. Ahora puede retirar el cable de acero del soporte.

Aviso:

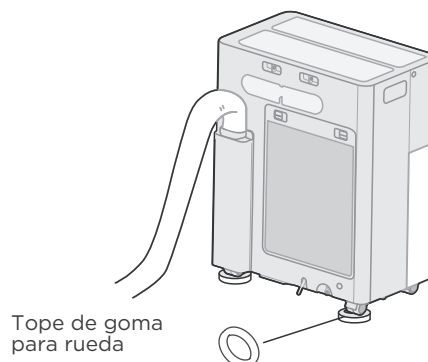
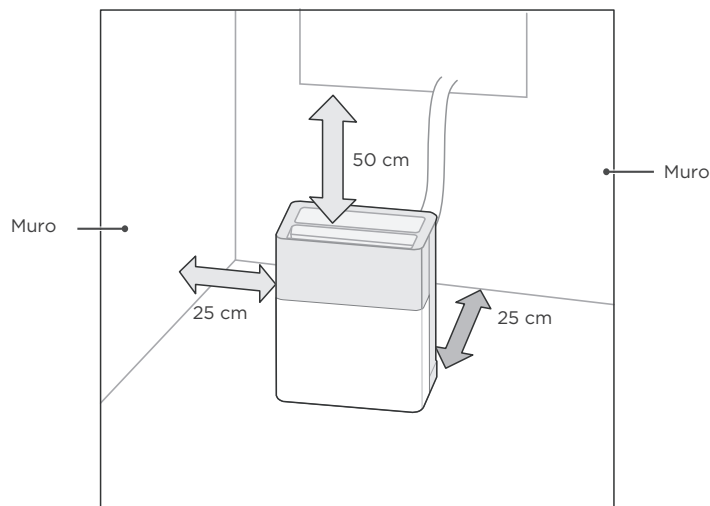
Es normal que la unidad produzca condensación durante el funcionamiento. La condensación debe evacuarse por la salida de agua de condensación de la unidad exterior. Se puede utilizar un tubo de desagüe para guiar el agua, pero el tubo debe estar siempre más bajo que la salida de agua. Para más información, consulte el apartado "Agua de condensación".

Ubicación de la unidad interior

No cubra las tomas ni las salidas de las unidades, ya que podría provocar daños.

La parte posterior de la unidad interior del PortaSplit debe colocarse a una distancia mínima de 25 cm de la pared durante su uso para permitir una ventilación adecuada del dispositivo. No debe haber ningún obstáculo a menos de 50 cm de la parte superior del dispositivo.

Aviso: Si desea que el aparato permanezca quieto, debajo de las ruedas de goma puede colocar los dos topes de goma para las ruedas que se encuentran en la bolsa de accesorios.



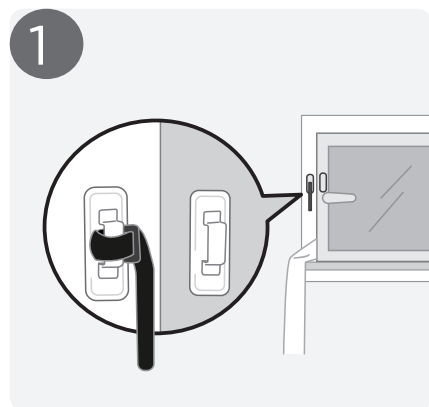
Instalación del cierre de ventana (opcional)



Aviso:

Si prefiere no utilizar la banda de sellado de la ventana, se suministra un sistema de cierre de la ventana, para minimizar la apertura de la ventana.

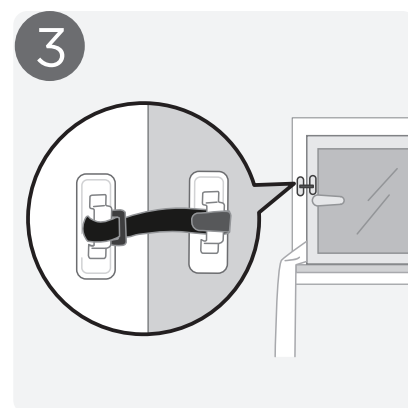
Determine dónde instalar el sistema de cierre de ventana. Lo ideal es que esté alejado de la manilla de la ventana, pero al alcance de la mano. Vea el ejemplo siguiente de una colocación típica.



Pegue un soporte de plástico en el marco de la ventana y el otro en la hoja.



Pase la tira por el segundo soporte de plástico de la hoja de la ventana.



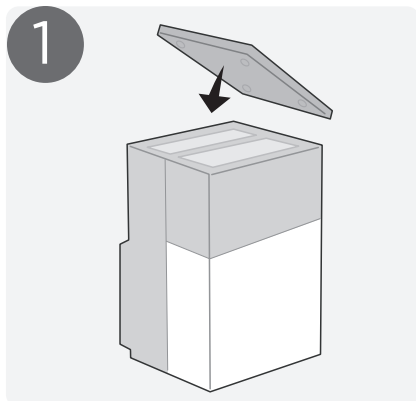
Doble la tira sobre sí misma y pegue el gancho y el lazo.

Desinstalación de la unidad exterior

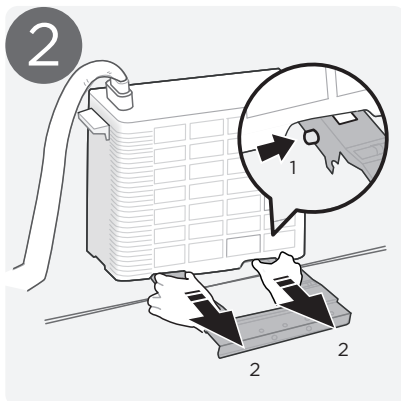


Aviso:

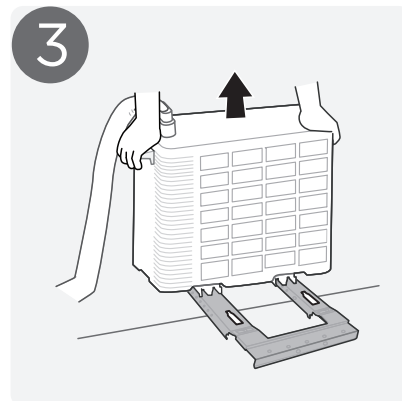
Cuando no vaya a utilizar la unidad exterior durante un periodo prolongado o para utilizarla en otro lugar, siga estos pasos para desmontarla.



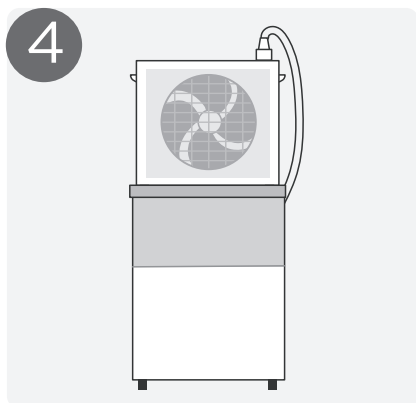
Coloque la bandeja de protección sobre la unidad interior.



Con los pulgares, presione los pasadores de bloqueo hacia dentro (en ambos carriles). Tire de las piezas centrales hacia usted.



Una vez que los pasadores de bloqueo ya no sujeten la unidad exterior, debería poder levantar la unidad, utilizando las asas integradas.



Coloque la unidad exterior sobre la bandeja de protección.



Avvertenza

- Transporte la unidad con cuidado.
- No deben hacerlo los niños.
- Las superficies inclinadas (más de 10°) pueden hacer que la unidad exterior se desprenda y caiga y provocar lesiones o daños en el aparato.



Aviso:

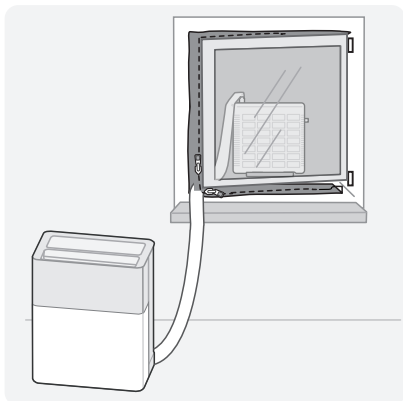
Con la mayoría de los tipos de ventana, la ventana puede cerrarse incluso cuando el soporte PortaSplit está instalado. Si desea desinstalar el soporte, sujételo con el cable de acero, desenrosque ambos tornillos y simplemente levante el soporte y llévelo al interior. Al retirar el soporte, sujételo siempre con al menos una mano para evitar que se caiga.

Instalación de la banda textil de sellado (opcional)



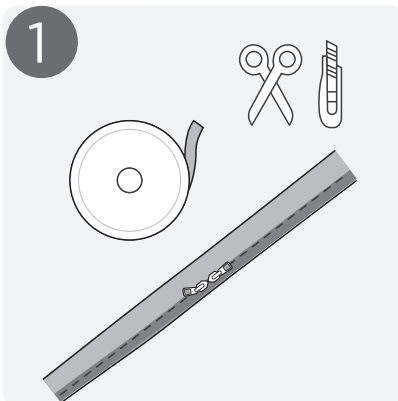
Aviso:

Para un mejor aislamiento, se suministra una tela de sellado de ventanas. Puede instalar el paño de sellado de la ventana y pasar la manguera de refrigerante a través de la cremallera. En caso necesario, se suministra una esponja de sellado en los accesorios para evitar que el agua de lluvia corra a lo largo de la manguera, como se muestra en la imagen siguiente.



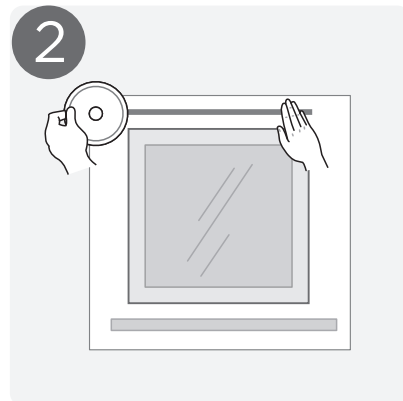
Ejemplo de un sellado instalado y la esponja de sellado enrollada alrededor de la manguera.

Asegúrese de que el marco y la hoja de la ventana estén limpios.

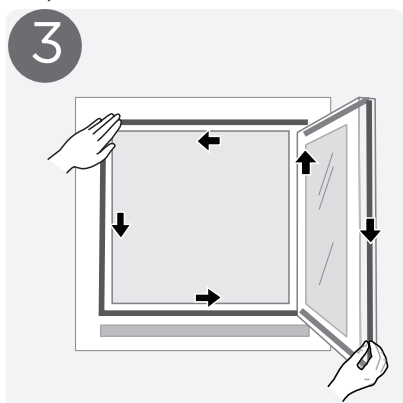


Necesitará unas tijeras para instalar las tiras de textiles autoadhesivas.

Desinstale el dispositivo exterior si está instalado. El soporte puede permanecer en su sitio.

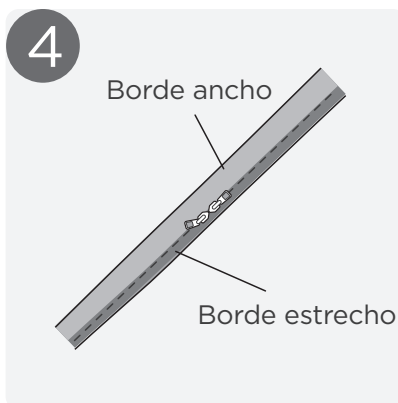


Cierre la ventana. Mida y corte las tiras para que recorran la longitud de la hoja y el marco de la ventana a lo largo de los lados donde habrá una separación entre ellos.



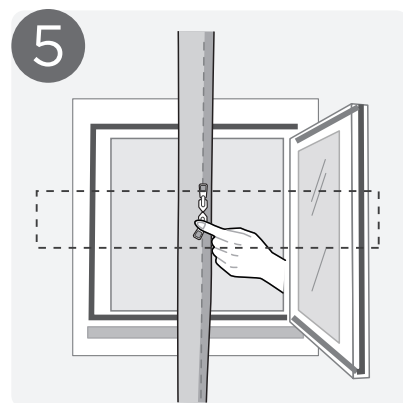
Pegue las tiras en el marco y la hoja de la ventana por la cara interior.

Puede resultar más fácil con la ventana cerrada para facilitar la alineación.



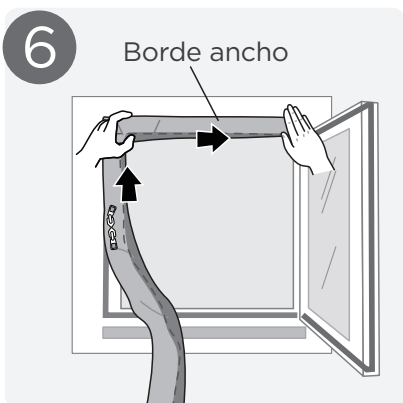
El paño de sellado es asimétrico a lo largo de la cremallera.

El lado más estrecho debe ir a lo largo de la hoja de la ventana y el lado más ancho debe ir a lo largo del marco de la ventana.

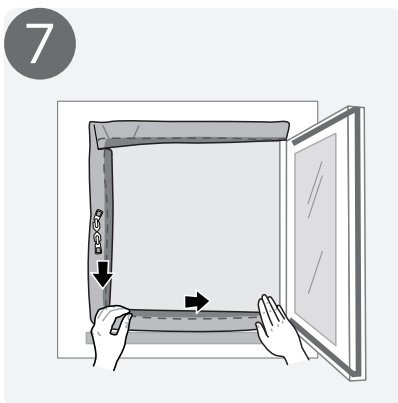


Alinee el centro del paño de sellado con el centro del lado de apertura del marco de la ventana.

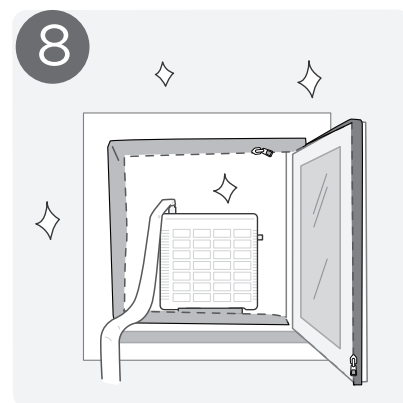
Recuerde fijar el borde ancho al marco de la ventana.



Adhiera el las tiras autoadhesivas de la banda desde el centro hacia arriba y luego a lo largo de la parte superior.



A continuación, haga lo mismo con la parte baja del lado de apertura y la horizontal inferior. Repita el proceso con el borde estrecho de la banda y la hoja de la ventana.



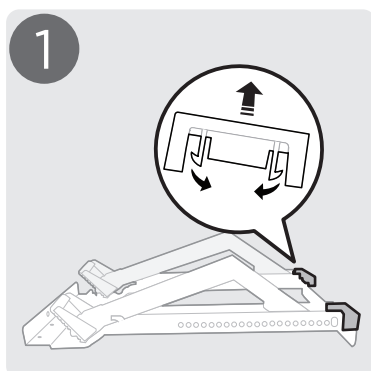
Vuelva a instalar la unidad exterior según el apartado "Instalación de la unidad exterior". Cierre la cremallera y listo.

Instalación de las patas de soporte más cortas (opcional)

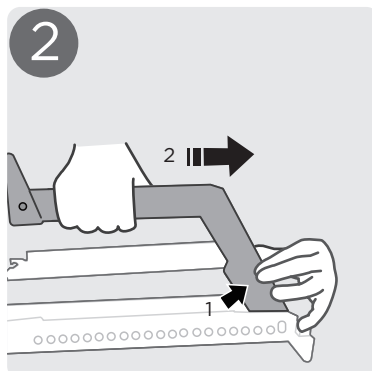


Aviso:

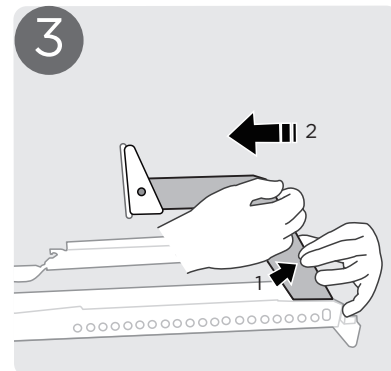
Para la mayoría de los perfiles de ventana, las patas de apoyo instaladas son adecuadas. En el caso de ventanas con un ancho de alfeizar mayor (aproximadamente 14 cm), las patas de apoyo pueden sustituirse por las patas de apoyo más cortas suministradas.



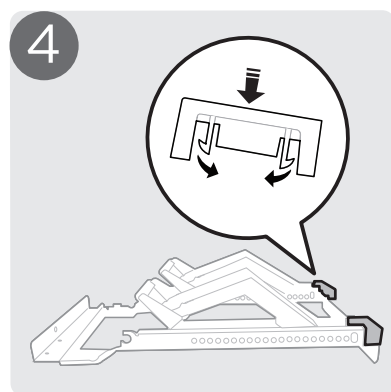
Retire el tope de seguridad situado en el extremo del soporte. Para ello, suelte los mecanismos de bloqueo.



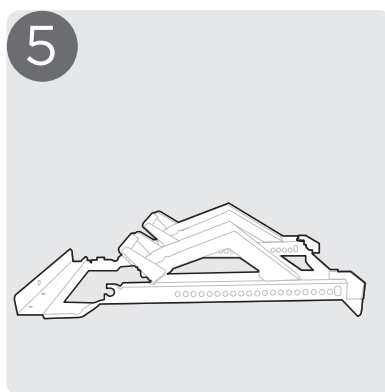
Presione los clips de los botones de las patas de apoyo para soltar los pasadores de bloqueo y deslice las patas de apoyo hacia fuera.



Deslice las patas de apoyo hacia dentro.



Vuelva a colocar los topes de seguridad.



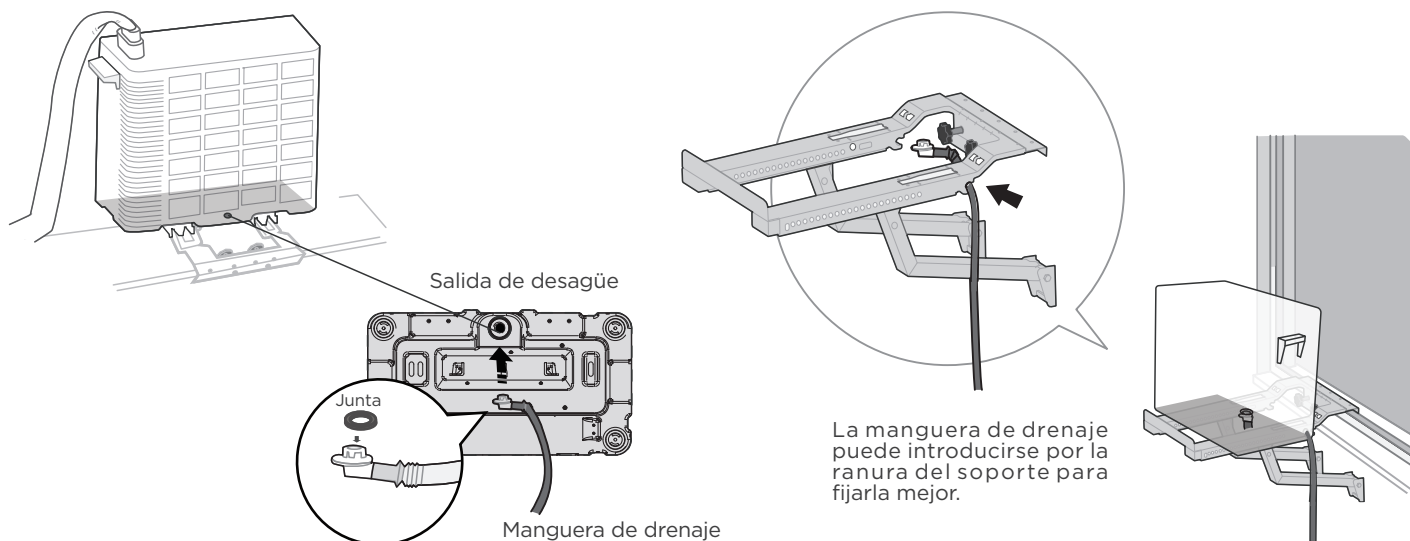
El soporte está listo para su instalación.

Agua de condensación

Durante el funcionamiento de calefacción y refrigeración, el agua de condensación saldrá por la salida de desagüe de la unidad exterior, situada en la parte inferior de la unidad.

Inserte la manguera de drenaje en el orificio de la bandeja base de la unidad. Encajará en su sitio.

Ajuste la manguera de drenaje según sea necesario, para permitir que el agua de condensación se dirija a un lugar adecuado.

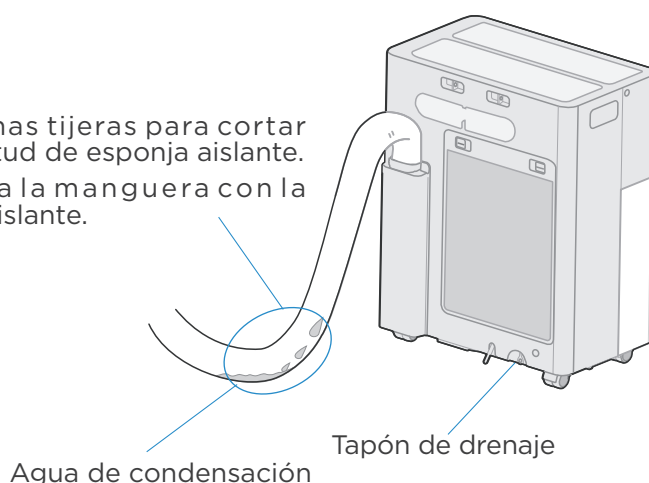


Aviso:

Es normal que la unidad interior produzca condensación durante el funcionamiento. Esta se contiene dentro de la unidad y se bombea automáticamente a la unidad exterior. La unidad interior también tiene una salida de drenaje, que le permite drenar manualmente cualquier condensado que aún no haya sido bombeado a la unidad exterior, si así lo desea. Por ejemplo, antes de guardar la unidad, o si se produce una avería en la bomba de agua de drenaje.

Por último, durante el modo de calefacción, también puede acumularse agua de condensación en la manguera entre las unidades interior y exterior. Esto no puede ser drenado por el sistema. Compruebe regularmente la manguera y séquela si es necesario.

Utilice unas tijeras para cortar una longitud de esponja aislante. Envuelva la manguera con la esponja aislante.



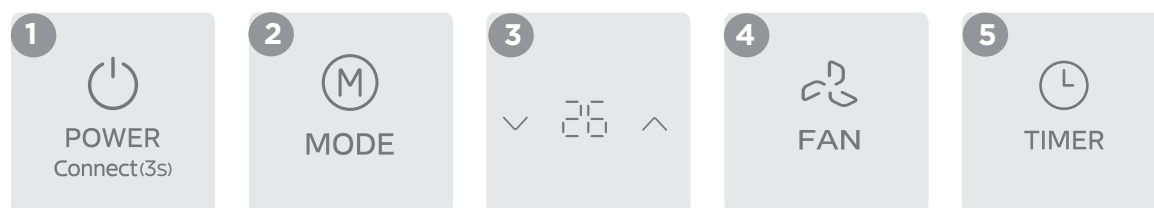
Instrucciones de operación

● Guía de inicio rápido

Una vez instalado, el dispositivo está listo para ser utilizado. Basta con enchufar el dispositivo directamente a una toma de corriente y manejarlo desde el panel de control, el mando a distancia suministrado o la aplicación SmartHome.

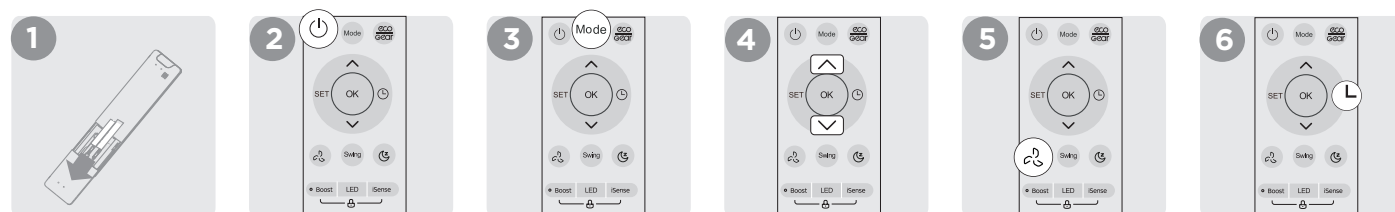
Panel de control:

1. Pulse el botón de encendido para encender el dispositivo.
2. Utilice el botón de modo para cambiar entre los modos Automático, Frío, Calor, Secado (DRY) y Ventilador (FAN).
3. Utilice los botones de control de temperatura para ajustar la temperatura deseada (no aplicable a los modos ventilador o secado).
4. Utilice el botón de velocidad del ventilador para ajustar la velocidad del ventilador.
5. Utilice el botón del temporizador para ajustar que el aire acondicionado se encienda o apague después de un tiempo determinado.
6. determinado intervalo de tiempo.



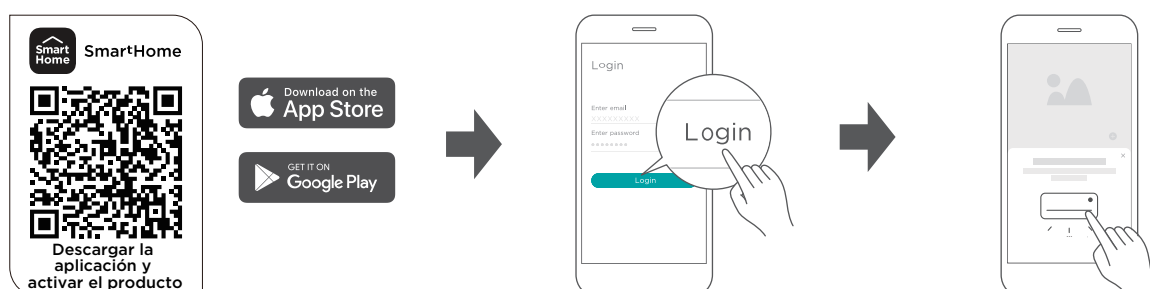
Mando a distancia:

1. Inserte las pilas para alimentar el mando a distancia (no incluidas en todas las regiones).
2. Apunte con el mando a distancia al aire acondicionado y pulse el botón de encendido para encenderlo.
3. Utilice el botón de modo para cambiar entre los modos de refrigeración, calefacción, secado y solo ventilador.
4. Utilice los botones de control de temperatura para ajustar la temperatura deseada.
5. Utilice el botón de velocidad del ventilador para ajustar la velocidad del ventilador.
6. Utilice el botón del temporizador para ajustar que el aire acondicionado se encienda o apague después de un tiempo determinado.

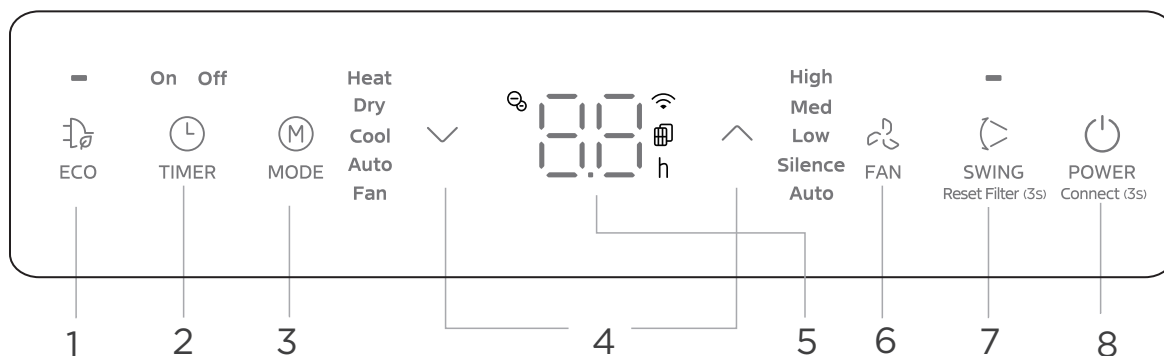


Control con la aplicación SmartHome:

1. Descargue la aplicación SmartHome y registre una cuenta si aún no la tiene.
2. Asegúrese de que Bluetooth está activado en su teléfono y de que está conectado a la red inalámbrica.
3. Encienda el PortaSplit.
4. En la aplicación, siga las instrucciones que aparecen en pantalla para configurar el dispositivo.
5. Utilice la aplicación para controlar la temperatura, el modo, la velocidad del ventilador y el temporizador desde cualquier lugar.
6. La aplicación ofrece muchas otras funciones adicionales, como la programación, la visualización del consumo de energía, etc.
7. Para obtener instrucciones más detalladas sobre cómo configurar su dispositivo, consulte la sección SmartHome App siguiente.



Panel de control: Guía detallada



- 1 Botón ECO:**
Activa o desactiva el modo ECO. Cuando esté en modo frío, al pulsar este botón la temperatura se ajustará automáticamente a 24°C y la velocidad del ventilador se ajustará en Auto para ahorrar energía. En modo ECO es posible cambiar la temperatura pero no bajarla a menos de 24°.
Aviso: Si pulsa de nuevo el botón ECO, cambia el modo o ajusta la temperatura a menos de 24°C, se detendrá el funcionamiento ECO. Si el modo ECO produce una refrigeración insuficiente, pulse de nuevo el botón ECO para volver al funcionamiento normal.

Mantenga pulsado este botón durante 3 segundos para iniciar la función ION.
- 2 Botón TIMER (temporizador):**
Ajuste el temporizador para que el dispositivo se encienda o apague después del tiempo deseado. Cuando el dispositivo está apagado, al pulsar este comando se activará un temporizador para encenderlo. Después de pulsar el botón de temporización, utilice las flechas arriba o abajo para ajustar el retardo deseado. A partir de allí puede elegir el modo, la temperatura y la velocidad del ventilador. Cuando el dispositivo esté encendido, al pulsar el botón de temporización se activará un temporizador para apagarlo. Después de pulsar el botón del temporizador, utilice los botones arriba o abajo para ajustar el retardo deseado.
Aviso: Las flechas arriba y abajo cambian el retardo en incrementos de 30 minutos. Es posible un retardo máximo de 24 horas. Encienda y apague el dispositivo para cancelar el temporizador o utilice las flechas arriba/abajo para cambiar el retardo o póngalo a cero para cancelarlo.
- 3 Botón MODE:**
Hay varios modos disponibles: Automático, Frío, Calor, Secado y Ventilador. Cada vez que pulse el botón de modo, el dispositivo pasará a la siguiente función.
- 4 Botones arriba y abajo:**
En funcionamiento normal, estos botones se utilizan para aumentar o disminuir la temperatura en incrementos de 1°. Presione prolongadamente (unos 3 segundos) los botones arriba y abajo simultáneamente para alternar entre °C y °F.
- 5 Ventana de visualización:**
Dependiendo de la función que se esté utilizando, muestra la temperatura / los ajustes del temporizador / el modo inalámbrico o los códigos de error. No es posible ajustar la temperatura en el modo Fan (ventilador). La pantalla mostrará la temperatura ambiente.
- 6 Botón FAN (velocidad ventilador):**
Seleccione la velocidad del ventilador que prefiera, de baja a alta. Alternativamente, seleccione Auto para que el aparato gestione la velocidad del ventilador automáticamente.
Aviso: En los modos AUTO (automático) y DRY (secado), la velocidad del ventilador no se puede ajustar manualmente.
- 7 Botón SWING:**
Ajuste la rejilla para que se mueva continuamente o se posicione en el ángulo deseado utilizando el botón Swing (oscilante).
 **Nota:** Después de 250 horas de funcionamiento, la luz indicadora del filtro se iluminará. Consulte la sección "Limpieza y mantenimiento" para obtener instrucciones sobre cómo extraer y limpiar el filtro. Una vez que haya limpiado el filtro, pulse prolongadamente el botón Swing para poner el contador a cero.
- 8 Botón Power:**
Enciende o apaga el aparato. Mantenga pulsado el botón de encendido durante 3 segundos para iniciar el modo de punto de acceso (AP) si así se indica en la aplicación SmartHome. El dispositivo permanecerá en modo AP durante varios minutos y volverá al funcionamiento normal automáticamente.

Modos operativos principales

FRÍO

- Pulse el botón "MODE" hasta que se encienda la luz indicadora "Cool".
- Pulse los botones arriba o abajo para seleccionar la temperatura ambiente deseada. La temperatura puede ajustarse dentro de un rango de 16 a 30°C (60 a 86°F).
- Pulse el botón de velocidad del ventilador (FAN) para elegir la velocidad preferida del ventilador.

SECADO

- Pulse el botón "MODE" hasta que se encienda el indicador luminoso "Dry".
- La velocidad del ventilador o la temperatura no se pueden ajustar. El motor del ventilador funciona a velocidad "Auto".

Aviso: Mantenga las ventanas y puertas cerradas para obtener el mejor resultado de deshumidificación.

AUTO (Automático)

- Cuando ajuste el aire acondicionado al modo "Auto", seleccionará automáticamente la refrigeración, calefacción o solo ventilador dependiendo de la temperatura que haya seleccionado y de la temperatura ambiente. No todos los modelos están equipados con la función de calefacción.
- En el modo "Auto", no puede seleccionar la velocidad del ventilador, ya que el aparato funciona automáticamente para alcanzar la temperatura deseada.

FAN (Ventilador)

- Pulse el botón "MODE" hasta que se encienda la luz indicadora "Fan".
- Pulse el botón de velocidad del ventilador (FAN) para ajustar dicha velocidad. En este modo no se puede ajustar la temperatura.

HEAT (Calor - no en todos los modelos)

- Pulse el botón "MODE" hasta que se encienda la luz indicadora "Heat".
- Pulse los botones arriba y abajo para seleccionar la temperatura ambiente deseada. El rango de temperatura oscila entre 16 a 30°C (60 a 86°F).
- Pulse el botón de velocidad del ventilador (FAN) para ajustar dicha velocidad.



Aviso:

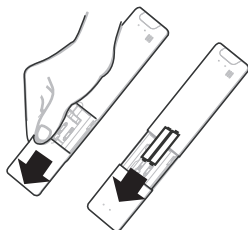
Para funciones avanzadas adicionales, consulte la sección "Modos y ajustes" más abajo.

Mando a distancia

Colocación y sustitución de las pilas

El mando a distancia necesita 2 pilas AAA. Estas pueden o no estar incluidas con su modelo. Coloque las pilas en el mando a distancia antes de utilizarlo.

1. Deslice la tapa trasera del mando a distancia hacia abajo, dejando al descubierto el compartimento de las pilas.
2. Inserte las pilas, prestando atención a que coincidan los polos (+) y (-).
3. Vuelva a colocar la tapa del compartimento de las pilas.



Mando a distancia

- La luz solar directa puede interferir con el receptor de señal infrarroja.
- Debe haber una línea de visión despejada entre el mando a distancia y el AC.
- Si las señales del mando a distancia influyen sobre el control de otro dispositivo, traslade el aparato a otro lugar o póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

Rendimiento de la pila

Para un rendimiento óptimo del producto:

- No mezcle pilas nuevas y usadas, ni pilas de distinto tipo.
- No deje pilas en el mando a distancia si no piensa utilizar el dispositivo durante más de 2 meses.

Eliminación de las pilas

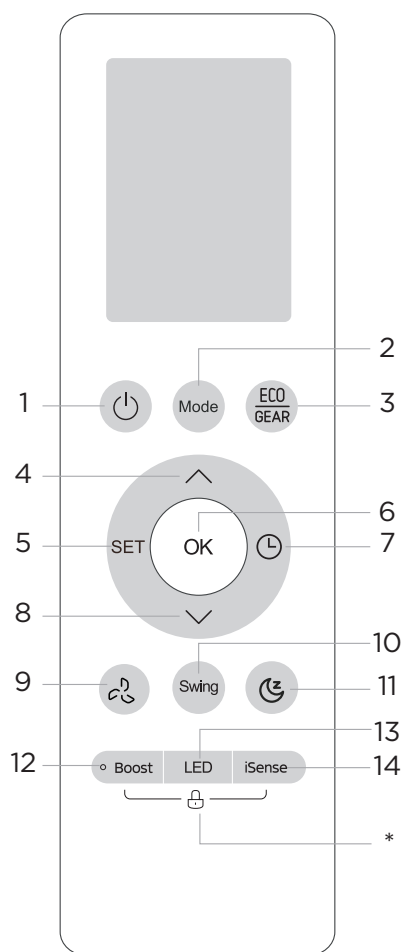
No deseche las pilas como residuos municipales sin clasificar. Consulte las leyes locales para desechar correctamente las pilas.

Las pilas pueden tener un símbolo químico en la parte inferior del icono de desecho. Este símbolo químico significa que la pila contiene un metal pesado que supera una determinada concentración. Por ejemplo, Pb: Plomo (>0,004%).

Los dispositivos y las pilas usadas deben tratarse en una instalación especializada para su reutilización, reciclaje y recuperación. Al garantizar una eliminación correcta, ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

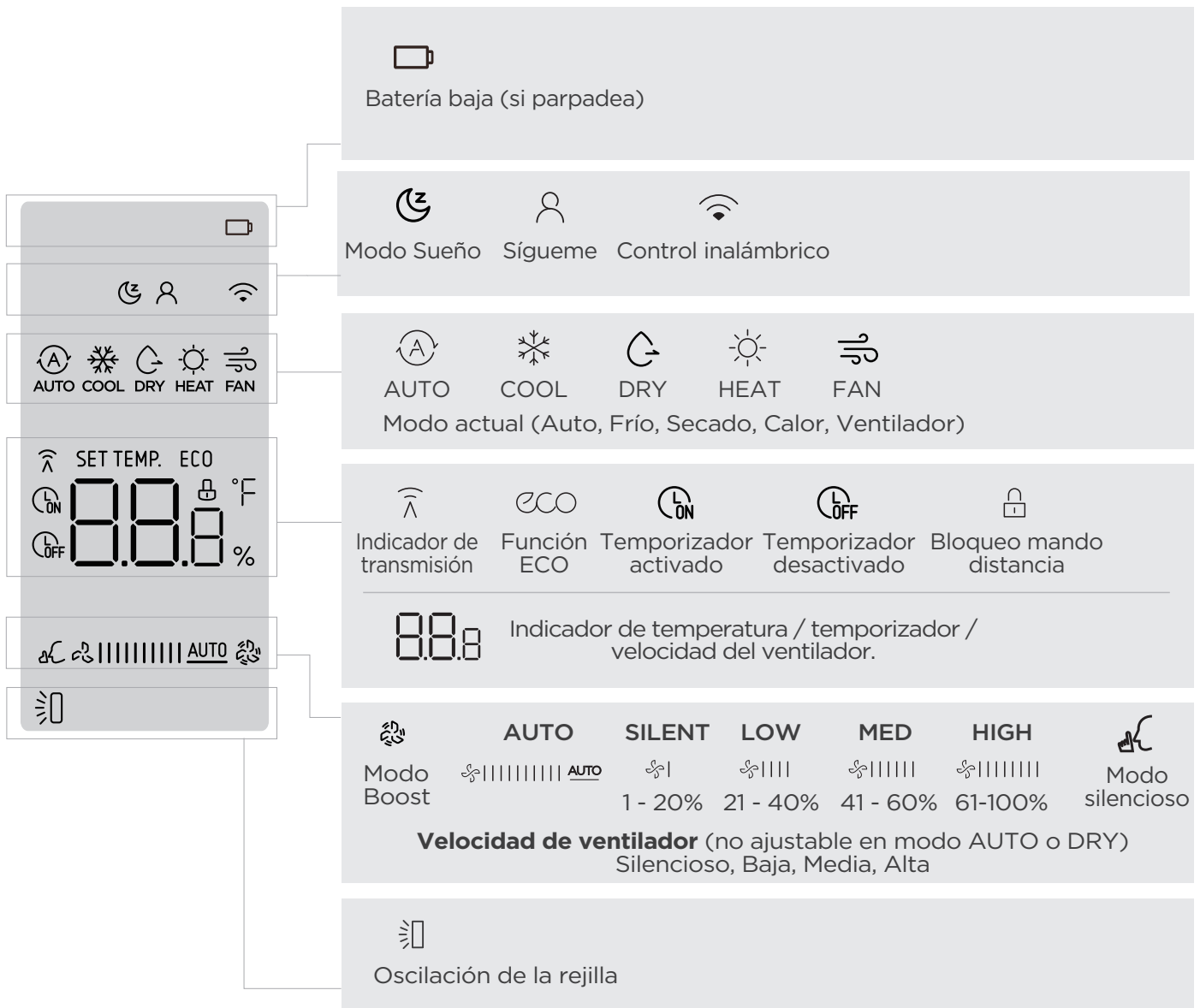


Mando a distancia Botones y funciones



Descripción	
1	 On/Off Enciende o apaga el dispositivo.
2	 Mode (modo) Alterna entre los modos Automático, Frío, Secado, Calor y Ventilador. El modo Calor solo está disponible en algunos modelos.
3	 ECO/GEAR ECO: reduce automáticamente la potencia y el consumo de energía. GEAR: reduce manualmente la potencia y el consumo de energía.
4	 Más temperatura Incrementa la temperatura en saltos de 1°. La temperatura máxima ajustada es de 30 °C (86° F) Mantenga pulsados los botones Arriba y Abajo simultáneamente durante 3 segundos para alternar entre °C y °F.
5	 SET La función depende de la región.
6	 OK Confirme las funciones seleccionadas.
7	 Temporizador Ajuste el temporizador para que el dispositivo se encienda o apague después del tiempo deseado.
8	 Menos temperatura Reduce la temperatura en saltos de 1°. La temperatura mínima ajustada es de 16°C (60°F).
9	 Velocidad del ventilador Ajuste la velocidad del ventilador de Baja a Alta o póngala en Automático. Mantenga pulsado este botón para activar el modo Silencio.
10	 SWING Inicia o detiene el movimiento continuo de la rejilla.
11	 Sueño El ciclo para dormir ahorra energía y aumenta el confort mientras se duerme. Consulte la sección Modos y Ajustes para obtener más información. Esta función no está disponible en los modos Ventilador y Secado.
12	 Boost (forzado) Permite que la unidad alcance la temperatura preestablecida en el menor tiempo posible.
13	 LED Activa o desactiva la pantalla LED y la retroalimentación acústica.
14	 iSense Utiliza un termostato en el mando a distancia para controlar la temperatura ambiente y ajustar la potencia de manera acorde.
*	Bloquear comando (control parental) Pulse prolongadamente Boost e iSense simultáneamente para bloquear o desbloquear el mando a distancia.

Indicadores de la pantalla del mando a distancia



Aviso:

Cuando utilice el mando a distancia, solo se mostrará la información relevante. Los indicadores anteriores son solo de referencia.

Modos y ajustes: descripción detallada

- **Air Magic+**

En función del modelo. Las funciones pueden incluir tratamiento UV del aire e ionización del aire para mejorar su calidad. Esto es especialmente beneficioso para las personas que sufren asma o alergias. Estas funciones también purifican el aire y eliminan olores.

- **Ajuste de temperatura**

Utilice las flechas Arriba y Abajo para ajustar la temperatura programada en los modos HEAT (calor), COOL (frío) y AUTO (automático).

- **Boost (forzado)**

Con la función Boost, la velocidad del ventilador y la potencia de refrigeración o calefacción aumentan durante un breve periodo para adecuar rápidamente la temperatura de la habitación. Calienta o enfría rápidamente la habitación. Esta función consume más energía que el funcionamiento normal.

Para activar esta función, pulse el botón de Boost del mando a distancia. Tenga en cuenta que la función se desactivará automáticamente cuando se alcance la temperatura ajustada. Para desactivar la función manualmente, pulse de nuevo el botón de Boost del mando a distancia.

- **Bloquear mando a distancia (bloqueo niños)**

Pulse prolongadamente Boost e iSense simultáneamente para bloquear o desbloquear el mando a distancia.

- **Función ECO/GEAR**

ECO: reduce automáticamente la potencia y el consumo de energía.

GEAR: reduce manualmente la potencia y el consumo de energía.

Cuando esté en modo refrigeración, al pulsar este botón la temperatura se ajustará automáticamente a 24°C y la velocidad del ventilador se ajustará en Auto para ahorrar energía. En modo ECO es posible cambiar la temperatura pero no bajarla a menos de 24°. Aviso: Si pulsa el botón ECO, cambia el modo o ajusta la temperatura a menos de 24°C, se detendrá el modo operativo ECO.

Si el modo ECO produce una refrigeración insuficiente, pulse de nuevo el botón ECO para volver al funcionamiento normal.

- **Función silencioso**

Para que el aparato funcione de la forma más silenciosa posible (con ventilador y potencia bajos), mantenga pulsado prolongadamente el botón FAN (ventilador) para activar o desactivar la función silencio.

Pulse On/Off, MODE, Silence o Boost (forzado) para cancelarla.

- **Función sueño**

Programa fácilmente el aparato para que aumente o disminuya la temperatura en intervalos de una hora. Se recomienda disminuir la función de calefacción o refrigeración ya que la temperatura corporal cambia durante el sueño. Ajuste la duración del ciclo, después del cual se reanudará el funcionamiento normal.

Aviso: La función sueño no está disponible en los modos FAN (ventilador) o DRY (secado).

La función sueño finalizará automáticamente.

Para activar o desactivar la función sueño manualmente, pulse el botón sueño del mando a distancia.

- **Indicador de transmisión**

Este icono en el mando a distancia simplemente proporciona la confirmación de que el mando a distancia está enviando ajustes a la unidad interior (sin embargo, no significa que la unidad interior los haya recibido).

- **iECO**

Disfrute de los beneficios del ahorro de energía sin comprometer el rendimiento.

Los algoritmos avanzados y la predicción de temperatura realizan microajustes en la potencia, la velocidad del ventilador y la configuración de humedad del dispositivo para alcanzar la temperatura deseada y optimizar el uso de energía.

iECO solo puede activarse a través de la aplicación SmartHome y el dispositivo debe permanecer conectado a la red inalámbrica durante este tiempo.

- **ION**

En función del modelo. Ionización del aire para mejorar su calidad. Esto es especialmente beneficioso para personas que sufren de asma o alergias. Esta función de funciones también purifican el aire y eliminan olores.

- **iSense**

Esta función utiliza un termostato en el mando a distancia. La potencia se ajusta en función de esta lectura, en vez de la del termostato de la unidad interior.

Esto proporciona un control más preciso de la temperatura y se puede localizar en cualquier lugar donde se coloque el mando a distancia. Pulse el botón iSense del mando a distancia para activar o desactivar esta función.

- **LED**

Función no molestar. Para evitar las molestias creadas por las luces LED y los tonos acústicos que las acompañan, al manejar el mando a distancia, estas se pueden desactivar pulsando el botón LED del mando a distancia.

Para volver a encenderlos, basta con pulsar de nuevo el botón.

- **Modo AUTO (automático)**

Ajuste la temperatura deseada y seleccione el modo Auto. El aparato ajustará automáticamente la temperatura y la velocidad del ventilador.

Para activar el modo Automático: Pulse el botón "MODE" hasta que se encienda la luz indicadora "Auto".

- **Modo COOL (frío)**

Función de enfriamiento Pulse el botón MODO en el panel de control o comando de control remoto hasta seleccionar Cool. Ajuste la temperatura y la velocidad del ventilador según sus preferencias.

- **Modo DRY (secado)**

Función de deshumidificación. La unidad PortaSplit eliminará el exceso de humedad del aire, reduciendo el nivel de humedad de la habitación. Pulse el botón MODE del panel de control o del mando a distancia hasta que se seleccione DRY.

- **Modo FAN (ventilador)**

Para la ventilación sin calefacción ni refrigeración, puede utilizar el modo ventilador. Pulse el botón MODE del panel de control o del mando a distancia hasta que se seleccione FAN.

- **Modo HEAT (calor)**

Función de calefacción. Pulse el botón MODE del panel de control o del mando a distancia hasta seleccionar Heat. Ajuste la temperatura y la velocidad del ventilador según sus preferencias.

- **Protección contra congelación**

Protege la unidad exterior de daños debidos a la formación de hielo.

Seleccione el modo calefacción. Reduzca la temperatura deseada a 16°C. Espere unos segundos. Pulse dos veces rápidamente la flecha Abajo del mando a distancia.

La unidad funcionará mostrando «FP» y ajustará automáticamente la velocidad del ventilador y la temperatura para evitar la formación de hielo.

- **Rango de temperatura**

Ajuste la temperatura de consigna deseada entre 16 a 30°C (60 a 86°F)

- **Swing**

Ajuste la rejilla para que se mueva continuamente o detenga la rejilla en el ángulo deseado utilizando el botón Swing. Pulse el botón para activar o desactivar el movimiento de la rejilla.

- **Temporizador**

Ajuste el temporizador para que el dispositivo se encienda o apague después del tiempo deseado.

Cuando el dispositivo está apagado, al pulsar este comando se activará un temporizador para encenderlo. Después de pulsar el botón de temporización, utilice las flechas arriba o abajo para ajustar el tiempo de retardo deseado. Luego puede elegir el modo, la temperatura y la velocidad de ventilador. Cuando el dispositivo esté encendido, al pulsar el botón de temporización se activará un temporizador para apagarlo. Después de pulsar el botón del temporizador, utilice los botones arriba o abajo para ajustar el tiempo de retardo deseado.

Aviso: Las flechas arriba y abajo cambian el retardo en incrementos de 30 minutos. Es posible un retardo máximo de 24 horas. Encienda y apague el dispositivo para cancelar el temporizador o utilice las flechas arriba/abajo para cambiar el retardo o póngalo a cero para cancelarlo.

- **Velocidad del ventilador**

Pulse el botón FAN (no MODE) para recorrer las velocidades disponibles del ventilador: Silent, Low, Medium, High e Auto (silencioso, baja, media, alta y automática). Esto está disponible en los modos HEAT, COOL e FAN (CALOR, FRÍO y VENTILADOR).

Control de la aplicación SmartHome

Aviso:

Compatible con iOS y Android. Es posible que los teléfonos más antiguos no sean compatibles. Midea no garantiza la compatibilidad y no se hace responsable de los problemas que puedan surgir como consecuencia de ello. La aplicación está sujeta a actualizaciones sin previo aviso para mejorar el funcionamiento del producto.

Se admiten los siguientes protocolos inalámbricos: WPA-PSK / WPA2-PSK / WPA3-SAE. Puede utilizarse con o sin cifrado, aunque se recomienda encarecidamente el cifrado.

Preparación para la conexión: Conecte el teléfono a la red inalámbrica (2,4 GHz). Tenga a mano la contraseña de la red. Active Bluetooth en su teléfono.

Paso 1: Descargar la aplicación SmartHome

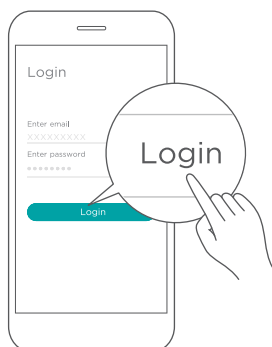
Escanee el siguiente código QR para descargar la aplicación SmartHome desde la tienda de aplicaciones o búsquela directamente en Google Play Store o Apple App Store.



Paso 2: Iniciar sesión

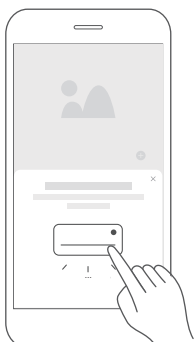
Abra la aplicación SmartHome. Inicie sesión directamente si ya tiene una cuenta o cree una nueva.

También puede utilizar una de las plataformas de inicio de servicios de terceros.



Paso 3: Conectar el dispositivo

Cuando inicie sesión, es posible que vea el mensaje "Dispositivos inteligentes encontrados cerca". Pulse para añadir su dispositivo.

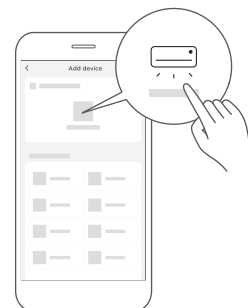


Paso 3 (continuación):

Si no aparece ningún mensaje, pulse sobre el icono "+" en la parte superior derecha de la aplicación y seleccione "añadir dispositivo".

Espere mientras la aplicación busca dispositivos. Es posible que su dispositivo aparezca aquí.

Si su dispositivo sigue sin aparecer, selecciónelo de la lista como "Portable AC" y pulse el botón de encendido durante al menos 3 s para entrar en modo AP.

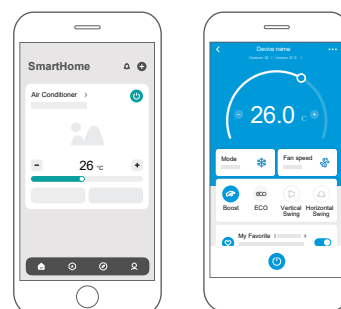


Paso 4: Controlar el dispositivo

Una vez emparejado correctamente, se creará una pantalla para el dispositivo en la aplicación SmartHome.

En la pantalla aparecerán accesos directos a funciones básicas como cambiar la temperatura o encender o apagar el dispositivo.

Al pulsar sobre la pantalla, aparecerán funciones y ajustes adicionales. El diseño real de la interfaz de usuario puede diferir de los ejemplos debido a las actualizaciones de la aplicación.



Aviso:

Los problemas de red pueden provocar tiempos de espera. La pantalla de la unidad y la aplicación pueden desincronizarse, pero esto debería resolverse automáticamente.

Si el problema persiste, ejecute de nuevo el proceso de configuración. Tras un cambio en la red inalámbrica será necesario reconfigurar el dispositivo.

Restablecer la configuración de fábrica: al borrar el dispositivo en la aplicación se restablecerá la configuración inalámbrica en el mismo.

Funciones de la aplicación

En la aplicación, siga las instrucciones para configurar su dispositivo. Una vez configurado, el dispositivo debe permanecer conectado a la red inalámbrica para poder utilizar funciones como la programación horaria o la visualización del consumo de energía, entre otras.

- **Active Clean**

La tecnología Active Clean elimina el polvo que se ha adherido al intercambiador de calor mediante la congelación automática y posterior descongelación rápida del hielo. Cuando esta función está activada, la unidad interior mostrará las letras "CL". La unidad se apagará automáticamente y el ciclo de Limpieza Activa terminará. Normalmente dura entre 20 y 45 minutos.

- **Diagnóstico**

Realiza un diagnóstico sencillo y ve el estado actual, así como un registro de operaciones normales y excepciones.

- **IECO**

Disfrute de las ventajas del ahorro de energía sin comprometer las prestaciones. Los algoritmos avanzados y la predicción de temperatura realizan microajustes en el comportamiento, la velocidad del ventilador y la configuración de humedad del dispositivo para alcanzar la temperatura deseada y optimizar el uso de energía.

Controle el consumo eléctrico del aire acondicionado consultando el informe energético.

- **Servicios basados en localización**

Puedes configurar escenas automatizadas activadas por un cambio en la ubicación de tu teléfono. Por ejemplo, se puede activar una escena para que el aire acondicionado se encienda y empiece a enfriar tu casa cuando te acerques a ella.

- **Programación horaria**

Enciende o apaga el aire acondicionado a una hora determinada.

- **Escena**

Una escena es una combinación de instrucciones para uno o varios electrodomésticos inteligentes. Con un solo clic o comando de voz, puedes encender tu aire acondicionado con el modo, la temperatura y la velocidad del ventilador que prefieras.

- **Curva de sueño (Sleep)**

Curva de sueño: Programe fácilmente el equipo para que aumente o disminuya la temperatura en intervalos de una hora. Se recomienda disminuir la función de calefacción o refrigeración a medida que su temperatura corporal cambia durante el sueño. Ajuste la duración del ciclo, después del cual se reanuda el funcionamiento normal.

Nota: La función sueño no está disponible en los modos FAN (Ventilador) o DRY (secado). La función sueño finalizará automáticamente. Para activar o desactivar la función sueño manualmente, pulse el botón sueño del mando

a distancia.

- **Comandos de voz**

Configura tu asistente doméstico inteligente preferido, como Google Home o Alexa, y utiliza comandos de voz para gestionar tu AC. Para obtener instrucciones más detalladas, consulte la sección "Servicios de terceros" de la aplicación.

Algunos comandos comunes son:

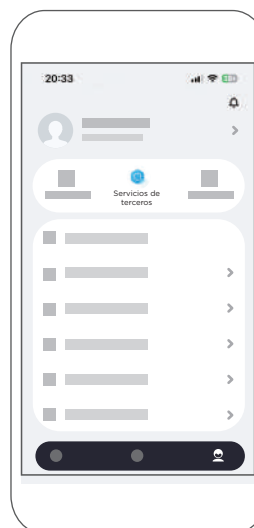
Ey Google O Alexa...

- enciende el <nombre del dispositivo>.
- pon el <nombre del dispositivo> en modo automático.
- poner el <nombre del dispositivo> a 26 grados.
- sube la temperatura del <nombre del dispositivo> 2°.

Las Escenas también pueden iniciarse como accesos directos de Siri. Para obtener más información, consulte la descripción de Escenas en esta página.

- **Rango de temperatura**

Establezca los límites superior e inferior del rango de temperatura. Los demás usuarios no podrán superar estos límites (aunque sí podrán modificar la temperatura).



Limpieza y mantenimiento

⚠ Precaución

- Desenchufe siempre el dispositivo antes de limpiarlo o repararlo.
- No utilice líquidos inflamables o productos químicos para limpiarlo.
- No lo lave con agua. Peligro eléctrico.
- Compruebe periódicamente si el dispositivo presenta daños mecánicos.
- Se debe prestar atención a la tubería de refrigerante para ver si hay algún daño mecánico, tensión excesiva debido a la torsión u otras fuerzas; si es así, por favor informe al servicio al cliente.
- No haga funcionar la unidad sin un filtro. La suciedad y las pelusas obstruirán el aire acondicionado, reducirán su rendimiento y causarán daños.

Limpieza del filtro de aire

Retire el filtro de aire

Sujete con ambas manos el asa situada en la parte superior del filtro, ubicado en la parte posterior de la máquina, ejerza presión hacia abajo y, a continuación, tire hacia fuera para extraerlo.

Consejos de mantenimiento

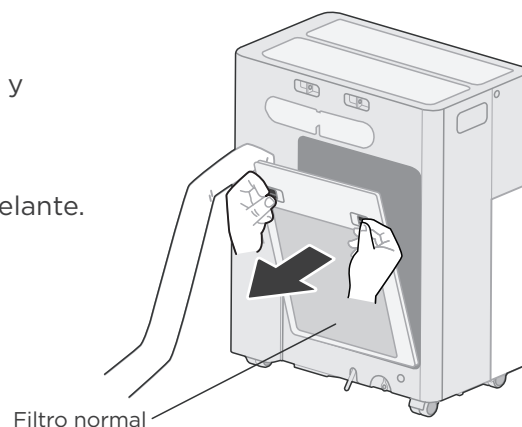
Asegúrese de limpiar el filtro de aire cuando se encienda la luz indicadora del filtro, para un rendimiento óptimo.

Si tiene animales domésticos en casa, es posible que tenga que limpiar periódicamente la rejilla para evitar que se bloquee el flujo de aire debido al pelo de los animales.

Filtro normal: Lave el filtro normal sumergiéndolo suavemente en agua tibia (40°C / 104°F) con un detergente neutro. Aclare el filtro y déjelo secar (evite la luz solar directa).

Límpielo cada dos semanas para obtener un rendimiento óptimo.

Filtro HEPA: No lavarlo con agua. Ver sección Filtro HEPA más adelante.

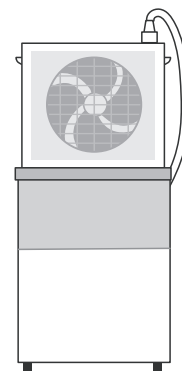


Limpieza de la unidad

Limpie la unidad con un paño húmedo sin pelusas y detergente suave. Seque la unidad con un paño seco y sin pelusas. No utilice nunca productos de limpieza agresivos, ceras o abrillantadores.

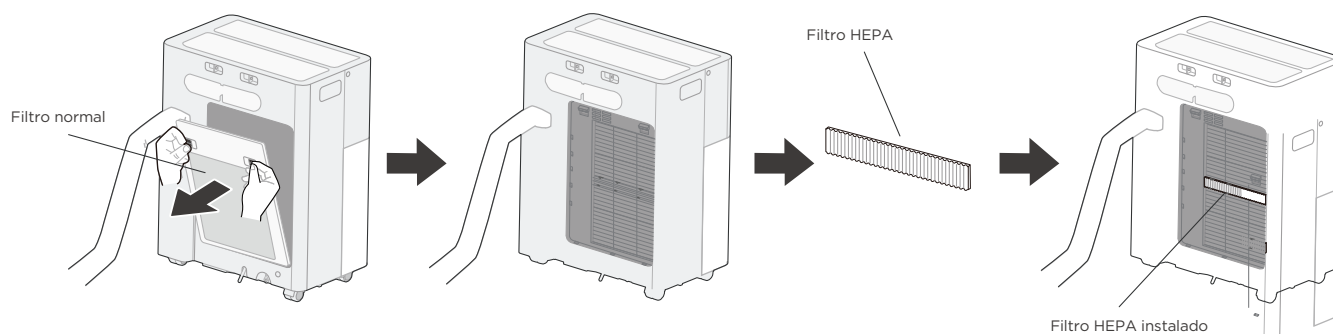
Guarde el dispositivo cuando no lo utilice

- Apáguelo y desenchúfelo.
- Limpie el filtro de aire siguiendo las instrucciones del apartado anterior. Vuelva a colocar el filtro limpio y seco antes de guardarlo.
- Coloque la bandeja de protección encima de la unidad interior. Desinstale la unidad exterior y colóquela sobre la bandeja de protección.
- Retire las pilas del mando a distancia.



Filtro HEPA (accesorio opcional)

- Filtro HEPA (puede estar entre los accesorios)
- Primero retirar el filtro de aire
- Instalar en el espacio asignado detrás del filtro principal
- Filtro HEPA: Sustituir cada 6 meses. Puede limpiarse con un secador de pelo (sólo aire frío) o un cepillo para muebles. No lavar con agua.



Eliminación y reciclaje

Cumplimiento de la Directiva RAEE y eliminación de productos de desecho: este producto cumple con la Directiva RAEE de la UE (2012/19/UE). Este producto lleva un símbolo de clasificación de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

Este símbolo indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos al final de su vida útil. Los aparatos usados deben devolverse a los puntos de recogida oficiales para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

Para encontrar estos puntos de recogida, póngase en contacto con las autoridades locales o con el establecimiento donde adquirió el producto. Cada hogar desempeña un papel importante en la recuperación y el reciclaje de los electrodomésticos viejos.

La eliminación adecuada de los aparatos usados ayuda a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.



Avisos (sólo para los que usan refrigerante R290/R32)

1. Transporte de equipos que contienen refrigerantes inflama-bles

Consulte las regulaciones de transporte.

2. Marcado de equipos que usan signos

Consulte las regula-ciones locales.

3. Eliminación de equipos que utilizan refrigerantes inflama-bles

Consulte las regulaciones nacionales.

4. Almacenamiento de equipo/aparatos

El almacenamiento del equipo debe realizarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

5. Almacenamiento de equipo embalado (no vendido)

Debe protegerse del embalaje de almacenamiento para que no haya daño mecánico que cause fugas de la carga del refri-gerante.

El número máximo de piezas del equipo que se permiten almacenar juntas será determinado por las regulaciones locales.

6. Información de revisión

1) Comprobaciones de la zona

Antes de comenzar a trabajar con sistemas que contengan refrigerantes inflamables, deben realizarse comprobaciones de seguridad para asegurarse de que el riesgo de ignición está minimizado. Para la reparación del sistema de refrige-ración, deben tomarse las siguientes precauciones antes de realizar trabajos en el sistema.

2) Procedimiento de trabajo

El trabajo debe ser realizado bajo un procedimiento con-trolado para minimizar el riesgo de que haya vapor o gas inflamable mientras se realiza el trabajo.

3) Zona de trabajo general

Todo el personal de mantenimiento y otras personas traba-jando en la zona local deben ser instruidas en la naturaleza del trabajo que se está realizando. Debe evitarse trabajar en espacios reducidos. La zona alrededor del espacio de trabajo debe ser marcada. Asegúrese de que las condicio-nes dentro de la zona son seguras mediante el control de material inflamable.

4) Comprobación de presencia de refrigerante

La zona debe ser revisada con un detector de refrigerante adecuado antes y durante el trabajo, para asegurar que el técnico está al corriente de los potenciales ambientes inflamables. Asegúrese de que el equipo de detección de fugas usado es apto para refrigerantes inflamables, p. ej. no chispeante, sellado adecuadamente o intrínsecamente seguro.

5) Presencia de extintor de incendios

Si se va a realizar algún trabajo en caliente en el equipo de refrigeración o en alguna pieza vinculada, debe tenerse a mano equipo de extinción de incendios. Tenga un extintor de incendios de polvo seco o de CO₂ junto a la zona de carga.

6) Sin fuentes de ignición

Ninguna persona que realice trabajos relacionados con un sistema de refrigeración que impliquen exposición a alguna tubería que contiene o ha contenido refrigerante inflamable debe usar cualquier fuente de igni-ción de tal forma que pueda provocar riesgo de incendios o explosiones. Todas las posibles fuentes de ignición, inclu-yendo cigarrillos, deben mantenerse suficientemente lejos del lugar de instalación, reparación, retirada y eliminación, durante las que el refrigerante inflamable puede ser libera-do al espacio circundante. Antes de realizarse el trabajo, la zona alrededor del equipo debe ser examinada para asegurarse de que no haya peligro de incendio ni riesgo de ignición. Deben mostrarse señales de No Fumar.

7) Zona ventilada

Asegúrese de que la zona esté al aire libre o suficientemente ventilada antes de desmontar el sistema o realizar cualquier trabajo en caliente. Debe mantenerse un nivel de ventilación durante el periodo en el que se realiza el trabajo. La ventilación debe dispersar de forma segura cualquier refrigerante liberado y preferiblemente expulsarlo externamente a la atmósfera.

8) Comprobaciones del equipo de refrigeración

Cuando se cambian componentes eléctricos, éstos deben ser aptos para la finalidad y tener la especificación correcta.

Deben seguirse en todo momento las pautas de mantenimiento y servicio técnico del fabricante. Si tiene dudas, consulte al departamento técnico del fabricante. Deben aplicarse las siguientes comprobaciones a las instalaciones en las que se usen refrigerantes inflamables:

El tamaño de carga es acorde al tamaño de la habitación en la que se instalan las piezas que contienen el refrigerante;

La maquinaria y las salidas de ventilación funcionan correctamente y no están bloqueadas;

Si se está usando un circuito refrigerante indirecto, debe revisarse la presencia de refrigerante en el circuito secundario; El marcado del equipo sigue siendo visible y legible; Las marcas y los signos que son ilegibles deben ser corregidos;

La tubería o los componentes de refrigeración están instalados en una posición en la que es improbable que sean expuestos a cualquier sustancia que pueda corroer componentes que contienen refrigerantes, a no ser que los componentes estén fabricados de materiales que son inherentemente resistentes a la corrosión o que están adecuadamente protegidos contra la corrosión.

Comprobaciones de los dispositivos eléctricos

La reparación y el mantenimiento de los componentes eléctricos debe incluir comprobaciones de seguridad iniciales y procedimientos de inspección de componentes. Si hay un defecto que puede comprometer la seguridad, entonces no se debe conectar al circuito ningún suministro eléctrico hasta que no sea solucionado satisfactoriamente. Si el defecto no puede ser corregido inmediatamente pero es necesario seguir la operación, debe usarse una solución temporal adecuada. El propietario del equipo debe ser informado para que todas las partes estén avisadas.

Las comprobaciones de seguridad iniciales deben incluir:

Que los condensadores estén descargados: esto debe realizarse de forma segura para evitar cualquier posibilidad de que haya chispas;

Que no haya componentes eléctricos cargados y que el cableado no sea expuesto durante la carga, recuperación o purgado del sistema; Que haya continuidad en la toma de tierra.

7. Reparaciones de componentes sellados

1) Durante las reparaciones de componentes sellados, todos los suministros eléctricos deben ser desconectados del equipo con el que se está trabajando antes de retirar cualquier cubierta sellada, etc. Si es absolutamente necesario tener suministro eléctrico al equipo durante la reparación, entonces debe colocarse una forma de detección de fugas en funcionamiento permanente en el punto más crítico para alertar de una potencial situación de riesgo.

2) Debe prestarse particular atención a lo siguiente para asegurarse de que, reparando los componentes eléctricos, la carcasa no es alterada de tal modo que el nivel de protección se vea afectado. Esto debe incluir el daño a los cables, un número excesivo de conexiones, terminales no acordes a la especificación original, daño a las juntas, montaje incorrecto de prensaestopas, etc.

Asegúrese de que el aparato esté montado correctamente.

Asegúrese de que las juntas o los materiales de sellado no se hayan degradado de modo que ya no sirvan para el propósito de evitar el ingreso de atmósferas inflamables. Las piezas de repuesto deben cumplir con las especificaciones del fabricante.

NOTA: El uso de sellante de silicona podría inhibir la efectividad de algunos tipos de equipos de detección de fugas. Aquellos componentes intrínsecamente seguros no tienen que ser aislados antes de trabajar con ellos.

8. Reparación de componentes intrínsecamente seguros

No aplique al circuito cargas inductivas permanentes o de capacitancia sin asegurarse de que esto no excederá el voltaje permisible y la corriente permitida para el equipo usado.

Los componentes intrínsecamente seguros son los únicos en los que se puede trabajar en un atmósfera inflamable. El aparato de comprobación debe estar configurado correctamente. Reemplace los componentes sólo con piezas especificadas por el fabricante. Otras piezas podrían provocar la ignición del refrigerante en la atmósfera debido a una fuga.

9. Cableado

Compruebe que el cableado no esté gastado, corroído, bajo presión excesiva, vibración, bordes afilados o cualquier otro efecto ambiental adverso. La comprobación también debe tener en cuenta los efectos del tiempo o de la vibración continua de fuentes como compresores o ventiladores.

10. Detección de refrigerantes inflamables

Bajo ninguna circunstancia deben usarse potenciales fuentes de ignición para la búsqueda o detección de fugas de refrigerante. No debe usarse una antorcha de haluro (ni cualquier otro detector que use una llama desnuda).

11. Métodos de detección de fugas

Los siguientes métodos de detección de fugas se consideran aceptables para sistemas que contienen refrigerantes inflamables. Se deben usar detectores de fugas electrónicos para detectar refrigerantes inflamables, pero la sensibilidad podría no ser adecuada, o podrían necesitar ser recalibrados. (El equipo de detección debe ser calibrado en una zona libre de refrigerantes.) Asegúrese de que el detector no es una fuente de ignición potencial y que es apto para el refrigerante usado. El equipo de detección de fugas debe fijarse a un porcentaje del límite más bajo de inflamabilidad del refrigerante, y debe calibrarse para el refrigerante utilizado y confirmarse el porcentaje adecuado de gas (máximo 25%). Los fluidos de detección de fugas son aptos para uso con la mayoría de refrigerantes pero debe evitarse el uso de detergentes que contienen cloro ya que el cloro podría reaccionar con el refrigerante y corroer las tuberías de cobre. Si se sospecha de una fuga, todas las llamas desnudas deben ser eliminadas/apagadas. Si se encuentra una fuga de refrigerante que requiere ser soldada, todo el refrigerante debe ser recuperado por el sistema, o aislado (cerrando válvulas) en una parte del sistema lejos de la fuga. Entonces debe purgarse nitrógeno sin oxígeno a través del sistema tanto antes como durante el proceso de soldadura.

12. Extracción y evacuación

Al penetrar en el circuito refrigerante para hacer reparaciones o para cualquier otro fin, deben usarse procedimientos convencionales. Sin embargo, es importante que se siga la mejor práctica ya que hay que tener en cuenta la inflamabilidad. Debe cumplirse el siguiente procedimiento:

Retirar el refrigerante;

Purgar el circuito con gas inerte;

Evacuar;

Purgar de nuevo con gas inerte;

Abrir el circuito cortando o soldando.

La carga de refrigerante debe ser recuperada en los cilindros de recuperación correctos. El sistema debe ser purgado con nitrógeno sin oxígeno para considerar la unidad segura.

Puede que este proceso deba ser repetido varias veces. No debe usarse oxígeno ni aire comprimido para esta tarea.

El purgado se consigue deshaciendo el vacío del sistema con nitrógeno sin oxígeno y continuando el llenado hasta alcanzar la presión de trabajo, después descargando a la atmósfera, y finalmente volviendo a hacer el vacío. Este proceso debe repetirse hasta que no quede refrigerante en el sistema. Cuando se use la carga final de nitrógeno sin oxígeno, el sistema debe ser descargado hasta la presión atmosférica para permitir que se pueda realizar el trabajo.

Esta operación es absolutamente vital si se van a realizar operaciones de soldadura en las tuberías.

Asegúrese de que la salida de la bomba de vacío no esté cerca de fuentes de ignición y de que haya ventilación.

13. Procedimientos de carga

Además de los procedimientos de carga convencionales, deben cumplirse los siguientes requerimientos.

Asegúrese de que no haya contaminación de los diferentes refrigerantes al utilizar el equipo de carga. Los tubos o mangueras deben ser lo más cortos posibles para minimizar la cantidad de refrigerante contenido en ellos.

Los cilindros deben mantenerse en vertical.

Asegúrese de que el sistema de refrigeración está conectado a tierra antes de cargar el sistema con refrigerante.

Etiquete el sistema al completar la carga (si no lo está ya).

Debe tenerse sumo cuidado de no sobrellenar el sistema de refrigeración.

Debe probarse la presión del sistema con nitrógeno sin oxígeno antes de recargarlo. Deben realizarse una prueba de fugas del sistema al completar la carga pero antes de su puesta en marcha. Debe realizarse otra prueba de fugas antes de abandonar el lugar.

14. Desmantelamiento

Antes de realizar este procedimiento, es esencial que el técnico esté completamente familiarizado con el equipo y todos sus pormenores. Se recomienda que todos los refrigerantes sean recuperados de forma segura. Antes de realizar la tarea, debe recogerse una muestra de aceite y refrigerante en caso de que se requiera su análisis antes de reutilizar el refrigerante. Es esencial que haya energía eléctrica disponible antes de comenzar la tarea.

a) Familiarícese con el equipo y su funcionamiento.

b) Aisle eléctricamente el sistema.

c) Antes de comenzar el procedimiento, asegúrese de que:

Haya disponible un equipo de manipulación mecánica, si se requiere, para manipular los cilindros de refrigerante;

Todo el equipo de protección personal esté disponible y se use correctamente; El proceso de recuperación sea supervisado en todo momento por una persona competente;

Los cilindros y el equipo de recuperación sean conformes a los estándares adecuados.

d) Descargue mediante bombeo el sistema refrigerante, si es posible.

e) Si no es posible hacer el vacío, disponga un colector para que el refrigerante pueda retirarse desde varias partes del sistema.

f) Asegúrese de que el cilindro esté situado en la báscula antes de realizar la recolección.

g) Encienda la máquina de recolección y hágala funcionar de acuerdo a las instrucciones del fabricante.

h) No sobrellene los cilindros. (No cargue líquido a más del 80% del volumen).

i) No exceda la presión de trabajo máxima del cilindro, ni siquiera temporalmente.

Cuando los cilindros hayan sido llenados correctamente y el proceso haya sido completado, asegúrese de que los cilindros y el equipo sean retirados rápidamente del lugar y de que se cierren todas las válvulas de aislamiento del equipo.

k) El refrigerante recuperado no debe cargarse en otro sistema de refrigeración a no ser que haya sido limpiado y revisado.

15. Etiquetado

El equipo debe ser etiquetado indicando que ha sido desmantelado y vaciado de refrigerante. La etiqueta debe ser fechada y firmada. Asegúrese de que haya etiquetas en el equipo indicando que éste contiene refrigerante inflamable.

16. Recolección

Al retirar refrigerante de un sistema, ya sea para reparación o desmantelamiento, se recomienda que todos los refrigerantes se retiren de forma segura.

Al transferir refrigerante a los cilindros, asegúrese de que sólo se utilicen cilindros de recuperación de refrigerante adecuados. Asegúrese de que haya disponible el número correcto de cilindros para contener toda la carga del sistema.

Todos los cilindros que se usen deben ser designados para el refrigerante recuperado y etiquetados para ese refrigerante (p. ej. cilindros especiales para la recolección de refrigerante). Los cilindros deben tener válvulas de descarga de presión y llaves de paso vinculadas en buenas condiciones de funcionamiento. Los cilindros de recuperación vacíos son evacuados y, si es posible, enfriados antes de la recolección.

El equipo de recuperación debe estar en buenas condiciones de funcionamiento, con un conjunto de instrucciones sobre el equipo a mano y debe ser apto para la recolección de refrigerantes inflamables. Además, debe haber un conjunto de básculas disponibles y en buenas condiciones de funcionamiento. Las mangueras deben estar completas, con empalmes de desconexión libres de fugas y en buenas condiciones. Antes de usar la máquina de recolección, compruebe que esté en buenas condiciones de funcionamiento, ha sido conservada adecuadamente y que todos los componentes eléctricos asociados estén sellados para evitar la ignición en caso de liberación de refrigerante. Consulte al fabricante en caso de duda.

El refrigerante recolectado debe ser devuelto al proveedor de refrigerante en el cilindro de recolección correcto, con la nota de transferencia de residuos correspondiente. No mezcle refrigerantes en unidades de recolección y especialmente no en cilindros. Si hay que retirar los compresores o los aceites de compresor, asegúrese de que hayan sido vaciados hasta un nivel aceptable para cerciorarse de que no queda refrigerante inflamable dentro del lubricante. El proceso de vaciado debe realizarse antes de devolver el compresor a los proveedores. Sólo se puede aplicar calor eléctrico al cuerpo del compresor para acelerar este proceso.

Cuando se drena aceite de un sistema, puede realizarse de forma segura.

Nota Sobre Gases Fluorados

- Los gases fluorados de efecto invernadero están contenidos en equipamiento sellado herméticamente. Para información específica sobre el tipo, la cantidad y el CO₂ equivalente en toneladas de los gases fluorados de efecto invernadero (en algunos modelos), por favor consulte la etiqueta correspondiente en la propia unidad.

- La instalación, el servicio técnico, el mantenimiento y la reparación de esta unidad deben ser realizados por un técnico certificado.

- La desinstalación y el reciclaje del producto deben ser realizados por un técnico certificado.

Solución de problemas

Problema	Posibles causas	Solución
La unidad no se enciende al pulsar el botón On/Off	Modo de protección.	La unidad dispone de una función de protección que evita que se produzcan daños en el compresor durante el apagado. Una vez que el compresor puede arrancarse de forma segura, la unidad puede ponerse en marcha de nuevo. Esto puede tardar hasta 3 minutos.
	En modo FRÍO: la temperatura ambiente es inferior a la temperatura ajustada.	Reduzca la temperatura ajustada.
La unidad no enfría adecuadamente	El filtro de aire está obstruido con polvo o pelo de animal.	Apague la unidad y limpie el filtro siguiendo las instrucciones.
	La temperatura no está lo suficientemente baja.	Reduzca la temperatura ajustada.
	Las ventanas y puertas de la habitación están abiertas.	Asegúrese de que todas las ventanas y puertas estén cerradas.
	La superficie de la habitación es demasiado grande.	Compruebe el tamaño máximo de la habitación en las especificaciones.
	Hay fuentes de calor dentro de la habitación.	Si es posible, elimine o desactive las fuentes de calor.
	La unidad tiene poco refrigerante o hay una fuga.	Deje de utilizarlo inmediatamente y llame a un técnico de servicio o al servicio de atención al cliente.
La unidad es ruidosa y vibra demasiado	El suelo no está nivelado.	Coloque la unidad sobre una superficie plana y nivelada.
	El filtro de aire está obstruido con polvo o pelo de animal.	Apague la unidad y limpie el filtro siguiendo las instrucciones.
La unidad emite un sonido de gorgoteo	Este sonido está causado por el flujo de refrigerante dentro de la unidad.	Puede producirse ocasionalmente, pero debería cesar al cabo de unos minutos. Si el sonido es excesivo o no cesa, hable con un representante del servicio de atención al cliente.
El dispositivo se para inesperadamente	Puede que sea necesario vaciar la unidad interior.	Compruebe la pantalla. Si se muestra el código P1 o EH44, drene la unidad interior como se indica a continuación: Prepare un recipiente poco profundo para recoger el agua. Retire el tapón de drenaje de la parte posterior de la unidad interior. Deje que se drene el agua condensada. Vuelva a colocar el tapón de drenaje. Reinicie la máquina. Si el error se produce con frecuencia, póngase en contacto con el centro de servicio.
	Error crítico.	Si aparecen los siguientes códigos, apague la unidad, deje de utilizarla y póngase en contacto con el servicio técnico inmediatamente: EH00 - Error EEPROM. EH60 - Error del sensor de temperatura ambiente. EH61 - Error del sensor de temperatura del evaporador. EC52 - Error del sensor de temperatura del condensador. EH0b - Error de comunicación del panel de visualización.

Marcas, derechos de autor y aviso legal

El logotipo , la marca comercial, el nombre y todas las versiones de los mismos son activos valiosos del Grupo Midea ("Midea") y/o sus filiales, Midea posee las marcas comerciales, los derechos de autor, los derechos de propiedad intelectual y todo el fondo de comercio derivado del uso de cualquier parte de una marca comercial de Midea. El uso de la marca Midea con fines comerciales sin el consentimiento previo por escrito de Midea puede constituir una infracción de marca o competencia desleal en violación de las leyes pertinentes.

Este manual ha sido creado por Midea y Midea se reserva todos los derechos de autor del mismo. Ninguna entidad o individuo puede duplicar, modificar, distribuir total o parcialmente este manual, ni agruparlo o venderlo con otros productos sin el consentimiento previo por escrito de Midea.

Todas las funciones e instrucciones descritas estaban actualizadas en el momento de imprimir este manual. Sin embargo, el producto real puede variar debido a funciones y diseños mejorados.

Aviso sobre protección de datos

Para la prestación de los servicios acordados con el cliente, nos comprometemos a cumplir sin restricciones todas las estipulaciones de la legislación aplicable en materia de protección de datos, en consonancia con los países acordados en los que se prestarán los servicios al cliente, así como, en su caso, el Reglamento General de Protección de Datos de la UE (RGPD).

En general, nuestro procesamiento de datos se realiza para cumplir nuestra obligación contractual con usted y por motivos de seguridad del producto, para salvaguardar sus derechos en relación con la garantía y las cuestiones de registro del producto. En algunos casos, pero sólo si se garantiza una protección de datos adecuada, los datos personales podrían transferirse a destinatarios situados fuera del Espacio Económico Europeo.

Si lo solicita, le facilitaremos más información al respecto. Puede ponerse en contacto con nuestro responsable de protección de datos a través de **MideaDPO@midea.com**. Para ejercer sus derechos, como el derecho a oponerse al procesamiento de sus datos personales con fines de marketing directo, póngase en contacto con nosotros a través de **MideaDPO@midea.com**. Para más información, consulte el sitio web de Midea.

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso para mejorar el producto. Consulte los detalles con la agencia de ventas o el fabricante. Cualquier actualización del manual se cargará en el sitio web de servicio, por favor, compruebe la última versión.

Importador:

Fabricante: GD Midea Air-Conditioning Equipment Co.,Ltd. Lingang Road Beijiao Shunde
Foshan Guangdong
República Popular China 528311

EU DECLARATION OF CONFORMITY

(In accordance with EN ISO/IEC 17050-1)

Declaration number:	DOCIP 2404081	
Name and address of manufacturer / EU-AR:	Midea Europe GmbH Ludwig-Erhard-Str. 14 65760 Eschborn Germany	
THIS DECLARATION OF CONFORMITY IS ISSUED UNDER THE SOLE RESPONSIBILITY OF:		
Name and address of manufacturer:	Midea Europe GmbH Ludwig-Erhard-Str. 14 65760 Eschborn Germany	
Product identification:	PORTASPLIT (SPLIT TYPE AIR CONDITIONER)	
THE PRODUCTS MENTIONED IN THIS DECLARATION ARE IN CONFORMITY WITH:		
EU Community Legislation:	Restriction of Hazardous Substances (RoHS) Directive 2011/65/EU [OJEU L174/88-110, 01.07.2011] Ecodesign energy-related products Directive 2009/125/EC [OJEU L285/10-35, 31.10.2009] Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU [OJEU L153/62-106, 22.05.2014]	
Harmonised standards:	Radio equipment EN 300 328 V2.2.2:2019 Safety of electrical equipment EN 60335-2-40:2003 + AC:2006 + A11:2004 + A12:2005+ A1:2006 + A2:2009 + A13:2012 + A13:2012 /AC:2013 EN 60335-1:2012+ AC:2014+A11:2014 +A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021 Exposure of humans to electromagnetic fields (EMF) EN 62233:2008 + AC:2008 EN IEC 62311:2020 Electromagnetic Compatibility (EMC) EN 301 489-17 V3.2.4:2020 EN 301 489-1 V2.2.3 :2019 EN IEC 55014-1:2021, EN 55014-1:2017/A11:2020 EN IEC 55014-2: 2021, EN 55014-2: 2015 EN IEC 61000-3-2:2019, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 EN 61000-3-3:2013/A1:2019 Ecodesign, Energy performance Regulation (EU) 206/2012 - Air conditioners and comfort fans EN 14825:2016 EN 12102-1:2017	
Additional information:	Supplied accessories and components : Smart Kit (Wireless and Bluetooth) Software: 150067012236_A02401.bin	
SIGNED FOR AND ON BEHALF OF:		
Place and date of issue:	Eschborn, 8 April 2024	
Signature:		
Name, position:	Lucas Ye	

EU DECLARATION OF CONFORMITY

(In accordance with EN ISO/IEC 17050-1)

	Product Manager
Company name:	Midea Europe GmbH



www.midea.com
© Midea 2024 Todos los derechos reservados

CS035UI-CSP
16120600A28438